This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

E5029f

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

Swatow March 1907

Dufus, William

ENGLISH-CHINESE

VOCABULARY

OF THE

VERNACULAR

OR

SPOKEN LANGUAGE

OF

SWATOW

Gravenlinge Oost en West
BIBLIOTHEEK

SWATOW:

ENGLISH PRESBYTERIAN MISSION PRESS.

1883.

NB

PL 2126
D8

PREFACE.

This vocabulary is based on a manuscript work prepared about thirty years ago by the Rev. R. Lechler of the Basel Mission, Hongkong, who was the first Protestant Missionary resident in this part of China. Mr Lechler's vocabulary was founded again on one by Dr. S. Wells Williams.

A purpose having been formed to copy Mr Lechler's MS. for personal use, with no further thought regarding it, the suggestion was made to have it printed in the Mission press, and so made available for general use. Hence its appearance in this form.

No time has been taken, because none could be spared, to do much more than rapidly write a copy for the press, making such additions and alterations as were attainable in the circumstances.

From many varieties of dialect found in the Swatow region that has been chosen which is spoken in the city of Ch'ao-chow-foo; and no words or phrases not current there have been knowingly admitted. By this rule many expressions are excluded which must be amongst the most familiar to persons acquainted with the general speech of the Swatow people.

The vocabulary makes no pretension to completeness in any sense. Very many words and idiomatic phrases are omitted; comparatively few of the terms given have been strictly defined and discriminated; for which reason the contents must be used with cautious regard to distinctions of meaning and usage. Years of labour and a very complete knowledge of the unwritten speech of the country would be necessary to make a work of this kind what it ought to be; and the difficulty is immensely increased by the absolute non-existence of native books in the vernacular. The exception of two or three broadsheets of proverbs and ballads is not worth mentioning. But if it be clearly understood that the present vocabulary is merely a collection of useful words, tolerably correct (it may be hoped) so far as it goes, but not by any means a work judged ready for publication, it may escape undue severity of criticism and prove of some service to those who make use of it.

When it is stated that the type-setting and printing have been done by two young men who do not know a word of English, and have not even been trained in the art of printing; and further, that the work has sometimes been hampered by scarcity of type, a kind indulgence will be extended to any typographical shortcomings.

Whatever errors may be found to exist in the vocabulary, it is quite certain that their number would have been much greatter but for the kind assistance of Miss C. M. Ricketts and the Rev. H. L. Mackenzie in correcting the proof sheets; and the

Medical terms owe very much to their revision by Dr Alexander Lyall.

While any benefit to be derived from the vocabulary must be credited to its original author, Mr Lechler, enough has been changed and added to remove from him all responsibility for its mistakes and faults.

It may be confessed that one motive for printing this vocabulary was the hope of raising some funds for the support of the Mission Press, most of its work being unremunerative.

English Presbyterian Mission, WILLIAM DUFFUS.
Swatow—July, 1883.

REMARKS.

There are many matters which it would be interesting and useful, and even indispensable, to set forth in the introduction to a complete Dictionary of this language, but from causes already referred to, most of them cannot even be touched upon here. A few notes, however, are imperatively necessary.

VOWELS.

a	pronounced like	*a*	in	*far*	
e	,,	,,	*e*	,,	*bed*
i	,,	,,	*ee*	,,	*seen.*
o	,,	,,	*aw*	,,	*saw*, but a little more open.
u	,,	,,	*u*	,,	*put, rude.*
ṵ	nearly as *u* in lowland Scotch *abune*; or *eu* in French *heure.*				

DIPHTHONGS.

ai, au, oa, oai, oi, ou, ua, ui. In all these each vowel is pronounced with its own proper sound.

CONSONANTS.

The consonants are nearly all as in English.

ch is pronounced as in *church.*

g is always hard as in *go*; never as in *gin.*

h is always sounded except when final.

j is pronounced as in *jet.*

ng, as in *sing, ring.*

s, always as in *so, sing*; never as in *lose.*

z, always as *ds* or *dz*; never as in *zeal, zone.*

k and t as finals are so much alike as to be scarcely distinguishable.

m and ng will be found written without any vowel (e.g. n̂g, m̄); often also preceded by a consonant (e.g. hm̄, sńg, kng, hn̄g). "The nature of these syllables without a distinct vowel becomes at once unmistakable in singing, as at such a word all vocal sound at once ceases, and nothing is heard but a dull nasal murmur.

"The ASPIRATED CONSONANTS are a very remarkable feature in all the languages of China, and require very special attention. They are kh, th, ph and chh. The sounds are the same as those indicated by the same notation in the languages of India, being formed by a real distinct aspiration pronounced after the respective consonants.....The sounds are almost the same as those often used by Irishmen when pronouncing with a strong brogue such words as *come, pig, &c*; they are also often heard in the mouths of the Scottish Highlanders.

"kh may be thus described :— Pronounce....*look here!* rapidly and clearly, cut off *loo-* and *-re*, and you have the Chinese 'khi'."* The other aspirated consonants might be illustrated in a similar manner.

[ch is *not* an aspirated consonant — see above.]

TONES.

Any attempt to write the colloquial language of Swatow without indicating the tones carries its condemnation on the face of it. It is utterly impossible to speak intelligibly while disregarding this essential feature.

There are *four* great classes of tones—1st, Phê^{n} *(*or, Pê^{n}*)*; 2d, Siăng; 3d, Khụ̀; 4th, Jĭp. In the Swatow Colloquial *eight* separate tones are distinguished from one another:—

1.	chiē^{n}-phê^{n}	*as*	sa^{n},	*a coat.*
2.	ē-phê^{n}	,,	nâng,	*a man.*
3.	siăng-sia^{n}	,,	hái,	*the sea.*
4.	chiē^{n}-khụ̀	,,	sì,	*the world.*
5.	ē-khụ̀	,,	lĭ,	*profit.*
6.	khụ̀-sia^{n}	,,	bō,	*a cap.*
7.	chiē^{n}-jĭp	,,	pat,	*to know.*
8.	ē-jĭp	,,	pàt,	*another.*

In combinations of two or more syllables, very important modifications occur in the tones. A learner is apt to think that, the tone of a word having been once fixed, he will find it the same in all circumstances, and to be surprised

*From Dr. Carstairs Douglas's admirable Dictionary of the Amoy Vernacular, an invaluable work to the student of the closely allied vernacular of Swatow.

when he hears familiar words pronounced in quite another tone. It would be difficult, and is quite unnecessary, to describe here the characters of the various tones and the changes which they undergo in combination, as they can be most easily and correctly learnt by listening to the speech of a native.

NASALS.

A small ^{n} written above the line at the end of a syllable indicates that the whole syllable becomes nasal. In words beginning with m, n, and ng this symbol has been in some cases omitted where it ought to have been written.

HYPHENS.

The general idea involved in the use of hyphens is to link together those syllables which are so closely connected that the tones of certain of them are affected by the connexion. This principle, however, is not carried out to the full extent, because in many cases the words thus influencing one another would be too numerous to link together in this manner.

A DOUBLE HYPHEN implies that the word preceding it retains its own proper tone in full force, and that the word or words following it are either enclitic or unaccented, and as far as possible deprived of distinctive tonal character.

The use of hyphens, though most essential, is yet difficult to regulate by any stringent law, and much must be left to discretion.

ERRATA.

On the next page are a few errors, chiefly misprints, which have been observed. It would be too much to hope that many more will not appear afterwards.

advance,	*for*	sai^{n}	*read*	soi^{n}.
bed,	,,	tsụ	,,	tsụ̂.
blue, *vitriol, see under* **vitriol,** *more correct.*				
broil,	*for*	mãu^{n}	*read*	nãu^{n}.
calamity,	,,	tshou	,,	tshôu.
calibre,	,,	chhéng	,,	chhèng.
chair,	,,	kiè	,,	kiē.
collision,	,,	tiā^{n}	,,	tia^{n}.
consider,	,,	tà	,,	tá.
cornice,	,,	chhie^{n}	,,	chhiê^{n}.
cumbersome,	,,	lūi	,,	thūi.
delicate,	,,	pī	,,	bī.
disguise,	,,	pān	,,	pàn.
dispute,	,,	tshâu	,,	tshàu.
enter,	,,	jip-tiâ^{n}	,,	jíp-tiâ^{n}.
flesh,	,,	sék	,,	sek.
fold *(1st line)*	,,	ái^{n}	,,	ài^{n}.
force,	,,	khụ́ *(twice)*	,,	khụ̀.
giant,	,,	hān	,,	hàn.
glare,	,,	chie	,,	chiè.
go *(5th line)*	,,	tshụ̀	,,	tshù.
heir,	,,	zûi	,,	zũi.
hush,	,,	hua	,,	hûa.
insignificant,	,,	kàu	,,	bô-kàu.
intelligible,	,,	koi *(twice)*	,,	kōi.
joint,	,,	kụ́t	,,	kut.
jostle,	,,	ói *(twice)*	,,	oi.
likely,	,,	sia^{n}	,,	siâ^{n}.
magnanimous	,,	hêng	,,	heng.
make,	,,	*a loss*	,,	*up a loss.*
name,	,,	pī^{n}	,,	pī.
new,	,,	*your*	,,	*year.*
nipples,	,,	nî^{n}	,,	ni^{n}.
pronounce,	,,	tá^{n}	,,	tà^{n}.
revenge, *after*	pò-chhiû	*insert*	*semi-colon.*	
rust	*for*	kuah	*read*	kauh.
secret,	,,	sia	,,	sai.
series, *after*	pín-liét	*insert*	*semi-colon.*	
tack,	*for*	hùe	*read*	kùe.
taint,	,,	mák	,,	mak.
thief,	,,	tsát	,,	tshát.
tumult,	,,	kã and ka	,,	kâ.
unspeakable,	,,	tiéh-uân	,,	tiéh uân.
with *(5th line)*	,,	chhiū	,,	chhiú.
worse,	,,	zû	,,	zú.

VOCABULARY

OF THE

SWATOW COLLOQUIAL LANGUAGE.

a, chék-kâi; chék-chiah; &c.
aback, pùe-ãu. *taken aback at meeting one,* ngõ--tièh uak--chē-kiè.
abacus, sṅg-pûa". *to work the,* kiah-sṅg-pûa"; khà-sṅg-pûa".
abaft, *the foremast,* thâu-ûi-ãu.
abandon, pàng-tiāu; kák-tiāu; sek-tiāu; lī-khui; mài".
abase, kàng-khip.
abash, sit-nâng kâi-thí-mīn. *abashed,* tshâm-khũi; kièn-siàu; siáu-lí; siu-chhí.
abate, kiám; chié. *the price,* sṅg-kiám; tṳ-kiám; khà-kiám; khà-tṳ; kiám--chē; chié--chē.
abbess *(Buddhist),* sṳ-hũ; hûe-siē"-phûa; nî"-kou-phûa.
abbot *(Buddhist),* sṳ-hũ; hûe-siē"-thâu; tang-ke.
abbreviation, sié-siá. *a compendium,* tãi-liák.
abdicate, siā-cheh; sì-kua". *of a sovereign,* siā-ūi; thò-ūi.
abdomen, tóu; tóu-pak.
abduct, kuái-tò; thau-kiau; thau-kāng-tsáu.
abet, pang-tsõ; pang-ak.
abhor, lóu; ù; lóu-hṳ̃n.
abide, kṳ-tsũ; khiã-khí; tiū.
abject, hiã-tsũa"; hiã-liû.
ability, lêng-kàng; pún-sṳ̃; pún-niá"; tshâi-chhêng; tshâi-lêng. *have not the ability to do,* bô-lêng-ûi.
abjure, chiù-tsũa bô-chí-kâi-sṳ̃. *one's religion,* húan-kà; pũe-kà.
able, lêng; õi; miâ"-ke; ũ-lêng-ûi. *see* ABILITY.
ablution, sói-chheng-khih; sói-chheng; sói-sin; sói-ék.
aboard, tõ-tsûn; tsûṇ-téng; lóh-tsûn.
abolish, tṳ-tiāu; hùi-tiāu.
abominable, khó-ù; tshũa-nâng-lóu.

abominate, ù ; lóu ; kĭ.
aborigines, thóu-jîn ; pńg-tī-nâng.
abortion, lóh-sié-súa^{n}; lóh-sin ; phah-tó a-nôu^{n}. *to produce by medicine*, ēng-iéh lóh-tiāu a-nôu^{n}.
abound, hoh-tsōi; tōa-bó-muéh; tsōi-tsōi ; sẽng ; mõng-sẽng; hong-sẽng ; tshù-tshù to-tsōi.
about, tsha-m̄-to ; kâi-pan-bó ; lím - lím ; ũ chí-kâi-pān ; tsáu-tsuáh bô-ki ; chìu-thò ũ-hãn.
above, tõ-téng ; tõ-chiē^{n} ; tõ-mīn-chiē^{n}.
abrade, siah -- tiéh ; phoi--tiéh ; phiù-phûe.
abridge, sé^{n}-iak ; tiah - iàu ; tiah-chhiet-iàu ; káng-sé^{n}; tiah-tshut káng-iàu.
abroad, tõ-gūa ; tshut-tshù ; tshut-gūa. *to go*, kùe-huan ; kùe-kok,
abruptly, hut--chē-kiè; tùt-jiên ; hut-jiên.
abscess, se^{n}-thûe ; se^{n}-muéh ; se^{n}-eng ; pũ-lâng-tshng.
abscond, tô-tsáu ; tsáu-khụ̍-tiàm ; tô-pī ; thau-tsáu.
absence, m̄-tõ ; *of mind*, sim m̄-tõ ; sim-hûn m̄-tõ.
absolute, tsṳ̍-tsú.
absolve, kói-tsũe ; sià-tsũe ; sek-pàng.
absorb, sò-ta . *water*, sò-tsúi. *all one's energies*, ēng-chĩn-lát. *entirely absorbed in any thing*, jíp-sîn.
abstain, kài . *from liquor*, kài-chiú. *from lust*, kài-iók.
abstemious, tsat-ēng ; kúa^{n}-iók ; ũ-tsat-tōu.
abstraction, *in a state of (Buddhist)*, tsõ-siên ; jíp-tẽng.
abstruse, chhim-àu ; àu-biāu.
absurd, thèng-tà^{n} ; bô-iá^{n}-chiah ; hó-chhiè.
abundant, *see* ABOUND.
abuse, mē^{n}. *filthy abuse*, mē^{n} kàu chhi-gî ; tshou-tshùi-mē^{n}.
abutment, *of bridge*, kiê-tún.
abyss, chhim-thâm ; chhim-chhim; bô-tói ; bô-tói chhim-khe^{n}.
academy, tsụ̍-ī^{n}; *imperial, at Pekin*, hâng-lîm.
accelerate, tshui-pek; tshui-mé^{n}.
accede, zún-náp ; hàu^{n} ; khéng ; tsún ; náp-ì.
accent, sia^{n}-im ; sia^{n}-kháu.
accept, siũ ; siu ; chiap-náp ; náp-siũ.
access, lōu-mńg ; lōu-mńg hó-chiũ. *increase*, thi^{n}-ke ; thiam-ke.
accession, *to the throne*, seng-ūi.
accessory, pang-tsõ.
accident, ì-gūa kâi-sṳ̍ ; liāu-m̄-kàu kâi kéng-ngõ. *accidental*, ngóu-jiên; tsõu-jiên.

acclivity, sua^{n} kiã-kiã; pho-lo-sia.
accommodate, *others*, pang-tsõ; chieh-ēng. *oneself to others*, tshông-khûan; sûi-nâng-ì. *able to a. oneself to circumstances*, ũ-piền-thong; ũ-khuân-piền.
accompany, tâng-kiâ^{n}; tsò-pû-kiâ^{n}; pûe-sàng; sie-phũa^{n}.
accomplice, tâng-táng; tâng-pang.
accomplish, tsùn-kang; sêng-kong; uân-kang; tsò-chiâ^{n}. *one's desire*, tit-ì; *to fulfil*, sîn-ngiām; èng-ngiām.
accord, hûa; hûa-hàh; siang-hàh; hûa-mí^{n}; siang-hûa; hûa-mòk.
accordance, sie-tùi; sie-tâng; siang-hàh.
according, chiè; chiè-iē^{n}. *to one's wishes*, zû-ì. *to order*, zû-mẽng.
account, siàu-bàk. *book*, siàu-phõu. *to enter*, chiē^{n}-siàu; lòh-siàu; kì-siàu. *settle*, hôi^{n}-siàu; siàu-bàk chheng-tshó. *owe*, khiàm-siàu. *square*, ap-siàu. *collect*, thó-siàu. *manage*, hũa^{n}-siàu. *make up*, sng-siàu. *on account of*, in-ũi. *on no account*, bũan-bũan put-khó; tùan-tùan m̄-hó. *cannot a. for*, put-kói; siē^{n}-m̄-phùa; siē^{n}-m̄-tshut. *give an account of any event*, òh pun-nâng-thia^{n}; kāng-nâng-tà^{n}.
accumulate, tun-chek; chek-thiok. *wealth*, tun-kim chek-gèk. *merit*, chek-tek; chek-kong.
accurate, bô-tsáu-tsuàh; siâng-sòi; sòi-siâng; chin-chià^{n}.
accusation, phah-kua^{n}-si; kò-tsng; jip-tiâ^{n}; sie-kò.
accuse, kò. *accuser*, ngûan-kò. *accused*, pī-kò.
accustom, kùan; kùan-tsò; kùi^{n}-sì^{n}; sèk; sèk-chhiú.
ache, thià^{n}; sng-thià^{n}.
achieve, sêng-kong; sêng-chiũ; tsò-chiâ^{n}.
acid, sng; sng-bī.
acknowledge, jīn; sêng-jīn.
acquaintance, phêng-iú; siang-sèk kâi-nâng. *acquainted with*, sèk.
acquiesce, pàng-sim; zún-nàp; sũn-tshông; nàp-ì.
acquire, tit--tièh. *wealth*, thàn-chî^{n}; huat-tshâi.
acquit, sek-pàng; tiah-sek; pàng i hûe-ke.
acre, bóu; tshân-bóu.
across, hûe^{n}; ka-lak-hûe^{n}; ka-lè-hûe^{n}.
act, tsò; kiâ^{n}; ûi; tsak.
action, hêng-ûi; kiâ^{n}-ûi; hêng-chí. *in war*, chièn-chèk-tīn. *enter an a. at law*, phah-kua^{n}-si.
active, khûn-kang; kha-chhiú mé; lêng-lāi; uàh-phuah.
actor, *in play*, hì-kiá^{n}; hì-kieh. *personating female*, hì-tòa^{n}.

actually, sit-tsăi; kúa"-jiên; khak-sit; tek-sit.
acute, *sharp*, chiam. *ingenious*, kuai-khá. *in discernment*, tshong-mêng.
adage, sók-gṳ; ngân-gṳ.
adapt, sie-kah; kah-kùa; kah-pān; tsún-thâu. *able to adapt oneself to circumstances*, ũ-khûan-pièn.
add, thiam; ke; thi"-ke; lóh-ke; póu-ke; sìng-bûa; liáh-bûa; tshòu-hàh.
addicted, hàu"; tham; tsuan-sim.
address, *a person*, tng-mīn-tà". *God*, táu-kàu Siăng-tì. *on a letter*, sìn-phûe; huang-phûe.
adept, tóu-lăi mêng-pèh; thong-thiet; sèk-chhiú.
adequate, kàu; tsok; kham-tng.
adhere, liàm-tùe; tah-tùe. *to one's opinion*, chip-ì.
adhesive, ũ-ka-liâm; liâm-nî.
adjacent, kṳ̃n; siang-kṳ̃n; siang-liên; tsò-pû; lîn-kṳ̃n; tsôi"-ãu.
adjoining, siang-liên; sie-chiap; sie-sùa; sie-kiam-kài.
adjudicate, sím-sṳ̄; phōi"-ùa"; phùan-tùan; tùan-ùa".
adjust, chiám-tsòih; tsôi-chiá"; siu-chiá". *put in order*, an-pâi; tsôi-pī; siu-sip-hó.
administer, phōi"-lí; lí-sṳ̄; liāu-lí; chiáng-kúan.
admirable, hó-thói"; tshut-khî.
admiral, tsúi-sṳ thî-tok; tsúi-sṳ tìn-thâi *(lower)*.
admire, thói" kàu-àm-ngì; thói"-tshù-bī.
admission, *to give*, pun-nâng-jip; thèng-nâng-jip. *refuse*, bô-nâng-jip.
adolescence, iù"-nî"; thông-nî"; hãu-se"; siàu-nî".
adopt, *children*, iáng-kiá"; sieh-kiá"; siu-iáng tsò-kiá"; siu-liû tsò-kiá".
adore, tshông-pài; kũi-pài.
adorn, siu-sek; tá-pàn; siu-sip phâi-chhiâng.
adrift, phiau-phû.
adroit, kha-chhiú ōi; khî-khá.
adulation, hông-sêng; thiám-mî"; pá-kiet.
adult, tōa--nâng; sêng-teng; chiáng-tōa; chiáng-sêng.
adulterate, tsham pàt-muèh; m̄-kan-chẽng; m̄-chẽng.
adulterer, kan-hu; lāu-iẽn; jip-nâng-lăi.
adulteress, kan-hũ; îm-hũ; tsṳ-niê" tshap--tièh-nâng.
adultery, kan-îm; kan--nâng chhi-nńg; sṳ-kau; sai-thong; jip-nâng-lăi; sai-chhêng; kan-chhêng.
advance, chìn-tsôi". *daily*, chèk-jit kì"-jit-chìn. *money*, sai"

tshut-chî^{n}. *advanced guard*, sien-hong. *in office*, kau-seng; chìn-khip; seng-kûi^{n}.

advantage, iah; lĭ-iah. *to seek*, thû-lĭ. *of no advantage*, bô-iah. *advantageous*, ũ-iah; hó-tit-lĭ; hó-thàn-chî^{n}.

adventure, thèng-tsãu-hùe. *adventurous*, ká^{n}-tsò; ká^{n}-ûi; tōa-tá^{n}; thèng-tsãu-hùe tsò.

adverb, gṳ́-tsõ-sṳ̂.

adversary, tùi-thâu; uan-ke-thâu; chhiû; chhiû-tek; tek-chhiú; chhiû-jîn.

adversity, tsai-lān; tsai-hũa; hũam-lān; eh; ngek-kéng.

advertise, tshut-thiap-kiá^{n}; kàu-tsai. *lost or stolen articles*, tah-thiap-kiá^{n}.

advise, khṅg; khṅg-kòi; kà; khai-tãu.

advocate, tsò-tiâ^{n}; sõng-sṳ; phõ-kò.

adze, póu-thâu.

afar, hṅg; iâu-ién. *to descry from*, hṅg-hṅg mō^{n}-kì^{n}.

affable, un-jiû; un-hûa; liâng-siẽn; hiáu-lí.

affair, sṳ̄; sṳ̄-chhêng; sṳ̄-bũ. *an*, chek-kiã^{n}-sṳ̄.

affect, kám-tõng. *deeply*, sie^{n}-sim. *to pretend to be anything*, ké--tsò; tsuang--tsò. *by external things*, gũa-muéh só-tõng.

affection, thóng-ài; ài-chhêng; nâng-chhêng; ài-sieh. *affectionate*, sie-sieh; siang-ài. *mother*, tshṳ̂-bó.

affinity, chhin-sók; ngóu-hók. *of kindred*, chhin-chhek. *by marriage*, chhin-chiâ^{n}.

affirm, chèng-kṳ̄; chèng-sit; tà^{n}-sĭ; chiè-kò-tà^{n}.

affix, tah-tùe; sie-chiap. *a seal*, khap-ìn.

afflict, kia-hāi; bûa-lān, kan-khóu; lân-ûi. *affliction*, kan-lân; kan-khóu; sng-sṳ̄; péh--sṳ̄ *(mourning)*.

affluence, pù; pù-tsok; hong-sẽng; kãu-nauh; hong-tsok; pù-kãu.

afford, *expenses*, tshut-só-hùi. *can*, tng-tit-khí; ta^{n}-tit-khṳ̂; tshut-tit-lâi. *profit*, se^{n}-lĭ; tshut-sek.

affront, tshok-huãm--tiéh; tit-tsõ--tiéh. *see* INSULT.

afloat, phû.

afoot, pōu-kiâ^{n}; pōu-lién; kiâ^{n}-lōu.

afraid, kia^{n}; ùi; kia^{n}-ùi; khióng-ùi; phà^{n}; hãi-phà^{n}; kia^{n}-kũ. *dont be*, m̄-ùi.

after, aũ. *three days*, sa^{n}-jit-aũ; sa^{n}-jit tsṳ-aũ; kùe-ke sa^{n}-jit. *I shall be after you*, uá sûi-aĩ chiũ-lâi. *to follow*, tùe tõ-aũ-mīn. *to pursue*, jiāu; tui. *the pattern*, chiè-iē^{n}; chiè-bôu. *afterwards*, aũ-lâi. *ages*, aũ-sì; ãu-tō. *afternoon*, ẽ-kùa; ẽ-

ngóu. *after dinner*, chiáh-jit-tàu-liáu. *afterbirth*, ui.

again, tsài; lêng-gūa; iū; têng-gūa; iū-tsài. *a. and a.*, ē-ē; lú-lú.

against, ngēk; tùi; siang-huán; m̄-sūn; m̄-háh.

agate, má-láu.

age, nî^{n}-kí; nî^{n}-hùe; siū. *what is your?* jiéh-tsōi-hùe? kùi-ke^{n}? tshun-chhiu jiéh-tsōi? *ages*, sì; sì-tō.

aged, lāu; láu-nî^{n}; nî^{n}-hùe tsōi; lāu-tōa.

agent, thòi-pōi^{n}; thòi-lí; tsan-phōi^{n}.

aggravate, tì-kàu kèng-tāng; zú-kèng kia-sīm; zú-lōng zú-tōa.

aggregate, tsóng-siàu; háh-kāng.

aghast, tiéh-kia^{n}; kia^{n} kàu-bó-hún; kia^{n}-kàu hûn siau phek suà^{n}.

agitate, tōng; iâu-tōng; chín-tōng. *greatly agitated*, sim-kua^{n} phû-phû-tshuán.

ago, tsôi^{n}. *long*, í^{n}-keng-kú. *not long*, bô-mih-kú. *how long?* kàu-ta^{n} jiéh-kú?

agree, hûa; siang-hûa; hûa-háh; hûa-mók; hûa-khì; siang-háh; tuàn-ieh. *in opinion*, tâng-ì; tâng-ki. *an agreement*, háp-tâng; khòi; háp-ieh.

agreeable, háh-ì; zû-nguān; sûi-nguān; thiàng-huâi; thiàng-ì; tshù-bī; sūi-sim. *as companion*, háh-su-kah. *in conversation*, háh-phuéh.

agriculture, lông-sṳ; tsoh-tshân; tshân-kang.

aground, khùa; khùa-chhién; khùa-sua.

ague, kûa^{n}-zuáh-pē^{n}; kiâm-siam-kûa^{n}; kûa^{n}-jiét; huat-kûa^{n}; pak-kûa^{n}; ngiák-pē^{n}; ùi^{n}-chhìn. *quotidian*, jit-jit-kûa^{n}. *tertian*, nō^{n}-jit-kûa^{n}; làng-jit-kûa^{n}. *quartan*, sa^{n}-jit-kûa^{n}.

ahead, tō-thâu-tsôi^{n}. *to go*, tùi thâu-mīn-tsôi^{n} tit-kiâ^{n}.

aid, pang-tsō; sie-hū; siang-pang; hū-tsō. *with money*, pang-tsān.

aim, khiû; mông-ûi. *to take*, chhiē^{n}-mák; chhiē^{n}-chià^{n}. *a good*, ū-tsún-thâu.

air, thi^{n}-khì; tī-khì; huang. *to take the*, lā-liâng. *clothes*, lā-sa^{n}.

alacrity, hòng-ì; mé^{n}-mé^{n}.

alarm, kia^{n}-tōng. *false*, phièn-nâng-kia^{n}.

alas! āi-ā! *(in grief)*; hā-iā! *(in danger)*.

alert, kha-chhiú khùe; lêng-lāi; uáh-phuah; lêng-cheng.

alias, *to adopt an*, mâi^{n}-mià^{n} mit-sè^{n}; kói-mià^{n} uā^{n}-sè^{n}.

alight, *from a horse*, lóh-bé. *from a chair*, lóh-kiē; tshut-

kiē.

alike, sie-tâng; pê^{n}-iē^{n}; chék-iē^{n}; chék-it.

alive, uâh; se^{n}-uâh; uâh-tõng; õi tín-tãng; ũ-se^{n}-miā^{n}; ũ-hueh-khì.

all, lóng-tsóng; chià^{n}-kâi; kâi-kâi; tsò-chék-ē; kan-chẽng; tsûg-kâi. *men,* nâng-nâng; bũan-nâng; tãi-ke; chèng-nâng; *things,* bũan-muéh; kiã^{n}-kiã^{n}; hâm-kâi. *all day,* tsong-jít. thàng-jít. *all one's life,* phêng-se^{n}; chék-sì-nâng; chék-se^{n}. *the family,* hâp-ke; chék-ke-nâng. *all at once,* tsò-chék-ē; chék-tsôi; ka-nûg. *all over a place,* múa^{n}-tshù; múa^{n}-kò. *with all one's heart,* chĩn-sim; tsuan-sim. *all kinds,* peh-pua^{n}; kak-iē^{n}. *to know all,* tsai-thàng; hiáu-kàu-thàu.

allay, *thirst,* kói-khuah; chí-âu; chí-khuah. *pain,* chí-thià^{n}. *sorrow,* kói-iu. *disturbance,* ua^{n}-tiām tī-hng; ua^{n}-chē^{n} tī-hng.

allegiance, tshông-mẽng; sũn-hók. *faithful,* tong-sim.

alliance, *to form an,* pài-hũe; kat-hũe; pài-mêng. *by marriage,* kat-chhin.

allot, pun; pun-hũn; hun-phài; khue-phài.

allow, tsún; jīm; hṵ; hàu^{n}; khéng; thèng. *just allow him,* sûi i khṵ-tsò; thèng i khṵ-tsò. *not allow one to do,* bô-i-tsò; bô-thang pun-i-tsò.

allure, kuang-phièn; ín-iú; jī.

allusion, àm-chí; kuan-iàng; àm-chhie^{n}; sang-kuan liáng-ì.

ally, kat-hâh; kat-iú; kat-kau; kit-kau; kau-iú. *allies,* tsõ-chièn; pang-pia^{n}.

almanac, thong-tsṵ; lâh-jít. *to consult,* chhê-lâh-jít; thói^{n}-thong-tsṵ.

almighty, tshuân-lêng; bô-só put-lêng.

almond, hẽng-jîn.

almost, tsha-m̄-to; tsha-put-to; lím-lím; siè-siè; tsuâh-m̄-uā; chiang-kṵn.

alms, *to give,* chì-phîn; chín-chì; si-chì; si-siá. *of rice,* si-bí.

aloes, tîm-hie^{n} (*lign-aloes*).

aloft, tõ-chiē^{n}; tõ-téng; tõ-téng-mīn. *to go,* peh-chiē^{n}.

alone, toa^{n}-sin; toa^{n}-chék-nâng; tók-tõ; kou-sin; bô-phũa^{n}.

along, *lengthwise,* tûg; tûg--sì. *the river side,* în-khoi-kî^{n}; în-hô. *the road,* în-lõu. *the shore,* în-hái-kî^{n}.

aloud, tõa-sia^{n}; khui-sia^{n}. *to cry,* tshut-sia^{n}.

alphabet, jī-bó.

already, í^{n}-keng; kì-sī; kì-jiên.

also, iā; kiam; í^{n}-kíp; iā-sī; kiam-kũa; siãng-chhiá^{n}.

altar, tôa^{n}; chì-tôa^{n}; hie^{n}-tôa^{n}; hie^{n}-uà^{n}.

alter, kói; kói-pièn; kói-uāⁿ; kói-ék; kói-chiàⁿ; chhiâⁿ-kói.
altercation, cheⁿ-lūn; sie-à; sie-jiáng; sie-cheⁿ; khau-peh.
alternate, sie-lûn; sie-lûn-liû; lûn-liû; sie-thòi.
alternative, nŏ-kiāⁿ suán-chék. *no,* bô-nāi-hô; bô-khóu nāi-hô; bô-ta-uâ; put-tit-íⁿ.
although, sui; sui-jiên; sui-chiet; sui-sī. *although* ..... *still,* sui-jiên ..... huân-liáu.
altogether, hâm-kâi; hām-kâi; chék-khài; chék-tsôi; chék-chhiet; hām-pa-lan; lóng-tsóng; tsûg-kâi; tshuân.
alum, péh-huân.
always, siêⁿ-sî; sî-sî; pâi-sî; múeⁿ-múeⁿ; kú-kú; ē-ē; lú-lú.
am, *I.* úa sī. *I am the man,* úa chiū-sī. *I am sick,* úa ū-pēⁿ. *I am cold,* úa ōi-chhìn.
amanuensis, thòi-siá; thòi-pit; thòi-tsu̍.
amass, tun; chek; tun-chek; chek-lúi; chek-tsū; lúi-chek. *wealth,* huat-tshâi; chek-tshâi.
amazed, hāi-ī; khî-ī; tōa-khî-ī.
ambassador, khim-chhe; sài-chhîn; tshut-sài; khim-sài.
amber, hóuⁿ-phek.
ambiguous, kâm-kôu; sang-kuan liáng-ì; sang-thám; lóng-thóng; m̄-hun-mêng.
ambitious, tsū̍-tsun; tsū̍-tōa; ū-tāi-chì; chì tōa; chì-khì kau; chì-liām kûiⁿ.
amble, tshók; tshók-tshók-thiàu.
ambush, hók-piaⁿ; tshâng-piaⁿ; mâiⁿ-hók.
amend, kói-kùe; kói-chiàⁿ; chhiâⁿ-kói; chhiâⁿ-hó; kói-hó. *one's ways,* kui-chiàⁿ; kói-ak kiâⁿ-siēn.
America, A-múiⁿ-lī-kia; Múiⁿ-kok; Hue-kî-kok.
amiable, khó-ài; hó-sieh; tshūa-nâng-sieh; un-hûa; un-jiû.
amicable, hûa; hûa-mók; hûa-míⁿ. *very,* hûa-hûa míⁿ-míⁿ.
amid, tìn-tang; tong-kan; tong-iang; lāi--tang; lāi-tói.
amiss, tshò; ū-kùe; kùe-sit; tshò-sit; tshò-gōu; sit-tshò; m̄-tiéh.
ammunition, kun-tsuang; húe-iéh chhèng-chí; tsu-iéh; în-iéh.
amnesty, tāi-sià; u̍n-chiè; hí-chiè; sià-chiè.
among, *see* AMID.
amount, kāng-kòi; tsóng-kat; kāng-tsóng; hàh-kāng. *what?* jiéh-tsōi?
ample, khuah-tōa; khuan-khuah; khuan-khuàⁿ; khùaⁿ-chhēng. *means,* pù-tsok.
amputate, kuah-tiāu; tsám-tiāu; kū̍-tiāu; tok-tiāu.

amulet, hie"-húe-lâng; hie"-húe-tō. *to wear,* kùa-hie"-húe.
amusement, sie-sńg; thit-thô; iû-lâk. *amusing,* tshù-bī. *ramble about for amusement,* iû-nguán; nguán-lâh.
analyse, tshat-sit; kháu-kiù.
anarchy, bô-pē bô-kun; huán-luān; luān-tsâp.
ancestors, soi"-tsóu; tsóu-kong; tsóu-tsong; kong-má. *ancestral hall,* sṳ-tńg; tsong-sṳ. *tablet,* sîn-tsú; sîn-tsú-pâi; ke-sîn; bâk-tsú.
anchor, tèng. *one,* chék-mńg-tèng. *to cast,* pha-tèng. *to weigh,* khí-tèng; khieh-tèng; chhia-tèng; chhiû-tèng. *anchorage,* hiah-tsûn kài-ūi-tshṳ; pou-thâu (*i.e. a port*).
ancient, kóu. *times,* kóu-sî; kóu-tsá. *men,* kóu-nâng. *doctrines,* kóu-kà.
and, pēng; í"-kip; kiam; kah; kũa; kāng; iũ. *tell him to come and I will pay him,* hàm-i-lâi, uá chiũ ài"-hôi"--i. *you must speak the truth and then people will believe you,* lṳ tiéh tà"-sit-ūe nâng chià"-ũ-sin--lṳ.
anecdote, kóu-sṳ; kóu-gṳ. *to relate anecdotes,* káng-kóu; phuéh-kóu; thâm-kóu; óh-kóu; phuéh-tshù-bī; phuéh-chhiè-thâm.
angel, thien-sài; sîn-sài.
anger, khì; náu". *angry,* se"-khì; siũ-khì; huat-náu"; náu"-khì.
angle, *the hook,* tiè"-kau. *to angle,* tiè"-hṳ. *angle rod,* tiè"-ko. *a corner,* kak. *angle of a house,* tshù-kak-thâu.
animal, khîm-siù; se"-kháu. *domestic,* cheng-se". *wild,* iá-siù.
animate, kóu-bú; kóu-kah.
aniseed, poih-kak-hie"; tōa-hûe; sié-hûe (*fennel? coriander?*)
ankle, kha-mâk.
annals, sṳ-chheh; léh-tō sṳ-kàm; sṳ-kì.
annex, chiap; tah; tùe.
annihilate, mit-bûang; chĩn-mit; mit-bô.
announce, pò; pò-tsai; pín-kàu; pín-tàu; pò-sie-sit; pò-sìn; thong-tât; thong-thûan; thong-tsai; thong-pín.
annoy, kiáu-jiáu; jiáu-hũn; tshok-nõ"; phièn-nâng-khì.
annual, nî"-nî"; múe"-nî"; pâi-nî"; léh-nî".
annul, hùi; tṳ; khṳ-tiāu.
anoint, buah-iû; hú-iû; buah-ko.
anomalous, khî-kuài; koh-ie"; bô-lí; bô-lí-lōu; bô-chhêng-lí.

anon, chiet-khek; lîn-sî; liên-sî; sûi-sî; sûi-chiet; chí-tsûn.
anonymous, *placards*, bô-thâu-thiap; bô-miâⁿ-thiap.
another, pàt-kâi. *matter*, pàt-sṳ̃. *man*, pàt-nâng. *one more*, ke--kâi.
answer, ìn; tap; ìn-tap; tùi-tap. *written*, hûe-jī; hûe-sìn; hòk-jī.
ant, hiã; káu-hiã. *white*, pèh-hiã. *nest*, hiã-siū; hiã-tàu; hiã-huàt; hiã-khang. *hill*, hiã-èng. *covered way of white ants*, hiã-lōu.
antagonist, tùi-thâu; uan-ke; chhiû-ke; tèk-chhiú; tùi-tèk.
anterior, tshông-tsôiⁿ; tsṳ̃-soiⁿ; tsṳ̃-tsá.
anticipate, ṳ̃-pī; soiⁿ-pān; soiⁿ-liāu; ṳ̃-liāu; ṳ̃-pān.
antidote, kói-tàk; siau-tàk; hùe-tàk.
antipathy, lóu-hṳ̃n; uàn-hṳ̃n; chhim-ù; kèk-ù; kèk-hṳ̃n.
antique, *curiosities*, kóu-tóng; kóu-nguán. *antiquity*, kóu-tsá; kóu-sî. *in remote*, siāng-kóu tiâng-sî.
antithesis, tùi-kù; si-tùi; tùi-liên (*antithetic scrolls*).
anvil, thih-tiam.
anus, pùn-mûg-kháu.
anxiety, khùa-lṳ̃; huân-ló; khùa-sim; iu-ut; ut-būn.
any, *one*, put-lūn tî-tiâng; huâm-sī-mih-nâng. *where*, put-lūn hô-tshù; put-lūn tî-kò. *is there any more?* huân-ũ a-bô? *is there anybody in?* ũ-nâng-tõ--bô? *anyhow*, sûi-piẽn; sûi-sûi piẽn-piẽn.
apart, keh-piét; kak-piét; lî-khui. *how far?* siang-lî jiéh-hñg?
apartment, pâng; pâng-koiⁿ. *female*, chhim-kui; kui-pâng; chhim-kui tièⁿ-lāi.
apathy, bô-sim; néⁿ-ì; néⁿ-tãⁿ; tãⁿ-tãⁿ.
ape, kàu.
aperture, khang; phāng.
apex, téng.
apology, jīn-kùe; jīn-tsũe; khiû-sù; khiû-khuan.
apostasy, puān-tāu; pũe-kà.
apothecary, iéh-tshâi-kheh; khui iéh-tshâi-phòu; iéh-phòu tshâi-tsú.
apparel, i-hòk; hòk-sek; sin-chhēng; saⁿ-khòu; kûn-saⁿ.
appear, huat-hīn; tshut-hīn; lòu-tshut; hién-lòu; tù-hīn; lòu-hīn; hién-hīn; hién-mêng. *appearance*, hêng-iông; mīn-mãuⁿ; gūa-mãuⁿ; hêng-tsuāng; tsuāng-mãuⁿ.

appease, khṅg-sek; khṅg--nâng mài^{n}-khì; sái--nâng sek-khì; sái--nâng hûe-sim. *appeased*, sek-náu^{n}; sè^{n} lóh; siẽ^{n}-tńg; siẽ^{n}-khui.
appellation, hãu; miâ^{n}-jī.
append, kùa; tah; chiap-sók; chiap-búe. *appendix*, chiap-ngàn; póu-ngân.
appertain, sók; ũ-kan-siâp.
appetite, siẽ^{n}-chiâh; tóu iau sụ-chiâh; siẽ^{n}-ài^{n}-chiâh. *no*, chiâh-m̄-lóh; ūi-kháu sat; ūi-kháu m̄-khui. *to tempt the*, ōi-khui ūi-kháu.
applaud, o-ló; chheng-tsàn. *in a loud voice*, tuah-tshái; háu-sia^{n} o-ló.
apple, phîn-kúe.
apply, *the mind*, ēng-sim; tsuan-sim. *applicable*, kah-ēng; hâh-ēng; kah-tit-lóh.
appoint, siet-líp; hun-phài; hong-kua^{n}. *a time*, tiā^{n}-khî; ieh-khî. *appointment*, cheh-jīm; cheh-hūn. *to receive*, siū-thoh; sêng-thoh. *at the appointed time*, kàu-khî.
apprehend, *a person*, liâh. *meaning*, hiáu--tit; mêng-pèh; thia^{n}-mêng; thia^{n} pat-kò-khụ̍. *see* FEAR.
apprentice, thû-tī; sai-kiá^{n}; tī-tsụ́.
approach, kiâ^{n}-bûa; lâi-kṵn; kṵn-bûa; chiū-kṵn; kṵn-tsôi^{n}; kṵn-pi^{n}; chìn-bûa.
approbation, hua^{n}-hí; zuát-ì.
appropriate, hâh-sek; kah-ēng; siang-hâh; kah-kah.
approve, tsún; hua^{n}-hí; zuát-ì; kùe-ì; hâh-ì.
apron, *to wear an*, hâ-ie-pòu; ûi-ie-kûn.
apt, hâh; ōi. *to get angry*, kōi-se^{n}-khì.
aqueduct, ín-tsúi-tsô; tsúi-làu-kau; tsúi-kau.
arbiter, kong-chhin.
arbitrary, tsṵ̍-tsú; chip-phiah; chip-sè^{n}; kuai-phiah tsṵ̍-sī.
arch, *of bridge*, kiê-chiu; kiê-chiu-mn̂g. *arched door*, uân-mn̂g.
archer, keng-chì^{n}-pia^{n}. *archery*, tau-keng siā-chì^{n}.
architecture, khí-tshù-huap.
archives, sṵ́-kàm; kok-kí; kok-sṵ́; sṵ́-kì; sṵ́-chheh.
ardent, chhiet; jiét; zuâh; liét; kip; jiét-sim; sè^{n}-chhêng kín-kip; sim-sè^{n} pek.
area, tiê^{n}. *in front of house*, tiâ^{n}. *inner*, thien-ché^{n}.
argue, piẽn-lūn; piẽn-poh; poh-mn̄g.
arid, kan-ta.
arise, khí; heng; khí--lâi; peh-tsáu-khí.

aristocracy, kong-kheng tãi-hu.
arithmetic, sǹg-huap; kui-tṳ̃ sêng-pun.
arm, chhiú. *clasp in the arms*, lám; phõ. *cross the arms*, tsha-chhiú.
arms, *weapons*, kun-khì; pia^{n}-khì; kan-kho; pia^{n}-kah; ke-húe.
armour, chièn-phâu; chièn-kah; thâu-khue chièn-kah; thih-kah. *armoury*, pia^{n}-khòu; bú-khòu; kun-tsuang-kék.
armistice, sek-chièn; sek-chièn-pài.
army, tãi-kun; kun-sṳ̃; tãi-pia^{n}; pia^{n}-tsut; iâ^{n}-ngóu. *to lead an*, tòa-pia^{n}.
aromatic, phang; bī-sòu phang. *spices*, hie^{n}-liãu.
around, chiu-ûi; chiu-ûi sì-phì^{n}; sì-ûi; chék-ûi; tsôi^{n}-ãu.
arouse, *from sleep*, kiè-chhé^{n}; hàm-chhé^{n}. *the mind*, kak-ngõ; chhé^{n}-ngõ; that-chhé^{n}.
arraign, tòa-sím mīng-keng; tiàu-sím.
arrange, an-pâi; ua^{n}-pâi; pâi-pí; sṳ̃-lí; liãu-lí; chiá^{n}-tũn. *well arranged*, chiám-tsóih; tsôi-chiá^{n}.
arrest, liáh; siu-kam; khu-ah; ah-kuán.
arrive, kàu; lâi-kàu; kiâ^{n}-kàu.
arrogant, kiau-ngãu; tsṳ̃-tōa; tsṳ̃-sī; tsṳ̃-tsun.
arrogate, tsṳ̃-tsua^{n} tsṳ̃-múa^{n}; chhiàm-hūn; m̄-tsṳ̃-liãng.
arrow, chì^{n}. *to shoot*, siā-chì^{n}. *head*, chì^{n}-nék.
arsenal, pia^{n}-khòu; bú-khòu; kun-khòu; kun-tsuang-kék.
arsenic, sin-chiéh.
arts, chhiú-gōi; peh-gōi; tshâi-gōi; kī-gōi; kang-gōi. *military*, bú-gōi. *literary*, bûn-gōi.
artery, kṳn-méh^{n}; hueh-méh^{n}.
artful, káu-kuài; hue-niau péh-chíh; kan-tsà; kan-káu; tsōi-sim-sṳ̃.
articles, muéh-kiã^{n}. *three*, sa^{n}-kiã^{n}. *of commerce*, hùe-muéh.
articulate, *well*, tà^{n}-ūe liáu-liãng; tà^{n}-ūe hiáng-liãng; jī-ngán chheng-tshó; tà^{n}-ūe hīn-hīn. *badly*, tà^{n}-ūe hâm-hû; jī-ngán kâm-kôu.
artificial, m̄-sī se^{n}-jiên; se^{n}-tsõ; tsãu-tsak; nâng-chhiú só-tsõ.
artillery, tōa-phàu.
artist, ūe-ūe sin-se^{n}.
artlessly, tong-tít; bô-nõ^{n}-sim; bô-ngũi; láu-sit.
as, zû; chhin-chhiè^{n}; àn; chiè. *as to*, lũn-kíp; lũn-kàu; tà^{n}-kàu; chì-kàu. *as before*, jiông-kū; jêng-kū; i-kū; i-ngûan; chiè-kū; zû-kū. *as you say*, chiè-lṳ-tà^{n}. *as soon as*.....,

chêk-ē.....chiũ. *as he grew up he gradually changed to evil,* i khua"-khua"-tōa chiũ chiãm-chiãm piền-ak.
ascend, chiẽ"; khí; teng; seng.
ascertain, chèng mêng-pêh; chhê-mêng; kháu-kiù mêng-pêh; chieh-mñg tiā"-tiêh; húang-mñg.
ashamed, siáu-lí; kièn-siàu; tshâm-khũi.
ashes, húe-hu.
ask, *a question*, mñg; chieh-mñg. *for anything*, khiû; khṵt; thó. *leave of absence, as mandarin*, kò-kè.
asleep, tõ-ût; tõ-gût; gût--khṵ-liáu.
aspect, hêng-iông; iông-mãu"; mīn-sek; mīn-mãu".
asperity, kín-sè"; tshou-siap; oh-thì-thâu; tò-thì.
asperse, húi"-pãng; pãng-húi"; tsham-húi" iàu-pãng; pãng nâng-miâ"-sek.
ass, lṵ.
assail, kong; kong-khek; kong-phah.
assassin, àm-chẽ" thâi-nâng; kiā"-tshṅg; àm-hãi.
assault, khek-phah; kong-khek. *a city*, phah-siā".
assay, chhì-thói"; chhì-tsò; thèng-tsãu-hùe. *metal*, chhì-kim.
assemble, chíp-hũe; tsũ-chíp; hũe-chíp; tsũ-hũe; chíp-bûa.
assent, tsún; zún-náp; khéng; hàu"; náp-ì.
assert, tà"-sī; chèng-ngẽ; ngẽ-chèng.
assess, tiā"-hiàng; tiā"-niê"; khue-phài.
asseverate, *on oath*, chiù-tsūa; kiè thi"-tī tsò-chèng; tng-thi" mêng-sī.
assiduity, tsuan-sim; khṵn; khṵn-kang; ēng-kang; siê"-sim.
assign, tiā"; líp; phài; kau-thoh; hù-thoh.
assimilate, sái--i pê"-iē".
assist, pang-tsõ; siang-pang; sie-hũ; hũ-tsõ; pang-chhiú; pang-ṭát. *with a gift*, pang-tsān.
associate, ṵ-nâng uáng-lâi; kāng-nâng lâi-uáng; kau-tshap; kau-chiap. *as partner*, tsò-húe-kì.
assort, thiáp-kui-lūi; siu-kui kak-lūi.
assuage, *grief*, kói-iu. *thirst*, chí-âu; kói-khuah.
assuredly, tiā"-tiêh; mién-gî.
asthma, he-ku-thiu; he-tshúan; he-khì.
aster *(China)*, kek-hue.
astonish, khṵt--nâng hãi-ī; sái-nâng khî-ī; hãi-ī nâng kâi zṵ-mák.

astounded, kia^{n}-kàu huák--chē-kiè; kia^{n}-kàu heh^{n}--chē-kiè; kia^{n}-kàu ngóh-ngóh; kia^{n}-kàu kông-kông.
astray, tsáu-tshò-lōu; kiâ^{n}-tā^{n} lōu-thû.
astride, khiâ-tsõ; khiâ-bé-tsõ; thí-kha-tsõ.
astringent, tau-tsũ; chí-sià-iéh; siu-liám.
astrologer, lóh-ngóu-chhe^{n}; khùa^{n}-miā^{n}.
astronomer, kuan-thien-bûn; thien-bûn-sṳ̃. *Imperial*, khim-thien-kàm.
astronomy, thien-bûn.
asunder, tñg; keh-tñg; keh-khui; pun-khui; piét-khui.
asylum, *for infants*, iók-eng-tñg; iáng-iók-tñg. *for old people*, ku-láu-ī^{n}; iáng-chì-ī^{n}. *for lepers*, thái-ko-liâu.
at, kàu; chì; tõ; kṳ̃n.
athwart, hûe^{n}; *obliquely*, ka-lak-siâ.
atlas, tī-tôu; tī-lí-tôu.
atmosphere, thi^{n}-khì *(weather)*.
atom, chék-tiám-kiá^{n}; se-su-kiá^{n}.
atone, sók-tsũe; sók-tñg tsũe-kùe.
atrocious, hiong-ak; hiau-hiông.
attach, tah. *a seal*, khap-ìn.
attachment, siang-ài. *great*, sieh-tsãi lī-m̄-khui; lân-í^{n} kuah-siá; lân-í^{n} kuah-ài.
attack, kong-khek. *a city*, kong-siâ^{n}; phah-siâ^{n}.
attain, tit; tit--tiéh; kàu; kíp. *attain literary rank*, tit-kong-miâ^{n}; jíp-óh. *the various degrees*, (1) jíp-siù-tsâi; (2) tèng-kṳ́-jîn; (3) tèng-chìn-sṳ̃; (4) tiám-hân-lîm.
attempt, chhì-tsò; chhì-thói^{n}; thèng-tsãu-hùe; thèng-hiau-hẽng.
attend, *mind*, ēng-sim; liû-sim. *to business*, pōi^{n}-sṳ̃; lí-sṳ̃. *upon somebody*, hók-sṳ̃; sṳ̃-hāu; kṳn-sûi; tsáu-tãng; teng-tùe. *on sick person*, teng-tùe; khâng-khiâ.
attendants, kṳn-pan; kṳn-sûi.
attentive, ēng-sim; sié-sim; liû-sim; tsuan-sim.
attest, tsò-chèng; tsò-chèng-kṳ̃.
auction, *to sell by*, pie-muéh-kiã^{n}; khà-lõi-lang.
aunt, *paternal*, a-kou. *maternal*, bó-î. *aunt's husband*, a-tiẽ^{n}; kou-tiẽ^{n}.
audacious, ká^{n}-tá^{n}; tōa-tá^{n}; ká^{n}-tsak ká^{n}-ûi.
audience, *to have a large*, tsōi-tsōi-nâng lâi-thia^{n}. *with a king*, chhiâu-kì^{n}; chiẽ^{n}-chhiâu; kì^{n}-huâng-tì.
auspicious, kit; siâng; kit-tiãu; siâng-sũi.
austere, tsang-ngiâm; ngiâm-sok; kùe-ngiâm; ngiâm-khek.

authentic, chin; chin-sit; ũ-phêng-kṳ̃; ũ-khak-kṳ̃; sit-tsãi.
author, tù-tsṳ; tù-tsṳ líp-sueh.
authority, khûan; khûan-lêng; khûan-pè"; khûan-sì; chèng-pè".
authorize, úi-khûan--pun-nâng; tsún; jîm.
autumn, chhiu; chhiu-thi".
auxiliaries, pang-pia". *to engage*, chhiá"-huan-pia"; chhiá"-pang-pia"; chieh-pia".
avail, *oneself of opportunity*, sêng-ki-hũe; sêng-piẽn.
avaricious, *covetous*, tham-sim; tham-chî"; ài"-chî"; hàu"-chî"; tham-khok. *niggardly*, kien-liẽn; tham-liẽn; khek-póh; kien-siap; liẽn-siap.
avenge, pò-chhiû; pò-uan; sin-uan.
avenue, chhiū-im kâi-lōu; chhiū-nâ"-tói kâi-lōu.
average, thua"-pê"; thua-tṅg póu-tó.
averse, m̄-hàu"; m̄-hâh-ì; tòa"; m̄-ngũan; m̄-khéng.
avert, *the face*, ut-tṅg-thâu; tṅg-sin. *calamity*, pī-tsai; pī-hũa.
aviary, chhī-chiáu-koi"; chhī-chiáu-pâng.
avoid, pī; tô-pī; mién; tsáu-khṳ̀-tiàm; kiâ"-khui; pī-bûa.
await, thãi; tán; thẽng-hāu; thẽng; hāu; hāu-thãi.
awake, chhé"; gút-chhé"; chhé"--khí-lâi. *wide awake*, lêng-cheng. *awaken*, hàm-chhé"; kiè-chhé". *the world*, chhé"-sì. *awakening words*, chhé"-sì-gṳ́.
aware, thâu-soi"-tsai; ṳ̃-pī; ṳ̃-tsai; soi"-tsai ṳ̃-pī. *before one is aware*, put-kak.
away, lî-khui; lî-khṳ̀. *gone*, khṳ̀--liáu.
awe, ùi; ùi-kũ. *dignity*, ui-hong. *awe-inspiring*, ui-hong lím-lím; ui-hong hek-hek. *awful*, khó-ùi; khó-kèng-ùi; hó-kia"-ùi; tit-nâng-ùi; tshũa-nâng-ùi. *put on an awe-inspiring appearance*, tién-ui; théng-ui; chín-ui.
awhile, siap-sî; khùn-kiá".
awkward, tshou; tsuat; ngô-tsuat; lõu-tsuat; kông; m̄-hiáu lói-siàu; khong-khong-tia"; thèng-tshùang. *with one's limbs*, kha-chhiú khiéh bô-kò-khṳ̀.
awl, tsṅg-kiá"; keng-tsṅg; tsam-tsṅg.
awn, chhek-mê".
awning, pòu-phâng; liâng-phâng; buan-thien-pòu; chia-jít-pòu.
awry, tshúa; m̄-chià"; uai-tshúa; uai-siâ; khi-siâ.
axe, póu-thâu.

axle, hûe^{n}-ta^{n}.
azure, tshang; chhe^{n}; tshùi-lâm. *the azure heaven*, tshang-thi^{n}; chhe^{n}-thi^{n}.

B.

babble, thèng-tà^{n}.
babe, nôu^{n}-kiá^{n}; sòi-kiá^{n}; eng-jî; eng-hâi; hâi-jî. *babyish*, a-nôu^{n}-kiá^{n} tsò-sṳ̍; a-nôu^{n}-kiá^{n}-khúan; nôu^{n}-kiá^{n}-tsōng.
bachelor, būe-tshūa-chhin; bô-bóu-ko.
back, ãu; pùe-ãu; ãu-mīn. *turn back*, hûe-tńg. *come back*, hûe--lâi; tńg--lâi. *the back*, ka-chiah. *behind one's back*, ka-chiah-ãu. *drum on the back, as barber*, tûi-ie; phah-phók. *pinch the back for rheumatism*, liáh-pùe-kṳn. *backdoor*, aũ-mńg. *backroom*, ãu-pâng. *backside*, ãu-pôi^{n}. *of cloth*, pòu-phak. *of paper*, tsúa-phak; tsúa-pùe. *of a hill*, sua^{n}-pùe; sua^{n}-ãu.
backbite, húi^{n}-pãng; pùe-ãu mē^{n}-nâng; pùe-ãu ngí-lūn.
backbone, ie-kut; ie-lêng-kut; ie-chiah-kut. *lower part of*, búe-lûn-kut. *hunch-backed*, ku-ie; ie hâu-hâu *(more slight)*; ie hau-hau; hau-ie.
backslide, pūe-kà; pūe-sìn; tò-thò.
backward, tùi-ãu; hià^{n}-ãu. *walk*, tò-kiâ^{n}. *slow*, mān; chhi-ko *(dull and stupid)*. *shy*, m̄-ká^{n} kì^{n}-nâng; ùi-nâng.
bacon. húe-nek; chit-nek.
bad, ak; phái^{n}; m̄-hó. *bad man*, àu-nâng. *good and bad*, hó-khiap; hó-tái; siēn-ak.
badge, hō; jī-hō. *secret*, àm-hō.
baffle, phùa-kòi.
bag, tō; láng; pòu-tō.
baggage, hêng-lí; hêng-tsuang; pau-hók; pau-kó.
bail, tam-sêng; tam-pó; pó-niá^{n}.
bait, jī; hṳ̍-jī; hiang-jī; tiè^{n}-jī. *lay a bait*, pàng-jī. *take the bait*, chiáh-jī.
baize, *red*, âng-phek-ki. *green*, chhe^{n}-phek-ki.
bake, pūe-piá^{n}; hang-piá^{n}. *baking oven*, piá^{n}-lôu; húe-lôu. *baker*, pūe-piá^{n} sai-pē; tsò-pau sai-pē.
balance, *an account*, chheng-siàu; tí-tṳ̍ chheng-tshó.
balances, thien-phêng.
bald, láh-chiéh-thâu; thâu-khak kng-kng; thâu kng-nńg
bale, *of goods*, khún; tōa-khún.

bale, *of goods*, khún; tōa-khún. *out water*, ié-tiāu-tsúi.
ball, kiû. *play foot-ball*, that-kiû. *eye ball*, mák-chiu-jîn.
ballad, khek; ko; kua. *sing a ballad*, chhiè-khek; chhiè-kua.
ballast, tāng; teh-tāng; teh-tsāi.
balloon, phû-hûn-kiû; thien-tsûn; pue-chhia; khì-kiû.
balustrade, lâng-kang; lâng-kang-chí.
bamboo, tek. *pole*, tek-ko. *mat*, tek-chhiéh. *chair*, tek-î. *shoots*, tek-sún. *grove*, tek-nâⁿ. *slips for wicker-work*, tek-bíh. *scrubbing brush*, tek-tshóiⁿ. *raft*, tek-pâi. *beat with bamboo*, phah-póiⁿ-kiáⁿ; phah-tek-póiⁿ *(in schools)*.
bananas, keng-chie. *see* BUNCH.
band, tòa. *musical*, chék-pan ti-tâ-khek. *of soldiers*, tūi.
banditti, chék-pan-tshát; tshát-khòu.
bane, ták; ták-muéh.
banian, *tree*, sêng-chhiū; chhêng-chhiū.
banish, khién-kun liû-thû *(4 degrees, first most severe)*. kun-liû-thû; tshong-kun; liû-thû; liû-tsūe; tshut-liû; thû-tsūe.
bank, *river embankment*, toi. *river bank*, hô-kîⁿ. *sand bank*, sua-phiâⁿ; sua-pà. *money*, ngṳ̂n-hâng; ngṳ̂n-tiàm; chîⁿ-tiàm; kheng-si-phòu. *notes*, ngṳ̂n-toaⁿ.
bankrupt, tó-tièⁿ; phùa-ke.
banquet, toh-siáh; ím-àn. *give*, tsò-toh; siet-siáh; chhiáⁿ-àn; chhiáⁿ-chiú. *hall*, kheh-tîng; kau-lâu-kuán.
banter, hì-thâm; hí-chhiè-ūe; hó-chhiè kâi-ūe; hì-sńg.
baptism, sói-lói. *by immersion*, chìm-lói; ùn-lói. *receive*, niáⁿ-sói-lói. *perform*, kiâⁿ-sói-lói.
baptize, kiâⁿ-sói-lói. *by immersion*, kiâⁿ-chìm-lói.
bar, *river*, sua-thuaⁿ. *of silver*, ngṳ̂n-tiâu. *door*, tshùan; chhèng.
barb, *of a hook*, gṳ̄; kau-gṳ̄. *barbed*, seⁿ-ū-gṳ̄.
barbarian, î-jîn; chheⁿ-huan; huan-nâng; mân-î; î-tèk.
barbarous, hiau-hiông; aú-mân; sim-sèⁿ pāu; hiong-pāu.
barber, thì-thâu sai-pē.
bard, si-jîn; si-ong; si-kheh.
bare, kng; chhiah. *body*, lòu-thói; chhiah-sin; chhiah-ka-lit; chhiah-thói. *to strip bare, as robbers*, pak kàu sok-sok-theh; pak-kàu tńg-tiâu se-sùaⁿ. *to strip bare*, thńg-tiāu-saⁿ. *barefoot*, pak-chhiah-kha.
barefaced, tek-sún-mīn; m̄-tsai siáu-lí; bô-liâm-chhí; mīn-phûe kāu.

barely, *enough*, khat-khat-kàu. *doing any thing*, kụ̍n-kụ̍n; siè-siè.
bargain, *to fix*, kè-chî^{n} tà^{n}-tiā^{n}-tiéh; ieh-tiā^{n}; lip-ieh. *bargain maker*, tong-nâng.
bark, chhiū-phûe.
bark, *dog*, káu pūi.
barley, béh; tōa-béh.
barn, chhek-tshng.
barometer, huang-hõu-tsam.
barracks, iâ^{n}; iâ^{n}-pûa^{n}.
barrel, tōa-tháng. *of a gun*, chhèng-kóng.
barren, chiéh-tho; m̄-se^{n}; bõi-kàng; bõi-se^{n}. *ground*, sán-tī.
barrier, kuan-kháu; kuan-huâng.
barter, hùe uā^{n}-hùe; kau-ék; mòng-ék.
base, hiã-tsūa^{n}; hiã-liû; phí-lõu; khó-lóu.
base, *as of pillar*, thiãu-kha-chiéh; thiãu-tún; ē-tún.
bashful, ùi-siáu-lí; ùi-nâng; kiu-niu^{n}.
basin, pûa^{n}; phûn; mīn-phûn; mīn-tháng; uá^{n}-kong.
bask, phák-jit; chieh-jit.
basket, nâ^{n}; láng; nâ^{n}-pīng; tshun-lúi. *large & deep*, lûa; kheng. *market*, chhī-nâ^{n}. *hanging*, tiàu-nâ^{n}; tiàu-lam. *with divisions*, tîn-siā^{n}; tshun-siā^{n}; siā^{n}-keh. *for carrying rubbish*, pùn-ki; ka-ló. *for weighing small wares*, tiàu-ki. *for carrying fish or crabs*, khah-kiá^{n}; khah-nâ^{n}. *for fowls*, koi-lam. *for pigs*, tụ-lam. *cradle*, iē-nâ^{n}; õng-nâ^{n}.
bastard, thau-se^{n} kâi-kiá^{n}; tsáp-chéng-kiá^{n}.
baste, *sewing*, hâng-sa^{n}; hâng-sùa^{n}; tshùn-hâng.
bastinado, phah-kha-tshng; phah-tōa-pói^{n} *(with bamboo)*; phah-tîn-tiàu *(with rattan)*.
bat *(animal)*, pit-pô; hò.
bathe, sói-ék; sói-sin. *bath-tub*, ék-tháng; sói-ék-tháng; kha-tháng.
battery, phàu-thâi. *batter a wall*, phah-phùa-siâ^{n}.
battle, sie-thâi; kau-chièn. *battle array*, chièn-tīn. *field*, chièn-tiê^{n}. *axe*, tōa-póu.
battlements, siâ^{n}-chhiê^{n}; siâ^{n}-lâu.
bawl, hàm-tōa-sia^{n}; khui-tōa-sia^{n}.
bay, hái-ò; hái-kak.
bayonet, chhèng-thâu-chhie^{n}.
beach, hái-phiâ^{n}; hái-kî^{n}.
beacon, in-tun.

bead, tsu. *one bead*, chék-liáp-tsu. *a string*, chék-kiû *(in a mass)*; chék-kũa^{n} *(large string)*; chék-tshùan; chék-pák. *a string of beads as the mandarins wear them*, sù-tsu; chhiàu-tsu. *rosary*, liãm-tsu.

beak, chiáu-tshùi.

beam, *of light*, kuang-sĭā; iàng-siā; siā-chiè; jît-tsam.

beam, *building*, ê^{n}; tàng-ê^{n}. *the main beam*, tōa-tàng-ê^{n}; tong-ê^{n}.

bean, tāu; tshài-tāu. *curd*, tāu-kua^{n}. *cake*, khou; tāu-khou.

bear, hîm. *bear's gall*, hîm-tá^{n}. *bear's paw*, hîm-chié^{n}.

bear, *carry*, ta^{n}. *endure*, jím-nāi^{n}; khat-nāi^{n}; lún. *cannot*, nāi^{n}-m̄-khṳ̀. *with people*, iông--nâng; khuan-iông; ũ-tōu-liãng. *hunger*, nāi^{n}-gō. *cold*, nāi^{n}-chhìn. *heat*, nāi^{n}-phák. *hard to*, lân-nāi^{n}. *children*, se^{n}-kiá^{n}; kàng; kiau. *in the womb*, huâi-tho. *fruit*, se^{n}-kúe^{n}-chí; kat-kúe^{n}; kit-chí; kat-sît; kit-sît.

beard, chhiu. *beard silvery white*, chhiu soh-soh-péh.

bearer, ta^{n}-tà^{n}-nâng; kieh-hu; thiau-hu; koi^{n}-thiau. *chair*, kiē-pou; kiē-ē; kng-kiē; kiē-hu; thâi-kiē; kong-siā *(in addressing them)*. *three bearers*, sa^{n}-miâ^{n}.

beast, khîm-siù; iá-siù. *domestic*, se^{n}-kháu; cheng-se^{n}.

beastly, khîm-siù-khúan; tṳ-iê^{n}-káu-siè^{n}; zû-tṳ-káu.

beat, phah. *one another*, sie-phah. *with bad language*, sie-mē^{n} sie-phah. *beat the watch*, khà-khok sûn-ke^{n}. *the time*, khà-pán; khà-chiauh. *a drum*, phah-kóu. *to beat the bamboo in fishing*, khà-kou. *one's own head*, phah-thâu phah-hiáh. *the breast*, phah-sim-kua^{n}; tûi-heng. *clothes, in washing*, tûi-sa^{n}-khòu. *rice*, phah-tiũ. *beat out fire*, phah-húe; kiù-húe. *beat one with the hand in the face*, piang *(a slap)*; òng *(a blow)*. *beat against the wind*, khau-huang. *excel*, iâ^{n}; iâ^{n}-kùe. *to be beaten*, su.

beau, hàu^{n}-phâi-chhiâng; hàu^{n}-ngiá; hàu^{n}-hue-liú; hàu^{n}-héh^{n}.

beautiful, ngiá; hó-thói^{n}; múi^{n}; múi^{n}-mãu^{n}; chhiàu-kè; súm-tsái; se^{n}-phâi-chhiâng; piáu-chì.

beautify, hún-sek; tá-pàn; siu-tsuang tá-pàn.

beauty, *see* BEAUTIFUL. *a beauty*, múi^{n}-jîn; thí-thài hó.

beaver, hái-lô (?). *skin*, hái-lô-phûe.

becalm, bô-huang; huang tiãm; bô-huang bô-siéh.

because, in-ũi; uân-in; in-tuan; in-iû; uân-khî.

beckon, iáh-chhiú; chie-chhiú. *to come*, iáh-lâi. *to go*, iáh-khṳ̀.

bed, tshîng; mîn-tshîng. *tressel-bed*, phou. *bed-boards*, phou-pang. *bed-fellow*, tâng-phou; tsò-pû-ùt. *make ready a bed*, phah-phou. *to go to bed*, lóh-mîn-tshîng gùt. *brought to bed*, lîm-phûn; se^{n}-kiá^{n}; lîm-súa^{n}. *bed-room*, ùt-pâng; mîn-pâng; ō-pâng. *bed-clothes*, phūe; phūe-toa^{n} *(thin)*. *bed-post*, mîn-tshîng-thiāu. *potato-bed*, huan-tsụ-sie^{n}.

bedust, se^{n}-eng-têng; mak--tiéh thôu-hún; se^{n}-tîn-ai.

bee, phang; bít-phang. *honey*, phang-bít. *beehive*, phang-tû; phang-tàu. *beeswax*, phang-láh; bít-phoh.

beef, gû-nek.

beetle, thâng; kài-thâng. *the kind that makes a noise like a reel*, pháng-chhia-î.

befall, ngō-tiéh-sụ̄. *a sickness has befallen him*, se^{n}-pē^{n}; tì-pē^{n}; tì-chèng.

befool, bú-lōng; sie-pin-tng; lóng-tshái.

before, *in time*, tshông-tsôi^{n}; tsụ̄-tsôi^{n}; ụ̄-soi^{n}; soi^{n}-tsôi^{n}; soi^{n}; soi^{n}-jít. *in place*, tsôi^{n}-mīn; mīn-tsôi^{n}; thâu-mīn-tsôi^{n}; thâu-tsôi^{n}. *before and behind*, soi^{n}-āu; tsôi^{n}-āu. *just before (time)*, thâng-soi^{n}; thâng-kùa; tsá--tsûn. *as before*, jiông-kū; jêng-kū; i-ngûan. *before the time*, sî būe-kàu tsụ-soi^{n}; sî-hāu būe-chêng-kàu; khah-soi^{n}; khah-tsá.

befoul, buáh--tiéh nah-sap; mak--tiéh nah-sap; hú--tiéh nah-sap.

beg, khiû; khụ̄n-khiû; koh-lô. *for alms*, khụt-chiáh. *beg pardon!* m̄-tsai-thâu! sù-tsūe! tit-tsūe! sù--chē! sit-lói! tit-tsō--tiéh-lụ̄!

beget, se^{n}.

beggar, khụt-chiáh; kiâ^{n}-bí; thó-chiáh. *beggarly*, khụt-chiáh-iē^{n}.

begin, khí; khui-chhiú; khí-kang; khí-thâu-tsò; tsho-ē-tsò. *a journey*, khí-têng; khí-sin; khí-kiâ^{n}. *beginner*, chhe^{n}-chhiú. *beginning*, tsho; tsho-thâu-ē; tsho-ē; khí-tsho; tsho-soi^{n}; khí-soi^{n}.

begirt, hâ-tòa; pák-tòa; sok-tòa.

begone, khùe-khùe-khụ̄; mé-mé-khụ̄; hó-tshut-khụ̄--ūa; tshut-khụ̄--a.

behalf, *on behalf of one*, thòi; ūi-tiéh.

behave, hêng-ûi; kiâ^{n}-ûi; tsò-sụ̄; kụ̄-tōng; hêng-chí; pín-hēng; kụ̄-kiâ^{n}. *towards one*, thāi; khúan-thāi. *behave well to one*, kāu-thāi; hó-khúan-thāi.

behead, tsám-siú; thâi-thâu; tsám-thâu; phoh-thâu; tok-thâu.

behind, ãu ; ãu-mīn ; ãu-pôiⁿ. *one's back*, pùe-ãu ; ka-chiah-ãu.
behold, thóiⁿ.
belch, phah-oh ; khì ngėk ; khou-oh *(hiccup)*.
beldame, thóiⁿ-siàⁿ-phûa.
belfry, cheng-lâu ; cheng-thah.
believe, sìn ; siang-sìn ; sìn-hók ; bô-gî. *trust*, sìn-kõu.
bell, cheng. *small*, leng. *strike*, khà-cheng. *tongue of bell*, cheng-thûi. *ring*, iê-leng ; iẽ-leng.
belles lettres, bûn-chieⁿ.
bellow, gû kiè.
bellows, lôu-kūiⁿ. *to work*, khan-lôu ; khan-lôu-kūiⁿ.
belly, tóu ; tõu. *full*, tóu pá. *ache*, tóu thiàⁿ.
belong, sók. *belongs to you*, sĭ lṵ-kâi. *he belongs to Swatow*, i sĭ Sùaⁿ-thâu-nâng. *this affair does not belong to me*, chí-kiãⁿ-sṵ ṵ-uá bô-kan ; kāng-uá bô-kan-siáp.
beloved, tit-nâng-sieh ; tshūa-nâng-sieh.
below, tõ-ẽ ; tõ-tói ; ẽ-mīn. *on the ground*, tõ-thôu-ẽ. *below the ground*, tõ-thôu-tói. *below the sky*, thiⁿ-ẽ (*the world*). *below others*, tõ-nâng-ẽ.
belt, tòa.
bemoan, thiàⁿ--tiéh ; khàu ; thiàⁿ-khàu.
bench, íⁿ-tiâu ; tîng-íⁿ. *magistrate's*, kong-ùaⁿ ; ùaⁿ-tshîng.
bend, uan ; uan-khek. *the back*, phak-ku ; phak-ie. *the body forward*, thâu-khak phak-kẽ. *the head backwards and look up*, tièⁿ-khí-thâu ; thâu-khak tièⁿ taⁿ-taⁿ ; thâu tièⁿ-ngiáng ; ngiáng-mīn. *the arms behind the back*, póiⁿ-káu-chhiú. *a branch*, tau--lóh-lâi ; peⁿ--lóh-lâi.
beneath, ẽ ; tõ-ẽ ; ẽ-tói ; ẽ-pôiⁿ ; ẽ-mīn.
benediction, tsok-hok kâi-ūe.
benefactor, ṵn-jîn ; ṵn-tsú.
beneficial, ũ-iah ; ũ-lĭ-iah ; ũ-kong-hāu.
benefit, *to*, sái ũ-iah ; si-ṵn ; lĭ ; lĭ-iah.
benevolence, jîn-ài ; jîn-tek ; ṵn-hũi ; jîn-tshṵ̂ ; jîn-ṵn ; ṵn-chhêng. *to shew*, kiâⁿ-tek ; si-hũi ; si-ṵn.
benignity, tshṵ̂-ài ; jîn-tshṵ̂ ; un-hûa.
bent, *the body*, sin phak-ku ; ie tàm-ku. *anything*, khiau-hiéh ; uan-khek ; khiau-khek.
benumbed, *with cold*, kûaⁿ kàu sin ngẽ. *fingers*, chhiú ngẽ.
bequeath, zũi-lóh ; thûan-lóh.
beseech, khṵn-khiû ; koh-lô ; khṵn-chhêng.
beset, ûi--tiéh ; ûi-tsũ ; ûi-miⁿ ; sì-mīn ûi-tsũ.

beside, tsò-pû. *on one side*, tõ-phâng-pi"; tõ-chék-pôi"; kụ̃n.
besides, lêng-gũa; têng-ũa"; tụ̃-tshụ̃; hûan-liáu; siãng-chhiá"; khùang-chhiá".
besiege, ûi-siâ"; ûi-khùn; khùn-siâ".
besmear, kôu; buah; tôu; hú; zụ̃; phiák; hún; kài.
besom, sàu; sàu-siú; sàu-chiú; sàu-soi. *soft one*, mâng-hue-sàu; nńg-sàu-siú.
bespeak, tsham-siâng; tà"-tiã"-tiéh; soi"-tà".
best, siãng-hó; chì-hó; siãng-téng-hó; it-hó; kék-hó. *it would be best*, put-zû.....kèng-hó; put-zû.
bestir, *oneself*, khat-khóu; tshut-lát; lâu-sim; khụ̃n-lát; mién-lát.
bestow, sụ̃; si; sié"; sàng; pun; khụt; ụ̃.
bestride, khiâ. *a horse*, khiâ-bé.
bet, sie-su; sie-tóu. *fond of betting*, hàu"-sie-su. *to make a*, lóh-tóu.
betel, *leaf*, láu-hiéh. *nut*, pin-nô".
betimes, tsá.
betray, *a prince*, khi-kun bõi-kok. *one's country*, hièn-kok bõi-siâ". *one's village*, thàu-tsúi jip-tsûn. *a trust*, sit-sìn. *a secret*, siáp-lãu; phùa-tiã".
betroth, hụ̃-chhin; kat-hun; kit-hun; tiã"-hun; sàng-phià"; phià"-tiã"; tsò-chhin-chiâ". *betroth a girl to any one*, tsò--pun-nâng; phià"--pun--nâng. *betrothal presents*, phià"-lói.
better, kèng-hó; zú-kèng-hó; hó--kùe; iâ"--kùe; kiê"--kùe; sèng--kùe. *he is better today*, kim-jit iáu-hó; iáu-tsuáh. *you had better*, put-zû; m̄-pí; m̄-chhin-chhiẽ".
between, tang; tìn-tang; tong-iang; tong-sim; tòng-kan; lãi.
bewail, ai-khàu; thòng-khok; thià"-khàu.
beware, kụ̃n-sín; thî-huáng; kụ̃n-kù; kụ̃n-huâng.
bewildered, hũn-sim; kông-kông.
bewitch, iau-sút mî"-nâng. *bewitched*, pĭ iau-sút só-mî"; buáh--tiéh; chhek--tiéh.
beyond, tõ-gũa; gũa-pôi". *the time*, kùe-hãn; kùe-khî.
bezoar, gû-ńg.
bias, phien-sim; sim-kua" phõ-chék-pôi"; tõa-sòi-sim.
bib, *a*, ãm-ûi.
Bible, Sià"-kia"; Sià"-tsụ.
biche-de-mer, hái-siam.
bicker, kháu-kak; kak-kháu; ũ-ũe; sie-à; khau-peh.

bid, hun-hù; hàm; sái. *a price*, tshut-kè. *adieu*, chiăm-piét; sî-piét.
bier, kua"-tshâ-í".
big, tōa; tāi.
bigot, chip-thì; thì-nî"; chip-ì; chip-phiah.
bile, tá"; tá"-tsap; ûg-thâm.
bilge, *water*, tiam-lāu; siáp-tsúi.
bill, toa"; hùe-toa"; ngṇn-toa". *make out*, khui-toa". *of bird*, chiáu-tshùi.
billhook, liâm; liâm-to.
billet, tsụ-sìn; kò-jī; sòi-huang-sìn. *of wood*, kò-tshâ.
billow, éng; tsúi-éng; hái-éng.
bind, pák; hâ; khún-pák; khún; tî". *book*, kap-chheh. *feet*, tî"-kha.
bird, chiáu. *cage*, chiáu-lâng. *lime*, chiáu-thi. *nest*, chiáu-siū; chiáu-tàu. *edible bird's nest*, ièn-o; ièn-tshài.
birth, se"; tshut-sì. *birth-place*, ngûan-chiā; kū-chiā; pńg-chiā; pńg-tshù.
birthday, se"-jit; siū-tàng. *keep one's*, kāng-i-tsò se"-jit.
bistre, tụ-kua"-sek; tsang-sek; ou-âng-sek.
bit, *of anything*, chék-tiám; tiám-kiá"; kò-kiá". *boring*, tsńg-kiá". *horse's* bé-hâm-thih.
bitch, káu-bó.
bite; kā. *bite off*, kā-tńg. *as pepper*, soh--tiéh chíh; soh-tshùi soh-chíh.
bitter, khóu. *in life*, khóu-tshó; sin-khóu.
bitumen, chiéh-iû.
black, ou; hek. *black and blue*, ou-chhe".
blackguard, láu-kiá"; iá-kiá", pháí"-kiá".
blackbird, peh-chíh-chiáu; peh-lêng.
blacking, *shoe*, sueh-ôi kâi-bák-tsúi.
blacksmith, phah-thih sai-pē.
bladder, jiē-pha; tsúi-pha; phâng-kuang.
blade, to-nék. *of grass*, tsháu-ke"; tsháu-sún; chék-ki-tsháu. "*ilka blade o' grass keps its ain drap o' dew*", ki-tsháu tiám-lōu.
blame, hiâm; cheh-hiâm; cheh-mē"; cheh-pī. *it is my*, sī uá kâi-kùe-sit. *worthy of*, khó-cheh; hó-hiâm; m̄-tùi-sṵ; m̄-tiéh; ū-phāng; ū-khiah.
blameless, bô-hó-hiàm; bô-phāng hó-cheh; bô-ū hó-ngí; bô m̄-tiéh--tshù.
bland, un-jiû; un-hûa. *but with hatred in the heart*, kháu

bît pak kiàm; chhiè-lí tshâng-to.
blanket, chi^{n}-tiâu.
blaspheme, siet-tók Siāng-tì; mē^{n}-thi^{n} chiù-tī; chiù-thi^{n} mē^{n}-tī.
blast, *wind*, chék-tsūn-huang. *rocks*, ēng húe-iéh sie-chiéh pit-tsò-pôi^{n}; ēng húe-iéh sie-phùa-chiéh; éng húe-iéh lài kek-phùa-chiéh.
blaze, húe-iām; húe-iām; húe uak-uak-kiè; húe uāng-uāng-kiè.
bleach, piè-péh.
bleareyed, mî^{n}-mák-kî^{n}.
bleat, iê^{n} meh^{n}-meh^{n}-kiè.
bleed, *a patient*, pàng-tshut-hueh; thie-hueh; tshng-hueh. *wound*, tshut-hueh; lâu-hueh.
blemish, ū-hiâ--tshù. *on one's reputation*, miâ^{n}-sek tiam-u.
blend, sie-tsham. *metal*, tsò-pû-iê^{n}.
bless, tsok; tsok-hok. *as God*, sụ-hok; kàng-hok; hụ-hok.
blesssedness, hok; kok-khì; hok-chék.
blight, *in grain*, m̄-kit-chí; m̄-kat-sit. *by frost*, khụt sng-soh tàng-sí.
blind, chhe^{n}-mê^{n}; sit-mêng.
blindfold, mák-chiu a^{n}-mi^{n}; mák-chiu pák-mi^{n}.
blind man's buff, liáh-hụ; mông-hụ.
blinds, *of door*, mng-liâm. *venetian*, hāu-peh-chheh.
blink, nih^{n}-mák.
blister, phā. *to rise in blisters*, phok-phā; phah-phòng-phā; phok-kóng. *with medicine*, buah-phā.
blithe, sóng-khuài; chhiè-mīn; muá^{n}-mīn hí-iông.
bloated, tiè^{n}; chéng; hap-hap.
block, *for chopping meat*, tiam; tshâ-tiam. *large lump of wood*, tshâ-thâu. *printing*, ìn-pói^{n}. *to cut*, khek-ìn-pói^{n}; kuah-ìn-pói^{n}.
blockade, kìm-kháu; kìm-káng.
blockhead, lú-tūn; ngûi-phûe; tshâ--kâi.
blood, hueh. *vessel*, hueh-méh^{n}; hueh-lōu. *to pass*, pàng-hueh; pàng-âng. *to let*, pàng-tshut-hueh. *curdled*, kit-hueh.
bloody, ū-hueh; lâu-hueh. *all over*, chék-sin-hueh.
bloodshot, *eyes*, mák-chiu pāu-thià^{n}; chhiè^{n}-âng-kụn; mák-chiu âng; mák ham-ham-âng.
bloodthirsty, hàu^{n}-suah; suah-lók tāng; tshâng-pāu; pāu ngiák.

blossom, khui-hue. *bud and blossom*, kit-lúi khui-hue; phah-lúi khui-hue.
blot, *out*, hú-tiāu; khou-tiāu. *of ink*, tih--tiéh bák; tshak--tiéh bák.
blotch, *from drinking*, chiú-móh^{n}.
blotting-paper, sò-tsúa.
blow, *a*, phah chék-ē. *up a vessel*, pàng-húe-iéh kún-tiāu-tsûn. *wind*, huang tshue; thàu-huang *(high wind)*. *flute or pipe*, tshue-siau; pûn-hûe^{n}-ták; pûn-ti-tâ. *out (as lamp)*, pûn-kùe. *the fire*, pûn-húe tóh; hut-húe. *the nose*, hngh^{n}-phī^{n}; sàng-phī^{n}. *blow pipe*, húe-kóng.
blubber, *jelly-fish or medusa*, thē; hái-thē; tsúi-bó.
bludgeon, bák-káng; bák-thûi; tshâ-thûi.
blue, lâm; chhe^{n}. *vitriol (sulphate of iron; copperas)*, chhe^{n}-hûan; tá^{n}-hûan.
blunder, tshò; m̄-tiéh.
blunt, edge, tun; bŏi-lāi. *point*, lu; bŏi-chiam. *of a man*, tun-kùe tu̍-thâu. *outspoken*, thóu-tit.
blurred, *printing*, ìn-pói^{n} sie-hūn; ìn-pói^{n} kôu-kôu.
blush, sie^{n}-tiéh siáu-lí; siáu-lí kàu mīn âng-âng.
boar, tu̍-ko.
board, pang; pói^{n}. *on board ship*, tŏ tsûn-téng. *the six Boards*, lák-pŏu. (1) *Civil office*, lī-pŏu. (2) *Punishment*, hêng-pŏu. (3) *Revenue*, hŏu-pŏu. (4) *Rites*, lí-pŏu. (5) *War*, pia^{n}-pŏu. (6) *Works*, kang-pŏu. *to board at an inn*, hiah-tiàm; suah-hiah. *wages and board*, thàn-kang-chî^{n} chiáh tshâi-tsú.
boast, tsu̍-khua; khua-kháu; la-kè; tà^{n}-tōa-ūe; such-huáng.
boat, tsûn; tsûn-kiá^{n}; théng-kiá^{n}; sam-pán. *passage*, tōu-tsûn. *ferry*, kùe-khoi-tōu; hûe^{n}-tōu. *boatman*, kiâ^{n}-tsûn--kâi-nâng. *head ditto*, tāi-kong.
body, sin; sin-thói; sin-hūn; nek-sin.
bodyguard, *imperial*, gu̍-lîm-kun; sī-ūe.
bog, chék-phiâ^{n}-tsúi liù-liù-kút.
Bohea, *hill*, Bú-î-sua^{n}.
boil, *rice*, tsu̍-pn̄g; pû-pn̄g. *tea*, pû-tê. *fish*, sáh-hu̍. *a fowl*, tūn-koi. *egg*, sáh-nn̄g. *half-boil*, sáh-thn̄g-sim. *thoroughly*, sáh-sék; sáh-thàng-sim; pû-mî^{n}-mî^{n}; pû-lok-lok. *the rice is not yet boiled*, pn̄g būe-sek. *rice boiled but not very soft*, pn̄g khiū. *boil water*, pû-tsúi. *boiling water*, kún-tsúi. *boiler*, ue; pn̄g-ue; tê-ue; tâng-ue.

boil, *a*, chék-liáp-thûe; zuáh-pauh; pùi kat. *on buttocks*, tsõ-pói^{n}-tshng.
boisterous, *wind*, huang mé; huang tōa; khûang-huang tãi-tsak.
bold, ká^{n}; tá^{n}; ká^{n}-ká^{n}; ká^{n}-ûi; ũ-tá^{n}-lát; ũ-tá^{n}-liák; mùi^{n}-sí.
boletus, bák-zṵ.
bolster, tîng-chím-thâu; zók.
bolt, *of door*, mîng-tshùa^{n}; mîng-chhēng; mîng-tshùan. *iron bolt or wedge for boring stones*, tsãm. *thunder bolt*, lûi-tsãm. *bolt a door*, tshùa^{n}-mîng; chhēng-mîng; kue^{n}-mîng; tshùan-mîng. *bolt out*, tshùa^{n}--tshut-khṵ; kue^{n}-tiāu. *grain*, thai. *bolter*, bí-lô; bí-thai.
bolus, iéh-î^{n}; tōa-iéh-î^{n}.
bombastic, lō-ho; tà^{n}-tōa-ūe.
bombazine, ú-lẽng; ú-tīng; ú-se.
bond, *contract*, ieh-toa^{n}; ieh-jī; háp-tâng; khòi.
bondman, pók; nôu^{n}-pók; ke-pók; pók-jìn.
bone, kut; kut-thâu; kut-hâi *(after death)*. *out of joint*, kut tshut-khũ. *to set, after dislocation*, kut tàu-tíng; kut tàu-lóh-ngám.
bonnet, bō. *one*, chék-téng-bō. *to put on*, tì-bō.
bonze, hûe-siē^{n}.
book, tsṵ; chheh; tsṵ-chheh. *one volume*, chék-píng-tsṵ. *whole work*, chék-pang. *binding*, kap-chheh; tèng-chheh. *case*, tsṵ-tû. *cover*, chheh-phûe. *learning*, hák-mīng. *seller*, bōi-tsṵ-chheh tshâi-tsú. *stand*, tsṵ-chheh-kè; tsṵ-kè. *worm*, chheh-hṵ̂; péh-gôu-hṵ̂; *(metaph.)* khṵ̂n-thák; tsṵ-tsù. *read one silently*, thói^{n}-tsṵ. *read one audibly, as in study*, thák-tsṵ. *compose or write one*, tù-tsṵ. *classical books*, kia^{n}-tsṵ. *quote a book phrase*, ín-tsṵ-kù. *recite ad aperturam*, tshoh-liām. *bookish*, hàu^{n}-thák-tsṵ.
boon, ṵn-sṵ̀.
boor, hie^{n}-ẽ-nâng; kṵ-hie^{n}-nâng; tshou-hu; tshân-pe^{n}-ko. *boorish*, tshou-sók; sók-hu.
boots, ôi; hia. *boot-straps*, hia-tòa. *boot-tree*, hia-hùn.
booth, tsháu-liâu.
bootless, *vain*, bô-ēng; bô-iah; bô-kong-hāu.
booty, tsng-muéh; tshát-tsng; chhié^{n}-kiap muéh-kiã^{n}.
borax, phêng-sa.
border, kéng-kài; kau-kài. *bordering*, sie-kiam-kài.
bore, tsṅg. *a hole*, tsṅg-khang; sú-khang. *borer*, tsṅg-kiá^{n}; keng-sú.

born, se^{n}; se^{n}-tshut-sì; tshut-sì. *again*, têng-se^{n}.
borrow, chieh; chhia.
bosom, huâi; sim-huâi; sim-kua^{n}; heng-huâi.
botany, hue-tsháu tsóng-lūn.
both, nõ^{n}-kâi; sang-kâi; liáng-kâi; jī-ke; liáng-ke; liáng-pôi^{n}.
bottle, po-lî-tsun; kuàn; tãng. *ink-bottle*, bák-tsúi-kuàn; bák-tsúi-tãng; bák-tsúi-hû. *bottle-gourd*, hôu-lôu.
bottom, tói; ẽ-tói. *to the bottom*, kàu-tói; tîm-tah-tói. *of the heart*, sim-tói; sim-tī. *bottomless*, bô-tói; chhim-bô-tói.
bough, ki; chhiū-ki; chhiū-kàng; chhiū-pà.
bounce, *against*, tsuãng--tiéh.
boundary, kau-kài; kéng-kài; tī-kài; kài-hãn.
boundless, bô-hãn; sìng m̄-pat tò-khṳ; bô-pān; bô-liáu.
bounty, ụn-hũi. *bountiful*, si-hũi; sṳ-ụn; tōa-pù-si.
bouquet, *of flowers*, chék-pé-hue; chék-tẽ^{n}-hue.
bow, keng. *to bend a*, khui-keng; mán-keng; tau-keng. *and arrows*, keng-chî^{n}. *bowstring*, keng-hî^{n}. *to string a bow*, tie^{n}-keng; chiẽ^{n}-keng; chiẽ^{n}-hî^{n}. *bow for cotton*, tôa^{n}-mî^{n}-keng. *bowman*, keng-chì^{n}-chhiú.
bow, *to*, ip-tsã; tsak-ip. *to the ground*, khàu-thâu; khap-thâu; khàu-siú; kiâ^{n}-tōa-lói.
bowels, tîng; tóu-tîng; tãi-chhiâng; siáu-chhiâng. *obstruction of*, tãi-piẽn kâi-lōu m̄-thong; tãi-piẽn pī-kat. *inflammation of*, tîng se^{n}-húe; tóu-lãi huat-húe; tóu-lãi zuáh.
bowl, uá^{n}; au. *large*, uá^{n}-kong. *one bowl of rice*, chék-uá^{n}-pīng. *of a lamp*, teng-tsúa^{n}.
bowlegged, tháng-khou-kha.
box, sie^{n}; áp; chék-kha-sie^{n}; sie^{n}-láng. *packing-box*, tsuang-sie^{n}. *to box*, phah-khûn-thâu. *boxer*, khûn-thâu sai-pẽ.
boy, a nôu^{n}; nôu^{n}-kiá^{n}. *is this a boy or a girl?* sī ta-pou a-sī tsṳ-niê^{n}? *boy approaching manhood (14 or 15)*, nôu^{n}-kiá^{n}-thûn.
bracelet, chhiú-huân.
braces, khòu-tòa; khòu-liāu.
bracket, chhiê^{n}-tû; kè. *support*, tú.
brackish, kiâm; se-su-kiâm; kiâm-chhíh kiâm-chhíh; kiâm-siam; pùa^{n}-kiâm-tã^{n}; pùa^{n}-kiâm-chiá^{n}.
brag, sueh-huáng; la-kè; tà^{n}-tōa-ūe; tsṳ̃-khua.
braid, kún-tiâu; pī^{n}. *put on*, khan-pī^{n}.
brain, thâu-khak-tshúe; náu^{n}-tshúe.

bran, béh-khng; béh-phou; béh-phou-phûe.
branch, ki; chhiū-ki; chhiū-pà; chhiū-kàng. *branch off*, pun-ki; khui-a; pun-a.
brand, chhiah-jī; chhih-jī; ù-jī. *a*, hō; jī-hō.
brandish, *a sword*, mõng-kiàm; bú-kiàm.
brass, tâng; ûg-tâng. *brass-leaf*, tâng-pòh.
bravado, õi-tàⁿ bõi-kiâⁿ; huah-sì; hàuⁿ-huah.
brave, ióng-káⁿ; káⁿ-sí; ũ-táⁿ; ũ-táⁿ-liàk; ũ-táⁿ-lát; ũ-táⁿ-liãng. *a brave*, ióng-tsàng.
brawl, uan-ke lâ-chè; sie-jiáng; tshàu-nãuⁿ; ki-ka bó-jiáng.
bray, lṳ̄ kiè.
brazier, phah-tâng sai-pẽ. *brazen*, tâng--tsò. *brazen-faced*, mīn-phûe-kãu; m̄-sieh thí-mīn; put-kù liâm-chhí.
breach, *of wall*, phah-phùa-siâⁿ. *of friendship*, nâng-chhêng tṹg; nâng-chiâⁿ tṹg; tsóh-kau. *of promise*, sit-sìn; sit-ieh; chiáh-ngân; m̄-sī tshùi-chíh. *of chastity*, sit-chiet. *of contract*, sit-ieh; pũe-ieh; ûi-ieh.
bread, mīⁿ-pau. *toasted*, pek-mīⁿ-pau.
breadth, khuah--tshù; khuah--sì.
break, khà-phùa. *asunder*, chíh-tṹg; chíh-tsò-kuéh. *a branch*, á-chíh. *break off a marriage*, thò-chhin. *break to pieces*, phùa-tshùi. *one's word*, sit-sìn; sit-ieh. *break open*, peh-khui. *break the law*, hũam-huap. *a bone*, chíh-kut. *wind*, pàng-phùi. *into a house*, tōng-mṹg. *out of prison*, tsáu-kam; pũan-kam.
breakfast, mṹg-khí-pṹg; tsá-pṹg. *to take*, chiáh-mṹg-khí; chiáh-tsá-tṹg.
bream, *to*, nãⁿ-húe. *a boat*, nãⁿ-tsûn; uãng-tsûn.
breast, sim-kuaⁿ-thâu; heng-tsôiⁿ. *breasts*, nõⁿ-liáp-niⁿ, nīⁿ-pâng; nīⁿ-phè. *abscess in female breast*, niⁿ-hóuⁿ. *breast-bone*, heng-tsôiⁿ-kut. *breastplate*, chia-heng-thih.
breath, nâng-khùi; phīⁿ-khang-huang; u-khip. *to hold in one's breath*, khip-khùi; kìm-khùi.
breathe, tháu-khùi; khùi tshúan. *one's last*, tṹg-khùi.
breathless, tãi-tshúan. *to run till*, tsáu kàu-bô-khùi--khṳ̄. *attention*, khip-sîn tõ-thiaⁿ.
breeches, khòu; tó-khòu; khòu-kuéh.
breed, seⁿ-súaⁿ; seⁿ-iáng; súaⁿ-iók. *animals*, chhī-cheng-seⁿ. *ill-bred*, bô-kui-kṳ̄; bô-ke-kà. *well-bred*, hiáu-chhêng-lí; sṳ-bûn khì-siãng.
breeze, huang. *see* WIND.
brethren, hiaⁿ-tī.

brevity, káng-piẽn; káng; káng-sé^{n}; tó.
bribe, iũ; iũ-lũ; kiâ^{n}-iũ; sái-chî^{n} iũ-kua^{n}; soih-kha; sái-soih; sái-ēng. *receive*, siu-iũ.
brick, tsng. *to make*, sic-tsng. *to lay*, phou-tsng. *kiln*, sic-tsng-iê.
bride, sin-niê^{n}. *bridal dress*, chhiéh-thâu. *portion*, kè-tsng; tsng-liâm.
bridegroom, sin-nn̂g; sin-niê^{n}-tia. *ceremony of exchanging the bridal cups*, hâh-ḱng kau-pue; kau-pue uā^{n}-tsúa^{n}.
bridge, kiê. *piers of*, kiê-tún. *arches of*, kiê-chiu-mn̂g. *floating*, phû-kiê. *of nose*, phī^{n}-lêng-kut.
bridle, bé-soh. *to draw*, lék-bé. *oneself*, ua^{n}-hūn siú-kí.
brief, tó. *synopsis*, tiah-iàu; káng-liâk. *see* BREVITY.
brigade, iâ^{n}; kun; chék-ki-kun.
brigand, tshát.
bright, kng; ũ-kng; tāng-tāng-kng; kuang-mêng. *flashing*, iâp-iâp-sih.
brim, kî^{n}; pi^{n}. *of a well*, ché^{n}-nûa^{n}. *full to the*, tī^{n}-tī^{n}; múa^{n}.
brimstone, liû-n̂g.
brindled, hue-poi^{n}-sek.
brine, kiâm-tsúi; iâm-lóu.
bring, khiéh--lâi; tòa--lâi; tsah--lâi. *tea*, tshong-tê--lâi. *up*, iáng; chhī; chhī-tōa. *forth*, se^{n}. *back one's former feelings*, hok-tńg nâng kâi-tsho-sim.
brink, *river*, hô-kî^{n}; hô-pi^{n}; khoi-kî^{n}.
brisk, uâh-tõng. *trade*, lāu-jiét; seng-lí jiét.
brisket, bûe-nek.
bristle, tu̍-tsang-mô^{n}.
Britain, Tāi-Eng kok.
brittle, sou.
broad, khuah; khuah-khn̂g; khùa^{n}; khùa^{n}-chhēng. *broadwise*. hûe^{n}; hûe^{n}--sì; khuah--sì.
brogue, hiang-thâm; thóu-ūe; gṵ; thóu-gṵ; thóu-thâm.
broil, *a*, tshàu-māu^{n}; uan-ke lâ-chè. *on the fire*, sie-nek.
broken, phùa; chíh. *fragments*, tshùi. *hearted*, sim sng. *see* BREAK.
broker, tong-nâng; kong-chhin. *brokerage*, thiu-thâu-ngṵ̍n.
bronze, n̂g-tâng.
brood, *sit on eggs*, pū-nn̄g; pū-koi-kiá^{n}.
brook, khe^{n}; sua^{n}-khe^{n}. *cannot*, nāi^{n}-m̄-khṵ̍.
broom, sàu-siú; sàu-chiú; sàu-soi.

broth, thng. *chicken*, koi-thng.
brothel, kī-kuán; tsa-bóu-kuán; sau-kuán.
brother, *older*, hia^{n}. *younger*, tī. *brothers*, hia^{n}-tī. *one's own*, chhin-hia^{n}-tī. *in-law* (*wife's brother*), chhi-kū; (*sister's husband*), a-nng; ché-hu; mūe^{n}-sài. *your brothers (polite)*, khun-tōng.
brow, hiáh-sìn; hiáh-mng-sîn. *eye brows*, mák-bâi.
browbeat, khi-hū; khi-iap.
brown, tsang-sek; tu-kua^{n}-sek.
bruise, *to*, cheng--tiéh; phah--tiéh; tûi--tiéh; teh--tiéh; tshùa^{n}--tiéh. *a*, ou-chhe^{n}; ou-chhe^{n} kek-hueh.
bruit, huang-bûn; hong-sia^{n}; hong-bûn.
brush, such. *shoe*, ôi-sueh. *tooth*, khí-such.
brutal, khîm-siù-ie^{n}; hiau-hiông. *a brute*, khîm-siù.
bubble, tsúi-phã; tsúi chhèng; tsúi thiàu; tsúi kún--khí.
bubo, se^{n}-suāi^{n}; se^{n}-tók; se^{n}-pièn-tók; khan-hát (*non-venereal*); se^{n}-khî (*arising after fever*).
buccaneer, hái-tshát.
buck, tek-kóu. *horn*, tek-kak.
bucket, tsúi-tháng; tiàu-tháng (*with bow handle*). *for well*, puáh-tháng.
buckler, pâi; tîn-pâi; chhiú-pâi.
buckwheat, sa^{n}-kak-bèh.
bud, *a*, gê; sún; hue-lúi. *to*, huat-gê; huat-sún; phah-lúi.
Buddha, Hút; Hút-tsóu. *Buddhism*, Hút-kà. *Buddhists*, Hút-ke; pài-Hút kâi-nâng. *priests*, hûe-sie^{n}.
buffalo, tsúi-gû; sua^{n}-gû.
bug, bát-sat; bák-sat.
build, *a house*, khí-tshù; kiẽn-ok. *walls*, *of concrete*, cheng-chhiê^{n}. *of stones*, kih-chhiê^{n}. *loosely with stones*, lúi-chiéh. *ship*, tsõ-tsûn; tèng-tsûn.
bulb, kun-thâu. *of taro*, ōu-thâu. *of lotus*, nôi^{n}-kãu.
bulge, thóu-tshut. *inwards*, thap-jip.
bulky, lô-ho; tōa.
bull, gû-kóu. *young*, gû-kóu-kiá^{n}.
bullet, în-chí; chhèng-chí; se^{n}-tsu.
bullion, bûn-ngun; uâng-pó; ngun-piá^{n}; ngun-tiâu; khiau-thâu-si.
bully, tsò-hûe^{n}; tsò-chhiàu; tsò-khiâng.
bulrush, teng-sim-tsháu.
bulwarks, *of city*, siâ^{n}-chhiê^{n}. *of ship*, tsûn-po.
bunch, *of flowers*, chek-pé-hue; chek-pà-hue; chek-tê^{n}-hue.

of grapes, chék-tô. *of plantains*, chék-pà keng-chie *(whole large bunch)*; chék-keng *(id.)*; chék-siu *(portion of large bunch)*.

bundle, pau; siáu-pau; pau-kó. *of grass*, chék-pé-tsháu. *see* FAGOT.

bung, tháng-that. *hole*, tháng-khang.

bungle, gōu; tshou-kang; thèng-tsò; chhìn-tsháí-tsò. *an affair*, gōu-sū.

bunting, ú-pòu; ú-se. *flags*, kî. *display of*, kat-tsháí.

buoyant, phû-tsúi; bõi-tîm. *in health*, khin-sang.

burden, chék-tàⁿ. *carry a*, taⁿ-tàⁿ; taⁿ-muéh.

burdensome, tãng; chhin-chhiẽⁿ taⁿ-tãng-tàⁿ; lân-tng; lân-nãiⁿ; kan-khóu; teh tõ-sim-lãi; tam tõ-sim-lãi.

bureau, toh-kūiⁿ; tshîng-kūiⁿ; siá-jī-tshîng.

burglar, tshàt; tshuan-chhiêⁿ liú-piah tshàt.

burial, kuaⁿ-bák sàng-chiẽⁿ suaⁿ-thâu; tsṅg-kuaⁿ-tshâ; sàng-tsṅg.

burn, sie; húe sie. *up*, sie-tiāu. *a*, sie--tiéh; húe thṅg--tiéh; húe chhih--tiéh.

burnish, bûa-kng; chhiù-kng.

burrow, liú-thôu-khang; kút-thôu-khut; púe-khang; tshuan-khang; tshuan-huát.

burst, phùa-khui; pit-khui; kek-phùa; piàⁿ-líh. *burst out laughing*, tōa-chhiè; ha-ha-chhiè; tshâu-tshàu-chhiè. *bonds*, tñg-soh.

bury, tsṅg; tsṅg-suaⁿ; mâiⁿ-tsṅg; tsṅg-mâiⁿ; kám-lóh-thôu; iám-thóu. *burying place*, phûn-suaⁿ. *public*, ngī-thóng-pou. *see* BURIAL.

bush, chék-tsâng chhiū-kiáⁿ.

bushel, táu.

busy, ũ-sū; m̄-ôiⁿ. *very*, chék-sin chẽng-sī-sū; sū-bũ tsõi-tsăi. *business*, sū; sū-bũ; thâu-lōu; seng-lí (*mercantile*); kong-sū (*official*).

busybody, hàuⁿ-seⁿ-sū.

bustle, lāu-jiét kip-pek.

but, tãn-sī; nâⁿ-sī; tsóng-sī; iā-sī.

butcher, thâi-tụ sai-pẽ; thâi-gû sai-pẽ.

butler, sī-tsái.

butt, sie-tak.

butter, gû-nīⁿ-iû; gû-nīⁿ-lâ.

butterfly, búe-iáh; hû-tiáp; hiáp-tiáp.

buttock, kha-tshng; kha-tshng-póiⁿ.

button, niú^{n}; sa^{n}-niú^{n}. *made of cloth*, tsó-niú^{n}. *gold*, kim-khàu; kim-niú^{n}. *hole*, niú^{n}-phàng. *on a cap, common*, bō-tsu. *mandarin*, liáp-téng.
buttress, chhiê^{n}-tú; chhiê^{n}-tún. *of bridge*, kiê-tún.
buy, bói. *oil*, tò-iû. *rice*, tiáh-bí; niê^{n}-bí. *wine*, kou-chiú. *cloth*, ka-pòu. *fowls*, liáh-koi. *pork*, kuah-tụ-nék; phah-tụ-nék. *fish*, téng-hụ̂. *and sell*, bói-bōi.
buzz, ng-ng-kiè; hng-hng-kiè.
by, *I was cheated by him*, uá pĭ-i-tshuah; pun-i-tshuah; khụt-i-tshuah. *by (along) the shore*, în-hái-kî^{n}. *by weight*, chiè-khin-tãng; chiè-chhìn-chhe^{n}; chiè-tshâ-chhìn. *by no means*, būan-put-khó; tiā^{n}-tiéh m̄-sĭ. *by day*, jĭt--kùa; jĭt--tsụ̍. *by night*, me^{n}--tsụ̍; mê^{n}--kùa. *by himself*, sai-khia-ē; ka-kī; toa^{n}-nâng. *by chance*, tú-ngō; ngóu-jiên. *by good luck*, tsãu-hùe; hēng-tit. *by the way*, tō-lōu-chiē^{n}. *by sea and land*, tsúi-lék. *by way of a place*, tshông; tùi. *year by year*, nî^{n}-kùe-nî^{n}; chék-nî^{n} kùe-chék-nî^{n}. *man by man*, chék-nâng chék-nâng. *little by little*, chiãm-chiãm; mān-mān; khua^{n}-khua^{n}. *to pay by the day*, lūn-jĭt hôi^{n}--nâng; chiè-jĭt--sṅg. *to lead by the hand*, khan-chhiú. *by the pattern*, chiè-iē^{n}. *by stealth*, thau. *by turns*, sie-lûn. *by and by*, khua^{n}-khua^{n}; tán--siap-sî; mān--chē; ke--khùn-kiá^{n}; ke--khùn; ke-bô-kú.
bygone, í^{n}-keng-kùe; kì-uáng; soi^{n}-jĭt.
byname, piét-hō; thóu-hō. *to give*, tsò-piét-hō.
bypath, lōu-kè^{n}; sié-lōu; sòi-lōu; phâng-kè^{n}.
bystander, tō-phâng-pi^{n} kâi-nâng.
byword, sók-gụ̍.

C.

cabal, táng. *to cabal*, kat-táng; àm-mông; im-nâng.
cabbage, *white*, péh-tshài.
cabin, kua^{n}-tshng; kua^{n}-thia^{n}. *in stern*, tsûn-búe-lâu; bâ-lî; mâ-lî.
cabinet, *the*, lãi-koh.
cable, *anchor*, tèng-soh; tōa-tèng-soh. *chain*, thih-tèng-soh.
cackle, koi-bó kiè-kók-ke. *as hen about to lay*, khou-toa^{n}.
cactus, sien-nâng pa-chié^{n}; huc-uãng.
cadence, sia^{n} kûi^{n}-kē.

cadet, ôh-bú (*military*).
cage, *bird*, chiáu-lâng. *for criminals*, chhiû-lâng.
cajole, so-luâh ; so--nâng luâh--nâng ; mo^{n}-so ; phièn kàu-i-hàu^{n}.
cake, piá^{n} ; kúe ; ko. *sponge-cake*, koi-nñg-ko . *bean*, khou.
calabash, hôu-lôu ; hôu-lôu-pû.
calamity, m̄-tsãu-hùe ; se^{n}-hũa ; hũa-huãm ; tsai-hũa ; tsai-lãn ; huãm-lãn ; tshou-khóu.
calamus, chhiang-phû .
calculate, phah-sǹg ; phe^{n}-phah ; sǹg ; tá-sǹg ; tshâi-tât ; tshâi-chiak.
calculus, *in bladder*, sua^{n}-lîm ; chiéh-lîm.
caldron, tõa-tiá^{n}. *for boiling sugar*, thñg-tiá^{n}.
calendar, lâh-jít ; thong-tsu̍.
calender, tâh-pòu ; khoih-pòu. *calender-stone*, tâh-pòu-chiéh ; tâh-chiéh. *the pin*, pòu-tèk.
calf, gû-kiá^{n}. *calf of leg*, kha-tñg-tóu. *to calve*, gû se^{n}-kiá^{n}.
calibre, *of gun*, chhèng-kháu ; chhéng-khang.
calico, pòu.
call, kiè ; hàm ; chie. *out*, khui-sia^{n}. *call to mind*, sie^{n}-khí-lâi ; sie^{n}-tiéh ; liãm-tiéh. *call on anyone*, pài-hãu ; sie-sûn. *what is he called?* i kiè-tsò sī-mih-mia^{n}? *to call animals*, khou.
calling, *occupation*, sū-ngiáp.
callous, lang ; se^{n}-lang ; chhie^{n}-lang. *heart*, sim ngẽ ; sim zû-thih-chiéh ; ôh kàu-kang-ngẽ.
calm, bô-huang ; tiãm-huang chẽ^{n}-nñg . *taking things calmly*, tshông-iông; tshông-tshông iông-iông.
calumniate, húi^{n}-pãng ; pù-lũ ; pù-lũ mia^{n}-sek .
camel, lóh-thóh .
camellia, tê-hue .
camlet, ú-se ; ú-tñg ; ú-mô^{n}.
camomile, *flowers*, kam-kek-hue ; péh-kek-hue ; iá-kek-hue ; sua^{n}-kek-hue .
camp, ia^{n}-pûa^{n} ; pia^{n}-ia^{n} ; ia^{n}-chẽ . *to camp*, phah-ia^{n}-pûa^{n} ; tshàng-ia^{n} . hiã-chẽ .
camphor, chie^{n}-ló ; pia^{n}-phièn (*Baroos camphor*), *tree*, chie^{n}-chhiū . *wood*, chie^{n}-tshâ .
can, lêng ; õi ; õi-tit. *you can, or may, do so and so*, tsò-tit; khó-í^{n}. *can you do this?* lu̍ pat-tò-tsò, mé ? lu̍ tsò pat-tò-khù, a-m̄-pat ? *cannot*, bõi-tit ; bõi ; put-lêng ; bô-lêng-ûi. *cannot but*...,put-tit put...; put-tit-í^{n} tiéh....

canal, káng. *the great canal*, tōa-káng.
canary, ňg-chiáu.
cancel, khou-tiāu-jī; kau-tiāu-jī.
cancer, *disease*, ták-tshng; huang-ták phùa-mūa^{n}; *of breast*, ni^{n}-iong; ni^{n}-ngâm.
candareen, hun. *two mace and one candareen*, nõ^{n}-chî^{n} chék-hun.
candid, chià^{n}-tít; sêng-sít; láu-sít. *I tell you candidly*, kāng-lṵ̀ tà^{n} mêng-péh; sít-ūe kāng-lṵ̀-tà^{n}; sêng-sít tà^{n}.
candidate, *for office*, hāu-sùan; hāu-póu; hāu-khueh. *for first degree*, thông-seng.
candle, chek. *wax*, láh-chek. *candle-stick*, chek-tíh; chek-tâi. *candle-shade*, teng-tsáh.
cane, tek-ko; tek-tshûe; khue-tîn; tîn. *cane-chair*, tîn-í^{n}. *sugar-cane*, chià.
cangue, kê. *wear*, ta^{n}-kê. *to put on for an example*, phah-kê sī-chèng.
canister, *tea*, tê-bí-kùan.
cannibal, chiáh-nâng-nék; chiáh-nâng.
cannon, tōa-phàu; tōa-chhèng. *ball*, tōa-chhèng-chí. *to fire*, pàng-phàu; pàng-tōa-kòng; khui-phàu.
cannoneer, phàu-siú.
cannot, bõi; bõi-tit; bõi-tit-tiéh; bô-lêng-ûi; put-lêng; m̄-tsò-tit. *cannot but*, put-tit-í^{n}; bô-nāi^{n}-hô; bô-khóu-nāi^{n}-hô; put-tit put.
canon, tién; huap-lút.
canonize, thek-hong; hong-tsò sià^{n}-nâng.
canopy, tsṵ̀-thâi.
cantharides, pan-ngiau; tāu-bâ.
canthus, *of eye*, mák-thâu mák-búe; mák-tshṵ̀.
Canton, *province*, Kńg-tang-sé^{n}; Uát-tang. *Canton and Kwang-si*, liáng-kúang; liáng-uát, *city*, Kńg-tang sé^{n}-siâ^{n}; Ié^{n}-siâ^{n}; ngõu-ié^{n}-siâ^{n}; uát-siâ^{n}; thô-siâ^{n}. *go to Canton*, lóh-sé^{n}; chìn-sé^{n}.
canvas, phâng-pòu.
cap, bō. *one*, chék-téng-bō. *summer*, sú-bō. *winter*, kûa^{n}-bō. *put on*, tì-bō. *take off*, pak-tiāu-bō. *red tasselled cap*, âng-eng-bō. *the common round cap*, ká^{n}-ná^{n}-kuéh-bō.
capable, ũ-lêng-ûi; ũ-pún-niá^{n}; ũ-tshâi-chhêng; ōi; ũ-lêng-kàng.
capacious, khuah-tōa; khuah-khńg; khùa^{n}-chhēng.
capacity, *ability*, tshâi-chhêng; pún-niá^{n}. pún-sṵ̀; lêng-

kàng.
cape, sua^{n}-thâu.
caper, tshók-tshók-thiàu.
capital, pńg-chî^{n}. *lent*, bó-chî^{n}. *capital and interest*, bó-thâu lāi-sek; bó-lāi. *crime*, sí-tsũe. *city*, kia^{n}-siâ^{n}; kia^{n}-sụ; kia^{n}-tou.
capitulate, kàu mién-chièn-pâi; tâu-hâng; hâng-hók.
capon, iam-koi.
capricious, bô-tsú-ì; húan-tshut húan-jíp; bô-tiā^{n} bô-tiéh.
capstan, ká-pûa^{n}. *for heaving anchor*, ká-tèng-soh kâi-pûa^{n}.
capsule, *of leguminous plants*, khak.
captain, *of foreign ship*, tsûn-tsú *(owner)*. *of native vessel*, tāi-kong.
captious, hàu^{n}-se^{n}-sụ; sié-sụ iā-ài^{n} liú-khang; hàu^{n}-à; lāu-à; lāu-à-thâu.
captivated, *with*, tsùe-hàu^{n}; tsuan-hiàng; luàn-siẽ^{n}.
capture, liàh; lû-liàh. *captive*, pī-liàh; pī-lû.
car, chhia.
carambola, iê^{n}-tô *(sometimes called Chinese gooseberry)*.
carapace, khak.
caravansary, lōu-tsãm; tiàm-phòu; mê^{n}-tiàm; kheh-tiàm; kheh-ngõ.
caraway, sòi-hûe-hiang; tōa-hûe-hie^{n}.
carbuncle, iong-tsu. *between the shoulders*, pùe-iong; pùe-tsu. *on the back*, pau-kó-eng.
carcase, sin-si. *of dog*, sí-káu. *of cow*, sí-gû.
card, pài-thap; toa^{n}-phièn; tan-hông. *playing cards*, tsúa-pâi. *to play cards*, phah-tsúa-pâi; keng-tsúa-pâi. *card case*, thiap-âp.
cardamom, nék-tāu-khòu; péh-tāu-khòu.
cardinal, *points*, sì-hng; tang-sai lâm-pak.
care, liû-sim; sié-sim; tsụ́-sòi; ēng-sim; kụ́n-sin; tsham-chhim; tham-chhim. *anxiety*, khùa-lṹ; huân-ló; khùa-sim; khùa-liãm; khùa-huâi; huân-sim. *take care of*, chiàu-kù; thói^{n}-kù; kuan-kù. *not to care*, bô-kài-ì; bô-chhiet-iàu; bô-siang-kan; m̄-tshái. *what care I for that matter?* hụ́-kâi-sụ kāng-uá ũ-sī-mih kan-siáp? *I do not care to go.* uá bô-mih ài^{n}-khụ; uá bô-mih nguãn-khụ.
careless, ló-tshó; chhìn-tshái; bô-sié-sim; hut-liák; thèng-lâi.
caress, sie-phõ sie-chim; phõ--khí-lâi chim; sieh.

cargo, hùe-muéh; tsûn-hùe; tsài-muéh. *take in*, lóh-hùe; hē-hùe. *discharge*, khí-hùe.
caries, àu-kut; mî^{n}-kut; nūa^{n}-kut.
carnage, thèng-thâi-nâng; zuān-thâi-nâng; suah-lók.
carnal, *desires*, sim-iók; sụ-iók. *life*, tsòng-iók; tsòng-sụ nék-iók.
carnation, chhiah-sek; thô-âng-sek.
carp, *fish*, lí-hụ̂. *at one's words*, piēn-poh.
carpenter, bák-kang sai-pē.
carpet, phou-tī-chî^{n}; phou-chî^{n}.
carriage, bé-chhia. *gun*, phàu-chhia; phàu-kè. *demeanour*, iē^{n}; khúan. *proud*, huàng-sù; kiau-ngāu thí-thài.
carrot, âng-lô-pók; âng-tshài-thâu.
carry, ta^{n}. *with one*, tòa; tsah. *between two*, kng. *held up on the hand above shoulder*, thê^{n}. *on shoulder*, khiâ. *in hand*, khiéh; kuā^{n} *(hanging down, as lantern)*. *on the arm*, lap-tō-chhiú; lah. *in the arms*, phō; lám. *on the back*, iā. *on the back with cloth*, pì. *on the head*, tì tō-thâu; tì tō-thâu-khak-téng. *carrying pole*, phoi-ta^{n}; pê^{n}-ta^{n}; khak-ta^{n}; chiam-ta^{n}. *sedan chair*, kng-kiē.
cart, chhia. *cart-wheels*, chhia-lín; chhia-lûn.
cartilage, nńg-kut; chí^{n}-kut.
carve, tiau; tiau-khek; tiau-kuah; kuah-hue; kuah-ang-kiá^{n}. *carver*, kuah-hue sai-pē.
case, áp. *type*, jī-pûa^{n}. *fan*, sì^{n}-tō. *instrument*, ke-húe-áp. *bow*, keng-chì^{n}-sie^{n}. *condition*, kuang-kéng; kéng-ngò; chhêng-hêng. *case in law*, uà^{n}-kiā^{n}. *in case*, zû-jiák; khióng-ùi.
cash, *money*, chî^{n}; chî^{n}-ngụ̂n; ngụ̂n-nié^{n}. *ready money*, hīn-ngụ̂n; hīn-chî^{n}. *to buy cash*, hīn-ngụ̂n kau-kuan; hīn-bói. *coppercash*, tâng-chî^{n}. *without a single cash*, bô-kâi-chî^{n}; kâi-chî^{n} tou-bô. *bad or light cash*, hāi-chî^{n}; m̄-hó-chî^{n}; tshụ̂-chî^{n}; tshou-chî^{n}; àu-chî^{n}; chî^{n}-kiá^{n}; lâng-chî^{n}; phái^{n}-chî^{n}; sòi-chî^{n}. *good cash*, tōa-chî^{n}; hó-chî^{n}; chēng-chî^{n}.
cashier, chiáng-kūi^{n}; chiáng-tiè^{n}; chiáng-tiè^{n}-pâng.
cashier, *to*, tiah-téng; thut-cheh; kàng-cheh; keh-cheh; sî-tiāu.
cask, chiú-tháng; tōa-tháng.
casket, siù-hue-sie^{n}; siù-hue-áp; áp.
cassia, kùi-phûe; nék-kùi.
cast, *metal*, tsù; tsù-se^{n}; tsù-thih. *cast iron*, se^{n}. *cast down*,

kàk--lòh-khụ̀. *cast down in mind*, huân-sim; iu-sim; tshôu-sim. *away*, kàk-tiāu; sek-tiāu; hám-tiāu; tiāu-tiāu. *anchor*, pha-tèng. *lots*, pòih-chhiam-kiáⁿ; thiu-chhiam; khieh-khau. *feathers*, phah-thng; lut-môⁿ. *the skin*, pak-khak. *a net*, pha-māng.

castanets, khà-chiauh.

castigate, phah; cheh-huàt; cheh-pī; kùe-cheh.

castle, phàu-thâi; sìn-tī; iâⁿ-pûaⁿ.

castor, ngóu-bī-kè; kiâm-sng-kè. *on chair*, fⁿ-lín; fⁿ-kha-lín.

castor oil, pi-mûaⁿ-iû; sià-iû.

castrate, iam. *pigs*, iam-tụ. *fowls*, kuah-koi; iam-koi.

casually, ngóu-jiên; tú-ngõ; sêng-kua; sêng-thùa.

cat, ngiau. *she*, ngiau-bó. *he*, ngiau-kóu. *keep a cat*, chhī-ngiau.

catalogue, màk-lòk; màk-lòk-toaⁿ.

catamite, koi-kan; lâm-sek.

cataract, phàk-pòu-tsûaⁿ. *of the eye*, thông-jîn pièn-péh.

catarrh, sieⁿ-huang; chhek-tsúi.

catch, liàh. *thief*, liàh-tshàt. *a cold*, sieⁿ-huang. *fire*, tòh-húe. *disease*, ùe-tiéh-pēⁿ. *lying at the catch*, jī-ke tõ-tàu-liàh ūe-phāng.

caterer, húe-thâu; bói-phōiⁿ.

caterpillar, thâng; chhì-môⁿ huang-thâng.

cattle, gû-iêⁿ; cheng-seⁿ; seⁿ-kháu.

catty, kụn.

caught, *in rain*, ak-tiéh-hõu.

caulk, liâm-tsûn; liâm thâng-iû-hue.

cause, uân-kù; uân-iû; ngûan-in; kù-sụ̄; chhêng-iú; ngûan-thâu; kụn-in lâi-léh. *a good cause*, hó-sụ̄. *for what cause?* sī-mih uân-kù? in-ūi sī-mih-sụ̄? *for this cause*, kù-tshụ́; in-tshụ́.

cause, *to*, sái; lẽng; tì; hàm; hāi; phièn.

causeway, chiéh-lōu; hue-lōu.

caustic, khụ̀-àu kâi-iéh; kak-sek-tek *(imitation of the sound)*.

cauterize, tsang-húe kù; tsang-húe lâi-chhih; luah-phûe.

caution, sòi-sim; sié-sim; tsụ́-sòi; sòi-jī; kụ̀n-sín. *to caution*, kéng-kài; kàu-kài.

cavalcade, chèk-khûn-nâng khiâ-bé.

cavalry, bé-piaⁿ; khiâ-bé-piaⁿ.

cave, suaⁿ-tāng; suaⁿ-khang; suaⁿ-huàt; chiéh-tāng.

cavil, tàu-tshùi-tsúi; piẽn-poh; sie-à.
cavity, khang; khang-khiah; khùang; phāng.
cayenne, *pepper*, kim-ká-ná^{n}; luáh-chie.
cease, hiah; thêng-sek. *ceaseless*, m̄-hiah; bô-kòi^{n}; bô-làng.
ceiling, buan-thien.
celebrate, tsàn-múi^{n}; chheng-u. *a festival*, tsò-tsoih.
celebrated, bûn-miâ^{n}; hó-miâ^{n}-sia^{n}; tshut-miâ^{n}; tōa-miâ^{n}-sek.
celerity, khùe-khùe; mé^{n}-mé^{n}; kín-kín.
celery, khṳ̂n-tshài.
celestial, thi^{n}-téng kâi-sṳ̄. *decree*, thien-mẽng. *dynasty*, thien-chhiâu.
cell, sòi-koi^{n}; koi^{n}-kiá^{n}. *honey*, phang-siū.
cement, ka-liâm. *no cement*, bô-tah bô-tùe.
cemetery, phûn-sua^{n}; ngī-thóng *(free)*.
censer, hie^{n}-lôu.
censor, kàn-kun. *for each province*, gṳ̄-sṳ̄.
censorious, hàu^{n}-hiâm-nâng; hàu^{n}-cheh-nâng; tshùi-chḭ̂ lô-po.
censurable, khó-cheh; hó-hiâm; eng-kai-hiâm.
census, *to take a*, chhê-mîn-chiã; chhê-ke-kah.
centipede, gê-kang.
centre, tìn-tàng; tong-sim; tõ-tong-iang. *of target*, âng-sim.
centurion, pá-tsáng; pá-tsáng-kua^{n}; tsóng-iâ *(in addressing him)*.
century, chék-peh-nî^{n}.
cerebellum, ãu-táu-tshúe; ãu-táu; sòi-náu^{n}.
cerebrum, thâu-khak-tshúe; thâu-khak; náu^{n}-tshúe.
ceremony, lói; lói-siàu; lói-ngî; lói-bûn. *ceremonious*. ũ-lói. *empty ceremonies*, hṳ-bûn. *perform*, kiâ^{n}-lói.
certain, tiā^{n}-tiéh; thó-tàng; khak-sit. *a certain man*, móng-nâng *(so and so)*; ũ-chék-nâng. *certainly*, tiā^{n}-tiéh; kúa^{n}-jiên; sit-tsãi; ngẽ-hóu^{n}; thien-jiên; chin-sit; khak-sit; tek-sit; mín-gî.
certificate, phêng-toa^{n}; toa^{n}-kṳ̄; phêng-kṳ̄.
certify, phêng-kṳ̄; líp-chèng; tsò-chèng-kṳ̄.
cessation, hiah; thêng-sek; thêng-hiah; chí; suah-hiah.
chafe, chhiù; chhiù-i kiâ^{n}-khì. *chafing-dish*, chhiú-lôu; húe-thang.
chaff, tshou-khng.

chagrin, khì; sim m̄-su-hók; uàn; m̄-zû-ì.
chain, liēn; soh. *iron chain*, thih-soh; thih-liēn.
chair, fⁿ. *arm chair*, kau-fⁿ. *camp-chair*, bé-tsah-fⁿ. *bring a chair*, taⁿ chék-chiah-fⁿ--lâi. *one (ordinary) chair*, chék-chiah-fⁿ. *bamboo chair*, tek-fⁿ. *sedan*, kiē. *carry a sedan chair*, kng-kiē. *sit in*, tsõ-kiē. *call*, kiè-kiē; hàm-kiè. *one sedan chair*, chék-téng-kiē. *chair-bearer*, *see* BEARER.
chalk, tsúi-hún; húe-chiéh-hún. *chalk line*, hún-sùaⁿ.
challenge, thie-chièn; jiá-chièn; kek-chièn. *give a challenge*, hē-chièn-tsṵ.
chamber, lāi-pâng; pâng-koiⁿ. *chamber-lamp*, khàm-teng.
champ, pōu.
chance, *by chance*, ngóu-jiên; tú-ngõ; sek-ngõ; bô-ì. *take one's chance*, thèng-tsău-hùe.
chancellor, *of Foo or Hien academy*, óh-kuaⁿ. *four high chancellors at Pekin*, thài-hák-sṵ. *Examiner for Sewtsai degree*, tsong-sṵ. *for Kujin*, tāi-tsú-kháu.
chandelier, chek-tâi.
change, kói; kói-pièn; hùe; pièn-hùe; tsúan-ék; ūaⁿ. *dress*, ūaⁿ-saⁿ-khòu. *money*, táu-chîⁿ; táu-ngṵ̂n. *owners*, ūaⁿ-tsú; ék-tsú. *conduct*, kói-hùe. *abode*, súa-ūi; súa-kṵ; súa-tshù; î-kṵ súa-théh; puaⁿ-tshù; chhien-kṵ. *colour*, pièn-sek. *changes*, tshoiⁿ-pièn būan-hùe. *changeable*, õi-pièn; õi-kói. *in mind*, sim bô-tiāⁿ-tiéh; bô-tsú-ì; sim õi-î-ék.
channel, kau; kheⁿ-kau; khoi-tang; lâu-kau; káng.
chant, chhiè-khek; chhiè-kua; liām-keng.
chaos, hũn-tũn; hún-tũn. *chaotic*, hũn-tsáp; hũn-lũan.
chap, pit-léh; pit; pit-hûn.
chapel, lói-pài-tîng; hũe-tîng.
chapter, chieⁿ.
character, *written*, jī; bûn. *disposition*, sèⁿ-chhêng. *reputation*, miâⁿ-siaⁿ; miâⁿ-sek.
charred, *wood*, tshâ-tsau; thùaⁿ-thâu.
charcoal, húe-thùaⁿ; thùaⁿ. *buy*, téng-húe-thùaⁿ.
charge, *order*, hun-hù. *entrust*, kià-thoh; thoh. *to an account*, chieⁿ-siàu. *price*, thó-kè-chîⁿ. *in battle*, tshong-tīn; ke-húe sie-chih; kong-khek. *with an offence*, kò.
charger, chièn-bé.
chariot, bé-chhia. *to drive*, sái-chhia; gṵ̄-chhia. *charioteer*, chhia-hu.
charges, *expenses*, só-hùi.

charity, jîn-ài^{n}; jîn-tshû; jîn-tek; tshû-pui; tshû-sim; hó-sim; siu-sim. *almsgiving*, si-chì; chín-chì; kiâ^{n}-tek; kiâ^{n}-jîn-tek; chì-phîn; pù-si.

Charles'-wain, *or Ursa Major*, pak-táu; pak-táu-chhe^{n}.

charm, hû; phek-siâ-hû; phêng-an-hû; pó-sin-hû. *to write a*, ūe-hû. *to put up*, tah-hû; kôu-hû. *to wear*, kùa-hû; kũa^{n}-hû. *charms and incantations*, hû-chiù. *a charm of invisibility*, siám-sin-hû.

chart, tī-tôu; hái-tôu.

charter, *a ship*, sùe-tsûn; pák-tsûn; tsou-tsûn.

chase, tui; jiāu; chẽng. *away*, jiāu-tsáu; chẽng-tsáu. *the chase*, phah-lâh.

chasm, tī pit-khui; tī lîh-khui; tī hām.

chaste, cheng-chiet; siú-chiet; tsat-liet. *archway in memory of chaste widow who remains unmarried*, chiet-hū-têng.

chat, tà^{n}-ôi^{n}-ūe; phuéh; phuéh-ūe; phît-phuéh; thâm-lūn; thâm-ngân.

chattels, ke-si lák-thiok; ke-tsu; ke-húe.

chatter, chiaûh-chiaûh-kiè; ki-ki-kiè. *with cold*, chhìn kàu pōu-sou ou-tāu; chhìn kàu khí tõ-tiē.

cheap, phi^{n}; pân-gî; kiám-kè. *dog-cheap*, pân-gî kui-tsũa^{n}; tsũa^{n}-kè. *cheap enough, do not beat it down more*, pân-gî m̄-hó tsài-tshú.

cheat, phièn; khi-phièn; láu-phièn; kuang-láu; kuang-phièn; tshuah.

check, tsó-chí; at-chí; at-tiām; tsó-keh; iak-sok; tsũ; at-tsũ. *oneself*, at-chí ka-kī. *pain*, chí-thià^{n}. *diarrhœa*, chí-sià; tsũ-sià.

cheek, kih-kau.

cheer, ua^{n}-ùe; khng-kòi; kāng--nâng khui-sim. *cheerful*, hí-iông; sóng-khùai.

cheese, gû-nĩ^{n}-piá^{n}.

cherish, bú-iáng. *in the mind*, khng tõ-sim-lāi.

chess, chhiẽ^{n}-kî. *play*, teh-kî; kiâ^{n}-kî *(move)*; keng-kî *(to consider before moving)*. *men*, kî-chí. *board*, kî-pûa^{n}.

chest, *box*, sie^{n}. *one*, chek-kha-sie^{n}. *of drawers*, kūi^{n}. *with many drawers, as druggist's*, peh-chí-sie^{n}. *the chest*, sim-kua^{n}-thâu.

chestnut, kãu-lák.

chew, pōu; kã. *the cud*, huan-tsháu; húan-tsháu.

chicanery, tsōi-sim-sū; sim-sū tsōi; kan-tsà; ngũi-kòi.

chicken, koi-kiáⁿ. *pox*, tshut-tāu; tsúi-tsu. *hearted*, bô-táⁿ; bun-táⁿ.
chide, mēⁿ; tok-cheh; cheh-pī; kùe-cheh; cheh-hiâm.
chief, thâu-nâng; thâu-mák. *chiefly*, thâu-chék-kâi; tāi-sì; tōa-pùaⁿ.
chilblain, kûaⁿ-tàng; tòng-tshng; tàng-tshng.
child, a-nôuⁿ; nôuⁿ-kiáⁿ; kiáⁿ. *childhood*, tsò-sòi-kiáⁿ--sî; iùⁿ-nîⁿ. *childless*, bô-kiáⁿ; bô-kiáⁿ bô-jî. *childish*, nôuⁿ-kiáⁿ-khuán; nôuⁿ-kiáⁿ-iēⁿ. *see* INFANT.
chill, chhìn; kûaⁿ.
chillies, kim-kaⁿ-náⁿ.
chimney, in-tâng; húe-hun-tâng.
chin, ē-hâi.
China, Tong-kok; Tong-ngûan; Tong-hûa; Tîng-suaⁿ. *China proper*, tsâp-poih-séⁿ. *Chinese Empire*, tāi-chheng-kok *(the Manchoo dynasty)*. *Chinaman*, Tîng-nâng; Tong-kok-nâng; Hàn-jîn; Hûa-jîn. *Chinese language*, Tîng-nâng-ūe. *china-aster*, kek-hue. *china-root*, thóu-hók-lēng; thóu-hók; hók-lēng. *china ware*, hûi; jiâu-khì.
chink, phāng. *to chink dollars*, pûah-ngûn-siaⁿ.
chintz, ìn-hue-pòu; hue-pòu.
chip, phùa-khui-tshâ; siah-tshâ. *chips*, tshâ-tshùi.
chirp, *bird*, chih-chiaûh-kiè. *crickets*, tek-sut kiang-kiang-kiè; tiang-tiang-kiè.
chisel, tshák-kiáⁿ. *stonecutter's*, tsām; chiéh-tsām.
chloranthus, koi-kha-lân *(chloranthus inconspicuus)*.
choice, *select*, chì-hó; siāng-hó; tsùe-hó; téng-hó; it-hó; sûan-hó--kâi.
choke, kéⁿ--tiéh; kéⁿ-tiéh-âu. *to death*, kéⁿ-sí.
cholera, thòu-sià; sî-lēng thòu-sià; khak-luān thòu-sià; khong-thûi-ùaⁿ.
choleric, kip-sèⁿ; sèⁿ kín; kōi-seⁿ-khì.
choose, suán; suán-tóh; kóiⁿ-tóh; tóh; kóiⁿ; púe-tóh.
chop, tsóih; tok. *mark*, jī-hō. *dollars*, tèng-hō. *chopping-block*, tiam. *knife*, tshài-to; tshài-iang-to; pang-to. *mutton-chop*, pâi-kut-nék.
chopsticks, tū. *to hold*, sái-tū; khiâ-tū. *lift with*, koih.
chord, *of musical instrument*, hîⁿ-sùaⁿ. *of an arc*, keng-hîⁿ.
Christ, Ki-tok. *Christianity*, Iâ-sou kà. *Christians*, Iâ-sou mîng-thû.

chronic, *disease*, kú-pē^{n}; kú-tîg-pē^{n}; tîg-nî^{n} sì-tshun pē^{n}; sì-khùi-pē^{n}; lãu-mâu^{n}; kú-chit; kū-pē^{n}.
chronicles, kok-sụ́; kang-kàm; sụ́-kì.
chronology, léh-nî^{n}-phõu; sụ́-tsụ,
chronometer, sî-pie; sî-cheng.
chrysalis, thâng-kói^{n}. *of silk-worm*, tshôi^{n}-kói^{n}.
chrysanthemum, kek-hue.
chuckle, khih-khih-chhiè; chhih-chhih-chhiè.
chunam, hue. *floor*, hue-tiâ^{n}. *walls*, hue-chhiê^{n}. *road*, hue-lōu.
Church, *members*, Sià^{n}-hũe; Kà-hũe. *building*, hũe-tîg; lói-pài-tîg. *to enter the*, jip-Sià^{n}-hũe.
churlish, sè^{n}-chhêng m̄-hó; kou-tak-siè^{n}; kou-phiah.
cicatrix, hûn; sie^{n}-hûn; phùa-kià^{n}; khieh-kói^{n}.
cigar, hun; jiàu-a-hun. *Manilla*, Lṹ-sòng hun.
cimeter, uan-to; uan-kiàm.
cincture, tòa.
cinder, *of wood*, tsàu-khang-thùa^{n}; húe-tshâ-thùa^{n}. *from red hot iron*, thih-sái.
cinnabar, tsu-sa; ngṹn-tsu *(vermilion)*. *in sticks*, ngṹn-tsu-tiâu.
cinnamon, nek-kùi.
circle, khou; î^{n}-khou; khuan; î^{n}-khuan.
circular, *a*, tsham-jī.
circulate, chiu-liû; lûn-tńg. *blood*, kiâ^{n}; ūn-kiâ^{n}.
circumcise, kuah-iâng-phûe. *circumcision, as a rite*, kuah-lói.
circumference, î^{n}-î^{n}. *three feet in c.* chiu-ûi sa^{n}-chhieh.
circumjacent, tsôi^{n}-ãu; lîn-kṹn.
circumlocution, tà^{n}-lâi tà^{n}-khụ̀; hông-hun thoh-guéh kâi-ūe.
circumspect, kiã^{n}-kiã^{n} tsụ́-sòi; kṹn-sín; tsò-sṹ ũ-chim-chiak.
circumstance, *a*, sṹ; chek-kiã^{n}-sṹ. *circumstances*, ngûan-iû; chhêng-iû; chhêng-hêng; sṹ-sit; lâi-léh. *of one's condition*, kuang-kéng; kéng-ngõ; kéng-khùang; khùang-kéng. *prosperous*, sũn-kéng, tsu-sṹ sũn-ì; sũn-thû. *adverse*, ngek-kéng; tsu-sṹ bô-hiè^{n}-sũn. *able to accommodate oneself to*, ũ-pièn-thong; khûan-pièn.
citadel, tōa-phàu-thâi; siâ^{n}-lâu.
cite, tiãu-chiẽ^{n}-tîg. *an author*, ín-tsụ; ín-tsụ tsò-chèng.
citron, hie^{n}-îg; hút-chhiú.

city, siâⁿ; siâⁿ-ip. *city walls*, siâⁿ-chhiêⁿ. *Capital*, Kiaⁿ-siâⁿ. *Provincial*, Séⁿ-siâⁿ. *District*, Kūiⁿ-siâⁿ.
civil. ũ-lói; hiáu-lí; hiáu-chhêng-lí. *civility*, lói-siàu; lói-mãuⁿ; lói-ngî. *civil and military*, bûn-bú. *civil-officer*, bûn-kuaⁿ,
claim, thó. *money*, thó-chîⁿ. *unjustly*, âⁿ; cheⁿ; chiàm; mãuⁿ-jīn.
clamber, *up a tree*, peh-chiẽⁿ-chhiū; soh-chiẽⁿ-chhiū.
clammy, ũ-ka-liâm; liàm-nîⁿ tha-thi.
clamorous, kā-kā-kiè; sie-jiáng; kā-kā-jiáng.
clamp, ka-sut; hôu-khî-tah.
clan, *of the same*, tâng-sèⁿ; tâng-tsȯk.
clandestine, sai-khia-ẽ; sai-ẽ; àm-chẽⁿ; thau.
clap, *the hands*, phah-pa-chiéⁿ. *of thunder*, lûi tâng leh-leh-kiè; lûi phek-lȯk. *clap-boards*, kak; êⁿ-kak; pȯh-póiⁿ; póiⁿ-kiáⁿ.
clarionet, ti-tâ.
clarify, *by straining*, tè; tè-chheng.
clash, sie-tsũang; tiaⁿ-tsũang-tiȯh; sie-khȧp; sie-cheng sie-khȧp.
clasp, *a*, kau-tah. *in the arms*, chhiú phõ; chhiú lám.
class, téng; lūi; iēⁿ; khí; pan; chéng. *classify*, kui-lūi.
classics, kiaⁿ. *the five Chinese classics*, ngóu-kiaⁿ. *classical expression*, tién-kù; kiaⁿ-tién.
clatter, kit-kȯk-kiè; chhit-tshok-kiè; khit-khok-lȯk-kiè.
claw, jiáu.
clay, nîⁿ; thôu-nîⁿ; liâm-nîⁿ. *for pottery*, hûi-thôu.
clean, chheng-khih, chheng-kiet; chheng-khih-sièⁿ. *water*, chheng-tsúi.
clear, chheng; kng; mêng; pȩ́h; mêng-pȩ́h; thêng-chheng. *water*, tsúi chheng-chheng. *weather*, thiⁿ chêⁿ; thiⁿ-sî chêⁿ; liâu-liãng *(cloudless)*. *clear up after rain*, hõu chêⁿ. *clear up doubts*, kói-gî. *an account*, chheng-siàu; siàu-bȧk chheng-tshó. *sighted*, mȧk-chiu kng.
clearance, *ship's*, tsûn-pâi.
clearly, mêng-mêng; hīn; mêng-hīn; mêng-pȩ́h.
cleave, phùa-khui, *wood*, phùa-tshâ. *cleave to*, liâm-tùe; tah-tùe; tùe-kín; zû-ka zû-tshat; kuah-siá m̄-khui.
clemency, khuan-iông; tshṳ̂-sim; ṳn-hũi; tshṳ̂-pui.
clerk, tsṳ-phōiⁿ. *in civil court*, a-pún. *military*, kó-kong; siàng-kong.
clever, lêng-lāi; tshong-mêng; gâu; miàⁿ-ke; õi; ũ-lêng-

kàng; ũ-tshâi-chhêng; ũ-tshâi-lêng; mién-chiáp; lêng-tõng; ũ-pún-sṳ̃; ũ-tì-sek; ũ-ki-tì; uáh-phuah.

clew, *of thread*, chék-kiû-sùa^{n}. *to wind into a*, în tsò-chék-kiû. *see* CLUE.

click, *with the tongue*, tok--chē-kiè.

client, sṳ̃-tsú.

cliff, kiã-piah; sua^{n}-kiã; sua^{n}-ngâm.

climate, tsúi-thóu; tī-khì. *could not bear the climate*, chiáh-m̄-tiéh tsúi-thóu.

climb, peh-chiẽ^{n}. *over a wall*, pûa^{n}-chhiê^{n}.

clinch, *or clench*, *the fist*, līm-khûn-thâu-bó. *a nail*, teng-búe tò-tah; tûi-kâi-lóih tò-ngám-tńg.

cling, phõ-kín; lám-kín; khî^{n}; khî^{n}-kín. *to one's opinion*, chip-ì.

clip, ka; ka-tó; chién-tó. *clippings*, pòu-tshùi.

cloak, tōa-phâu; mua^{n}.

clock, sî-cheng; sî-sîn-cheng. *what o' clock?* kúi-tiám-cheng? *9 o'clock*, káu-tiám-cheng. *striking*, cheng hiáng.

clogged, sat-mi^{n}; m̄-thong.

clogs, *wooden shoes*, tshâ-ôi; kiáh.

cloister, am; Hút-am; hûe-siẽ^{n}-am.

close, *letter*, huang; huang-sìn. *door*, kue^{n}-mńg. *without fastening*, hõi^{n}-mńg. *the eyes*, mák-chiu háp-mi^{n}; mák-chiu tiè^{n}-mi^{n}. *the market*, siu-tiê^{n}. *all shops in protest against injustice*, pã-chhī. *close or end*, tsong; uân; hiah. *close-fisted*, khiãm-siap; kien-liẽn. *weather*, hip-zuáh. *texture*, bát-bát; bát-tsát. *application*, tsuan-sim; ēng-kang; khṳ̃n. *close to*, siang-kṳ̃n. *follow closely*, tùe-kín; sûi-tiéh-kha.

closet, bát-pâng; pâng-koi^{n}; pâng-kiá^{n}; sòi-koi^{n}-pâng.

clot, hueh kit-kàu-tu; hueh kṳ̃n; hueh-kò. *internal*, kat-hueh; sí-hueh.

cloth, pòu. *native cotton cloth*, ka-pùa-pòu. *grass-cloth*, tiũ-pòu. *oil-cloth*, iû-pòu. *weave*, ke^{n}-pòu. *woollen*, nî^{n}. *black broad-cloth*, ou-nî^{n}. *buy*, ka-pòu.

clothes, sa^{n}-khòu; i-hók; i-siâng; kûn-sa^{n}; hók-sek. *put on*, chhēng-sa^{n}-khòu.

cloud, hûn. *cloudy*, chhiẽ^{n}-hûn; hip-hûn; khàm-hûn. *cloudy weather*, thi^{n}-sî ou-àm. *cloudless*, thi^{n} chê^{n}; liâu-liãng.

cloves, teng-hie^{n}.

clown, hie^{n}-ẽ-nâng. *in a play*, tsò-thiú; thiú-kieh. *clown-*

ish, tshou-sók.
cloyed, pá-ụ̀; chiáh-kàu-mài^{n}; chiáh-kàu-hẽng.
club, tshâ-thûi; kùn; tshâ-kùn. *club-footed*, pháí-kha.
cluck, kok-kok-kiè.
clue, *see* CLEW. *of an affair*, thâu-sû; thâu-sú.
clump, *of trees*, chhiū-nâ^{n}. *bamboo*, tek-lîm; tek-nâ^{n}.
clumsy, tshou-pūn; kha-chhiú tshou-tãng. *work*, tshou-kang. *badly formed*, m̄-chiâ^{n}-iē^{n}.
cluster, *of grapes, &c*, chék-kiû; chék-tô. *of plantains*, chék-keng; chék-pà.
clutch, jiáu ngàn-kín; jiáu tah-kín. *fall into one's clutches*, chiē^{n} nâng-kâi-tàng; lóh nâng khuan-thàu.
clyster, ēng-iéh kùan pùn-mûg.
coach, bé-chhia; chhia.
coagulate, kit-ngẽ; kit-tōi^{n}; kit-kò; kụ̀n; tàng; ngêng-tsū. *blood*, hueh ngêng; hueh kụ̀n.
coal, thóu-thùa^{n}. *charcoal*, húe-thùa^{n}.
coalesce, hûa-háh; hũe-háh; sie-chiáh.
coarse, tshou. *coarse and fine*, tshou-iù^{n}. *vulgar*, tshou-sók. *language*, tshou-tshùi; tshou-ūe.
coast, hái-kî^{n}; hái-pi^{n}; hái-pien.
coat, sa^{n}; tōa-sa^{n}. *of mail*, thih-kah. *greatcoat*, hiû^{n}; niû^{n}. *to coat with gold*, sie^{n}-kim; tah-kim. *two coats of paint*, iû-nõ^{n}-kùe.
coax, koh-lô; siẽn-sueh koh-lô.
cobbler, póu-ôi sai-pẽ.
cobweb, ti-tu-si.
cochineal, in-chi-bí.
Cochin China, An-lâm.
cock, koi-ang. *cock-crow*, koi thî. *the second cock-crowing*, koi thî jī-lóh. *cock-fighting*, koi sie-phah. *cockscomb (flower)*, koi-kùe-hue; koi-kuan-hue. *hanging skin under cock's neck*, koi-ãm-sê.
cockle, ham. *shell*, ham-khak.
cockroach, ka-tsuáh. *egg*, ka-tsuáh-sie^{n}.
cocoa-nut, gê-chí; iâ-chí. *shell*, gê-chí-khak. *milk*, gê-chí-tsúi; gê-chí-chiú.
cocoon, tshôi^{n}-kói^{n}.
coffer, ngụ̀n-kūi^{n}; ngụ̀n-sie^{n}; kap-būan.
coffin, kua^{n}-bák; kua^{n}-tshâ; tōa-tshù; siū-pói^{n} *(separate parts)*.
cogent, kín; kíp; iàu-kín; pek-chhiet; chhiet; kín-chhiet.

cogitation, sim-sụ; siẽⁿ-thâu; liãm-thâu; chhim-siẽⁿ; sụ-siẽⁿ.
cognizance, jīn; tsai; pat.
cohabit, tâng-kụ; tsò-pû khiã-khí.
coherent, siang-liên. *composition*, kùan-tshùan.
coil, khuan-chék-khou.
coin, chîⁿ; ngụ̂n. *to coin*, tsù-chîⁿ; tsù-ngụ̂n. *stamp for*, chîⁿ-bôu. *coiner of false money*, sai-siet chîⁿ-lôu; thau-tsù-chîⁿ.
coincide, siang-hâh; siang-tùi.
cold, chhìn; ngân; tàng; kûaⁿ; liâng *(cool)*. *catch cold*, sieⁿ-huang; kûaⁿ--tiéh. *die from cold*, kûaⁿ-sí. *cold and heat*, kûaⁿ-zuâh; hàn-sú. *coldly*, chhêng-ì néⁿ; pòh-chhêng. *cold and hunger*, ki-hân; siũ-kûaⁿ siũ-gō. *cold in the head*, chhek-tsúi.
colic, tiéh-sua; tóu thiàⁿ; ká-tîng-sua; tóu thiàⁿ húan-húan hók-hók; tóu iû-chhiû-thiàⁿ. *acute*, tiéh-kín-sua.
collapse, tó-thâp.
collar, ãm-niáⁿ; niáⁿ.
collate, siang-tùi-chiè.
colleague, *in office*, tâng-liâu; liâu-iú. *in study*, theng-iú; tâng-theng.
collect, *as congregation*, tsũ-chíp; tsũ-hũe; hũe-chíp. *wealth*, tun-kim chek-gék; chek-tshâi. *taxes*, siu-niêⁿ. *the crop*, siu-chhek; siu-tang. *collector of taxes*, niêⁿ-chhe.
college, tsụ-īⁿ. *the Imperial college*, hân-lîm-īⁿ.
collision, sie-tsuãng; tiãⁿ-tsuãng--tiéh; sie-lụ̂--tiéh.
colloquy, tsò-pû phuéh-ūe. *colloquial*, péh-ūe; thóu-thâm; thóu-ūe; sók-ūe; kháu-thâu-gụ́.
collusion, kàu-niêⁿ phièn-nâng; tâng-mông.
colonel, hiâp-thâi; hù-chiàng.
colonize, tshàng-kụ. *colony*, sin-tshàng-kụ kâi-tī-hng.
colour, sek. *the five colours*, ngóu-sek:-ou, âng, chhiah, péh, chheⁿ. *deep colour*, chhim-sek. *light*, chhién-sek. *mixed*, kòiⁿ-sek; tsâp-sek. *change*, pièn-sek. *lose*, pièn-sek; thò-sek; tsáu-sek. *colour or dye*, jiám-sek; níⁿ-sek; làm. *dressed in glaring colours*, hók-sek hue-hue liú-liú; khah-chhieⁿ.
colt, bé-kiáⁿ.
column, *pillar*, thiãu. *of print*, tsūe; hâng; tiâu.
comb, siu; tshâ-siu; kak-siu. *small-toothed*, sat-pìn. *comb*

the hair, siu-thâu; siu-thâu-mô^{n}; siu-pi^{n}; pîn-mô^{n}. *weaver's comb*, pòu-siu. *cockscomb*, koi-kùe. *honey-comb*, bît-pâng.

combat, tá-chièn; kau-chièn; sie-thâi; sie-phah.

combine; sie-kap; kap tsò-chék-ē; sie-chiáh. *strength*, tâng-sim hiáp-lát. *in an association*, pài-hũe; kat-táng *(bad)*. *in trade*, tsò-húe-kì. *in prayer*, khòi-háh khî-táu.

combustible, õi-ín-húe; õi-tóh-húe.

come, lâi. *near*, bûa--lâi. *up*, khí--lâi. *down*, lóh--lâi. *back*, tńg--lâi; hûe--lâi. *come and go*, lâi-uáng; uáng-lâi. *forth*, tshut--lâi. *come away*, lâi-khụ̍. *he has come*, lâi--liáu; kàu--liáu. *I will come after you*, Uá sûi-ãu chiũ-lâi. *in time to come*, chiang-lâi; ē-jît; ãu-lâi; ãu-jît.

comedy, hì-súa; pê^{n}-búe-hì.

comely, múi^{n}-mãu^{n}; chhiàu-kè; se^{n}-phâi-chhiâng.

comet, sàu-soi-chhe^{n}; hũi-chhe^{n}.

comfort, *to*, ua^{n}-ùe; khńg-ùe; khńg-kòi; bú-ùe.

comfortable, khùa^{n}-uáh; tsṵ-tsãi; khin-sang; sóng-khuài.

comic, hó-chhiè.

comma, tāu-tiám.

command, hun-hù; lẽng; mẽng; hàm. *a command*, kài; kài-mẽng; mẽng-lẽng. *the ten commandments*, tsáp-tiâu-kài.

commander, kúan-pia^{n} thâu-mák. *in chief*, ngûan-sùe; tsú-sùe.

commemorate, kì-liãm; kì-lók. *day of joyful commemoration*, khèng-jît.

commence, khí-thâu; khui-chhiú; khí-kang; tsho-ē lâi-tsò. *a journey*, khí-thêng; khí-kiâ^{n}; khí-sin. *writing*, lóh-pit. *commencement*, tsho-thâu; tsho-thâu-ē; khí-soi^{n}; khí-tsho.

commend, thâi-kṵ; chiàu-èng; kṵ-chìn; tshue-hụ̍. *praise*, o-ló; chheng-tsàn.

comment, tsù-kói; kói-sueh. *commentary*, tsù-kói; tsù-sek.

commerce, seng-lí. *to carry on*, tsò-seng-lí.

commiserate, khó-liên; liên-mién; khó-sieh.

commission, *to*, thoh-jîm; kià-thoh; hù-thoh; úi; úi-thoh; chhe-sái. *a com.*, mẽng-lẽng. *see* CREDENTIALS.

commissioner, khim-chhe *(Imperial)*; úi-uân *(deputy of superior mandarin)*. *of customs*, sùe-bũ-si.

commit, *to one's care*, thoh; kià-thoh; hù-thoh. *a crime*, hũam-tsũe. *to prison*, kìm-kam; siu-kam; khu-kìm.
commodious, piẽn; piẽn-ēng; hâh-ēng; khùa"-chhēng; khuan-khuah.
common, *ordinary*, phêng-siê"; sok. *in common*, sie-kāng. *public*, kong-chèng. *people*, peh-sè"; sù-mîn. *commoner*, phêng-siê"-nâng. *interchangeable*, thong-ēng, *commonly*, phêng-sî; pâi-hûe; pâi-tńg; tãi-sì; siê"-sî; siê"-siê"; tãi-khài; tãi-hûam.
communicate, thong-tât; thong-sie-sit; thûan-sìn; thong-tsai, pò-tsai; kàu-tsai; tât-tsai; sàng-sia".
communion, *with anyone*, kāng--nâng sim kau.
commute, ūa"; táu-ūa"; kau-ūa". *punishment*, tsũe sià-khin.
compact, *firm*, kien-kù; tōi". *close*, bât. *style*, káng-sé"; sụ̂ káng ì kai; ngân-káng ì-kai; phièn-ngân kai-kuat. *a compact*, hâp-tâng; khòi; ieh-jī.
companion, tâng-phũa"; phêng-iú; tâng-liâu. *in trade*, húe-kì. *in study*, tâng-theng phêng-iú; tsò-pû thâk-tsụ.
company, *mercantile*, kong-si. *society*, kong-hũe; hũe. *of soldiers*, chêk-tūi-pia". *to invite company*, chhiá"-nâng-kheh. *receive*, chiap-kheh; chih-kheh. *keep company with*, kau-tshap. *keep one company*, kau-pûe; pûe-phũa"; siang-pûe.
compare, pí; siang-pí; pí-pẽng; pí-pñg. *not to compare with him*, m̄-hó pí-i; tsò-ká"-pí; m̄-chhin-chhiẽ". *comparison*, phì-zũ; pí-zû; pí-huang; khó-pí.
compass, *to*, chiu-ûi. *the compass*, lô-ke"; lô-pûa". *needle*, chí-nâm-tsam; tsụ̂-ngóu-tsam; lô-ke"-tsam. *compasses*, húi; kî-chhia. *to describe a circle with*, sái-húi; phah-húi; húi-khou.
compassion, liên-mién; khó-liên; tshụ̂-pui; tshụ̂-sim; ụn-hũi; jîn-tshụ̂.
compatible, hâh; siang-hâh. *with reason*, hâh-lí. *with one's station*, siú-pńg-hūn; siú-hūn.
compatriot, tâng-chêk-kok; tâng-tsòk; tâng-ip; tâng-hie".
compeer, tâng-liâu; tâng-lūi; tâng-téng.
compel, mién-kiáng; khiâng-pek; ngẽ-liâh. *see* COMPULSION.
compendious, káng-liâk; káng-sé". *compendium*, iak-ngân: tiah-iàu; káng-iàu; tshái-iàu.
compensate, póu; pûe; póu-hâi"; pò-tap; póu-sié".

complete, sêng; sêng-chiũ; tsò-hó; tsò-uân; sêng-kong; tsò-chiâⁿ; uân-ṭit. *all complete*, kũ-kàu; tsôi-pī; tshuân-pī; kũ-pī. *completely*, tshuân; tsap-tshuân.
complexion, mīn-sek.
compliance, hàuⁿ; sũn; sũn-tshông; thiaⁿ-tshông; hũ-hõ; hông-ngêng; ngêng-hah; sũn-mẽng; thiaⁿ-nâng-tàⁿ.
complicated, hũn-tsap; huân-tsap; úi-khiok tsâng-chih.
compliment, chheng-hu; o-ló. *send compliments*, mng-hāu; chhiáⁿ-uaⁿ. *compliments*, lói; lói-mãuⁿ. *return*, hok-lí; hok-lói; pò-hok; tap-lói.
comply, *see* COMPLIANCE.
compose, *an essay*, tsò-bûn-chieⁿ. *a composition*, bûn-chieⁿ. *good*, pit-bak hó; pit-chhêng hó; pit-khì hó.
composedly, uaⁿ-ún; uaⁿ-chẽⁿ.
compositor, chip-jī-nâng; pâi-uah-póiⁿ-nâng.
compound, *mixed*, tsham-tsap. *medicine*, kap-ieh; hah-ieh.
compradore, tshâi-hù; ke-tiéⁿ; kau-tshài-kuán (*store*).
comprehend, mêng-péh; hiáu; pat; thiaⁿ pat-kò-khṳ.
comprehensive, lóng-tsóng; pau-kuat; pau-hâm; chek-khài. *expression*, phièn-ngân kai-kuat.
compress, teh--tieh; teh-sit; kóih.
compromise, uán-tsuán; tshuang-tsuak.
compulsion, *by*, tshut-tõ mién-kiáng, bô-khó nãiⁿ-hô; bô-pōu.
compunction, sieⁿ-hùe; sieⁿ-sí-hùe; thiàⁿ-hùe; thiàⁿ-kói tsôiⁿ-hui.
compute, sng; siàu; hah-sng; phah-sng; kòi-sng.
comrade. húe-kì; tâng-phũaⁿ; phêng-iú; tâng-liâu.
concave, thap; thap-tóu; thap-uh. *spectacles*, mak-kiàⁿ chhia-thap-tóu.
conceal, khng; khng-bûa; khng-miⁿ; tshâng-khng; tshâng-nek. *oneself*, tiàm; tiàm-bûa; siám-bûa; tshâng-pī; tshâng-pī tsáu-siám; tsáu-khui; pī-bûa.
concede, zún-nap; tsún; khéng; hàuⁿ; siang-jiãng; ngũan-chiah-khui jiãng--khut-i.
conceited, tsṭ-sī; tsṭ-tōa; m̄-tsṭ-liãng; tsṭ-khua.
conceive, sieⁿ; sieⁿ-khí-lâi; khí-ì. *conceivable*, sieⁿ-tit-kàu. *in the womb*, siũ-tho; hûai-ẽng; ũ-lak-kah; ũ-

hí-sṳ̃.

concentrate, tsũ-chíp; kiu-bûa; sok-bûa,

concern, *anxiety*, khùa-lṳ̃; huân-ló; tõng-sim; khùa-sim. *it does not concern me*, ṳ́-uá bô-kan; kāng-uá bô-kan-siáp; m̄-sī uá--kâi-sṳ̃; kāng-uá bô-kau-kùa. *affair*, sṳ̃; sṳ̃-bũ. *worldly concerns*, sì-bũ.

conch, lô-khak; pu-lô. *to blow*, pûn-pu-lô.

conciliate, hûa; hûa-sṳ̃; kiâⁿ-hûa; khṅ̀g-hûa; khṅ̀g-sek. *conciliatory*, khuaⁿ-chiâⁿ.

concise, chék-kù thàu-thiet; káng-séⁿ; phièn-ngân kai-kuat.

conclude, *finish*, tsùn-kang; sêng-kong; hiah-sṳ̃; uân.

conclusion, *decision*, tsú-ì. *in conclusion*, tsóng zṳ̃-ngân--tsṳ.

concord, hûa-mók; hûa-phêng; hûa-míⁿ; chék-sim chék-ì.

concourse, nâng-muéh tsōi; lāu-jiét; chèng-nâng tsũ-hũe.

concubine, chhiap; chhiah-kha; jī-nâng. *keep*, hak-chhiah-kha; siu-chhiah-kha; tshūa-jī-nâng.

concupiscence, sṳ-iók; nék-iók; îm-iók.

concur, siang-hàh; hàh-sim; tâng-sim; tâng-mông; ìn-sêng.

concussion, sie-tsuãng; tiaⁿ-tsuãng; tsuãng--tiéh kuak--chē-kiè.

condemn, tiāⁿ-tsũe. *to death*, ngí-tiāⁿ sí-tsũe.

condense, *language*, káng-séⁿ; khṳ̀-tiāu ūe-sái. *inspissate*, pû-kṳ̍t. *vapour condensed into dew*, thiⁿ-khì hùe-tsò lōu-tsúi.

condescend, khut-kàng; khut-kè; kàng-lîm; hú-lîm.

condign, eng-kai-tit; eng-siũ; kai-siũ; kai-tng.

condiment, muéh-phùe; tsáp-chhiau-liãu; hó-bī; chièⁿ; sī-iû.

condition, chhêng-hêng; kéng-ngõ; kuang-kéng. *in life*, tī-ūi. *conditions of bargain*, ieh-tiâu.

condole, kāng-nâng huân-ló; tiàu-ùe.

conduct, kiâⁿ-ûi; kṳ́-tõng; pín-hẽng; kiâⁿ-sṳ̃; hẽng-chí. *to lead*, kiau-lōu; tshūa-lōu; tshūa-thâu-tsôiⁿ.

conduit, àm-kau; tsúi-kau; ín-tsúi-tâng.

cone, tek-sún-iēⁿ; tek-sún-hêng; chiam-hêng.

confectioner, tsò-tiâm-liāu sai-pẽ; khui-tiâm-liāu phòu.

confederate, pài-hũe; kat-mêng; pài-mêng; kat-táng.

confer, *with anyone*, siang-kàu-niêⁿ; jī-ke tsham-siâng;

chim-chiak. *upon one*, sụ̍; sàng. *as Emperor*, Khim-sụ̍.
confess, jīn. *faults*, jīn-tsŭe. *on trial*, chiau-jīn. *a mistake*, jīn-tshò.
confide, í̍-kŏu; kŏu; thoh-nāi̍; kià-thoh; tit-pīng; thoh-kŏu; siang-sìn. *confidence*, siang-sìn. *self*, tsŭ̍-sĭ. *mutual*, jī-ke siang-sìn. *confidant*, ti-kí phêng-iú; chhin-kāu-iú; tsai-sim-iú; sim-pak kâi-iú.
confine, pák; khún-pák; kìm; khu-kìm; chhiû-kìm; siu-kam. *confined air in room*, pâng-lāi hip; m̄-thong-khì.
confirm, líp-phêng-kŭ̍; phêng-chèng: ngĕ-chèng; siang-pang.
confiscate, tshong-kong; siau-ke-tshâi; kui-kua̍ jíp-khòu.
conflagration, húe-tsai; húe sie-tshù; húe mé-liét.
conflict, kau-chièn; sie-thâi; sie-che̍; che̍-tòu.
confluence, *of waters*, sang-kap-tsúi; tsúi hŭe-bûa; tsúi háp-bûa; kap-bûa.
conform, *to rule*, tsun-huap; chiè-lī; ôh-tsún-sîn. *to people*, sŭn-nâng-ì. *to pattern*, chiè-iē̍.
confound, sie-hŭn. *with fear*, phièn-nâng kia̍-kông.
confront, tùi-mīn-khiā; tùi-chèng; tùi-sím; tùi-chieh; tng-mīn tùi-chieh.
Confucius, Khóng-tsụ̍; Khóng-hu-tsụ̍; Khóng-sià̍. *the doctrine of*, Zû-kà.
confuse, phah-hŭn; phah-tsò-zŭ̍. *confused*, hŭn-tsáp; zŭ̍-zŭ̍; bô-thâu-búe; zŭ̍-jiáng; kông; lŭan. *composition*, huàm; lí m̄-chhiet; m̄-chhiet-sit.
confute, piĕn-iâ̍; poh-iâ̍; piĕn-tó; poh-tó; à-tit-kùe.
congeal, kit-tōi̍; kit-ngĕ; tàng; kit-tàng.
congee, *soft boiled rice*, mûe̍. *thick*, phŏ-thâu-mûe̍. *thin*, hi-mûe̍; kà-mûe̍.
congenial, tâng-chhêng tâng-ì; tâng-sim tâng-ì.
congenital, tshut-sì tòa--lâi.
conger eel, mûa̍-hŭ̍; hái-mûa̍.
congratulate, kiong-hí; sie-hō; khèng-hō; kiong-hō; kèng-hō. *I congratulate you*, kāng-lŭ̍ kiong-hí.
congregate, chíp-hŭe; tsŭ-chíp; hŭe-chíp; chíp-bûa.
conjecture, phah-sng; tá-sng; tá-sùan; phe̍-phah; pān; iak; íak-pān.
conjoin, kap-bûa; tùe-bûa; siang-liên; tah-tùe. *conjointly*, sie-kāng.
conjugal, *affection*, hu-hŭ tsụ-chhêng.

conjurer, ēng mâuⁿ-suaⁿ-huap. *juggler*, tsò-pá-hì.
connect, sie-chiap; sie-khan-liên. *connections, family*, ke-sók; chhin-sók; chhin-chhek. *by marriage*, chhin-chiâⁿ; chhin-ke. *no connection*, bô-kan; bô-kan-siáp; bô-tāi. *in writing*, bô-kùan-tshùan. *well connected, as composition*, ũ-chiap-tshah; ũ-liên-kùan; ũ-liên-lók.
connive, tsòng-iông; tsŏ-tsòng; tsòng-at; m̄-at-sok; m̄-at-chí.
conquer, iâⁿ; phah-iâⁿ; thâi-iâⁿ; chièn-iâⁿ; chièn-sèng; sèng-tek.
consanguinity, chhin; chhin-sók; ngóu-hók-lāi; káu-tsók.
conscience, liâng-sim; pńg-sim. *awakened*, liâng-sim huat-hīn. *conscientious*, ũ-pńg-sim; ũ-liâng-sim. *reproofs of conscience*, sim-lāi tsṳ̄-sŏng; tsṳ̄-cheh; tsṳ̄-uàn.
conscious, *aware of*, tsṳ̄-kak; tsṳ̄-tsai. *is he conscions? (as sick person)* ũ-hiáu-nâng--mé? ŏi-tsai-nâng--mé?
consecrate, *an idol*, khai-kuang. *to the idols*, hŏng-hièn sîn-mêng.
consecutive, siang-liên; liên-lók; chiap-sók; sie-sùa; thûan--lóh-lâi.
consent, tsún; zún-náp; khéng; hàuⁿ; ìn-náp; ìn-sêng; náp-ì.
consequences, kuan-hī. *bad*, khan-gāi; liên-lūi; po-lūi; khan-thùa; khan-thua. *of no consequence*, bô-siang-kan; bô-siang; bô-hûang; bô-bī; mùiⁿ; bô-kàu tî-kò-khṳ̀; bô-chhiet-iàu. *consequently*, kù-tshṳ́; só-íⁿ; in-tshṳ́; sńg-lâi.
conserve, pó-tshûan.
consider, siēⁿ; sṳ-siēⁿ; chhim-siēⁿ; chim-chiak; pheⁿ-phah; tà-sùan; phah-sńg. *a man of consideration*, ũ-thí-mīn kâi-nâng.
consign, *to one's care*, hù-thoh; kià-thoh; kià-hù. *consignee*, sêng-chih kâi-nâng.
consistent, *in character*, ngân-hĕng siang-tùi; ngân-hĕng zû-it; ngân-hĕng hû-háh.
console, uaⁿ-ùe; khńg-ùe; bú-ùe.
consonance, siang-háh; thiâu-hûa. *in sound*, hiáp-ūn; ap-ūn.
consort, *royal*, uâng-hŏu; kok-hŏu.
conspicuous, hién-mêng; tshut-chèng; tshut-thoh. *too*, khah-hién-iâng.
conspire, mông-lũan; mông-húan; kat-táng. *for the*

throne, che^{n}-ūi tóh-kok; che^{n}-ūi tóh-ki.

constable, tī-pó; a-tsóng; chhê-koi; chhe-hiáh.

constant, *in mind*, ũ-siê^{n}-sim; sim kien-kù.

constantly, siê^{n}-siê^{n}; siê^{n}-sî; chhiâng-chhiâng; tîng-tîng; ē-ē; sî-sî; kú-kú; múe^{n}-múe^{n}; lú-lú; chiáp-chiáp.

constellation, chhe^{n}-siù. *the 28 constellations*, jī-tsáp-poih siù.

consternation, kia^{n} kàu hûn phiau *(or*, pue*)*, phek sùa^{n}.

constipation, tóu-lāi zuáh; tāi-piēn pì-kín; tóu pì-kat; tóu kat-ngē; tóu kat-kín.

constitute, *appoint*, líp; siet-líp; tshàng-líp.

constitution, *good*, sin-hūn tsàng; tsàng-kiēn; khiàng; kiā^{n}-tsàng; khin-kiā^{n}. *weak*, sin-hūn phà^{n}; sin-hūn lám; jiák; nńg-jiák.

constrain, mién-kiáng; ngē-liáh. *oneself*, tsṳ̄-mién. *to stay*, khiâng-lâu.

constriction, tî^{n}-kín; sńg-kín; tshui-kín.

construct, tsò; tshàng; tsāu; tsõ. *a boat*, tsõ-tsûn. *construction of a sentence*, tsò-bûn kâi-pit-huap.

consul, niá^{n}-sṳ̄-hú; niá^{n}-sṳ̄-kua^{n}.

consult, siang-liâng; kàu-niê^{n}; tsham-siâng; chim-chiak.

consume, *by fire*, sie-tiāu. *by extravagance*, hua-hùi; phùa-chīn; hùi-chīn; húi^{n}-chīn; huang-húi^{n}-chīn. *consumption*, thâm-húe; lāi-siang-pē^{n}; hùi-pē^{n}; phùi-hueh-pē^{n}. *consumptive*, sán-kut lóh-nék.

contact, *to come into*, oi--tiéh; tia^{n}--tiéh; khõi^{n}--tiéh; tsuāng--tiéh; thāng--tiéh.

contagion, ùe-tiéh-pē^{n}; sie-ùe; thûan-jiám.

contain, tshō; iông; siū. *what heaven and earth contain*, thi^{n} hiù^{n}, tī tsài.

contaminate, ùe--tiéh lâm-sap; mak--tiéh nah-sap; jiám--tiéh; hú--tiéh; hì^{n}-tiéh; u-ùe--tiéh.

contemplate, àm-chē^{n}-siē^{n}; khua^{n}-ṇē-siē^{n}. *gaze at*, thói^{n}; mák thói^{n}; mák kim-kim thói^{n}.

contemporary, tâng-sî.

contempt, thói^{n}-khin; thói^{n}-nâng m̄-chiē^{n}; hut-liák; liáh-tsūa^{n}; thói^{n}-nâng bô-tõ-mák; khin-hut; miáu-sî. *contemptible*, khó-phí; hiā-tsūa^{n}; siáu-lí-sṳ̄.

contend, sie-che^{n}. *for anything*, sie-che^{n}-ài^{n}. *quarrel*, poh-khùi; sie-à, *contentious*, hàu^{n}-à; hàu^{n}-poh-khùi.

content, sim múaⁿ, ì tsok; tsai-tsok; kùe-ì; uaⁿ-hūn. *contents of book*, mǎk-lǒk; tôi-thâu.
conterminous, sie-kau-kài; sie-kiam-kài; lîn-kṳ̃n *(near)*; chiap-kài; tsò-pû; liên-chiap; siang-liên.
contest, sie-thâi; ke-húe sie-chih; siang-sài-muèh *(competition)*; sie-tàu; cheⁿ-iâⁿ.
contiguity, siang-kṳ̃n; lîn-kṳ̃n; siang-liên; tsôiⁿ-ãu.
continence, siú-tsat; kúaⁿ-iǒk.
contingency, ngóu-jiên; siẽⁿ-m̄-kàu; liāu-m̄-kàu.
continue, chhiàng-tsò; chhiâng-kiâⁿ; siêⁿ-tõ; sî-sî-ũ; siêⁿ-tshûn; hûan-tõ; nāiⁿ-kú. *continual, see* CONSTANT. *continuous*, chih; chiap; liên-lǒk; chiap-sǒk; siang-liên; bô-hiah; bô-tn̄g; bô-kòiⁿ; bô-làng.
contortion, tsũn-tshúa; tsũn-tńg; tsũn--kùe--lâi. *of face*, tshúa-mīn.
contour, hêng-sièⁿ; iēⁿ; hêng. *of distant hills*, hn̄g-kéng.
contraband, *trade*, tsáu-hiàng; tsáu-sai; lāu-sùe.
contract, *to bargain*, líp-ieh; tiāⁿ-ieh. *a*, ieh-jī; khòi; hǎp-tâng; ieh-toaⁿ. *take work by*, mãuⁿ-kang. *to draw in*, kiu; kiu-bûa; sok-bûa; kha-chhiú kiu-sok. *contracted writing*, sié-siá.
contradict, piẽn-poh; poh-mn̄g. *oneself*, tsôiⁿ-ãu kâi-ūe m̄-siang-hû. *contradictory*, m̄-tùi; m̄-sie-tùi; m̄-siang-hû; m̄-siang-hǎh; siang-huán.
contrary, siang-huán; tò-huán; ngèk; m̄-hǎh. *on the*, tin-tò; huán-tńg. *to sound doctrine*, pũe-tãu. *wind*, ngèk-huang.
contrast, sie-tùi; siang-pí; tùi-chhiēⁿ; huán-chhiēⁿ; huán-chiè.
contribute, tôi; tôi-chîⁿ; kien-tôi; phài-chîⁿ; kien-chîⁿ. *to levy a contribution*, phài-chîⁿ.
contrite, thièⁿ-kói; thièⁿ-kói tsôiⁿ-hui; kói-hùe; hùe-kói; tsṳ̃-hṳ̃n; thièⁿ-hṳ̃n tsôiⁿ-hui.
contrive, siet-kòi; siet-huap; siẽⁿ-sim-sṳ̃; siẽⁿ-tshut kòi-chheh. *contrivance*, kòi-chheh; kòi-mông; ièh-kúi *(mechanical)*.
control, kuán; thóng-kuán; kuán-hat; khu-sok; iak-sok. *self*, siú-pńg-sim; tsṳ̃-kuán ka-kī.
controversy, piẽn-lũn; piẽn-poh; cheⁿ-lũn; sie-à.
contumacy, ngóu-ngèk; m̄-sũn nâng-chhêng.
contumely, lêng-zǒk; sit-zǒk; ki-tshn̄g.
contusion, phah-sieⁿ; tsuãng-sieⁿ; ou-chheⁿ kek-hueh.

convalescent, chiăm-zú; iáu-hó; iáu-tsuàh; chiăm-chiăm-hó.
convenience, *suit your*, sûi-tsãi-lṵ; tõ-lṵ tsú-ì; sûi--lṵ; sûi-piẽn; jĭm-lṵ. *convenient*, sũn-piẽn; hàh-ēng; hàh-ì; kah-pān.
convent *(Buddhist)*, am; nî^{n}-kou-am.
conversant, sék; sip-sék; kuàn-sék; kùi^{n}-sì^{n}; thàu-thiet; thiet-tói.
converse, tà^{n}-ūe; phuéh-ūe; tsò-pû tà^{n}-ūe; thâm-lũn; ngân-thâm.
conversion, hùe-kói; hûe-thâu chhé^{n}-ngõ; kói-ak chhien-siẽn; kói-ak tshông-siẽn; khṵ-kū tshông-sin; khṵ-ak kui-siẽn; hûe-tńg-thâu tsò-siẽn; hûe-sim tńg-ì; siẽ^{n}-tńg.
convex, tsui; tsui-tsui; tìn-tang phû--khí-lâi.
convey, *by ship*, tsûn tsài. *letter*, tòa-sìn.
convict, *to*, tiā^{n}-tsũe. *a*, huăm-jîn.
convince, piẽn-iâ^{n}; piẽn-tó; poh-tó; chíh-hók; piẽn kàu su-hók.
convivial, hàu^{n}-ím-àn; hàu^{n}-chhiá^{n} nâng-kheh; hàu^{n}-chiáh-chiú.
convoke, chie-hũe; hàm-tsôi; hàm--nâng kiâ^{n}-bûa.
convolvulus; ti-tâ-hue; ti^{n}-tîn-hue; ngóu-jiáu-lêng.
convoy, hũ-sàng; sàng-kiâ^{n}.
convulsion, thiu-thek. *in child*, kia^{n}-huang.
coo, kũ-ku-kiè.
cook, húe-thâu; tôu-chí *(one who provides feasts to order)*. *to cook*, tsṵ-chiáh; pa-lói-chiáh. *cooked*, sék. *cook up again*, lẽng-ūa^{n} tim- *(or*, thĭng-, pû-*)* sie. *cook-house*, tôu-pâng; húe-sit-pâng.
cool, liâng; ngân; *to cool*, lā-liàng; lā-chhìn; pàng-liâng.
coolie, ta^{n}-tà^{n} kâi-nâng. *to call coolies*, kòu-ta^{n}-kieh; kòu-kieh. *head of gang*, kieh-thâu.
coop, koi-lam.
cooper, khou-tháng sai-pẽ; chiá^{n}-lí-tháng.
co-operate, sie-hũ; siang-pang; siang-pang-tsò.
cope, *with*, siang-che^{n}; sie-tàu.
copious, tsōi-tsōi; siăng-tsōi; ke-ke; ũ-tshûn.
copper, tâng; âng-tâng. *smith*, phah-tâng sai-pẽ.
copperas, chhe^{n}-hûan; tá^{n}-hûan.
copse, chhì-nâ^{n}-phè.

copulate, *of animals*, phah-chéng.
copy, tshau; tshau-siá; tshau-jī. *to make a copy or draft*, phah-kó. *book*, tsúa-khòu. *line*, jī-keh; tsúa-khòu-sek. *to trace over*, biê-jī-keh. *to preserve a copy, as of a document*, tshûn-tói.
coral, sieu-hû; san-hû. *coral tree*, san-hû-chhiū.
cord, soh; soh-kiáⁿ. *make*, phah-soh; ká-soh.
cordial, kam-sim; huaⁿ-hí. *a cordial reception*, huaⁿ-hí chiap-nâp; kãu-thãi. *very cordially*, kam-sim chhêng-ngũan. *medicine*, póu-iéh; póu-cheng-sîn; póu-cheng-lât; iáng-sin-khì; tsõ-sin-khì.
core, sim; hût; tong-sim.
Corea, Kau-lî-kok.
coriander, uân-sui. *seed*, uân-sui-chí.
cork, tsúi-mîⁿ-tshâ. *a*, that; tsun-that. *to*, that-tsũ; sat-tshùi. *cork-screw*, lô-si-tsũn; lô-si-zúan; lô-si-tah.
cormorant, hû-a; lôu-jî.
corn, ngóu-kak *(grain in general)*. *on the foot*, hû-mâk-chiu; hû-lâng-tsùe; kha-lang.
cornelian, âng-má-láu.
corner, kak; kak-thâu. *of the eye*, mâk-kak; mâk-thâu mâk-búe.
cornice, *of wall*, chhieⁿ-thâu-sùaⁿ; gē-sùaⁿ.
coronation, teng-ūi; sin-kun tsõ-ūi; teng-kèk; teng-ki.
coroner, ngóu-tsoh; ngõu-tsoh; siàng-ngiām. *to hold a c's inquest*, khàm-ngiām; thóiⁿ-ngiām; ngiām-si.
corporeal, ũ-hêng-siãng; ũ-sin-thói.
corps, chèk-tūi-piaⁿ.
corpse, si; sin-si; si-hâi.
corpulent, pûi; tshâi-khì; chiâh--khû tshâi-khì.
correct, tiéh; chiàⁿ; tùi; bô-tshò; put-tshò; bõi-tāⁿ. *conduct*, chiàⁿ-keng; tuan-chiàⁿ. *to correct*, kói; kói-chiàⁿ; chhiâⁿ-kói. *a person*, cheh-pī; kà-chiàⁿ.
correspond, siang-hâh; hû-hâh; siang-hû; siang-tâng; siang-tùi. *correspondence*, tsu-sìn uáng-lâi.
corridor, liáng-lâng; lâng-ē.
corroborate, tsò-chèng-kû; pang-chèng; tsõ-chèng; hũ-chèng.
corrode, tsù; tsù-tiāu; chiãm-chiãm-àu; huân-tiāu; kauh-tiāu.
corrupt, pāi-hāi; hùi-hāi. *magistrate*, tham-kuaⁿ; kuaⁿ

tham-tshâi; m̄-chiâ^{n}. *corruptible*, ōi-hùi-hāi; ōi-hùi-hūai; kōi-hāi kâi-muéh.

corsair, hái-tshàt.

cosmetic, in-nî^{n}; tsō-hún; âng-hún; in-chí-hún.

cost, só-hùi; kè; kè-chî^{n}. *how much does it cost?* tàt jiéh-tsōi-chî^{n}. *costly*, tàt-chî^{n}; kè-thâu kùi.

costive, chek-thì; tāi-piēn m̄-kiâ^{n}; tāi-piēn kou-kak; tāi-piēn pī-kat; tāi-piēn kou-kiét.

costume, tá-pàn; tsuang-pàn; i-hók; hók-sek.

cottage, tshù-kiá^{n}.

cotton, mî^{n}; mî^{n}-hue. *cloth*, ka-pùa; pòu. *thread*, sùa^{n}; se-sùa^{n}. *to beat with bow and string*, phah-mî^{n}; phah-pók-peng.

couch, tshun-tèng; tîng-í^{n}; liâng-í^{n}.

cough, ka-sàu; sàu. *with expectoration*, thâm-sàu.

coulter, lôi-thâu.

council, kong-ngí; kong-lūn; chèng-ngí; hūe-ngí. *room*, kong-só; kong-thia^{n}.

counsel, *a person*, khng; khng-kòi; kà; khai-tāu.

count, sng; siàu; sng-siàu. *countless*, bô-huap-siàu; m̄-pat-kò-sng; bû-sù.

countenance, mīn; mīn-māu^{n}; mīn-sek; iông-māu^{n}; iông-sek. *to change*, mīn pièn-sek; mīn tsak-sek.

counter, phòu-kūi^{n}; phòu-tsôi^{n}-kūi^{n}; phòu-tshng.

counteract, tsó-chí; tsó-tàng; hāi-sṳ̄ m̄-chiâ^{n}; phùa-kòi; tùi-tek; tek.

counterbalance, thīn-thâu; tùi-phêng.

counterfeit, ké; ké-tsò; ngūi-ûi; tsuang-tsò; tè^{n}-tsò; tsò--kài. *dollar*, ké-ngṳ̄n; ngūi-ngṳ̄n.

countermand, chiau lēng, sek kói.

counterpane, phūe-toa^{n}.

counterpoise, chhìn-thûi; tô-chí. *see* COUNTERBALANCE.

counting-house, tiè^{n}-pâng.

country, kok; pang; tī-hng. *foreign countries*, gūa-kok; gūa-pang. *as dist. from town*, hie^{n}-ē.

county, hú; chiu.

couple, chék-sang; kàu-tùi; kàu-sang; sêng-sang; nō^{n}-nâng; chék-tùi. *married*, ang-chiá; hu-hū; hu-chhi; kong-phûa.

courage, *to have*, ū-tá^{n}; ū-tá^{n}-làt; hó-tá^{n}; ká^{n}; ióng-ká^{n}. *to stir up one's*, tsòng-tá^{n}; tsō-tá^{n}.

courier, tshoi^{n}-lí-bé.

course, lōu; tãu; thû; lōu-thû; tãu-thû; tãu-lōu. *of course*, tsṳ̃-jiên; thien-jiên; thien-se^{n}; thi^{n}-se^{n} tsṳ̃-jiên.
court, *royal*, chhiâu-thêng. *go to*, chiẽ^{n}-chhiâu; chhiâu-kun. *hold*, tsõ-chhiâu. *dress*, chhiâu-hók. *courtiers*, gṳ̃-tsôi^{n} tãi-chhîn. *ladies*, keng-nńg. *court of justice*, gê-mńg. *to hold*, lãu-tia tsõ-tńg. *yard*, thim-ché^{n}; thien-ché^{n}; tiâ^{n}.
courteous, ũ-lói-mãu^{n}; ũ-lí-mãu^{n}; hiáu-lí; lói-siàu kàu-kak; hiáu-lói-ngî.
courtesan, hue-niê^{n}; chhiang-kĩ; láu-kṳ; khiàu-búe.
cousin, *of same surname*, chek-peh hia^{n}-tĩ; thâng-hia^{n}-tĩ; tsõng-hia^{n}-tĩ *(more remote)*. *of different surname*, pié-hia^{n}-tĩ; î-pié hia^{n}-tĩ *(children of two sisters)*; kou-pié hia^{n}-tĩ *(children of brother and sister)*.
cove, hái-ò.
covenant, ieh. *make*, líp-ieh; kat-ieh. *break*, sit-ieh; bûang-ieh; pũe-ieh.
cover, khàm; chia. *the face*, chia-mīn; iám-mīn. *a book*, kap-tsṳ-chheh. *of a book*, tsṳ-chheh-kóih; chheh-phûe. *cover with earth*, kám-thôu; kám tõ-thôu-tĩ. *covered with mud*, chék-sin kôu-tiéh-thôu. *covered with wounds*, thong-sin sie^{n}-kháu. *mat cover on a boat*, phâng-kám.
coverlet, phũe; phũe-toa^{n}; phũe-mīn.
covert, àm-chẽ^{n} tī-hng; hó-tiàm kâi ũi-tshṳ̃. *secret*, àm-chẽ^{n}; sai-ẽ; sai-khia-ẽ.
covet, tham; tham-ài^{n}; tham-siẽ^{n}. *covetous*, tham-sim; tham-lĩ; tham-tshâi; tham-chî^{n}; tham-tshâi tõng-lĩ; thói^{n}-chî^{n} tõa-kâi.
cow, gû; gû-bó. *common*, ûg-gû; chhiah-gû. *water-buffalo*, tsúi-gû. *cowherd*, chié^{n}-gû. *cowhouse*, gû-koi^{n}; gû-pâng.
coward, bó-tá^{n}; tá^{n} khiap; tá^{n} sòi; sòi-tá^{n}, bun-tá^{n}.
coxcomb, hàu^{n}-tsuang-hûang; hàu^{n}-iâu-pái; hàu^{n}-thì-tsò; hàu^{n}-tsuang-tsò.
coy, *modest*, ũ-liâm-chhí. *bashful*, ùi-siáu-lí; m̄-ká^{n} kì^{n}-nâng.
cozen, kuang-phièn; khi-phièn; mûa^{n}-phièn.
crab, hõi; phâng-hõi; mô^{n}-hõi; chhíh; pê-khî; tók-kha-khî.
crabbed, *look*, àu-mīn; mīn àu-àu; mīn pũ-àu pũ-àu.
crack, líh; phùa; phùa-líh; líh-phùa; pit; pit-líh. *a crack*, pit-hûn; líh-hûn; hûn-chiah; hûn-phāng. *crackers*, phòng-phiẽ. *to fire off*, phah-phòng-phiẽ.
crackle, pit-piak-kiè.

cradle, iê-nâⁿ.
craft, chhíú-gōi; kī-gōi. *craftsman*, sai-pē.
crafty, kan-tsà; kan-káu; kan-hiông; tsà-ngūi; kan-ngūi; ū-tì-hūi; ū-sim-sṳ̄.
cram, teh-tsát; jíh-tsát.
cramp, thiu-thiàⁿ. *in the legs*, thiu-kha-kṳn.
crane, péh-liāu-si. *for lifting weights*, chhia.
crape, jiàu-se.
crash, piāng--chē-kiè; kōng--chē-kiè; kūang--chē-kiè.
crave, khiû; khṳn-khiû; koh-lô. *craving for food*, tóu iau. *for opium*, a-phièn-ngièn. *for liquor*, chiú-ngièn.
crawfish, lêng-hê.
crawl, so; pê.
crazy, siáu; huat-siáu; huat-khûang; huat-tien; khûang-lūan; sim m̄-tiāⁿ; sim-sîn m̄-tiāⁿ.
creak, íhⁿ-uáihⁿ-kiè; íhⁿ-áihⁿ-kiè.
cream, gû-nīⁿ-phûe.
crease, niàuⁿ-hûn; chih-hûn; chih-tsūe.
create, tshàng-tsāu.
creation, tshàng-tsāu thiⁿ-tī; khai-thiⁿ phek-tī. *since creation*, tsṳ̄-khai-phek fⁿ-lâi; tsṳ̄ khui-thiⁿ fⁿ-lâi. *at the creation*, hūn-tūn tsho-khai. *the whole creation*, thiⁿ-tī būan-muéh.
credentials, bûn-phêng; bûn-pêng; úi-pâi.
credit, sìn; sièn; siang-sìn. *buy or sell on credit*, chhia. *creditor*, chè-tsú. *credible*, khó-sìn; sìn-tit-kùe. *credulous*, khín-sìn; thèng-sìn. *creditable*, ū-kong; ū-thí-mīn; khó-kīⁿ-nâng; hó-o-ló.
creek, káng; sié-khoi; sòi-khoi; thong-kà.
creep, pê, so. *creep up*, pê--khí-lâi. *through a hole*, bùn-khang; nṅg-khang. *under the bedclothes*, nṅg--jíp phūe-tói. *stealthily along*, níhⁿ-kha-kiâⁿ.
crescent, *moon*, guéh-bâi; sin-guéh; ngô-bâi-guéh.
crew, *of ship*, tsúi-siú.
crevice, khiah; phāng; phāng-khiah; hûn-phāng; hûn-khiah.
cricket, tek-sut. *chirping of*, tiang-tiang-kiè.
crime, tsūe. *commit*, hūam-tsūe. *a capital*, sí-tsūe.
criminal, hūam-jîn; tsūe-jîn; tsūe-hūam; chhiû-hūam.
crimson, tōa-âng-sek.
cringe, tsṳ̄-khut; thiám-mīⁿ thàṳ-kùe.
cripple, kuái-kha.

crisis, *come to*, kàu-kèk. *critical*, sṳ̍ hiám.
crisp, sou. *toast till crisp*, pek-kàu sou-sou. *hair*, mô^{n} khek-khek; khek-mô^{n}.
criticise, phoi-phêng; pín-phêng. *conduct*, phêng-lūn.
croak, *crow*, a-a-kiè; ou-a-sia^{n}. *frog*, ok-ok-kiè; tsúi-koi-sia^{n}.
crockery, hûi; hûi-khì; tshṳ̍-khì *(fine quality)*.
crocodile, ngák-hṳ̍.
crooked, uan; uan-khek; in-uan khit-khek; uan-uan khek-khek; uan-kùe-lâi. *to bend*, á-uan.
crop, *of field*, nî^{n}-tang; nî^{n}-chhêng; hî^{n}-tang; tang-chhêng. *two crops a year*, chèk-nî^{n} siu-nõ^{n}-tang. *take in*, kuah-tiũ; siu-tang; kuah-chhek. *bird's crop*, kui. *to fill crop of fowl with sand &c*, kuàn-kui.
cross, *the*, tsáp--jī kè. *to make or write a*, phah-tsham-chhe; phah-tshãm-sia.
cross, *to*, kùe. *a river*, kùe-khoi. *cross-wise*, hûe^{n}. *to be cross with one*, hiáp-hiâm. *peevish*, tshou-siap; kiáp-khak; tò-thì; m̄-sóng-khùai. *cross-bar*, mng̍-tshùa^{n}; **hûe^{n}-tshùa^{n}**. *cross-bow*, nãu^{n}. *cross-examine*, poh-mng̍; mng̍-lâi mng̍-khṳ̍; kháu-piẽn. *cross-eyed*, siâ-chiáu-mák; tshóh-mák; mák-chiu tshóh-tshóh. *cross-legged*, phûan-khí-kha; phûan-thúi-tsõ. *both legs crossed*, sang-kha **phûan**-khí. *cross-way*, hûe^{n}-lōu.
croton, *oil*, pa-tāu-iû.
crouch, phak; khu; tshîng. *as tiger*, phak-tī.
crow, ou-a; ou-a-chiáu. *cockcrow*, koi thî. *the second*, koi thî jī-lóh.
crowbar, thih-chhiâng.
crowd, chèk-khûn-nâng; nâng-muéh tsát; lāu-jiét. *to crowd*, nâng-muéh sie-chì^{n}; oi-oi léng-léng.
crown, uâng-bō. *crown-land*, kua^{n}-tī. *crown-prince*, thài-tsṳ̍.
crucify, tèng tsáp-jī-kè.
crude, chhe^{n}; būe-sèk.
cruel, pãu-ngiák; hiong-sim; tshâng-jím; hiong-pãu; tshâng-ngiák.
cruet-stand, ngóu-bī-kè.
cruise, *to*, sûn-hái; sûn-hô. *cruiser*, sûn-hái-tsûn; sûn-chhê-tsûn.
crumb, lân-ló; tshàm-tshùi. *of bread*, mī^{n}-pau-tshùi.
crumble, niáp-tshùi; peh-tshùi-tshùi.

crumple, chhíp-jiâu; chhíp-niàuⁿ.
crush, teh-phùa; teh--tiéh; tãⁿ--tiéh; thiàm--tiéh *(as vermin under foot)*; khoih *(as fingers in door)*; kóih *(as in torture)*. *sugar-cane*, ká-chià.
crust, khak; phûe; ngẽ-phûe; phí. *rice-crust*, pīng-phí.
crutch, kúai-chiãng.
cry, *weep*, khàu; thî-khàu. *cry out*, hàm; kiè; khui-siaⁿ. *cry up, or applaud*, tuah-tsháí; o-ló. *cry fish for sale*, o-hṳ̂.
crystal, tsúi-chiaⁿ. *brown*, tê-chiaⁿ. *dark*, ou-chiaⁿ.
cube, lák-mīn poih-kak.
cubit, chhieh.
cuckold, chheⁿ-thâu; ou-ku; tōa-pih.
cucumber, tiàu-kue. *slicer*, kue-phau; kue-thiu.
cud, *to chew the*, huan-tsháu.
cudgel, kùn; tshâ-thûi; tshâ-kùn.
cuff, *slap*, òng; piang. *with closed fist*, cheng; tshùaⁿ. *of coat*, ńg-kháu; siù-kháu.
cuirass, thih-kah; chia-heng-kah.
culpable, ũ-tsũe; ũ-kùe-sit. *culprit*, hũam-jîn.
cultivate, *fields*, tsoh-tshân; chèng-tsoh; keⁿ-tsoh; keⁿ-tshân. *the heart*, siu-sim. *virtue*, siu-tek. *one's conduct*, siu-sin.
cumber, *the ground*, tìn-tiāu tī-hng; tìn-tò.
cumbersome, chhin-chhiẽⁿ taⁿ-tãng-tàⁿ; tãng-jīm, hûang-gāi; thua-lūi.
cunning, to-sim kek-sṳ; sim-sṳ tsōi; ũ-sim-sṳ; khî-khá.
cup, cheng; pue. *tea cup*, tê-cheng; tê-pue; tê-au.
cupboard, tû; pûaⁿ-úaⁿ-tû; tãng-kè; chiáh-tû.
cupidity, tham-sim; tham-chîⁿ; tham-tshâi.
curb, kúan-sok; iak-sok; khu-sok; at-chì. *a horse*, lék-tsũ.
curd, *bean*, tāu-hū *(not pressed)*; tāu-kuaⁿ *(pressed)*.
cure, ui; ui-tî; chhiâⁿ-tî; ui-pēⁿ. *undertake to cure, to be paid if successful*, pau-ui. *kill instead of curing*, ui-sí. *curable*, hó-ui. *incurable*, bô-ui. *cure fish*, lõu-hṳ̂.
curiosity, mih-sṳ ài-tsai; hàuⁿ-thiaⁿ ôiⁿ-ūe; hàuⁿ-kiú-tîⁿ; kiú-tîⁿ-mīng; tîⁿ-mīng. *curiosities*, kóu-ngúan; kóu-tóng; thit-thô-muéh.
curious, khî; tshù-bī; koh-iēⁿ. *see* CURIOSITY.
curl, *to*, kauh-uan ká-khek. *hair*, khek-môⁿ; môⁿ khek-khek.
currency, thong-pó; thong-sì-pó; chîⁿ-ngṳ̂n.

current, *price*, sî-kè; hâng-chhêng. *in the water*, lâu; hiông-lâu; tsúi mé; kip-tsúi; lâu kip.
curry, *a horse*, siu-bé; pìn-bé. *curry-comb*, thih-siu. *to curry leather*, sèk-phûe.
curse, chiù-tsūa; chiù-mē^{n}.
cursorily, chhìn-tsháí; tshó-liàk; khùe-pháng bô-hó-se; khùe-cheh bô-hó-tsòi.
curtail, tsóih; tok-tñg; sé^{n}; káng-sé^{n}.
curtain, liâm. *mosquito*, máng-tiè^{n}.
curve, uan-khek. *to curve*, uan-kùe-lâi; tshúa-kùe-khṳ̀; uan-lâi khek-khṳ̀.
cushion, f^{n}-tiĕn; zók. *pillow*, chím-thâu.
cuspidor, thâm-áp; thâm-tāng.
custard apple, lîm-khîm.
custody, *take into*, liàh; ah; ah-kúan.
custom, kui-kṳ́; hong-sók; sì-sók. *according to his custom*, chiè-lī.
custom house, hiàng-kuan. *maritime*, hái-kuan; kuan-kháu; sùe-kuan. *to pass*, kùe-hiàng.
customer, bói-kheh. *to be a*, kau-kuan; bói-bōi.
cut, kuah; tsóih; tok; phoh; tsám; phoi. *off, as branch*, tsám-tiāu; siah-tiāu. *to pieces*, tok tshùi-tshùi. *in two*, kuah-tñg; tok-tñg; tok-tsò-kuéh; tsóih-tñg; phoh-tñg *(on a slant)*; lòi-tsò-pôi^{n} (*split*). *out clothes*, ka-sa^{n}. *away*, kuah--khṳ̀; kuah-tiāu; tsám-tiāu. *the hair*, chién-mô^{n}; ka-mô^{n}. *a pencil*, phoi-pit. *down, as a tree*, tsám-tiāu; khám-tiāu. *thing across in a slanting direction*, phoi gû-tâng-tshùi; phoh-sia. *cut the throat*, kṳ̀-âu. *cut grain*, kuah-tiū. *grass*, kuah-tsháu. *cut a friend*, nâng-chhêng kuah-tñg; tsóh-kau; kuah-chhiéh; tsóih-tñg kau-chhêng. *cut away a mast*, tsám-ûi. *cut a road*, khui-lōu. *through a hill*, tshák-sua^{n}-lōu. *cut wages*, khà-tṳ̂ kang-chî^{n}; tṳ̂-kiám nâng-kâi-chî^{n}. *cut-purse*, chién-niú^{n}; kuah nâng hō-pau. *cut-throat*, hiong-chhiú.
cutaneous, *disease*, phûe-hu kâi-pē^{n}. *cuticle*, phûe-hu.
cutlass, to; kiàm.
cutler, phah-to sai-pē. *cutlery*. lāi-khì.
cuttle-fish, bák-táu-hṳ̂; bák-táu.
cuttings, ka-tshûn kâi pòu-tshùi; ka-sīn kâi-pòu-tshùi. *of sugar-cane*, chià-tsai. *of sweet potatoes*, tsṳ̂-tsai.
cycle, *of 60 years*, lák-tsáp kah-tsṳ́.
cymbals, khām; chhē; khōm-chhē.
cypress, chek-peh-chhiū.

D

dabble, *in water*, mak-tsúi; sńg-tsúi. *learn superficially*, ēng m̄-kàu-kang; chhién-hák; tshó-liák pat-lân-ló.
dagger, tó-kiàm.
daily, jit-jit; múe^n-jit; pâi-jit; siê^n-jit; chék-jit kùe-chék-jit. *to make daily progress*, jit kì^n-jit-chìn.
dainties, tien-siu peh-bī.
dam, *water*, tsúi-tsâh. *to dam*, tsoh-toi.
damage, hāi; hāi--tiéh; hùi-hāi; hām-hāi; muéh-tiāu; sún-hāi; sún--tiéh; sie^n-sún. *damaged goods*, tiéh-tsúi-hùe. *damaged in ship's hold*, ù--tiéh pūn-tói; tsṳ--tiéh pūn-tói.
damask, tōa-hue-tīng.
dame, ke-bó; lāu-bó; a-nái^n; a-niê^n.
damp, ip-chíp; tâm; tâm-sip; lùn-lùn; tâm-lùn. *dampness*, sip-khì.
damsel, kui-nńg; tsṳ-niê^n-kiá^n; a-niê^n-kiá^n; chhim-kui nńg-tsṳ.
dance, thiàu-bú *(and gesticulate)*.
dandle, õng *(up and down)*; phõ-tõ-iê *(sideways)*.
dandruff, thâu-khiú.
danger, hong-hiám; huang-hiám; ngûi-hiám. *come into danger*, lîm-ngûi; hiám-hiám-hâi; lím-lím-hāi. *dangerous person*, lī-hāi; iá.
dangle, iâu-tōng; tín-tāng. *dangling down*, sûi-lóh.
dare, ká^n; ká^n-tsò ká^n-ûi; m̄-phà^n se^n-sí. *how dare?* tsò-ká^n? tsò-ká^n-tng? *I daresay*, ká^n-sī. *daring*, ū-tá^n; ióng-ká^n; ū-tá^n-liāng.
dark, àm; ou-àm. *it is getting dark*, jit ài^n-àm; jit àm. *dark night*, mê^n ou-àm. *dark moonless night*, guéh-àm-mê^n. *dark clouds*, ou-hûn. *dark mind*, sim àm. *colour*, chhim-sek. *dark complexion*, mīn-sek ou.
darling, *my*, uá-kâi-nek; uá-kâi sim-kua^n; uá-kâi-miā^n; sieh-nek; sieh-miā^n-miā^n.
dart, tó-chhie^n. *throw*, sái-tó-chhie^n. *to dart out*, huh--chē-kiè tshut--lâi; thuh--chē-kiè tshut--lâi.
dash, *against*, tsuāng--tiéh. *dash to pieces*, tsuāng-phùa; tsuāng-hāi. *on the ground*, kuàn--lóh-khṳ; sek-tõ-tī. *dash in the face*, tsuah i-kâi-mīn; phuah i-kâi-mīn. *dash out writing*, tiám-tiāu-jī.

dastard, bô-tá^{n}; tò-thò-tá^{n}; tá^{n} khiap; bun-tá^{n}.
date, jit-chí; nî^{n}-jit. *to date a letter*, siá-jit-chí.
date, *fruit*, tsó; pèh-tsó; âng-tsó; ou-tsó. *dried*, tsó-kua^{n}.
daub, *with mud*, kôu-thôu. *writing*, tôu-buah; tôu-tiāu; buah-tiāu; tiám-tiāu.
daughter, tsu̍-niê^{n}-kiá^{n}; tsáu-kiá^{n}; nńg-tsu̍. *your daughter* (*polite*), lēng-ài; tshoi^{n}-kim. *my daughter* (*polite*), sié-nńg. *in law*, sim-pū. *daughter's husband*, kiá^{n}-sài. *daughter's children*, gūa-sun. *his daughter is betrothed*, i kâi tsu̍-niê^{n}-kiá^{n} f^{n}-keng tsò-sêng--liáu. *marry one's d. to anyone*, tsu̍-niê^{n}-kiá^{n} kè--pun-nâng.
daunt, phièn-nâng-kia^{n}; heh; kia^{n}-heh; heh-kia^{n}.
dawn, thi^{n} kng; tang-pôi^{n} pèh; tang-pôi^{n} tsò-sek; thi^{n} lâ-lân; thi^{n} lâ-lân-kng.
day, jit; thi^{n}. *first day of month*, chhiu-it. *15th day*, tsáp-ngōu. *another day*, ē-jit; āu-jit. *every*, jit-jit; múe^{n}-jit; siê^{n}-jit; pâi-jit. *day and night*, jit-mê^{n}. *all day*, tsong-jit; thàng-jit. *day before yesterday*, tsòh--jit. *one day earlier still*, tōa-tsòh--jit. *day after tomorrow*, āu--jit. *today*, kim-jit; kiá^{n}-jit; hīn-jit; pńg-jit. *day by day*, chèk-jit kùe-chèk-jit; liên-jit. *to make progress day by day*, chèk-jit kì^{n}-jit-chìn. *to wait day after day*, chèk-jit mō^{n}-chèk-jit. *day-time*, jit--kan; jit--kùa; pèh-jit--kan; jit--tsu̍. *several days*, kúi-jit; sù-jit; kúi-uă-jit. *within these few days*, chí-ku̍n-jit; chí-ku̍n-jit-lāi. *day-labour*, lūn-jit-kang. *day-book*, jit-tòk-phōu. *day-break*, *see* DAWN. *to select a lucky day*, thói^{n}-jit; tòh-jit; suán-jit; puàh-jit. *lucky day*, kit-jit; siāng-jit. *unlucky*, hiong-jit. *good-day!* hó-ngō (*at meeting*)! chhiá^{n} (*at parting*)!
dazzle, jit-kuang iàng-màk; kng chhiē^{n}-màk. *the lamp-light dazzling the eyes*, teng-kng chhiē^{n}-màk. *dazzling*, tāng-tāng-kng; iàp-iàp-sih.
deacon, chip-su̍.
dead, sí. *man*, sí-nâng. *body*, sin-si; si-hâi; si-siú. *he is dead*, kùe-sì--liáu; sî-sì--liáu; sí--khu̍. *dead tree*, chhiū kou-ta. *dead drunk*, tsùi kàu-mî^{n}-mí^{n}; tsùi kàu hun-hun mî^{n}-mî^{n}. *among the dead*, im--kan; àm--thâu. *deadly poison*, tàk; tàk-sí-nâng. *deadly hatred*, put-kāng tài-thi^{n} kâi-chhiû.
deaf, hī^{n} lâng. *slightly*, hī^{n} se-su-kiá^{n}-lâng. *deafening*,

hī^{n}-khang-kúi ōng-ōng-kiè. *pretend to be deaf and dumb*, tè^{n}-lâng tè^{n}-é; tsuang-lâng tsuang-é; tè^{n}-tsò thia^{n}-m̄-kì^{n}; tè^{n}-lâng tè^{n}-sat.

deal, *trade*, bói-bōi; tsò-seng-lí; kau-ék; kau-kuan. *a good deal*, hoh-tsōi. *deal well with any one*, hó-khúan-thāi; kāu-thāi. *a deal board*, chék-kò-pang; chék-phièn-pang; chék-liàm-pang.

dear, *expensive*, kùi; tát-chî^{n}; kau-kè; kûi^{n}-kè. *dear friend*, siāng-hó kâi-phêng-iú; sim-pak kâi-phêng-iú; ti-kí kâi-phêng-iú; ti-sim kâi-phêng-iú.

dearth, ki-hng; bí kùi; nî^{n}--tang m̄-hó.

death, sí. *life and death are decreed*, se^{n}-sí ũ-mẽng. *near death*, lîm-tsong; kṵn-sí; chiang-sí; chiang-kṵn ài^{n}-sí; lîm-sí. *on one's deathbed*, tó-tshûg. *death-like*, chhin-chhiẽ^{n} sí-nâng kâi-iẽ^{n}.

debar, kìm-chí; kìm-kài; tsó-chí; m̄-tsún; put-hṵ.

debark, chiẽ^{n}-sua^{n}; khí-tsúi; chiẽ^{n}-tsúi.

debase, *oneself*, tshap-jíp hiã-liû; kàng-lóh hiã-liû; u-tsūa^{n} hiã-liû.

debate, ngí-lũn; piẽn-lũn; piẽn-poh. *in one's own mind*, phe^{n}-phah; chim-chiak; tsham-siâng.

debauch, tiam-u; îm nâng chhi-nńg; îm nâng bóu-kiá^{n}.

debauchee, chiú-sek tsṵ-thû. *debauchery*, chiáh-puáh-phiâu.

debility, hṵ-jiák; nńg-jiák; khùn-jiák; hṵ-khùn; sin-hūn phà^{n}; hueh-khì put-tsok; hueh-khì sue-jiák.

debt, chè; chî^{n}-chè. *to be in debt*, khiàm-chî^{n}; khiàm-chè; khiàm-siàu. *to pay debts*, hôi^{n}-chè; hôi^{n}--nâng. *debtor and creditor*, chè-kiá^{n} chè-tsú. *collect debts*, thó-siàu. *absconding debtor*, tô-chè; pī-chè; tsáu-chè. *bad debts*, phà^{n}-siàu.

decade, sûn. *first 10 days of month*, tsho-sûn; chhiu--sûn; *second ditto*, tong-sûn; tsáp--sûn. *third ditto*, hiã-sûn; jíh--sûn.

decalogue, tsáp-tiâu-kài.

decamp, chhien-iâ^{n}; î-iâ^{n}; súa-iâ^{n}. *run away*, tô-tsáu; thau-tsáu.

decanter, po-lî-tsun, po-lî-kùan.

decapitate, thâi-thâu; tsám-thâu; tsám-siú; tshú-tsám.

decay, sue; sue-mûi^{n}. *rot*, àu; àu-tshàu. *decayed tooth*, tsù-khí.

decease, kùe-sì; kùe-sin. *deceased parents*, kháu-pí. *my deceased father*, úa-kâi soi^{n}-kháu; ke-soi^{n}-hũ. *your deceased father*, lẽng-soi^{n}-kháu; lẽng-soi^{n}-tsun.

deceit, kan-tsà; khũi-kòi; kan-kòi; khũi-phièn; kuang-phièn; tshuah *(in trade)*. *deception*, ké-sṳ̃; mûa^{n}-nâng-mák; iám-sek.

decency, hàh-lí; hàh-sek. *decent*, hiáu-lí.

decide, kuat-tùan; tiā^{n}-tiéh; tsú-ì; líp-tiā^{n} tsú-ì. *decided*, kuat-ì; chék-kuat; kuat-tùan; ũ-tsú-ì; ũ-tsú-kièn; ũ-tiā^{n}-kièn; ũ-pá-thî. *legal decision*, kuat-tùan ùa^{n}-kiā^{n}.

decimate, tsap-hūn thiu-chék.

deck, *ship's*, tsûn-mīn; pũn-mīn. *adorn*, siu-tsuang; tá-pàn; tsuang-sek; tsuang-tshái; pái-tshái; tsuang-pái. *see* DECORATE.

declaration, *official*, hiáu-zũ; kò-sī.

declare, káng-mêng; tà^{n}-mêng-péh.

decline, *sun to West*, jit siâ-sai. *grow weaker*, sue-mûi^{n}; khua^{n}-khua^{n} sue-jiák. *refuse*, m̄-tsún; tho-khui; tho-sî; m̄-ngũan; put-hṳ̃. *invitation*, chhiá^{n}-sî; sî-siā; kiong-sî-siā. *a present*, piah-siā. *receiving visitors*, sî-m̄-kì^{n}; sî-m̄-kì^{n}-mīn; tho-m̄-tõ *(not "at home")*.

declivity, pho-lo-sia.

decoct, pû-iéh; chien-iéh. *decoction*, iéh-thng; iéh-tê.

decorate, tá-pàn; siu-tsuang; siu-sip phâi-chhiâng; siu-sip hó-thói^{n}; siu-sip-ngiá; siu-sip kuang-tshái; iām-lī. *see* DECK.

decorous, tuan-chià^{n}; hẽng-chí tuan-chià^{n}; ũ-thí-mīn. *decorum*, lói-ngî; kui-kṳ̃.

decoy, ín-iú; iú-hók; phièn nâng jip-iók; iú-phièn. *decoy-bird*, chiáu-bûe. *see* ABDUCT.

decrease, húan-kiám; chiām-chiām-kiám; siau-sih; sue-mûi^{n}.

decree, mẽng-lẽng. *Emperor's*. siāng-zũ. *heaven's*, thien-mẽng. *issue a decree*, tshut-zũ; thûan-mẽng.

decrepit, khì-hueh sue; kiu tsò-chék-tu; sok tsò-chék-pé.

dedicate, hõng; kèng-hõng. *an idol*, an-sîn; ua^{n}-sîn; ua^{n}-sîn-ũi; an-kham.

deduce, tshui-lũn; tshui zṳ̃-lũn--tsṳ.

deduct, khà-tṳ̃; khà-kiám; tṳ̃-kiám.

deed, *action*, sṳ̃; hêng-ûi; kiâ^{n}-sṳ̃. *written*, khòi.

deem, siē^{n}. *to deem it insufficient*, thói^{n}-tsò m̄-kàu; f^{n}-ûi put-tsok.

deep, chhim; chhim-tîm. *the deep*, chhim-uan; chhim-thàm. *deep thought*, chhim-sṳ; chhim-siẽⁿ. *deep colour*, chhim-sek; sek-tsúi chhim. *dig deep*, liú-chhim. *deeply learned*, hák-mīng chhim; tsṳ-lí chhim. *deep voice*, siaⁿ lô-lô; tàⁿ-ūe o-o-kiè. *deeply absorbed in anything*, jíp-sîn. *a deep and dangerous fellow*, im-thim-hāi.

deer, tek. *sinews*, tek-kṳn. *horns*, tek-zông. *musk-deer*, siā-káu.

deface, muéh-tiāu; tôu-tiāu; buah-tiāu; kôu-tiāu.

defalcation, khui-khòng; sái-khòng.

defamation, pù-lū; húiⁿ-pāng; bû-lūa; u nâng miâⁿ-sek.

default, sit-tshò; kùe-sit; khiàm-khueh; tshò-gōu; khueh-huát.

defeat, *to*, phùa-tek; thâi-iâⁿ. chièn-iâⁿ; phah-iâⁿ; phah-pāi; chièn-sèng. *to be defeated*, pāi-tīn; phah-pāi; pāi-tsáu; thâi-su; chièn-su. *defeat a plot*, phùa-kòi.

defect, khiàm-khueh; khueh; tsuáh; m̄-kàu. *supply a defect*, póu-khueh. *defective*, m̄-kàu; m̄-tshûan; m̄-ka-nng; m̄-uân-tshûan; m̄-tsâu; m̄-kàu-kâi; khih chek-kó; ū-khueh--tshù.

defection, pūe-iâⁿ. *from religion*, pūe-tāu.

defence, *before magistrate*, sù; sù-tsng; sù-uan-tsng; sù-uan-lók; sù-tiâⁿ.

defend, thî-hûang; hûang-siú; pó-hū; pó-iū; chiàu-kù.

defendant, pī-kò. *plaintiff and defendant*, ngûan-kò, pī-kò.

defer, în-tîⁿ; chhî-mān; hûa-thûa; ûa-thûa; tam-tûa; tam-koh; thû-mān; iên-kú; iên-chhî.

defer, *to any one*, tsun-jiāng--i. *deference*, khiam-jiāng; kèng-sim.

defile, jiám-u; hú--tiéh nahⁿ-sap. *a woman*, tiam-u; u-ùe. *a defile*, ài-kháu. *important pass*, hiám-ài; iàu-ài.

define, kói-mêng; hun-mêng; thiah-mêng.

deflower, khiâng-kan; tiam-u; u-ùe.

deformed, m̄-chiâⁿ-iēⁿ; m̄-chiâⁿ nâng-hêng; phùa-sièⁿ.

defray, *expenses*, tshut-só-hùi.

defraud, khi-phièn.

defy, thok-chièn; kek-chièn; iú-chièn; jiá-chièn; thie-chièn.

degenerate, *times*, hong-sók pí-soiⁿ m̄-tâng. *children*, put-siàu-tsṳ; put-siàu kiáⁿ-tī.

degrade, *officially*, kàng-khip. *three degrees*, kàng-

sa^{n}-khip. *without dismissal*, khṳ̍-cheh lâu-jīm. *entirely*, thut-cheh; lèh-cheh.

degree, téng; téng-khip; pín-khip. *to have a degree*, ū-kong-miâ^{n}. *to get the 1st literary degree*, jíp-óh; jíp-siù-tsâi. *the 2nd*, tèng-kṳ̍-jîn. *the 3rd*, tèng-chìn-sṳ̍. *the 4th*, tiám-hân-lîm. *a purchased degree*, kàm-seng. *to buy such*, kiẽn-kàm-seng. *a graduate by competition*, chià^{n}-thû; chià^{n}-lōu. *a graduate by purchase*, phien-thû; ī-lōu. *degrees of relationship*, káu-tsók; ngóu-hók; chhin-so. *by degrees*, chiām-chiām; chèk-tsâng chèk-tsâng; chèk-tsām chèk-tsām.

deify, hong-ûi-sîn; kèng zû-sîn-mêng.

deities, *known by the Chinese*, Siāng-tì; thi^{n}-kong; sîn-mêng; kúi-sîn; lāu-iâ; phû-sat.

deign, sûi-kù; hiā-kù.

dejected, sim sng; hûan-ló; tshau-sim peh-tṅg.

delay, în-tî^{n}; tam-koh; thû-mān; chhî-mān; chhî-iẽn; tau-lâu; koh-mān; tam-mān.

delectable, khó-ài; khó-hí; zû-ì; thiàng-ì.

delegate, chhe-sái; chhe-úi. *a delegate*, úi-uân; sài; sài-chiá.

deliberate, *to*, siang-liâng; kàu-niê^{n}; chim-chiak; ngí-lūn; siang-ngí; kà-lūn; tsham-siâng; hūe-ngí; sṅg-lâi sṅg-khṳ̍; siẽ^{n}-lâi siẽ^{n}-khṳ̍; pí-lâi pí-khṳ̍; chiak-ngí.

deliberately, soi^{n} sṳ, āu kiâ^{n}; ū-ì; líp-ì; tshut-tō ū-ì.

delicate, jiû-nńg. *in health*, sin-hūn phà^{n}; sin-hūn lám; sin-thói jiák; khì-thói jiák. *neat*, kiau-kiah. *fine*, iù^{n}-sòi; cheng-mûi^{n}. *fastidious*, tiau-khiâu-chiàh. *in taste and flavour*, bī-sòu hó-tsāi; iū-tiâm iū-phang. *delicacies*, tien-bī; peh-bī; tien-siu peh-pī; sua^{n}-tien hái-bī.

delight, hua^{n}-hí; khùai-lák. *delight in*, hàu^{n}; zuát. *delightful*, khó-hí; hó-zuát-mák; hó-khai-huâi; tshù-bī. *delighted*, sóng-khùai; suáng-khùai; khùai-thiàng; thiàng-ì.

delineate, ūe-hêng-tôu; ūe-tôu; phah-kó.

delinquent, hūam-jîn; tsūe-jîn.

delirious, kông; kông-kông; hun-kông; m̄-tsai-nâng; put-tsai nâng-sṳ̍; hūn-tà^{n}; thèng-tà^{n}-ūe; sim hūn; kông-tien kông-tien.

deliver, kiù; chín-kiù; kiù-iẽn; kiù-tshut; khan-kiù; kiù-tsō. *over*, kau; kau-hôi^{n}; kau-hù; kòi-sàng. *up*,

kiáu; kiáu-hôiⁿ; hõng-hôiⁿ; kau-hûe; khiéh tńg-lâi-hôiⁿ; khiéh-hôiⁿ. *an order*, thûan-mẽng. *deliver up oneself*, ka-kī tshut--lâi jīn-tsŭe; ka-kī sàng-ka-kī. *be delivered of a child*, seⁿ-kiáⁿ; a-nôuⁿ tshut-sì.

delude, mîⁿ-hók; iú-hók; mûaⁿ-phièn. *delusion*, àm-mŭeⁿ.

deluge, âng-tsúi; tōa-tsúi.

delve, kút-thôu; liú-thôu.

demand, tshūe-nâng-thó; tshūe-nâng-khiéh. *back*, thó-tńg. *money*, thó-chîⁿ; thó-siàu. *restitution*, thó-pûe.

demeanour, thí-thài; nâng-khuán; khuán-sek; hêng-ûi; kụ́-tõng; kiâⁿ-ûi; khì-siãng; hêng-siãng.

demolish, hùi-hāi; hùi-hũai; pāi-hāi; húiⁿ-tiāu; thiah-tiāu; phùa-liáu-liáu. *a village, as a punishment*, tshau-húiⁿ.

demon, kúi; iau-chiaⁿ; kúi-kùai; siâ-muéh; iau-siâ.

demoniac, ũ-kúi; hũam-tiéh-kúi; pun-kúi tùe--tiéh.

demonstrate, piáu-mêng; chèng-mêng; tshui-lũn mêng-péh; chèng-sít; chèng-kàu-sít; chèng-tiéh-sít.

demur, chhî-iẽn. *have scruples*, gî; hû-gî; chhî-gî; gî-tshai; tshai-gî.

den, suaⁿ-khang; suaⁿ-tāng; suaⁿ-huát.

denizen, pńg-tī-nâng; pńg-chiã.

Denmark, Ñg-kî-kok.

denominate, kiè-miâⁿ; kiè--tsò; chheng-hu; chheng--tsò; hãu--tsò. *denomination*, miâⁿ-hō; hō.

denote, chí; chí-mêng.

dense, bát; tsát; tōiⁿ; chiu-bát. *population*, nâng bát-tsát; bát-bát. *texture*, pòu iùⁿ-bát; cheng-bát; sòi-bát; bát-tsát-tōiⁿ. *foliage*, chhiū-hiéh bát-tsát; im-im; mõng-bát; im-bát.

dent, thap; phah-thap; cheng-bih; puáh-bih; puáh-nap-uh; cheng-nap-uh.

denude, thńg-tiāu saⁿ-khòu; hien-tiāu.

deny, à; à-bô; m̄-jīn. *refuse*, m̄-tsún.

depart, khụ̀; lī; lī-khui; lī-piét. *this life*, kùe-sì; sī-sì; kùe-khụ̀; tsò-kóu-nâng--liáu; tsak-kóu; sien-iû; lãu--khụ̀-liáu; sin-kù.

department, *of territory*, chiu; hú; kūiⁿ. *one's duty*, sin-hūn; cheh-hūn; pńg-hūn; hūn-lãi.

depend, *on*, kõu; fⁿ-kõu; fⁿ-nãiⁿ; úa; khùa-chiãng; khùa-pīng; tit-pīng; úa-kõu. *it depends on you*, tõ-lụ́ tsú-l.

deplore, pui-ai; khàu; hûan-ló. *deplorable*, khó-sieh; khó-thiàⁿ; khó-siang.
deposition, kháu-keng.
depopulate, thâi-nâng chĩn-chĩn. *depopulated*, phau-hng.
deportment, hêng-ûi; pín-hĕng; thí-thài.
depose, keh-cheh; thut-cheh; keh-khṳ̀ cheh-jĩm. *from throne*, hùi-kun.
deposit, pàng; thoh. *with any one*, tah--nâng khùg; thoh--nâng. *in Bank at interest*, pàng-siàu seⁿ-sek.
depraved, siâ; siâ-phiah; put-siàu.
deprecate, khiû-sià; khiû-mién; koh-lô i màiⁿ-khì.
depreciate, thóiⁿ m̄-chiĕⁿ-mák; hiâm; bô-mih-tshú.
depredation, chhiéⁿ-kiap.
depress, teh; teh--lóh-khṳ̀; khiâng-iap nâng-muèh. *mental depression*, huân-sim; huân-ló-pēⁿ.
deprive, *of*, tóh--khṳ̀; tóh-tńg. *of office*, keh-cheh; khṳ́-kuaⁿ; tiah-ìn; tiah-téng. *of degree*, khṳ́-tiāu kong-miâⁿ.
depth, chhim; chhim-thâm. *what depth?* jiéh-chhim?
depute, úi; chhe-khién; sái. *deputy*, úi-uân; thòi-phōiⁿ.
derange, hũn-luãn; hũn-tsáp; jiáu-tsáp; kiáu-jiáu; zṳ́-luãn; zṳ́-hũn. *deranged*, zṳ̂; zṳ̂-luãn. *all in disorder*, zṳ̂ kàu tshap-tshap-tshùi. *in mind*, kông; siáu; sim m̄-tiāⁿ; sim hũn; sim lũan; sim hũn-luãn.
dereliction, khì-tsóh; khì-tiāu. *of duty*, bô-chĩn púg-hūn.
deride, ki-chhiáu; né-chhiè.
derivation, só-iû-lâi; só-tshông-tshut.
derogate, húiⁿ-pāng; tsàm-tsńg.
descend, kàng-hiã; kàng-lîm; lîm-lóh; kàng-lóh; lóh; hiã.
descendant. ãu-ī; miâuⁿ-ī; tsṳ́-sun; kiáⁿ-sun; ãu-sṳ̂.
describe, chí-mêng; sueh-mêng. *an occurrence*, óh pun-nâng-thiaⁿ. *general description*, tsóng-lũn. *every description*, kak-sek; kak-iēⁿ; kak-hō.
desert, khuàng-iá; suaⁿ-iá; pou-iá; hng-pou; tsháu-iá; phau-hng.
desert, *to*, khì-tsóh; pàng-tiāu; khì-tiāu. *an army*, tô-kun; tsáu-kun; pī-kun. *in face of the enemy*, lîm-tīn kũ-phàⁿ; lîm-tīn thò-sok.

deserve, eng-kai; kham-kai. *death*, kai-sí. *deserving*, ũ-kong; kham-kai-tit.
desiccate, khùa-ta; phák-ta *(in the sun)*; lā-ta *(in the wind)*; sài-ta; sài-kang.
design, ì-sṳ̀; kòi-mông. *with design*, kù-ì; ũ-ì; tsuan-àiⁿ. *evil*, siâ-mông. *pattern*, thói-sek; iēⁿ; môⁿ-iēⁿ.
desire, àiⁿ; ngũan. *evil desires*, sṳ-iòh. *desirable*, khó-mōⁿ. *having a strong desire to do a thing*, ũ-hèng-ì; ũ-hèng-hũe; ũ-hèng-thâu; ũ-chhêng-hèng. *the desire for home is like an arrow*, kui-sim sṳ̃-chìⁿ.
desist, hiah; thêng-sek; pàng-chhiú; màiⁿ.
desk, tshîng-kūiⁿ.
desolate, *place*, néⁿ-lòh; sok-mòk. *person*, kou-tòk; kou-toaⁿ; kou-kúa.
despair, sit-mōⁿ; tsòh-mōⁿ; bô-hi-mōⁿ; bô-mōⁿ; mín-mōⁿ.
despatch, *a messenger*, sái-i-khṳ̀. *despatch a letter*, kià-tsṳ; kià-sìn; huat-tsṳ. *a despatch*, bûn-tsṳ; kong-bûn. *to send a despatch*, kiâⁿ-bûn; kiâⁿ-bûn-tsṳ. *with all despatch*, méⁿ-méⁿ; chhiet-chhiet.
desperado, mùiⁿ-seⁿ mùiⁿ-sí; m̄-kù seⁿ-sí; mùiⁿ-sí-uàh; mãuⁿ-miâⁿ; mãuⁿ-sí.
desperate, bô-kò hó-kiù. *not afraid of infection, evil influence, &c*, bô-kìm bô-kī.
despise, thóiⁿ-khin; khin-hut; miáu-sī; liàh-tsūaⁿ; liàh-khin. *despicable*, hiã-liû; hiã-tsūaⁿ; thóiⁿ-m̄-tō-màk.
despiteful, hiong-ak; ak-tàk; khi-hũ bũan-thãi.
despoil, chhiéⁿ-kiap; chhiéⁿ-pak.
despond, sit-mōⁿ; sit-chì.
despot, pà-tsú. *despotism*, pà-tãu. *despotic*, pãu-ngiàk.
destined, tiāⁿ-tiéh; ṳ̃-soiⁿ tiāⁿ-tiéh; ũ-thien-mēng; ũ-mēng.
destiny, miāⁿ; miāⁿ-ūn; seⁿ-sêng. *evil*, khóu-miāⁿ.
destitute, lòh-pòh; khuch-huàt; phîn-huàt; bô-chiàh bô-chhēng; kêng; phîn-khiòng; khiau; khiau-kêng.
destroy, pāi-hũai; pāi-hāi; hùi-tiāu; hùi-hũai; húiⁿ-tiāu; hùi-tũi; tshau-mìt. *destruction*, mìt-buâng; pāi-buâng.
detach, thiah-khui; hun-buah *(as dif. persons to dif. pieces of work)*.
detain, lâu; tau-làu; lâu-tsũ; lâu-kiâⁿ; tam-koh. *as*

guest, lâu--nâng chiáh-pīng; lâu-nāⁿ-kò chiáh. *by force*, khiâng-lâu; ngē-lâu.

detect, thóiⁿ-phùa; tshūe--tiéh; siau--tiéh; chhê--tshut; liáh.

deter, tuah-thò; heh-thò *(by threats)*; kéng-kài; kìm-kài; kàu-kài; tsó-chí; tsó-têⁿ.

determine, tsú-ì; líp-sim; líp-ì; líp-tiāⁿ tsú-ì; tiāⁿ-chì; tiāⁿ-tiéh.

detest, lóu; ù; chhim-lóu. *detestable*, khó-ù.

dethrone, hùi-kun.

detriment, sún-hāi; siang-huâng-gāi; kan-gāi.

develope, huat-hīn; lòu-hīn; khai-huat.

deviate, kiâⁿ-tshúa; tsáu-tsuáh; sit-gōu; kiâⁿ-tāⁿ-lōu. *from right principle*, lī-khui chiàⁿ-tāu.

device, kòi; sim-sṳ; kòi-chheh. *devise*, siet-kòi; phah-sṅg.

devil, môⁿ-kúi; kúi.

devious, kiâⁿ-tāⁿ-lōu; tsáu-tshò-lōu.

devoid, bô. *of reason*, bô-chhêng-lí; bô-tō-lí.

devoted, tsuan-sim; zuáh-sim. *to duty*, chīn-tong; tong-ngī.

devotion, *religious*, sêng-kèng tsṳ-sim; kèng-khiên; khiên-kèng; khiên-sêng.

devour, thun, thun-chiáh.

dew, lōu-tsúi. *one drop of dew*, chék-tiám-lōu.

dewclaw, koi-jiáu; koi-kṳ; koi-chí.

dewlap, gû-ām-sê; ām-sê.

dexterity, khá-gōi; khî-khá; hó-chhiú-tūan; lêng-lāi; khá; kha-chhiú ōi; uáh-phuah.

dextral, iū-pôiⁿ; chiàⁿ-chhiú-pôiⁿ.

diagram, iēⁿ. *the eight diagrams*, poih-khùe.

dial, jit-kui.

dialect, thóu-ūe; thóu-thâm; thóu-im; im-gṳ; khieⁿ; thóu-khieⁿ. *native*, hiang-thâm.

dialogue, mīng-tap; phuéh-ūe. *see* CONVERSATION.

diameter, tong-sùaⁿ; thàu-tong tit-sùaⁿ.

diamond, sūan-chiéh. *a glazier's*, sūan-pit.

diaphanous, kuang thàu-tit-kùe.

diarrhoea, sià-tóu; làu-tóu; làu-sái; tóu m̄-hó; pàng-tóu. *and vomiting*, thòu-sià.

diary, hêng-ûi-phōu; jit-kì-lók.

dice, tâu-kiáⁿ; kut-tâu. *dice box*, tâu-kiáⁿ-ap̍. *gamble with dice*, puáh-tâu-kiáⁿ. *loaded dice*, kùan-în-tâu.
dictate, hun-hù; mẽng-lẽng. *write to my dictation*, uá-liām lṵ-siá.
dictionary, jī-tién; jī-lūi. *rhyming*, si-ūn; kiám-ūn.
die, *to*, sí; kùe-sì; sī-sì; khùi tñg; lāu--khṵ; tsak-kóu. *see* DECEASE. *by one's own hand*, tsṵ-chīn. *of disease*, pēⁿ-sí. *of hunger*, gō-sí. *of cold*, kûaⁿ-sí.
die, *a*, chîⁿ-bôu; jī-bôu.
diet, *to*, *as sick person*, khiēⁿ-tshùi; kài-kháu.
differ, ũ-hun-piét; ōi-koh-iēⁿ; m̄-sie-tâng; m̄-pêⁿ-iēⁿ; m̄-chék-iēⁿ; m̄-chhin-chhiēⁿ. *slightly*, tsuáh-m̄-ūa; tsuáh-m̄-hñg; tsuáh hun-hun; tāi-tâng siáu-ī; tsha-m̄-to. *to quarrel*, seⁿ-hiâm-khiah; kāng-nâng ũ-ūe. *make up a difference*, thiâu-tît; thiâu-hûa.
difficult, oh; lân; kan-khóu; bô-hièⁿ-kōi. *there are no difficulties in the world if you are only in earnest*, thiⁿ-ē bô-lân-sṵ, chí-phàⁿ sim-put-tsuan.
diffidence, sim gî; m̄-káⁿ-sìn.
diffuse, *spread*, kúang-pù; kúang-pùa; pùa-iâng; suang-iâng; suan-pù. *not concise*, khui-khuah; seⁿ-ūe-sái; seⁿ-ūe-phûe; tàⁿ-ūe seⁿ-ki seⁿ-hiéh; seⁿ-ūe-ki; seⁿ-ūe-tsat; ūe seⁿ-ki-tsat; huàm.
dig, kùt; liú; kùt-thôu.
digest, siau-chiáh. *indigestion*, tóu m̄-siau; chiáh bōi-siau. *digestive tonic*, póu-pî.
dignity, ui-hong; ui-hong lím-lím.
dike, toi; toi-ngāi. *to make a*, tsoh-toi.
dilapidated, tó; thap-khang hùi-tūi; huang-hāi; phùa-phùa.
dilate, pùa-iâng; tièⁿ-khui; chiām-khùaⁿ.
dilatory, tūaⁿ; mān; în-tîⁿ; kau-tîⁿ-lâi kau-tîⁿ-khṵ; thû-mān.
diligent, ēng-kang; khṵn-kang; khṵn; tsuan-kang; lát-kang; tshut-lát.
dill, sié-hûe; hûe-hieⁿ. *water*, hûe-hieⁿ-tsúi.
dilute, thàu-póh; thàu-tsúi; tshong-tsúi; tshong-póh.
dim, àm; sit-kng m̄-hīn; bū-bū. *dim-sighted*, mák-chiu hue; mák hue; mák bū. *grow dim*, *as picture*, hùe--khṵ *dimly seen*, ṵn-ṵn iak-iak.
diminish, kiám; tṵ-kiám; khà-kiám; kiám-chié. *the population*, *as epidemic*, kiám-nâng-kháu.

dimity, siâ-bûn-pòu.
dimple, *in chin*, ẽ-hâi-tsuh. *in cheeks*, chiú-tsuh.
din, *of gongs and drums*, kong-kuang-kiè; kong-kong-kiè.
dine, chiâh-tōa-tìng; chiâh mê^{n}-àm-pīng. *at noon*, chiâh-jit-tàu.
dip, *into water*, ùn-tsúi; ùn-tâm. *hot iron in water*, chhih-tsúi. *dip up water*, ēng-pû-hia lâi-ié-tsúi *(with ladle)*; ēng puâh-tháng lâi kūa^{n}-tsúi *(from well)*; ēng tiàu-o lâi-tiàu-tsúi *(with bucket & well-sweep)*; ēng hòu-táu lâi-hòu-tsúi *(with ladle having long handle)*. *a dipper*, tsúi-kóng.
diploma, bûn-phêng; bûn-pêng.
direct, tit; tit-tit. *direct route*, tit-lōu. *directly*, khùn-kiá^{n}; sûi-sî; sûi-chiet. *I will come directly after you*, úa sûi-ãu chiũ-lâi. *to direct*, chí-ín. *order*, hun-hù; mēng. *control*, kúan-lí; kúan. *a letter*, siá-huang-phûe. *directions*, mēng-lēng; kui-tiâu.
dirt, nah-sap; lâm-sap. *dirty*, nah-sap; nah-sap-siè^{n}; o-tso; u-ùe; m̄-chheng-khih; m̄-chheng-kiet; o-lâm o-lī. *to dirty*, mak--tiéh nah-sap; hú--tiéh nah-sap.
disabled, hùi-chit; phùa-siè^{n}; hùi-jîn.
disadvantage, sih-pńg; m̄-piēn; m̄-sūn; bô-iah; siũ-khui.
disagree, m̄-hûa; m̄-hâh; m̄-siang-hâh; m̄-tùi. *the climate disagrees with me*, m̄-hók tsúi-thóu; chiâh-m̄-tiéh tsúi-thóu. *disagreeable*, bô-mih tshù-bī; tshūa-nâng-lóu; kou-ták *(unsociable)*; kāu-uéh *(sensation)*.
disappear, m̄-kì^{n}; sit-lóh; bô--khṳ̄.
disappoint, sit-ieh; sit-sìn; gōu--tiéh nâng-só-mō^{n}; siang-gōu; tam-gōu nâng-kâi-sṳ̄. *disappointed*, sit-mō^{n}; sit-ì.
disapprove, m̄-hua^{n}-hí; m̄-hâh-ì; m̄-tsún.
disarranged, zṳ̄-zṳ̄; zṳ̄-tsháng; hūn-tsâp; hng-heh; hng-hng heh-heh.
disaster, hiong-sṳ̄; tsai-iang; hūa; tsai-hūa; hūa-tsai; bô-tsāu-hùe.
disavow, m̄-jīn.
disband, sùa^{n}-pia^{n}; thiah-pia^{n}.
disbelieve, m̄-sìn; m̄-sièn; m̄-siang-sìn; gî.
disburse, tshut-chî^{n}.
discard, m̄-ēng; pàng-tiāu; sî-tiāu; sî-tù.
discern, thói^{n}-tshut; thói^{n}-tit-tshut. *discernment*, tì-hūi; tì-sek; kièn-sek; tshong-mêng. *quick*, ū-mién-tshâi.

discharge, *servant*, sî; mài^{n}; m̃-ēng; keh-tiāu. *a prisoner*, sek-pàng. *cargo*, khí-hùe. *duty*, chīn-pńg-hūn. *an account*, khou-tiāu-siàu.
disciple, mn̂g-seng; hák-seng; tī-tsṵ; mn̂g-thû.
discipline, kà-tãu; kà-huap. *family*, ke-kà; ke-huap; ke-kui. *military*, kun-huap; kun-lẽng.
disclaim, m̃-jīn; tho-m̃-tsai. *praise*, khiam-sî.
disclose, lòu-tshut; siáp-lāu ki-kuan; tshut-phùa.
discoloured, sek m̃-tsâu; lóh-sek; thò-sek; sit-sek; sek lut; sià-sek.
discomfort, m̃-khùa^{n}-uáh; kãu-uéh; m̃-ua^{n}-sim; sim-tang khau-peh.
discommode, kiáu-jiáu; hũn--tiéh; lâu; lūi; hûan-lâu.
discompose, phièn-nâng-kia^{n}; sái-nâng-sim iâu-tõng.
disconcert, phùa-kòi. *disconcerted*, bô-tit-l; sit-l; hun-kông; sim hũn.
disconsolate, ut-at; ut-būn; iu-ut; ut-sîn; hûan-ló; iu-būn; bô-tit ua^{n}-ùe; sim sng; phī^{n} sng.
discontented, m̃-kùe-l; m̃-tsai-tsok; uàn-miā^{n}-khiap; uàn-miā^{n}-póh.
discontinue, hiah.
discord, m̃-hûa; m̃-thiâu-hûa; bô-siang chiáh-chíh; bô-chiap-chíh; m̃-hûa-mók.
discount, póu-ngṵn-tsúi; thiap-ngṵn-tsúi; thiu-thâu-ngṵn *(brokerage)*; khà-lāi-chî^{n}. *for ready money*, hīn-chî^{n} kiám-kè.
discourage, phièn nâng sàng-tá^{n}; hāi nâng sàng-tá^{n}. *discouraged*, sàng-tá^{n}; bô-tá^{n}; siẽ^{n}-tiéh ià-ià; siẽ^{n}-tiéh ià-sîn.
discourse, káng-lũn; káng-tãu.
discourteous, bô-lói; m̃-hiáu chhêng-lí.
discover, chhê-tshut; thói^{n}-tshut; thói^{n}-phùa; phùa-sṵ; tshūe--tiéh; chhîm--tiéh. *have a clue to*, ũ-sùa^{n}-soh.
discreet, ũ-kièn-sek; kṵn-sín; kṵn-sim; tsṵ-sòi; sié-sim; ũ-tì-hũi; tîm-tieh.
discriminate, hun-piét; hun-lūí; sòi-siâng hun-piét.
discursive, kau-thâm khuah-lũn.
discuss, piẽn-lũn; ngí-lũn; káng-lũn; thâm-lũn; lũn-sṵ; káng-kiù.
disdain, thói^{n}-khin; thói^{n}-m̃-chiẽ^{n}; miáu^{n}-sī; thói^{n}-m̃-chiẽ^{n}-mák; liáh--nâng iàm-khì. *disdainful*, thói^{n}-nâng m̃-tõ-mák; mák-khang khuah.

disease, pē^{n}; mâu^{n}-pē^{n}; pē^{n}-thià^{n}; pē^{n}-chèng. *chronic*, kú-tîg-pē^{n}; kú-chit. *have disease*, ũ-pē^{n}; tì-pē^{n}; phùa^{n}-pē^{n}. *cure*, ui-pē^{n}. *diagnosis of*, jīn-pē^{n}. *eye-disease*, mák-chiu thià^{n}.

disembark, chiẽ^{n}-sua^{n}; khí-tsúi; chiẽ^{n}-tsúi.

disembogue, thàng-hái.

disencumber, kói. *of burden*, hiah-tà^{n}. *of clothing*, thng-tiāu.

disengaged, bô-sṳ̍; ôi^{n}.

disentangle, kói; kói-kat.

disgorge, thòu; thòu--tshut.

disgrace, tiu-lién; sit-liéu; bô-mīn; kièn-siàu; u-zók; chhí^{n}-zók; lêng-zók; siũ-zók. *bring on oneself*, tsṳ̍-tshú-zók. *disgraceful*, siáu-lí-sṳ̍; kièn-chhiè-sṳ̍.

disguise, koh-iē^{n} tá-pān. *male or female*, tsuang-lâm kéng. *as a literary man*, tsuang-tsò thák-tsṳ-nâng.

disgust, iàm-tsūa^{n}; iàm-hṳ̍n; iàm-khì; iàm-ù. *shudder with*, phah-tshùn-lūn; phah-tshùn-ūn; thói^{n}-kì^{n} heh^{n}-chék-kiè. *disgusting*, chhi-gî.

dishes, pûa^{n}-úa^{n}.

dishevelled, thâu-mô^{n} zṳ̍-zṳ̍; thâu-mô^{n} zû-sàu-soi.

dishonest, m̄-chià^{n}-keng; m̄-kong-tãu; m̄-chià^{n}-tit; m̄-kua^{n}-chià^{n}; m̄-tong-hõu; put-ngī; m̄-chià^{n}; m̄-mêng-pèh; hàu^{n}-sie-tshuah; ōi-tshuah-nâng.

dishonour, lêng-zók; sit-zók; tiám-u. *dishonorable*, bô-thí-mīn sṳ̍; m̄-chià^{n}-keng.

disinclination, sim hiâm; sim m̄-hiàng; m̄-ngũan; m̄-hàu^{n}; ià-ià ien-sîn ien-sîn.

disingenuous, m̄-tong-tit; sim m̄-tit; bô-sêng-sit; m̄-sêng-sim; m̄-khéng tit-tà^{n}.

disinherit, tsóh-tiāu i kâi sṳ̍-ngiáp; tsóh-tiāu ke-ngiáp; tsóih-tsũ ke-ngiáp.

disinter, chhien-phûn; khí-tsàn; khui-kut-thâu; khui-kut-sit; khieh-si-hâi.

disinterested, bô-sṳ-sim; bô-phien-sim; ngī-khì *(readiness to assist persons in distress)*; chheng-liâm.

dislike, hiâm; m̄-sieh; lóu; m̄-hàu^{n}; mài^{n}; ùi.

dislocate, kut tshut-khũ.

dislodge, jiāu-tiāu.

disloyal, put-tong; put-tong i-kun.

dismal, *voice*, ai-sia^{n}; pui-ai kâi-sia^{n}. *solitary*, kou-hâng sok-mók.

dismantle, *a ship*, thiah-tiāu khang-tsûn-tháng.
dismast, chíh-ûi.
dismay, tāi-kia^{n}; kia^{n}-hûang; kia^{n}-sí-nâng.
dismember, *a criminal*, siáu-lêng-chhî; tok-tiāu kha-chhiú.
dismiss, sî-tiāu; m̄-ēng; keh-cheh; pā-cheh.
dismount, lóh-bé. *from carriage*, lóh-chhia.
disobedient, m̄-sūn; m̄-sūn-mēng; m̄-tsun-mēng; m̄-sūn-tshông; ûi-mēng; pūe-ngèk; ûi-ngèk; ngèk-tsú. *son*, m̄-kiâ^{n}-hàu; put-hàu; put-siàu.
disoblige, m̄-kuan-kù; m̄-thói^{n}-kù; m̄-thói-thiap; m̄-chiàu-ēng. *disobliging*, bô-nâng-chhêng.
disorder, lūan; zu̍-zu̍; hūn-tsáp; zu̍-ngiâu-ngiâu; hng-hng heh^{n}-heh^{n}. *disorderly conduct*, hùang-su̍; bô-huap-tōu.
disown, m̄-jīn.
disparage, thói^{n}-khin; lūn-nâng kho-khek; phì-siè^{n}-nâng.
disparity, phit-phùe m̄-kùe.
dispassionate, m̄-tōng-sim; bô-khì; bô-phien-sim.
dispatch, *see* DESPATCH.
dispel, tshue-sùa^{n}; kói; siau-tu̍; siau-tiāu.
dispense, pun. *charity*, si-chì. *with one's services*, sî; mién-ēng.
disperse, phah-sùa^{n}; pun-sùa^{n}; sì-sùa^{n}; sùa^{n}-khui; hun-sùa^{n}; kúa^{n}-sùa^{n}; jiāu-sùa^{n}; chēng-sùa^{n}. *see* DISPEL.
dispirited, sàng-sim; sàng-tá^{n}; sàng-chì; hûan-ló; sim iàià.
displace, pua^{n}-khui; pàng m̄-kui-ūi; pua^{n} zu̍-zu̍; lóng-zu̍; tshâu-tshúa.
display, hién-mêng. *fine clothes*, tién-hók-sek; pù-pái hók-sek. *a display*, hûan-hua.
displease, tit-tsūe-nâng; tieh-nâng-khì; tieh--nâng; kek-nâng-khì; tshok--tiéh nâng-khì. *to look displeased*, mīn pì^{n}-pì^{n}. *displeased*, m̄-hua^{n}-hí; m̄-hàu^{n}; tóu-lāi put-zuàt; m̄-tèng-ì; m̄-kùe-ì; se^{n}-khì kièn-kuài. *dont be displeased with me*, mài^{n}-kièn-kuài úa; mók-kuài úa.
dispose, *arrange*, pâi; pái; pâi-liét; pái-liét; an-pâi. *troops*, pâi-tīn. *to be disposed to do anything*, ài^{n}; hàu^{n}; ngūan; ū-sim-ài^{n}. *dispose of, by sale*, bōi. *by gift*, pun--nâng; u̍--nâng. *decide a cause*, phùan-tùan; sím-tùan.
disposition, sè^{n}; sè^{n}-chhêng; sim-chhêng; sim-sè^{n}.
disproportion, phùe-m̄-kùe; kah-m̄-kùe.

dispute, che^{n}-lūn; sie-che^{n}; piẽn-poh; sie-à; kau-soi. *loud angry disputation*, tshâu-nãu^{n}.
disquieted, m̄-ua^{n}-sim; sim bô-phêng-an; m̄-kùe-sim; m̄-pàng-sim; khùa-sim; hûan-sim.
disregard, m̄-kù; m̄-kúan; m̄-lí; hut-liàk; m̄-tsháí; m̄-thia^{n}. *orders*, m̄-tsun-mẽng.
disrelish, m̄-hàh-tshùi; m̄-hàh-chiàh; m̄-hàh chhiâu-kháu; m̄-hàh ūi-kháu.
disreputable, bô-thí-mīn; m̄-kù-lién; àu-miâ^{n}; miâ^{n}-sek m̄-hó; tshàu-miâ^{n}-sek.
disrespect, m̄-kèng; m̄-siang-kèng; bú-bũan; bũan-thãi; bô-lói; bô-lí.
disrobe, thng̀-tiāu-sa^{n}.
disruption, phùa; phùa-khui; phùa-tn̄g.
dissatisfied, m̄-kùe-ì; m̄-zû-ì; m̄-hàh-ì.
dissect, lèh-khui; kuah-khui.
dissemble, tie^{n}-iē^{n}; tie^{n} kâi-iē^{n}; tie^{n}-khúan; tsuang-sek; ké-tsò; mûa^{n}-nâng-màk.
disseminate, pùa-sùa^{n}; pùa-iâng; thûan-pùa.
dissent, *in opinion*, ì-kièn m̄-tâng; m̄-tâng-ì; m̄-tâng-sim. *dissension*, ũ-hiâm-khiah; ũ-ūe; m̄-siang-hûa; m̄-hûa-mòk.
dissertation, piẽn-lūn; mêng-piẽn. *compose a*, tsò-lūn.
dissever, tsám-tsò nõ^{n}-tn̄g; kuah-tn̄g.
dissimilar, m̄-tâng; koh-iē^{n}; m̄-sie-tâng; ũ-tsuàh; m̄-siãu.
dissipate, hua-hùi; phùa-hùi; hùi-tiāu; phùa-chīn; sái-tiāu-chî^{n}. *the mind*, sùa^{n}-sim; sim phû; sim ít; sim hùang. *dissipated*, bô-tsat-tōu; bô-huap-tōu; phái^{n}-kiá^{n}.
dissociate, tsóh-kau; kuah-tn̄g; tsám-tn̄g; tsóh-tn̄g; hun-piét; lî-khui; thiah-khui.
dissolute, hùang-tãng; hùang-ûi; hàu^{n}-chiú-sek.
dissolve, iê^{n}. *in water*, lóh-tsúi siau-iê^{n}. *by fire*, ēng-húe pû-iê^{n}. *partnership*, thiah-siàu; pun-seng-lí; pun-húe-kì; thiah-khui; pun-khui; pun-siàu.
dissonant, sia^{n} m̄-thiâu-hûa; sia^{n} m̄-lóh-ūn; sia^{n} bô-im-ūn.
dissuade, khng̀-chí; khng̀-nâng-mài^{n}; khng̀-nâng-hiah; khng̀-tsũ.
distaff, pháng-chhia.
distance, hn̄g-kn̄ṇ. *according to*, lūn hn̄g-kn̄ṇ. *what is the?* jiéh-hn̄g? *to see at a*, hn̄g-hn̄g mō^{n}--kì^{n}. *between Swatow and Ch'ao-chow-foo is 9 leagues*, Sùa^{n}-thâu khṳ̀ Tiê-chiu-hú ũ káu-phòu-lōu.

distaste, m̄-háh-ì; bô-sim-hiàng; bô-hiàng; bô-ì-hiàng.
distend, tiè^{n}; tiè^{n}-khui.
distil, *spirit*, sáh-chiú; kek-chiú.
distinct, mêng-pèh. *see distinctly*, thói^{n} hīn-hīn; thói^{n}-hun-mêng. *distinction*, hun-piét.
distinguish, hun-piét; hun-mêng; jīn-tiā^{n}; piẽn-mêng. *distinguished (person)*, tsun-kùi; tshut-miâ^{n}; tshut-thoh.
distort, tau-tshúa; túi-tshúa. *distorted*, tshúa; tshúa-kùe-lâi. *distort facts*, tà^{n}-ūe ũ-uan-khek; tà^{n}-lâi m̄-tít.
distracted, sim tsáp; sim lũan; sim zṳ̄. *with many things*, huang-mâng.
distress, kan-khóu; khóu-tshó; tsai-lān; khóu-lān; tshám; tshám-khóu. *to distress people*, bûa-lān; hāi-nâng kan-khóu. *distressed in mind*, sie^{n}-sim; huang-sim.
distribute, pun; phài; hun-phài.
district, *region*, tī-hng. *Hien or county*, kūi^{n}. *city*, kūi^{n}-siâ^{n}. *magistrate*, kūi^{n}; kūi^{n}-kua^{n}; kūi^{n}-tsú; ti-kūi^{n}.
distrust, put-sìn; m̄-siang-sìn; tshai-gî; gî; hûai-gî.
disturb, lâu-tõng; kia^{n}-tõng; hûan-jiáu; kiáu-jiáu; tsak.
disturbance, se^{n}-sṳ̄; húan-lũan; m̄-phêng.
ditch, tsúi-kau; kau-khut. *in fields*, chhia-kau.
ditty, kua; sié-khek.
diuretic, lī-tsúi-iéh; lī-siáu-piẽn-iéh.
dive, bī-tsúi.
diverge, khui-a; pun-ki pun-iẽ^{n}. *ways*, pun-lōu.
diverse, *of several kinds*, ke-iẽ^{n}; put-chí chèk-iẽ^{n}; sù-iẽ^{n}.
diversion, thit-thô; sie-sńg; kiâ^{n}-iû; iû-ngúan; iû-sié^{n}.
divert, *a stream*, tsoh-tsúi; khui-kau. *attention*, chia-ngán.
diverting, tshù-bī; hó-chhiè; hó-thit-thô.
divest, *of rank*, thut-cheh. *of clothes*, thṅg-sa^{n}.
divide, pun. *equally*, pun-tsôi; pun-tsâu. *division (in arithmetic)*, kui-tṳ̄-huap; pun-huap.
divine, *to*, puáh-pue *(with bamboo roots)*; thiu-chhiam; lok-chhiam. *divining blocks*, sèng-pue. *slips*, chhiam.
divorce, kè-bóu; hiu-chhi; tshut-chhi. *bill of*, hiu-tsṳ; lî-tsṳ.
divulge, tà^{n}-phùa; phùa-sṳ̄; siáp-lāu ki-kuan; ki-kuan siáp-lāu; tshut-phùa; phùa-tiã^{n}; sṳ̄-ki siáp-lòu.
dizziness, thâu-khak hîn; thâu hîn; hîn.
do, tsò; tsak; ûi; kiâ^{n}; tsãu. *do business*, tsò-seng-lí. *a favour*, si-ṳn; tsò-nâng-chhêng. *to do as we would be*

done by, thāi-nâng zû-kí. *do away with*, tû-khû; kák-tiau; kói. *how do you do?* lû khin-kiā"? *do not*, mài"; m̄-hó; mín. *I have nothing to do with it*, ū-úa bô-kan; bó-tāi; bó-hūn. *this will never do*, m̄-tsò-tit. *it will do*, tsò-tit; ōi--tsò-tit. *what shall I do!* ai"-tsò-ni-muéh! *I can do nothing but run away*, chiū-sī tsáu--chék-mûg tiā"-tiā", bó-pát-lōu. *do one's duty*, chīn-pńg-hūn. *what is all this to do about?* kā-kā-jiáng sī-mih ûan-kù?

docile, koi-kà-sī; sūn-sūn; thia"-nâng-tà".

dockyard, tsûn-chhiáng; siu-sip-tsûn kâi-ūi-tshû.

doctor, ui-seng; sin-se". *to call*, chhiá"-ui-seng.

doctrine, kà; kà-tāu; tāu-lí; tō-lí. *false doctrines*, ī-tuan.

document, bûn-tsu.

doe, tók-bó.

dog, káu. *male*, káu-kóu. *dog-cheap*, phī" kàu bô-nâng-ài"; tsiu"-tsāi. *long-haired*, phòng-mô"-káu. *short-haired*, sit-mô"-káu. *dogged*, phiah-pē"; chip-ì; chip-phiah.

dogma, kà-tiāu.

doleful, chhi-tshám. *voice*, ai-sia".

doll, ang-kiá".

dollar, ngûn. *Spanish*, hút-thâu; hút-ngûn. *Mexican*, chiáu ngûn; chhī-kiû-chiáu. *one*, chék-kâi-ngûn; chék-khou ngûn. $ *10,000*, chék-bûan-ngûn; chék-tsháu-ngûn. $ *100*, chék-hûang-ngûn.

dolt, ngû nâng; chhi-ko; khòng-ngōng.

domestic, ke-lāi. *servants*, ke-jîn; kun-pan. *animals*, chéng se". *affairs*, ke-bū. *circumstances*, ke-sū; ke-chhéng.

domesticate, chhī-sék; chhī-sûn-sék.

dominoes, kut-pái.

done, tsò hó; hó--liáu. *exhausted*, liáu; ēng-liáu. *done with a meal*, chiáh-pá--liáu.

doom, tia"-tsûe; sím-tûan; ngí-tiā" tsûe-miâ".

door, mûg. *bolt*, mûg-tshùa". *bolt the door*, tshùa"-mûg, pī mûg. *shut the door*, kue"-mûg. *not quite close*, mûg hoi". *door-bar*, mûg-chhōng. *keep a door*, chié"-mûg; siú-mûg; kuan-mûg; pó-mûg. *door-posts*, mûg-thiāu. *door-frame*, mûg-khuan. *lintel*, mûg-bâi. *socket*, mûg-khū. *handle*, mûg-tsu. *threshold*, mûg-tōi".

dose, chék-thiap-iéh; chék-hók-iéh.

dot, chék-tiám.

dotard, láu-kàu-ngóh; láu-kàu-thûe.
dote, nek-ài; liẽn-sieh.
double, sang. *to double*, kia-pũe. *folds of cloth*, sang-têng. *to double up, as cloth*, chih--khí-lâi. *double-chin*, ẽ-hâi thõ-thõ; ẽ-hâi lô-tõ lô-tõ. *double-dealer*, chek-mĩn-to nõⁿ-mĩn-sái. *double-meaning*, sang-thám-ũe; sang-kuan liáng-ì. *double price*, ke-chek-ûe-chîⁿ. *double-barrelled gun*, sang-hiáng-chhèng.
doublet, sin-tói-saⁿ; kín-sin-saⁿ.
doubt, gî; gî-tshai; tshai-gî; gî-thûan. *doubtless*, mín-gî; tiāⁿ-tiéh; kúaⁿ-jiên. *doubtful*, bô-tiāⁿ-tiéh; húang-hut bô-tiāⁿ.
dough, mīⁿ-kàⁿ; kàⁿ-mīⁿ. *to knead*, chhip-mīⁿ; nák-kàⁿ.
doughty, ióng-káⁿ; ũ-táⁿ-lát; eng-hiông; hó-hàn.
dove, hún-chiáu; kũ-ku. *dovecot*, hún-chiáu-tàu.
dovetail, kau-chí-sún; tāu-sún.
dowdy, tshou-hũ; lah-tah tsụ-niêⁿ.
down, hiã; lóh; kẽ. *down on the ground*, tõ-thôu-ẽ. *down-stairs*, lâu-ẽ. *down-hill*, lóh-suaⁿ. *down below*, tõ-ẽ-pôiⁿ. *go far down*, lóh kẽ-kẽ. *fall down*, puáh-lóh. *fall down (as wall)*, pang. *down-stream*, lóh-lâu. *in price*, lóh-kè; iáu-phiⁿ.
down (*feathers*), zông. *goose-down*, gô-zông.
dowry, kè-tsng; sûi-liâm; tsng-liâm.
doze, tak-sut-gút; tak; tak-mák-út.
draft, *money*, ngụn-toaⁿ. *of letter*, sìn-kó.
drag, thua; thua-túi; khan. *cart*, thua-chhia. *for shells*, tah-sap; pê-sap.
dragon, lêng; kau-lêng. *to paddle d.-boat*, phẽ-lêng-tsûn.
dragonfly, sua-meⁿ; sua-meⁿ-niêⁿ *(small)*; chheng-thêng.
dragoon, bé-piaⁿ; khiâ-piaⁿ.
drain, tsúi-kau; sái-kau. *drain a place*, làu-tiāu-tsúi. *off water as through strainer*, tè-tsúi.
drake, ah-hêng.
draught, *see* DRAFT. *of fish*, chek-māng-hụ. *of wind*, thong-huang. *in a draught*, tng-huang-lōu.
draw, thua; póih; túi. *water*, kũaⁿ-tsúi; puáh-tsúi. *out*, póih-tshut; mán-tshut; thua-tshut. *teeth*, khieh-khí. *a sliding window*, thuah. *a sword*, póih-kiàm; póih-to. *poison*, póih-ták. *a bow*, khui-keng; mán-keng. *oneself together in a heap*, kiu-kiu niuⁿ-niuⁿ. *draw up one's legs*, kha kiu--khí-lâi. *draw breath*, tháu-khùi *(also, to sigh)*.

opium-smoke, kuh-hun; pók-hun. *lots*, khieh-khau; póih-chhiam; thiu-chhiam-kiáⁿ. *a carriage*, thua-chhia. *nails*, póih-teng; kiãu-teng. *a net*, póih-mãng; chhiû-mãng. *draw near*, túi-bûa. *near* (*approach*), kiâⁿ-bûa; chiũ-kn̍; kn̍-bûa. *attention*, ín-tõng nâng-sim; tõng nâng-sim-mák. *up a line of battle*, pâi-tīn. *a list*, khui-mêng kak-muèh; kiám-tiám. *as loadstone*, hiap-bûa. *out of the water*, liâu; kou. *a splinter*, liàm-tshut; túi-tshut; thie-tshut (*with a needle*). *blood*, lâu-hueh; pàng-tshut-hueh. *money from bank*, khṳ-ngṳ̂n-hâng khiéh-ngṳ̂n; tùi-ngṳ̂n. *a curtain*, liâm sa-khui; liâm kiáu-phû. *draw away*, ín-tshūa. *entice*, ín-iú; iú-hók. *draw on stockings*, chhēng-buéh. *draw back*, tò-thò; thò; thò-pōu.

draw, *pictures*, ūe-ūe; ūe-ang-kiáⁿ; ūe-sièⁿ. *a line*, ūe-hûn; phah-keh. *a landscape*, ūe-suaⁿ-tsúi. *a map*, ūe-tôu. *one's portrait*, ūe-sièⁿ; ūe-hí-sîn; ūe-siáu-iáⁿ.

drawbridge, tiàu-kiê.

drawer, keh; tshîng-keh; kūiⁿ-keh. *open a drawer*, khui-keh. *bureau with many drawers*, peh-chí-keh.

drawers, sin-tói-khòu. *short drawers, as for bathing*, khòu-kuéh; tsúi-khòu.

drawing-room, khah-thiaⁿ; kheh-thiaⁿ.

drawl, tàⁿ-ūe mān-mān; tàⁿ-ūe zūn-pōu zūn-pōu; tàⁿ-ūe zūn-zūn.

dread, ùi; kiaⁿ; kiaⁿ-kū. *dreadful*, khó-ùi; tshūa-nâng-ùi.

dream, māng; mêⁿ-māng; ki-kuan. *have a dream*, tit-chék-māng; māng-chék-māng. *dream anything*, māng-kìⁿ. *interpret*, piēn-māng; piēn-māng-tiāu. *by a dream, e.g. to teach one*, thoh-māng.

dreary, ou-àm; kan-ta; sok-liau.

dredge, chhip. *to dredge for fish and shrimps*, oi-hṳ̂-hê.

dregs, phoh; tsa; tsa-tsái. *of distilled liquor*, chiú-tsau. *of tea*, tê-tsa.

drenched, pun-tsúi chìm. *with rain*, khṳt-hõu ak; ak kàu-lok-lok; tsâng kàu-thúe-thúe.

dress, tá-pàn; hók-sek; chhēng-saⁿ; i-hók; sin-chhēng. *fine dress*, tá-pàn phâi-chhiâng. *to shew off*, tsuang-pàn iâu-pái. *a wound*, pák-bûa; ūaⁿ-pòu-liâu. *the feet of women*, tīⁿ-kha; ūaⁿ-kha. *the hair*, siu-thâu; siu-thâu-môⁿ; luáh-thâu. *food*, tsṳ-chiáh; pa-lói-chiáh; sṳ-lí-chiáh. *skins*, sék-phûe. *stone*, phah-chiéh; chiéh khieh-kng. *with flags, as ship or street*, kat-tsháí. *dressing-gown*, siu-thâu-saⁿ.

-case, kiàⁿ-thâi ; kiàⁿ-thâi-keh. *-table*, siu-tsng-thâi. *-room*, siu-thâu-pâng.

dribblets, lân-su ; lân-ló.

dried, ta ; khùa-ta. *fruits*, kuaⁿ. *dates*, tsó-kuaⁿ. *fish*, hṳ̂-póu. *duck*, ah-póu.

drift, phiau-liû. *boat, to leeward*, kài. *meaning*, ì-sṳ̀ ; tãi-ì ; tói-tsṳ́ ; tãi-liák.

drill, *a*, tsṅg-kiáⁿ. *to*, tsṅg-khang. *to drill soldiers*, tshau-piaⁿ ; tshau-liēn ; tshau-în ; kà-tshau.

drink, ím ; chiáh ; lim. *tea*, chiáh-tê ; ím-tê. *liquor*, chiáh-chiú ; ím-chiú ; lim-chiú. *food & drink*, ím-chiáh. *craving for*, chiú-ngièn ; chiú-ín.

drip, tih ; tih--lóh-lâi ; táp-táp-tih.

drive, *a carriage*, sái-chhia ; gṹ-chhia. *in a carriage*, tsõ-bé-chhia. *a flock of ducks*, hâⁿ-ah. *away*, jiāu-tiāu ; kúaⁿ-tiāu ; chẽng-tiāu ; tók-tiāu. *drive against*, tsũang--tiéh.

drivel, lâu-nũaⁿ.

drizzle, hõu-kiáⁿ ; hõu-mûiⁿ-kiáⁿ ; hõu-kiáⁿ êng-êng ; hõu-kiáⁿ sáp-sáp.

droll, *humorous*, hàuⁿ-sṅg ; hàuⁿ-chhiè ; hàuⁿ-tshu-chhiè ; hàuⁿ-niap-kuài ; tshu-sṅg. *laughable*, hó-chhiè ; khó-chhiè ; tshūa-nâng-chhiè.

droop, sàng-sim. *wings*, thút-sít. *flower*, hue sià. *leaves*, hiéh hûiⁿ-hûiⁿ.

drop, *of water*, chék-tiám-tsúi ; tih-kiáⁿ-tsúi. *to*, tih--lóh-lâi ; táp-táp-tih. *anything from the hand*, ka-laúh--lóh-lâi ; liù-ka-laúh ; phiù-chhiú. *anchor*, pha-tèng. *cease*, hiah.

dropsy, tsúi-hap ; chéng-hap ; phòng-hap ; ûg-chéng-hap. *in the legs*, kha-khì. *in the abdomen*, kóu-chèng.

dross, thih-sái ; lôu-tói-sái.

drought, ũaⁿ ; thiⁿ-sî ũaⁿ ; khàng-ũaⁿ ; kan-ũaⁿ ; ũaⁿ-ta ; bô-hõu.

drown, pun-tsúi kek-sí. *oneself*, khṳ̀ thiàu-tsúi ; thiàu-hái ; thiàu-khoi.

drowsy, phî ; phî-kũan ; mák siap.

drudge, lâu-khóu ; khóu-kang ; bûa-khóu ; bûa-lék.

drugs, iéh ; iéh-tshâi ; iéh-liāu. *druggist*, iéh-phòu tshâi-tsú ; iéh-kheh.

drum, kóu. *beat*, phah-kóu ; lûi-kóu. *stick*, kóu-thûi.

drunk, chiáh-chiú-tsùi ; tsùi-chiú ; tsùi-thûi. *drunkard*, hàuⁿ-chiáh-chiú ; hàuⁿ-chiú ; chiú-thû.

dry, ta. *in the sun*, phák-ta. *in the air or wind*, lā-ta; khau-ta; tshue-ta. *at the fire*, pūe-ta. *season, as wood*, khùa-ta. *wipe dry*, chhit-ta.
dubious, khó-gî; hó-gî; bô-tiāⁿ-tiéh.
duck, ah; ah-bó. *wild*, tsúi-ah. *dried*, ah-póu. *duckweed*, phiê.
duct, *lachrymal*, mák-khang; mák-tsap-khang.
ductile, zūn; hó-túi-tîng--kâi.
dudgeon, mīn pìⁿ-pìⁿ; pìⁿ-mīn; seⁿ-khì.
due, khiàm; pńg-téng; eng-kai. *what is due anyone*, só eng-kai-hôiⁿ--i; só-tng-hôiⁿ--i; só-khiàm--i. *arrived in due time*, khụ̀-kàu hù-hù; lâi-kàu bõi-khah-mān; tùi-sî-hāu; hù-sî-hāu. *pay customs dues*, lâp-hiàng.
dull, tun. *stupid*, lú-tūn; chék-tóu ụ̀-sat; ụ̀-sat put-thong. *colour*, chhiến-sek; tîm-sek. *fire*, húe bô-hièⁿ-jiét; húe khah-nńg. *day*, ou-im. *of hearing*, hīⁿ lâng. *of vision*, mák-chiu bū; mák hue.
dumb, é; é-kháu; bõi-tàⁿ-ūe.
dumpish, ut-tsút; iu-ut; sim-thâu thièⁿ.
dumpling *(native)*, lóh-thng-chî; mûaⁿ-chî.
dun, tshui; tshui-pek; thó-chîⁿ kín-kín; chiéⁿ-thó.
dunce, tsụ-tai; bô-ēng-nâng; bô-lōu-ēng; bô-mih tshâi-chhêng; bô-ki-khiàu.
dung, pùn; pûi; tshou. *to dung*, lóh-pûi; èng-pûi; phuah-pûi (*liquid*).
dungeon, lô-gék; hiu-gék; kam. *to put in*, hiu-kìm.
dupe, *to*, tshuah; mûaⁿ; phièn.
duplicate, têng-siá; têng-kià.
duplicity, nõⁿ-sim; sie-phièn; chék-mīn-to nõⁿ-mīn-sái.
durable, nāiⁿ-kú; kien-kù; tōiⁿ; khiàng. *this cloth is very*, chí-kâi-pòu siāng-nāiⁿ-chhēng.
duration, kú; kú-tîng; chhiâng-kú. *endless*, ióng-kú; ióng-ién; kú-uán; kú-ién; bõi-liáu.
durian, *fruit*, po-lô-bit (*jack-fruit*).
during, *the night*, mêⁿ--kùa. *the year*, nîⁿ--kan. *the hot weather*, zuáh-guéh tiâng-sî. *dinner*, tõ-chiáh-pīng kâi-sî-hāu.
dusk, mêⁿ-hng; háⁿ-hun; siè-siè-àm; siè-siè thóiⁿ-m̄-kìⁿ nâng-mīn; háⁿ-hun-kiáⁿ; háⁿ-bū.
dust, thôu-êng; thôu-hún; tîn-êng; sua-êng; sua-thôu. *dusty*, seⁿ-thôu-hún. *raise*, eng; kiauh-sua; iauh-sua. *beat off*, pūaⁿ-tiāu sua-êng. *shake off*, hīⁿ-tiāu thôu-hún. *to*

dust, tshóiⁿ-tiāu tîn-ai. *duster* (*of feathers*), koi-môⁿ-tshóiⁿ. *dust-pan*, pùn-táu. *dust-basket*, pùn-ki.

dutiful, kiâⁿ-hàu; hàu-tsṵ; chĭn-pńg-hūn; hàu-sūn; sūn-tshông.

duty, cheh-hūn; pńg-hūn; cheh-jĭm; hūn-lāi kâi-sṵ; só eng-kai-kiâⁿ. *perform one's*, chĭn-pńg-hūn; chĭn-cheh-hūn.

dwarf, ói; ói-jîn; nâng ói-ói; ói-sòi. *trees*, kóu-sông.

dwell, khiā-khí; kṵ-tsū; hiah-tshù; tiū. *dwelling*, tshù; kuán; tshù-ok.

dwindle, chiām-sue; chiām-chiām-sòi; chiām-chiām-sán; sue-mûiⁿ; sue-jiák; siau-sĭh; siau-sòi.

dye, jiám-sek; níⁿ-pòu; î-sek; làm-pòu. *stuff*, sek-liāu; tōiⁿ (*indigo*). *dyer*, níⁿ-pòu sai-pē. *frame used by dyer*, phák-pòu-pêⁿ.

dying, chiang-sí; àiⁿ-sí; kṵn-sí; chiang-kṵn àiⁿ-sí; lîm-sí.

dynasty, chhiâu. *the present*, chheng-chhiâu; pńg-chhiâu.

dysentery, lī; lī-chít; pàng-âng; thâm-thūi; thì-khì; hueh-lī; pèh-lī.

dyspepsia, m̄-siau-hùe; put-siau-hùe; chiáh chek; ím-chiáh chek-tsū.

dyspnœa, tshúan; khùi tōa; khùi kip; tshúan-kip; khì tshúan; hèhⁿ-hèhⁿ-tshúan. *infantine*, niⁿ-he; niⁿ-tshúan.

dysury, siáu-piēn m̄-kiâⁿ; sié-piēn m̄-thong.

E.

each, kak; múeⁿ; pâi. *man*, kak-nâng. *day*, múeⁿ-jît; pâi-jît. *year*, múeⁿ-nîⁿ; nîⁿ-nîⁿ; pâi-nîⁿ. *each one*, kak-kâi; kak-kak. *each other*, siang; jī-ke. *help each other*, jī-ke sie-hū. *scold each other*, sie-mēⁿ. *each end*, liáng-thâu; nōⁿ-thâu. *side*, liáng-pôiⁿ; liáng-ke.

eager, pek-chhiet; jiét-sim; méⁿ; méⁿ-liét; kín-kip.

eagle, eng-chiáu.

ear, hīⁿ. *orifice of*, hīⁿ-khang. *earlap*, hīⁿ-tûi. *ear-brush*, hīⁿ-tshóiⁿ. *ear-pick*, hīⁿ-pê. *ear-wax*, hīⁿ-sái. *ear-ring*, hīⁿ-kau; hīⁿ-hûan; hīⁿ-thūi. *ear-drum* (*tympanum*), hīⁿ-

kiàⁿ. *pierce the ear*, tshng-hīⁿ. *whisper in one's ear*, phak-tõ hīⁿ-khang-kháu tàⁿ; hīⁿ-piⁿ tàⁿ-ūe. *ear-witness*, chhin-hīⁿ thiaⁿ-kìⁿ. *ear of rice*, chhek-sūi.

early, tsá. *in the morning*, mng̍-khí-tsá; tsá-sîn. *very*, tsá-tsá. *too*, khah-tsá. *still*, hûan-liáu-tsá; iáu-tsá. *early and late*, tsá-mng̍; tsá-àm; tsá-ùaⁿ. *in early times*, kóu-tsá. *as early as possible*, kúaⁿ-tsá; thàu-tsá.

earn, thàn; thó-thàn. *money*, thàn-chîⁿ. *one's living*, thàn-chiáh. *much*, tōa-thàn. *easily*, kōi-thàn.

earnest, tsuan-sim; chhiet-chhiet; pek-chhiet; sim kien, ì chhiet; tsuan-it; jiét-sim. *speak in*, tàⁿ-sit-ūe. *earnest money*, tiāⁿ-ngṳ̍n; tiāⁿ-chîⁿ; tiāⁿ-thâu; tng̍. *accept earnest money*, siu-tiāⁿ.

earth, tī; thôu; thóu. *the earth*, tī-kiû. *heaven and earth*, thiⁿ-tī. *on the earth*, tõ-tī-mīn; tõ-thóu-ẽ. *the whole earth*. phóu-thiⁿ-ẽ; thong thiⁿ-kha-ẽ. *garden-earth*, hng̍-thôu. *earth-nut*, tī-tāu. *earth-worm*, kāu-ún. *earthquake*, tī chín; tī tín-tāng; tī-gû ūaⁿ-koiⁿ. *earthenware*, hûi-khì; jiâu-khì; au-úaⁿ pûaⁿ-tíh.

ease, phêng-an; uaⁿ; khùaⁿ-uáh; tsṳ̍-tsāi; uaⁿ-jiên; uaⁿ-chêⁿ. *pain*, chí-thiàⁿ. *as rope*, pàng-sang; pàng-lēng. *easy*, kōi; iông-kōi; iông-ī; bõi-oh; put-lân. *manner, not hurried*, khuaⁿ-chiâⁿ khuaⁿ-chiâⁿ; tshông-iông. *to recognize*, kōi-jīn. *to learn*, kōi-pat.

easel, ūe-ūe-kè.

east, tang; tang-pôiⁿ. *eastward*, tùi-tang; niàⁿ-tang; hiàng-tang.

eat, chiáh. *to the full*, chiáh-pá. *cannot*, chiáh-m̄-lóh; bõi-chiáh. *I have eaten*, chiáh--liáu. *I have eaten the whole of it*, chiáh-liáu--liáu; chiáh-uân--liáu. *eaten by rats*, khṳt niáu-tshṳ̍ kā; khṳt niáu-tshṳ̍ khòi. *by white ants*, péh-hiā tsù. *by birds*, chiáu toh. *eat at one's own expense*, chiáh-ka-kī. *at employer's expense*, chiáh-tshâi-tsú; tshùi-chiáh gūa. *eatable*, hó-chiáh; õi--nîn chiáh-tit. *not very nice to eat*, bô-ūi-tàu. *eating-house*, tiàm-phòu.

eaves, lîm-chîⁿ. *eaves-dropper*, thau-thiaⁿ; thàm-thiaⁿ; àm-chêⁿ-thiaⁿ; phak-hīⁿ thiaⁿ.

ebb, khó. *tide*, khó-lâu; tsúi thò; lâu lóh; pak-lâu. *low*, khó-ta-ta.

ebony, ou-tshâ-bák.

eccentric, kùai-phiah; kóu-kuài; kú-kùai.

echo, tâng-sia^{n} siang-ìn; hûe-sia^{n} ìn-tap; ìn-sia^{n} hûe-tap; tõu-kiàng-kúi ìn. *among hills*, sua^{n} siang-ìn.
eclipse, jit sih. *lunar*, guèh sih. *beginning of*, tsho-sih. *maximum*, kèk-sih. *end of*, hòk-î^{n}.
economy, tsat-ēng; khiãm; khieh-sip. *in food and clothes*, khiãm-chiàh khiãm-chhēng. *political*, kok-chèng kâi-sṳ̍.
ecstasy, put-seng tsṳ-hí; hua^{n}-hí kèk.
eddy, tsúi ká-tsn̄g; tsúi ká-pn̄g.
edge, pi^{n}; kî^{n}. *of knife*, to-tshùi; to-kháu. *teeth on edge*, khí nńg; khí sng-nńg.
edict, kò-sī; hiáu-zũ. *issue*, tshut-kò-sī; tshut-sī-zũ. *imperial*, siãng-zũ. *The Sacred*, Sià^{n}-zũ.
edify, kiẽn-tek.
edit, kháu-chèng.
educate, kà; kà-hùe; kà-hùn; kà-tãu; kà-thák; kà-tsṳ.
eel, siẽn-hṳ̍; mûa^{n}-hṳ̍.
efface, kôu-buah.
effect, *to*, sêng; sêng-sṳ̍; sêng-kong; sêng-chiũ; tsò-chiâ^{n}; sái-kàu. *take effect, as medicine, prayer &c*, hãu-ngiãm; ũ-kong-hãu.
effeminate, nńg-jiû; jiû-nńg; tsṳ-niê^{n}-iē^{n}. *manner of walking*, ûe-ûe tsũn-a-tsũn.
effervesce, kún--khí-lâi.
efficacy, khì-lát; kong-hãu; sîn-hãu; èng-ngiãm; hãu-ngiãm.
efficient, tsò-sṳ̍ tsò-tit-chiâ^{n}.
effigy, nâng-iē^{n}; nâng-siè^{n}.
effluvia, tshàu; tshàu-bī; tshàu-hièn; ùe-khì.
effort, tshut-lát; khṳ̍n-kang; khat-khóu; khṳ̍n-khóu.
effulgence, kng; hâu-kng; kuang-mêng; kuang liãng-liãng.
egg, nn̄g. *fowl's*, koi-nn̄g. *to lay*, se^{n}-nn̄g. *boil*, sáh-nn̄g. *shell*, nn̄g-khak. *yolk*, nn̄g-jîn. *white of*, nn̄g-chheng. *embryo egg*, nn̄g-toa^{n}. *three eggs*, sa^{n}-liáp-nn̄g. *cockroach eggs*, ka-tsuáh-sie^{n}. *egg-plant*, kiê *(brinjal)*.
eight, poih. *eighteen*, tsáp-poih. *eighty*, poih-tsáp. *eighth*, tõi^{n}-poih.
either, *you may have either you please*, sûi-suán; jîm-suán; sûi-lṳ̍-súan; zuãn--tî-kâi hó pun-lṳ̍-suán. *either way will do*, sûi-piẽn; sûi-piẽn-hó; sûi-sûi piẽn-piẽn; chiè^{n}-se^{n} iā-hó, hiè^{n}-se^{n} iā-hó *any way will do*, zuãn--

tsò-nî^{n} tou-hó. *on either side,* liáng-pôi^{n}. *either....or,* hók....hók.

eject, tók-tshut; kek-tshut; jiāu-tshut; chhek-tók; khu-tshut; kúa^{n}-tshut. *from mouth,* phùi--tshut-lâi. *from stomach,* thòu--tshut-lâi.

eke, chiap; chiap-tûg; sùa-tûg; póu.

elaborate, kang-hu; tsò-lâi zû-zû; kang-hu iù^{n}-sòi.

elapse, *fifty years have elapsed,* kàu-ta^{n} í^{n}-keng-kùe ngõu-tsáp-nî^{n}--liáu.

elastic, nńg; õi-tshun õi-kiu; õi-sin õi-sok.

elbow, chhiú-thňg. *elbow room,* ũ-kò hó-tshun-lûn. *to elbow,* thńg--nâng; thňg--nâng.

elder, lãu-tōa; chiáng-láu. *he is my elder,* i tōa--uá. *elder brother,* a-hia^{n}.

eldest, siãng-tōa. *son,* tōa-kiá^{n}; tōa-tau-kiá^{n}; chiáng-tsṵ. *brother,* tōa-hia^{n}.

elect, suán; suán-tóh; kói^{n}-tóh; kói^{n}-suán.

elegant, iông-mãu^{n}; ngî-iông. *composition,* bûn-ngiá^{n}. *scholar,* ũ-tshâi-hák.

elements, ngóu-hêng; kim, bák, tsúi, húe, thôu.

elephant, chhiẽ^{n}. *tusks,* chhiẽ^{n}-gê. *elephantiasis,* tōa-kha.

elevate, kṵ; kṵ-khí; khí-kûi^{n}; kau-kṵ. *elevated,* kûi^{n}.

eleven, tsáp-it. *eleven o'clock,* tsáp-it tiám-cheng.

elf, sien. *malignant,* iau-chia^{n}; iau-kuài.

elope, tùe-nâng-tsáu.

eloquent, ũ-kháu-tshâi; ũ-kháu-lẽng; õi-tà^{n}-ūe; miâ^{n}-ke tà^{n}-ūe.

else, *somewhere else,* tõ-pát-kò. *has any one else come?* hûan-ũ pát-nâng lâi a-bô? *I have nothing else to say,* úa bô pát-kâi-ūe hó-tà^{n}.

elucidate, kói-mêng; káng-kiù; sueh-mêng; kói-thiah.

elude, pī; tô-pī; siám-pī; tô-siám; tô-pī tsáu-siám; tô-tsáu; pī-bûa; tiàm-bûa; pī-khui.

elysium, sien-kéng.

emaciated, sán; sán-sòu; sán-kut lóh-nek; têng-phûe nê^{n}-têng-kut *(skin & bone).*

emanate, *from,* lâu-tshut; huat-tshut; liû-thûan; tshông-tõ hṵ-kò khí.

embalm, ēng-hie^{n}-liāu lâi liãm-si; tie^{n}-liãm.

embankment, toi; hô-toi; toi-hūa^{n}.

embargo, *on ship,* huang-tsûn bô i tshut-kháu.

embark, lóh-tsûn; chiẽⁿ-tsûn; tah-tsûn.
embarrassed, chìn-thò liáng-lân; m̄-káⁿ kìⁿ-nâng. *embarrassing*, thām-thūi.
embers, húe-hu.
embezzle, thau-àm-chîⁿ; àm-chîⁿ; àm-thun; sai-ēng; sai-tshú.
emblem, piáu-iēⁿ; kì-hō.
embrace, phō; sie-phō; lám. *opportunity*, sêng-sì; sêng-ki-hūe.
embrasure, tōa-phàu-khang; tōa-chhèng-khang.
embroider, chhiah-hue; siù-hue; thie-hue; thie-siù.
embroil, seⁿ-sṳ̄; tsak-lūan.
embryo, hâi-thai.
emerge, phû--tshut-lâi; phû--khí-lâi; huat-hīn.
emergency, kín-kip kâi-sṳ̄. *able to act in an*, ū-khûan-pièn; ū-pièn-thong.
emetic, huat-thòu-iéh; thòu-iéh.
emigrate, î-kṳ; chhien-kṳ; súa-kṳ; tshut-tsóu; chhien-súa; khṳ̄-pát-kò khiā-khí. *abroad*, kùe-huan.
eminent, thiàu-khûn; tshut-chèng; tshut-thoh; thiàu-thut; kùe-nâng. *physician*, tshut-miâⁿ sin-seⁿ; hién-miâⁿ sin-seⁿ; kau-miâⁿ sin-seⁿ.
emissary, só-sái--kâi; sài-chiá. *spy*, thàm-bé; thàm-kiáⁿ; pò-kiáⁿ; kan-thàm; kan-sòi.
emit, huat-tshut; sià-tshut; pàng--tshut-lâi; tshut.
emolument, hóng-lók.
emotion, tōng-sim; kám-tōng.
emperor, huâng-tì; uâng-siāng; hûang-siāng. *empress*, hûang-hōu.
emphatic, tàⁿ-kàu chhiet-zuáh; tiéh-chhiet tiéh-zuáh; tàⁿ-tshut-lát. *lay the emphasis on a word in reading*, thák-tsāi; thák-tāng.
empire, kok.
employ, ēng; sái. *employer*, thâu-ló; tshâi-tsú. *of teacher*, tong-ke; tong-tsú. *employment*, sṳ̄; sṳ̄-ngiáp. *without*, bô-sṳ̄ hó-tsò. *help one to get*, khan-kūaⁿ; khan-sêng; thî-puát.
empoison, lóh-hān-iéh; lóh-iéh; lóh-ták.
emporium, tōa-pou-thâu.
empower, hù-thoh; úi; thoh; pun-khûan-jīm khṳt-i.
empty, khang; khang-khak; khang-hṳ; khang-phàⁿ. *handed*, khang-chhiú. *to empty out*, tò-tiāu. *empty from*

one vessel to another, backwards and forwards, tò-kùe-lâi tò-kùe-khụ̍; piâⁿ-lâi piâⁿ-khụ̍. *empty show,* hụ̍-hua.

emulate, ôh; ôh-iēⁿ; hãu-ôh; hãu-huap.

enable, sái-nâng-ōi; pang-tsõ.

enact, *a law,* líp-huap; siet-líp tiāⁿ-lī̍.

enamel, *glazing on dishes,* thīng. *to enamel,* lâm-thīng; kài-thīng.

enamoured, *of,* hâh-sim-sek; chhêng-ài; lûan-ài; lûan-chhêng; kùan-lûan; lûan-siēⁿ; lûan-sieh.

encamp, tì-iâⁿ; pha-iâⁿ-pûaⁿ; kiēn-iâⁿ; líp-iâⁿ; kak-iâⁿ; tshàng-iâⁿ. *encampment,* iâⁿ-pûaⁿ.

enchain, só-thih-soh; pák-thih-soh.

enchant, mîⁿ; mîⁿ-hók. *enchantment,* siâ-sút; bû-sút; siâ-huap; tsháí-chheⁿ-huap. *enchanter,* sái-siâ-sút; tsò-bû-sút.

enchase, *inlay with jewels,* sieⁿ-gék. *adorn with figures,* tiau; kuah; khek; tiau-hue kuah-chiáu; tiau-hue khek-chiáu; tiau-kuah hue-chiáu.

encircle, chiu-ûi; sì-khou-ûi; tshûan-ûi; sì-chiu-ûi; ûi-chék-khou.

encomium, o-ló; piáu-iâng; chheng-iâng; chheng-tãu.

encounter, *fight,* ke-húe sie-chih; kau-chièn; sie-thâi; chih-tīn. *meet,* sie-ngõ; ngõ--tiéh.

enclose, pau; huang; huang tõ-hụ̍-tói. *a letter,* huang-tsụ̍-sìn,

encourage, tsàng-táⁿ; tsõ i-kâi táⁿ-lát; kóu-bú.

encroach, chiàm; pà-chiàm; chhîm-thun; chhîm-kùe. *on another's fields,* chiàm-tshân-tī.

encumber, thua-thūi; tsó-gāi; hûang-gāi.

end, tsong; búe; suah-búe; kiáu-búe. *of road,* lōu-búe. *of year,* nîⁿ-búe. *both ends,* thâu-búe; sang-thâu. *I do not know what the end of this affair will be,* m̄-tsai chí-kâi-sū̍ kàu-búe-kèk sī-tsò-nîⁿ. *in the end,* kàu-búe. *to end,* ûan; tsò-chiâⁿ; sêng-kong; tsò-kàu-liáu; tsò-kàu chhêng-tshó. *a speech,* tàⁿ-ūe-hiah. *one's life (voluntarily),* tsū̍-chīn; ka-kī khụ̍-sí. *attain one's end,* tit-ì. *to what end is this?* chí-kâi-sū̍ ū-sī-mih lī-iah? *what end has he in view?* i ū sī-mih ì-sụ̍? *endless,* bô-liáu; bõi-uân; kú-kú bõi-hiah; bô-kat-suah. *end of the world,* sì--kan kâi mûat-jit. *no more of this! let the matter end!* pã--liáu.

endeavour, chhì. *to do any thing,* chhì-thóiⁿ; thèng-tsãu-hùe. *do one's best endeavour,* chīn-lát; tshut-lát.

endow, sṳ̍; kien-ngī-tsou. *natural endowments*, tshâi-chhêng; pún-sṳ̍; pún-niáⁿ. *good ditto*, sèⁿ-chieh hó; hó-tshâi-chhêng.

endure, nāiⁿ; khat-nāiⁿ; lún; khat-khóu-lún. *cold*, nāiⁿ-chhìn; lún-chhìn. *hunger*, lún tóu khùn; lún-ki lún-gō. *affliction*, nāiⁿ-kan-khóu. *patient endurance*, jím-nāiⁿ. *cannot endure*, nāiⁿ-m̄-khṳ̍; jím-put-tit; lân-nāiⁿ. *not to be endured (scolding)*, put-kham.

enemy, chhiû; chhiû-ṭek; ṭek; ṭek-chhiú; tùi-thâu; uan-ke; chhiû-ke. *to become an enemy to anyone*, kāng i kat-chhiû; kāng i tsò-chhiû-ṭek; kat-uan-ngiâp.

energy, khì-lát; sim-lát; kúaⁿ-kuat; ióng-liét.

enervated, bô-khì-hueh; bô-hueh-khì; nńg-jiák; bô-sîn-khì; ûg-sng sòu-sán.

enfeebled, sin-hūn khùn; lát sue; sin-hūn lám.

enforce, mién-kiáng; khiâng-pek; ngē-liâh.

engage, *in business*, tsò-seng-lí. *in an affair*, tshap-sṳ̍. *workmen*, kòu-sai-pē; hàm-sai-pē. *a teacher*, chhiáⁿ-sin-seⁿ. *a boat*, kòu-tsûn. *a chair*, kiè-kiē; kòu-kiē; hàm-kiē. *a passage*, tah-tsûn. *in conversation*, phuéh-ūe. *engaged*, ū-sṳ̍; m̄-ôiⁿ. *engagement (promise)*, ieh. *enter into*, líp-ieh; kat-ieh. *break*, sit-ieh. *engagement (battle)*, kau-chièn; sie-thâi; ke-húe sie-chih. *engaging*, khó-ài; tshù-bī; tshūa-nâng-sieh; tit-nâng-sieh.

engine, chhia; iéh-kúi. *fire*, kiù-húe tsúi-chhia. *engineer*, chhia-hu.

England, Tāi-Eng-kok. *The English*, Eng-kok-nâng; âng-môⁿ-nâng *(vulgar)*.

engrave, tiau-khek; tiau-kuah. *a stamp*, khek-ìn; kuah-ìn. *printing-blocks*, khek-póiⁿ; kuah-póiⁿ.

enhance, thiⁿ-ke; thiam-ke; kia-cheng; cheng-ke.

enigma, miⁿ; miⁿ-tshai. *to propose*, khui-miⁿ; tsò-miⁿ; siet-miⁿ. *to guess*, tshai-miⁿ; ieh-miⁿ; phah-miⁿ.

enjoin, hun-hù; mēng; hàm. *strictly*, chhiet-chhiet hun-hù.

enjoy, hiáng; hiáng-siū; hiáng-hok; náp-hok. *long life*, hiáng-siū. *enjoyment*, hok-khì.

enlarge, tsò-tōa; khui-khuah.

enlighten, *the mind*, khui-sim-khiàu; khai-mông.

enlist, chie-kun bói-bé; chie-ióng; chie-ngī-mîn; mit-piaⁿ chie-ióng.

enmity, *to be at*, tsò-uan-ke; kat-chhiû; kat-uàn; kat-

ngiáp; ùan-hṵn. *to cherish*, khieh-hṵn; huâi-hṵn; hiáp-hṵn; hiáp-hiâm.

ennui, phî-kũan; khùn-tõa^{n}; bô-cheng-sîn.

enormous, keh-gũa; tõa-bó-muéh.

enough, kàu; tsok; lã. *to spend*, kàu-sái. *to live on*, tsok-chiáh; kàu-chiáh; õi-tit kùe-jít. *I have enough (at a meal)*, chiáh-pá--liáu. *enough! no more of it!* pã--liáu.

enquire, mṵng; chieh-mṵng; sòi-mṵng; húang-mṵng. *secretly*, thàm-mṵng; thau-mṵng; thàm-thóî^{n}. *into anything*, sé^{n}-tshat; kàm-tshat; kháu-kiù; chhê-mêng; ki-chhê.

enrage, kek-nâng-khì; tshok--nâng náu^{n}-khì.

enrich, chhiâ^{n}-nâng huat-tshâi; chhiâ^{n}-nâng-pù. *oneself at the expense of others*, sún-nâng lī-kí.

enroll, *in census*, tsõ-ke-kah. *to be enrolled*, chiẽ^{n}-ke-kah. *general*, kì-lók nâng-kâi-miâ^{n}.

enshrine, ua^{n}-kham; ua^{n}-sîn-kham.

ensign, kî; kî-hō. *hoist*, seng-kî; liū-kî.

enslave, liáh-tsò-nôu^{n}; liáh-tsò nôu^{n}-pók.

ensnare, iú-jíp khuan-thàu; phièn-jíp-kék; phièn-jíp-khou-thàu; kuang-chiẽ^{n}-tàng; tie^{n}-iéh-kúi.

entangle, tî^{n}-kín; kau-tî^{n}; kiú-tî^{n}; tî^{n}-sin; lap-tiéh-sṵ. *as thread*, tî^{n}--tiéh; phûan--tiéh. *get entangled in a thorny hedge*, kûe--tiéh chhì-nâ^{n}.

enter, jíp; chìn; chìn-jíp. *the house*, jíp-tshù-lãi; jíp-lãi. *account*, chiẽ^{n}-siàu. *office*, tsõ-jīm; chiẽ^{n}-jīm. *Buddhist monastery*, tshut-ke. *the world (be born)*, tshut-sì. *a petition*, jíp-pín; jip-tiâ^{n}. *a port*, jíp-káng. *one's name*, kì-miâ^{n}; lóh-miâ^{n}; kì-lók nâng-miâ^{n}. *an association*, jíp-hũe; pài-hũe. *a religion*, jíp-kà.

enterprising, ká^{n}-pàng-tá^{n}; ũ-tá^{n}-liák.

entertain, *as a host*, chhiá^{n}-toh; chhiá^{n}-chiú; chiap-náp nâng-kheh. *sumptuously or generously*, kãu-thãi. *entertainment*, toh-siáh; tsò-toh. *entertaining*, tshù-bī.

enthrone, hû-uâng teng-ki; hû-uâng teng-ūi.

enthusiastic, tsuan-sim; jiét-sim; khóu-chì. *united and*, tâng-sim hiáp-lát.

entice, phièn; iú-hók, ín-iú; ín-tshũa.

entire, tsṵng-kâi; ka-nṵng-kâi; tshûan; kàu-kâi; kan-chẽng. *entirely false*, tsáp-hun-ké; bô-iá^{n} bô-chiah; ké liáu-liáu.

entitled *to*, kham-kai-tit; eng-kai-tit.

entrails, tn̂g; sim-tn̂g; tóu-tn̂g; tn̂g-tõu.
entrance, kháu; mn̂g. *no entrance*, bô-lōu hó-jíp; bô-lōu-mn̂g. *refuse entrance*, bô-i-jíp. *force an entrance*, khiâng-jíp.
entrap, *see* ENSNARE.
entreat, khiû; khṵn-khiû; khî-khiû; khiû-khṵt; ai-khiû; khóu-khiû; koh-lô.
entrust, hù-thoh; thoh; kià; kià-thoh; tah; kià-tah.
entwine, tî^{n}; khûan-sùa^{n}; tî^{n}-sùa^{n}.
enumerate, sn̍g; sn̍g-khí-lâi. *one by one*, chêk-kiã^{n} chêk-kiã^{n} lâi-sn̍g; tak-it tak-it liām.
envelope, *of letter*, huang-tâng; huang-phûe; sìn-phûe. *in a cloud*, hûn chia; hûn kài.
envoy, khim-chhe; sài-chhîn.
envy, kòu-kī; kī; chít-kòu.
ephemeral, *insects*, chiau se^{n} mõ^{n} sí kâi-thâng.
epidemic, sî-chèng; sî-khì; sî-lēng; un-mút *(fatal)*.
epidermis, phûe-móh^{n}; phûe-hu.
epilepsy, iê^{n}-kueh-tsháí; tṵ-bó-tsháí; tiêh-iê^{n}-tsháí; iê^{n}-tiàu-huang.
epistle, tsṵ-sìn; sìn. *to send*, kià-sìn. *to receive*, chih-sìn.
epitaph, mõ^{n}-chì; kong-tek-pi.
equal, pê^{n}-iē^{n}; pê^{n}-téng. *in size*, pê^{n}-tōa. *in number*, pê^{n}-tsōi; pê^{n}-ke. *two highland leagues are equal to three*, sua^{n}-lāi lōu-tsām, nõ^{n}-phòu tn̍g-sa^{n}-phòu. *having no equal*, bô-pí; bô-hó-pí. *equally*, tsôi-tsôi; tsâu-tsâu. *equalize*, thua^{n}-pê^{n}; thua^{n}-ûn. *equals*, tâng-téng; tâng-lūi.
equator, chhiah-tãu.
equiangular, sì-kak-tsôi.
equidistant, pê^{n}-pê^{n}-hñg.
equilateral, liáng-pôi^{n} pê^{n}-tn̂g.
equilibrium, pê^{n}-tăng; liáng-pôi^{n} pê^{n}-tăng; tùi-phêng.
equipoise, *see* EQUILIBRIUM.
equinox, jít-mê^{n} pê^{n}-pun. *vernal*, tshun-hun. *autumnal*, chhiu-hun.
equip, *an army*, phài-kip kun-tsuang; niá^{n}-kun-tsuang.
equipage, *imperial*, lêng-chhia; gṵ-chhia. *mandarin's*, tōa-kiē chip-sṵ.
equitable, kong-tãu; kong-phêng; kong-ngī; kong-chià^{n}; kua^{n}-chià^{n}.
equivalent, tùi-uā^{n}; tùi-táu.

equivocal, sang-kuan liáng-ì; chèk-sṳ liáng-ngī.
eradicate, póih-kṳn; pit-póih-tiāu; tín-túi-tiāu; tsám-tsháu tṳ-kṳn.
erase, *writing*, khoi-tiāu-jī; kueh-tiāu-jī.
erect, *to*, khiā--khí-lâi; kiẽn; khí. *adjective*, tit; chiàⁿ.
err, kiâⁿ-tshò; ũ-kùe-sit; sit-tshò; sit-gōu. *miss the way*, kiâⁿ-tāⁿ; kiâⁿ-tāⁿ-lōu. *errata*, tāⁿ-jī. *in printing*, khek-tāⁿ; ìn-tāⁿ. *in writing*, siá-tāⁿ; siá-tshò; gōu-siá.
errand, *send on an*, kià-thoh; hù-thoh tàⁿ-ūe; kià-siaⁿ; sái.
erroneous, tshò; tāⁿ; m̄-tiéh. *expression*, tàⁿ-tāⁿ.
error, tshò; sit-tshò; tsha-tshò; tshò--tshù. *confess*, jīn-tshò.
eructation, phah-oh. *sour*, phah-tshàu-oh; eh-sng-oh; áu-sng-oh.
eruption, *on skin*, *from heat*, zuáh-pùi; seⁿ-pùi.
escalade, hûn-thui *(scaling ladders)*; peh-chiẽⁿ siâⁿ-téng.
escape, tsáu; tô-tsáu; pī-tsáu; pī-bûa; tsáu-tshut; thut-sin-kòi. *secretly*, thau-tsáu. *from prison*, tsáu-kam.
escort, sàng, sàng-kiâⁿ. *a criminal*, ah-sàng; ah-kòi. *military*, piaⁿ-bé sàng-kiâⁿ; piaⁿ-teng hũ-sàng.
especial, chì-chhiet; chhiet-iàu, tèk-tèk; tsuan-tsuan.
essay, *to*, chhì--chē; chhì-thóiⁿ--chē; thèng-tsāu-hùe.
essay, *an*, bûn-chieⁿ. *write*, tsò-bûn-chieⁿ; tsò-bûn. *a moral*, khng-sì-bûn *(moral tract)*; siẽn-tsṳ.
essence, pńg-chieh; ngûan-khì.
essential, chhiet-iàu; put-khó-bô; bõi-tit-mién; pit-pit tiéh-ũ.
establish, líp; siet-líp; kiẽn-líp; tshàng; tshàng-siet; tì; tì-tshàng; tshàng-líp; khai-tshàng. *an ordinance*, líp-tiāⁿ-lī. *a family*, tì-ke. *a proposition*, chèng-kṳ̃; piáu-kṳ̃.
estate, *landed*, tī; tī-hng; tshân-tī. *house*, tshù; tshù-théh. *general*, ke-sṳ̃; ke-tshâi; ke-ngiáp; ke-tsṳ. *arrived at man's estate*, tōa--liáu; chiáng-sêng.
esteem, *a person*, kèng-tõng; tsun-tõng; kùi-tõng; thóiⁿ-tõng. *see* CONSIDER.
estimate, *price or value*, kóu-kè; kóu-tàt; phah-kè; pān; iak-pān; phah-pān; phah-sng; chhek-tàt; tshui-chhek.
estranged, jī-ke siang-gūa; lī-sim.

eternal, ióng; ióng-ién; ióng-kú; kú-kú bô-liáu; bô-sí bô-tsong. *eternity*, ióng-sì; sì-sì bô-liáu.
ethics, lûn-lí; lûn-siêⁿ.
etiquette, lói; lói-siàu; lói-mãuⁿ. *attend to*, kiâⁿ-lói.
etymology, káng-jī-thói.
eulogy, tsàn; lêng-seng. *to write*, tsò-tsàn; tôi-tsàn.
eunuch, thài-kàm; iam-huãn; huãn-kuaⁿ; zū-jîn.
Europe, Au-lô-pa; tōa-sai-iêⁿ. *the continent of*, Au-lô-pa chiu.
evacuate, *a place*, thò--tshut-khū; thò-piaⁿ. *the bowels*, chiáh-sià-iéh; tshut-kiong; teng-chhè; chiẽⁿ-chhè; tãi-piẽn; kiâⁿ-tãng; pàng-sái.
evade, mién; tô; pī; pī-bûa; siám; siám-pī. *a question, command or invitation*, tshui-úi; tho-sî.
evaporate, phák-ta; tsáu-ta; tshut-khì; sùaⁿ-khì; hiàⁿ-khì; siáp-khì; hiàⁿ-huang.
even, pêⁿ; pêⁿ-tsôi; bô-tûg-tó. *is 110 an even or an odd number?* peh-it sī sang a-sī khia? *even if*, tsòng; tsòng-jiên; tsòng-sái; sui-jiên. *even to*, chì-kàu. *even his enemies do not blame him*, kũa i kâi chhiû-tek tou bô-hiâm--i. *has he 100 dollars! why, he hasn't even 100 cash*, mài-tàⁿ i bô chek-peh-ngūn, liên-kũa chek-peh-chîⁿ--tou-bô. *he beats even his own parents*, kũa ka-kī kâi-pẽ-bó iā-káⁿ-phah. *even so far as to...*, sīm chì-kàu.... *evenly arranged*, pâi-tsôi; pâi-tsâu; tsôi-chiáⁿ.
evening, jit lóh-suaⁿ; mêⁿ-hng; mêⁿ-hng-kiáⁿ; jit àm; mêⁿ àm. *to-morrow*, mùaⁿ-mêⁿ-hng. *yesterday*, tsa-mêⁿ-hng.
event, sū; chek-kiãⁿ-sū. *joyful*, âng-sū; hí-sū; kit-sū. *mournful*, pèh-sū; sng-sū; hiong-sū.
ever, *always*, siêⁿ-siêⁿ; sî-sî; kú-kú. *have you ever been there?* lú pat-kàu hú-kò, méⁿ? *ever and anon*, jiéh-kú jiéh-kú. *I shall come as soon as ever I can*, uá méⁿ-méⁿ chiũ-lâi. *for ever*, ióng-kú.
everlasting, ióng-kú; kú-tûg; ióng-ién; bô-liáu. *life*, ióng-seⁿ; siêⁿ-seⁿ; chhiâng-seⁿ put-láu; chhiâng-seⁿ put-sí.
every, kak. *body*, kak-nâng; nâng-nâng; mih-nâng. *day*, múcⁿ-jit; jit-jit; pâi-jit. *one*, kak-kak; kak-kâi; kâi-kâi. *where*, kak-tshù; kak-kò; múaⁿ-tî-kò; múaⁿ-kò; múaⁿ-sì-tshù. *thing*, kak-kiãⁿ; kiãⁿ-kiãⁿ; put-lũn sī-

mih-muéh; huám-si-mih-muéh. *every tenth man*, tsáp-niáng tshú-chék. *every four years*, si-nî chék-pái. *every fall of rain will make it cooler*, pàn-hōu pàn-liáng.

evidence, phéng-kū; péng-kū; chèng-kū. *in court*, tâng-keng; kháu-keng. *to record*, húan-kháu-keng; húan-keng.

evident, méng; méng-péh; hién-hīn; hīn.

evil, ak; hóng-ak. *misfortune*, hūa; tsai-hūa. *good and evil*, siēn-ak. *evil-minded*, ak-sim. *evil-speaking*, hú-pâng; pâng-hú. *to look on one with an evil eye*, kòu-kī.

ewe, ié-hó.

ewer, tsúi-kìuan.

exact, *demand*, thó. *exact what is not due*, lék-sok; pak-lék; khek-pak. *hard and exacting*, khek-pòh. *accurate*, sui-siáng; siáng-sòi; tsū-sòi; kang-hu; cheng-sòi; sié-sim; mî-hát; sòi-hát. *exactly*, bô-tshò; tiéh; tùi-tùi. *just exactly*, nē tùi-tùi.

exaggeration, huang-thâng *(fabulous stories)*; tà-ūe khah-kùe-ūi; tà khah-kùe-sīm; tà khah-kùe-tōu.

exalt, kū; kū-khí; kau-kū. *oneself*, tsū-kau.

examine, chhê; húang-mng; sím-mng; sé-tshat; kàm-tshat; sòi-thói; kháu-kiù. *goods*, chhê-hùe. *a witness*, mng-keng. *literary examination*, kháu-kà; kháu-chhì; kháu-tsu; kháu-mng.

example, iē; mó-iē; piáu-iē. *for example*, phì-zū; phì-zū.

exasperate, kok-nâng-khì; sái-nâng-khì; lōng-nâng-khì; tshok-nâng-khì.

excavate, liú-khang; khui-khang; kùt-khang.

exceed, kùe. *bounds*, kùe-hūn; kùe-liāng; kùe-tōu. *exceedingly*, siāng; tsáp-hun; tsāi *(after the qualified word)*. *excessively*, khah-kùe-tōa; khah-kùe-thâu; khah-kùe-sīm; khah-thài-kùe.

excel, iâ; iâ--kùe; kiô--kùe; hó--kùe. *excellent*, siāng-hó; múi. *Your Excellency*, tāi-jîn; tōa-lāu-iâ; thài-iâ.

except, tū; tū-gūa. *none except this man came*, chheng tshū-nâng lâi, āu bô-nâng-lâi. *all are come except so & so*, lóng-tsóng kàu--liáu toa móng-nâng būe-kàu.

exchange, uā; tùi-uā; sie-uā; kau-uā; thiâu-uā. *places*, sie-uā-ūi. *money*, táu-chî.

excise, hiàng-sùe; hiàng-ngūn.

excite, *people*, tōng-nâng-sim; kám-tōng. *excite and*

draw upon oneself, as trouble, jiá; ín-jiá. *instigate,* kòiⁿ-so; kà-so; kà-lā. *an enemy to battle,* jiá-chièn. *cause excitement,* seⁿ-sṳ̄. *public excitement,* nâng-sim iâu-tõng.

exclaim, hàm; kiè; khui-siaⁿ; tōa-siaⁿ-tàⁿ; jiáng.

exclude, tṳ̄; tók-tshut; kek-tshut; bô-i-jíp; khì-tõ-gūa. *exclusive of,* tṳ̄-hui; tṳ̄-gūa; màiⁿ-sìng; lêng-gūa.

excoriate, lṳ̄-phùa-phûe; lṳ̄ kàu-phiù-phûe; phiù-phûe.

excrement, pùn; sái.

exculpate, kàu-sù; ín-chèng piáu-mêng.

excuse, sù. *please excuse me,* chhiáⁿ-sù--chē; sià-tsũe; sù-tsũe; chhiáⁿ-sî. *faults,* thóiⁿ-phùa; sià-tsũe; khuan-iông.

execrable, khó-ù; khó-hṳ̄n.

execute, tsò; tsò-chiâⁿ; kiâⁿ--tshut-lâi. *put to death,* thâi. *execution,* sí-hêng. *execution ground,* kah-tiêⁿ. *executioner,* khùai-tsṳ̄-chhiú (*or,* siú); suah-siú; tng-âng-kî.

executor, siũ-hù-thoh kâi-nâng; thoh-kou kâi-nâng (*guardian*).

exemplary, kṳ̄-tõng tuan-chiàⁿ; hó-iēⁿ; hó-pun-nâng tsò-iēⁿ.

exempt, bô-tõ-lãi; tõ-gūa. *from taxation,* mién-náp-hiàng.

exercise, *take,* khṳ̄-thit-thô; kiâⁿ-tsáu uâh-tõng; kiâⁿ-sóng-khùai; khṳ̄-siau-iâu. *literary,* tsò-bûn; tsò-bûn-chieⁿ; bûn-gōi. *soldiers,* tshau-piaⁿ; tshau-liēn. *learn military,* óh-bú. *exercise in,* liēn; hák-síp; óh.

exert, *oneself,* tshut-lát; khat-khóu; tiéh-lát; tiéh-khṳ̄n; ēng-sim. *one's voice,* khui-tōa-siaⁿ. *one's influence,* sái-sì.

exhale, huat-khì; tshut-khì. *exhalation,* khì. *from water,* tsúi-khì. *damp,* sip-khì.

exhaust, chīn; khiông; liáu; hùi; ēng-chīn; ēng-liáu; phùa-chīn. *strength,* lát hùi-chīn. *money,* chîⁿ-sái-uân. *food,* bí-niêⁿ chiáh-liáu. *exhausted (wearied),* hék; phì-kũan; khùn; khùn-siên.

exhibit, hién-mêng; huat-hīn. *goods,* pái-liét; pái-siet; phou-pâi. *in competition,* sài.

exhilarated, khin-sang; thiàng-khùai.

exhort, khìng-kòi. *to peace,* khìng-hûa. *tracts exhorting to virtue,* khìng-sì-bûn.

exigency, kín-kip kâi-sṳ̄; kín-iàu kâi-sṳ̄. *from the exigency of the case,* bô-khó nãi-hô.

exile, *see* BANISH.

exist, ũ; tõ. *still in existence*, huân-tshûn--tõ-kò.
exit, tshut; tshut--khụ̍. *end*, tsong. *door*, lõu-mng̍.
exonerate, huan-ùaⁿ. *exonerated*, thut-tsũe.
exorbitant, keh-gũa; thài-sĩm; thài-kùe. *price*, kùi-tsãi; khah-kùi.
exorcise, liãm-chiù tok-kúi; khụ̍-siâ; phek-siâ; khu-tụ̍ iau-môⁿ.
exotic, pat-kò-chéng.
expand, khui-khuah; pàng-khui; tièⁿ-tõa. *expanse of heaven*, thiⁿ-khong; chheⁿ-thiⁿ; chheⁿ-khong. *expansive*, kúang-khuah.
expect, mõⁿ; hi-mõⁿ; kâu-kiè (*erroneously*).
expectorate, khak-thâm; thòu-thâm-nũaⁿ; phùi-nũaⁿ.
expedient, háh; piẽn; sũn-piẽn.
expedition, *military*, khụ̍-gũa sie-thâi; tshut-chièn.
expeditious, méⁿ; khùe; méⁿ-méⁿ; khùe-khùe; kín-kín.
expel, tok-tshut; kek-tshut; khu-tok; jiãu-khụ̍.
expend, sái; sái-ẽng; phùa; hùi; hùi-ẽng. *expenditure*, só-hùi; hùi-ẽng. *daily*, jit-ẽng. *travelling*, lõu-hùi; pûaⁿ-tîⁿ.
expensive, kùi; ke-chîⁿ; tat-chîⁿ. *living*, só-hùi tõa.
experience, liẽn; liẽn-tat. *experienced*, ũ-liẽn; liẽn-sek; sek; sek-chhiú; kùan-liẽn; kùan-sek; kùiⁿ-siⁿ; keng-leh.
experiment, chhì; chhì-thóiⁿ; chhì-ẽng; chhì-thóiⁿ tsãi-seⁿ; thèng-tsãu-hùe.
expert, sek-chhiú; ki-khá; õi; gâu; khî-khiáu; kuai-khiáu; kha-chhiú õi.
expiate, sok-tsũe.
expire, tñg-khùi; khùi tñg; nâng kùe. *time*, kàu-khî; jit-khî fⁿ-múaⁿ; kùe-khî.
explain, kói; kói-mêng; sueh; kói-sueh; káng-kói; tàⁿ-phùa; chí-phùa; káng-pèh; káng-lũn. *explanation or commentary*, tsù-kói.
expletive, hụ-jī.
explicit, mêng-pèh.
explode, kek-líh; kek-phùa. *as gunpowder*, húe-ièh tóh-húe; húe-ièh kún-phùa.
exploit, kong-lâu; tõa-kong-lâu.
explore, *places, for amusement*, iû-kuan; iû-ngúan. *search*, chhîm-tshũe; thàm-chhîm. *with a clue*, thàm-soh.

export, *to*, tsài-hùe tshut-kháu. *exports*, tshut-kháu kâi-hùe-muéh.

expose, lòu-tshut. *one's life*, piàⁿ-miāⁿ; tì-miāⁿ; m̄-kù sèⁿ-miāⁿ; put-sieh sin-miāⁿ. *criminals' heads*, hiau-siú sī-chèng. *oneself to the sun*, phák-jit. *people's motives*, sueh-phùa nâng-sim.

expostulate, khóu-khṅg; lát-khṅg; chhiet-khṅg; hiâm; cheh-khṅg; khṅg-kài.

expound, *see* EXPLAIN.

express, tàⁿ; tàⁿ-tshut; káng-tshut; sueh-tshut. *one's opinion*, tàⁿ-tshut ì-kièn. *purpose*, piáu-mêng ì-sṳ̍. *juice*, tēⁿ-tsap; liū-tsap. *juice of sugar cane*, ká-thṅg. *an express*, tsuan-sái kâi-nâng; pò-bé. *government express*, tshoiⁿ-lí-bé. *express purpose*, tõu-tsuan-ài.

expression, jī-mák; chék-kù-ūe; ūe-kù. *of face*, mīn-sek. *sad expression*, mīn-sek hûan-ló.

expressly, tsuan; tek-tek; ũ-ì; chhiet-chhiet.

expunge, kôu-buah; tiám-tiāu; khou-tiāu; hú-tiāu; san-tiāu *(as useless words or sentences)*; kau-tiāu *(id.)*.

exquisite, tsáp-hun-hó; chīn-hó; siāng-iùⁿ; siāng-kang-hu; chin-ngiá; chì-ngiá; siāng-múiⁿ.

extempore, *speech*, sūn-tshùi-káng; chiũ-sî-tàⁿ. *composition*, phah-sim-kó.

extend, *spread widely*, iâng; pùa. *stretch out*, tshun. *extend to*, chì-kàu; phóu-kíp. *everywhere*, bô-só put-chì. *extensive*, khuah; kúang-khuah; khùaⁿ. *what is the extent of it?* ũ-jiéh-tōa? ũ-jiéh-khuah?

exterior, gūa-mīn; gūa-mãuⁿ; gūa-thâu; gūa-phûe; gūa-pôiⁿ.

exterminate, mít-tsóh; tu-mít; tshau-mít; tṳ̍-mít; thâi-chīn.

external, *see* EXTERIOR.

extinct, mít-buâng; bô--liáu. *posterity*, bô-aũ; tsóh-sṳ̍.

extinguish, mít. *fire*, phah-húe kùe; mít-húe; phah-mít; kiù-húe. *lamp*, pûn-kùe; iāⁿ-kùe; phuah-kùe.

extirpate, tshau-mít; póih-kṳn; tṅg-kṳn; pít-póih-tiāu; mán-chīn.

extol, tsàn-múiⁿ; sõng-tsàn; chheng-tsàn; chheng-sõng; sõng-múiⁿ; o-ló.

extort, *a false confession*, khut-phah sêng-chiau. *extortion*, lék-sok; khek-pak; pak-lék; khiâng-tshú khiâng-tóh.

extract, póih; khiéh-tshut; thiu-tshut; túi--tshut. *from a book*, ín-tsụ-kù; lók-tsụ; ín-lók.

extraordinary, khî-sṵ; khî-ī; tshut-khî; hui-siêⁿ; koh-iēⁿ; chié-ũ; hán-tit thóiⁿ--kìⁿ; hán-ngõ. *extraordinarily good*, khî-hó; hó kàu-koh-iēⁿ.

extravagant, hua-hùi; lăm-ēng; thèng-ēng; chhia-chhí; chhia-hûa; phah-phún-sái; thài-kùe; hàuⁿ-sái; káⁿ-sái-chîⁿ.

extremely, kék; kàu-kék; kék--tshù; kàu-chì-kék; chì; tsáp-hun; tsãi; siãng. *extremely ugly*, iá-iēⁿ-tsãi. *good*, kék-hó; chì-hó. *use extreme measures*, ēng-kàu-kék kâi-huap. *two extremities of anything*, thâu-búe. *utmost extremity of misery, &c*, kék-mng.

extricate, kiù-tshut; kói-thut; kói-tshut.

exuberant, *foliage*, mõng-sẽng; heng-sẽng; phò-phò; ap-ap.

exude, *perspiration*, huat-kūaⁿ; lâu-kūaⁿ; piáu-kūaⁿ. *walls*, chhiêⁿ chhiẽⁿ-ĩm. *plants*, tshut-tsap; tshut-nîⁿ.

exult, tōa-tōa huaⁿ-hí; huaⁿ-hí kàu-thiàu; huaⁿ-hí chì-kék.

exuviæ, tsûa pak-khak; thâng pak-khak.

eye, mák; mák-chiu. *sharp*, mák-chiu lêng; mák-chiu lêng-lāi. *dim*, mák-chiu hue; mák mông-bū; mák bū. *sore*, mák-chiu thiàⁿ. *open*, mák peh-kim; mák khui-khui. *close*, mák háp-miⁿ; mák miⁿ-miⁿ. *red*, mák-kụn âng. *inflamed*, mák seⁿ-húe; mák âng; mák pãu-thiàⁿ. *turn up the white of*, mák póiⁿ-péh. *wink*, nihⁿ-mák; mák-chiu khap-khap-nihⁿ. *as signal*, súh-mák. *squint*, siâ-chiáu-mák; tshúa-mák. *near-sighted*, kụn-sĩ-mák. *wide and staring, as thief's*, mák kok-kok-kim. *pupil of*, thông-jîn; sien-nâng-thâu. *brows*, mák-bâi. *ball*, mák-chiu-jîn. *white of*, mák-péh-jîn. *lashes*, mák-chhì-môⁿ. *lids*, mák-kha-phûe; mák-pau. *inner corner*, mák-thâu. *outer corner*, mák-búe. *eye-hollow*, mák-khóng; mák-khuang; mák-úaⁿ. *sight*, mák-chiu kng. *eye-glass*, mák-kiàⁿ. *eyeless*, sit-mêng; chheⁿ-mêⁿ; hak-ngán. *medicine*, mák-iéh-tsúi. *salve*, mák-iéh-ko. *eye-witness*, chhin-mák thóiⁿ--kìⁿ. *of spectacles*, mák-kiàⁿ-jîn; mák-kiàⁿ-nék. *of needle*, tsam-phīⁿ; tsam-khang. *bull's-eye*, pá-sim. *to hit it*, tòng-âng-sim. *please the eye*, háh-mák; zuát-mák. *make the eyes smart (as pepper)*, soh--tiéh mák. *get a mote in the eye*, mák eng--tiéh. *before the eyes of all*, tõ-chèng-nâng mīn-tsôiⁿ. *great in one's own eyes*, ka-kī tsṵ-sĩ tsò-tōa; tsṵ-

tōa; tsṳ̃-tsun. *wise in one's own eyes*, tsṳ̃-gâu; tsṳ̃-hiên. *fix the eyes on one*, mȧk kim-kim tõ-thóiⁿ.

F.

fable, phì-zũ. *to use a*, chieh-phì-zũ; siet-phì. *fabulous*, hụ-tãng; buáng-tãng; bô-iáⁿ-chiah.

face, mīn; mīn-mãuⁿ; mīn-sek. *before one's*, mīn-tsôiⁿ; tng-mīn; tùi-mīn. *face to face*, tùi-mīn; tng-mīn. *meet face to face*, hŭe-mīn. *shape of*, mīn-hêng; mīn-bé. *long-faced*, mīn-bé tûg-tûg. *skin of*, mīn-phûe. *pallid*, mīn ûg-sng. *cloth for washing face*, mīn-pòu. *brazen-faced*, mīn-phûe kãu. *facing the south*, niàⁿ-(hiàⁿ-; hiàng-; chhiâu-;) nâm. *face round*, hûe-thâu; ùt-tńg-thâu; hui-tńg-thâu. *facing one another*, siang-tùi; siang-tùi-mīn.

facetious, hàuⁿ-tàⁿ-sńg; hàuⁿ-tàⁿ-khá, hàuⁿ-tàⁿ tshù-bī; hàuⁿ-tshu-chhiè; hó-chhiè.

facile, kōi; sũn-nâng-chhêng; sũn-nâng-ì; hàuⁿ-khiâ sũn-huang-kî.

fact, sît-sṳ; sît-chhêng. *facts of the case*, sṳ-chhêng; chhêng-iû; sṳ-sît; sît-chiah.

factor, *agent*, thòi-phōiⁿ; thòi-pōiⁿ; thòi-lí.

factory, *large mercantile house*, hâng; hâng-kháu.

fade, *flower*, sià. *colour*, thò-sek. *grow smaller*, sue-mûiⁿ.

faculty, tshâi; tshâi-chhêng; tshâi-lêng; pún-sṳ.

fagot, *of wood*, khún-tshâ; pé-tshâ; chȧk-pé ta-chhiū-ki.

fagged, khùn; hȧk; khùn-tõaⁿ; khùn-siên; siên.

fail, sit; sit-sṳ; gōu-sṳ. *of promise*, sit-sìn; sit-ieh; chiàh-ngân. *in business*, tó-tièⁿ; hiah-sṳ. *failing or fault*, kùe-sit.

fain, *to do anything*, àiⁿ-tsò; huaⁿ-hí-tsò; kho-leng-àiⁿ.

faint, *exhausted*, khùn-tõaⁿ. *to*, sit-hûn; m̄-tsai-nâng; m̄-hiáu-nâng; kông-kông; ka-tsuàh-hîn; hûn put-hù-thói; hûn sùaⁿ. *faint-hearted*, sàng-sim; sàng-táⁿ. *colour*, chhién-sek; tãⁿ-sek.

fair, *beautiful*, múiⁿ; ngiá. *woman*, múiⁿ-jîn; múiⁿ-mãuⁿ; kia-jîn; gȧk-jîn. *complexion*, nȧk-sek soh-soh-pȧh. *weather*, chêⁿ-thiⁿ; thiⁿ chêⁿ. *price*, kuaⁿ-chiàⁿ bói-bōi. *wind*, sũn-huang; huang-mīn hó. *prospect*, hó-kuang-kéng.

a fair, hụ; chhĩ. *go to the*, tàu-hụ; tàu-chhĩ.

fairy, *see* ELF. *fairy-land*, sien-kéng.

faith, sìn; siang-sìn. *reliance*, sìn-kõu; ĩ^{n}-kõu. *fidelity*, sìn; sìn-tek; tong-sìn; sìn-sit; hó-siang-sìn. *faithful*, tong-kãu; tong-hõu; tong-sìn; bô-nõ^{n}-sim. *having faith*, ũ-sìn; sìn; sièn. *strong faith*, chhim-sìn; kãu-sìn; tok-sìn. *faithless*, pũe-sìn bô-ngĩ.

falcon, eng-chiáu.

fall, puáh; lóh; ka-láuh; kau-láuh. *as house*, tó; tó--lóh-lâi; pang. *in*, tháp. *down, as person*, puáh--tiéh; puáh-lóh; tiéh-puáh. *as thing*, ka-láuh. *into a snare*, lóh-khuan-thàu. *fall in with*, ngõ--tiéh. *to pieces*, sùa^{n}; sùa^{n}-tiãu. *leaves*, lóh-hiéh. *as landslip*, sua^{n} pang, tĩ hãm; pang-hãm. *rain*, lóh-hõu. *dew*, lóh-lõu-tsúi. *heavy fall of dew*, lõu-tsúi tãng; lõu-tsúi kãu. *empire*, kok bûang. *flowers*, hue sià. *at any body's feet*, phak tõ-kha-ẽ; phak-lóh-tĩ. *upon, as enemy*, kong-phah; kong-khek. *into one's hands*, pĩ-liáh. *price*, lóh-kè; thút-kè; tiét-kè. *away*, lĩ-khui. *from religion*, pũe-kà. *on one's neck*, phõ-ãm; lám-kín-ãm. *tide*, khó-lâu; lâu khó. *waterfall*, phák-pòu-tsûa^{n}; thua^{n} *(a rapid)*. *falling star*, pue-chhe^{n}; liû-chhe^{n}; chheng-sîn kùe-tõu. *falling-sickness*, *see* EPILEPSY.

fallible, õi-tshò.

fallow, *ground*, tshân-tĩ phau-hng.

false, ké; hụ-ké; ngũi; tsà-ngũi; hue-niau^{n}. *money*, ké kâi-ngụ̃n. *falsehood*, ké-ũe; hụ-ké kâi-ũe; phièn-nâng kâi-ũe; hue-tshùi hue-chíh. *witness*, ké tsò-chèng-kụ̃. *charge*, bû-lũa; bû-kò; bû-khòng; niap-kò. *purpose, intention*, ké-ì, *falsely pretend not to know*, ké-tsò m̄-tsai; tè^{n}-tsò m̄-tsai; iâng-ûi put-tsai; tè^{n}-chhi. *false goodness, hypocrisy*, ké-hó. *falsely use another man's name*, ké nâng-kâi-miâ^{n}; mãu^{n}-miâ^{n}.

falter, huan-hók bô-tiã^{n}.

fame, miâ^{n}; miâ^{n}-sia^{n}; sia^{n}-bũn. *famous*, tshut-miâ^{n}; hién-miâ^{n}; miâ^{n}-sia^{n} pùa-iâng; bûn-miâ^{n} *(polite phrase)*.

familiar, siang-sék; sie-pat. *most familiar friend*, chì-sék kâi phêng-iú; sù-sék kâi phêng-iú.

family, ke; ke-kùan; ke-hõu; ke-sók. *whole*, háp-ke; hãm-ke; thong-ke; chék-ke; tshûan-ke. *clan*, sè^{n}; tsók. *property*, ke-sụ̃; ke-ngiáp; ke-tshâi; ke-tsụ; ke-húe. *discipline*, ke-kà; ke-kui. *state of family as regards be-*

haviour and prosperity, ke-sì. *to manage the*, hūa^{n}-ke; lí-ke. *ruin*, phùa-ke. *unbroken family*, chék-ke thûan-thûan-î^{n}.

famine, ki-hng.

famish, gō. *thin and famished*, gō-sán. *to death*, gō-sí.

fan, sì^{n}. *one*, chék-ki-sì^{n}. *to use*, khiéh-sì^{n}; khiâ-sì^{n}; lĭm-sì^{n}; phuah-sì^{n}; phuah-huang; iā^{n}-sì^{n}; iā^{n}-huang. *beckon one with*, iáh-sì^{n}. *for winnowing grain*, pùa-ki; huang-kūi^{n} *(fanners)*. *to extinguish a lamp with a fan*, iā^{n}-kùe teng-húe.

fancy. *I fancy he will not come*, úa phah-sǹg i m̄-lâi. *fancy articles*, thit-thô-muéh.

fang, *tooth*, tōa-gê.

far, hn̄g; iâu-ién. *and near*, hn̄g-kn̄. *far greater*, tōa tsōi. *far different*, tsuáh hn̄g; tsuáh tsōi; tōa-tsuáh; tōa-ē m̄-sie-tâng; tōa-ē tsáu-tsuáh.

fare, *boat*, tsûn-tsou; tsûn-hùi.

farewell, *bid*, kāng nâng tsak-piét; sàng-piét. *a farewell feast*, chién-kiâ^{n} kâi-toh-siáh.

farm, tshân; tshân-tī; tshân-hn̄g. *farmer*, tsoh-tshân-nâng; lông-jîn; lông-hu; ke^{n}-hu. *do farm work*, tsoh-tshân; ke^{n}-tsoh; chèng-tsoh; tsoh-sit.

farrier, ui-gû-bé sin-se^{n}.

farrow, *to*, tu̍-bó se^{n}-tu̍-kiá^{n}.

fascinate, mî^{n}-hók. *fascinating*, iau-jiâu; zuáh-sí-nâng; kuah-tiàu-nâng.

fashion, sî-heng; sî-siāng. *new*, sin-iē^{n}; sin-khuán; sin-sî-heng. *fashionable*, háh-sî-heng; háh-sî-phài; tng-sî. *person*, hàu^{n}-sin-khuán. *doctor*, kiâ^{n}-sî ui-seng; sî-kiâ^{n} sin-se^{n}.

fast, mé^{n}; khùe. *boat*, khùai-théng. *bound*, pák-kín *colour*, bōi-lóh-sek; lân-lóh-sek. *asleep*, gút kàu-tsùi-tsùi; gút kàu-chhim-chhim. *hold*, liáh-kín; chip-kín; lĭm-kín, *to fast*, kìm-chiáh; chiáh-che.

fasten, pák. *to anything*, pák-tùe. *door*, tshùa^{n}-mn̄g.

fastidious, oh-hua^{n}-hí. *about food*, hiâm-chiáh; ōi-kói^{n}-chiáh; pói^{n}-khói^{n}-chiáh.

fat, pûi; tshâi-khì *(more polite of a person)*. *of meat*, péh-nék. *lard*, lâ.

fatal, kau-kùa sè^{n}-miā^{n}; tì-miā^{n}; tì-sí. *disease*, sí-chèng; ngē-chèng bô-ui.

fate, miā^{n}; miā^{n}-ūn; sî-ūn. *murmur at*, chiù-sin mē^{n}-miā^{n}.

father, pē; lāu-pē; pē-chhin; a-tia; a-pa. *your father*, ní tōa--nâng; lēng-tsun. *your late father*, lēng-soi^{n}-tsun; lēng-soi^{n}-ong. *my father*, ke-hū; ke-tsun. *my late father*, uá soi^{n}-hū. *wife's father*, tiē^{n}-nâng; ngàk-pē: tiē^{n}-nâng-kong. *husband's father*, ta-kua^{n}. *one's own*, se^{n}-pē; se^{n}-sin tsụ-pún. *sort of adoptive father*, ngī-pē; khòi-pē. *step-father*, iáng-pē; kì-pē; āu-pē. *fatherless*, bô-pē kâi-kiá^{n}; kou-tsụ.

fathom, *water*, thàm-thói^{n} tsúi jiéh-chhim. *one fathom*, chék-chhí^{n}; chék-siâm. *fathomless*, m̄-hó chhek-tát; chhim-bô-tói.

fatigue, hék; phî-kūan; kha sng; siên; khùn-siên. *fatigue oneself*, lâu-lát; bûa-lâu.

fault, kùe; kùe-sit; tshò; m̄-tiéh; tshò-gōu; put-sī. *fault-finding*, hàu^{n}-hiâm nâng m̄-tiéh; hàu^{n} ngí-lūn-nâng; hàu^{n} phoi-tsóih-nâng. *faultless*, bô-hó-hiâm; bô-hó-hiâm--tshù; bô-m̄-tiéh; bô-kùe-sit; bô-hiâ-tshṭ.

favour, ụn; ụn-tiéh; ụn-ài; ụn-hūi. *confer a favour*, si-ụn; kiâ^{n}-nâng-chhêng; tsò-chhêng. *ask favour or pardon for another*, khiû-chhêng; khí-nâng-chhêng. *thankful for*, kám-ụn; liām-ụn. *forgetful of*, bûang-ụn; bûang-ụn hū-ngī; hiau-hū ụn-chhêng. *see* PARTIAL.

favourable, *auspicious*, kit; chék-kì^{n} tāi-kit; siâng; kit-siâng; siâng-sūi. *wind*, sūn-huang. *tide*, hâh-lâu. *circumstances*, hó-ki-hūe; tú-tit-tiéh; kak-sṭ̄ bô-tsó-keh; kak-sṭ̄ sūn-sūn; kak-sṭ̄ zû-ì.

favourite, tit-nâng-sieh; hâh-sim; hâh-ì; tit-sim; tit-ì. *book*, siāng-hâh-thói^{n}.

fawn, *see* FLATTER. *young deer*, tèk-kiá^{n}.

fear, kia^{n}; ùi; kia^{n}-ùi; phà^{n}; khióng-ùi; khióng-phà^{n}; kia^{n}-kū; tiéh-kia^{n}; hâi-phà^{n}. *God*, kèng-ùi Siāng-tì. *death*, ùi-sí; phà^{n}-sí. *fearful*, khó-ùi; tshūa-nâng-ùi; kia^{n}-nâng; kia^{n}-sí-nâng. *fearless*, m̄-ùi; bōi-kia^{n}; ū-tá^{n}.

feasible, tsò-tit-lâi; tsò-tit-khṭ.

feast, toh; toh-siâh. *eat*, chiâh-toh. *wedding*, sin-hun-toh. *make*, tsò-toh; khui-toh; siet-siâh; hūe-kheh; chhiá^{n}--nâng chiâh-chiú; chhiá^{n}-chiú.

feather, mô^{n}. *fowl's*, koi-mô^{n}. *bird's*, chiáu-mô^{n}.

features, mīn-māu^{n}; siàng-māu^{n}; mīn-siàng; mīn-siè^{n}.

fecundity, se^{n}-tsōi; ōi-se^{n}; mōng-sēng; se^{n}-khṭ̄ kāu.

fee, kui-ngṭ̄n. *to teacher*, sok-kim; sok-siu; tsụ-kuan; sàng-tsoih (*extra presents at terms*). *to doctor*, huang-

pau; âng-pau; bé-kè; kiē-kè. *to writer*, pit-kim; pit-tsụ; pit-tsụ-ngụ̂n. *to letter-carrier*, chiú-chî^{n}.

feeble, nńg-jiák; sue-jiák; bô-lát.

feed, chhī; iáng; pun-i-chiàh.

feel, *by touch*, mông; thāng. *the pulse*, phah-méh^{n}; hūa^{n}-méh^{n}; chién-méh^{n}; àn-méh^{n}; thói^{n}-méh^{n}; mông-méh^{n}; tē^{n}-méh^{n}; méh^{n}-thói^{n}. *pain*, tsai-thià^{n}. *afraid*, tsai-kia^{n}. *ashamed*, tsai-siáu-lí. *obliged*, kám-ụn; kám-ụn tài-tek; tsai-chhêng; tsai i-kâi nâng-chhêng. *one's way with a stick*, tsang-ki-tshûe tō-lā-lōu. *a feeling man*, ū-nâng-chhêng; ū-tshụ̂-sim. *hurt feelings*, sie^{n}-sim; sim-thâu thià^{n}; sim-lāi pāu-pek.

feign, ké-tsò; tsuang-tsò; tè^{n}-tsò. *illness*, ké-tsò ū-pē^{n}; tsà-pē^{n}; tè^{n}-pē^{n}; ké-pē^{n}. *death*, tè^{n}-sí. *madness*, tè^{n}-siáu; tè^{n}-kông; tè^{n}-tien; tsuang-siáu; ké-siáu.

felicity, hok-khì; hok-chék; khùai-lák.

fell (*cruel*), tshâng-hāi; tshâng-jím; pāu-ngiák. *trees*, tsám-chhiū.

fellow (*companion*), tâng-phūa^{n}. *common*, sók-jîn. *mean*, siáu-jîn. *-officer*, tâng-în-kua^{n}; tâng-liâu. *-student*, tâng-theng; theng-iú; tâng-óh; óh-iú; tsò-pû thák-tsụ. *fellowship*, tâng-sim; siang-kau; siang-kau-tshap; kau-ụ́; kau-pûe.

felo-de-se, tsụ̄-chīn.

felon, hūam-jîn; tsūe-jîn; kam-hūam.

felt, chi^{n}. *hat*, chi^{n}-bō; chi^{n}-zúan. *carpet*, tī-chi^{n}; chi^{n}-tiâu. *to make*, ié-chi^{n}; tsò-chi^{n}.

female, *of human beings*, nńg; tsụ-niê^{n}; tsa-bóu; hū-jîn; hū--nâng; a-má-nâng; a-má-siàu. *children*, nńg tsụ́; tsụ-niê^{n}-kiá^{n}. *male and*, làm-nńg; ta-pou tsụ-niê^{n}; im-iâng. *of beasts*, bó; phín; láng. *of birds*, bó; tshụ̂. *female and male*, phín-móu^{n} (*beasts*); láng-kóu (*id.*); bó-kak (*birds*); tshụ̂-hiông (*id.*). *female apartments*, kui-pâng; chhim-kui tiè^{n}-pâng. *attendants*, tsáu-kúi; chhiah-kha; nńg-pī.

fen, làm-iê^{n}; làm-chék; kē-sip; làm-sip.

fence, *a*, hûg-lî; tek-lî; tek-ûi; tek-tsàh; chhì-nâ^{n}; tek-nâ^{n}; chhì-phè. *to, with swords*, mōng-kiàm; bú-kiàm; pí-kiàm. *fencing-master*, khûn-thâu sai-pē; khûn-thâu sụ-hū.

fend, *off, with the arm striking upwards*, thá^{n}-tīāu.

ferment, *for spirits*, chiú-piá^{n}. *fermenting mass for*

distillation, chiú-pôu. *to ferment*, khí-pôu. *as leaven*, kàⁿ phû; kàⁿ huat.

fern, moⁿ; suaⁿ-moⁿ; tsúi-moⁿ.

ferocious, iá; lĭ-hāi.

ferrule, thih-kha-khòu.

ferry, tōu; tōu-thâu; hûeⁿ-tōu. *boat*, tōu-tsûn. *man*, theⁿ-tōu. *to cross*, kùe-tōu.

fertile, pûi; pûi-jiâu. *ground*, pûi-tshân; pûi-jiâu kâi-tī; hó-tshân. *fertilize*, lóh-pûi; phuah-pûi; èng-pûi; kiáu-pûi.

fervent, jiét-sim; tsuan-sim; pek-chhiet.

fester, pŭ-lâng; seⁿ-lâng; tsò-lâng; kâm-lâng.

festival, tsoih. *to celebrate a*, tsò-tsoih.

festivity, lāu-jiét; hí-sṳ̄.

festoon, tsháí-bâi.

fetch, khiéh--lâi; tòa--lâi; tsah--lâi.

fetid, ien; tshàu; tshàu-hièn; ha-bī.

fetlock, bé-kha-môⁿ.

fetter, *a*, soh. *iron*, thih-soh; kha-khàu chhiú-khàu; kha-liâu chhiú-liâu. *to*, só-thih-soh; pák-thih-soh.

feud, uan-ke. *to have, with anyone*, kāng-nâng tsò-uan-ke; ŭ-uan-ke.

fever, sie-jiét; huat-jiét; huat-sie; jiét-pēⁿ; jiét-chèng; sieⁿ-huang; ngiák-pēⁿ; la-jiét *(feverish)*. *and ague*, kûaⁿ-jiét; pak-kûaⁿ; huat-sie; ùiⁿ-chhìn; kûaⁿ-pēⁿ; kiâm-siam-kûaⁿ (*slightly feverish*); mahⁿ-mohⁿ mahⁿ-mohⁿ (*id.*). *quotidian ague*, jit-jit-kûaⁿ. *tertian*, làng-jit-kûaⁿ; kòiⁿ-jit-kûaⁿ. *quartan*, saⁿ-jit-kûaⁿ. *to remove*, thò-jiét. *to abate*, jiét thò.

few, chié; lân-ló; kúi-kâi; bô-ŭa; bô-mih-tsōi; bô-hièⁿ-tsōi; bô-jiéh-tsōi; bô-ki. *a few people*, lân-nâng; kúi-nâng; sù-nâng.

fib, ké-ūe; la-kè; la-san. *don't*, màiⁿ-la.

fibre, *vegetable*, si.

fickle, bô-tiāⁿ; sim kōi-î-ék; saⁿ-keⁿ-sieⁿ pùaⁿ-mêⁿ-húan; húan-hók bô-sièⁿ; ŭ-thâu bô-búe; î-î ék-ék; húan-húan hók-hók.

fiction, *works of*, siáu-sueh. *fictitious*, ké; bô-iáⁿ-chiah; bô-chin-sit.

fiddle, hîⁿ. *with two strings*, jī-hîⁿ. *to play the*, kṳ̄-hîⁿ. *bow*, hîⁿ-keng. *string*, hîⁿ-sùaⁿ. *to tune*, hûa-hîⁿ. *fiddler*, hîⁿ-kha.

fidelity, *see* FAITHFUL.
fidget, tòng-tòng-tsáu; bô-sî-tiām.
field, *cultivated and irrigated*, tshân: tshân-bóu. *cultivated but not irrigated*, hn̂g. *wet or dry*, tshân-hn̂g. *to cultivate*, tsoh-tshân; chèng-tsoh; ke^{n}-tsoh. *plough*, lôi-tshân. *to irrigate*, kùan-tshân; im-tshân. *mouse*, tshân-tshu̍. *boundary*, tshân-hūa^{n}. *battle-*, chièn-tiê^{n}. *-piece*, tōa-phàu.
fiend, kúi; mô^{n}-kúi; siâ-kúi; ak-kúi; iau-kúi.
fierce, pāu-sè^{n}; pāu-pek; pāu-tshàu; mé^{n}-liét; pāu-liét.
fife, ti-tâ; siau; ki-kû. *to play*, pûn-ti-tâ.
fifty, ngōu-tsap.
fig, bô-hue-kúe^{n}.
fight, sie-thâi; kau-chièn; hāi-tòu; sie-phah.
figure, hêng; hêng-iē^{n}; hêng-siāng; hêng-siè^{n}; hêng-tsuāng; iē^{n}-siè^{n}; hêng-thí. *figures (numerals)*, bé-kiá^{n}. *figured cloth*, hue-pòu.
filch, thau-khiéh. *rice*, thau-tshah-bí; thau-lap-bí.
file, tshò. *iron filings*, thih-tshùi; thih-hu; thih-sut.
filial, kiâ^{n}-hàu. *son*, hàu-tsu̍.
fill, *with water*, tsúi tò-kàu-tī^{n}. *a room*, nâng jip kàu chék-koi^{n} tsát-tsát; kàu chék-koi^{n}-nâng nē^{n} tī^{n}-tī^{n}. *an office*, seng-jīm; chiē^{n}-jīm. *up with earth*, thūn-tī; thūn-thôu. *a hole*, sat-khang. *to eat one's*, chiáh kàu-pá-pá. *filler, for pouring water*, tsúi-làu; khuah-tshùi-làu.
fillet, tòa.
fillip, *with finger-nail*, tuā^{n}; tuāi^{n}.
film, móh^{n}; móh^{n}-móh^{n}; póh-móh^{n}; phûe-móh^{n}.
filter, *to*, tè. *water*, tè-tsúi; tsúi tè-chheng-khih. *a*, tsúi-tè; sua-làu (*made of sand*).
filthy, nah-sap; u-ùe; chhi-gî. *abuse*, iá-sia^{n}-mē^{n}; tshou-sia^{n}-mē^{n}; tshou-sia^{n} iá-tshùi; mē^{n} kàu-chhi-gî; tshou-lâm iá-tshùi.
fins, hu̍-sit; hu̍-chhì. *sharks'*, sua-hu̍-sit.
final, *a particle*, suah-kha hu̍-jī. *conclusion, expressed in a word*, tsóng zu̍-ngân--tsu̍; tàu-tí. *finally*, tsong; suah-búe; kàu-búe; kiáu-búe; pit-kéng.
find, *by search*, tshūe--tiéh; chhîm--tiéh; chhê--tiéh; chhê-tit-tshut (*in a book*); púe--tiéh (*in a book or mixed mass*). *meet with*, ngō--tiéh; tú--tiéh; hông--tiéh. *to find anything by chance*, khieh--tiéh; tóh--tiéh.
fine, *in quality*, iù^{n}; iu̍^{n}-sòi. *reasoning*, tō-lí sòi-mûi^{n};

cheng-mûiⁿ; cheng-sòi, *in fine*, tàu-tí. *weather*, hó-thiⁿ; thiⁿ-sî chêⁿ.

fine. *to*, huàt; huàt-ngṳ̍n (*money*); huàt-hì (*a play*); huàt-tsúa-iáⁿ (*id.*); huàt-phòng-phiẽ (*crackers*).

finger, chhiú-tsóiⁿ. *1st or thumb*, tsńg-thâu; tsńg-thâu-kong. *fore*, koi-tsóiⁿ. *middle*, tang-tsóiⁿ. *the ring-*, hôu-lâi-tsóiⁿ. *the little*, búe-tsóiⁿ; chhiú-tsóiⁿ-kiáⁿ; búe-tsńg-kiáⁿ. *reckon on fingers*, khut-tsóiⁿ sńg. *point with*, chhiú kí; tsang-tsńg-thâu kí. *-ring*, *see* RING. *to take up between the finger and thumb*, nueh--khí-lái. *a pinch so taken*, chêk-nueh-kiáⁿ. *-post*, lōu-pi; lōu-ín. *-nails*, tsńg-kah; chhiú-jiáu (*long*); jiáu-kah (*id.*).

finish, tsò-chiâⁿ; tsò-sêng; tsò-ûan; sêng-kong; pît. *a meal*, chiàh-pá. *finished*, uân; hó; hiah; liáu; pît. *have you finished?* hó--bũe?

finite, ũ-hãn-tiāⁿ.

fir, sêng-peh-chhiū; sam. *needles*, sêng-peh-chhiu. *cones*, sêng-peh-lúi.

fire, húe. *set fire to*, pàng-húe. *make a*, khí-húe. *put fuel on the*, hiâⁿ-húe. *light a*, tòh-húe. *strike*, phah-húe. *extinguish*, kiù-húe; phah-kùe-húe; mît-kùe-húe; tsâng-kùe-húe (*with water*). *gone out*, húe kùe--khṳ̍. *-place*, tsàu; húe-lôu; chhiêⁿ-lôu. *-engine*, kiù-húe kâi tsúi-chhia. *-arms*, chhèng-phàu. *-arrows*, húe-chìⁿ. *-crackers*, phòng-phiẽ; tōa-lîn-kòng (*large*); tshùan-phàu (*a long string*). *-rocket*, húe-sûh. *warm oneself at the*, chieh-húe. *flame of*, húe-iãm; húe-chíh. *-fly*, húe-mêⁿ-kou; iông-húe. *ignis fatuus*, kúi-húe. *to fire a gun*, khui-chhèng; pàng-chhèng; phah-chhèng; sià-chhèng. *-brands, partly burnt*, tshâ-tsau.

firm, kien-kù; kien-tōiⁿ; kien-tsàng; ún-tṳ̍g; thó-tàng. *purpose*, kien-sim; kien-ì; kien-ì put-tshông; sim kien, ì chhiet. *a firm in business*, hâng; kong-si. *name of such*, hâng-miâⁿ; phòu-hō.

firmament, chheⁿ-thiⁿ; thiⁿ-chiēⁿ; thiⁿ-khong (*not quite colloquial*).

first, tōiⁿ-it; thâu-chêk-kâi. *first...then*, soiⁿ...ãu. *-moon*, chiaⁿ-guèh. *-born*, tsho-seⁿ; thâu-tho; thâu-seⁿ; khí-thâu-seⁿ; tah-thâu-seⁿ. *son*, tōa-tau-kiáⁿ; chiáng-tsṳ́. *-fruits*, tsho-sêk kâi-kúeⁿ-chí. *year of reign*, ngûan--níⁿ. *time*, thâu-chêk-hûe; thâu-pái; khí-tsho--chêk-hûe;

tsùe-soiⁿ--chèk-hûe. *from first to last*, tsṳ̍-thâu kàu-búe; tsṳ̍-sí kàu-tsong; tshông-thâu kàu-búe. *at first*, khí-thâu; tsho-ē. *in the first place*, thâu chèk-kiāⁿ; khî-it.

fish, hṳ̍. *one*, chèk-búe-hṳ̍. *salt*, kiâm-hṳ̍. *dried*, hṳ̍-póu. *catch* (*various methods*), liàh-hṳ̍; pha-hṳ̍; mãng-hṳ̍; khiâ-hṳ̍; áu-hṳ̍; tièⁿ-hṳ̍; jī-hṳ̍; khan-hṳ̍; tsàh-hṳ̍; thó-hái; lòh-khoi. *-pond*, hṳ̍-tî. *-hawk*, hṳ̍-a; hṳ̍-tèng-chiáu. *-hook*, tièⁿ-kau. *-maw*, hṳ̍-tõu; hṳ̍-phiĕ. *-spear*, hṳ̍-pie. *-scales*, hṳ̍-lâng. *roe or spawn*, hṳ̍-tshun; hṳ̍-nñg (*deposited*). *fishing-rod*, tièⁿ-ko. *-line*, tièⁿ-si. *fisherman*, liàh-hṳ̍ kâi-nâng; hṳ̍-ong; thó-hái-nâng.

fissure, líh; phùa-líh; pit-khui.

fist, khûn-thâu. *to clench*, lĭm-khûn; lĭm khûn-thâu-bó. *fisticuffs*, phah-khûn-thâu.

fit, *a*, sit-hûn; hun-kông. *fall down in*, hun-tó. *epileptic*, tiéh-iêⁿ-tshái; iêⁿ-kueh-tshái. *of anger*, chèk-tsūn-khì.

fit, (*adj.*) hàh; kah; kah-ēng; hàh-ēng; kah-tit-lòh. *well, as clothes*, kah-chhēng. *to do anything*, tsò-tit-lâi.

five, ngõu.

fix, tiāⁿ; tiāⁿ-tiéh. *a day*, tiāⁿ-jít; tiāⁿ-khî. *fixed*, tiāⁿ-tiéh; ngẽ--liáu; ngẽ-tiāⁿ--liáu; ngẽ-hóuⁿ; ngẽ-ngẽ hóuⁿ-hóuⁿ. *by fate*, seⁿ-sêng; tsú-tiāⁿ. *price*, tiāⁿ-kè; ngẽ-kè. *choice upon*, suán-tiāⁿ.

flabby, nèk chhieh; nńg-nap.

flaccid, jiâu-jiâu; hoíh-hoih.

flag, kî. *staff*, kî-kuaⁿ. *to hoist*, liū-kî. *-stone*, tī-póiⁿ-chiéh; koi-lōu-chiéh.

flagitious, hiā-liû; bô-chhí kâi siáu-jîn; tsàp-ak; khiông-hiong kèk-ak.

flagon, chiú-pân; tsúi-kùan.

flail, kéⁿ.

flake, chèk-phièn pòh-pòh.

flambeau, húe-pé; húe-nāⁿ.

flame, húe-iām; húe-chíh. *up*, húe-chíh kiàh-phû.

flanks, liáng-èk; liáng-hiàp.

flannel, nîⁿ; nîⁿ-ú (*woollen material in general*).

flare, *up*, húe-chíh tít-chièⁿ; húe-chíh kiàh-phû. *in anger*, sim-húe huat. *soon flaring up*, ũ-húe-sèⁿ.

flash, *of lightning*, iáp-chék-sih; iáp-chē-sih; iáp-iáp-sih.
flask, *oil*, iû-pân; iû-tsun. *powder*, gû-kak-tâng.
flat, pê^{n}; pí^{n}; pién; pê^{n}-tháng. *country*, pê^{n}-pou pê^{n}-tī. *in taste*, bô-bī. *flatten*, teh-bih; phah-pê^{n}. *to tell him flatly*, tit-tit-tà^{n}.
flatter, thiám-mī^{n}; pong-song; hông-ngêng; i-o hông-ngêng. *fond of praise and flattery*, hàu^{n} khụt-nâng phùn-tsúi; hàu^{n}-tì kau-bō; hàu^{n}-lap húe-thùa^{n}-lam.
flatulence, se^{n}-huang; tóu tiè^{n}-huang. *to dispel*, siau-huang.
flaunt, iâu-pái; iâu-iâu pái-pái; hàu^{n}-pái-ngiá; hàu^{n}-tsuang-pàn.
flavour, khì-bī; bī; bī-sòu. *strong*, bī tāng; bī kāu.
flaw, hiâ; tiám. *without* pèh-gék bô-hiâ. *well arranged so that no flaw*, chiu-bát.
flax, tiū. *fine*, iù^{n}-tiū.
flay, pak-phûe.
flea, ka-tsáu.
fledged, huat-mô^{n}.
flee, tsáu; tô-tsáu; phun-tsáu; pī-tsáu.
fleet, mé^{n}; sok-sok. *of ships*, chék-tūi-tsûn.
flesh, nék; bah. *fleshy*, ū-nék; pûi. *colour*, chhiah-sék. *proud*, ṭ̀-nék. *putrid*, àu-nék; hu-nék. *the flesh (in moral sense)*, sṭ̀-iók; nék-iók.
flexible, nńg; kōi-uan; hó-á-uan; hó-ụt-uan; hó-tshâu-uan; hó-khut-uan.
flight, *of an army*, pāi-tsáu. *of steps*, chék-tie^{n}-thui. *of arrows*, chì^{n} lūan-siā. *flighty*, sim bô-tiā^{n}-tsú; sim-sè^{n} phû-tshàu.
flimsy, nńg-jiák; bô-lát; bô-khì; lám; lē-ké.
flinch, thò-sok; kiu-thò; lìm-tīn thò-sok; kiu-tsáu.
fling, kák. *away*, kák-tiāu; sek-tiāu; hám-tiāu.
flint, húe-chièh. *flinty-hearted*, thih-chièh sim-kua^{n} *(also, decided and firm)*.
flippant, khin-phû; phû-tshàu; m̄-kṭ̀n-ngân; tà^{n}-ūe m̄-kṭ̀n-sín.
flit, pûe. *remove*, pua^{n}-tshù; súa-thèh; chhien-kṭ̀; î-kṭ̀.
float, phû-tsúi; phiau-phû. *a float*, sam-pâi.
flock, khûn. *a whole*, chiâ^{n}-khûn. *of sheep*, chèk-khûn-iê^{n}.
flog, phah. *severely*, phah-thiám-thiám; thiám-phah;

tăng-phah. *with rod*, phah-tek-tshûe; phah-tek-pì. *with large heavy rod*, phah-tek-pói^{n}. *till severely injured*, phah-kàu lok-lok; phah mî^{n}-mî^{n}.

flood, *deluge*, tōa-tsúi; âng-tsúi. *flooded*, pun âng-tsúi im--khṳ̀. *tide*, lâu tī^{n}; nâm-lâu; jip-lâu. *gate*, tsúi-tsâh.

floor, thôu-ē. *wooden*, lâu-pang; tī-pói^{n}-pang. *brick*, âng-tsng. *lime*, hue-tiâ^{n}. *to lay a*, kek-tī-pói^{n} (*wood*); phou-tsng (*brick*); phah-hue-tiâ^{n} (*lime*).

florid, kuang-tshái; hua-múi^{n}. *complexion*, mīn-sek kuang-tshái; mīn-sek âng-zūn; mīn-sek âng.

floss, zông.

flour, hún. *wheaten*, mī^{n}-hún; mī^{n}-tshòi. *potatoe*, tsṳ̂-hún. *rice*, tshòi.

flourish, *to*, heng-sẽng; heng-uăng; hong-sẽng; lāu-jiét; uăng-khì. *and decay*, heng-sue.

flout, ki-chhiè; ki-chhiáu; chhiáu-chhiè.

flow, lâu. *ebb and*, lâu khó-tī^{n}. *around*, chiu-liû. *overflow*, lâu--tshut; iah--tshut; múa^{n}--tshut; ék--tshut. *till dry*, lâu-kàu-ta.

flower, hue. *to*, khui-hue. *bush*, chék-tsâng-hue. *one sprig*, chék-ki-hue. *a bouquet of*, chék-pák-hue; chék-pé-hue. *bud*, phah-lúi. *half-blown*, hue hâm-hâm; hue-pùa^{n}-khui. *full-blown*, khui-khṳ̀-phàu. *fade*, hue sià. *quite faded and done*, tshâng. *-vase*, hue-pân; hue-kan; ché^{n}-kan, *-pot*, hue-puah; hue-phûn. *-garden*, hue-hûg. *flowered cloth*, hue-pòu. *work with needle*, *see* EMBROIDER.

fluctuate, bô-tiā^{n}-tiéh; ék-lâi ék-khṳ̀; î-î ék-ék; chhien-kói bô-tiā^{n}.

flue, in-tâng; tsàu-tshue (*of furnace*).

fluent, tà^{n}-ūe liù-liù-kút; khî-tshùi zû-kuah-tsúa-to; ū-kháu-lẽng; ū-kháu-tshâi.

fluid, tsúi-tsúi; chhieh-chhieh; iê^{n}-iê^{n}; ko-ko (*different degrees*).

flush, mīn âng--khí-lâi.

flute, hûe^{n}-ték. *to play*, pûn-hûe^{n}-ték.

fly, pue. *run away*, tsáu; tô-tsáu; pī-tsáu. *a kite*, pàng-huang-khîm.

fly, *a*, hôu-sîn. *a cloud of*, chék-tīn hôu-sîn. *-catcher* (*spider*) hôu-sîn-hóu^{n}.

foam, *from mouth*, tshùi-nũa^{n}; thâm. *on water*, tsúi-phuéh.
fodder, niê^{n}-tsháu.
foe, chhiû-ték; tùi-thâu.
fog, in-bū; mông-bū; mông-in; hûn-bū. *foggy weather*, thi^{n}-sî huat-mông.
foil, *frustrate a plot*, phùa-kòi; chiang-kòi chiũ-kòi. *tin-foil*, siah-póh.
fold, *sheep*, iê^{n}-nûa^{n}; iê^{n}-lô.
fold, *to*, chih. *how many times shall I fold it?* ái^{n}-chih-tsò jiéh-tsōi-chih? ài^{n}-chih-tsò jiéh-tsōi-tsâng? ài^{n}-chih-tsò kúi-ē? *plait three folds*, pi^{n}-sa^{n}-kóu. *as of paper*, têng. *to make folds or plaits on dress*, niâp-kói^{n}; khieh-kói^{n}. *fold the hands and salute one*, kiông-chhiú tsak-ip. *the arms*, tshah-chhiú; tsha-chhiú (*less complete, hands together on the breast*). *two-fold*, kia-pũe; hâp-pũe. *manifold*, ke-ke-pũe.
foliage, chhiū-hiéh. *dense*, chhiū-hiéh mõng-sẽng; bát-tsát; tsát-tsát; ap-ap; im-im.
follow, tshông; tùe; kụn-sûi. *as successor*, chiap; chih. *one's example*, óh-iē^{n}; tùe-iē^{n}; chiè-iē^{n}; hāu-óh. *in one's steps*, tùe i kâi-kha-pōu. *one's advice*, thia^{n} nâng khṅg-kòi; thia^{n}-nâng-tà^{n}. *one's own inclination*, jīm-ì; jīm ka-kī kâi-ì. *customs*, tshông-sók; tshông-sì-sók. *follower or disciple*, mṅg-jîn; mṅg-seng; mṅg-thû.
folly, ngà-sṭ̣.
fomentation, ù-sie; tah-sie.
fond, thià^{n}-sieh; hàu^{n}; nék-ài (*to excess*). *fond of wine*, hàu^{n}-chiú.
food, chiâh; chiâh-múch; kháu-chiâh; bí-niê^{n}; kháu-siâm.
fool, ngà; ngà-nâng; chhi-ko; chhi-chhi ngâi-ngâi.
foot, kha. *sole of*, kha-tói. *barefoot*, thṅg-chhiah-kha; pak-chhiah-kha. *walk on*, pōu-kiâ^{n}; kiâ^{n}. *trample under*, tâh-tiāu. *of hill*, sua^{n}-kha. *-ball*, that-kiû. *-path*, lōu-kiá^{n}; sié-lōu. *-step*, kha-chiah (*as seen*); kha-pōu (*as heard*). *-stool*, kha-tâh; tâh-pói^{n}-í^{n}. *measure*, chhieh. *a foot and a half long*, chhieh-pùa^{n}-tṅg; tṅg chhieh-pùa^{n}.
fop, hàu^{n}-phâi-chhiâng; hàu^{n}-pâi-chhiâng.
for, *in place of*, thòi. *sell for ready money*, bōi-hīn-

chîⁿ. *on account of*, in-ũi; ũi-tiêh; uân-khî. *buy it for me*, kāng-uá-bói; kiau-úa-bói. *this is for you*, chí-kâi sĩ àiⁿ-pun-lṵ. *repeat correctly word for word*, niām-lâi jī-jī bõi-tshò. *I bought this chair for 4 dollars*, chí-chiah-fⁿ úa bói sì-kâi-ngṵn. *how much will you take for it?* lṵ ài sĩ-mih-kè? lṵ ài jiêh-tsōi-chîⁿ? *set out for the Foo city*, khí-sin àiⁿ-khṵ Hú-siâⁿ. *as for*, lũn-kíp. *what for?* tsò-nîⁿ? sĩ-mih uân-kù? *for life*, chêk-sì-nâng; chêk-seⁿ. *for the future*, tshông-kim fⁿ-ãu; tsṵ-tshṵ fⁿ-ãu. *for ever*, ióng-ién; ióng-kú.

forage, niêⁿ-tsháu. *to*, chiũ-tī tshú-niêⁿ. *plunder*, khiâng-tóh.

forbear, jím-nãiⁿ; lún; jím; jím-khì; lún-khì; khuan; khuan-iông; iông; pàng-khuan.

forbid, kìm; kìm-chí; kìm-kài; put-tsún; hàm-i-màiⁿ; tsó-chí.

force, lât; sì-lât; khì-lât. *to*, mién-kiáng; khiâng-pek; ngẽ-liâh. *take by*, khiâng-tóh; khiâng-chhiêⁿ; khiâng-thun. *a woman*, khiâng-kan. *one's way in through a crowd*, chìⁿ--jíp-khṵ; ngẽ-chìⁿ--jíp-khṵ.

forceps, thih-khîⁿ; thih-kîⁿ. *small*, koih-kiáⁿ; kiâp-kiáⁿ.

ford, *to*, ẽ-kùe-khoi; ẽ-khoi.

fore, soiⁿ; tsôiⁿ. *feet*, tsôiⁿ-kha.

forearm, chhiú-pì.

foreboding, ki-tiãu; hũa-ki.

forecastle, tsûn-thâu.

forecast, ṵ-tât; ṵ-pān; lṵ; mông-lṵ; phah-kêk; phah-sṅg; tá-sṅg.

forefathers, soiⁿ-tsóu; tsóu-tsong; tsóu-kong; tsóu-pẽ; kong-má.

forego, put-tshú; m̃-tshú; chhìn-tsháí-hiah; pàng-tiãu. *humbly one's right*, khiam-jiãng; chiãm-jiãng; siũ-khui.

forehead, hiâh; hiâh-thâu; hiâh-sìn *(higher)*; hiâh-mṅg-sîn.

foreign, huan; iêⁿ. *country*, huan-pôiⁿ; huan-pang; huan-kok; gūa-kok. *go to*, kùe-kok; kùe-huan; tshut-gūa. *goods*, iêⁿ-hùe; iêⁿ-muéh. *cloth*, iêⁿ-pòu; huan-pòu. *person*, huan-nâng; gūa-kok-nâng; î-jîn. *language*, gūa-kok-ūe.

foreknow, soiⁿ-tsai; ṵ-tsai; liāu-tsai.

forelock, lâu-môⁿ-sûi; lâu-hiâh-pìn *(only on girls)*.

foreman, thâu-nâng; sai-pẽ-thâu; tok-kang kâi-nâng.

foremast, thâu-ûi.
foremost, thâu-tsôi^{n}; siāng-soi^{n}.
forenoon, chiē^{n}-kùa; chiē^{n}-ngóu.
forerunner, tsôi^{n}-khu.
foresail, thâu-phâng.
foresee, soi^{n}-kièn; soi^{n}-kak; soi^{n}-tsai; ṭṭ-liāu; ṭṭ-pī.
forest, chhiū-lîm; chhiū-nâ^{n}.
foretell, soi^{n}-tà^{n}; ṭṭ-ngân; ṭṭ-soi^{n}-tà^{n}.
forewarn, ṭṭ-soi^{n} kéng-kài.
forfeit, hùat-ngṭṭn. *one's life*, tì-sí. *money to government, e.g. bail*, siau-jíp kua^{n}-khòu.
forge, *metal*, tuān-liēn. *name*, ké-miâ^{n} tshut-toa^{n}; ké-pit-chiah. *a will*, ké-líp zūi-tsok; ngūi-líp zūi-tsok.
forget, m̄-kì^{n}-tit; m̄-kièn-tit; buâng-kì^{n}; buâng-tiāu. *forgetful*, bô-kì-tshâi; bô-kì-tî; bô-kì-sè^{n}.
forgive, sià; sià-mién; sià-tsūe. *mutually*, siang-sù siang-sià.
fork, chhe. *forked*, a-chhe; khui-a; kâu-kê.
forlorn, kou-tòk; bô hó-uá-pīng; bô hó-í^{n}-kōu; bô-nâng hó-kau-tshap.
form, iē^{n}; mô^{n}-iē^{n}; hêng; hêng-siāng; hêng-tsuāng; hêng-siè^{n}; hêng-māu^{n}; hêng-iông; hêng-thói; khuán; khuán-sek. *according to*, chiè-iē^{n}; chiè-thói-sek. *to form*, tsò; tsāu; tshàng; sêng. *a resolution*, líp-ì; líp-tiā^{n} tsú-ì. *seed*, kat-chí; kit-chí. *a friendship*, kat-iú; kau-iú; kat-kau. *a conspiracy*, kat-táng. *a plot*, siet-kòi-mông.
formality, lói; lói-siàu; lói-bûn. *empty*, hṭ-lói; hṭ-bûn; chip-gūa-lói.
formerly, tshông-tsôi^{n}; soi^{n}-tsôi^{n}; tsôi^{n}-sî; tsá-sî; tsá-jít; tsá-tiâng-sî; tsôi^{n}-jít; soi^{n}-tiâng-sî; soi^{n}-tsá.
formidable, khó-ùi; hó-ùi; lī-hāi; hó-hāi-phà^{n}; tshūa-nâng-ùi; tit-nâng-ùi.
formula, thói-sek; huap-sek; tiā^{n}-sek; khuán-sek.
Formosa, Thâi-uân; Tâi-uân; Tang-tou. *go to*, kùe-tou.
fornication, kan-îm; kan-îm tāu-chhiap; kan nâng chhi-nńg; thong-kan; hûa-kan; kiâ^{n}-îm. *by stealth*, sai-chhêng; sai-thong; thau-îm. *by force*, khiâng-kan; khiâng-îm. *by persuasion*, pek-kan. *with a harlot*, phiâu-chhiang. *fornicator*, kau-hu. *fornicatress*, kan-hū; îm-hū; îm-nńg *(unmarried)*.

forsake, lī-khui; pàng-tiāu.
fort, phàu-thâi; sìn-tī; iâⁿ-pûaⁿ.
forth, *come,* tshut--lâi. *from this time,* tshông-kim íⁿ-ãu.
forthwith, sûi-chiet; sûi-sî; chiet-khek; chiet-sok.
fortitude, táⁿ-liãng. *a man of,* ũ-táⁿ-liãng.
fortuitous, ngóu-jiên; ngóu-ngõ ì-gūa; siēⁿ-m̄-kàu.
fortunate, tsãu-hùe; ũ-tshâi-khì; hēng-tit.
fortune, miāⁿ; ūn-khì; khì-ūn. *good,* hó-miāⁿ. *bad,* khiap-miāⁿ; khóu-miāⁿ; póh-miāⁿ. *to tell one's,* khùaⁿ-miāⁿ; sǹg-miāⁿ; chhê-sì-thiāu; sǹg-poih-jī; pok-khùe. *teller,* lóh ngóu-chheⁿ sin-seⁿ; khùaⁿ-miāⁿ sin-seⁿ; chheⁿ-mêⁿ sin-seⁿ. *to make one's,* huat-tshâi.
forty, sì-tsap̍.
forward, hiàng-tsôiⁿ. *go,* chìn-tsôiⁿ; kṵn-tsôiⁿ. *bent,* hâu-ie. *a letter,* thòi-kià-sìn. *disposition,* tōa-táⁿ; bô-kui-kṵ.
foster, iáng; iáng-iok̍; bú-iáng; chhī-tōa. *mother,* nîⁿ-bó *(wet-nurse)*; iáng-bó. *son,* iáng-kiáⁿ; mêng-lêng-kiáⁿ. *(the last three expressions must not be used in addressing the parties.)*
foul, u-ùe; nah-sap; nah-sap-sièⁿ. *wind,* ngek̍-huang; m̄-sūn-huang; tùi-thâu-huang; tng-thâu-huang; thêⁿ-thâu-huang. *mouthed,* tshou-tshùi; tshou-tshò; ak-tshùi; tak̍-tshùi; tshùi ak-tak̍.
found, *a dynasty,* khai-kok; tshàng-kok; líp-chhiâu. *metal,* tsù-kim. *iron-foundry,* tsù-thih-lôu.
foundation, *of house,* tī-kha; ki-chí; tī-ki. *to lay,* pàng-tī-kha; kiēn-tī-kha.
founder, tîm-tsûn; huang phah-tiāu-tsûn; sái-khap--lóh-khṵ.
foundling, *hospital,* iok̍-eng-tûg.
fountain, tsûaⁿ; tsúi-tsûaⁿ; tsûaⁿ-tsúi; ngûan-tsûaⁿ; suaⁿ-tsûaⁿ; kheⁿ-tsûaⁿ; ngûan-thâu; pńg-ngûan.
four, sì. *-cornered,* sì-kak. *-square,* sì-pang. *-fold,* sì-pũe.
fowl, koi; chiáu. *water,* tsúi-chiáu. *domestic,* koi. *to,* liah̍-chiáu; phah-chiáu; thi-chiáu; iap-chiáu; siā-chiáu. *fowling-piece,* chiáu-chhèng.
fox, hôu-lâi; suaⁿ-káu.
fraction, lân-ló; lân-tshùi; tshàm-tshùi.
fracture, chíh. *bone,* chíh-kut.
fragile, nńg-jiak̍; kōi-phùa; sou-sou.

fragrant, phang; õi-phang; chheng-hiang. *wood,* hie^{n}-tshâ *(sandal wood). plants,* hie^{n}-tsháu. *fragrance,* hiang-khì.

frail, iê^{n}-hue tsúi-sè^{n}; nńg-jiák; m̄-tōi^{n}; m̄-kien-kù.

frame, kè. *door,* mn̂g-táu; mn̂g-khuan; mn̂g-khuang.

France, Tãi-huap-kok; Huat-lân-se.

frankincense, zú-hie^{n}.

frantic, siáu; tien-khûang.

fraternal, zû-hia^{n} zû-tī. *a fraternity,* hũe. *fraternise,* pài-hũe; kau-tshap.

fraud, sai-chiàm; khi-phièn; kuang-phièn; tsà; ngũi; ké.

fray, tshàu-nãu^{n}; sie-jiáng; jiáng-lãu-jiét.

freak, thèng-tsò thèng-ûi.

freckle, se^{n}-tiám; se^{n}-hue-tiám.

free, tsṭ̃-iû; tsṭ̃-tsú; ka-kī õi-tsú-ì; tsṭ̃-tsãi. *from crime,* bô-tsũe. *choice,* sûi-ì tsṭ̃-piẽn. *bond and,* tsú-pók. *to set,* kiù; sók-tshut *(ransom)*; sek-pàng; pàng-tshut; pàng--nâng tsṭ̃-iû. *freely (willingly),* kam-sim; chhêng-ngũan; hua^{n}-hí; kam-ngũan. *drink freely,* sûi-piẽn chiàh-chiú. *gratuitously,* mién-chî^{n}; mín-ēng-chî^{n}.

freebooter, tãu-tshàt; tshàt-bé.

freeze, kit-pia^{n}; kit-pia^{n}-sng; sêng-pia^{n}. *as gravy or oil,* kṭ̃n-tàng. *to death,* tàng-sí; kûa^{n}-sí.

freight, tsûn-tsou. *a,* chék-tsāi-hùe. *to,* tah-hùe.

frequently, ke-ke-hãng; tsōi-tsōi-tshṭ̀; ē-ē; lú-lú^{n}; lú-tshṭ̀; siê^{n}-siê^{n}; sî-sî; kú-kú; chhiâng-chhiâng; múe^{n}-múe^{n}.

fresh, *water,* chiá^{n}-tsúi. *fish,* chhi^{n}-hṭ̂; hṭ̂-chhi^{n}. *new,* sin. *lively,* ũ-sin-khì. *taste,* chhi^{n}-bī; chiá^{n}-bī.

fret, *(intrans.)* iu-ut; tsṭ̃-thàng; tshoih; pui-tshoih; uàn-tshoih; éh^{n}-éh^{n}-kiè *(child). (trans.),* kek-sè^{n}; kek-khì.

friction, chhiù; bûa.

Friday, lói-pài-ngõu; pài-ngõu.

friend, phêng-iú *(only used of men, never of women, except in bad sense). an old,* kū-iú; kū-jîn. *very close,* chì-iú; bàt-iú; hó-iú. *bosom-,* sim-pak phêng-iú; ti-sim phêng-iú; ti-kí. *acquaintance, but not intimate,* kháu-thâu-iú. *school or college friend,* tâng-theng phêng-iú; theng-iú. *companion,* tâng-phũa^{n}. *on friendly terms,* siang-hó. *friendly treatment,* kãu-thãi. *break off friendship,* tsóh-kau.

frighten, phièn-nâng-kia^{n}; kia^{n}-tiéh-nâng. *by threats*, kia^{n}-heh. *frightened*, kia^{n}. *to death*, kia^{n}-sí *(also means very much frightened)*; kia^{n}-kàu-sí. *frightful*, tshūa-nâng-kia^{n}; kia^{n}-sí-nâng.

frigid, chhìn. *heart*, sim né^{n}; né^{n}-ì. *manner*, né^{n}-tā^{n}.

fringe, chhiu.

frisk, thiàu-iak; kha thiàu, chhiú mõng.

fritter, *away time*, tak-nīng-tiāu sî-hāu.

frivolous, khin-phû; hàu^{n}-tsò bô-siang-kan sṳ̃. *matter*, khin-sṳ̃; sòi-sṳ̃; sié-khó-sṳ̃; bô-chhiet-iàu; bô-iàu-kín; bô-siang-kan; bô-kàu tî-kò-khṳ̀.

frizzle, khek; khek-khek. *cause to*, zuán-khek.

frog, tsúi-koi; kap-pô; kap-kiú. *tadpole*, kap-kiú-kuai.

frolic, sńg; sie-sńg; hì-sńg kâi-sṳ̃.

from, tsṳ̃; tshông; iû. *from...to*, iû...kàu; iû...chì; tsṳ̃...chì; tsṳ̃...kàu. *Swatow is over three leagues from Ching-hai*, Sùa^{n}-thâu lî Thêng-hái sa^{n}-phòu-gūa lōu. *home*, bô-tõ; m̄-tõ; tshut-khṳ̀-kháu. *youth*, tsṳ̃ iù^{n}-nî^{n}. *salute the brethren from me*, thòi-uá mīng-hāu chèng-ūi hia^{n}-tī. *from avarice*, tshut-tõ tham-sim.

front, tsôi^{n}-mīn; chià^{n}-mīn; tsôi^{n}-pôi^{n}. *door*, thâu-mûg; tõa-mûg; tsóng-mûg. *in front*, tõ-mīn-tsôi^{n}; tõ-thâu-tsôi^{n}. *walk in front*, kiâ^{n} tõ-thâu-tsôi^{n}; thâu-soi^{n}-kiâ^{n}. *stand opposite to*, hiàng; nià^{n}.

frontier, tī-kài; kéng-kài; kài-hãn; pien-kiang; pien-kài; pi^{n}-kài; pien-thêng. *to watch the frontier*, siú-pien.

frontlet, chiau-kun-ûi; hiáh-tsôi^{n}-ûi; ou-kṳn-khou.

frost, sng. *and snow*, sng-soh. *hoar-*, lóh-sng. *-bite*, kûa^{n}-tàng.

froth, tshùi-nūa^{n}; tshùi-phuéh; nūa^{n}-phuéh; tsúi-phuéh.

froward, hûe^{n}-ngèk; nguán-ngèk; nguán-ngẽ.

frown, náu^{n}-mák; niàu^{n}-bâi. *look at one with a*, mák kàng-kàng tõ-hîm--i. *expressing contempt and hatred by curling up the nose and frowning*, niàu^{n}-bâi ṇiàṇ^{n}-phī^{n}, mák kàng-kàng tõ-hîm--i. *expression of anxiety*, tshok-bâi; mák-bâi kat-kat; bâi-thâu tshok-tshok. *to draw one's eye-brows together in a kind of frown*, bâi-thâu tiè^{n}-tshok-tshok.

frugal, khiām; tsat-khiām; khiām-tsat; tsat-ēng; khiām-ēng; iak-iak; sé^{n}-iak; sé^{n}; khiām-iak. *frugality*

is better than a large income, khiām-chiáh kiê^{n}-kùe-thàn.

fruit, kúe^{n}; kúe^{n}-chí. *fresh*, chhe^{n}-kúe^{n}. *dried*, kan-kúe^{n}. *to bear*, se^{n}-kúe^{n}; kat-kúe^{n}; kit-kúe^{n}; kat-sit; kit-sit. *to pluck*, tiah-kúe^{n}-chí. *fruitful*, ôi-se^{n}; se^{n}-tsôi; se^{n}-lâi-kāu. *fruitful season*, nî^{n}-tang hó. *fruitbearing*, hó-kat-sit. *fruitless*, bôi-se^{n}; bô-iah (*useless*); bô-ēng (*id.*).

frustrate, sái m̄-sêng-sṳ̍; hāi m̄-sêng-sṳ̍; gōu-sṳ̍ m̄-sêng. *a plot*, phùa-kòi.

fry, *with little or no fat*, tshá (*implies much stirring and turning over*). *with a little fat, and few turns*, luah. *with a little water and perhaps fat*, chien. *frying-pan*, chien-pûa^{n} (*shallow*); tiá^{n} (*deeper*); tiá^{n}-kiá^{n}.

fuel, tshâ; muèh-hiâ^{n}; tshâ-tsháu. *gather*, khieh-muèh-hiâ^{n}. *add*, thiam-húe; thiam-tshâ; lān-tshâ; lān-tsháu.

fugitive, *from justice*, tô-tsūe; tsáu-hūam; ít-hūam. *from persecution*, pī-nâng tók-tsáu.

fulfil, *one's expectation*, zû-mō^{n}. *duty*, chīn-pńg-hūn; ûan-pńg-hūn; chīn-cheh. *command*, zû-mēng. *law*, siú-huap; tsun-huap. *promise*, zû-ieh; siú-ieh. *prediction*, èng-ngiām; hāu-ngiām; teng-ngiām. *prayer*, tsò-chiâ^{n}; èng-ngiām. *vows*, hôi^{n}-ngūan.

full, múa^{n}; tī^{n}; pá. *-grown*, chiáng-sêng; chiáng-tōa; tōa-liáu. *see* FILL.

fully, tshûan; chīn; thàu; thàng; sêng; chiâ^{n}.

fumble, *in one's pocket*, chiâm-tō. *about, as in the dark or blind person*, mông-at; thèng-mông, thèng-at.

fumes, khì; bī.

fumigate, *a room*, phek-tiāu ùe-khì; hun-tiāu tshàu-khì.

fun, *to make*, sńg; sie-sńg; chhiè-thâm. *funny*, tshù-bī; hó-chhiè. *say anything in fun*, tà^{n}-sńg.

funds, pńg-chî^{n}; bó-thâu.

fundamental, pńg; kṳ̍n-pńg; pńg-ngûan; pńg-iàu; pńg-bū; tói-tsṳ̍.

funeral, sng-sṳ̍. *attend a*, sàng-tsńg; sàng-kiū; sàng-kua^{n}-bák chiē^{n}-sua^{n}.

fungus, kou. *on trees*, chhiū-kou; chhiū-zṳ́; bák-zṳ́. *edible*, hie^{n}-kou. *covered with*, se^{n}-kou.

funnel, *for pouring water,* khuah-tshùi-làu. *for liquor,* chiú-hái. *of steamer,* in-tâng; húe-hun-tâng.
fur, mô^{n}. *furs,* phûe. *coat,* phûe-niû^{n}. *long fur coat,* phûe-tîng-niû^{n}.
furbish, bûa-kng. *as sword or knife,* bûa-pèh; bûa-kàu soh-soh-pèh.
furious, hiông-mé^{n}; khì kàu kuáng-kuáng-kiè; khì kàu thuh-thuh-kiè; khuâng-pãu.
furl, *as sail,* kauh; kauh-bûa; kauh-khí; kńg-khí.
furnace, tsàu; lôu; lôu-tsàu; tsàu-lôu; huang-lôu. *for refining gold,* kim-lôu. *for burning tiles,* sie-hiã-iê.
furnish, *prepare,* pī-phōi^{n}. *provide,* keng-kip; keng-ēng; phài-kip (*by subscription*).
furniture, ke-si muéh-kiã^{n}; ke-húe; tshîng-í^{n}. *of student,* bûn-pâng sì-pó.
furrow, lôi-tsūe. *furrows,* chèk-nôi^{n} chèk-nôi^{n}. *of the face,* mīn-phûe-jiâu; mīn jiâu-jiâu; mīn se^{n}-hûn.
further, khuàng-chhiá^{n}; siãng-chhiá^{n}; lêng-gūa; lêng-ūa^{n}; huân-liáu; huân-iáu.
fuse, *metal,* khan-lôu; khan-iê^{n}. *fused,* iê^{n}. *and cast,* tsù.
fusee, húe-lêng; húe-hiã^{n} (*tinder*).
fuss. *make a fuss about a small matter,* sié-sṳ̄ tãng-pò; khin-sṳ̄ tãng-khì; lo-so; lo-lo so-so. *fussy,* kín-kip; kip-kṳ̄; huang-mâng; huang-huang huh-huh.
future, chiang-lâi; ãu-lâi; ẽ-jit; ãu-jit; jit-ãu. *in future,* tshông-kim í^{n}-ãu. *the future state,* lâi-se^{n}; lâi-sì. *see into the future,* būe-lâi soi^{n}-tsai.

G.

gabble, chiauh-chiauh-kiè; kā-kā-kiè.
gable, *of house,* pui; pui-thâu; tshù-pui.
gadfly, gû-pi (?).
gag, lêng-hâm.
gage, tńg.
gain, lī; iah. *seek,* thû-lī; khiû-lī; tshūe-lī. *get,* tit-lī; thàn. *a victory,* thâi-iâ^{n}.
gainsay, poh-khùi; sie-à.
gait, kiâ^{n}-pān. *slow,* kiâ^{n}-pān ûn-ûn; kiâ^{n}-pān mān; kiâ^{n}-pān ûn-ûn tshāi-tshāi. *quick,* kiâ^{n}-pān mé^{n}-mé^{n}

hiông-hiông. *uncertain*: *running, jumping and slow*, chhih-chhih-tshói^{n}. *very feeble*, kiâ^{n}-pān ûe-ûe jê-jê.

gale, tōa-huang; khuâng-huang. *hurricane*, huang-thai. *blowing a*, thàu-tōa-huang; khuâng-huang tāi-tsak.

gall, tá^{n}. *of bear*, hîm-tá^{n}. *nuts*, ngõu-pũe-chí.

gallery, lâu-thâi.

gallipot, kài-au; khàm-au; iéh-au; iéh-puah (*large*); kài-puah.

gallop, pháu-bé.

gallows, ká-kê; tiàu-ãm-kê.

gambling, puáh; puáh-chî^{n}; puáh-kiáu; tóu-chî^{n}; tú-chî^{n}; su-iâ^{n}; sńg-chhiè (*euphemism*). *with cards*, puáh-tsúa-pâi. *lose by*, puáh-su. *win by*, puáh-iâ^{n}. *one who makes a business of*, lãu-puáh-kiáu. *public table for*, puáh-chî^{n}-tiê^{n}; puáh-chî^{n}-kuán; tóu-tiê^{n}; tóu-kuán, *to keep such a place*, khui-tiê^{n}; siet-tóu; khui-tóu-tiê^{n}.

game, *play*, *of chess*, teh chék-puâ^{n}-kî. *I won four games of chess from him*, uá teh-iâ^{n}--i sì-pûa^{n}-kî. *-cock*, chhie-koi; chhie-koi-ang.

gander, gô-hêng.

gang, pan; khûn, táng; tūi.

gangrene, sí-nek; àu-nek.

gaol, kam. *put in*, kìm-kam. *to be in*, siu-kam; siu-kam tsõ-lô. *gaoler*, kìm-chí; kìm-tsut.

gap, khiah; khang-khiah; làn-phāng. *to stop a*, póu-khiah.

gape, *the mouth*, tshùi thí-khuah-khuah; tiè^{n}-khuah-khuah. *yawn*, huah-hì; huah-hì kàu tshùi khuah-khuah. *in wonder*, thói^{n}-kàu mák khui-khui tshùi khui-khui; thói^{n}-kàu mák khuah tshùi khuah.

garble, *a statement*, súan-chia^{n} tóh-pûi tà^{n}.

garden, hûg; pou-hûg. *flower*, hue-hûg. *vegetable*, tshài-hûg. *fruit*, kúe^{n}-chí-hûg. *gardener*, tsoh-hûg-nâng; chèng-hûg-nâng; hûg-teng.

gargle, lō-tshùi; lō-âu; sok-kháu.

garlic, sńg; chhe^{n}-sńg (*fresh*); sńg-thâu (*ripe roots*).

garments, i-hók; kûn-sa^{n}; sa^{n}-khòu; hók-sek.

garnish, hún-sek; siu-sek; tsuang-pàn; tsuang-tshái; pái-tshái; tsuang-sek.

garrison, siú-siâ^{n}-pia^{n}; siú-pia^{n}.

garrulous, tsōi-tshùi; tsōi-ūe; hàu^{n}-tà^{n}-ūe.

garter, buéh-tòa; hû-sek.

gash, *to,* phoh kâi-sie^{n}-kháu; lèh.
gasp, kip-khùi; tshuán; tshuán-khì; tshuán-kip.
gate, mn̂g; tōa-mn̂g. *city-,* siâ^{n}-mn̂g. *street-,* tsàh-mn̂g; koi-tsàh.
gather, siu; siu-sip; siu-bûa; siu-sip-bûa; siu-khí. *as people,* tsū-chip; chip-hūe; hūe-chip; tsū-hūe; hūe-hàh; hūe-bûa; hàh-bûa. *flowers,* tiah-hue.
gaudy, kuang-tsháí; phâi-chhiâng; chheng-tsháí; iām-lī.
gauze, se.
gay, iâu-lt; kuang-tsháí; phâi-chhiâng; hûa-múi^{n}; ngiá.
gaze, mák kim-kim thói^{n}; thói^{n} kàu mák bōi-nih^{n}.
gazette, *Peking,* kia^{n}-pò.
gear, *of boat, &c,* ke-húe.
gelatinous, ū-ka-liâm; ū-tau-tah.
gem, gèk; pó-gèk; pó-chièh; pó-pùe.
genealogy, tsòk-phóu. *ranks of,* pùe-sū.
general (*comprehensive*), thóng; thong; tsóng; kong. *term,* tsóng-miâ^{n}; lóng-thóng-tà^{n}. *don't use general terms but be precise,* lu̍ chhiet-sit lâi-tà^{n}, mài^{n}-lóng-thóng; chí-tiā^{n}, mài^{n}-hùam-sueh. *use,* thong-ēng. *peace,* thài-phêng. *generally speaking,* tāi-khài; thóng-thóng; tāi-sì; tāi-liàk.
general, *in the army,* tsóng-pia^{n}; tsóng-pia^{n}-kua^{n}; tsóng-zông. *generalissimo,* ngûan-sùe; tsú-sùe.
generate, se^{n}.
generation, tō; sì-tō. *from one, to another,* lèh-tō. *future,* āu-tō.
generous, sim-heng khuah-khuah; khuang-khài; ū-tóu-liāng; tóu-liāng hó; tóu-liāng khuan-khuah; khuan-iông tāi-liāng. *see* LIBERAL.
genial, un-hûa (*of men or weather*); un-jiû (*of men*); un-lúan (*of the weather*); chhiē^{n}-sie (*warm*).
genii, sien; sîn-sien. *the eight,* poih-sien. *their habitation,* sien-kéng.
genius, *a,* tshâi-tsu̍; ū-tshâi-chhêng kâi-nâng.
genteel, bûn-ngiá; su̍-bûn (*accomplished*).
gentle, un-hûa; hûa-sūn; un-jiû; liâng-siēn. *see* GENTLY.
gentleman, thài-kong (*father of graduate*); lāu-tia (*mandarin, but also wider use*); lāu-nâng-ke; lāu-iâ. *young,* siàu-iâ (*son of mandarin*). *this old gentleman,* chí-ūi lāu-nâng-ke.

gently, khin-khin; ûn-ûn; mān-mān; khua^{n}-khua^{n}. *see* GENTLE.
gentry, hie^{n}-sin; sin-khim; sin-sṳ̍.
genuflection, kũi; kũi^{n}; kiâ^{n}-tōa-lói; hẽ-tōa-lói.
genuine, chin-sit; chin. *not,* ké; m̄-chià^{n}.
genus, lūi.
geography, tī-lí. *book on,* tī-lí-chì; tī-lí-tsṳ.
geomancy, tī-lí; thói^{n}-sua^{n}; tsáu-tī-lí; kiâ^{n}-tī-lí; thói^{n}-huang-tsúi. *geomancer,* thói^{n}-sua^{n} sin-se^{n}; huang-tsúi sin-se^{n}.
geometry, niê^{n}-tī-huap.
Germany, Tāi-Tek-kok; tsap-káng-kok.
germ, gê. *germinate,* huat-gê; mêng-gê; pauh-gê.
gestures, *to use, in speaking,* kha mõng, chhiú pí.
get, tit; tit--tiéh. *up,* tsáu-khí. *could not get it done,* tsò-m̄-sêng; tsò-m̄-chiâ^{n}. *rich,* huat-tshâi; tì-pù. *ready,* ṳ̍-pī; tsôi-pī; pī-phōi^{n}; pī-pīn. *into office,* tit-ūi; tit-jīm. *advancement,* kau-seng; seng-kua^{n}; seng-khip, *one's wishes,* tit-ì; zû-ì; tit-sim kùe-ì. *out of the way,* kiâ^{n}-khui; tsáu-khui; kiâ^{n}-bûa; khiã-khui. *angry,* se^{n}-khì; huat-náu^{n}. *hold of,* liáh--tiéh. *aground (ship),* khùa-sua; hũam-sua^{n}. *into trouble,* lap-tiéh-sin. *a cold,* sie^{n}-huang. *where ever did you get this?* lṳ̍ tsò-ũ chí-kâi-muéh?
ghost, kúi; sià^{n}-nâng; sià^{n}-hùe-muéh. *Holy,* Sià^{n}-Sîn.
giant, tōa-hān; kûi^{n}-nâng; kau-chhiâng tã-hān; kûi^{n}-tōa.
giddy, hîn; thâu-khak-hîn; hîn kàu-kông; kông-kông; hîn kàu chiang-puáh. *in character,* hàu^{n}-thit-thô.
gift, lói-muéh; sàng-lói; sie-sàng. *gracious,* ṳn-sṳ̍.
giggle, khih-khih-chhiè.
gild, tah-kim; liū-kim; tōu-kim; sie^{n}-kim; tsṳ̍-kim.
gills, *of fish,* hṳ̍-chhi.
gilt, *paper, used in sacrifices,* ngṳ̍n-tiã^{n}; kim-tiã^{n}; uâng-pó. *see* GILD.
gimlet, tsng̍-kiá^{n}.
gin, *snare,* se-khou; phùa^{n}-soh; chiáu-māng; tie^{n}-chiáu-sùa^{n}. *to set a,* tie^{n}-keng siet-nãu^{n}.
ginger, kie^{n}. *hard dry root (med.),* kie^{n}-bó. *young, tender & fresh,* chí^{n}-kie^{n}. *sweetmeat,* thîng-kie^{n}; bit-chìm-kie^{n}.
ginseng, jîn-siam. *foreign,* iê^{n}-siam. *to buy,* táu-siam.
gird, hâ; pák; hâ-tòa. *up,* kiáu-phû soih-tōa.

girdle, ie-tòa; ki-tòa; ki-ie.
girl, tsụ-niê^{n}-kiá^{n}; a-niê^{n}-kiá^{n}; tsáu-kiá^{n}. *boys and girls,* tsụ̍-nńg. *servant-,* tsáu-kúi; chhiah-kha; hia-thâu.
girth, bé-tõu-tòa. *what is the girth of this tree?* chí-tsâng-chhiū chiu-ûi jiéh-tōa?
give, pun; sụ̍; khụt; sàng; ụ̍. *assent,* tsún. *in marriage,* kè; kè--pun-nâng. *into one's care,* hù-thoh. *way to one,* jiāng; jiāng-ūi. *in,* thò. *over to,* kau; kau-hôi^{n}. *up evil,* khì-siâ kói-ak. *one's life,* siá-miā^{n}; khì-sin; siá-miā^{n} khì-sin. *notice,* pò-tsai. *evidence,* keng; kháu-keng. *alms,* si-chì; chì-phîn; chín-chì; kiù-chì; si-siá. *trouble,* kiáu-jiáu; lâu; huân-lâu; bûa-lūi. *given to,* hàu^{n}.
gizzard, kṹn.
glad, hua^{n}-hí; hí-lák. *very,* hua^{n}-hua^{n} hí-hí. *to make,* sái--nâng hua^{n}-hí; khụt--nâng hua^{n}-hí.
glance, iá^{n}-mák. *to see at a,* chék-iá^{n} chiũ-tsai; chék-thói^{n} chiũ-tsai; chék-mák liáu-jiên. *metaph.,* chék-siẽ^{n} chiũ-tsai.
glare, *of the sun,* jít-tsam chhiē^{n}-tiéh-mák; jít-tsam tsam-tiéh-mák. *from water,* jít-tsam tõ-tsúi-tói húan-chie--khí-lâi; iap-iap-sih. *glare with the eyes,* mák-chiu lìn-lìn-khah; mák-chiu khah-khah-lìn. *too glaring,* khah-tshut-sek.
glass, po-lî; liû-lî *(not quite the same). to make,* ié-po-lî; pûn-po-lî. *bottle,* po-lî-tsun. *for drinking,* po-lî-pue; po-lî-cheng.
glaucoma, ou-jîn pièn-chhe^{n}; chhe^{n}-kuang hak-ngán.
glaze, thṹng. *to glaze,* lâm-thṹng.
gleam, kng chék-ē-chiè; kng iap-chék-kiè.
glean, khieh-chhek-sūi; tóh-chhek-sūi.
glide, *silently, on tiptoe,* nih^{n}-kha nih^{n}-kha chiũ-kiâ^{n}.
glimmer, nih^{n}-sih-kng nih^{n}-sih-kng; ki-teng nih^{n}-sih nih^{n}-sih.
glistering, õi-kng; kng-chiè; ia^{n}-chiè; kng ia^{n}-ia^{n}; kng ià^{n}-ià^{n}; tāng-tāng-kng; iáp-iáp-sih.
globe, kiû. *terrestrial,* tī-kiû. *celestial,* thien-kiû. *globular,* î^{n}; î^{n}-thói; î^{n}-chieh; î^{n}-hêng; lòng-lòng-î^{n}; î^{n}-lìn-lìn.
gloomy, *weather,* thi^{n} ou-àm; thi^{n} mông-lông.
glory, iông-kuang; iông-hûa. *glorify,* kui-iông-kuang.

gloss, *over a fault,* chia-buah; iám-sek. *commentary,* tsù-kói. *glossy,* kng-kng.
gloves, chhiú-thàu, *put on,* lap-chhiú-thàu; kùa-chhiú-thàu.
glow, jiét; jiét-jiét âng-âng. *glowing coals,* âng-húe-thòaⁿ; jiét-thòaⁿ. *with rage,* sim jiét, mīn âng.
glue, ka; gû-phûe-ka. *to,* ēng-ka ún-tùe. *glutinous,* ū-ka-liâm; liâm-nîⁿ tha-thi; kụt.
glume, tshou-khng; chhek-khak.
glut, pá-ụ; chiáh-kàu-màiⁿ; chiáh-kàu-hẽng. *in the market,* hâng-chhêng pāi (*or,* nńg; thûaⁿ).
gluttonous, tham-chiáh; hàuⁿ-chiáh; tham-chiáh kùe-tōu.
gnash, kã-gê; kã khí-gê-kụn.
gnat, bun; bun-kiáⁿ.
gnaw, kã; khòi.
go, khụ; kiâⁿ; tsáu; uáng. *down,* kàng; lóh; hiã. *up,* chiẽⁿ; seng; teng; khí. *abroad,* tshut-khụ-gūa; tshut-gūa; kùe-kòk; kùe-huan; kùe-iêⁿ. *out,* khụ-kháu; tshut-khụ-gūa; tshut-mûg; tshut-koi. *out, as fire,* húe kùe--khụ. *home,* hûe-ke; tńg-khụ-tshụ; kui-ke. *into the house,* khụ-lãi. *to,* khụ-kàu. *about,* uáng-lâi; chiẽⁿ-lóh; kiâⁿ-lâi kiâⁿ-khụ. *about, for amusement,* thit-thô; múaⁿ-kò-láh. *about, as ship,* kùe-phâng. *and bring,* khụ-khiéh--lâi. *to stool,* kiâⁿ-tãng; chiẽⁿ-chhè; kiâⁿ-tãi-piẽn; tshut-kiong. *to bed,* khụ-gùt. *to market,* chiẽⁿ-chhĩ; tshut-chhĩ; khụ-chhĩ; tàu-hụ. *on foot,* pōu-kiâⁿ; pōu-lién *(of a person who would ordinarily have a conveyance). by water,* tah-tsûn--khụ. *by land,* lék-lōu--khụ; tùi-lōu--khụ. *on board,* lóh-tsûn. *on shore,* chiẽⁿ-suaⁿ; khí-tsúi; chiẽⁿ-khàm. *upstairs,* khụ-lâu-téng; chiẽⁿ-lâu. *to a feast,* hù-siáh; khụ-chiáh-toh; èng-siáh. *to examination,* hù-kháu; èng-kháu; hù-chhì; èng-chhì. *to heaven,* chiẽⁿ-thiⁿ. *quickly,* kiâⁿ-méⁿ; tsáu-méⁿ; kúaⁿ-méⁿ. *to visit,* khụ-sie-sûn; húang-chhin húang-iú; khụ-pài-hāu. *let him,* iû-i-khụ; thèng-i-khụ; kui-i-khụ; sûi-i-khụ. *where are you going?* lú àiⁿ-khụ tî-kò? *where has he gone?* i khụ-tî-kò? *do not know where to go (or, where he has gone),* m̄-tsai-tùi-tî-kò khụ. *with the tide,* kúaⁿ-lâu; sūn-lâu. *all through or over,* kiâⁿ-kàu-thàu. *together,* tsò-pû-kiâⁿ; tsò-pû-khụ; tâng-kiâⁿ. *before,* soiⁿ-kiâⁿ; thâu-tsôiⁿ-kiâⁿ;

kiâⁿ tŏ-thâu-tsôiⁿ. *behind,* kiâⁿ ka-chiah-ãu. *go to court,* chiẽⁿ-chhiâu. *to law,* phah-kuaⁿ-si. *halves,* sie-kāng; pêⁿ-pun. *and come,* lâi-lâi uáng-uáng. *and return,* lâi-hûe.

goat, suaⁿ-iêⁿ.

GOD, Siāng-tì. *to worship,* pài Siāng-tì. *godly,* kèng-ùi Siāng-tì. *gods,* sîn-mêng.

go-down, tsàn-pâng.

goitre, tōa-ãm-kui.

gold, kim; ĥg-kim; chhiah-kim. *alloyed,* hún-kim; kẽ-kim. *unalloyed,* tsok-siâⁿ-kim; chhiah-kim; tsok-chhiah-kim. *gilded,* tah-kim. *-plated,* liū-kim. *inlaid or covered with,* sieⁿ-kim; pau-kim. *-lace,* kim-pīⁿ. *-thread,* kim-sùaⁿ. *-fish,* kim-lí. *-leaf,* kim-pòh. *-dust,* kim-sua. *-smith,* phah-kim sai-pẽ.

gong, lô; tâng-lô. *with a boss,* khong. *one,* chèk-mīn-lô. *to beat,* phah-lô. *stick for beating,* lô-thûi.

gonorrhea, lâu-pèh-tsuák.

good, hó; siẽn. *heart,* hó-sim; liâng-sim; siu-sim. *-bye,* lṵ chhiáⁿ; chiãm-piét. *living,* chiáh-phâng-phài; káⁿ-chiáh káⁿ-sái. *health,* sóng-khùai; tsàng-kiẽn; phêng-an. *order,* siu-síp-hó; iap-thiap; tsôi-chiáⁿ; chhî-chéng. *composition,* pit-bák hó; bûn-khì hó; kiâⁿ-bûn hó; ēng-pit hó; pit-chhêng hó. *penmanship,* jī ngiá; jī tuan-khái. *nature,* sèⁿ-chhêng hó; tsò-nâng khuaⁿ-chiâⁿ; un-jiû. *name,* miâⁿ-sek hó; hó-miâⁿ-siaⁿ; miâⁿ-siaⁿ phang. *conduct,* siẽn-hẽng; jîn-tek. *luck,* tsãu-hùe. *good and bad,* hó-khiap; hó-tái; siẽn-ak. *a good many,* hoh-tsōi. *a good while,* hoh-kú. *good for nothing,* bô-ēng.

goods, hùe; hùe-muèh. *foreign,* iêⁿ-hùe. *first choice of,* hùe-mīn. *remnants of,* hùe-búe; hùe-tái. *sample of,* hùe-mōⁿ. *mixed,* tsáp-hùe. *owner of,* hùe-tsú. *invoice of,* hùe-toaⁿ. *sell,* tshut-hùe. *unload,* khí-hùe. *load,* hẽ-hùe; lóh-hùe. *buy,* tì-hùe. *store,* tun-hùe. *buy on credit,* chhia-hùe. *ready-money,* hīn-chîⁿ bói-hīn-hùe. *trans-ship into smaller vessel,* poh-hùe. *send,* tah-hùe; kià-hùe. *pack up,* tsuang-hùe. *not responsible for, after they have left the shop,* tshut-mĥg bô-jīn-hùe.

goose, gô. *wild,* hái-gô. *gosling,* gô-kiáⁿ. *see* GANDER.

gore, hueh; hueh-thĥg; hueh-kò; hueh-phí.

gore, *to,* tak; tak-sieⁿ; sie-kak.

gorgeous, phâi-chhiâng.
gormandize, chiâh bô-tōu; chiâh bô-tsat-tōu.
gospel, hok-im; hok-im-tsụ; hok-im-tāu; kia-im.
gossip, phuéh-ūe; tàⁿ-ôiⁿ-ūe; phít-phuéh.
gourd, pû. *bottle-,* hôu-lôu-pû. *calabash made from,* pû-hia.
gout, kha seⁿ-huang-khì.
govern, kúan; lí; tî; kúan-lí; kúan-hat. *a country,* tî-kok; tî-mîn. *oneself,* iak-sok ka-kī.
governor *-general,* tsóng-tok. *lieutenant-,* bú-īⁿ.
government, kok-chèng. *benevolent,* jîn-chèng.
gown, tng̍-saⁿ; tng̍-phâu; ó-thàu. *lady's,* kûn.
grace, ụn; ụn-tién; ụn-hūi; ụn-tek; ụn-chék.
graceful, hong-tōu hó; tshông-iông; tshông-iông tsṹ-tsāi *(calm and self-possessed).*
gracious, *to be,* si-ụn. *gift,* ụn-sṹ; ụn-siéⁿ.
gradual, chiām-chiām; khuaⁿ-khuaⁿ; chék-tsâng chék-tsâng; chék-tsām chék-tsām; ũ-tsâng-tshṹ; ũ-pōu-tsõu.
graduate, *to,* jíp-óh; jíp-siù-tsâi; tèng-kṹ-jîn; tèng-chìn-sṹ; tiám-hân-lîm. *to be a,* ũ-kong-miâⁿ *(also has wider meaning).*
graft, *trees,* chiap; chiap-ki.
grain, ngóu-kak; tiũ (*rice not yet in ear*); tâ *(rice in ear)*; chhek *(rice in husk)*; bí *(rice separated from the husk). one grain,* chék-liâp. *of wood,* hue-jī; bûn-lí.
grammar, tsò-bûn-huap.
granary, chhek-tshng; tshng.
grandchild, sun. *male,* tau-sun; lâm-sun. *female,* tsáu-sun; tsụ-niêⁿ-sun; nńg-sun. *child of daughter,* gūa-sun.
grandfather, a-kong. *maternal,* gūa-kong. *great,* lāu-kong.
grandmother, a-má. *maternal,* gūa-má. *great,* lāu-má.
grandson, sun; tau-sun. *daughter's son,* gūa-sun. *great-,* cheng-sun. *great-great-,* hiên-sun; ngûan-sun. *wife of,* sun-sim-pũ.
grant, tsún; zún-nâp; phoi-tsún. *see* GIVE.
grapes, phû-thô. *dried (i.e. raisins)* phû-thô-kuaⁿ.
grapnel, tah-kau; tèng.
grapple, kau-tsũ; kau-tiām; kau-tīⁿ; khím-kín.
grasp, lîm-kín; khiéh-kín; liâh-kín; tēⁿ-kín; phõ-kín. *a*

sword, in the scabbard, to be ready, àn-kiàm siang-huâng. *the throat*, tē^{n}-âu *(with one hand)*; liū-âu *(with both hands).*

grass, tsháu. *-plot,* tsháu-pou. *green,* chhe^{n}-tsháu. *dry,* ta-tsháu. *to cut,* kuah-tsháu. *to burn,* hiâ^{n}-tsháu. *to burn on the hills,* pàng-húe sie-sua^{n}. *to pull,* mán-tsháu. *bundle of,* chek-pé-tsháu. *tie up in small bundles for the fire,* tî^{n}-oi^{n}; tî^{n}-tsháu-oi^{n}.

grasshopper, tsháu-mê^{n}.

grate, *fire,* húe-lôu; lôu-theng.

grate, *to, as potatoes, nutmeg, &c,* thuah. *grater,* thiu; thuah.

grating, *of window,* theng-chí.

grateful, kám-ụn; kám-hũi; niá^{n}-chhêng; niá^{n}-hũi; kám-liãm; kám-tài; kám-pũe; m̄-ká^{n}-buâng; kám-ụn tài-tek. *gratitude is scarce,* tsai-chhêng--chiá chié, buâng-chhêng--chiá to.

gratuitous, mín-chî^{n}; pèh-pèh pun--nâng. *distribution, as of medicine, tea, &c,* si-iéh; si-tê.

grave, phûn; phûn-mõ^{n}; sua^{n}-phûn; huang-tsúi; phûn-sua^{n}. *to dig, a,* khui-khuàng; khui-phûn *(used more of opening the grave to remove the body).* *-stone,* phûn-pi; pi-chiéh; mõ^{n}-pi. chiéh-pi. *worship at the,* chì-phûn; chì-mõ^{n}; sàu-mõ^{n}; chì-sàu. *-clothes,* sien-i; sien-hók. *-yard,* phûn-tī; phûn-sua^{n}; tsap-tsng-tī. *free,* ngī-thóng.

grave, *in manner,* tuan-tsang; tsang-ngiâm; ui-ngiâm (*stern and severe*); hõu-tõng. *matter,* tõa-sṳ̄; iàu-kín; chhiet-iàu.

gravel, sua; sua-bó; thôu-bí-sua; tshou-sua. *disease* sua-lîm.

graven, khek; tiau. *on the memory,* mêng-sim khek-kut. *graving tool,* tiau-to. *-images,* ngóu-siè^{n}.

gravy, tsap; thng; thng-tsap.

gray, húe-hu-sek; mâng-hue-sek; bák-tsúi-sek. *-shirting,* ngûan-sek-pòu; pńg-sek-pòu; iê^{n}-pòu. *hair,* thâu-mô^{n} tshang-pèh.

graze, *as cattle,* sua^{n}-téng chiáh-tsháu; khòi-tsháu. *to graze anything,* hoi--tiéh; khoi--tiéh. *the skin,* khoi--tiéh phûe-hu; khoi tùi-phûe-hu kùe.

grease, lâ. *to,* buah-lâ. *greasy,* se^{n}-lâ; se^{n}-iû.

great, tõa. *and small,* tõa-sòi; tãi-siáu. *favour,* tãi-

ụn; kãu-ụn. *crime*, tãng-tsũe. *-hearted*, sim-heng khuah-tàt. *distance*, hũg-tsãi. *-coat*, hiû^{n}; mî^{n}-hiû^{n} (*quilted*). *the greater part*, tōa-pùa^{n}; chék-tōa-ûe.

greedy, tham-sim; tham-chiáh; hàu^{n}-chiáh.

green, chhe^{n}-sek; lék-sek. *greens*, chhe^{n}-tshài.

greet, mũg-hāu; mũg-ua^{n}; siang-chieh-mũg.

grey, *see* GRAY.

gridiron, thih-pê.

grief, iu-būn; iu-tshôu; tshôu-būn; hûan-ló; sie^{n}-sim; sim thià^{n}; kan-khóu; khau-sim péh-tûg.

grievance, *to state*, sù-uan-chhêng; sù-uan-uáng.

grimace, tiè^{n}-tshúa-mīn; tsò-kúi-siè^{n}.

grin, mi^{n}-mák lòu-gê.

grind, bûa. *a knife*, bûa-to. *flour*, oi-mī^{n}. *in a mortar*, lûi-iù^{n}. *with wheel in trough*, ngói hu-hu. *-stone*, bûa-chiéh.

grip, khî^{n}; khîm; liáh; tẽ^{n}; tẽ^{n}-kín.

gripes, tóu thià^{n}; tûg ká-thià^{n}; tûg mán-thià^{n}; tûg thiu-thià^{n}; tóu kek-thià^{n}.

gristle, nńg-kut; chí^{n}-kut.

gritty, se^{n}-sua.

groan, tshan; ai^{n}-ai^{n}-tshan (*deep*); hng-tshan (*soft*).

groom, bé-hu; bé-tsháu-nôu^{n}.

groove, thap; thap-tsũe; thap-ngám.

grope, mông; thèng-mông; thèng-at; mông-at.

gross, tshou-tōa; tōa-khou.

grotesque, khî-kùai; koh-iē^{n}.

ground, tī; thóu-tī; thôu-tī. *on the*, thôu-ẽ; tī-mīn. *under-*, tī-tói; tī-ẽ; thôu-tói; thôu-tī-ẽ. *-nut*. tī-tāu. *-rent*, tī-tsou. *-rice*, tshòi; huát-tshòi. *reason*, nguân-iû; kụn-iû; nguân-thâu; uân-kù; nguân-in; in-iû; uân-iû; in-tuan. *to ground* (*as a ship*), khùa--tiéh; khùa-sua.

group, khûn; lūi. *together*, tsũ-chíp chiâ^{n}-khûn. *separate*, hun-lūi; kui-lūi.

grove, chhiū-nâ^{n}; chhiū-lîm.

grovel, pê tõ-thôu-ẽ.

grow, se^{n}; huat-se^{n}; se^{n}-chiáng; õi-tōa. *of itself*, péh-huat; ka-kī huat--khí-lâi. *up*, chiáng-tōa; chiáng-sêng.

growl, hm̄-hm̄-kiè.

grudge, *or envy*, kòu-kī. *cherish, against another*, khieh-hụn. *to give or do*, liẽn-sieh; m̄-nguãn; m̄-

chhêng-nguãn; khat-sí-khóu tshut-chîⁿ; siap; kiâm-siap; kien-liẽn.
gruel, *of rice*, mûeⁿ.
gruff, *manner and voice*, ngiâm-sek tshou-siaⁿ.
grumble, liām-kaùh; liām-laùh; liām-lōu; kih-kùh-kiè; kaùh-kaùh-kiè.
grunt, tụ-siaⁿ; hauhⁿ--chē-kiè; hoh-hoh-kiè.
guarantee, tam-sêng; pau-niáⁿ. *a*, tsò-tńg; àn-muèh; tsò-àn; àn-chieh; àn-tńg.
guard, *to*, siú; pó-siú; pé-siú; pé; chiéⁿ; chiéⁿ-siú; pó-hũ; hũ-ũe; thî-huâng; huâng-ũe; huâng-hũ. *against*, thî-huâng; ṹ-huâng. *imperial*, sī-ũe.
guardian, *of heir-apparent*, thài-tsụ̀ thài-páu. *of orphan*, thoh-kou kâi-nâng.
guess, pān; iak-pān; kóu; iak; thèng-ieh; thèng-iak; iak-liãng; thóu-siẽⁿ. *a riddle*, tshai-miⁿ.
guest, kheh; nâng-kheh; pín-kheh. (*Dist.* kheh-nâng, *a Hakka*). *to assist the host in entertaining guests*, pûe-kheh; phũaⁿ-kheh.
guide, tshūa-lōu; kiau-lōu; ín-tshūa.
guild, hũe-kúan.
guilt, tsũe. *guilty*, ũ-tsũe.
guile, tsà-ngũi; kan-tsà; kan-káu; kan-kòi; khúi-khiet; liet-khiet.
guitar, phî-pê; guèh-khîm; guèh-hîⁿ; saⁿ-hîⁿ.
gulf, chhim-uan; chhim-thâm.
gulp, thun--lóh-khụ̀.
gullet, âu-lêng.
gum, chhiū-nîⁿ.
gums, *the*, khí-ngṹn. *of back teeth*, gê-tshńg.
gun, chhèng; chiáu-chhèng. *large*, phàu; tōa-phàu. *gunner*, phàu-siú. *-powder*, húe-ièh; chhèng-ièh. *-boat* piaⁿ-tsûn. *to fire*, pàng-chhèng; phah-chhèng; khui-chhèng. *double-barrelled*, sang-hiáng-chhèng. *within gunshot*, chèk-chhèng-hńg.
gush, *forth*, kún--tshut-lâi; pũn--tshut-lâi; piàⁿ--tshut-lâi kā-kā-kiè.
gust, *of wind*, chèk-tsūn-huang.
gutter, tsúi-kau. *on roof*, lāu-bó; lāu-bó-tsô.
guttural, âu-tói-siaⁿ.
guzzle, m̄-thêng-pue lí-lí-chiáh.
gybe, kùe-phâng.

gypsum, chiéh-ko.
gyrate, īn-lâi īn-khṳ̍.

H.

habit, síp-sók; khì-síp. *see* CUSTOM. *habituated*, kùiⁿ-siⁿ; síp-kùan; kùan-liēn. *habit becomes second nature*, síp-kùan sêng-tsṳ̍-jiên.
habitable, hó-khiā-khí; khiā-khí--tit. *habitation*, tshù.
hack, *to*, tok; siah.
hades, im--kan; im-hú; àm--thâu.
hæmorrhage, lâu-hueh; hueh lâu.
hæmorrhoids, thī; hueh-thī. *external*, gūa-thī. *internal*, lāi-thī.
haft, pèⁿ.
haggard, sán-sou; sán-kut lóh-nek; sit-hêng sit-sek.
hail, phák. *hail falling*, lóh-phák.
Hainan, Hái-lâm.
hair, môⁿ. *of head*, thâu-môⁿ. *of body*, khóu-môⁿ. *of a mole*, kì-môⁿ. *lose one's*, thut-môⁿ; lut-môⁿ. *hairy*, seⁿ-môⁿ. *on end*, thâu-môⁿ kiah--khí. *-pin*, thoi; tshah-thoi; pang-tsam; thâu-thoh. *to comb the*, siu-thâu-môⁿ. *in disorder*, thâu-môⁿ zṳ̍-zṳ̍; tháu-zṳ̍-môⁿ; tháu-sùaⁿ. *unplait the queue*, tháu-piⁿ. *plait the queue*, pīⁿ-piⁿ. *hair brush*, môⁿ-sueh. *haircloth*, bé-búe-chiⁿ. *a haircloth cushion*, bé-búe-tiēn.
halberd, pê-thâu; chhe. *prongs of*, gé.
hale, tsàn-kiēn; khin-kiāⁿ.
half, pùaⁿ. *one*, chék-pùaⁿ; chék-pôiⁿ; chék-ûe; chék-kuéh. *half-moon*, guéh īⁿ-chék-pùaⁿ. *half-way*, pùaⁿ-lōu; pùaⁿ-thû. *half-cooked*, pùaⁿ-chheⁿ-sék; m̄-thàng-sim; khiū. *half-done*, tsò kàu-pùaⁿ-kuéh.
hall, tûg; thiaⁿ. *of justice*, kong-tûg. *of assembly*, hūe-tûg. *of audience*, kim-lûan-tōiⁿ; tì-tōiⁿ; gṳ̍-tōiⁿ. *examination hall*, kháu-īⁿ; kháu-tiêⁿ; kòng-īⁿ (*for Kujin examinations*).
halliards, lút-soh.
halloo, kûiⁿ-siaⁿ hàm.
halo, *lunar*, gúeh īn. *solar*, jít īn.
halt, hiah; hiah-tiām; khiā-tiām; hiah-kha; thêng-kha; thêng-hiah; suah-hiah; thêng-pōu; chí-pōu.

lame, kúai-kha; nńg-nî^{n}; nńg-kha; chhiãng-a-chhiãng; kũai-a-kũai.

halter, bé-lâng-soh.

halve, pun-kuèh; pun-pôi^{n}; pun-tùi-pôi^{n}; tsò-nõ^{n}-hūn; nõ^{n}-hūn-pun.

ham, húe-thúi; chit-thúi.

hamlet, hie^{n}-lí; hie^{n}-tshng; hie^{n}-lí-kiá^{n}; sié-hie^{n}-tshng; sa^{n}-ke-tshng.

hammer, thûi; thih-thûi; tshâ-thûi. *claw-*, kiah-teng-thûi.

hamper, *to*, tsó; tsó-gāi. *basket*, kheng.

hamstring, kuah-kha-kụn.

hand, chhiú. *right*, iũ-chhiú; chià^{n}-chhiú. *left*, tsó-chhiú; tò-chhiú. *hand in hand*, sie-khan-chhiú. *palm of*, chhiú-tói; chhiú-chié^{n}; pa-chié^{n}. *back of hand*, chhiú-pûa^{n}; chhiú-pùe. *fingers*, chhiú-tsói^{n}. *a raw hand*, chhe^{n}-chhiú; m̄-sèk-chhiú. *an old hand*, láu-chhiú; sèk-chhiú. *both hands*, sang-chhiú. *to present anything with both hands*, sang-chhiú khan-hôi^{n}--nâng. *hand down*, thûan; liû-thûan ãu-tō. *hand over*, kau; kau-hôi^{n}; kau-tài. *hand one to his sedan chair*, khan--i chiẽ^{n}-kiẽ. *handbreadth*, chèk-pa-chié^{n} tōa. *handcuffs*, chhiú-khàu. *to put on ditto*, só-chhiú-khàu. *handful*, chèk-tẽ^{n}; chèk-nàk. *double ditto*, chèk-phóng. *handicraft*, chhiú-gōi; chhiú-tūan; chhiú-kang. *handkerchief*, chhiú-kụn; chhiú-pòu; chhiú-phè *(ornamental)*. *handwriting*, chhiú-tshau; pit-chiah. *hand-mill*, oi-lâng.

handle, pè^{n}. *of vessel*, hī^{n}; kũa^{n}. *to handle a valuable thing carefully*, khiẽ^{n}-siè^{n}.

handmaid, pī; nńg-pī; chhiah-kha; tsáu-kúi *(very common term, but objectionable)*.

handsome, ngiá; hó-thói^{n}; se^{n}-phâi-chhiâng; se^{n}-lâi kah-phah. *woman*, múi^{n}-jîn; chhiàu-kè; ũ-tsụ-sek.

handy, piẽn-chiáp; khin-piẽn; khin-kha khùe-chhiú; kah-pān *(convenient)*.

hang, *oneself*, tiàu-ãm; tiàu-ãm sí. *strangle*, ká-sí; liū-sí.

hang, *up*, tiàu. *upon*, kùa. *down*, sûi--lòh-lâi. *clothes to dry or air*, nê^{n} *(with bamboo rod put through)*; phuàh *(thrown over rope or bamboo)*. *ears of grain hanging down*, chhek-sūi thūi-thâu.

hank, *of thread*, chèk-tshâng-sùa^{n}.

hanker, lùan-mõⁿ; sim-lùan put-siá; lùan-lùan put-siá; sim kù-kù tõ-mõⁿ.
haphazard, thèng-tsãu-hùe; tú-tiéh-tshái.
happen, ũ; tú-ngõ; ngõ--tiéh; ngóu-ngõ; ngóu-hông; sek-ngõ. *when did it happen?* tiâng-sî-ũ? *how did it happen?* tsò-õi?
happily, tsãu-hùe; hẽng-tit; ũ-hẽng; tãi-hẽng; hẽng-ngõ; zû-ngũan; hâh-siêⁿ.
happy, huaⁿ-hí; khùai-lâk; khùai-ì; kùe-ì; sóng-khùai; thiàng-ì. *omen,* kit-tiãu. *happiness,* hok; hok-khì; hiáng-hok; ũ-hok; hok-chheⁿ kióng-chiè.
harass, bûa-lũi; ngiâk-sái; khó-khek; jiáu-tõng; kan-khóu; kùe-jiáu. *harassing thoughts,* iu-lâu.
harbour, káng-kháu; hái-kháu. *resentment,* hûai-hṵn m̄-siau; khieh-hṵn; uàn-hṵn m̄-kói. *thieves,* o-tshât; o-tshâng.
hard, tōiⁿ; ngẽ; kien-tōiⁿ; kien-ngẽ; khiàng-khiàng-tōiⁿ. *heart,* ngẽ-sim; sim kien-ngẽ; thih-chiéh sim-kuaⁿ; sim zû-thih-chiéh; sim ngúan-ngẽ. *harden iron,* thih ngàn-tsúi; thih chhih-tsúi.
hardly, lím-lím; siè-siè; khat-khat; kṵn-kṵn.
hardship, kan-khóu; kan-lân; hũam-lãn; bûa-lãn.
hardy, tsàn-kiẽn; tsàn; kiāⁿ; kiāⁿ-tsàn; nāiⁿ-gō nāiⁿ-kûaⁿ.
hare, thòu.
harelip, khih-tshùi; phùa-tûn.
harem, *imperial,* keng-kìm; ãu-keng. *women's apartments in general,* kui-pâng; chhim-kui.
harlot, chhiang-kī; láu-kṵ; khiàu-búe; hue-nièⁿ; sau-phûa; tng-chhiang. *mistress of harlots,* sṵ-thâu-phûa.
harm, hāi; hām-hāi; sieⁿ; sieⁿ-hāi; hûang-gāi. *there is no harm in it,* bô-hûang; bô-bī; bô-siang.
harmless, láu-sit; m̄-hāi-nâng; bõi-lī-hāi.
harmony, siang-hûa; hûa-mók. *connubial,* hu-chhi hûa-hâi. *harmonious sounds,* siaⁿ-im thiâu-hûa; nâng-siaⁿ tsôi-tsôi; im-ūn siang-hûa.
harmonize, kiâⁿ-hûa; khng-hûa.
harness, *horse's,* tsuang-bé kâi-hók-sek; tsuang-pàng-bé kâi-muéh. *armour,* thâu-khue chièn-kah.
harp, khîm. *to play,* tôaⁿ-khîm; thâng-khîm.
harpoon, pie; hṵ-pie. *to,* pie-hṵ.

harrow, pê; thih-pê. *to,* pê-tshân. *one,* chék-tieⁿ-pê.
harsh, kùe-ngiâm; khek-póh. khó-khek; ngiâm-khek. *rule,* ngiák-chèng. *taste,* sng-siap; khóu-siap.
hart, tèk; tèk-kóu.
harvest, tang-thâu. *to take in,* kuah-tiũ; siu-tang; siu-kè-sek; siu-sêng. *potatoe,* kút-huan-kuah. *sugar-cane,* tsám-chià.
hash, tok tshùi-tshùi; sap tshùi-tshùi; tok-nèk-tshò.
hassock, phû-thûan; pài-tiẽn; kha-tàh.
haste, kip; kín; kín-kip; huang-mâng *(bustle)*; méⁿ-méⁿ; khùe-khùe; sok-sok; chiet-sok; tshong-tshong.
hasty, kín-sèⁿ; sim-sèⁿ kín; sèⁿ kip; sim-sèⁿ pek; kōi-kōi seⁿ-khì; phòng-phiẽ sim-sèⁿ.
hat, bō, *one,* chék-téng-bō. *put on or wear,* tì-bō. *take off,* pak-tiāu-bō. *felt,* chiⁿ-bō. *straw,* tsháu-bō. *hat-box,* bō-áp. *hat-stand,* bō-kè. *hatter,* tsò-bō sai-pẽ.
hatch, *eggs,* pū-koi-kiáⁿ; ún-ah-kiáⁿ (*artificially*). *hatchway,* tshng-mng; tshng-kháu. *to open,* khui-tshng. *cover of,* tshng-mng-khàm; tshng-mng-khàiⁿ.
hatchet, póu-thâu.
hate, lóu; lóu-hn̄; uàn-hn̄; uàn-chhiû; ù. *hateful,* khó-ù; khó-lóu; khó-cheng khó-ù; tshūa-nâng-lóu.
haughty, kiau-ngāu; thóiⁿ-nâng m̄-khí; bô-lói-māuⁿ; mák-khang khuah.
haul, *rope,* khan-soh; chhiû-soh; túi-soh. *up a boat,* kng-tsûn chiẽⁿ-suaⁿ. *up a sail,* póih-phâng; liū-phâng. *down,* lòh; pàng; liū-lòh; túi-lòh. *close-hauled,* tsài-liâu.
haunt, *a cave,* tiàm-suaⁿ-khang. *a man,* kúi lêng-tîⁿ nâng; jiáu-tîⁿ. *haunted (house),* tshut-kúi; m̄-chheng-khih.
haunch, thúi-thâu; kha-thúi.
have, ū. *have you?* ū a-bô? khá chêng-ū--méⁿ? *I have not,* bô; m̄-chêng-ū. *have finished,* tsò-hó--liáu; íⁿ-keng-tsò; tsò-liáu. *have you ever eaten an orange?* kaⁿ lṳ pat-chiàh a-m̄-pat? *I have not,* m̄-pat; tsṳ̄-liáu m̄-pat. *have you had dinner?* lṳ chiàh-pn̄g a-būe? *I have dined,* chiàh-pá--liáu; chiàh--liáu; phien--liáu. *have you been to the market yet?* lṳ chêng chiẽⁿ-chhī--būe? *not yet,* būe-chêng.
hawk, liáu-eng-pô.
hawker, sié-seng-lí; koiⁿ-thiau kâi seng-lí; koiⁿ-thiau lòh-hāng; iê-kóu.

hay, phák-ta-tsháu. *haystack,* tsháu-khụ̍n.
hazard, thèng-tsãu-hùe; phòng-tsãu-hùe; kiâⁿ-hiám hiau-hẽng; hiau-hẽng. *hazardous,* huang-hiám; ngûi-hiám; m̄-ún-tng̀; m̄-thó-tàng.
hazy, mông-bū; mông-in; im-bū; in-bū; bū-bū; hûn-bū; huat-bū; huat-mông.
he, i; hụ̍-kâi-nâng.
head, thâu; thâu-khak. *off,* tuah-tńg. *-dress,* thâu-tshah; tsang; tá-tsang. *wind,* ngek-huang; thêⁿ-thâu-huang; tùi-thâu-huang. *headache,* thâu-khak thiàⁿ; thâu-khak kok-kok-kiè. *band,* hâ-jiàu-se; hiáh-ûi; hiáh-tsôiⁿ-ûi. *head man,* thâu-nâng; tsok-tiéⁿ; pó-chiàⁿ. *of a firm,* tsō-suaⁿ; hâng-tsú. *heady,* thèng-tàⁿ thèng-ûi. *headlong,* tshou-kip. *headstrong,* chip-áu; kien-phiah. *hang down the head,* thâu hẽ-hẽ. *lift up,* thâu iâng-iâng; thâu-khak tièⁿ-phû. *cut off,* tsám-thâu.
heal, ui; ui-pēⁿ; tî-pēⁿ; ui-tî. *entirely,* ui-tshuân-zú. *as a wound,* tshng-kháu seⁿ-bûa; sieⁿ-kháu seⁿ-bûa.
health, phêng-an; bô-iãng; uaⁿ-jiên; khin-sang; pìn-sin zû-zuán. *injure,* sieⁿ-sún--tiéh sin-hūn. *healthy appearance,* chiáh-khụ̍ hó.
heap, *a,* tun; chék-tun; chék-tu. *heap up,* tun-muéh; tun-chek; tháh--khí-lâi.
hear, thiaⁿ; thiaⁿ-kìⁿ. *I don't hear,* thia̍ⁿ-m̄-kìⁿ. *hard of hearing,* hîⁿ lâng. *hearsay,* hong-bũn; zụ̍-bũn; thiaⁿ-kì̍ⁿ nâng-tàⁿ. *hear but pay no attention,* lāu tùi-hîⁿ--kò kùe.
hearken, *secretly,* tá-thèng; thàm-thiaⁿ; thau-thiaⁿ *(as eaves-dropper).*
heart, sim; sim-kuaⁿ; sim-thâu; sim-tńg; sim-tī; sim-tshâng; sim-sèⁿ *(disposition);* sim-chhêng *(the affections and desires). having no heart for anything,* ià-ià ien-sîn ien-sîn. *-ache,* sim-kuaⁿ thiàⁿ. *beating,* sim-kuaⁿ pok-pok-thiàu; sim-kuaⁿ phû-phû-tshúan. *with the whole,* tsuan-sim. *with one,* chék-sim; tâng-sim; tsôi-sim. *heartless,* bô-sim; bô-nâng-chhêng. *heartburn,* ūi-kháu m̄-siau. *to affect the heart,* tõng-sim. *to keep one's heart from evil thoughts,* siu-khî hùang-sim.
hearth, tsàu; húe-lôu. *cricket,* tsàu-koi.
heat, húe-khì; jiét-khì; zuáh-khì. *to heat over a flame,* nāⁿ; hang. *water,* hiâⁿ-sie-tsúi; un-sie-tsúi; pû-sie. *food,* tim-sie. *red-heat,* sie âng-âng.

heave, *anchor,* khí-tèng; khiéh-tèng; pòih-tèng; chhiû-tèng. *a sigh,* tháu-khùi.

heaven, thiⁿ; thien. *in,* tõ-thiⁿ-téng. *all under,* thiⁿ-ẽ *(used for China). justice of,* thien-lí. *heaven-daring,* táⁿ pau-thiⁿ. *swear by,* chí-thiⁿ mêng-sĩ; tng-thiⁿ chiù-tsũa.

heavy, tãng. *load,* tãng-tàⁿ *(on shoulder);* tãng-tsãi *(in boat). heart,* sim-kuaⁿ-thâu teh-tõa-chiéh (*feeling of responsibility*); iu-ut (*sad*). *sleep,* tõa-gut (*also used for death*); gut tsùi-tsùi; ut chhim-chhim.

hedge, chhì-phè; chhì-lî; chhì-ûi; hûg-lî; hue-uãng-lî (*of cactus*); hûg-kài.

heed, *take,* kụn-sín; tsụ-sòi; sié-sim. *any one,* thiaⁿ-nâng-tàⁿ. *heedless,* tshou-sim; bô-ēng-sim; ló-tshó (*careless work*).

heel, kha-ãu-teⁿ. *of shoes,* ôi-teⁿ. *on woman's shoe,* kiáh-thô. *down at the heels,* táh-tó-teⁿ. *take to one's heels,* tsáu.

heifer, gû-kiáⁿ; gû-eⁿ.

height, *what is the?* ũ-jiéh-kûiⁿ? jiéh-kûiⁿ?

heir, sụ-tsụ; ãu-sụ. *apparent,* thài-tsụ. *heirless,* tsóh-sụ; bô-ãu. *heritage,* zûi-ngiáp. *to fall heir to one's father's property,* sêng-chiap pẽ-ngiáp. *fall heir to the throne,* kì-chiap sụ-ūi; téng-sêng uâng-ūi; teng-ki; chiet-ūi.

hell, tī-gék. *to go to,* tîm-lûn tī-gék; lóh-tī-gék.

helm, tõa; búe-tõa. *take the,* liáh-tõa; hūaⁿ-tõa. *unship, in shallow water,* pài-tõa. *raise higher,* chhèng-tõa. *shaft of,* tõa-thâu. *blade,* tõa-siám. *put up the,* tháu. *put down the,* khan. *helmsman,* tãi-kong. *tiller,* tõa-gê. *tiller-ropes,* tõa-lêng.

helmet, thâu-khue; thih-mâuⁿ.

help, pang-tsõ; sie-hũ; hũ-tsõ; pang-chhiú; tô-lông; siang-pang; pang-tsãn. *up,* hû--i khí--lâi; khan-hû; khan-thî; khan-kũaⁿ. *to get office,* thî-puát. *in difficulties or dangers,* kiù-chì; chín-kiù; chín-chì; si-chì. *help! help!* kiù--a! kiù--a! kiù-miāⁿ! kiù-miāⁿ! *to call for,* hàm-kiè-kiù. *no help for it,* bô-pōu. *no help but to,* bô-nāiⁿ-hô; bô-khó nāiⁿ-hô; put-tit-íⁿ; bô-ta-uâ; bô-ta i-ûa. *help a man to prosper,* chhiâⁿ-nâng-hó. *helpless,* bô-kiù; chĩn-thâu-lêng.

helter skelter, sì-sùaⁿ; lũan-tsáu; sùaⁿ-tsáu; phî-phê-kiè tsáu.
helve, póu-thâu-pèⁿ; póu-pèⁿ.
hem, *to,* chih-tsũe; chih-pòu-piⁿ; chíh-pòu-tsũe (*all before sewing*); nûg-saⁿ-tsũe (*to stitch very loosely*); thīⁿ-saⁿ-tsũe (*sew finely*). *the, of a garment,* saⁿ-kụ.
hem, *clear the throat,* khãm-sàu.
hemp, mûaⁿ; iû-mûaⁿ. *seed,* mûaⁿ-chí; mûaⁿ-jîn. *-seed oil,* mûaⁿ-iû; phang-iû.
hen, koi-bó. *young,* koi-nùaⁿ; koi-nùaⁿ-kiáⁿ. *-house,* koi-liâu; koi-lâng. *-roost,* koi-tiâu; koi-chhi. *henpecked,* koi-bó-thî; koi-bó phah-sit-thî.
hence, *gone,* bô-tõ; khụ̀--liáu. *therefore,* kù-tshụ̍; só-íⁿ; sùg-lâi; in-tshụ̍. *henceforth,* tshông-kim íⁿ-ãu; tsũ-kim íⁿ-ãu; tshông-tshụ̍ íⁿ-ãu.
herald, sài; pò-sìn; pò-sie-sit.
herbage, tsháu; tsháu-bák; hue-tsháu.
herbal, hue-bák-phóu; iéh-sèⁿ-chheh; pńg-tsháu. *herbalist,* iéh-tshâi sin-seⁿ.
herd, khûn. *a whole,* chiâⁿ-khûn. *to,* chiéⁿ-cheng-seⁿ.
here, tõ-chí-kò; tõ-chí; chièⁿ-thâu; chí-kâi ūi-tshụ̍; chí-kâi tī-hng. *up here,* tõ-chí-téng. *down here,* tõ-chí-ẽ. *hereabouts,* tõ-chí tsôiⁿ-ãu; kũn tõ-chí-kò. *come here,* lâi; kiâⁿ-bûa--lâi. *hereafter,* tshụ̍-ãu; ãu-lâi; chiang-lâi; ãu-jit; ẽ-jit; ẽ-hûe; tsong-su.
hereditary, *property,* zũi-ngiàp; zũi-súaⁿ. *disease,* zũi-pēⁿ. *office,* sì-síp; síp-ìm.
heresy, ĩ-tuan; siâ-kà; siâ-sueh; ĩ-tãu; siâ-tãu.
heretofore, hiàng lâi; tshông-tsôiⁿ; tshông-tsá; chiēⁿ-tńg; tsũ-lâi.
heritage, zũi-ngiàp; tsóu-zũi; tsóu-thûan kâi-ngiàp. *paternal,* pē-zũi.
hermit, tãu-sụ̍. *of literary or official person, living in seclusion,* ụ̍n-kụ. *hermitage,* tsháu-liâu.
hernia, thut-kụn-thâu; siáu-chhiâng-khì.
hero, hâu; kiét; eng-hiông. *heroine,* nńg-chiàng (*military*).
hesitate, chhî-gî; bũe-ũ chèk-kuat; bũe-kuat-ì. *talk in hesitating way,* tàⁿ-ũe sīm-a-sīm.
hew, khám; lòi-khui; phoh.
hiccup, phah-oh-kiáⁿ; thiu-oh-kiáⁿ; khou-oh-kiáⁿ.
hide, tshâng; khùg; tshâng-khùg; tshâng-miⁿ; khùg-miⁿ;

khṅg-bûa; siu-tshâng; ṵn-tshâng; khṅg-bát; tshâng-nek; ṵn-nek. *oneself*, pì-bát; pì-bûa; ṵn-pì; tiàm-bûa; iám-siám; siám-bûa; siám-mi^{n}; siám-sin (*make oneself invisible by magic*). *one's faults*, chia-iám; iám-kài; iám-sek; khàm-bûa. *hide and seek*, a^{n}-mák tsáu-tiàm.

hide, *a*, phûe-sek; chhe^{n}-phûe; gû-phûe. *to dress a*, sek-phûe.

hideous, iá-ie^{n}; khó-ùi; chhi-gî; lõu-ak; chhiú-ak; chhiú-lõu; kek-lõu.

higgle, sṵ-nie^{n} khah-thiám; ngi-ngai.

high, kûi^{n}; kau. *antiquity*, siãng-kóu. *hill*, kûi^{n}-sua^{n}; kau-sua^{n}. *station*, kau-ūi; kau-kua^{n}. *price*, kùi; kau-kè; kè-chî^{n} tsōi. *wind*, huang mé^{n}; huang tōa. *water*, lâu-tsúi tî^{n}; tsúi tôa; tiê tōa. *on*, tõ-chie^{n}; tõ-téng. *the highest*, chì-siãng; tõ-téng-téng; siãng-téng. *prize highly*, kùi-tõng; kèng-tõng; thói^{n}-tõng. *-spirited*, hâu-khì. *in the highest degree*, siãng; chì; tsáp-hun; kàu-kek; kàu-kek--tshù.

highway, kua^{n}-lõu; tōa-lõu. *highwayman*, hiáng-bé-tshát; tsóih-lõu-tshát; tsóih-lõu chhié^{n}-kiap.

hill, sua^{n}. *pass*, sua^{n}-niá^{n}. *to cross hills*, pûa^{n}-sua^{n} kùe-niá^{n}. *hillock*, sua^{n}-tu-léng; sua^{n}-pou (*gentle slope*). *hilly road*, khi-khu.

hilt, kiàm-pè^{n}; kiàm-thâu.

hind, tek-bó.

hinder, tsó; tsó-chí; tsó-keh; tsó-khiē; khiē-tsũ; tam-koh; at-chì; iap-chì. *hindrance*, huâng-gāi; thua-thūi. *what is to?* ũ-sī-mih huâng-gāi? *nothing to*, bô-huâng; bô-huâng bô-gāi.

hinder, *part*, búe-ãu; pùe-ãu. *hindermost*, ãu; lóh-ãu; suah-búe; kiáu-búe.

hinge, mṅg-khũ; iáp-tiáp (*foreign*).

hint, àm-chí. *to give a*, phah-àm-hō; tak-thâu; tiám-thâu.

hips, kha-tshng; kha-tshng-pói^{n}.

hire, kòu; kiè; hàm. *a house*, sùe-tshù. *a cow*, sùe-gû. *a field*, tsoh-nâng-tshân. *hired*, chhie^{n}-nâng-kòu. *a man's hire*, kang-chî^{n}; kang-tát; kang-kè.

hiss, si--chē-kiè; si-si-kiè.

historiographer, sṵ-kua^{n}.

history, kok-sṵ; sṵ-kì; sṵ-tsṵ; sṵ-kuán; kàm-sṵ. *of*

a person, lâi-lèh; lí-lèh; tshut-sit. *historical and statistical account, e.g. of Ch'ao-chow*, Tiê-chiu-chì.

hit, phah--tièh. *with an arrow*, tòng--tièh.

hither, kàu-chí-kò.

hitherto, tshông-lâi; phêng-sù; khí-soiⁿ; phêng-jit; hiàng-jit. *see* HERETOFORE.

hive, phang-siū; phang-tàu; phang-tû.

hoard, tun-chek; chek-thiok. *wealth*, chek-tshâi; tun-kim chek-gèk.

hoarfrost, sng.

hoarse, bô-siaⁿ; âu-lêng bô-siaⁿ; sau-siaⁿ; siaⁿ m̄-liāng.

hoary, *head*, thâu-môⁿ soh-soh-pèh.

hobble, kiâⁿ-lōu chhīm-a-chhīm; kūai-a-kūai.

hobgoblin, kúi; kúi-kùai; iau-chiaⁿ; siàⁿ-nâng-muèh.

hod, pùn-ki.

hoe, tṳ-thâu.

hog, tṳ. *-sty*, tṳ-lô. *hoggish*, o-tso; ue-tsue; tṳ-iēⁿ káu-sièⁿ.

hoist, pòih-khí; liū. *flag*, liū-kî; tshah-kî. *sail*, pòih-phâng; seng-phâng; liū-phâng; khí-phâng.

hold, *anything in the hand*, chhiú-khièh. *from going away*, liàh. *pencil*, khiâ-pit. *reins*, khan-bé-soh. *up, a person*, khan; hû-khí. *up clothes*, tsah-phû; kiáu-phû; put-phû. *in the mouth, as dog*, kâⁿ. *as man*, kam. *one's tongue*, tiām-tiām; màiⁿ-tàⁿ-ūe. *under the arm*, kòih tō-koh-ē. *contain*, tshō. *one catty*, tshō-chèk-kṳn. *will not hold it*, tshō-m̄-tit; tshō-m̄-khṳ; tshō-m̄-lâi. *this room will hold 100 people*, chí-chèk-koiⁿ-pâng hó-tshâng (*or*, iông; *if sitting*, tsō; *if standing*, khiā) chèk-peh-nâng. *of ship*, tsûn-tshng.

hole, khang. *to make a*, khui-khang. *knock out*, phah-khang; liú-khang (*dig*); tshuan-khang. *to chisel a*, tshàk-khang. *bore*, uai-khang; ui-khang; tsng̀-khang (*with gimlet, &c*). *full of holes*, tshang-tshang.

hollow, khang; khang-khak (*oppos.* tsàt-thâu); khang-phàⁿ (*opp.* tsàt-tōiⁿ); *to hollow out*, liú-khang; ui-khang-khak. *of the hand*, chhiú-sim-tói.

Holland, Hô-lân-kok.

holy, siàⁿ. *Spirit*, Siàⁿ-Sîn. *holiness of life*, siēn-hēng; ngân-hēng chheng-kiet.

holiday, thit-thô-jit; ôiⁿ-jit; iû-ôiⁿ-jit; ôiⁿ-kang-jit; chheng-ôiⁿ-jit; uaⁿ-ôiⁿ-jit.

homage, kiong-kèng. *to the emperor*, chhiâu-pài. *by tributary princes*, chhiâu-kòng (*includes tribute*).
home, ke; tshù. *at*, tõ-tshù; tõ-lãi; tõ-ke-lãi; tõ; tõ--kò. *go*, hûe-ke; khṳ-tshù; tńg-khṳ-tshù; kui-ke; tńg-tshù; khṳ-lãi (*if merely going inside*). *home made*, pńg-tī-tsò.
homicide, suah-nâng; thâi-nâng. *a*, hiong-chhiú.
hone, bûa-to-chiéh.
honest, tong-kãu; láu-sit; tong-hõu; phok-sit; tong-tit; sêng-sit; péh-tit; chiàⁿ-tit; chiàⁿ-keng; kong-tãu.
honey, phang-bit; bit. *-comb*, bit-phoh; bit-tsa; bit-phièn.
hong, hâng; hâng-kháu. *merchant*, iêⁿ-siang.
Hongkong, Hiang-káng; kûn-tōa-lōu.
honour, tsun-kùi; thí-mīn; iông-hûa. *to*, kèng; tsun-kèng; kèng-tõng; kiong-kèng. *to obey is better than to honour*, kiong-kèng put-zû tshông-mẽng. *honour father and mother*, hàu-sũn pẽ-bó; kiâⁿ-hàu pẽ-bó. *honoured sir*, tsun-kè.
honorary, khang-hâm.
hood, soh-bō.
hoof, tôi.
hook, kau. *fish-hook*, hṳ-kau; tièⁿ-kau. *hooked nose*, phīⁿ kau-kau.
hoop, khou; tháng-khou.
hoot, tuah-nâng; tuah-siaⁿ.
hop, *to*, thiàu.
hope, hi-mōⁿ; mōⁿ; ngiáng-mōⁿ. *hopeful*, ũ-mōⁿ; hó-mōⁿ (*promising*). *hopeless*, bô-mōⁿ; tsóh-mōⁿ; mín-mōⁿ. *having too high hopes*, chhia-mōⁿ.
horary, *characters*, *twelve*, tsâp-jī sî-sîn.
horde, chék-khûn-nâng; khûn-táng.
horizon, thiⁿ-kha. *horizontal*, hûeⁿ; pêⁿ.
horn, kak. *cow's*, gû-kak; *deer's*, ték-kak; ték-zông (*young*, *used for medicine*). *shoe-*, ôi-chhiau.
hornet, ñg-phang.
horoscope, sì-thiãu; poih-jī. *to look up one's*, lũn-poih-jī; thóiⁿ-sì-thiãu.
horrible, khó-ùi; khó-kiaⁿ; tshūa-nâng-kiaⁿ; kiaⁿ-ĩ; hãi-ĩ.
horror, kiaⁿ-kũ kâi-hêng-mãuⁿ; kiaⁿ-kũ kâi-iēⁿ-sièⁿ; kiaⁿ-khiū. *see* HORRIBLE.
horse, bé. *one*, chék-chiah-bé. *-shoe*, bé-tôi-thih. *-hair*,

bé-búe. *-dealer*, bé-hùan. *horseman*, khiâ-bé. *ride on horseback*, khiâ-bé. *-comb*, bé-siu; bé-pìn. *-cloth*, bé-phũe.

hospitable, kãu-thãi nâng-kheh.

hospital, ui-kúan.

host, tshù-nâng; tsú-jîn.

hostage, *to give or take a*, ēng-nâng tsò-tṅg.

hostility, uan-ke; m̄-hûa; chhiû-khiah; hiên-khiah. *cause of*, hũa-kụn; hũa-in.

hostler, bé-hu; bé-tsháu-nôuⁿ (*very slighting*).

hot, zuáh; sie. *weather*, thiⁿ-sî zuáh; pek-zuáh; zuáh-ták. *sun*, jít-thâu jiét; jít-thâu méⁿ; jít-thâu âng; jít-thâu ham-ham-âng. *water*, sie-tsúi; kún-tsúi (*boiling*). *-headed*, ũ-sèⁿ; phòng-phiẽ sim-sèⁿ; sim-sèⁿ kín-kip. *spell of hot weather in cold season*, khieh-siéh.

hotel, kau-lâu-kúan; tiàm-phòu.

hour, *Chinese*, sî-sîn (=*2 hours*). *foreign*, chék-tiám-cheng. *half an hour*, pùaⁿ-tiám-cheng. *quarter*, chék-khek-cheng. *hourglass*, tâng-hû tih-lãu. *hourly*, múeⁿ-tiám-cheng; sî-sî khek-khek.

house, tshù. *a*, chék-koiⁿ-tshù; chék-tsō-tshù. *school-*, tsụ-che. *dwelling-*, nâng-ke. *your*, kùi-hú (*polite*). *my*, tsháu-sià (*polite*). *-breaker*, mêng-húe phah-kiap; tōng (*or* siàng)-mṅg-tshát. *-manager*, tng-ke; hũaⁿ-ke. *-maid*, chhiah-kha. *-rent*, tshù-tsou; tshù-sùe; kúan-tsou. *household*, ke-sók. *household goods*, ke-tsụ; ke-si muéh-kiãⁿ. *household servants*, ke-jîn.

hovel, tsháu-tshù; tsháu-liâu.

hover, īn; khip-sin (*bird, ready to dart*).

how? tsãi-seⁿ? tsò-nîⁿ? zû-hô? *how dare!* tsò-káⁿ! *how many?* jiéh-tsōi? kúi-kâi? jiák-kan? ki-to? *how far?* jiéh-hṅg? *how many times?* jiéh-tsōi-ē? kúi-hûe? kúi-pái? kúi-tṅg? kúi-hãng? jiéh-tsōi-tshụ? *how large?* jiéh-tōa? *how old?* jiéh-tsōi-hùe? tshun-chhiu jiéh-tsōi? jiéh-tōa? jiéh-lãu? kùi-keⁿ? *how to do?* tsò-nîⁿ-muéh? *not know how to do it*, tsò m̄-pat tò-khụ̀. *how shall I do?* zû-hô sī-hó? tsò-nîⁿ chiàⁿ-hó? *how is this?* sụ̄ sī-tsò-nîⁿ? *how did it happen?* tsò-ōi? tsò-ũ? (*also expressing incredulity*), *how can it be otherwise?* tsò-m̄-sī? *how can that be accounted filial piety!* chièⁿ seⁿ iau-hó kiè-tsò hàu! *how can this be right!* khí-ũ

tshṭ̣-lí? *how can we get it?* tsãi-tit-tiéh? *how much more...,* hô-khùang.... *how fast!* mé^{n}-tsãi!

however, hûan-liáu; hûan-iáu.

howl, háu^{n}-háu^{n}-kiè; háu^{n}-chē-kiè.

hubbub, thèng-jiáng.

huckster, koi^{n}-thiau kâi-seng-lí; lōu-tà^{n} seng-lí; tsò seng-lí-kiá^{n}.

huddled *up,* sie-chì^{n} sie-kóih.

hue, sek. *five hues,* ngóu-sek; ngóu-tsháí.

hug, sie-phõ; sie-lám.

huge, tōa; tōa-tsãi; tōa kàu-koh-iē^{n}; tōa kàu-khî.

hulk, *or hull,* tsûn-khak; tsûn-sin; tsûn-tháng.

hull, *rice,* cheng-bí; lak-bí.

hum, *of insects,* ng-ng-kiè; hng-hng-kiè; hi^{n}-hng-kiè.

human, *life,* nâng-se^{n}; nâng-miā^{n}. *human life is like a dream,* nâng-se^{n} (phû-se^{n}) jiák-māng. *relations,* jîn-lûn. *strength,* nâng-lát. *affairs,* jîn-sṭ̣. *feelings,* nâng-chhêng. *kind,* nâng-lūi. *the human heart is never satisfied,* nâng-sim put-tsok.

humane, ũ-nâng-chhêng; õi-tsò-nâng; tshṭ̣-sim; ũ-jîn-ài.

humanity, jîn-tek; jîn-ài.

humble, khiam-sùn; khiam-sòi; tsṭ̣-khiam; tsṭ̣-pui; tho-khiam; khiam-jiāng; khiam-tek; khiam-sim; hṭ̣-sim; hṭ̣-khiam; khiam-hiā; khiam-pui. *my humble opinion,* ngô-kièn; phí-kièn.

humbug, la-kè; phièn-nâng; kuang-nâng.

humid, tâm; tâm-sip; sip-khì.

humming-bird, kim-sai-chiáu. (?)

humour, sè^{n}-chhêng. *ill-humour,* phiah-pē^{n}; àu-àu; ou-àu ou-àu; pũ-pũ àu-àu; pũ-àu pũ-àu. *out of humour,* sim-sè^{n} pãu-pek. *accommodate oneself to the humour of others,* liáh--tiéh nâng kâi-phiah-pē^{n}. *humorous,* hàu^{n}-tshu; hàu^{n}-peh-géh; hàu^{n}-chhiè-thâm.

humpbacked, ku-ie; ie hâu-hâu (*more slight*); ie hau-hau; hau-ie.

hundred, chék-peh.

hunger, tóu khùn; tóu iau. *I am hungry,* uá tóu õi-khùn. *die of,* gō-sí. *endure,* nãi^{n}-gō.

hunt, phah-láh. *the wild boar,* phah-sua^{n}-tṭ̣.

hurdle, keh; tiãm; ôu; tek-lṭ̣ (*bamboo fence*).

hurl, *a spear,* pie-chhie^{n}; tong-chhie^{n}. *stones,* kák-chiéh.

hurricane, huang-thai; pò-thâu *(spring gale).*
hurry, *to,* pià^{n}-mé^{n}. *hurry up!* mé^{n}--chē! pià^{n}-mé^{n}--chē! *in a desperate,* huang-mâng; tsò-sṳ̄ hih-huh-kiè; mâng-kip; mâng-pek. *do hurriedly,* tshó-liàk-tsò; chhìn-tsháí-tsò. *don't be in such a,* tshāi--chē; tshāi-tshāi--nē; ûn-ûn--nē.
hurt, sie^{n}; sie^{n}-hāi. *are you hurt?* õi-sie^{n}-tiéh, mé? õi-puáh--tiéh tî-kò, mé? *one's feelings,* sie^{n}-chhêng; sie^{n}-chhêng sit-ngī. *hurtful,* lī-hāi.
husband, ang; jî-sài; jî-hu; hu-sài; hu-kun; chiāng-hu; tōa--nâng.
husbandman, tsoh-tshân-nâng; tshân-hu; lông-hu; tsoh-tshân-ko. *husbandry,* lông-sṳ̄; tsoh-tshân; ke^{n}-tsoh; chèng-tsoh.
hush, *up,* sai-khia-hûa; sai-ē-hua; sai-hûa; hún-sek; chia-bûa; chia-iám; chia-sek.
husk, khak; tshou-khng *(chaff).* *to husk rice,* oi-lâng; oi-chhek.
hustle, sie-oi sie-léng; sie-chì^{n} sie-léng.
hut, tsháu-liâu; sua^{n}-liâu.
hymn, sîn-si.
hyperbole, tà^{n}-kùe-ke; kùe-tsōi; tà^{n} khah-thài-kùe; tà^{n} khah-kùe-sīm.
hypocrite, ké-hó; ngũi-siēn; ngũi-kun-tsṳ̄; kháu sī, sim hui.
hypothesis, pí-huang kâi-ūe; kiá-zû kâi-ūe.

I.

I, uá. *see* WE.
ice, pia^{n}-sng. *box,* pia^{n}-sng-sie^{n}.
ichthyosis, tshou-phûe; lêng-lân-tshou.
idea, ì; ì-sṳ̄; ì-kièn; siē^{n}-thâu; liām-thâu.
identical, sie-tâng; chek-iē^{n}; bô-koh-iē^{n}.
idiom, kù-huap; gṳ́-kù. *classical,* tsṳ-kù; tién-kù.
idiot, ngô-tshún; hiā-ngô; chhi-ngâi; m̄-hiáu jîn-sṳ̄.
idle, *lazy,* tōa^{n}; lán-tōa^{n}; m̄-hàu^{n} tsò-kang. *person,* ôi^{n}-nâng; iû-chhiú hàu^{n}-ôi^{n}; hàu^{n}-ìt. *stories,* ôi^{n}-ūe. *place where idlers meet,* ôi^{n}-koi^{n}.
idol, ngóu-siè^{n}; phû-sat; lāu-iâ; tshâ-sîn. *idolatry,* pài-tshâ-sîn; pài-ngóu-siè^{n}.

if, jiàk; zû-jiàk; tháng-jiàk; kiá-sái; kiá-lẽng; kóu-sek; phah-tsò; kiá-zû; zû-hòk; khó-pí; phì-zû; pí-huang. *if you are going*, lṳ̍ jiàk-sĩ ài^{n}-khṳ̍. *but if you won't go*, nã^{n}-sĩ lṳ̍ m̄-khṳ̍. *if not*, zû-m̄-sĩ; iā-sĩ-bô. *as if (comparison)*, phì-zû; pí-zû; hãi--kùe; tìng--kùe; chhin-chhiẽ^{n}; khó-pí. *even if*, tsòng; tsòng-jiên; tsòng-sái.

ignis fatuus, kúi-húe.

ignite, tòh-húe; huat-húe.

ignoble, hiã-tsūa^{n}; hiã-tsoh; hiã-pín.

ignorant, bô-tsai; bô-kièn-sek; m̄-hiáu; m̄-pat.

ill, ũ-pē^{n}; m̄-sóng-khùai; bô-hiè^{n}-hó; m̄-phêng-an; bô-khang-kiẽn; nâng m̄-hó.

ill-natured, sè^{n}-chhêng m̄-hó; phî-khì m̄-hó; ũ-phiah-pē^{n}.

ill-favoured, mīu-mãu^{n} tshou; iá-iē^{n}; thói^{n} m̄-jíp-màk; tshou-lõu.

ill-shaped, iá-iē^{n}; m̄-chiâ^{n}-iē^{n}.

ill-treat, m̄-kãu-thãi-nâng; khek-pòh. *ill-treated*, siũ-khui; siũ-khì.

illegal, hũam-huap; m̄-hàh-huap; m̄-hàh-lī; lùt-huap m̄-tsún--kâi.

illegible, jī m̄-hīn; thói^{n}-m̄-tshut; thói^{n}-m̄-hīn.

illegitimate, *child*, thau-se^{n} kâi-kiá^{n}.

illiberal, tōu-liãng òih-sòi (*or*, soih); kien-liẽn (*niggardly*); khieh-sip (*greedy*).

illicit, *intercourse*, sai-thong; kóu-hàh; thong-kan.

illimitable, bô-hãn-liãng; bõi-tit-liáu.

illiterate, m̄-pat-jī; bô-thàk-tsṳ; bô-hàk-mng̃; m̄-chêng tàh-jíp Khóng-tsṳ́-mng̃; tóu-lãi bô-pùa^{n}-tiám bàk-tsúi; tin-tò-thâu chèng bô-pùa^{n}-tiám bàk-tsúi.

ill-fated, khóu-miā^{n}; miā^{n} kuai; pòh-miā^{n}; miā^{n} khiap; miā^{n} phí.

illness, pē^{n}; pē^{n}-chèng. *symptoms of*, pē^{n}-chhêng; pē^{n}-tsuãng.

illuminate, tiàu-teng; iâ^{n}-teng; tãi-nãu^{n} húe-teng.

illumine, chiè; chiè-kng; chiè-mêng.

illusion, ka-kī phièn-ka-kī; tsṳ̃-mûa^{n}; tsṳ̃-khi.

illustrate, kói-mêng; tù-mêng; huat-mêng.

illustrious, hién-miâ^{n}; tshut-miâ^{n}; tù-miâ^{n}; hién-iông.

image, siè^{n}. *to cast*, tsù-siè^{n}. *to draw*, ūe-siè^{n}. *to carve*, khek-siè^{n}.

imagine, siẽⁿ. *I imagine it is*, iak-móⁿ-liãng; thóu-siẽⁿ. *imaginable*, siẽⁿ-tit-tshut; sṅg-tit-tshut. *it is all imagination*, phû-huang tshok-iáⁿ; bô-iáⁿ-chiah. *I imagined he would not come*, uá khue-tiāⁿ i m̄-lâi.
imbecile, tshún-jiák; ngô-jiák. *see* IDIOT.
imbibe, ím; chiáh. *liquid, as porous substance*, sò-tsúi.
imbue, jiám; chìm.
imitate, óh; óh-iēⁿ; hãu-óh; hãu-huap; chiè-iēⁿ.
immaculate, sûn-chẽng; pèh-gèk bô-hiâ; pèh-piah bô-hiâ; bô-tshṳ̂ hó-tiah.
immaterial, bô-hêng hó-kìⁿ; bô-hêng bô-sièⁿ. *of no importance*, bô-siang-kan; bô-chhiet-iàu; bô-iàu-kín.
immature, būe-sèk; chheⁿ; būe-kàu-tsúi.
immeasurable, m̄-hó liãng-tát; m̄-hó chhek-tát; bô-hãn-liãng; lân-fⁿ tshui-chhek.
immediately, sûi-sî; sûi-chiet; chiet-khek; lîn-sî; líp-chiet.
immemorial, *from time*, siãng-kóu fⁿ-lâi; khai-phek fⁿ-lâi.
immense, tōa-tsãi; kèk-tōa; chì-tōa; tōa-bô-pān; tōa-bô-pí. *an immense quantity*, tōa-bó-muèh.
immerse, ùn *(dip and make damp)*; chìm *(steep)*; tîm *(sink)*; tìm (*dip many times so as to wash*).
imminent, kṳ̃n; chiang-kṳ̃n ài"-kàu; chiang-lîm. *danger*, lîm-ngûi; ngûi-kip; kín-kip.
immoderate, kùe-hūn; bô-tōu; bô-pān-bó; khah-kùe-thâu.
immodest, m̄-hàh-lói; m̄-ùi siáu-lí; bô-liâm-chhí.
immoral, m̄-chiàⁿ-keng; búang-ûi; thèng-tsò; m̄-tuan-chiàⁿ; hêng-ûi put-tuan. *immorality*, m̄-chiàⁿ-keng-sṳ̄; m̄-hó-sṳ̄; hui-ûi.
immortal, bõi-sí; ióng-seⁿ. *immortalize*, miâⁿ phang būan-tō.
immure, kìm.
immutable, put-èk; m̄-hó-kói; bô-î-èk; chèk-tiāⁿ put-èk.
impair, sún-hāi.
impalpable, chhiú put-lêng-liàh; bô-sit-muèh hó-liàh.
impart, sṳ̄; pun; khṳt. *instruction*, si-kà. *news*, thûan-sie-sit; pò-sie-sit.
impartial, bô-phien-sim; bô-liàh khin-tãng; kong-phêng

thãi-nâng; phêng-sim khúan-thãi; kua^{n}-chià^{n}; kong-tãu thãi-nâng.

impassable, bõi-tit-kùe; bô-lõu hó-kiâ^{n}; khùt-thâu-lõu.

impatient, kip-sè^{n}; bô-jím-nãi^{n}; húe-sè^{n}; phòng-phiẽ sim-sè^{n}; bô-tõu-liãng.

impawn, tìng-muéh; khụt--nâng tsò-àn.

impeach, kò; tsham (*report an officer's misconduct*).

impede, tsó; tsó-chí; tsó-keh; tsó-tàng; hûang-gãi; thua-thũi; gõu-sụ̃.

impel, kek; tshui-tshok; tshui-pek; tshui-kín.

impenetrable, bô-lõu hó-jíp; tsìng-m̄-jíp; bõi-thong.

impenitent, m̄-khéng hùe-kói; sim ngúan-ngẽ; m̄-kói-pì^{n}; tsụ̃-pãu tsụ̃-khì.

imperceptible, thói^{n}-m̄-tshut.

imperfect, m̄-tshûan; m̄-chiâ^{n}-kâi; bô-kàu-kâi; ũ-khueh; khiàm-khueh; m̄-sêng-kong.

imperial, hûang-tì-kâi; khim; gụ̃. *favour,* huâng-ụn. *will,* khim-mẽng; siãng-zũ; sià^{n}-chí. *robes,* gụ̃-hók; ñg-phâu. *countenance,* lêng-ngûan. *presence,* gụ̃-tsôi^{n}. *pencil,* gụ̃-pit tsu-phoi. *family,* uâng-chhin kok-chhek; kok-ke; uâng-ke.

imperious, ngẽ-sè^{n}; pà.

impertinent, bô-kui-kụ́; bô-tõa bô-sòi; hùang-sụ̀; kùe-hũn; uát-hũn.

impervious, bô-lõu hó-kùe. *to water,* tsúi thàu bõi-tit-kùe; tsúi siáp-m̄-kùe.

impetuous, mé^{n}; mé^{n}-liét; kek-liét; hiông-kip.

impiety, bô kèng-kiong kâi-sim; mẽ^{n}-thi^{n} chiù-tī. *filial,* put-hàu; put-siàu; m̄-kiâ^{n}-hàu.

implacable, m̄-hàu^{n}-hûa; m̄-khéng-hûa.

implements, ke-húe; muéh-kiã^{n}; khì-kũ.

implicate, lũi; liên-lũi; thua-lũi; po-lũi.

implicit, *obedience,* lím-lím-tsun; tsun-sûn; zûi-mẽng-sĩ-thèng.

implore, khụ̀n-khiû; koh-lô.

impolite, m̄-hiáu-lí; m̄-hiáu chhêng-lí; chhêng-lí m̄-thong; bô-lói; sit-lói; m̄-háh-ngî.

important, kín-iàu; chhiet-iàu; iàu-kín; tãng; tõng-tãi. *of no importance,* bô-siang-kan; bô-kai-tsài; bô-chhiet-iàu; bô kàu tî-tò-khụ̀; bô-tá-kín.

imports, jíp-kháu kâi-hùe.

importune, khụ̀n-khiû; chhiet-khiû. *importunate,* kau-

tî^{n} chhiet-khiû.

impose, *a fine,* huát-ngûn. *upon,* phièn; tshuah-nâng; kuang-phièn; khi-phièn. *impostor,* láu-kiá^{n}; ké-kha ké-chhiú.

impossible, tsò-m̄-lâi; lân. *to describe,* khó-ì-hũe, put-khó ngân thûan; tà^{n}-m̄-tshut; ôh iā-bõi-siāu.

impost, hiàng; niê^{n}-sùe.

impotent, bô-khûan; bô-ta i-ûa; bô-sì-lát; phûh; bô-lát. *impotence (as a medical term),* iâng úi; bõi-iâng.

impracticable, tsò-m̄-tit; tsò-m̄-lâi.

imprecate, chiù-tsūa.

impress, *on the mind,* mêng-khek tõ-sim. *a seal,* kài-ìn; khap-ìn; teh-ìn.

imprison, kìm; siu-kam; siu-kìm; khu-kìm; kìm-kam; ki-kam; kam-ah. *false imprisonment,* uan-gèk; lãm-kìm. *to be imprisoned,* siu-kam tsõ-gèk; tsõ-lô.

improbable, ke-hun sĭ-bô-iá^{n}; tōa-mīn bô-iá^{n}; iak-liãng sĭ-bô; bô kèng-tōa-mīn.

improper, m̄-hâh-sek; m̄-hâh-ngî; m̄-eng-kai; m̄-sĭ-sū; bô-chhêng-lí.

improve, *in character,* chìn-tek. *the time,* sieh-hun-im.

improvident, m̄-siẽ^{n}-tîng; bô-ién-lū; bô-ū-pī; bô-chhiâng-kú tsu-kòi; bõi-kòi-siẽ^{n}; chí-kù mâk-tsôi^{n}; mâk-tsôi^{n} liám-húe mâk-tsôi^{n}-kng.

imprudent, bô-kièn-sek; bõi-phah-sìng; bõi-tá-sìng; bô-tì-hũi.

impudent, m̄-ùi siáu-lí; mīn-phûe kãu; bô-liâm-chhí.

impunity, thut-hêng; mién-huát; lāu-māng.

impure, m̄-chheng; m̄-chheng-khih; m̄-chheng-kiet; u-ùe; siâ; nah-sap. *water,* tsúi lô-lô. *conversation,* phuèh phien-siâ-ūe; kì^{n}-m̄-tit-nâng kâi-ūe.

in, tõ. *the heart,* sim-lāi; sim-tang; sim-tói; sim-khám. *order,* sûn-sũ; chiè tshù-sũ; chiè-tsôi^{n}-ãu. *truth,* khî-sit. *this manner,* àn-chiè^{n}-se^{n}. *front,* tõ-tsôi^{n}. *a dream,* māng--tang. *short,* tsóng zû-ngân--tsu; lũn-khî tãi-iàu. *in order to,* ín-tì-kàu; sái; tì-sái.

inability, bô-lêng-ûi; bô-pún-sū; bô-pún-niá^{n}; bô-pōu; tsò-m̄-lâi.

inaccessible, bõi-tit-kàu.

inaccurate, ũ-tshò; ũ-m̄-tùi; ũ-tsha-tshak; ũ-tsáu-

tsuàh; ũ-tshò-niũⁿ; õi-m̄-tiéh; õi-tāⁿ.

inactive, bô-tõng-chhiú; m̄-tshut-sin; ôiⁿ-kụ; ôiⁿ-khiã; ôiⁿ-tsũ.

inadequate, put-tsok; m̄-kàu. *to any task,* put-seng khî-jīm. *see* INABILITY.

inadvertently, put-tsai put-kak; bô-ì; hut-jiên; m̄-tsai-thâu.

inanimate, sí-muéh; bõi-uàh.

inapplicable, m̄-hàh.

inarticulate, *sounds,* siaⁿ bô-hun-mêng.

inasmuch as, kì-jiên; in-ũi. *see* BECAUSE.

inattentive, sim bô-tõ; m̄-tsuan-sim; sim hùang-ít.

inaudible, thiaⁿ-m̄-kìⁿ.

inauspicious, put-kit; put-siâng; hiong.

inborn, seⁿ-sêng; seⁿ-chieh; só-seⁿ. *wisdom,* seⁿ-tsai.

incalculable, sng m̄-pat tò-khụ; bû-sù; m̄-hó-siàu; bô-pān; lân-íⁿ tshui-chhek; lân-íⁿ chheng-chhê.

incapable, bô-lêng-ûi; bô-pōu; bô-tshâi-chhêng; bô-pún-sụ. *see* INABILITY.

incarnate, kàng-seⁿ; kàng-hûam; kàng-sì; kàng-seⁿ tsò-nâng.

incendiary, pàng-húe.

incense, hieⁿ; phang-hieⁿ. *pot,* hieⁿ-lôu. *stick,* chék-ki-hieⁿ. *to burn,* ûn-hieⁿ; sie-hieⁿ; tiám-hieⁿ. *to stick an incense-stick in pot,* tshah-hieⁿ; chìn-hieⁿ. *to incense,* kek--nâng seⁿ-khì; jiá--nâng seⁿ-khì. *incensed,* hụn-náuⁿ; náuⁿ-khì.

incentive, kám-tõng nâng-sim; kám-kek nâng-sim.

incessant, bô-hiah; bô-kòiⁿ-tñg; bô-làn; sî-sî khek-khek; bô-sî-hiah.

incest, ngék-lûn; lũan-lûn; ngék-lûn kan-îm.

inch, tshùn.

incinerate, sie-tsò húe-hu; sie-tiāu.

incision, kuah-khui; léh-khui; léh-chék-líh.

incite, jiá; tõng; jiá-tõng; kek-chiàng; kek-lĩ; thie-so; kà-so; kòi-kà; kà-lā; kóu-bú.

incline, *the heart,* sim hiàng; chì hiàng. *inclination,* sim-chì; sim tsụ-só-mōⁿ. *be inclined,* hàuⁿ; àiⁿ. *incline the head,* hú-siú; thâu-khak phak-kẽ. *inclined (of things),* tshúa-kùe-lâi; tshúa-chék-pôiⁿ; ka-lak-khi; siâ.

inclose, pau-huang; ûi-tsũ; ûi.

include, pau-hâm; pau-kuat. *included*, tŏ-lāi.
incognito, ṇ̍n-kiâⁿ; àm-húang; àm-chēⁿ tshut--lâi.
incoherent, bô-thâu bô-búe; bô-tshṳ̍ bô-sŭ; bô siang-liên-sŏk; m̄-kùan-tshùan.
incombustible, bŏi-tŏh-húe; bŏi-chiâh-húe.
income, só-jip; só-siu. *official*, hóng-lŏk; iáng-liâm. *from all quarters*, tsâp-bŭ-chîⁿ.
incommode, hûan-lâu; lâu-kè; lūi; lâu-tŏng; hŭn; hŭn-jiáu; kiáu-jiáu; jiáu-tŏng; kùe-jiáu.
incomparable, bô-hó-pí; bô-hó pí-pĕng; lân-íⁿ siang-pí; bô-sang.
incompetent, *see* INCAPABLE.
incomplete, m̄-tshûan; m̄-kàu; tsuâh; khueh; khiàm-khueh; khih-khiàm.
inconceivable, lân-íⁿ chhek-tât; siēⁿ m̄-pat tò-khṳ̍.
incongruous, *see* INCONSISTENT.
inconsiderate, m̄-kṳ̍n-sín; bô-sòi-jī.
inconsistent, m̄-tùi; siang-húan; pŭe-lí; pŭe-tāu; m̄-hâh.
inconstant, bô-siêⁿ-sim; bô-siêⁿ; ŭ-thâu bô-búe; húan-hŏk put-chhek; bô-hêng-sim; húan-húan hŏk-hŏk; póiⁿ-póiⁿ-tńg.
incontinent, put-lêng khiok-kí; bô-pín-tsat; bô-tsat-chì; put-lêng kuán-hat ka-kī.
inconvenient, put-piĕn.
incorporeal, bô-hêng; bô-thói; bô-tsuāng; bô-hêng bô-tsuāng.
incorrect, *see* INACCURATE.
incorrigible, m̄-khéng kói-pìⁿ; m̄-hùe-kói; ngē-sim; nguán-ngē.
incorruptible, bô-hùi-huāi; tshoiⁿ-kóu put-hiùⁿ; buān-nîⁿ put-hiùⁿ. *of character*, sim kien, ì kù; put-lêng tsang-chîⁿ-ngṳ̍n iú-hŏk--i; kien-chip put-tshông.
increase, kia; thiⁿ-ke; thiam-ke; cheng-ke; kia-cheng; kia-thiam; heng-sĕng; mŏng-sĕng.
incredible, put-tsok-sìn; lân-íⁿ siang-sìn; lân-sìn; miáu-mâng oh-sìn.
incredulous, bô-siang-sìn; m̄-hàuⁿ-sìn; m̄-sìn; ŭ-tshai-gî; gî-sìn tsham-pùaⁿ *(half believing)*; pùaⁿ-sìn pùaⁿ-gî *(id.)*.
inculcate, hun-hù; teng-lêng tsok-hù.
incur, *one's anger*, tshok--tiĕh i-khì.

incurable, m̄-hó-ui; lân-ui. *disease,* hùi-chit.
indebted, khiàm--nâng; khiàm-chè; khiàm-chîⁿ; khiàm-siàu. *to feel under obligations for kindness received,* kám-nâng-ụn; kám-ụn tài-tek.
indecent, m̄-hảh-lí; m̄-hó-thóiⁿ; bô-ngî; bô-lói-ngî; hui-lói; bô-thí-mīn sụ̄; m̄-kuan-ngiá.
indeed, kúaⁿ-jiên; sit-tsãi; tiāⁿ-tiéh. *indeed!* ō!
indefatigable, put-kuãn; bô-phî-kuãn; tsong-jit bô-hiah; khụ̄n-tsãi; khụ̄n-lát.
indefinite, bô-tiāⁿ-tiéh; bô-hãn-tiāⁿ.
indelible, put-lêng bûa-mit; put-lêng mit-chiah; jī-chiah put-mit; hú-m̄-khụ̄.
indemnify, pûe; póu; pûe-siêⁿ; siêⁿ-póu.
indented, seⁿ-kụ̄-khí; nap-uh; nap-khang.
indenture, hảp-tâng; hảp-ieh; thiap; kuan-thiap.
independent, tsụ̄-tsú; chiảh ka-kī-pīng.
index, mảk-lók; tôi-thâu.
India, Iṅ-tōu-kok; Thien-tsok-kok; Thien-tek-kok. *Indian corn,* íⁿ-bí-jîn; iùⁿ-múiⁿ-jîn.
indict, kò-tsīng; jip-pín; jip-tiâⁿ. *indictment,* tsīng-sụ̄; tiâⁿ-sụ̄.
indicate, chí; chí-sī; kí-tiám.
indifferent, bô-chhiet-iàu; put-lūn; sûi-piēn.
indigestion, tóu m̄-siau; m̄-siau-chiảh; bōi-siau-hùe.
indignation, khì; hún-khì. *at wrong done to another,* put-phêng; ūi-put-phêng.
indigo, chheⁿ *(growing)*; chheⁿ-tōiⁿ *(the dye)*; thóu-tōiⁿ; lâm-tōiⁿ. *foreign,* iêⁿ-tōiⁿ. *vat,* cheⁿ-tháng.
indirect, m̄-tit-tàⁿ; uan-tuân; uan-khek; úi-khiok; tshúa; uai-tshúa.
indiscreet, bô-tsụ̄-sòi; bô-tì-hūi; phû-tshàu; khin-phû.
indiscriminate, bô-lūn; bô-hun-piét; put-khu; sûi-piēn; thèng. *statements,* khài-lūn; tsò-chék-khài tàⁿ; chék-kù thek-lụ̄ mēⁿ-thong-am.
indispensable, m̄-hó-bô; bōi-tit-mién; put-lêng hó-mién; mín-put-tit; bū-pit tiéh-ū; tiāⁿ-tiéh-àiⁿ; ngē-hóuⁿ tiéh-ū.
indisposed, m̄-sóng-khùai; m̄-tsụ̄-tsãi; m̄-phêng-an; cheng-sîn kù-m̄-kàu; ien-siên. *unwilling,* bô-siēⁿ-àiⁿ-tsò; ùi-ùi; m̄-nguãn.
indisputable, m̄-hó poh-khùi; piēn-poh m̄-kùe; à-m̄-

khṳ; chin--kâi bŏi-lêng à-tit-ké.

indistinct, m̄-hīn; mông-hūn; bū-bū; mông-bū; bô-mêng-pèh; hun-hun; m̄-chheng-tshó; tàⁿ-ūe kâm-kôu; lú-lú.

indivisible, m̄-hó pun-khui.

individual, chèk-kâi-nâng; chèk-ūi. *individually*, chèk-nâng chèk-nâng; kak-nâng.

indubitable, tiāⁿ-tièh; mién-gî.

induce, khan-ín; ín-tshūa; ín-iú; sái; chie; khṅg-kòi *(by persuasion)*.

indulge, *oneself*, jîm-ì; tsòng-ì. *indulgent*, khuan-thāi; pàng-khuan; pàng-sang; pàng-làng-sang; khuan-sù *(forgiving)*; khuan-tshṳ̂, tshṳ̂-ài; bô-ngiâm.

indurated, pièn-ngē; pièn-tōiⁿ; seⁿ-ngē-lan *(callosity)*. *hands*, chhiú seⁿ-lan.

industrious, khṳ̂n-kang; giáp-tsoh.

inefficacious, bô-kong-hāu; bô-hāu-ngiām.

inequality, m̄-tsôi; m̄-tsâu; m̄-pêⁿ; tsham-tsha; tîng-tó; kûiⁿ-kē.

inestimable, bô-kè-pó; bô-pān-siàu.

inevitable, bô-nāiⁿ-hô; bô-khó nāiⁿ-hô; mién-put-tit; m̄-hó tô-pī.

inexcusable, bô-hó hun-sù; lí khut, sṳ̂ khiông.

inexperienced, chheⁿ-hūn; chheⁿ-chhiú; m̄-sèk-chhiú; bô-liēn; m̄-pat liēn-síp.

inexpressible, tàⁿ bŏi-tit-liáu; ngân tsṳ put-chīn; tshoiⁿ-ngân būan-ngân tàⁿ-m̄-liáu.

inextricable, kói-m̄-thut; kiù bŏi-tit-tshut.

infamous, miâⁿ-siaⁿ tshàu; tshàu-miâⁿ; hiùⁿ-miâⁿ. *for ever*, būan-tō hiùⁿ-miâⁿ.

infant, sòi-kiáⁿ; eng-jî; hâi-jî; a-nôuⁿ; siàu-tsṳ̂. *infanticide*, phah-sí a-nôuⁿ; nèk-nṅg; phah-sí tsáu-kiáⁿ.

infantry, pōu-piaⁿ.

infect, ùe-tièh-pēⁿ. *infectious*, ŏi-ùe-nâng; ŏi-thûan-jiám; ŏi-jiám-nâng.

infelicitous, put-kit; put-siâng; hiong; m̄-tsāu-hùe; ūn-khì m̄-sūn.

infer, tshui; tshui-sṅg; tshui-siēⁿ; lūi-tshui; tshui-lūn; tshui-tshut; tshui-siēⁿ phah-sṅg.

inferior, su; kē-pín. *inferiors*, chhiú-ē kâi-nâng.

infested, *with*, ûi-huām. *with tigers*, ū-hóuⁿ-huām.

infinite, bô-hān bô-liāng; bô-sí bô-tsong.

infirm, sin-hūn lám; sin-hūn phàⁿ. *of purpose*, sim-

chì m̄-kien-kù; sim m̄-kien; sim kōi-iâu-ít; iê^{n}-hue tsúi-sè^{n}. *an infirmity*, mâu^{n}-pē^{n}.

inflammation, húe; jiét; âng-jiét. *of eyes*, mák-chîu jiét-thià^{n}; pãu-thià^{n}. *remove*, thò-húe.

inflate, pûn-huang.

inflexible, chip-huap; chip-lût; kien-ngẽ; thih-chiéh sim-kua^{n}; thih-mīn bô-chhêng.

inflict, *punishment*, kiâ^{n}-hêng-huát.

influence, khuân; khì-lát; khuân-khì; sì; sì-thâu; sì-mīn; khuân-sì; khuân-kùi. *trust in others' influence*, chiã-sì; chiã-sì-lát; sái-pát-nâng kâi-sin-sì. *to influence people*, kám-tõng; kám-kek; kám-hùe.

inform, thong-tsai; pò-tsai; thuân-tsai; pín; tà^{n}; tà^{n}-tsai; kàu-tsai; hiáu-zũ. *informer*, sùa^{n}-soh.

infrequent, chié-ũ; chié-tit; chié-só-ũ; hán--tit.

infringe, *laws*, huãm-huap.

infuse, *tea*, tshong-tê. *of good tea several infusions can be made*, hó-tê-bí nãi^{n}-tshong.

ingenious, khá; khi-kká; ki-khá; sin-khá; khá-ĩ; kuai-khá; kuai-khiáu.

ingot, *of sycee*, nguân-pó; uâng-pó; ngṵn-tiã^{n} *(chiefly of paper imitations)*.

ingratitude, buâng-ṵn hũ-ngĩ; siũ-ṵn put-pò; hiau-chhêng tsóh-ngĩ; bô-jîn-ngĩ; put-jîn put-ngĩ; chiang-ṵn chhiû-pò. *beastly*, tṵ-káu buâng-chhêng.

inhabit, kṵ-tsũ; khiã-khí. *inhabitants*, kṵ-mîn; pńg-tī-nâng.

inhale, khip; kuh. *injured by inhaling cold air*, sah-tiéh-huang.

inherit, sêng-zũi-ngiáp. *inheritance*, zũi-ngiáp; ke-ngiáp; múeh-ngiáp; sûi-ngiáp.

inhospitable, póh-thãi nâng-kheh; hut-liák nâng-kheh.

inhuman, put-jîn; bô-nâng-chhêng; tshâng-pãu; hiong-ak; m̄-sĩ-nâng.

iniquitous, m̄-kong-tãu; m̄-kong-phêng; put-ngĩ; m̄-chià^{n}; m̄-kua^{n}-chià^{n}. *iniquity*, tsũe-ak; tsũe-kùe.

inject, *as water with syringe*, ēng-thiu lâi kùan-tsúi.

injure, sún; sún-hāi; sie^{n}-hāi; sún-sie^{n}; hām-hāi; sún-phùa; tshâng-hāi; sie^{n}-tshâng; khui-sún. *injurious*, hāi-nâng; lĩ-hāi; ũ-sún bô-iah; hāṃ-hāi.

injustice, hui-ngĩ; put-ngĩ. *indignant at injustice done to another*, put-phêng; ũi-put-phêng.

ink, bák *(solid)*; bák-tsúi *(liquid)*. *one piece of ink*, chék-tiâu-bák. *-stone*, bák-ī^{n}. *rub*, bûa-bák. *-bottle*, bák-tsúi-tíh; bák-tsúi-kùan; bák-tsúi-tãng.
inland, lãi-tī; sua^{n}-lãi.
inlay, sie^{n}. *with gold*, sie^{n}-kim. *with gems*, sie^{n}-gék.
inmost, lãi-tói; chì-chhim.
inn, kheh-tiàm; tiàm-phòu; hiah-mê^{n}-tiàm. *inn-keeper*, tiàm-tsú; tiàm-ke.
inner, lãi-mīn; tói-mīn; lãi-tói.
innocent, bô-tsũe; bô-kùe; bô-kou. *harmless*, láu-sit.
innumerable, bû-sù; put-lêng hó-siàu; lân-í^{n} chīn-sṅg; lân-í^{n} sṅg-kòi; sṅg-kòi m̄-chīn; sṅg-m̄-liáu; sṅg m̄-pat tò-khṳ; bô-hãn-tsōi; bô-pān.
inodorous, bô-bī; bô-phang-tshàu; bõi-phang; bô-phang-thâu.
inordinate, bô-tōu; bô-huap; kùe-tōu; khah-kùe-thâu; khah-kùe-tsōi.
inquest, *coroner's*, ngiām-si; kiám-ngiām; khàm-ngiām.
inquire, mṅg; chhê-mṅg; huáng-mṅg; thàm-mṅg; chhîm-mṅg. *secretly*, àm-huáng. *into a matter*, kiù-mṅg; kháu-mṅg; séng-tshat; sé^{n}-tshat.
inquisitive, kṳn-kiù; kiù kàu-tói-sòi; múe^{n}-sṳ-mṅg; kiã^{n}-kiã^{n} tou-ài^{n}-mṅg; hàu^{n}-mṅg; mṅg-ūe lo-so; mṅg-ūe so-siak.
insane, siáu; huat-tien; huat-khuâng; sim-sîn m̄-tiã^{n}; sim m̄-tiã^{n}; tien-khuâng; sit-sim.
insatiable, m̄-tsai-tsok; tham-sim bô-iam; ché^{n}-tsúi pì^{n}-tsò-chiú, iũ-hiâm tṳ bô-tsau.
inscription, pi-kì; pâi-pín; pín-hiàh.
inscrutable, put-lêng chhek-tát; bô-só ki-kháu; bô-hó ki-chhê; put-khó chheng-chhê.
insects, thâng; thâng-lūi. *in books*, tsù-thâng; chheh-hṳ; péh-gôu-hṳ.
insecure, m̄-ún-tṅg; m̄-thó-tàng; m̄-thêng-tṅg; m̄-tit-tṅg.
insensible, m̄-tsai-nâng. *to pain*, m̄-tsai-thià^{n}. *to shame*, m̄-tsai siáu-lí.
insert, tshah-jíp; lōng-jíp; lāng-jíp; thṅg--jíp-khṳ. *in an account book*, chiẽ^{n}-siàu; teng-phõu; kì-siàu. *in a book*, kì-lók.
inside, lãi; lãi-mīn; lãi-tói; tói; tói-pôi^{n}; tói-mīn.
insidious, àm-hāi; àm-chì^{n}; kan-tsà.

insincere, bô-sît-sim; bô-sêng-sît.
insignificant, bô-siang-kan; bô-kài-tsài; bô-chhiet-iàu; kàu tî-kò-khṳ̍.
insinuate, pua^{n}-so sĭ-hui; tshâm-húi^{n}.
insipid, bô-bī; bô-bī bô-sòu; pe̍h-chiá^{n}; chiá^{n}; pòh; tã^{n}.
insist, *upon,* pit-ài^{n}; tiā^{n}-tie̍h-ài^{n}; ngẽ-hóu^{n}-ài^{n}.
insnare, phièn--nâng jîp-ke̍k; phièn--nâng chiẽ^{n}-tāng; kuang--nâng lòh i-kâi khou-thàu.
insolent, kiau-ngãu; bô-lói; hùang-sṳ̍. *interruptions,* tsa̍h-thâu tsa̍h-búe; tsa̍h-nâng-ūe.
insoluble, bõi-iê^{n}; bõi-siau-iê^{n}; bõi-iê^{n}-hùe; bõi-hùe. *difficulty,* kói-m̄-tshut; tháu-m̄-tshut; khat-thâu lân-kói.
insolvent, tó-tiè^{n}; kue^{n}-tiāu.
inspect, thói^{n}; kàm-tshat; sûn-siú; sûn-sĭ; sûn-thói^{n}. *examination essays,* thói^{n}-ḱng; luat-ḱng. *inspector,* kam-tok.
inspiration, *of breath,* che̍k-khip. *inspired by the Spirit,* kám--tie̍h Sià^{n}-Sîn.
instal, *into office,* kau-ìn; kau-pûa^{n}; kau-sià.
instance, *for,* khó-pí; phì-zũ; phì-zû; pí-huang. *one,* che̍k-hûe.
instant, *an,* che̍k-khùn-kiá^{n}; che̍k-ma̍k-nih^{n}; che̍k-sek-kú; che̍k-siap-sî; che̍k-khek. *instantly,* chiet-khek; sûi-chiet; sûi-sî; lîm-sî.
instead *of,* thòi.
instep, kha-pûa^{n}; kha-pùe.
instigate, thie-so; kà-so; kek.
instinct, sè^{n}-chhêng; tsṳ̃-jiên tsṳ̃-se^{n}; se^{n}-sê^{n}. *by instinct,* tshut-tõ se^{n}-se^{n}.
institute, siet-lîp.
instruct, kà; kà-hùe; kà-tãu; kà-hùn; kà-sĭ; chí-sĭ. *instructor,* kà-sṳ; sin-se^{n}.
instrument, khì-kũ; khì; ke-húe.
insubordinate, ngé̍k-ì; ke̍h-kiẽn; tói-kṳ̃.
insufferable, nãi^{n}-m̄-khṳ̍; lân-nãi^{n}.
insufficient, m̄-kàu; m̄-lã; put-tsok.
insult, lêng-zók; sit-zók; u-zók; khi-zók; zók-mē^{n}; áu-zók *(with beating)*; kāng-nâng sit-lién; bú-buãn. *exposure to public insult, as of a criminal,* hô-niā^{n}.
insupportable, tng-m̄-khí; siũ-m̄-khṳ̍; nãi^{n}-m̄-khṳ̍; lân-tng.

insure, *goods &c,* pó-ke (*of insurance company*); pák-pó-ke-jī (*of the insurer*). *insurance office,* pó-ke. *policy,* pó-ke-jī; pó-ke-toaⁿ; pó-ke-tsúa.
insurrection, tsak-luān; huán; mông-huán; puān-luān; huán-puān; húan-lūan; puān-ngék.
integrity, chiàⁿ-keng-sim; sìn-sit; liâm-chhíⁿ.
intellect, sim-sîn; sim-khiàu; hūi-khiàu; tì-mông; tì-sek; sim-lêng.
intelligence, *news,* sie-sit. *to give,* thuân-(*or,* pò-) sie-sit; pò-sìn.
intelligent, lêng-uáh; lêng-thong; ū-lêng-khiàu; lêng-lāi; mêng-pèh; lêng-khá; tshong-mêng; ū-ki-tì; thong-thàu; thong-thiet; hó-sim-khiàu; ū-kièn-sek.
intelligible, koi-hiáu; hién-mêng koi-tsai; thiaⁿ pat-tò-khù; mêng-pèh.
intemperance, bô-liâm-tsat; bô-tsat-tōu; bô-hān-chì; bô-tsat-chì; bô-kài-hān; chhia-chhíⁿ.
intend, siēⁿ-àiⁿ; ū-ì; pheⁿ-phah.
intendant, *of circuit,* tāu-thâi.
intense, kék; chì; tsāi; tsáp-hun. *heat,* jiét-jiét (*fire*); zuáh-ták; khóu-jiét; iâm-jiét (*all of weather*). *earnestness,* tsáp-hun pek-chhiet; jiét-sim; sim jiét zû-húe; chhiet-zuáh.
intent, tsuan-sim; tsuan-it. *intent on reading a book,* tsuan-tsù tō-tsu.
intention, ì; ì-sù; siēⁿ-thâu. *intentionally,* ū-ì; kù-ì; líp-ì; tsuan-àiⁿ; tshut-tō ū-ì. *what is his real intention?* ngûan-pńg-sim sī-tsò-nîⁿ?
intercalary, *month,* zūn-guéh.
intercede, thòi-khiû; thòi-tshut-sin; káng-nâng-chhêng.
intercept, tsóih-lōu; tsáh; tsáh-lōu; pé-lōu.
interchange, sie-ūaⁿ; kau-ék; kau-ék bói-bōi.
intercourse, uáng-lâi; lâi-uáng; kau-thong; kau-kuan; kau-iú; kau-iû.
interdict, kìm; kìm-chí; kìm-kài.
interest, *have interest in,* kan-siáp; kuan-siáp; kuan-hī. *of money,* lāi; lāi-chîⁿ; lī-sek; sek. *capital and interest,* bó-lāi. *compound,* lāi-chîⁿ kùan-bó-chîⁿ.
interfere, tshap-sū; tshap-jíp. *don't interfere with me,* màiⁿ-kúan uá-kâi-sū.
interior, lāi; lāi-mīn. *of country,* lāi-tī.
interleave, kòiⁿ-khang-tsúa; kòiⁿ-khang-pèh.
interline, soih-jī-tsat; póu-tsù.

intermarry, sie-kè-tshūa.
intermediate, sie-keh; tõ-tìn-tang.
intermit, kòiⁿ-tñg; kòiⁿ-keh. *intermittent fever*, *see* FEVER.
interpret, hûe-ūe; thûan-ūe; huan-ék. *explain*, kói-mêng. *interpreter*, thong-sụ; thûan-keng (*in court*). *dreams*, piẽn-māng; kói-māng.
interrogate, mñg; phûan-mñg; kiù-mñg; poh-mñg.
interrupt, tam-koh; kòiⁿ-tñg; tsó. *harmony*, sieⁿ-hûa-khì. *rude interruption*, tsáh-nâng-ūe.
interval, *after the interval of a month*, keh-kâi-guéh.
interview, hũe-mīn; kìⁿ-mīn; sie-kìⁿ. *royal*, chhiâu-kìⁿ.
intestines, tñg; tóu-tñg. *great*, tōa-tñg; tãi-chhiâng. *small*, siáu-chhiâng.
intimate, siang-hó; siang-sék; sim-pak phêng-iú; chhim-kau.
intimidate, phièn-nâng-kiaⁿ; heh; kiaⁿ-heh.
into, chìn; lóh; jíp.
intolerable, lân-nãiⁿ; put-kham.
intoxicated, chiáh-chiú tsùi.
intractable, oh-kuán; lân-íⁿ kuán-hat; m̄-hó iak-sok; m̄-siũ kà-sī.
intrench, siu-lí iâⁿ-pûaⁿ; thūn-piaⁿ. *see* CAMP.
intrepid, ióng-káⁿ; ũ-ióng-khì; ũ-táⁿ-liák; ũ-ióng-liák; ũ-táⁿ-lát; káⁿ-sí.
intrigue, khúi-kòi; tsà-kòi; mông-uéh; kòi-mông; kan-mông tsà-kòi.
introduce, ín-chìn; ín-kìⁿ; chìn-kìⁿ; khan-sêng; kụ-chìn. *a subject*, thî-phû; khui-tshùi. *introduction to a book*, siáu-ín. *letter of*, chìn-tsụ.
intrude, thèng-jíp.
intrust, kià-thoh; hù-thoh; pài-thoh; thoh; kau-thoh.
intuitive, *knowledge*, seⁿ-tsai.
inundation, tsò-tōa-tsúi; khoi-tsúi im; tsúi-huãm; tsúi-tsai.
inure, tsò-kùiⁿ-sìⁿ; kuàn-síp; síp-kuàn ûi-siêⁿ.
invade, huãm-kài; huãm-kùe tī-kài; chhîm-chiàm; chhîm-thûn; chhîm-huãm.
invalid, būe-hók nguân-iēⁿ; chiáh-khụ̀ būe-hók; pēⁿ-thói būe-hók.
invaluable, bô-kè-pó; chì-pó-pùe.

invariable, ióng-kú put-ék; chék-tiāⁿ put-ék; siêⁿ-tãu.
inveigle, kau-ín; iú-phièn; ín-iú; kuang-lau-nâng.
invent, soiⁿ-tshàng; soiⁿ-siet-líp; soiⁿ-tsò; khí-thâu-tsò.
inventory, tsáp-muéh-toaⁿ; tiám-hùe kâi-toaⁿ. *to check by inventory*, kiám-tiám.
invert, póiⁿ-tńg; póiⁿ--kùe-lâi. *inverted*, tò; tin-tò; tin-tò-thâu; tò-khap; chèng-tńg; tin-tò-thâu chèng.
investigate, tshat-kiù; chhê; chhê-mêng; káng-kiù; siâng-tshat; sím-mñg; séng-tshat; séⁿ-tshat; ki-kháu; ki-chhê; phûan-chhê; sòi-siâng-mñg; kháu-kiù.
inveterate, khah-kú oh-kói; kùiⁿ-siⁿ; tùe-ngẽ. *disease*, kù-chít.
invigorate, póu-lát; tsàng-sin; póu-iáng; iáng-lát; iáng-cheng-sîn; phûe-iáng khì-lát.
invincible, thâi-m̄-iâⁿ; thâi-m̄-kùe.
invisible, bô-hó thóiⁿ--kìⁿ; mák só-lân-tshat; bô-hêng hó-thóiⁿ; bô-chiah hó-chhîm.
invite, chhiáⁿ. *guests*, chhiáⁿ-nâng-kheh; chhiáⁿ-chiú; hũe-kheh; chhiáⁿ-siáh. *invitation card*, chhiáⁿ-thiap.
invoke, pín-khiû; khiû; táu-kàu. *heaven*, táu-thiⁿ; táu-tsok Siãng-thien.
invoice, hùe-toaⁿ; hùe-muéh-toaⁿ.
involve, lūi; liên-lūi; thua-lūi; thùa-lūi; po-lūi; hām-hāi. *involved*, siũ-lūi; lap--tiéh.
involuntary, bô-sim bô-ì; put-tsai put-kak; tshut-tõ bô-ì.
irksome, hûan-jiáu; kiáu-jiáu; kan-khóu; ùi; iàm-khóu.
iron, thih. *cast-*, seⁿ. *unwrought*, chheⁿ-thih. *malleable*, jiû-nńg-thih; nńg-thih; sék-thih. *to temper*, chhih-tsúi. *an iron for clothes*, ut-táu. *to iron*, ut. *-filings*, thih-sut; thih-tshùi; thih-hu; thih-sua. *-wire*, thih-sùaⁿ.
ironical, húan-ngân; húan-ngân ki-chhiáu; tsuan tin-tò-tàⁿ lâi-ki-chhiáu; khõ-nâng.
irrational, m̄-mêng-lí; bô-lêng-hûn.
irrelevant, u-khuah; khuah-lok thâu-kụn; huàm.
irresistible, tsó-m̄-tit; tí-tng m̄-tsũ.
irreverence, put-kèng; khin-bũan; siet-tók.
irresolute, thiû-thû; thiû-siẽⁿ; tsú-ì m̄-tiāⁿ; bũe-ũ kuat-ì; thiû-thû put-lêng chék-kuat; chìn-chìn thò-thò.

irrevocable, tui-m̄-tńg; chek-ngân kì-tshut sì-bé lân-tui.
irrigate, pàng-tsúi lóh-tshân; hòu-tsúi; ak-tsúi.
is, sī. *is it so?* sī a-m̄-sī? *is he come?* i ū-lâi a-būe? *is the water deep?* tsúi ōi-chhim, mé?
isinglass, hṳ̂-ka; kim-lêng-ka.
Islamism, hûe-hûe-kà.
island, hái-sua^{n}; hái-táu; hái-sṳ̄. *in river*, chiu.
issue, *forth*, huat-tshut. *decree*, huat-mẽng. *proclamation*, tshut-kò-sī.
isthmus, sua^{n}-ie; sok-ie; sok-ãm; sua^{n}-ãm.
itch, *the*, kòi. *to have*, se^{n}-kòi. *itchy*, chiẽ^{n}. *scratch*, pê-chiẽ^{n}.
item, *an*, chek-kiã^{n}; chek-tiâu.
itinerate, chiu-liû; chiu-sûn. *itinerary*, lōu-thiâ^{n}-chheh; lōu-ín.
ivory, gê; chhiẽ^{n}-gê.
ivy, tîn.

J.

jack-fruit, po-lô-bit.
jacket, sa^{n}; sa^{n}-thâu. *one*, chek-kiã^{n}-sa^{n}. *riding*, bé-kùa; bé-tún. *lined*, koih-niû^{n}. *quilted*, mî^{n}-niû^{n}.
jade, gek.
jaded, khùn; hek; khùn-kuãn; phî-khùn; hẽng.
jagged, khih-tshùi.
jail, kam; lô; kam-gek. *jailer*, kìm-chí; kìm-tsut.
jam, ko; tiâm-ko.
Japan, Jit-pńg-kok; Tang-iê^{n}.
jar, kng; àng; tãng; pãu.
jasmine, bák-lī-hue.
jasper, phek-gek.
jaundice, ńg-sua-pē^{n}.
Java, Ka-la-pa.
javelin, chhiú-chì^{n}.
jaw, ē-hâi. *-bones*, gê-tshńg; gê-tsô-kut.
jay, kheh-chiáu.
jealous, kòu-kī; chit-kòu.
jeer, ki-chhiáu.
jest, tà^{n}-sńg; tà^{n} tshù-bī-ūe.
jet, ou-gek.
jetty, bé-thâu.

Jew, Iû-thài-nâng.
jewel, tien-pó; pó-gék; pó-chiéh. *jeweller*, chhia-gék sai-pẽ.
jingling, tiang-tiang-kiè.
job, khang-khùe. *take on contract*, mãuⁿ-kang.
join, siang-háh; tsò-pû; kap-bûa. *joined in succession*, chiap; sie-chiap; chiap-liên. siang-liên; sie-sùa; sie-thùa. *accompany*, tsò-pû-kiâⁿ. *a partnership*, tsò-húe-kì. *an association*, pài-hũe. *hands*, siang-khan-chhiú. *battle*, háh-chièn.
joiner, bák-kang sai-pẽ.
joint, chiap-hûn; chiap-tsũe. *of finger*, chek-tsat. *of bone*. kút-ngám. *out of*, tshut-khũ. *of bamboo*, tek-tsat.
joist, lâu-lēng.
joke, sie-sńg-ūe; tàⁿ-sńg; hì-sńg kâi-ūe; hì-ngân; tshù-bī-ūe; tàⁿ-khá-ūe.
jolt, chhia tiē; tiē-thôu; iau-ít.
jostle, iòng-chìⁿ; ói-ói léng-léng.
jot, tiám. *one jot or tittle*, chék-hâu chék-lî.
journal, kì-sū-phõu. *newspaper*, sin-bûn-tsúa; jít-pò.
journey, lōu-thêng; lōu-thiâⁿ. *long*, hñg kâi-lōu-thiâⁿ; ién-thiâⁿ; tûg-thiâⁿ. *begin*, khí-thiâⁿ; khí-kiâⁿ; khí-sin. *to journey*, kiâⁿ-lōu.
joy, hí-lák; khùai-lák; huaⁿ-hí; hí-sim.
judge, sím-phùan; sím-sū; phōiⁿ-ùaⁿ. *a judge*, àn-tshat-si *(provincial)*; thî-hêng-kuaⁿ. *day of judgement*, sím-phùan-jít. *heaven's judgements*, thiⁿ kàng-tsai. *one's judgement of anything*, ì-kièn.
jug, *water*, tsúi-kũaⁿ; tsúi-pân; tsúi-kùan.
juggler, tsò-pa-hì; tsò-pá-hì.
juice, tsap; nîⁿ.
jumbled, hũn-tsáp; zū-luãn; hũn-luãn; tsáp-luãn.
jump, thiàu; thiàu-iak; thiàu-bú. *over*, thiàu--kùe-khù. *up*, thiàu--khí-lâi.
jungle, chhì-nâⁿ-tà; chhì-phè; chhiū-bák im-ùe.
junior, sòi; kiám-hùe; chié-hùe.
junk, tsûn; tōa-tsûn; iêⁿ-tsûn.
Jupiter, bák-chheⁿ.
jurisdiction, khuân-pèⁿ.
just, kong-ngī; kong-tãu; kuaⁿ-chiàⁿ; kong-phêng. *now*, chí-tsûn; chiàⁿ; hīn-kim; hīn-tsãi. *a little ago*, thâng-

kùa; siè-siè; soiⁿ chék-khùn-kiáⁿ; tsá--tsûn. *about*, lím-lím; kah-kah; siè-siè. *like*, nẽⁿ pêⁿ-pêⁿ-iẽⁿ; siãu-tsãi. *just so*, chiũ-sĭ; sĭ--nõⁿ; ũ-tõ-lí.

justify, chheng-ngĭ; sǹg-tsò-ngĭ.

jut, *out*, tshun--tshut-lâi; thóu--tshut-lâi.

juvenile, hãu-sêⁿ; siàu-nîⁿ.

K.

keep, siú; thóiⁿ-siú; thóiⁿ-kù; khùaⁿ-kù; lâu; tshûn; lâu--pàng-kò; sĭn--pàng-kò. *off the sun*, chia-jĭt. *silence*, khiâm-kháu; m̄-khui-tshùi; tshùi kueⁿ-miⁿ; tiām-tiām; chẽⁿ-chẽⁿ; tiām-tiām mĭt-mĭt. *in order*, kúan; kúan-sok; iak-sok. *rules*, siú-huap; hàh-huap. *the watch*, siú-keⁿ. *the new year*, kùe-nîⁿ; tsò-kùe-nîⁿ. *a feast*, tsò-tsoih. *for oneself*, ka-kī-ēng. *one's word*, siú-ieh; chiè-ieh; zû-ieh. *keepsake*, lâu-ì; kìⁿ-muéh sụ-nâng; piáu-chhêng tshûn-kì.

kernel, hút; jîn; chí. *of grain*, chhek-liáp.

kettle, thih-ue; seⁿ-ue. *tea*, tê-ue.

key, só-sî. *hole*, só-sî-mng̃; só-sî-khang.

kick, that.

kid, suaⁿ-iêⁿ-kiáⁿ.

kidnap, kúai-tô; thau-kúai-tô; thau-tshūa; thau-kiau; thau-phõ; thau-kāng.

kidney, lãi-siên; siẽn-chí; ie-chí.

kill, suah; thâi; phah-sí; suah-hāi.

kiln, *brick*, sie-tsng-iê.

kin, chhin-chiâⁿ; chhin-chhek; chhin-nâng.

kind, hó-sim; tshụ̂; un-hûa; khuan-kãu; chhin-kãu; chhin-jiét; ũ-ụn-chhêng; ũ-jîn-ài.
kindness, ụn-hũi; nâng-chhêng. *receive*, niáⁿ-nâng-chhêng. *bestow*, tsò-nâng-chhêng. *beseech*, khí-nâng-chhêng; khụ̂n-nâng-chhêng.
a kind, lũi; iẽⁿ; sek; khí; chéng; sǒk; téng; hõ.

kindle, *fire*, khí-húe; tóh-húe; niám-tóh-húe; tiám-tóh. *kindlings*, húe-hiāⁿ *(tinder)*.

king, uâng; kun-uâng; kok-kun; jîn-kun. *-fisher*, kim-sai-chiáu. *-crab*, hāu. *kingdom*, kok; pang-kok; pang.

kiss, chim; sie-chim; chim-tshùi *(the mouth)*; chim-kih-kau *(the cheek)*.

kitchen, húe-sit-pâng; húe-sit-koiⁿ; tôu-pâng. *garden,* tshài-hîng.
kite, huang-khîm; tsúa-iē. *to fly a,* pàng-huang-khîm.
kitten, ngiau-kiáⁿ.
knave, láu-kiáⁿ; kuang-kùn; kùn-thû; tshát-kiáⁿ; àu-nâng; nâng-tái.
knead, chhíp-mīⁿ. *kneading-trough,* chhíp-mīⁿ-tsô.
knee, kha-thâu-u. *bend,* kha khek; khek-kha; kũiⁿ kha-thâu-u; tá-chhiam. *-cap,* kha-thâu-u-chîⁿ.
kneel, kũiⁿ; kũi; kũi--lóh-khṳ; kiâⁿ-tōa-lói. *with one knee,* kũi chék-chiah-kha.
knife, to. *small,* to-kiáⁿ. *one,* chék-ki-to. *knives and forks,* to-chhe. *mincing-knife,* pang-to.
knit, *stockings,* chit-búeh; kit-búeh. *the eyebrows,* niàuⁿ-bâi; bâi-thâu kat-kat; bâi-thâu tièⁿ-tshok-tshok.
knob, *a,* chék-liáp-tsu.
knock, *at door,* phah-mîng; khà-mîng. *the head on ground,* khàu-thâu; khâp-thâu. *one down,* phah i puáh-lóh thôu-ē. *knocker,* mîng-huân.
knot, *in wood,* tshâ-mák. *on rope,* khat-thâu. *to tie,* thám-khat; kat kâi-khat. *two kinds of knot,* sí-khat; uáh-khat. *unloose,* kói-khat.
know, tsai; pat; hiáu; thong. *I know him,* uá pat i. *do you know (recognize)* me? lṳ pat-tò-jīn uá, mé? *knowledge,* kièn-sek; tì-hũi; hák-mīng *(learning).*
knuckle, tsóiⁿ-tsat; tsóiⁿ-mák.

L.

label, hō-phiâu; jī-hō; gūa-phiâu; thiap-mák.
labour, lâu-sim; lâu-lát; ēng-kang; bûa-lâu; bûa-lát; lâu-khóu. *day-labourer,* chhièⁿ-kòu. *in labour,* lîm-phûn; àiⁿ-seⁿ-kiáⁿ; hun-mién. *difficult,* seⁿ-m̄-tshut; lân-súaⁿ; ngék-súaⁿ.
lace, mãng-se. *gold,* kim-si-tòa.
lacquer, iû-tshat; tshat.
lad, nôuⁿ-kiáⁿ; hãu-seⁿ-kiáⁿ.
ladder, thui; lâu-thui. *one,* chék-tieⁿ-thui. *steps of,* thui-chí; thui-kèⁿ. *go up,* chièⁿ-thui; peh-chièⁿ-thui.
ladle, tsúi-kóng; khat-kóng. *use,* ēng-kóng lâi-ié-tsúi.

lady, a-niê^{n}; niê^{n}-niê^{n}; a-nái^{n}; thài-thài *(wife of mandarin)*; hu-jîn *(still higher)*.
lag, *behind,* lóh-ãu; tùe-m̄-tiéh; m̄-chìn-tsôi^{n}.
lake, ôu; chek-tsúi-ôu.
lamb, iê^{n}-kiá^{n}; mî^{n}-iê^{n}-kiá^{n}. *unborn lambs, sometimes eaten,* iê^{n}-tho.
lame, kuái-kha; hiên-kha *(less severe), walk,* kiâ^{n}-lōu kuái-a-kuái.
lament, khàu; ai-khàu; tháu-khùi; hûan-ló. *lamentable,* khó-sieh; khó-liên; chhi-tshám; chhi-liâng.
lamp, teng; teng-chhiū; teng-khêng; teng-húe. *hanging,* tiàu-teng. *hand-,* chhiú-teng. *lamp-light,* teng-ẽ. *-wick,* teng-sim. *to light,* tiám-teng; liám-teng; chiẽ^{n}-teng; khui-teng. *blow out,* pûn-kùe; tshue--kùe; lâu--khí.
lampoon, bô-thâu-thiap; ki-chhiáu.
lance, chhie^{n}. *lancet,* khui-tshng-to.
land, tī; sua^{n}; tshân-hîng. *land from a boat,* chiẽ^{n}-sua^{n}; khí-tsúi. *on land,* sua^{n}-téng. *pay land tax,* uân-niê^{n}; nâp-niê^{n}. *owner of,* tshân-tsú. *landing-place,* lōu-thâu.
landlord, tshâi-tsú; tshù-tsú *(of house)*; tshân-tsú *(of land)*; tiàm-tsú *(of inn)*; tiàm-ke (*id*).
landmark, tī-kài; kài-chiéh; chiéh-pi; tī-kài-pi. *to look out for landmarks when at sea,* thói^{n}-sua^{n}-mîng; kam-sua^{n}-mîng; jīn-sua^{n}-thâu.
landscape, kuang-kéng. *to paint,* ūe-kéng-tī; ūe-sua^{n}-tsúi.
lane, hāng. *a,* chék-tiâu-hāng.
language, ūe; ūe-kù; ngân-gṵ; thóu-thâm; im-gṵ. *written,* bûn-jī. *see* COLLOQUIAL.
languid, khùn-tõa^{n}; phî-kũan; bô-cheng-sîn; bô-sîn-khì.
lank, bô-mih-nek; sán; kut-thâu khiâ-khiâ.
lantern, teng-lâng; po-lî-teng. *to carry,* khiâ-teng-lâng *(with rod attached)*; kũa^{n}-teng-lâng (*hanging from the hand*). *hang many lanterns for congratulation,* tiàu-teng. *on high bamboos, when in trouble,* chiẽ^{n}-thi^{n}-teng. *ornamental, in street,* chiẽ^{n}-teng-tû. *carry after the idols,* iâ^{n}-teng. *feast of lanterns,* ngûan-siau-mê^{n}.
lap, *sit in one's,* tsõ tõ-kha--thâu.
lard, tṵ-lâ; tṵ-iû. *to melt,* luah-lâ. *to fry in lard,* chien-lâ.

large, tōa; khuah-tōa; kûiⁿ-tōa; tōa-bó-kâi; lō-ho. *large-hearted*, hái-liāng; liāng-tōu khuan-khuah.
largess, siéⁿ-muèh; khèng-siéⁿ; tāi-siéⁿ; pù-si (*or* sì); khàu-siéⁿ *(to soldiers)*.
lark, peh-lêng-chiáu.
larva, thâng-nñg; thâng-kóiⁿ; tshụ.
larynx, âu-lêng; ngē-âu; âu-lâng-kńg.
lascivious, tham-sek; phiâu; tham-ìm.
lash, piⁿ. *to*, tsang-piⁿ phah; piⁿ-phah.
lassitude, khùn-tōaⁿ; kūan-tōaⁿ; phî-kūan; bô-cheng-sîn.
last, suah-búe; kiáu-búe; muàt. *night*, tsa-mêⁿ; tsa-mêⁿ-àm. *month*, chiēⁿ-kâi-guèh. *year*, kū-nîⁿ; khụ̄-nîⁿ; úang-nîⁿ. *month*, chiēⁿ-kâi-guèh. *at last*, kiáu-búe; búe-búe. *from first to last*, tsṵ-sí kàu-tsong; tshông-thâu kàu-búe. *first and last the same*, sí-tsong zû-it. *the last day*, muàt-jit. *breathe one's last*, khùi tñg.
last, *to*, nāiⁿ; nāiⁿ-kú; tōiⁿ. *lasting well*, ōi-nāiⁿ.
last, *shoe*, ôi-hùn.
lastings, ú-lêng; ú-môⁿ; ú-tñg; ú-se.
latch, iéh-kúi.
latchet, ôi-tòa.
late, mān; ùaⁿ; chhî. *too*, khah-mān; kùe-ùaⁿ. *in day*, jit ùaⁿ; jit àm. *in the night*, keⁿ chhim. *my late father*, uá kâi-soiⁿ-kháu; uá kâi-soiⁿ-hū. *my late grandfather*, uá kâi-tsóu-kháu. *your late father*, soiⁿ-tsun. *too late for dinner*, hù-m̄-tiéh chiáh.
lately, chí-kṵn-sî; chí-kṵn-jit; kṵn-jit; kúi-jit-tsôiⁿ; sù-jit-tsôiⁿ; soiⁿ sù-jit; būe-kú; soiⁿ-bô-kú.
lathe, chhia-pûaⁿ; chhia-tshñg.
latitude, tī-hūi-tōu.
lattice, hōng-ngán-theng.
laudable, hó-o-ló; kham-kai hó-o-ló.
laugh, chhiè. *aloud*, hā-hā-chhiè; chhiè kàu hā-hā-kiè. *with mouth wide open*, chhiè kàu tshùi líh-líh. *till one can laugh no more*, tâng-ōi-chhiè, chhiè kàu-bōi-chhiè. *pot laughing at kettle*, bàt-sat chhiè chiéh-pūi *(lit., bed-bug laughing at tree-bug)*. *laughable*, hó-chhiè; khó-chhiè.
launch, tsûn pàng-lóh-tsúi. *steam-*, húe-tsûn-kiáⁿ.
lavender, *water*, hue-lōu-tsúi.

lavish, lāng-hùi; hṳ̂-hùi; phah-phún-sái; chhia-chhí^{n}; chhia-hûa.

law, huap; lût-huap; lût-lī; huap-tōu. *keep,* siú-huap. *break,* huām-huap. *lawful,* hàh-huap. *lawless,* bô-huap; ngèk-huap.

lawsuit, kua^{n}-si. *to have a,* phah-kua^{n}-si; sie-kò.

lawyer, sṳ-iâ *(confidential adviser of mandarin)*; sōng-sṳ *(one who writes legal documents).*

lawn, *a,* tsháu-tiê^{n}; tsháu-pou.

lax, khah-khuan; thài-khuan; pàng-sang; khah-khua^{n}.

lay, *down,* pàng. *oneself down,* tó; khùa-ie; khiau-ie; gùt--lòh-khṳ̂. *on top,* thàh-tō-téng; thiàp-tō-téng. *by,* khng-bûa; siu-bûa; siu-khṳ̂-khng. *aside,* pàng-khui; tṳ̂-khṳ̂. *out,* phou-pâi; pâi-pí. *eggs,* se^{n}-nng. *the table,* pâi-toh; pái-tshng; pái-tíh toh-siàh. *on colour,* tsng-sek; tsuang-sek. *lay out money,* sái-chî^{n}. *hands on,* àn-chhiú; hūa^{n}-chhiú; liàh (*seize*).

layer, *three,* sa^{n}-têng; sa^{n}-în. *in layers,* chèk-têng chèk-têng.

lazy, tōa^{n}; lán-tōa^{n}; iû-chhiú hàu^{n}-ôi^{n}.

lead, în. *pencil,* în-pit. *weights,* tô-chí; în-thūi. *white,* în-hún. *pour in lead,* kùan-în.

lead, *to,* ín; khan; tshūa; kiau; tòa. *leader,* niá^{n}-thâu; thâu-màk; tsóng-tòa.

leaf, *of tree,* chhiū-hièh. *book,* chheh-hièh. *turn over leaves of book,* chheh-hièh iāu^{n}--(*or,* hien--) kùe-lâi. *of door,* sì^{n}; pôi^{n}; phì^{n}. *double leaved door,* sang-phì^{n}-mng. *gold-leaf,* kim-pòh.

league, mêng-ieh.

leak, lāu. *mend a,* liàh-lāu; póu-lāu.

lean, *to,* úa; khùa.

lean, sán; sòu; sán-sòu; bô-nèk.

leap, thiàu; thiàu--khí-lâi. *on one, as tiger,* tà--khí-lâi; teng--khí-lâi. *leap-frog,* thiàu-it-tshṳ̂.

learn, òh; hàk-síp; liēn-síp. *by heart,* thàk kàu-õi-liām; thàk kàu-pat-liām; thàk-sèk. *writing,* òh-siá-jī. *learned,* phak-hàk; ū-hàk-mng; hàk-mng chhim; chhim-phak; pá-hàk. *learning,* hàk-mng.

lease, *to,* sùe; tsou-sùe. *a written,* khòi.

least, siāng-sòi; tsùe-sòi; tsùe-mûi^{n}. *in the least,* hâu-lî; sut-kiá^{n}; se-su-kiá^{n}. *not in the least,* pēng-bô; bô chèk-sut-kiá^{n}. *at the very least,* siāng-kiám.

leather, phûe; sék-phûe. *to dress*, sék-phûe. *shoes*, phûe-ôi.
leave, lī; lī-khui; lī-piét; sie-piét. *off*, kài; keh; kói; hiah. *to take*, sî-piét; chiãm-piét. *behind*, pàng-tiāu; ka-laúh; khì-tiāu; zũi-lóh (*at death*). *loath to leave*, siá-m̄-tit; siá put-tit-khụ̍. *leavings*, só-tshûn.
leaven, kàⁿ-bó. *to leaven*, lóh-kàⁿ; khí-kàⁿ; phû-kàⁿ; huat-kàⁿ.
lecture, sueh-tsụ; káng-tsụ; káng-tāu.
ledger, tsóng-phõu.
lee, *side*, huang-ē-pôiⁿ. *make leeway under sail*, kài.
lees, tsau; tái.
leech, hôu-khî.
leek, kú-tshài. *flowers of*, kú-tshài-hue.
left, *side*, tsó-pôiⁿ. *hand*, tsó-chhiú; tò-chhiú. *over*, tshûn; sīn.
leg, kha. *one*, chék-chiah-kha. *of mutton*, iêⁿ-thúi.
legacy, zũi-ngiáp; zũi-chîⁿ.
legal, háh-huap; lút-huap só-tsún.
legend, kóu-thûan; kóu-tn̄g (*written*). *fabulous*, huang-thâng.
legerdemain, tsò-pá-hì; tsò-pa-hì; tsò-hì-sút; tién-chhiú-huap; chia-ngán-huap.
leggings, khòu-thúi; khòu-thàu.
legible, hó-thák; jī hīn-hīn; jī thóiⁿ-tit-tshut.
legume, tāu.
leisure, ôiⁿ; bô-sụ̍; chheng-ôiⁿ. *leisurely*, mān-mān.
lend, chieh; chieh--pun-nâng. *money on interest*, seⁿ-chîⁿ. *lender*, tièⁿ-tsú; pàng-tièⁿ.
leopard, pà.
leprosy, thái-ko; tōa-huang; mûaⁿ-huang.
less, kiám; kèng-chié; m̄-kàu. *make*, tụ̍-kiám. *become*, siau-sîh.
lesson, *say*, liām chék-hûe-tsụ. *take a lesson from anything*, tsụ̍-kéng.
lest, mién; sái-kàu-mín; khióng-ùi; khióng-phàⁿ; kiaⁿ-ùi; ụ̍-hûang; ụ̍-mín.
let, hụ; ụ; hàuⁿ; tsún. *a house*, sùe-tshù pun-nâng. *into*, jíp. *down*, pàng-lóh. *go*, pàng. *me see*, pun-uá-thóiⁿ. *let us go*, lâi-khụ̍. *let him do it*, thèng-i khụ̍-tsò; kui-i khụ̍-tsò; thãi-i khụ̍-tsò. *off a gun*, pàng-phàu; khui-chhèng. *off crackers*, phah-phòng-

phiẽ. *let not one remain*, mài^{n}-tshûn chèk-kâi. *let the request be granted*, tsún i-só-khiû. *let alone*, chhiú mài^{n}-thãng; kṳ̃-i-khṳ̃.

letter, sìn; tsṳ-sìn; phoi-sìn. *one*, chèk-tie^{n}-jī; chèk-kò-sìn; chèk-huang-sìn. *to send*, kià-phoi; kià-sìn. *letters*, jī. *of alphabet*, jī-bó. *a man of*, ũ-hák-mng̃.

lettuce, chhe^{n}-tshài.

leucorrhœa, pāi-pèh; pèh-tòa.

levee, chhiâu-kì^{n}.

level, pê^{n}. *place*, pê^{n}-tī; pê^{n}-pou. *to level*, phê^{n}-pê^{n}; phah-pê^{n}; thúa^{n}-pê^{n}.

lever, thih-chhiâng; phûe-chhiâng.

levy, *taxes*, thiu-sùe; siu-niê^{n}; tui-niê^{n}. *troops*, khí-pia^{n}; tiãu-pia^{n}; teng-pia^{n}.

lewd, siâ; îm; hàu^{n}-sek.

lexicon, jī-tién; jī-lũi (*small*).

libation, kuàn-tī.

libel, bô-thâu-thiap. *to*, kàk-thiap-kiá^{n}; tah-thiap-kiá^{n}.

liberal, khuan-hông tãi-liãng; lêng-iông-nâng; ũ-tōu-liãng. *with money*, khang-khài; tōa-khang tōa-khài; khuang-khài.

liberate, pàng; sek-pàng; pàng-i-khṳ̃. *liberty*, tsṳ̃-tsú; tsṳ̃-lí; tsṳ̃-iû. *you are at liberty*, sûi-lṳ̃ tsú-ì; bô-nâng khu-sok.

libidinous, tham-sek; hàu^{n}-phiâu; îm-iòk.

library, tsṳ-pâng.

license, *give a*, tshut-pâi. *take out*, niá^{n}-pâi; sùe-pâi.

licentious, kùe-tōu; siâ-phiah; bô-huap-tōu; huàng-ûi zuãn-tsò.

lichen, chhe^{n}-thî; chhe^{n}-thai; chhiê^{n}-thai; chhiê^{n}-i.

lichi, nôi^{n}-kúe^{n}. *dried*, nôi^{n}-kúe^{n}-kua^{n}.

lick, chī. *the old cow licks its calf*, lãu-gû chī-tok.

lid, khàm. *of pot*, ue-kùa. *of frying-pan*, tiá^{n}-khàm.

lie, tà^{n}-ké-ūe; tà^{n}-ké; pèh-chiàh pèh-tà^{n}; sueh-huáng; tà^{n} hṳ-ké kai-ūe. *a lie*, pèh-chiá^{n}-ūe; tōa-ūe; hṳ-ké; huang-thâng; bô-iá^{n}-ūe; bô-iá^{n} bô-chiah kâi-ūe.

lie, *down*, tó--lòh-khṳ̃ gùt. *with*, tsò-pû-gùt. *in ambush*, mâi^{n}-hòk; bih-tiãm; bih-bûa.

lieutenant -*governor*, bú-ī^{n}; bú-thâi.

life, miã^{n}; sè^{n}-miã^{n}. *present*, kim-sì; tõ-se^{n}; se^{n}-tsôi^{n}. *future*, lâi-se^{n}; sí-ãu. *life and death*, se^{n}-sí. *life-time*, chèk-sì-nâng; chèk-se^{n}-nâng; tsong-sin. *all one's life*-

time, chīn-chék-sì. *regardless of life*, m̄-kù-miāⁿ; m̄-kù sèⁿ-miāⁿ. *lifeless*, bŏi-uáh; sí--liáu; pùaⁿ-seⁿ pùaⁿ-sí. *to see life*, kìⁿ--kùe sì-chhêng. *take life*, suah-miāⁿ. *long*, tn̄g-miāⁿ; tn̄g-siū.

lift, khiéh-khí; khiéh-phû; hû-phû; hû-khí; kng-phû; kiah. *a screen*, hien-liâm; kiah-liâm. *one's clothes*, kiáu-phû; tsah-phû; túi-phû. *the head*, thâu-khak tièⁿ-taⁿ. *with lever*, kiāu-phû; kiāu-khí. *off a lid*, iāuⁿ-khàm; khàm iāuⁿ-phû. *up a child*, phō--khí-lâi.

light, kng; kuang; kuang-mêng. *of sun*, jit-kng. *a lamp*, liám-húe; tiám-húe, liám-teng; tiám-teng; chiēⁿ-teng. *a fire*, khí-húe; tóh-húe. *light-house*, teng-lâu; teng-thah. *come to light*, huat-tsoh.

light, *in weight*, khin. *and easy*, khin-kōi. *clothing*, chhēng-póh. *wind*, huang khin; huang-kiáⁿ li-li. *in colour*, chhién-sek; sek chhién-tāⁿ. *-fingered*, saⁿ-chiah-chhiú. *lighten*, pûaⁿ-khin; phêⁿ-kiám. *to lighter*, poh-hùe. *make light of anyone*, thóiⁿ-khin; thóiⁿ-m̄-chiēⁿ-mák; liáh-tsūaⁿ; khin-buān; bú-buān.

lightning, tiēn-húe; lûi-húe. *it lightens*, lûi-kong nihⁿ-mák; tiēn-húe iáp-iáp-sih.

like, chhin-chhiēⁿ; húang-sṳ̄; siang-sṳ̄; kṳ̄n-sṳ̄; siāu; tâng; tshah-chhíh chhin-chhiēⁿ. *it is like* (*simile*), chhin-chhiēⁿ; khó-pí; phì-zû; tn̄g--kùe; hāi--kùe. *do like him*, óh i-kâi-iēⁿ; uàⁿ i-kâi-iēⁿ; hāu i-kâi-iēⁿ. *make, it like this*, chiè chí-kâi-iēⁿ tsò.

like, *to*, hàuⁿ; ngūan; kam-ngūan; chhêng-ngūan; tèng-ì; háh-ì; zûi-ì; sieh.

likely, tōa-mīn-sī; tōa-pùaⁿ-sī; poih-káu-siaⁿ; tsōi-hun; iak-liāng; iak-bó-liāng; káⁿ-sī; gî-sī.

likeness, sièⁿ; hí-sîn; siáu-ngiá; mīn-māuⁿ. *there is a strong likeness*, siāu-tsāi.

likewise, iā; iā-sī; kiam-kūa; siāng-chhiáⁿ; iū.

lily, peh-háh-hue. *water-*, nôiⁿ-hue.

limbs, *the four*, sì-thói; sì-thí; sì-chiⁿ.

lime, hue. *burn*, sie-hue. *slack*, huat-hue; huat-hue-pôu. *mix*, chhiau-hue. *sift*, thai-hue. *sifted*, hue-kiáⁿ. *refuse*, hue-thâu. *kiln*, hue-iê. *debris of shells for making lime*, sap.

limit, hān; kài-hān; hān-liāng; tōu-hān; hān-chí. *pass the limited time*, kùe-hān-khì.

limp, *to,* chhiāng. *adj.,* nńg; lùn.
limpid, chheng; chheng-chēng.
line, *to draw a,* ûéh. *of book,* hâng; tsūe; tiâu. *dividing-lines.* jī-keh. *to make such,* phah-jī-keh; ûe-jī-keh. *you are reading the wrong line,* lṳ̍ thóiⁿ-tāⁿ-hâng; lṳ̍ thóiⁿ-tāⁿ-tsūe. *carpenter's ink-line,* bák-táu-sîn. *to strike it,* tōaⁿ-sîn. *lines on the palm of the hand,* chhiú-tói-hûn.
line, *a coat,* chhiam-lí. *lining,* lí. *lined coat,* koih-niûⁿ.
lineage, lâi-léh; tsók-phóu (*genealogical record*).
linen, tiū; tiū-pòu; mûaⁿ-pòu. *yarn,* tiū-sùaⁿ; tsòi.
linger, tam-tûa; chhî-mān; thû-mān; thiû-thû; in-tîⁿ.
linguist, thong-sṳ̍; hûe-ūe.
link, liēn-hûan; liēn-khou; sang-lau-khou. *linked together,* siang-liên-hûan; sang-lau-hûan.
linseed, mûaⁿ-chí; iû-mûaⁿ-chí.
lint, pòu-zông,
lintel, mûg-bâi.
lion, sai.
lip, tûn; tshùi-tûn; tshùi-lîm-phûe; tshùi-lîm-tûn. *bite the lips slightly,* kam-tûn.
liquify, iêⁿ; siau-iêⁿ.
liquor, tsúi; thng. *spirituous,* chiú.
lisp, tōa-chíh,
list, tiâu-mák; hùe-liāu-toaⁿ; tshâi-liāu-toaⁿ; tsáp-muéh-toaⁿ; mák-lók. *to check by a,* kiám-tiám.
listen, thiaⁿ. *secretly,* àm-chēⁿ-thiaⁿ; thàm-thiaⁿ; thau-thiaⁿ; tá-thèng. *attentively,* ēng-sim lâi-thiaⁿ; sié-sim-thiaⁿ; kṳ̍n-sim-thiaⁿ; tsṳ̍-sòi-thiaⁿ; tsuan-sim-thiaⁿ. *to advice,* thiaⁿ--nâng khńg-kòi; thiaⁿ-tshông.
listless, bô-cheng-sîn; phî; phî-kūan; phî-khùn; phî-tōaⁿ.
literal, chiè-jī-mīn.
literati, thák-tsṳ̍-nâng.
literary, ū-hák-mīng. *composition,* bûn-chieⁿ. *degree,* kong-miâⁿ. *character of a place,* bûn-hong. *graduate,* bûn-óh; bûn-siù-tsâi.
literature, hák-bûn (*scholarship*). *ancient,* kóu-bûn. *modern,* sî-bûn. *god of,* bûn-chhiang.
litharge, bît-thôu-cheng.
litigate, phah-kuaⁿ-si; sie-kò.
litter, iâng-kiē.

little, sòi; chié; se-su; se-su-kiáⁿ; se-kiáⁿ; lân-ló; sut-kiáⁿ; tiám-kiáⁿ; tshoh-kiáⁿ-niⁿ; nîhⁿ-nîhⁿ-kiáⁿ; lân-su; su-su-kiáⁿ. *little by little*, chiãm-chiãm. *a little*, tshó-liàk; chhiáu-chhiáu. *wait a little*, tán--khùn-kiáⁿ; khiã-tiãm--chē; chhiáⁿ-thẽng--chē. *see* SMALL.
liturgy, khî-táu-sek; khî-táu-bûn. *to chant*, liãm-keng.
live, seⁿ; uâh. *at a place*, khiã-khí; kụ-tsũ; tiũ. *from hand to mouth*, sî-thàn sî-chiâh.
livelihood, sụ̍-ngiap; chiâh-ēng. *to work for*, thàn-chiâh.
lively, uâh-phuah; khiàu-thâu méⁿ.
liver, kuaⁿ. *enlarged*, kuaⁿ tōa.
lizard, chîⁿ-lêng.
load, *a man's*, chèk-tàⁿ. *of boat*, chèk-tsāi. *to carry a*, taⁿ-tàⁿ; tsài-muèh. *to load a vessel*, hẽ-hùe; lóh-hùe. *on the mind*, sim-lāi chhin-chhiẽⁿ taⁿ-tãng-tàⁿ.
loadstone, hiap-chièh.
loaf, *wheaten*, mīⁿ-pau; chèk-kò mīⁿ-pau.
loam, thôu-nèk; jiâu-tī.
lobe, *of ear*, hīⁿ-tûi.
loathe, lóu; iàm; ù; iàm-tsũaⁿ; ià. *loathsome*, chhi-gî.
lobster, lêng-hê.
lock, só-thâu. *foreign*, iéh-kúi; iêⁿ-só; huan-só-thâu. *the door*, só-mng̃. *of a gun*, chiáu-kiáⁿ; chiáu-thâu; chiáu-kha. *of canal*, tsúi-tsâh.
lockjaw, gê-kuan kã-kín; gê-khí kã-kín.
locust, huâng-thâng.
lodge, hiah; khiã-khí. *a night*, hiah-mêⁿ. *lodging*, hiah-tiàm; kheh-tiàm. *hire a lodging*, sùe-tshù kiàⁿ-kụ.
loft, lâu; lâu-koh; pùaⁿ-lâu; lâu-téng.
lofty, kûiⁿ; kau.
log, chèk-tiâu-sam; tshâ-thâu.
loins, ie. *gird*, hâ-ie; hâ-ie-tòa. *to shampoo*, tûi-ie.
loiter, tam-thû; tam-tôa; hûa-tôa; tau-lâu.
lonely, tòk-kụ; sok-mòk; kou-chiau; kou-sok; tiãm-tiãm soh-soh; bô-phũaⁿ.
long, *of measure*, tng̃. *of time*, kú. *way*, lōu hng̃; lōu-thâu hng̃.
long, *to*, luân-mōⁿ; sụ-mōⁿ; it--tièh. *great longing*, khuah-mōⁿ.
longevity, chhiâng-siū; tng̃-miāⁿ; siū-nguân tng̃.

longitude, ke^{n}-sùa^{n}. *and latitude*, ke^{n}-hūi.

look, thói^{n}. *take a*, thói^{n}-chèk-ē; thói^{n}-chèk-mák. *up*, tiè^{n}--khí-lâi thói^{n}. *down*, thói^{n}-kē; phak--lóh-lâi thói^{n}. *back*, ut-tńg-thâu thói^{n}; hûe-thâu thói^{n}. *askance*, siâ-mák-thói^{n}. *after*, kuan-thói^{n}; kuan-siú; thói^{n}-siú; ché^{n}. *over*, kiám-tiám (*many items*); tshó-liák-thói^{n} (*cursorily, as book or letter*). *looker-on*, phâng-pi^{n}-thói^{n} kâi-nâng. *looking-glass*, mīn-kià^{n}. *lookout turret*, mō^{n}-lâu. *look up a dictionary*, chhê-jī-tién.

loom, *weaver's*, chit-kui; ke^{n}-pòu-kui; kau-kui; pòu-kui.

loop, *for button*, niú^{n}-phàng. *loop-hole*, chhèng-khang.

loose, sang; sang-khùa^{n}. *to*, kói; pàng; sek-pàng. *to get loose*, lut--khụ̄. *to loosen*, pàng-sang; pàng-khùa^{n}; kói-khùa^{n}; kói-phà^{n}; kói-lēng. *dissolute*, hùang-tāng; bô-tsat-tōu; hùang-tsòng.

lop, *off, branches*, tsám-chhiū-ki.

loquacious, tsōi-ūe; tsōi-tshùi; tshùi tsōi; hàu^{n}-tà^{n}-ūe; ki-tshùi siauh-siauh-kiè zû kuah-tsúa-to.

lord, tsú.

lose, sit; sit-lóh; pàng-tiāu; m̄-kì^{n}; zūi-sit. *a battle*, thâi-su; pāi-tīn; chièn-pāi. *the way*, kiâ^{n}-tā^{n}-lōu; kiâ^{n}-tshò-lōu; tsáu-tshò lōu-thû; m̄-pat-lōu. *one's pains*, uáng-hùi cheng-sîn; uáng-hùi kang-hu; thû-hùi sim-lát; thû-lâu bô-kong. *time*, sit-sî; hụ-iēn nî^{n}-guéh; hụ-iēn jit-sî. *courage*, sàng-tá^{n}; tá^{n} lóh; phùa-tá^{n}. *heart*, lî-sim; sim lî. *flavour*, hià^{n}-khì; siáp-khì; tsáu-khì; tsáu-bī. *colour*, lóh-sek; thò-sek. *in gambling*, puáh-su. *capital*, síh-pńg; khui-pńg; khui-síh; khui-khòng; m̄-kàu-pńg.

lot, *of ground*, chèk-kò-tī; chèk-phiâ^{n}-tī. *of people*, ke-ke-nâng. *contented with one's lot*, siú-hūn ua^{n}-mēng; tsai-tsok. *cast, or draw, lots*, thiu-chhiam; khieh-khau; póih-chhiam; lok-chhiam; puáh-pue.

lotion, iéh-tsúi. *to apply a*, sói-iéh-tsúi; chhiù-iéh-tsúi; buah-iéh-tsúi; tah-iéh-tsúi; sueh-liâng *(cooling)*; ù-liâng *(id.)*.

lottery, iê^{n}-pie; hue-hūe. *to try*, phah-iê^{n}-pie; teh-hue-hūe; phah-hue-hūe. *ticket*, iê^{n}-pie-tsúa; hue-hūe-phoi. *to win in a*, phah--tiéh. *Manilla*, Lū-sòng-pie.

lotus, nôi^{n}-hue.

loud, tōa-sia^{n}. *noise*, tōa-ē-hiáng. *thunder*, lûi kia-

leh; lûi phah-kia-leh.

louse, sat-bó. *breed*, se^{n}-sat-bó; se^{n}-sat. *comb out*, pìn-tiāu sat. *catch*, liàh-sat. *crush with nails or teeth*, tak-sat.

lounge, ôi^{n}-iû; ôi^{n}-sin; ôi^{n}-ùt; chheng-sūi; ôi^{n}-mîn; tham-tõa^{n}.

love, *to*, ài; ài-sieh; thóng-ài; siang-ài; kèng-ài *(and respect)*. *subst.*, jîn-ài; chhêng-ài; ụn-ài. *love blindly and over-indulge*, nèk-ài. *beloved*, tit-nâng-sieh; tit-thóng. *lovely*, khó-ài. *love-letter*, chhêng-tsụ *(bad meaning)*. *love-sick*, chie-si-pē^{n}; siang-sụ-pē^{n}; siang-sụ-pĭn; ou-âng-pē^{n}. *love virtue*, hàu^{n}-siĕn; làk-siĕn hàu^{n}-tek.

low, kẽ. *in stature*, ói; kẽ-kẽ; ói-sòi. *high and*, kûi^{n}-kẽ; kau-ti. *water*, tsúi khó; tsúi ta; lâu khó-ta-ta. *low people*, hiã-pín; hiã-tsũa^{n}; hiã-liû *(very mean)*. *voice*, sòi-sia^{n}. *reading in a low voice*, thiậm-ngîm chẽ^{n}-thàk.

lower, *to*, lóh; pàng-lóh; tūi-lóh *(as with rope)*. *sail*, hẽ-phâng; lóh-phâng; heh-phâng.

lowly, *in mind*, khiam-sùn. *in rank*, pui-tsũa^{n}. *lowlands*, phêng-nguân.

loyal, tong-sim; tong-ngĩ. *minister*, tong-chhîn.

luck, tsãu-hùe; hó-sî-ūn; huang-tsúi hó. *what luck of late?* kụn-sî kuang-kéng tsãi-se^{n}? *lucky day*, kit-jít; hó-jít-chí; siãng-kit jít. *to choose such*, thói^{n}-jít; tóh-jít; siâng-tóh kit-jít. *how lucky!* tsãu-hùe! hiau-hĕng! hó-tsháí!

ludicrous, hó-chhiè.

luggage, hêng-lí; hêng-tsuang; pau-kó sie^{n}-láng.

lukewarm, lā-lûn-sie; un-un. *in mind*, bô-né^{n} bô-zuàh; sim tã^{n}-tã^{n}.

lumber, tshâ-sāi; sam-sāi; tshâ-liāu. *to lumber up a place*, tìn-tiāu tī-hng; hũn-tsàp tī-hng.

luminous, õi-kng; huat-kng; hâu-kng; tâng-tâng-kng.

lump, *a*, chèk-kò. *to lump or take together*, tsò-chèk-ē. *in lumps*, chiâ^{n}-kò; kit-chiâ^{n}-kò.

lunatic, tien-khuâng; huat-tien *(quiet)*; huat-khuâng *(violent)*; siáu; tùe-gùeh-siáu.

lunch, tiám-sim; chiàh-jít-tàu; chiàh-pùa^{n}-kùa; chiàh-tìng-kiá^{n}.

lungs, hùi; phàⁿ-kuaⁿ. *disease of*, hùi-pēⁿ; siêⁿ-hùi; lāi-siang; hụ-sún. *inflammation of*, hùi-húe.
lurk, tiàm; mâiⁿ-hók tiàm-miⁿ; bih; bih-bûa.
lust, iók; sụ-iók; nék-iók; múeh-iók; îm-iók; iók-húe *(fire of)*; sek-ióh. *arouse lustful desire*, khí-iók; tóh-iók. *lustful*, tham-iók; tsòng-iók; hàuⁿ-sek; tham-îm.
lustre, hâu-kng; iáp-iáp-sih.
lustring, kìn. *flowered*, hue-kìn.
lute, khîm.
luxuriant, mõng-sẽng; phò-phò; ap-ap.
luxurious, chhia-tsòng; chhia-míⁿ; îm-ít; kiau-lák; chhia-îm; hàuⁿ-chhia-hûa.
lye, kiⁿ; kiⁿ-tsúi.

M.

Macao, Má-káu; Ò-mng̃.
mace, *one*, chék-chîⁿ-ngụ̃n. *one mace has ten candareens*, chék-chîⁿ ũ-tsáp-hun.
macerate, au; au-kauh; lóh-khụ̃-au; ùn-àu; chìm-kàu-àu.
machination, àm-kòi; khúi-kòi; kòi-mông; ak-mông; khúi-mông kan-kòi.
machine, ki-khì; iéh-kúi; chhia.
mad, siáu; tien-khûang; huat-siáu; huat-tien; huat-khûang; sit-sim; sim m̄-tiāⁿ. *feign to be*, tèⁿ-tien tèⁿ-siáu. *dog*, siáu-káu.
madam, a-niêⁿ; a-náiⁿ; thài-thài; hu-jîn; niêⁿ-niêⁿ.
magazine, khòu; tshng-khòu. *powder*, húe-iéh-kék; húe-iéh-khòu. *literary*, tsáp-lók.
maggot, thâng.
magic, huap-sút; huap-lát; siâ-sút; bû-sút. *magician*, sút-sụ̃; huap-sụ̃.
magistrate, kuaⁿ-hú. *upright*, liâm-kuaⁿ; chheng-kuaⁿ. *corrupt*, tham-kuaⁿ. *office of*, gê-mng̃. *hall where he sits*, kong-tng̃. *district magistrate*, kūiⁿ; kūiⁿ-tsú.
magnanimous, ũ-tōu-liăng; kháng-khài; khuan-iông *(long-suffering)*; sim-hêng khuan-khuah *(or*, khuah-tōa*)*; hái-liăng; liăng-tōu khuan-khuah.
magnet, hiap-chiéh.

magnificent, tsun-iông; tsun-tõng. *scenery,* khî-kéng.
magnifying glass, hién-mûiⁿ-kiàⁿ.
magpie, khch-chiáu; hí-chiáu; hí-chhiak.
maid, tsụ-niêⁿ-kiáⁿ; a-niêⁿ-kiáⁿ. *house-maid,* chhiah-kha; tsáu-kúi *(common term, but objectionable).*
mail, *coat of,* chièn-kah; thih-kah.
main, *in the,* tãi-liàk; tãi-khài; tãi-sì. *mainland,* tōa-tī. *mainmast,* tōa-ûi.
maintain, siú; tshûn; iáng; keng-kip nâng-chiàh; chhī.
maize, i-bí-jîn; iùⁿ-múiⁿ-jîn.
majesty, *his,* uâng-siãng; hûang-siãng. *your majesty,* pĭ-ē. *of appearance,* ui-hong; ui-ngiâm; ui-hong lím-lím; ui-lêng hek-hek. *put on majestic appearance,* tsak-ui.
majority, tōa-pùaⁿ; chèk-tōa-ûe.
make, tsò; tsak; tsãu; tsõ. *one afraid,* phièn-i-kiaⁿ; heh-i-kiaⁿ; hé-i-kiaⁿ. *out a bill,* khui-toaⁿ. *of wood,* tsang-tshâ tsò; ēng-tshâ tsò. *a bed,* siu-síp phou-kài; siu-síp mîn-tshîng. *up a deficiency,* póu-khueh. *a loss,* pûe. *known,* thong-tsai; pò-tsai. *clothes,* thīⁿ-saⁿ; tsò-saⁿ. *up one's mind,* líp-tsú-ì; líp-tiāⁿ tsú-ì. *a bargain,* kat-ieh; tiāⁿ-ieh. *the mind easy,* pàng-sim; uaⁿ-sim. *verses,* tsò-si. *music,* tsak-gaùh. *a row,* kã-kã bó-jiáng; ki-kã-la-kiè. *haste,* méⁿ--chē.
Malacca, Mûaⁿ-làk-kah.
malady, *see* DISEASE.
malaria, suaⁿ-lâm chiàng-khì.
male, lâm; nâm; ta-pou; kóu *(beasts)*; kak (*birds*); hiông (*id.*). *and female,* nâm-nńg; ta-pou tsụ-niêⁿ. *female & male,* im-iâng; phín-móuⁿ (*beasts*); tshụ̂-hiông (*birds*).
malediction, chiù-tsūa; chiù-mēⁿ.
malevolent, sim-kuaⁿ ak-tàk; sim-tîng ak-tàk; tàk-sim; tàk-tîng; ak-tàk; hiong-ak; hiau-ak.
malignant, lĭ-hāi. *star,* ak-chheⁿ-siù. *and see* MALEVOLENT.
malleable, *iron,* jiû-nńg-thih; nńg-thih; sèk-thih.
mallet, tshâ-thûi.
mamma, *one's,* a-bó; bó-chhin; a-âi; a-neⁿ. *in addressing,* a-neⁿ; a-bó; a-niêⁿ. *Chinese often call their parents uncle and aunt when speaking of them.*
mammon, tshâi-sîn-iâ; chiáu-tshâi-iâ; tshâi-pèh.

man, nâng. *a,* kâi-nâng. *mankind,* nâng-lūi; sì-jîn; sì-kan-nâng; sì--chiē^{n} kâi-nâng. *an old,* lãu-nâng-ke. *bad,* ak-nâng; phái^{n}-nâng. *reach manhood,* sêng-teng. *men (not including women),* nâng-teng; lâm-teng. *how many men (i. e. males)?* kúi-teng? *man-of-war,* pia^{n}-tsûn; chièn-tsûn. *manslaughter,* tshò-suah; gōu-suah.
manacles, chhiú-khàu; chhiú-kê.
manage, *a matter,* lí; phōi^{n}; kuán-lí; liāu-lí; thiâu-lí; thiâu-thiap. *a family,* tî-ke; hūa^{n}-ke. *manager,* thâu-nâng; chiáng-sṳ; tsú-sṳ; tsóng-lí; tsóng-náu^{n}.
Manchuria, Múa^{n}-chiu-kok.
mandarin, kua^{n}-hú. *see* MAGISTRATE. *dialect,* kua^{n}-ūe.
mandate, *imperial,* uâng-mẽng; khim-mẽng; siãng-zũ.
mane, *of horse,* bé-tsang-mô^{n}.
manes, lêng-hûn; kúi; hûn-phek.
mange, *of dog,* se^{n}-káu-thâng; se^{n}-káu-sat; káu thut-mô^{n}.
manger, bé-tsô.
mango, sūai^{n}.
manifest, hién-mêng; piáu-mêng; piáu-tshut; chiau-chiang. *heaven's judgements manifested,* thien-lí chiau-chiang. *manifestly,* hién-jiên; hién-hīn; mêng-mêng. *ship's manifest,* tshng-kháu-toa^{n}; pò-toa^{n}.
manifesto, kò-sī.
manifold, ke-ke; ke-iē^{n}; kia-pũe; thâh-tshṳ̀. *afflictions,* chhì-liēn thâh-lâi; chhì-liēn têng-thâh-lâi.
Manilla, Sié-Lṳ̃-sòng. *lottery,* Lṳ̃-sòng-pie. *to take a ticket in it,* phah Lṳ̃-sòng-pie.
manner, iē^{n}; iē^{n}-siè^{n}; khúan; khúan-sek; khì-siãng; hong-tōu; gūa-mãu^{n}; pín-hẽng. *mannerly,* hiáu-chhêng-lí; ũ-lói. *manners and customs,* hong-sók; sì-sók; thóu-sók. *in this manner,* chiè^{n}-se^{n}.
mansion, tōa-tshù; kùi-théh; kùi-hú.
manslaughter, gōu-suah; tshò-chhiú suah-nâng; tshò-suah.
mantis, tsháu-kâu.
mantle, tōa-phâu; gūa-thàu.
mantle-piece, húe-lôu-téng.
manure, pûi; pùn; pûi-pùn. *to,* lóh-pûi; hẽ-pûi; phuah-pûi; ak-pûi; èng-tshân; èng-pûi.
manuscript, chhiú-siá; chhiú-tshau; kó; siá.
many, tsōi; ke-ke. *too,* khah-tsōi; kùe-tsōi. *not very,*

bô-hiè^{n}-tsōi; bô-mih-tsōi. *times*, ē-ē; ke-ke-tshụ̀; tsōi-hûe. *thanks*, to-siā; tsōi-siā; niá^{n}-chhêng.

map, tī-tôu; tī-lí-tôu.

marble, pèh-chiéh (*white*); hue-hún-chiéh. *marbled paper*, hue-tsúa; hue-long-tsúa.

march, *to*, kiâ^{n}; kùe-lōu. *an army*, kiâ^{n}-kun; tshut-kun.

mare, bé-bó.

margin, pi^{n}; kî^{n}. *marginal notes*, kia-tsù; tsù-phoi; gūa-phoi; phoi tõ-chheh-kî^{n}; tiàu-phoi (*at top of page*).

mariner, tsúi-siú; kiâ^{n}-tsûn kâi-nâng.

mark, jī-hō; àm-hō (*private*); hûn; chiah; uéh. *make a*, tsò-hō; phah-hō; uéh; uéh-hō. *make one's mark on document*, ìn tsńg-thâu-bôu; ìn kha-tói-bôu; ìn-chhiú-bôu. *off the clauses in a book*, tiám-kù; khou-chheh. *time in music*, khà-pán.

market, chhī; hụ. *go to*, khụ̀-chhī; chiẽ^{n}-chhī; tàu-hụ. *no market for it*, bōi-m̄-khụ̀; bô-nâng khiéh-tsáu; siau-m̄-khụ̀; sià-m̄-tshut. *dull*, chhī-chhêng né^{n}-tā^{n}. *price*, chhī-kè. *street*, koi-chhī. *place*, hụ-tiê^{n}. *town*, pou-thâu; hụ. *basket*, chhī-nâ^{n}. *boats*, hụ-tsûn.

marry, tshūa; tshūa-bóu; tshūa-chhin; tshú-chhi; tshūa-chhi; tshūa-sin-niê^{n}; sin-hun; tì-ke. *of woman*, kè; tshut-kè; tshut-mng̀; chie-jī-sài (*widow asking another husband*); iáng-láu-sài (*parents of girl taking a husband for her into their own family*). *marriage*, hun-in; sin-hun; hàh-hun; sêng-hun; kat-hun. *feast*, hàh-hun-toh. *portion*, tsng-liâm; kè-tsng. *contract*, hun-tsụ; hun-tsụ-thiap. *give one's daughter in marriage*, kè--pun-nâng. *engage to be married*, *see* BETROTH. *marriageable*, kàu-kụn-nié^{n} hó-kè--liáu; kàu-lâu-tsúi; tá-tsang; siu-thâu. *not yet married*, būe-chêng-tshūa (*man*); būe-kùe-mng̀ (*woman*).

marrow, kut-tshúe.

Mars, húe-chhe^{n}.

marsh, kẽ-sip; tsúi-chék; làm-chék; làm-sip.

martial, *appearance*, bú-mãu^{n}; hó-hàn. *exercises*, bú-gōi.

martyr, ũi-tãu tì-sí; ũi-tãu tì-miā^{n}; ũi-tãu siá-sin.

mask, mīn-khak; mīn-bôu; kúi-khak. *to put on an ugly mask*, kùa siáu-kúi-khak.

mason, hue-kang sai-pẽ; thôu-kang sai-pẽ; tsò-nî^{n}-tsúi; nî^{n}-tsúi.
mass, *of people*, nâng-muéh lāu-jiét.
massacre, tôu-lók; suah-lók; chĩn-tôu; tshám-suah; tshûan-kiâ^{n} tu-lók.
mast, tsûn-ûi. *mainmast*, tōa-ûi. *foremast*, thâu-ûi. *mizzen-mast*, búe-ûi. *cut away*, tsám-tiāu-ûi. *put up*, khiâ-ûi. *take down*, siâ-ûi; lóh-ûi.
master, tsú; tsú-jîn; tshù-nâng; tong-ke; tshâi-tsú; thâu-ke (*used in Ch'ao-chow-foo only in bad sense*).
mat, chhiéh. *rush*, tsháu-chhiéh. *bamboo*, bíh-chhiéh; tek-chhiéh. *rattan*, tîn-chhiéh. *for sails*, chhiéh-pau. *cover of a boat*, phâng-kám. *shed*, phâng-chhiáng. *spread a*, tshụ-tsháu-chhiéh.
match, húe-lêng; húe-hiā^{n}. *matches*, tsṹ-lâi-húe; húe-tshâ.
match, *to*, phùe. *no match for you*, kāng-lṹ phit-phùe m̄-kùe. *matchless*, bô-sang; bô-hó-pí; bô-muéh hó-pí-pẽng; a-it; tõi^{n}-it.
mate (*of foreign ship*), tōa-hu; jī-hu.
materials, tshâi-liāu; pín-liāu; muéh-liāu. *prepare, as for building*, phōi^{n}-liāu. *of various kinds*, sam-liāu; iéh-liāu; sek-liāu.
mathematics, sǹg-huap; sǹg-si; cheng-mûi^{n} kâi-sǹg-huap.
matrix, bôu. *for type*, tâng-pói^{n}-bôu; în-pói^{n}-bôu.
matter, muéh; chieh; thói. *great*, tōa-sṹ. *what is the matter?* sī-mih-sṹ? *matter of course*, tsṹ-jiên; thien-jiên; tou-tiéh chiè^{n}-se^{n}. *no matter*, bô-siang-kan; bô-chhiet-iàu; bô-iàu-kín; bô-kàu tî-tò-khṹ. *does it matter?* sṹ ũ-tāi a-bô? *no matter of mine*, m̄-sī úa--kâi-sṹ; ṹ-uá bô-kan; kāng-úa bô-kan-siáp.
matter (*pus*), lâng; ûg-sûa^{n}-tsúi.
mattock, tṹ-thâu.
mattress, zók; tshûg-zók; phou-zók.
mature, sék; kàu-tsúi. *by experience*, kùan-sék; síp-sék; liēn-sék; óh-sék. *maturity* (*manhood*), sêng-teng.
maxim, keh-ngân; huap-ngân; sià^{n}-hùn; sók-gṹ.
may, *do it*, khó; khó-í^{n}; tsò-tit. *may I go?* uá lâi-khṹ, hó--mé? *may it be done?* chiè^{n}-se^{n} hó--mé?
meadows, tsháu-pou; tsháu-tiê^{n}.
meagre, sán; sòu. *ground*, sán-tī.

meal, *a*, chék-tṅg-pīng. *full*, chiáh-kàu-pá.
meal, béh-hún; béh-tshōi.
mean, tsūa^{n}; hiã-tsūa^{n}; hiã-pín; kẽ-pín; hiã-liû. *man*, siáu-jîn-nâng.
mean, *to*, ũ-ì; ũ-sim. *meaning*, ì-sṳ̀. *of written character*, jī-ngī.
means, huang-huap; huap-tsat; huap-tōu. *no*, bô-huap; bô-pōu; bô-lêng-ûi; bõi-tit jíp-chhiú. *capital*, tsṳ-pńg; pńg-chî^{n}.
meantime, tng-sî; hṳ́-sî.
measles, mûe^{n}-chèng. *to have*, chiáh-mûe^{n}; tshut-mûe^{n}.
measure, tōu; tōu-liãng; liãng-tōu; tshùn-chhieh; tshùn-tōu; chhieh-tōu. *to*, niê^{n}; chhek; chhek-tát; phit; pí. *depth of water*, thàm-tsúi.
meat, nék (*flesh*). *and drink*, ím-chiáh.
mechanic, sai-pẽ; kang-chhiē^{n}. *art*, ki-gōi; chhiú-gōi. *mechanism*, iéh-kúi.
meddle, tshap; tshap-jíp; lóng-sṳ̄. *meddlesome*, hàu^{n}-tshūe-sṳ̄; hàu^{n}-phùa^{n}-sṳ̄.
mediate, *to*, tsò-kong-chhin; kiâ^{n}-hûa. *mediator*, kong-chhin; tong-nâng; tong-pó.
medical, *man*, sin-se^{n}; ui-seng. *science*, ui-hák. *college*, thài-ui-ī^{n}; thài-ui. *books*, iéh-chheh. *hospital*, ui-kuán.
medicine, iéh; iéh-tshâi; iéh-liāu. *powder*, iéh-súa^{n}; iéh-hún. *pills*, iéh-î^{n}. *liquid*, iéh-tsúi; iéh-chiú; iéh-tê. *plaster*, ko-iéh. *a dose*, chék-thiap-iéh; chék-hók-iéh. *prescription*, iéh-hng; iéh-toa^{n}. *to write ditto*, khui-iéh-hng. *take*, chiáh-iéh. *apply*, buah-iéh; tah-iéh; chhiù-iéh. *prepare medicine acc. to prescription*, kap-iéh. *properties of*, iéh-sè^{n}. *buy*, thiah-iéh; kap-iéh. *secret in medicine handed down*, pì-thuân kâi-iéh.
meditate, àm-chẽ^{n}-siē^{n}; àm-sṳ; àm-siē^{n}; chẽ^{n}-siē^{n}; tók-sṳ; tók-siē^{n}; sṳ-siē^{n}. *sit in a state of deep meditation, as Buddhist priest*, jíp-tẽng; tsõ-siên.
medium, *of the idol*, tâng-ki; lóh-sîn; tiáp-tâng.
medusa, *or jelly-fish*, thē.
meek, un-jiû; khiam-sùn.
meet, sie-ngõ; ngõ--tiéh; hũe-mīn; siang-hũe; siang-kì^{n}-mīn; siang-phòng; phòng--tiéh (*unexpectedly*). *together*, tsũ-chíp; tsũ-hũe; hũe-chíp; chíp-bûa; kiâ^{n}-bûa. *go to*, ngêng-chih.

melancholy, iu-būn; tshôu-sụ; tshôu-būn; iu-tshôu; ut-kak; ut-ì; iu-ut. *affair*, hó-huân-ló; khó-liên.
melodious, hâh-im-ūn; im-ūn thiâu-hûa; thiâu-hûa; sia^{n}-im thiâu-hûa.
melon, kue. *seeds*, kue-chí.
melt, iê^{n}; siau-iê^{n}.
members, *of the body*, sì-chi^{n}; peh-thói.
membrane, móh^{n}; pau-móh^{n}.
memorable, ióng-kú put-buâng; put-hiú.
memorial, *to the throne*, pńg-chie^{n}; tsàu-chie^{n}; piáu-chie^{n}. *memorialize the throne*, chiẽ^{n}-pńg; tsàu-pńg. *archway*, têng; hō-piáu; têng-piáu; hûa-piáu.
memory, kì-sè^{n}; kì-tshâi; kì-tî. *commit to*, thák-sèk. *recite from*, pèh-tshùi-liām; liām-tsụ. *good*, hó-kì-sè^{n}.
menace, heh; heh-nâng-kia^{n}; kia^{n}-heh; há^{n}-nâng.
Mencius, Mĕng-tsụ; à-sià^{n}.
mend, póu; póu-tùe; siu-chiá^{n}; chiá^{n}-lí; siu-síp. *clothes*, póu-sa^{n}. *a house*, pa-lói-tshù. *a pen or pencil*, phoi-pit. *faults*, kói-kùe.
mendicant, khụt-chiáh; kiâ^{n}-bí; thó-chiáh.
menial, pók-hiáh; sái-huàn; huàn-hiáh. *low*, pui-tsūa^{n}.
menses, guèh-keng; guèh-sụ; kiâ^{n}-keng; keng-tsúi; guèh-tsúi; sói-sin; sói-guèh; guèh-pái; keng-pái; guèh-sìn. *suppression of*, pī-guèh; pī-keng. *profuse*, hueh-pang. *irregular*, guèh-keng m̄-thiâu. *menopause*, guèh-tsúi tsóh.
mention, tà^{n}; thî-phû. *need not*, mín-tà^{n}.
mercantile, *house*, hâng; hâng-kháu. *firm*, kong-si.
mercer, khui tiû-tńg-phòu; bōi-si-tsháu kheh.
merchandise, hùe; hùe-muèh.
merchant, siang-jîn; kheh-siang; siang-kheh; tsò-seng-lí-nâng. *ship*, hùe-tsûn; seng-lí-tsûn.
mercury, tsúi-ngụn.
Mercury, tsúi-chhe^{n}.
mercy, tshụ-pui; liên-mién; khó-liên; tshụ-sim. *merciless*, thih-chièh sim-kua^{n}; kang-ngẽ.
merely, put-kùe; kụn-kụn; toa^{n}-toa^{n}; tiā^{n}-tiā^{n}; tók-tók; chheng-chheng. *not merely*, put-chí; put-tók; m̄-chheng.
meridian, ke^{n}-sùa^{n}; tsụ-ngóu-sùa^{n}. *in the*, chià^{n}-ngóu; tong-ngóu.
merino, ú-siâ.

merit, kong; kong-lâu; kong-tek. *accumulate*, chek-kong. *meritorious*, ũ-kong; siu-kong. *and demerit*, kong-kùe.
merry, hua^{n}-hí; ko-le; lo-li lo-le. *merry-thought of a fowl*, koi-heng-kut.
meshes, *of net*, mãng-mák. *wide and narrow*, lang-bát.
mess, *together*, tâng-húe-sit; tsò-pû-chiáh. *alone*, ka-kī-chiáh.
message, pò-sin. *messenger*, chhe; só-sái kâi-nâng; sài-chiá; sài; tsáu-chhe; lâi-nâng; lâi-sài.
metals, ngóu-kim; kim, ngṵn, tâng, thih, siah.
metamorphosis, pièn-hùe; tshoi^{n}-pièn bũan-hùe.
metaphor, phì-zũ; pí-zũ; pí-zû.
metempsychosis, tńg-sì; tsúan-sì; tsúan-lûn; lûn-hûe.
meteor, chhe^{n}-sîn kùe-tōu; chhe^{n} tūi; liû-chhe^{n}.
method, huang-huap; huap-tsat; huap-tōu. *methodical*, chip-huap. *slave of method*, chip-it (*opp. of* khûan-pièn *or* pièn-thong).
metropolis, kia^{n}-siâ^{n}; kia^{n}-sṵ; kia^{n}-tou.
mettlesome, *as horse*, kiau-kiau.
miasma, chiàng-khì; sip-khì; ùe-khì.
mica, tshoi^{n}-têng-chiéh.
microscope, hién-mûi^{n}-kià^{n}.
mid-day, tong-ngóu; jit-tàu; tong-tàu.
middle, tong; tong-sim; tong-iang; tong-kan; tìn-tang; chià^{n}-tong; chià^{n}-tang. *-aged*, tong-nî^{n}. *middling*, tit-tong; tong-pān; tong-phêng; tong-téng; bô-thang-siãng; sì-put-siãng; thûn-thûn (*size*). *midnight*, pùa^{n}-mê^{n}; sa^{n}-ke^{n} pùa^{n}-mê^{n}; tong-mê^{n}; tong-siau. *midway*, pùa^{n}-thû; pùa^{n}-lōu. *middle-man*, tong-nâng; bûe-nâng (*in arranging a marriage*). *midrib of leaf*, hiéh-kṵn. *mid-summer day*, hē-chì. *mid-winter*, tang-chì.
midwife, tsâi-bó; se^{n}-phûa; siu-se^{n}-phûa; se^{n}-kiá^{n}-bó; ún-phûa. *book on midwifery*, tát-se^{n}-phien; pó-se^{n}-phien.
might, khuân; khûan-sì; khûan-lát; khûan-lêng.
migrate, chhien-kṵ; î-kṵ; î-súa; súa-ūi.
mild, un-hûa; un-jiû.
mildew, *to*, chhiẽ^{n}-bûe; chhiẽ^{n}-tiám; chhiẽ^{n}-hue-tiám; chhiẽ^{n}-poi^{n}; se^{n}-kou (*mould*). *of plants*, chhiẽ^{n}-în.
mile, sa^{n}-lí (*approximately*). *three miles*, chék-phòu.
military, bú. *station*, iâ^{n}-pûa^{n}; sin-tī; iâ^{n}-sin.

profession, bú-gōi. *officers*, bú-kuaⁿ. *laws*, kun-huap; kun-lĕng; kun-lút. *examination*, kháu-bú; bú-khue. *graduate*, bú-siù-tsâi; bú-kṵ-jîn; bú-chìn-sṵ. *civil and*, bûn-bú.

militia, hieⁿ-ióng; ióng-tsàn; mîn-tsàn. *to raise*, mît-ióng; chie-ióng; kòu-ióng.

milk, nīⁿ. *cow's*, gû-nīⁿ. *to milk*, liū-gû-nīⁿ. *milk-nurse*, nīⁿ-bó. *milky-way*, thien-hô.

mill, lâng (*for removing the husk*); bō (*for grinding*). *-stone*, bō-chiéh. *turn a mill*, oi-bō. *upper mill-stone*, chiēⁿ-tún-bō.

millet, sú; siú.

million, chék-peh-būan; chék-tiāu.

mimic, tieⁿ-iēⁿ; tsuang-iēⁿ; tsò-sièⁿ; tsuan-óh i-kâi-iēⁿ; tieⁿ-siaⁿ; tieⁿ-sueh; tsuang-siaⁿ.

mince, tsóih-tshùi-tshùi; tok-tshùi; tok-iùⁿ. *subst.*, nék-tshò; nék-nîⁿ; nék-sám (*less fine*).

mind, sim; sim-sîn; sim-chì; sim-tîng; sim-ì. *intelligent*, tóu-lāi mêng-péh. *large*, tōu-liāng khuan-tōa; tōu-liāng khuan-khuah; khuan-hông tāi-liāng; hái-liāng. *narrow*, bô-tōu-liāng; tíh-kiáⁿ-liāng; koi-tîng múaⁿ-chiah-tóu; sim óih-sòi; sim-heng óih-sòi; chhién-kièn. *of one*, tâng-sim. *just to my mind*, chiàⁿ-háh úa-kâi-sim; zû-ngūan; zû-ì; tèng-ì; háh-siēⁿ. *have something on the mind*, sim-lāi ū-sṵ; sim m̄-chheng; sim m̄-ôiⁿ; sim-lāi kāu-uéh. *mind made up*, tsú-ì íⁿ-tiāⁿ; líp-tiāⁿ tsú-ì; íⁿ-keng kuat-ì. *to mind*, liû-sim; tì-ì. *with one's whole mind*, tsuan-sim tì-ì; chīn-sim chīn-ì. *never mind*, bô-siang-kan; chhìn-tsháí; màiⁿ-khṵ-tsháí; màiⁿ-khṵ kài-ì; màiⁿ-pàng tō-sim; tì-tsṵ tōu-gūa; màiⁿ-kúan. *never mind him*, màiⁿ kāng-i kòi-kà; màiⁿ-tsháí--i; kṵ-i-khṵ. *keep in mind*, kì-tit; kì-liām.

mine, *gold*, kim-suaⁿ. *miner*, liú-suaⁿ-hām. *in war*, tī-lûi; tī-lûi húe-phàu. *to lay*, tâi-tī-lûi. *to explode*, kún-tī-lûi.

mineralogy, chiéh-tsóng-lūn.

mingle, sie-tsham; sie-chhiau.

miniature, siáu-ngiá; hí-sîn.

minister, chhîn; tāi-chhîn; tāi-láu; kok-láu. *prime*, tsái-siàng.

minstrel, chhiè-khek; tshue-siau; pûn-siau; tsak-gaùh; tsáu-chhiàng (*travelling*).

mint, *a*, tsù-chîⁿ-ḱek. *master of the*, chîⁿ-ḱek-kuaⁿ.
mint, pô-hò; pó̍h-hò.
minute (*small*), sòi-mûiⁿ; iùⁿ-mûiⁿ; siâng-sòi; sòi-siâng; cheng-mûiⁿ. *explain minutely*, hun-thiah sòi-siâng.
minute, *a*, chḗk-hun; chḗk-hun-cheng. *wait a minute*, tán--khùn-kiáⁿ; tán--siap-sî; khiã-tiām--chē; chhiáⁿ-thẽng--chē.
miracle, ĭ-chiah; sîn-chiah; lêng-chiah; lêng-ĭ. *to perform*, kiâⁿ-ĭ-chiah.
mire, thôu-nîⁿ; nîⁿ-thôu; thôu-mûeⁿ (*thin*); thôu-ko (*sticky*).
mirror, mīn-kiàⁿ; siu-tsng-kiàⁿ; chhiú-kiàⁿ (*hand*); tiàu-kiàⁿ (*hanging*); chiè-sin pó-kiàⁿ (*full-length*); tâng-kiàⁿ (*metallic*). *look in*, chiè-kiàⁿ. *polish metallic mirror*, bûa-kiàⁿ.
misanthropic, put-jîn; m̄-kṳ̍n nâng-chhêng; sèⁿ-chhêng kou-ták; kou-phiah.
misapprehend, siẽⁿ-tāⁿ; siẽⁿ-tshò; gōu-siẽⁿ; thiaⁿ-tāⁿ; thiaⁿ-tshò.
misbehave, bô-kui-kṳ́; bô-sūn huap-tōu.
miscall, tàⁿ-tāⁿ; kiè-tāⁿ.
miscarry, sié-súaⁿ; lo̍h-tho; lo̍h-súaⁿ; tho tak-nn̄g; tūi-tho; a-nôuⁿ lo̍h-tiāu (*accidental*); lo̍h-tiāu a-nôuⁿ (*intentional*).
miscellaneous, tsa̍p; tsa̍p-mue̍h; tsa̍p-kiáu-liāu; tshàm-tshùi-mue̍h; lo̍k-lo̍k so̍k-so̍k; liau̍h-liau̍h chiau̍h-chiau̍h.
mischance, m̄-tsāu-hùe.
mischief, *to do*, hāi-nâng. *mischievous*, lĭ-hāi; kha-chhiú m̄-hó; kha-chhiú tsōi.
misconduct, kùe-sit; m̄-tùi-nâng; sàng-hẽng; sàng-pín.
miscount, sn̄g-tāⁿ; sn̄g-tshò.
misdemeanour, ū-m̄-tie̍h--tshù. *slight*, siáu-kùe mûiⁿ-sit.
miser, sieh-chîⁿ; kien-liẽn; liẽn-sieh chîⁿ-ngṳ̍n; thih-koi-ang che̍k-môⁿ put-po̍ih; chiéⁿ-chîⁿ-nôuⁿ; siú-chîⁿ-nôuⁿ.
miserable, chhi-tshám; khóu-lān; kan-khóu; chhi-liâng. *misery*, hūa; hūa-hūam; kan-khóu.
misfortune, bô-tsāu-hùe; put-hẽng; bô-miāⁿ-ūn; khiap-miāⁿ; khóu-miāⁿ; po̍h-miāⁿ.
misgiving, khùa-sim; khùa-lṳ̍.
misgovern, tshâng-hāi liâng-mîn; lūan-chèng.

misinterpret, ék-tshò; ék-tāⁿ; kói-tāⁿ.
mislay, pàng m̄-kui-ūi. *mislaid,* buâng-kìⁿ; tshūe-m̄-kìⁿ.
mislead, tshūa-tāⁿ-lōu; iú-hók; ín-iú.
mismanage, phōiⁿ-sū m̄-hó; lí-sū m̄-chheng-tshó; sū lí m̄-pat-tò-khū.
misrepresent, fⁿ-sī ûi-hui; fⁿ-tít ûi-khiok; piēn-luān sī-hui; bû-kò; bû-lūa; pù-lū; iâu-pāng.
misrule, sit-chèng; bô-tāu.
miss, m̄-tiéh; m̄-tòng; sit-chìⁿ; sit-gōu. *opportunity,* sit-ki. *way,* sit-lōu. *lose,* m̄-kìⁿ.
misshapen, m̄-chiâⁿ-iēⁿ; iá-iēⁿ.
misspend, *time,* hū-tōu sùe-gúeh; sit-sî; hùi-sî; tak-nīng-tiāu sî-hāu; khang-hùi kuang-im.
mist, in-bū; in; mông-in; mông-bū; huat-mông; huat-bū; bū-bū.
mistake, tshò; tsha-tshò; tsha-niūⁿ; m̄-tiéh; tshng m̄-tùi-phīⁿ. *no,* bô-tsáu-tsûah; bô-tshò; put-tshò. *a person,* gōu-jīn; tshò-jīn; jīn-tāⁿ; thóiⁿ-tāⁿ. *well arranged so that no,* chiu-bát.
mistress, tsú-bó; hu-jîn; ke-tsú-má; thâu-ke-niêⁿ (thâu-ke *has bad meaning in Ch'ao-chow-foo, but is commonly used in Swatow).*
mistrust, gî; m̄-sìn.
misunderstand, gōu-hūe-ì; liáng-gōu; jī-ke tshò-kòi; jī-ke tshò-siēⁿ; thiaⁿ-tāⁿ *(in hearing).*
mites, tâi. *to breed,* seⁿ-tâi.
mitigate, *punishment,* khin-séⁿ hêng-hûat. *sickness,* ui-khin-pēⁿ; sái-pēⁿ chiām-khin. *one's wrath,* khìng-sek. *pain,* chí-thiàⁿ.
mix, tsham; sie-tsham; sie-chhiau; sie-chhiau sie-liāu. *mixed,* tsham-tsáp; hūn-tsáp.
moan, thàn-sek; tshan; tháu-khùi; tsa-thàn; ai-thàn; pui-thàn.
moat, siâⁿ-tî.
mob, *clamorous,* peh-sèⁿ tshàu-nāuⁿ.
mock, ki-chhiáu; ki-chhiè; hì-lāng; hì-sńg; bú-lāng bú-lōng; chhiáu-chhiè; gōi-sói; hì-zók; pin-tńg.
mode, *fashion,* sî-heng; sî-siāng. *a la mode,* hàh-sî; hàh-sî-phài.
model, kui-môⁿ; iēⁿ; môⁿ-iēⁿ; kék; keh-sek; thói-sek; tōu-sek; phue-tho (*rough outline*).
moderate, tsat-tōu; tsat-ēng; m̄-kùe-hūn.

modern, kim; kim-sî. *literature*, sî-bûn.
modest, liâm-chhí; tsai-siu; hâm-siu.
modulation, *of voice*, tńg-im; tńg-sia^{n}; tńg-pán.
Mohammedanism, hue-hue-kà.
moist, sip; tâm; ĩm; lùn-lùn; zũn-sip. *moisten*, ùn-tsúi; iê^{n} (*melt*).
molasses, thîng-tsúi; nńg-thîng.
mole, tshân-tshụ̍. *hill*, tshụ̍-èng. *hole*, tshụ̍-khang. *trap*, tshụ̍-keng. *cricket*, thôu-káu.
mole, *on the skin*, ou-kì; âng-kì; àm-kì (*on part covered by dress*). *hair of*, kì-mô^{n}. *apply medicine to*, tiám-kì.
molest, lâu; jiáu-tók; kiáu-jiáu; bûa-lūi.
moment, *wait a*, *see* MINUTE. *momentary*, mák-nih^{n}.
momentous, tãng; chhiet-iàu; iàu-kín; kín-iàu.
monarch, uâng; kun-uâng; kok-kun; kok-uâng; huâng-tì.
monastery, am; lâm-am; hûe-siē^{n}-am; am-jī; am-ī^{n}; am-tîng.
Monday, lói-pài-it; pài-it.
money, chî^{n}; chî^{n}-ngụ̍n; chî^{n}-tshâi (*wealth*). *bag*, chî^{n}-tō; ngụ̍n-tō. *box*, kap-būan (*safe*); chî^{n}-tâng; chî^{n}-kóng; chî^{n}-kūi^{n}; chî^{n}-kuh (*earthenware*). *-changer*, khui-chî^{n}-phòu; khui táu-toh-kūi^{n}. *-lender*, pàng-chè; pàng-chè kâi-nâng; pàng-lāi; pàng-tiè^{n}; pàng-siàu; se^{n}-pàng; se^{n}-ngụ̍n. *lend on heavy interest*, pàng-tãng-chè. *moneyless*, bô-chî^{n}. *to pass bad money*, sái pèh-tâng-ngụ̍n.
Mongolia, Mông-kóu.
monk (*Buddhist*), hûe-siē^{n}.
monkey, kâu. *monkey-face*, mīn kâu-kâu.
monopoly, pau-lám; kui-mîng seng-lí.
monster, chia^{n}-kuài; iau-kuài. *monstrous*, koh-iē^{n}; khî-kuài; kuài-ak; chhiú-ak; lõu-ak; chhiú-lõu kuài-ī.
month, gúeh. *one*, chèk-kâi-gúeh. *the first*, chia^{n}-gúeh; chia^{n}--gúeh. *first day of*, chhiu-it. *intercalary*, zūn-gúeh. *monthly*, múe^{n}-guéh.
monument, pi; pi-kì; kong-tek-pi; chièh-têng; têng-piáu. *ancient*, kóu-chiah.
moon, gúeh. *full*, gúeh-î^{n}. *crescent*, gúeh-keng; sin-guéh. *half*, gúeh-pùa^{n}; gúeh-pôi^{n}; gúeh pùa^{n}-î^{n}; pùa^{n}-pôi^{n}-gúeh. *rising*, gúeh chiē^{n}. *eclipse*, gúeh síh. *round*

again after eclipse (lucky to see), gúeh hòk-ī^{n}. *halo*, gúeh-hûa; gúeh īn. *moonless night*, guèh-àm-mê^{n}. *gaze at*, sié^{n}-gúeh.

moor, iá; khuàng-iá.

moor, *to, a ship*, pha-tèng; pha.

moral, siẽn-tek; ũ-tek-hẽng. *tracts*, khùg-sì-bûn. *morality*, siẽn-tek; tãu-tek; mêng-tek; tek-hẽng; tek-sè^{n}.

more, ke. *a little*, ke--lân-ló. *is there more?* huân-ũ a-bô? *no more of this*, pã--liáu. *more than ten*, tsáp-gũa; tsáp-tshut. *the more you plead the less he heeds you*, zú-koh-lô zú-m̄-tshái. *more or less*, ke-kiám.

moreover, lêng-gũa; siãng-chhiá^{n}; huân-liáu; khuàng-chhiá^{n}; iũ-tsài; kèng-chhiá^{n}; huân-iáu.

morning, mng̍-khí. *every*, pâi-mng̍-khí. *early in the*, mng̍-khí tsá-tsá. *this*, mng̍-khí. *next*, mùa^{n}-mng̍-khí. *and evening*, mê^{n}-hng tsá-khí; mê^{n}-hng mng̍-khí. *star*, khí-mêng-chhe^{n}. *long for*, *as sick person*, thãi bõi-tit thi^{n} kng.

morose, pũ-àu; àu pũ-pũ; mīn hìm-hìm.

morrow, *on the*, mùa^{n}-khí; mùa^{n}-tsá; mùa^{n}-jit; mêng-jit.

morsel, kò-kiá^{n}; tiám-kiá^{n}.

mortal, õi-sí. *to become a mortal*, huâm-tho; kàng-huâm; hiã-huâm. *mortally wounded*, tãng-sie^{n} bô-ui.

mortar, hue; hue-thôu; thôu-sua.

mortar, *for pounding*, khũ; chiéh-khũ; tùi-khũ; cheng-khũ. *pestle*, chiéh-khũ-thûi; khũ-kiá^{n}-thûi.

mortgage, tng̍; tói^{n}. *deed*, tói^{n}-khòi. *mortgager*, tói^{n}-tsú; tshù-tsú.

mortify, *as flesh*, nek àu--khu̍; nek mî^{n}; hiù^{n}-nek; hu-nek; nek hu-hiù^{n}; nek hu-hiú^{n}; nek nūa^{n}-nūa^{n}; sí-nek.

mortise, sún-khang; sún-ngám. *to fit tenon and mortice*, chiap-sún.

mosquito, máng. *numerous*, máng kãu. *bite*, máng kã. *swelling from bite*, lâu. *net or curtain*, máng-tiè^{n}; máng-tà.

moss, thî; chhe^{n}-thî. *to grow*, se^{n}-thî; chhiẽ^{n}-chhe^{n}-thî.

most, chì; tsãi; tsùe; sīm; tsáp-hun; chì (*all signs of superlative degree*). *mostly*, tãi-sì; tãi-khài; tsõi-siâ^{n}; tōa-mīn; tōa-pùa^{n}.

moth, tsù; tsù-thâng; teng-ngô; tsam-teng-iàh.

mother, a-bó; bó-chhin; lãu-bó; a-âi; a-ne^{n}; a-ni^{n}; a-niê^{n}. *your*, lẽng-thâng. *your late mother*, lẽng-soi^{n}-thâng; lẽng-soi^{n}-tshṳ̂. *my*, ke-bó; ke-tshṳ̂. *my late mother*, ke-soi^{n}-tshṳ̂; ke-soi^{n}-bó. *sister of one's*, bó-î. *brother of*, bó-kũ. *wife's mother*, tiẽ^{n}-m-phûa; ngák-bó. *husband's mother*, ta-ke. *step-mother*, kì-bó; ãu-bó. *real mother*, se^{n}-bó; chhin-bó. *adoptive*, iáng-bó. *motherless child*, bô-âi-kiá^{n}. *mother-of-pearl*, ô-kià^{n}-khak.

motion, *see* MOVE.

motive, sim; ì-sṳ̂; sim-ì; khí-tuan; in-tuan; pńg-sim; pńg-ì.

motley, tsáp-sek,

Moukden, Sẽng-kia^{n}.

mould, *for casting*, bôu; ìn.

mouldy, huat-mô^{n}; se^{n}-kou; se^{n}-kou-móh^{n}; huat-kou; chhiẽ^{n}-móh^{n}; chhiẽ^{n}-kou.

moulder, *away*, *like wall*, huân; chiãm-chiãm-siau; kauh-tiãu.

moult, thṅg-mô^{n}; phah-thṅg; ũa^{n}-mô^{n}.

mound, sua^{n}; sua^{n}-kiá^{n}; chék-tun; chék-tu-long; hũa^{n}.

mount, seng; seng-chiẽ^{n}; chiẽ^{n}; seng-kûi^{n}. *a horse*, chiẽ^{n}-bé; peh-chiẽ^{n}-bé; péh-chiẽ^{n} bé-sin. *mounted on a horse*, khiâ-bé. *as pictures*, piè-jī-ũe.

mountain, sua^{n}; kûi^{n}-sua^{n}; kau-sua^{n}; sua^{n}-ngák. *top of*, sua^{n}-niá^{n}; sua^{n}-téng. *chain of*, sua^{n}-lêng. *mountainous*, kan chẽng sī-sua^{n}.

mourn, khàu; ai-chhek; ai-khàu; khàu-tshoih. *mournful*, iu-tshôu; iu-būn; pui-ai.

mourning, *apparel*, hà-sa^{n}; hà-hók; sng-hók; sng-hà. *to wear*, tòa-hà. *put off*, thut-hà; thut-hók; tṳ̂-mûa^{n}. *in*, kṳ-sng; ũ-péh-sṳ̂. *perform the ceremony of weeping*, lêng-tsôi^{n} khàu; tsò-hà; teng-iu.

mouse, niáu^{n}-tshṳ́; chip-tshṳ́. *trap*, niáu^{n}-tshṳ́-keng; niáu^{n}-tshṳ́-tak. *white*, péh-niáu^{n}-tshṳ́; ngṳ̂n-tshṳ́.

moustache, *see* MUSTACHE.

mouth, tshùi; kháu. *of river*, káng-kháu. *open*, khui-tshùi. *shut*, tshùi kâm-mi^{n}; háp-mi^{n}. *corners of*, tshùi-pi^{n}. *mouthful*, chék-tshùi. *of tobacco smoke*, chék-kháu-hun.

move, tõng; tín-tãng; iê-tõng; iâu-tõng; iê-tãng; pù-pái. *things*, pua^{n}-múeh. *as chair or table*, *backwards or forwards*, tshâu. *lodging*, pua^{n}-tshù;

súa-thèh; î-kụ; chhien-kụ; chhien-súa; pua^{n}-súa. *a grave*, chhien-sua^{n}; khí-tsàng. *the heart*, kám-tõng. *movable*, õi-tín-tãng; uàh. *movables*, ke-húe; ke-si múeh-kiã^{n}.

much, ke; to; tsōi. *not*, ũ-hãn; bô-hiè^{n}-tsōi; bô-mih-tsōi. *very much*, tōa-bó-múeh; tsōi-tsãi. *as much again*, ke-chèk-pũe; ke-chèk-ũe.

mud, nî^{n}; nî^{n}-thôu; làm-thôu; nap-thôu; thôu-ko. *muddy water*, lô-tsúi.

mulberry, *tree*, sng-sûi-chhiũ.

mule, lô-bé.

muller, lûi-au; lûi-sek-ĩ^{n}.

multiplication, sêng-siàu; sêng-huap. *table*, sêng-toa^{n}. *multiply by 4*, ēng-4 lâi-sêng.

multitude, khûn-chèng; chiâ^{n}-khûn; sêng-khûn. *the*, chèng-nâng; sù-mîn.

mumble, tà^{n}-ũe kâm-kôu.

munch, chiàh tōa-tshùi tōa-aùh^{n}; pōu.

murder, suah-nâng; kù-suah; suah-sí-nâng; kiâ^{n}-hiong; thâi-nâng. *of parent or king*, chhì-suah kun-pẽ. *murderer*, hiong-chhiú; hiong-huãm; hiong-thû; tsũe-hiong.

murmur, kauh-kauh-kiè; liãm-lõu. *against*, uàn; uàn-hụn.

muscle, nèk; nèk-si; nèk-kụn *(tendons of)*.

mushroom, kou. *edible*, hie^{n}-kou.

music, *instrumental*, gaùh; gaùh-im; gaùh-sia^{n}. *make*, tsak-gaùh; tsàu-gaùh. *instruments of*, gaùh-khì. *box*, poih-im-cheng. *musician*, gaùh-sụ.

musk, siâ-hie^{n}. *deer*, siâ-káu.

musket, chhèng; chiáu-chhèng; chiáu-chhie^{n}. *musketeer*, chhèng-chhiú. *see* GUN.

muslin, se; mî^{n}-se.

must, bũ-pit; eng-kai; tièh; bõi-tit-mién; put-tit-ĩ^{n}. *why must?* hô-pit? *must not*, m̄-hó.

mustache, chhiu; tshùi-chhiu; nõ^{n}-phuah-chhiu. *to grow a*, lâu-chhiu.

mustard, *seed*, kài-chí; kài-luàh-chí; pèh-kài-chí. *powder*, kài-luàh-hún.

musty, chhiẽ^{n}-īm; se^{n}-sip-khì; se^{n}-ip-chíp; tshàu-kou-hièn.

mute *(dumb)*, é; bõi-tàⁿ-ūe. *silent*, tiām-tiām; bô-khui-tshùi.
mutable, ōi-kói-pièn; ōi-kói-pīⁿ.
mutiny, pūe-pūan; pūe-ngék.
mutter, tàⁿ-ūe hâm-hâm hû-hû; chih-tsuh-kiè.
mutton, iêⁿ-nèk.
mutual, siang; sie; jī-ke; hû-siang. *mutual consent*, liáng-ngūan; jī-ke hàuⁿ; liáng-ke huaⁿ-hí; pí-tshṵ huaⁿ-hí. *affection*, siang-ài.
muzzle, lâng-tshùi; kùa-tshùi-lâng; lap-gû-tshùi.
my, uá--kâi. *name*, pī-sèⁿ; sié-miâⁿ. *house*, pī-sià; tsháu-sià. *son*, úa siáu-jî-kiáⁿ. *daughter*, sié-nńg. *wife*, úa kâi-lāi-tsuat. *self*, ka-kī; pńg-sin. *I saw it with my own eyes*, úa chhin-mák thóiⁿ-kìⁿ.
myrrh, mût-iéh.
mysterious, *abstruse*, àu-biāu; mûiⁿ-biāu; chhim-biāu. *strange and inexplicable*, hāi-ī lân-chhek. *secret*, pi-bát.
mystical, ṵn-gṵ (*having a hidden meaning*).

N.

nail, teng, *iron*, thih-teng. *to nail*, tèng-teng. *finger*, chhiú-tsóiⁿ-kah; tsńg-kah. *toe*, kha-chí-kah.
naked, chhiah-sin; lòu-thói; chhiah-tiâu-tiâu. *strip*, thńg-chhiah-sin; pak-chhiah ka-lít; tshut-sin lòu-thói; tñg-tiâu se-sùaⁿ (*without a thread of clothing*); thong-sin bô-pùaⁿ-tiâu se-sùaⁿ.
name, *family*, sèⁿ. *own*, miâⁿ; zú-miâⁿ; hāu; tsók-hāu; tsṵ-miâⁿ; piét-hāu. *what is your name?* kùi-sèⁿ? tōa-miâⁿ? *my*, pīⁿ-sèⁿ; sié-miâⁿ. *a good*, hó-miâⁿ-sek; hó-miâⁿ-siaⁿ. *namely*, chiū-sī; chiet-sī; tsu-zû.
Namoa, Lâm-ò.
nankeen, chhiah-pòu.
napkin, chhiú-pòu; chhiú-kṵn; kūaⁿ-kṵn.
narcissus, tsúi-sien-hue.
narrative, óh chék-kiáⁿ-sṵ; óh-sṵ-chhêng; óh-sṵ-sít; óh-nâng-thiaⁿ; thûan-sút; kóu-tñg.
narrow, óih; óih-soih; óih-tóih. *minded*, sim óih-soih; bô-tōu-liāng. *watch narrowly*, bát-hûang; chiéⁿ-kín; kín-hûang; kṵn-hûang; chhim-hûang.
nasty, u-ùe; nah-sap; lâm-sap; chhi-gî.

nation, kok.
native, *a,* pńg-tī-nâng; pńg-thóu pńg-tī-nâng. *place,* pńg-hieⁿ; pńg-tī; kū-hieⁿ; kū-thóu; ke-hieⁿ.
natural, thiⁿ-seⁿ; tsṹ-jiên; thien-jiên; só-seⁿ; pńg-seⁿ. *disposition,* sèⁿ; sèⁿ-chhêng; pín-sèⁿ; pín-chieh.
nausea, àiⁿ-thòu; àiⁿ-áu; áu-ueh; ueh-ueh-thòu. *nauseated,* chiàh-liáu ià.
naval, *officer,* tsúi-sụ.
navel, tóu-tsâi. *string,* tsâi-tòa. *to cut it,* tńg-tsâi.
navigable, hó-sái-tsûn. *navigate,* kiâⁿ-tsûn. *navy,* chék-tūi chièn-tsûn.
near, kṹn; siang-kṹn. *sighted,* kṹn-sī-mák. *nearly,* tsha-m̄-to; tsuáh-m̄-tsōi; tsáu-tsuáh ũ-hãn. *come near,* kṹn-bûa.
neat, tsôi-chiáⁿ; chhî-chéng; chiám-tsóih; iap-thiap; kiau-kiah.
necessary, iàu-ēng; chhiet-ēng; chhiet-iàu; tek-àiⁿ. *daily,* jit-ēng. *a,* tang-si; chhè-tî; chhè-koiⁿ. *of necessity,* put-tit-fⁿ. *necessitous,* phîn-khiông; khueh-huát; phîn-kip; kip-chhiú.
neck, ãm. *back of,* ãm-ãu; ãu-táu. *front of,* ãm-ē. *band,* ãm-niáⁿ. *necklace,* ãm-liēn.
necromancer, thóiⁿ-siâⁿ; lóh-sîn-phûa.
need, *see* NECESSARY. *need not,* mién; mín-ēng. *the needy,* phîn-mîn; phîn-khiông-nâng.
needle, tsam. *eye of,* tsam-phīⁿ. *to thread a,* tshng-tsam. *case,* tsam-tō. *of the Chinese compass,* chí-lâm-tsam.
needless, *expenditure,* hụ-hùi; hua-hùi; khang-hùi.
neglect, tāi-buān (*treat disrespectfully*); hut-liák (*slight*); khin-buān; khin-hut; miáuⁿ-hut; put-kù (*not take care of*); bô-kuan-kù; bô-chiàu-kù; bô-thóiⁿ-kù; bô-kù-sím; bô-lí (*not attend to, as business*). *negligent,* lak-thak; lak-lṹ; lua-thûa (*putting off*).
negotiations, *for peace,* kiâⁿ-hûa; káng-hûa.
negro, ou-mīn-nâng; ou-huan.
neigh, bé kiè.
neighbour, tshù-piⁿ; tshù-piⁿ lîn-iū; tshù-lîn; lîn-kụ. *neighbourhood,* lîn-kṹn. *neighbouring* (*village*; *kingdom*), lîn-hieⁿ; lîn-kok.
neither, *more nor less,* bô-ke bô-kiám. *neither he nor I went,* i iā bô-khṹ, uá iā bô-khṹ; pí-tshṹ lóng-tsóng bô-khṹ.

nephew, tiêt; gūa-seng (*sister's son*). *generally called* tau-sun.
Neptune, hái-lêng-uâng.
nerve, náuⁿ-kụn; náuⁿ-si; náuⁿ-kụn-si.
nest, tshâu; tàu; siū (*with young birds*). *make a*, tsoh-siū. *of thieves*, tshàt-tàu; tshàt-huàt; tshàt-tshâu; tshàt-o. *of articles of larger and smaller size, with smaller lying inside larger*, chek-thun.
net, māng; tsan; nôiⁿ. *weave*, kit-māng; phah-māng. *cast*, pha-māng. *set*, hē-māng; lóh-māng. *catch fish in*, māng-hṳ̄.
never, tsóng-bô; būan-bô. *yet*, tshông-tsôiⁿ būe-ū; tsṳ̄-liáu m̄-pat. *mind*, bô-siang-kan; chhìn-tshái; m̄-kàu tî-kò-khṳ̄; bô-tū-chhiet; bô-chhiet-iàu; bô-kai-tsài. *he will never come*, ióng-kú bô-lâi. *this will never do*, chièⁿ-seⁿ m̄-tsò-tit. *nevertheless*, hûan-liáu.
new, sin. *style*, sin-khúan; sin-siāng. *your*, sin-nîⁿ. *new year's eve*, kùe-nîⁿ; jîh-káu saⁿ-tsàp mêⁿ. *new year's day*, chiaⁿ--guèh chhiu-it. *newly made*, sin-tsò. *news*, sin-būn; sie-sit. *newspaper*, sin-būn-tsúa.
next, *after another*. sie-sùa; tōiⁿ-jī. *month*, ē-kâi-guèh; āu-kâi-guèh. *day*, mêng-jit; mùaⁿ-khí; mùaⁿ-tsá. *year*, mêⁿ-nîⁿ; mêng-nîⁿ. *time*, ē-hûe; āu-pái.
nice, hó; ngiá; tshù-bī; chhèng-ì; hàh-ì; zû-ì.
niche, chhiêⁿ-kham; piah-kham; chhiêⁿ-khang; chhiêⁿ-keh; chhiêⁿ-tû.
nickname, nâng tsūan kâi-miâⁿ; phì-sièⁿ kâi-miâⁿ.
niece, tiêt-nńg; nńg-tiêt; gūa-seng-nńg (*sister's daughter*).
niggardly, kiâm-siap; kiâm; liēn-siap; kien-liēn; chhiú-thâu tōiⁿ; siáu-khiēn; niauh-siauh.
night, mêⁿ. *last*, tsà-mêⁿ. *to-night*, kim-mêⁿ; mêⁿ-hng. *journey by*, kiâⁿ-mêⁿ-lōu. *time*, mêⁿ--kùa; mêⁿ--tsṳ̄. *late at*, mêⁿ-âm; keⁿ chhim; àm. *dress*, gùt-saⁿ. *nightmare*, māng-kìⁿ-kúi; chin-kìⁿ-kúi; bái-kúi teh. *nightly*, pâi-mêⁿ; pâi-mêⁿ-àm. *first half of night*, chiēⁿ-pùaⁿ-mêⁿ.
nimble, kha khin-khíáu; kha khin, chhiú khùe.
nine, káu; khùai. *nineteen*, tsàp-káu.
nip, nihⁿ; liàm (*more severely*). *with nippers*, khîⁿ; koih. *nippers*, thih-khîⁿ; thih-kîⁿ; niap-kiáⁿ; nihⁿ-kiáⁿ; kiàp-kiáⁿ; koih-kiáⁿ.
nipples, nîⁿ-thâu.
nitre, siau.

no, m̄-sī; bô; mài^{n}. *matter*, bô-lūn; bô-chhiet-iàu; bô-huâng. *help for it*, bô-nāi^{n}-hô; bô-pōu. *nobody*, bô-nâng. *nothing to eat*, bô-thang-chiàh.

noble, tsun; kùi; tsun-kùi. *family*, tōa-ke. *-man*, ū-chiak-ūi; tāi-láu. *minded*, kháng-khài.

nod, tak-thâu. *sleeping*, tak-sut-gùt.

noise, sia^{n}; hiáng; kiè. *make a great*, tshàu-nāu^{n}; hā-hā-kiè; kā-kā-kiè; kā-kā-jiáng.

noisome, ōi-hāi-nâng; tshàu-hièn (*smell*).

nominal, *merely*, ū-miâ^{n} bô-sit; ū-khî-miâ^{n} bô-khî-sit. *rank*, khang-hâm (*brevet rank*).

none, bô; bô-chèk-kâi; kâi-kâi-bô; tsn̄g-kâi-bô.

nonsense, thèng-tà^{n}; bô-sueh; bô-chhêng bô-lí; hû-sueh.

noon, jit tàu; ngōu-sî; tng-ngóu; chià^{n}-ngóu.

noose, *to make a*, thám-se^{n}-khou.

north, pak. *wind*, pak-huang. *star*, pak-kèk (pak-táu *is Ursa Major*). N. E., tang-pak. *of China*, pak-thâu.

nose, phī^{n}. *nostrils*, phī^{n}-khang. *bridge*, phī^{n}-lêng-kut; phī^{n}-ua^{n}-kut. *bleeding*, lâu phī^{n}-khang-hueh. *stuffed*, phī^{n} sat. *running*, chhek-tsúi (*coryza*). *nosegay*, hue-kiû; chèk-pé-hue.

notable, hui-siê^{n}; ū-miâ^{n}-sia^{n}; tshut-thoh ī-siê^{n}; thiau-sòk; tshut-sòk; tshut-chèng; tshut-lūi; théng-puàt.

notch, khih. *in arrow*, hâm; ngám.

note, *written*, kò-jī. *musical*, ngóu-im lak-lùt. *commentary*, tsù-kói. *down*, kì; kì-lòk. *-book*, kì-phōu; tshûn-phōu; tsài-phōu. *money*, chî^{n}-phiè; ngūn-toa^{n}.

notice, *to*, tsai-thói^{n}; tsai-kuan; kak-tshat. *when one is not noticing*; *unawares*, put-kak. *a public*, kàu-pèh (*advertisement*); kò-sī (*proclamation*). *notify*, tàt-tsai; thong-tsai; pò-tsai.

notion, ì-kièn; î-sū; siē^{n}-thâu.

notorious, chèng-nâng só-tsai--kâi; tshàu-miâ^{n}.

nourish, iáng; iáng-iòk; bú-iáng; chhī.

novel, *a*, siáu-sueh; gūa-tsu; kóu-tīng.

novice, chhe^{n}-chhiú; òh-būe-sèk. *in religion*, tsho-jip-kà.

now, hīn-kim; chí-tsûn; chí-hûe; ta^{n}; hīn-tsāi; tshū-tsāi; hīn-sî; tshū-sî; ngán-tsôi^{n}; ngán-kim.

nowhere, múa^{n}-kò-bô; sì-tshù tshūe-bô.

nowise, pēng-bô; tshûan-bô; tuàn-bô.

noxious, tàk; ak; ōi-hāi-nâng; lī-hāi.

nuisance, o-tso nah-sap-siè^{n}; tshàu-mùeh; jiáu-luān; jiáu-tsak.

nullify, kui-bô; kui-tsò bô-ũ; hùe-ûi ou-ũ.
numb, pì; ngûi; ngûi-pì; hiâ-pì; ngûi-nèk bõi-thiàⁿ; hueh-khì kuàn-m̄-kàu.
number, siàu. *even*, sang-siàu. *odd*, khia-siàu. *to*, sṅg-siàu. *which?* tõiⁿ-kúi? *numberless*, sṅg-m̄-liáu; m̄-pat-tò-sṅg. *number ten*, tõiⁿ-tsàp.
numerals, siàu-mák-jī. *capital form*, tõa-siá. *common*, séⁿ-siá; sié-siá. *contracted*, bé-kiáⁿ.
numerous, tsõi; tsàt. *like bees and ants*, zû-phang zû-hiã.
nun, nîⁿ-kou; hûe-siẽⁿ-phûa. *nunnery*, nîⁿ-kou-am; nṅg-am; chẽⁿ-tṅg.
nuptials, sêng-chhin; sêng-hun; kat-hun; hàh-chhin; phùe-chhin; sin-hun. *see* MARRIAGE.
nurse, kan-ma; kan-bó; a-bó; a-má *(in Swatow)*. *milk-*, niⁿ-bó. *nursling*, chiàh-nîⁿ-kiáⁿ.
nut, *walnut*, hùt-thô; khut-thô. *ground-*, tī-tāu. *cocoa-*, gê-chí; iâ-chí. *shell*, khak. *meat inside*, jîn; nèk. *nutmeg*, tāu-khòu; lãu-hàu-chí.
nymph, sien-nṅg.

O.

oak, siãng-chhiū.
oar, chiéⁿ. *one*, chèk-pèⁿ-chiéⁿ; chèk-ki-chiéⁿ. *blade of*, chiéⁿ-búe; chiéⁿ-hiéh. *handle*, chiéⁿ-pèⁿ; chiéⁿ-chhiú; chiéⁿ-thâu. *cross piece on handle*, chiéⁿ-tiah. *pin (thole)*, chiéⁿ-tiam. *loop fixing oar to pin*, chiéⁿ-khau. *to row with*, kò-chiéⁿ. *to ship, for rowing*, kah-chiéⁿ.
oath, sī. *to take*, líp-sī; huat-sī; mêng-sī *(solemn covenant between persons)*; tùi-thiⁿ mêng-sī. *an imprecation*, chiù-tsūa.
oatmeal, béh-hún.
obdurate, sim-tṅg ngẽ; ngẽ-sèⁿ; ngẽ-chip; chip-phiah; chip-áu; chip-it; chip-mîⁿ put-ngõ; chip-thì.
obeisance, pài-lói; kũi; kũiⁿ; khàu-thâu; pài-kũiⁿ.
obey, sũn; sũn-mẽng; tsun-mẽng; thiaⁿ; thiaⁿ-mẽng; tshông-mẽng; hõng-mẽng. *the law*, tsun-huap; tsun-lùt. *obedient*, sũn; sũn-sũn; sũn-tshông; thiaⁿ-nâng-tàⁿ.
object, *an*, mûeh-kiãⁿ. *or purpose*, sim-só-hiàng; sim-só-àiⁿ; sim-só-nguãn; sim-chì; chì-nguãn; ì-hiàng.

object, *to*, m̄-nguān; tsó-chí; poh-khùi *(altercation)*; piēn-poh *(in argument)*. *what objection can there be?* ū-sī-mih huâng-gāi? *I have no objection*, uá nap̍-ì; uá hàuⁿ.
oblation, hōng-sîn kâi-mûeh-kiāⁿ.
obligation, pńg-hūn; pńg-téng.
oblige (*force*), mién-kiáng; ngē-liâh; khiâng-àiⁿ; khiâng-pek. *obliged to do*, put-tit-íⁿ; bōi-tit-mién; m̄-káⁿ m̄-tsò; khut-tshông. *obliging*, ōi-tsò-nâng; ū-nâng-chhêng; nâng-chiâⁿ hó; hó-chhêng hó-ì. *he conferred an obligation on me*, i ū-nâng-chhêng tō-uá-kò; i ū-ụn-hūi tō-uá-kò. *I am much obliged to you*, kám-ụn put-chhién; to-siā; kám-siā; tsōi-siā; chhim-liām; m̄-káⁿ buâng-chhêng.
oblique, siâ; tshúa; uai-tshúa; uai-siâ; khi; m̄-chiàⁿ; m̄-tit.
obliterate, hú-tiāu; tiám-tiāu; kôu-tiāu; buah-tiāu.
oblong, tûg-huạng.
obloquy, mak--tiéh nâng-miâⁿ-siaⁿ; húiⁿ-pāng; iâu-pāng; lêng-zok.
obscene, siâ-îm. *language*, tshou-siaⁿ; káng-tshou lô-tshò. *books*, îm-tsụ. *plays*, îm-hì.
obscure, mông; ḥiu-miáuⁿ; m̄-hīn; m̄-mêng; m̄-tshut-sek. *dwell in obscurity*, ụ̍n-kụ; mit-chiah (*much greater degree*).
obsequies, sng-sụ̄; pèh-sụ̄. *see* FUNERAL.
obsequious, hông-ngêng; hōng-sêng; pui-thiám; thiám-mīⁿ; khá-mīⁿ.
observatory, kuan-chheⁿ-thâi.
observe, thóiⁿ; kuan. *law*, siú-huap.
obsolete, kū--liáu bô-ēng; hùi. *characters*, kóu-jī; phiah-jī.
obstacle, hûang-gāi; tsó-keh. *there is no*, bô-hûang.
obstinate, kù-chip; chip-thì; kien-chip; chip-phiah; chip-áu; kéh-phiah; áu-phiah; kuài-phiah; chip-ì; khu-thì; thì-nīⁿ.
obstruct, tsâh; nôaⁿ; nôaⁿ-tsó; tsóih; tsó-keh; kòiⁿ-keh. *a road*, tsâh-lōu; nôaⁿ-lōu; tsóih-lōu. *wind*, tsâh-huang. *view*, chia-tsâh; tsâh thóiⁿ-m̄-kìⁿ.
obtain, tit; tit--tiéh; tshú; nap̍; tshūe--tiéh.
obtrusive, thèng-jíp; zūan-jíp; thèng-tiaⁿ thèng-tsūang; tshàm-ngân.

obtuse, lú-tŭn; ngûi-phûe.
obviate, mién; pī; tṳ̂; ṳ̂-pī.
obvious, mêng-péh.
occasion, *no*, mién; mín-ēng; khó-íⁿ put-pit. *what?* ŭ sī-mih kù-sṳ̂? sī-mih uân-kù? *this*, chí-hûe; chí-pái; chí-tshṳ̂; tshṳ̂-tshṳ̂. *on every*, pâi-sî; pâi-hûe; sî-put-sî; sam-put-sî; múeⁿ-sî. *take*, chiā-sì; sêng-ki; sêng-ki-hŭe; chiā-kù; chieh-tuan; sêng-khiah; sêng-sì; sêng chí-kâi sṳ̂-kù; chiā-tuan. *occasionally*, ŭ-tiâng-sî; ŭ-sî; chèk-ē pùaⁿ-ē.
occiput, aŭ-táu; chím-kut.
occult, pì-bát; pì-mit.
occupation, pńg-ngiáp; chhiú-ngiáp; sṳ̂-ngiáp; chhiú-gōi; gōi-ngiáp. *literary*, bûn-gōi. *military*, bú-gōi.
ocean, tōa-iêⁿ; tōa-hái. *cross*, kùe-hái; kùe-ou-tsúi.
occurrence, chèk-tsuang-sṳ̂; chèk-kiāⁿ-sṳ̂.
octagonal, poih-kak-hêng.
oculist, ngán-khue sin-seⁿ; mák-khue sin-seⁿ; ui-mák sin-seⁿ.
odd, *seventy and odd*, chhit-tsáp-gūa; chhit-tsáp-tshut. *not even*, khia. *an odd shoe*, kou-chiah-ôi; tók-chiah; toaⁿ-chiah; khia-chiah. *peculiar*, tshut-khî; koh-iēⁿ. *odds and ends*, lân-san; lân-ló; tshàm-tshùi múeh-kiāⁿ.
ode, si; ko. *Book of Odes*, si-kiaⁿ.
odious, khó-ù; tshūa-nâng-kóu.
odour, bī; khì-bī; phang; hiang.
of: *the water of the sea*, hái-tsúi; hái kâi-tsúi; hái-tói kâi-tsúi. *a man of wealth*, ŭ-chîⁿ-tshâi kâi-nâng. *of course*, tsṳ̂-jiên; thien-jiên.
off, *cut*, kuah-tńg. *far*, hńg-hńg. *run*, tsáu-khṳ̂.
offend, tit-tsŭe; tit-tsŏ--tièh; huām-tsŭe; tshok-huām. *offended*, m̄-hàuⁿ; m̄-huaⁿ-hí; kièn-kuài. *offensive smell*, tshàu-hièn; ùe-khì. *far too easily offended*, chheⁿ-mīn; chheⁿ-mīn-hóuⁿ.
offer, *as price*, tshut-kè. *as reward*, hṳ̂; tshut-siéⁿ-keh; tshut-hue-âng. *a present*, sāng-lóï. *tribute*, chìn-kòng; chìn-hièn. *offer it to him*, mńg i àïⁿ--mé. *make an offering*, hŏng; hièn; hièn-hŏng; keng-hŏng; keng-hièn; kèng-hŏng; kèng-hièn.
office, cheh-hūn; kuaⁿ-cheh; cheh-jīm; cheh-sṳ̂. *enter*, chiēⁿ-jīm. *one term of*, chèk-jīm. *continue for another*

term, liên-jīm; ngûan-jīm. *degrade but retain in office*, keh-cheh lâu-jīm. *put out of*, keh-jīm. *go out of*, lī-jīm. *waiting for a vacant*, hāu-jīm-khueh.

office (*counting-house*), siá-jī-pâng. *a public office* (*building*), gê-mn̂g.

officer, kuaⁿ; kuaⁿ-hú. *fellow*, tâng-liâu. *military*, bú-kuaⁿ.

official, *document*, bûn-tsu̍. *reply*, phoi-hûe.

officiate, lí-su̍; phōiⁿ-su̍. *officious*, hàuⁿ-tshap-su̍.

often, ē-ē; lú-lú; tshu̍-tshu̍; múeⁿ-múeⁿ; sî-sî; siêⁿ-siêⁿ; tsōi-hûe; tsōi-pái; tsōi-tiâng-sî; ke-ke-hãng.

ogle, siâ-mák-chìⁿ; sút-mák.

oh, *indeed!* ō, sī àn-chièⁿ-seⁿ! *in grief or pain*, ai-a!

oil, iû. *bottle*, iû-pân. *press*, iû-chhia. *to oil*, buah-iû; chhit-iû; iû. *kerosene*, húe-tsúi; húe-tsúi-iû.

ointment, ko-iéh. *apply*, tah-ko-iéh; buah-ko-iéh.

old, kū. *in years*, lãu. *from of old*, tsu̍-kóu. *how old are you?* jiéh-tsōi-hùe? kùi-keⁿ? tshun-chhiu jiéh-kau? *which is older?* tî-nâng-tōa? *one year older*, tōa chék-hùe. *an old friend*, kū-iú; lãu-iú; kū-kau. *old gentleman*, lãu-nâng-ke.

oleander, tsõ-ngûan-tek.

olives, káⁿ-náⁿ.

omelet, koi-nn̄g luah chiâⁿ-tieⁿ; koi-nn̄g-piáⁿ.

omen, tiãu; ki-tiãu. *good*, kit-tiãu. *bad*, hiong-tiãu.

omit, sit; lāu-tiāu; làng-tiāu; kau-laúh-tiāu.

omnipotent, bô-só put-lêng; tshûan-lêng.

omnipresent, bô-só put-tõ.

omniscience, bô-só put-tsai; bô-só put-tshat.

on, *the house top*, tõ tshù-téng. *the road*, tõ-lōu-chiēⁿ. *the water*, tõ-tsúi-mīn. *his arrival*, tsho-kàu; chék-ē-kàu. *purpose*, tiãu-tsuan; ũ-ì; tsuan-àiⁿ. *the contrary*, tin-tò; húan-tn̄g. *horseback*, khiâ-bé.

once, chék-tshu̍; chék-tn̄g; chék-pái; chék-hûe. *once upon a time*, soiⁿ-tiâng-sî; tng-sî. *all at*, chék-ē; tsò-chék-ē; tsôi-tsôi. *at once*, sûi-sî; sûi-chiet.

one, chék. *one by one*, it-it; ták-it. *third*, saⁿ-hūn tshú-chék. *eyed*, tók-mák. *handed*, toaⁿ-chiah-chhiú. *one's own*, ka-kī-kâi. *oneself*, ka-kī; pn̄g-sin; chhin-sin. *to take upon oneself without authority*, tsu̍-tsuan.

onion, tshang-thâu.

only, chí; put-kùe; put-gūa; kan-kan; tók-tók; toaⁿ-toaⁿ; tiāⁿ-tiāⁿ. *son*, toaⁿ-kâi-kiáⁿ; toaⁿ-toaⁿ seⁿ chí-kâi-kiáⁿ tiāⁿ.

onset, thâu-tīn; tng-thâu-tīn; sien-hong; ke-húe sie-chih.
onward, *to go*, chìn-tsôi^{n}; tsôi^{n}-chìn; chìn-pōu.
ooze, siáp-lāu.
opaque, m̄-siū-chiè; kng thàu-m̄-kùe; àm-chieh thàu-m̄-kùe.
open, khui. *a letter*, thiah-sìn; thiah-khui. *out*, tháu-khui. *eyes*, peh-khui-mák; mák-chiu peh-kim. *a book*, iāu^{n}-khui; hien-khui; tién-khui. *burst*, *as door*, léng-khui; phùa-khui. *a cover*, iāu^{n}-kùa. *the bowels*, lī-tāi-piēn; chiáh-lī-iéh; chiáh liâng-sià kâi-iéh. *open-work*, lang-lang. *handed*, chhiú-phāng lang; chhiú-phāng khùa^{n}. *an opening*, khang; khiah; phāng; phāng-khiah; mnĝ-lōu; tshùi. *openly*, hién-mêng; tng-mīn; tō-péh-jit; kng-kng mêng-mêng.
opera, tsò-hì chhiè-khek.
ophthalmia, mák-chiu âng-thià^{n}; mák pāu-thià^{n}.
opinionative, chip ka-kī kâi-ì; chip-phiah.
opinion, ì-kièn. *your*, kau-kièn. *my*, ngô-kièn; phí-kièn; pī-kièn. *assent to one's*, hū-hō.
opium, a-phièn. *crude*, a-phièn-thôu. *prepared*, a-phièn-ko. *small pellet*, a-phièn-phá. *to smoke*, chiáh-a-phièn-hun. *shop*, a-phièn-kuán. *miserable confirmed opium smoker*, a-phièn-kúi. *craving for*, a-phièn-ngièn; a-phièn-ín. *give up smoking*, keh-a-phièn.
opponent, tùi-thâu; chhiû-tèk.
opportunity, ki-hūe. *to embrace an*, sêng-ki-hūe; sêng-sì. *opportunely*, sūn-piēn; huang-piēn; sêng-piēn.
oppose, ûi-ngèk; khàng-kū; tí-tng; tí-tèk; tùi-tèk.
opposite, siang-huán; tùi-mīn; sie-tùi.
oppress, khiâng-iap; ngē-iap; khi-iap; khi-hū; uan-uáng. *oppressive*, khek-pak *(extortion)*; khóu-tók; khóu-ngiàk.
opprobrium, lêng-zòk; sit-zòk.
or, hòk; hòk-sī; at-hòk. *is it or not?* sī a-m̄-sī? *either you or I must go*, lú-uá nō^{n}-nâng tiéh-ū chèk-nâng-khù; lú m̄-khù uà chiū-tiéh-khù.
opulent, ū-chî^{n}; huat-tshâi; pù; pù-ū; pù-kāu; pù-tsok.
orange, ka^{n}; tāi-kit. *common*, soh-ka^{n}. *loose-skinned*, phà^{n}-tháng-ka^{n}; bit-tháng-ka^{n}; phòng-tháng-ka^{n}. *peel*,

ka^{n}-phûe. *jam*, chhêng-ko. *very small orange*, kit; kit-kiá^{n}; tiâm-kit; sng-kit.

orb, *of moon*, gûeh-lûn; gûeh-î^{n}.

orchard, kúe^{n}-chí-hîng.

order, tsôi^{n}-ãu; thâu-búe; tshṳ̂-sũ; tshṳ̂-tõi^{n}; tsâng-tshṳ̂. *put in*, an-pâi; ua^{n}-pâi; pái-hó; ua^{n}-pái-hó; an-tùn-hó; chèng-tũn; chiá^{n}-tũn; chiá^{n}-lí; siu-sîp; siu-chiá^{n}; sṳ̂-lí; siu-sîp iap-thiap kui-ũi. *in order*, tsôi-chiá^{n}.

order, *to*, mẽng; lẽng; hun-hù; hàm; sái; kiè. *an order for money*, ngṳ̂n-toa^{n}.

ordure, pùn; sái.

organ, khîm; tōa-khîm.

origin, pńg; pńg-nguân; kṳn-pńg; ngûan-iû; ngûan-kù; ngûan-in. *originally*, pńg-lâi; ngûan-lâi; ngûan-sí; tsho-thâu. *originate*, tì-khí. *with you*, iû-lṳ̂ tì-khí.

ornament, siu-sek; bûn-sek; tsuang-sek. *ornamental*, hó-thói^{n}; hó-thói^{n}-ngiá; múi^{n}-kuan; ngiá-kuan.

orphan, bô-pẽ-âi; kou-jî; kou-tsṳ̂.

orthodox, chià^{n}-kà.

oscillate, *as pendulum*, hit-lâi hit-khṳ̂.

ostentatious, hàu^{n}-thâng-huang; hàu^{n}-iâng-khì; hàu^{n}-sái phài-thâu; hàu^{n}-pái; hàu^{n}-tsuang-pái; tsuang-khiang; hàu^{n}-iê-pái *(of one's walk)*.

ostrich, thô-chiáu.

other, pát. *others*, pát-nâng. *any others?* huân-ũ a-bô? *the others*, khî-ṳ̂; liáu--kâi. *otherwise*, pát-iē^{n}; m̄-sī chiè^{n}-se^{n}; iā-m̄-sī.

otter, thuah; hái-thuah; tsúi-thuah.

ought, eng-kai; tiéh; eng-tng; pńg-téng tiéh.

ounce, nié^{n}.

our, uán--kâi; nán--kâi. *see* WE.

out, gūa; tshut. *go*, tshut--khṳ̂. *go outside*, tshut-khṳ̂-kháu. *of order*, zṳ̂-zṳ̂; hũn-tsâp; hũn-luãn. *outdo*, iâ^{n}. *outside*, gūa-mīn; gūa-kháu; gūa-thâu.

outrage, pũe-lí huãm-hūn; sún-hāi. *outrageous*, bô-huap-tōu; hùi-lí hūn-gūa.

oval, siẽn-chí-iē^{n}; tîng-siēn.

oven, húe-lôu; pek-lôu; pue-lôu.

over, kùe; gūa; tshut; ṳ̂; tshûn; tṳ̂. *and above*, lêng-gūa; huân-liáu. *all over with mud*, chék-sin-thôu. *night*, kùe-mê^{n}. *ripe*, khah-sék; khah-kùe-sék; khah-kùe-lâu. *fall overboard*, puâh-lóh-tsúi. *overbearing*, kiau-ngãu;

khiâng-iap. *overcast sky*, thiⁿ chhiẽⁿ-hûn; thiⁿ-sek hun-àm; thiⁿ khàm-khàm; thiⁿ so-tô. *overdone*, pû khah-mîⁿ; khah-kùe-húe. *overflow*, iah--tshut; lâu--tshut; múaⁿ--tshut; chhèng--khí-lâi *(to spout up)*. *overhanging wall*, ngâm-chhiêⁿ; chhiêⁿ hiám àiⁿ-tó. *overhear*, chẽⁿ-thiaⁿ. *overshadow*, chia-ìm; pì-ìm. *overtake*, jiāu--tiéh; tui--tiéh; kúaⁿ--tiéh. *overthrow*, léng-tó; tó-khap.

owe, khiàm; khiàm-chîⁿ; khiàm-chè.

owl, ngiau-thâu-chiáu.

own, ka-kī-kâi; pńg; chhin. *with one's own hand*, chhin-chhiú. *in one's own person*, pńg-sin; chhin-sin.

own, *to*, jīn.

ox, iam-gû; iam-gû-kóu.

oyster, ô. *bed*, ô-sieⁿ; ô-tiâⁿ. *shell*, ô-khak.

P.

pace, pōu; huàh. *large*, tōa-huàh.

pacify, khńg-nâng màiⁿ-khì; kiâⁿ-hûa; khńg-hûa; khńg-tshú. *Pacific ocean*, thài-phêng-iêⁿ.

pack, pau; phah-pau; tsuang; siu-sip-bûa. *tea*, tsuang-tê. *in a box*, tsuang-lóh-sieⁿ. *packing box*, tsuang-sieⁿ.

paddle, jiê. *to*, phẽ-tsûn. *a dragon-boat*, phẽ-lêng-tsûn.

paddy, chhek. *growing*, ng; tiũ; tâ. *fields*, tshân. *bird*, pèh-liãu-si.

padlock, só-thâu.

page, *of book*, chèk-mīn. *on the block*, chèk-póiⁿ; chèk-kò-póiⁿ.

pagoda, thah. *literary*, khue-chheⁿ-koh; khue-chheⁿ-lâu; bûn-chiang *(or* chhiang*)*-koh.

pail, tsúi-tháng; tiàu-tháng.

pain, thiàⁿ. *to ease*, chí-thiàⁿ. *painful*, õi-thiàⁿ; kan-khóu; chhi-tsham; chhi-liâng.

paint, iû; tshat. *to*, sái-iû; iû; tshat. *painter*, iû-tshat sai-pẽ; sái-iû sai-pẽ; iû-mùeh sai-pẽ. *an artist*, ūe-ūe sin-seⁿ.

pair, *a*, chèk-sang; chèk-tùi. *to*, phùe; phùe-hàh; phit-phùe.

palace, uâng-keng.
palanquin, kiē.
palatable, hó-chiáh; háh-tshùi; suah-tshùi; suáng-kháu.
pale, mīn péh-siauh; mīn chheⁿ-liau; ûg-mīn. *turn,* mīn piền-chheⁿ.
palette, thiâu-sek-tíh.
paling, lân-kan; lân-kan-chí; bák-tsáh; lî-tsáh; ûi-lî; ûi-tsáh.
pall, kài-kuaⁿ-phũe.
palm, tsang-chhiū; kuang-lâng-chhiū *(cocoa-nut)*; iâ-chhiū *(id.)*; tsó-chhiū.
palm, *of hand,* chhiú-tói; chhiú-sim; chhiú-chiéⁿ. *palmistry,* siềⁿ-chhiú-hûn.
palpitate, sim thiàu; sim-kuaⁿ pok-pok-thiàu; sim-kuaⁿ-thâu pok-pok-thiàu.
palsy, nńg-nîⁿ; nńg-huang; kuàn-pien *(one side)*; tòng-huang.
pan, tiáⁿ; thih-ue; seⁿ-ue.
panacea, peh-tsháu-tan; buān-ēng-tan; buān-ēng-îⁿ.
pane, *of glass,* chék-kò po-lî.
pang, *of pain,* chék-tsūn-thiàⁿ; chék-khùn-kiáⁿ thiàⁿ.
panic, kiaⁿ-kàu-kông; kiaⁿ kàu hun-kông; kiaⁿ kàu ngóh-ngóh.
pant, tshúan; tshúan-tōa-khùi.
pants, khòu. *short, for bathing,* khòu-kúeh.
paper, tsúa. *a sheet of,* chék-tieⁿ-tsúa. *note (thick),* chien-tsúa. *straw,* tsháu-tsúa. *common writing,* tsụ-tsúa; kòng-tshuan *(better)*; tăng-kòng *(still better)*; kāu-nguân *(still better)*; tek-tsúa *(thin)*; mîⁿ-se (*still thinner*). *made into a writing-book,* tsúa-khòu. *printing,* tsụ-chheh-tsúa. *tough,* môⁿ-piⁿ; mîⁿ-tîn; pien-chiu. *marbled,* hue-tsúa. *gilt,* phùn-kim. *paper-money,* tsúa-chîⁿ; ngụ̂n-tsúa; chîⁿ-tsúa; ngụ̂n-tiãⁿ; tōa-chîⁿ; uâng-pó. *currency,* ngụ̂n-toaⁿ; chîⁿ-phiè. *official,* uàⁿ-kuàn.
parable, phì-zũ; phì-zû; pí-zũ.
parade, *ground,* kà-tiâⁿ; bú-tiêⁿ.
paradise, lák-hûg.
paragraph, hue; chieⁿ; tīng.
parallel, sang-kiâⁿ-sùaⁿ; sang-pâi-sùaⁿ. *parallelogram,* jit--jī iēⁿ.
paralysis, *see* PALSY.

paramour, kan-hu; lãu-iãng.
parapet, chhiêⁿ-kúeh; chhiêⁿ-ûi.
parasite, kià-seⁿ.
parasol, jít-chia; hõu-chia; hõu-sùaⁿ.
parcel, pau.
parched, phák-ta; kan-tshàu. *rice*, tshá-bí. *tea with this in it*, bí-kam-tê.
parchment, iêⁿ-phûe-tsúa.
pardon, sià-tsũe; khuan-iũ; khuan-sià; sià-iũ; sià-mién; khuan-mién. *pardonable*, khó-sù; khó-sià. *pardon me*, sù-tsũe; sù-tsũe sù-tsũe. *I beg your pardon*, ũ-tsũe; sù--chē; chhiáⁿ-sù--chē; sit-lói; m̄-tsai-thâu; m̄-tsai kak-tshat; sit-kak-tshat. *apologising for not having received a visitor*, sit-pûe; sit-chiap.
pare, siah; phoi; kueh. *the nails*, chién-tsńg-kah; ka-tsńg-kah.
parents, pẽ-bó; sang-chhin. *high parentage*, lú-tō tsam-eng.
parenthesis, tshah-kù.
parlour, kheh-thiaⁿ; khah-thiaⁿ.
parricide, chhì-pẽ.
parrot, eng-ko; eng-bú.
parry, tói-tiãu; koh-tsũ.
parsimonious, khiãm; khieh-sip; kien-liẽn.
parsley, khụ̍n-tshài.
parsnip, huan tshài-thâu (*foreign turnips*).
part, siang-piét; lī-piét; chiãm-piét; lī-khui. *divide*, pun; pun-khui. *off*, keh; tsò-kak-piét. *a*, hūn; kou; tūg; ē; kúeh; ûe. *the greater part*, chék-tōa-ûe; chék-tōa-pùaⁿ. *six parts out of ten*, lák-siâⁿ.
partake, ũ-hūn. *of a meal*, tsò-pû-chiáh.
partial, phien-sim; phien-sụ; tōa-sòi-sim; khin-tãng-sim; khuah-óih-sim. *to any one*, phien-ài. *not*, bô-i bô-lụ; bô-chhin bô-so; bô-tshụ bô-pí; chhiú-pûaⁿ iā-sī-nek, chhiú-tói iā-sī-nek. *partially*, būe-uân; būe-tshûan; būe-chheng-tshó; kúi-siâⁿ.
particle (*in grammar*), hụ-jī. *a small*, chék-sut-kiáⁿ.
particoloured, hue-long-sek; hue-tiám tsáp-sek; poiⁿ-sek; hue-poiⁿ.
particular, só-tshùi; só-siak; sòi-siâng. *the particulars*, chhêng-iû; chék-kiãⁿ chék-kiãⁿ. *of an account*, chék-tiâu chék-tiâu.

partition, siám (*wooden*); piah (*lime*); keh-piah; keh-chhiê^{n}. *to*, kek-siám.
partner, *in business*, húe-kì; húe-phũa^{n}. *to join with*, tshap-húe-kì; hâh-húe. *dissolve partnership*, thiah-húe; thiah-siàu.
partridge, chià-kou.
pass, *or barrier*, kuan; kuan-kháu, *mountain*, niá^{n}. *to*, kùe; keng-kùe. *let*, pàng-kiâ^{n}; hôi^{n}-nâng-kùe; pun-nâng-kùe. *please let me pass*, chieh-kùe; chhiá^{n}-chieh-kùe. *round*, kiâ^{n}-chêk-thuân; kiâ^{n}-chêk-ûi; kiâ^{n} chêk-thûan-ûi. *through a hole*, tshng--kùe-khụ̍. *into*, jip. *passable*, õi-tit-kùe; khó-f^{n}; chhìn-tsháí; õi-tsò-tit. *this dollar will pass*, chí-kâi-ngụ̍n hó-sái.
passage, lōu; mnĝ-lōu. *boat*, tōu-tsûn. *to take*, tah-tōu-tsûn. *passenger*, tah-kheh.
passage, *in a book*, chêk-tsat; chie^{n}; phien; mīn.
passions, *the*, chhit-chhêng: hí, nō^{n}, ai, kũ, ài, ù, iok. *evil passions*, sụ-iok; chhêng-iok. *to be in a passion*, siũ-khì; náu^{n}-khì; se^{n}-khì; huat-náu^{n}. *passionate*, jím-sè^{n}; kip-sè^{n}; kín-sè^{n}; pek-sè^{n}.
passover, zû-uàt-tsoih.
passport, lōu-phiè; lōu-pâi; chip-chiè; chiè-sin-pâi.
past, kùe--liáu; f^{n}-uáng; soi^{n}; tsôi^{n}.
paste, kôu; chie^{n}; mī^{n}-chie^{n}. *to make*, khóh-kôu. *to spread*, sueh-kôu. *to paste paper*, piè-tsúa; tah-tsúa.
pasture, tsháu-tiê^{n}; tsháu-pou.
patch, póu; póu-sa^{n}.
path, lōu; lōu-kiá^{n}; sié-lōu; lōu-kè^{n}.
patience, jím-nãi^{n}; khat-nãi^{n}; lún; khat-khóu-lún; khuan-iông.
patois, thóu-thâm; thóu-im; thóu-ūe; hiang-thâm; im-gụ́.
patriarch, lãu-tsóu; lãu-tsóu-kong.
patrimony, ke-ngiảp; súa^{n}-ngiảp; pẽ-ngiảp; tsóu-ngiảp.
patriot, chĩn-tong pò-kok.
patron, tsō-tsú; tsō-sua^{n}; ụn-tsú. *patronise*, chiàu-èng; chiàu-kù.
patrol, sûn-ke^{n}; sûn-lô; siú-mê^{n}; chié^{n}-ke^{n}.
patten, kiảh; tshâ-kiảh.
pattern, iē^{n}; mō^{n}; mô^{n}-iē^{n}; bôu; sek; thói-sek.
pause, hiah; hiah--khùn; thẽng--chē.
pave, phou-chiéh; kih-chiéh. *pavement*, chiéh-lōu.

pavilion, têng; liâng-têng; lâu; koh.
paw, *bear's*, hîm-chiéⁿ.
pawn, tṅg; àn. *shop*, tṅg-phòu. *small*, siau-ap; sié-tṅg (*disreputable*). *ticket*, hui. *to*, tṅg-mûeh. *-broker*, khui-tṅg-phòu. *redeem from*, chhiú.
pay, *to*, hôiⁿ; hâiⁿ. *money*, hôiⁿ-chîⁿ. *taxes*, lâp-niêⁿ. *rent*, hôiⁿ-tsou. *tribute*, chìn-kòng. *a visit*, pài-hāu; mṅg-hāu; sie-sûn. *a workman's pay*, kang-chîⁿ; kang-tsu̍. *teacher's*, sok-kim; sok-siu. *soldier's*, piaⁿ-niêⁿ.
pea, tāu. *foreign*, hô-lân-tāu. *small green*, lék-tāu.
peace, phêng-an; phêng-hûa. *general peace*, thài-phêng. *at*, hûa-mók; hûa-khì; hûa-míⁿ.
peach, thô; péh-pṅg-thô (*loose stone*). *flower*, thô-hue. *stone*, thô-hût.
peacock, khóng-chhieh. *feather*, khóng-chhieh-lêng.
peak, *mountain*, suaⁿ-téng; suaⁿ-chiam; suaⁿ-hong.
peal, *of thunder*, lûi tân lih-leh-kiè; lûi phek-lék. *of gongs*, lô khuaiⁿ-khuaiⁿ-kiè.
pear, lâi; chheⁿ-phûe-lâi; Suaⁿ-tang-lâi (*Shantung*); soh-lâi.
pearl, tsu; chin-tsu; ô-tsu; tien-tsu; pó-tsu. *one*, chék-liâp-tsu. *string, worn by officials*, sù-tsu; chhiâu-tsu. *to wear*, kùa-tsu.
peasant, tsoh-tshân-nâng; lông-hu; hieⁿ-ẽ-nâng.
pebble, chiéh-káu-nṅg; chiéh-kiáⁿ.
peck, toh.
pecul, *a*, chék-tàⁿ.
peculiar, khî; koh-iēⁿ.
pedlar, tsò koiⁿ-thiau kâi-seng-lí; tsò iê-kóu seng-lí.
pedestal, thiāu-chiéh; thiāu-kha-chiéh; thiāu-tún.
pedigree, tsók-phóu.
peel, pak-phûe; peh-phûe; phoi-phûe; thiu-phûe.
peep, kui; kui-sī; kui-thóiⁿ; thau-thóiⁿ; thau-iám..
peg, sún; tshâ-teng.
Peking, Pak-kiaⁿ. *go to*, chiēⁿ-kiaⁿ.
pellet, thân-chí; tôaⁿ-chí.
pelt, tsang-chiéh lâi-kák.
pen, pit. *quill*, gô-môⁿ-pit. *point of*, pit-búe; pit-chiam; pit-hong. *stem of pen*, pit-tshue. *cover for point*, pit-kóng. *put in mouth*, kâm-pit. *moisten with ink*, bûa-bák; suah-pit. *hold for writing*, khiâ-pit. *holder*, pit-tâng; pit-kè, *knife*, phoi-pit-to; to-kiáⁿ.

penal, *code,* lŭt-lī. *penalty,* hŭat-ngṵn; hêng-hŭat.
penance, póu-kŭe siu-hẽng; chiang-kong póu-kŭe.
Penang, Pin-nô^{n}-sṵ.
pendant, sûi-lóh; sûi-hiã.
pendulum, sî-cheng-thūi; sî-cheng-teh.
penetrate, jip; tshṅg-jip; thàu-jip; thàng; thàng-kŭe.
penitent, tsai-tsŭe; tsai-tshò; siẽ^{n}-hŭe; siẽ^{n}-siú-hŭe; siẽ^{n}-ài^{n} hŭe-kói; hûe-thâu; tsṵ-uàn; thià^{n}-kói tsôi^{n}-hui.
penurious, tham-liẽn; kien-liẽn; liẽn-siap; kien-siap; kŭe-khiãm.
people, mîn; sù-mîn; peh-sè^{n}. *people say,* chèng-nâng-tà^{n}.
pepper, hôu-chie. *box,* hôu-chie-kóng.
peppermint, póh-hò; pô-hò. *essence of,* póh-hò-iû.
per cent, *ten,* peh thiu-tsáp; ke-it-thiu. *twenty,* ke-jī-thiu.
perambulate, chiu-sûn; chiu-liû; kiâ^{n}-lâi kiâ^{n}-khṵ.
perceive, kak; hiáu; hiáu-ngõ; kak-ngõ; thói^{n}-kì^{n}. *organs of perception,* chhit-khóng; chhit-khiàu.
perch, *to,* chhi; chhi-sin; hiah. *fowls,* koi chiẽ^{n}-tiâu; koi-chhi-tiâu.
perdition, tîm-lûn.
peremptory, chhe^{n}-ngẽ; ngẽ-tiã^{n}; tek-tek.
perfect, tshûan; chiu-tshûan; sêng-tshûan; tsáp-tshûan; uân-tshûan; sûn-tshûan. *perfectly good,* tshûan-hó. *do a thing perfectly,* tsò-sṵ î^{n}-múa^{n}; tsò-sṵ uân-múa^{n}. *understand perfectly,* hiáu-kàu-thàu; thàng-sṵ.
perfidious, sit-sin; put-tong; pŭe-ngī.
perforate, tshṅg-khang; tsṅg-khang; tsù-khang. *perforated with many holes,* tsù-khang; tshan-tshan.
perform, tsò; kiâ^{n}. *one's duty,* chīn-pṅg-hūn.
perfume, hie^{n}; phang. *perfumes,* hie^{n}-liāu; hue-lōu-tsúi.
perhaps, hók-chiá; ká^{n}-sī; pa-lak; hók-ũ hók-bô; bô-tiã^{n}-tiéh.
perilous, *see* DANGEROUS.
period, sî-hāu; tsoih; tsoih-hāu.
perish, bûang; sí-bûang; mit-bûang; tîm-bûang; pī-miã^{n}; sí; tîm-lûn.
perjure, chiù-ké-tsūa.
permanent, tsóng-kú-ũ; kú-tshûn; kú-kú-tõ.
permit, *see* ALLOW.

pernicious, lī-hāi; hāi-sṳ̍.
perpendicular, khiā-tit; tit-khiā; tit-lóh; khiā-chiàⁿ.
perpetual, kú-tîng; chhiâng-kú; miên-uán; chhiâng-uán; ióng-kú; ióng-ién; siêⁿ-tshûn; siêⁿ-ū; ióng-tshûn; tshûn-lâu; put-mut.
perplexed, kiáu-jiáu; sie-hūn; hūn-tsap; thiû-thû; chìn-thò liáng-lân; chìn-chìn thò-thò; siēⁿ m̄-pat-tò-khṳ̍.
perquisites, kui-lī-ngṳ̍n; kuaⁿ-kui; kui-kṳ́.
persecute, khún-tók; hām-hāi.
persevere, ū-siêⁿ-sim; bōi-sit-lóh siêⁿ-sim; sí-tsong zû-it.
persimmon, sāi; âng-sāi; chheⁿ-sāi.
persist, phien-phien àiⁿ-tsò; ngē-ngē-àiⁿ.
person, *a,* chék-ūi; chék-nâng. *in,* pńg-sin; chhin; chhin-sin; ka-kī. *about one's,* sin-chiēⁿ.
perspicuous, hun-mêng; thàu-thiet; thong-thiet; mêng-pèh; mêng-mêng; kōi-thiaⁿ.
perspiration, kūaⁿ. *bad smelling, of hand or foot,* kha-siéh; chhiú-siéh. *cold,* chhìn-kūaⁿ. *to absorb,* sò-kūaⁿ; tsṳ̍-kūaⁿ. *bad smell of,* kūaⁿ-sng; tshàu-kūaⁿ-sng. *to encourage,* huat-kūaⁿ; piáu-kūaⁿ (*by warm drink or medicine*); hip-kūaⁿ (*by warm covering*). *perspire,* lâu-kūaⁿ; tshut-kūaⁿ.
persuade, khńg; khńg-kòi.
pertain, *to,* sók; ū-kan-siáp.
pertinacious, kù-chip; chip-ngē; chip-ì; kau-tîⁿ.
pervade, chiu-liû; pìn-kiâⁿ; thàu--tshut; thàu-thiet; sì-tshù-kàu; thong.
perverse, kuai-phiah; kéh-phiah; hûeⁿ-ngék; ngóu-ngék.
pestilence, un-mut.
pestle, tùi.
petal, hue-hah; hue-phièn.
petition, pín; pín-khiû; jip-pín; jip-tiâⁿ. *a,* pín-thiap; pín-sṳ̍; tiâⁿ; tiâⁿ-pín.
petticoat, kûn. *wear,* hâ-kûn. *waistband of,* kûn-tòa.
pettifogger, sōng-kùn; kuang-kùn; láu-kiáⁿ.
petty, sòi; sié. *affair,* sié-khó kâi-sṳ̍.
pewter, siah. *articles,* siah-khì. *to work in,* phah-siah.
pharmacy, chì-iéh kâi-huap.
pheasant, suaⁿ-koi; thî-koi.
phenomena, *of the heavens,* thiⁿ-siāng; thien-siāng.
philanthropy, jìn-tek; kiâⁿ-jìn-tek.

philology, káng-kiù bûn-jī.
philosophy, tãu. *philosopher,* khiông-lí kek-muèh-sṳ̃.
phlegm, thâm; thâm-nũa^{n}. *cough up,* khak-thâm. *spit out,* phùi-thâm. *remove,* khṳ-thâm; siau-thâm; sùa^{n}-thâm; tṳ-thâm; tũi-thâm. *phlegmatic,* sè^{n} mãn.
phœnix, hõng-chiáu; hõng-huâng.
photograph, *to take a,* hoh-siè^{n}.
phrase, chèk-kù-ũe; ũe-kù. *common,* pīn-chiâ^{n}-gṳ́; kháu-thâu-gṳ́; pīn-thàu-gṳ́. *book,* tsṳ-kù.
physician, ui-seng; sin-se^{n}; tsò-ui sin-se^{n}; lãi-khue sin-se^{n}; ui-lãi-tī.
physiognomy, nâng-mīn; iông-mãu^{n}; mīn-iē^{n}; iē^{n}-siè^{n}; siàng-mãu^{n}. *fortune-telling by,* siè^{n}-miā^{n}.
piano, khîm.
pick, *out,* tòh; súan-tòh. *up,* khièh--khí; khièh--khí-lâi; khieh--tièh *(find). fruit, flowers, &c,* tiah. *the teeth,* thak-khí; kiah-khí. *the ears,* kau-hī^{n}; kiah-hī^{n}.
pick-axe, kùan-súi.
pickle, *to,* chìm-tshòu; thīm-tshòu; lõu-kiâm.
pickles, sng-tshài; sng-kúe^{n}; kiâm-tshài.
pickpocket, chién-niú^{n}.
picture, *a,* chèk-pak-ũe; hêng-tôu; ang-kiá^{n}; chèk-pak sua^{n}-tsúi. *one's picture,* hí-sîn; siáu-ngiá; siáu-iá^{n}. *to take one's picture,* ũe-hí-sîn. *frame,* kià^{n}-khuang.
piebald, poi^{n}-sek; poi^{n}-tshái; hue-long.
piece, kò; phièn; phit (*cloth*); phien (*composition*). *piece-goods,* pòu-phit. *piecemeal,* tshùi-tshùi.
pier-glass, chiè-sin-kià^{n}; tshûan-sin pó-kià^{n}.
pierce, tshṅg; tsṅg (*with boring instrument*).
piety, kèng-ùi sîn-mêng (*idolatrous*); sêng-kèng. *filial,* hàu; kiâ^{n}-hàu; hàu-sũn pẽ-bó; hàu-kèng pẽ-bó.
pig, tṳ. *pig-tail, see* QUEUE.
pigeon, hún-chiáu.
pigmy, nâng ói-sòi.
pike, chhiâng-chhie^{n}. *staff,* chhie^{n}-ko; tek-ko-sóng.
pile, *up,* thâh--khí-lâi; kih--khí-lâi; lúi; tun; thâh; tu. *piled up,* têng-têng thâh-thâh.
piles, thī; thī-tshng. *external,* gũa-thī. *internal,* lãi-thī. *to have,* se^{n}-thī.
pilfer, thau-khièh; tshṳ-hò; tshṳ-chhiap. *pilferer,* tshàt-kiá^{n}; tshṳ-tshàt-kiá^{n}.
pilgrim, khṳ-hṅg-lõu pài-sîn.

pill, iéh-î^{n}.
pillage, phah-kiap; chhié^{n}-kiap.
pillar, thiãu.
pillow, chím-thâu. *box used for*, chím-thâu-sie^{n}.
pilot, tshũa-tsúi; ín-tsûn; tshũa-tsûn.
pimp, u-kui tõa-pih.
pimple, nek-thiâu.
pin, tsam-tsng. *ivory hair pin*, gê-tsam. *bone*, kut-tsam.
pincers, thih-khî^{n}; thih-kî^{n}; niap-kiá^{n}; nih^{n}-kiá^{n}; kiap-kiá^{n}; koih-kiá^{n}. *crab's*, hõi-tõa-kha.
pinch, nih^{n}; nueh; liàm; tsũn *(twist)*. *of snuff*, chek-nueh phî^{n}-hun.
pine, *tree*, sêng-peh-chhiũ; sam. *-apple*, huan-lâi. *pine-apple cloth*, po-lô-mûa^{n}; po-lô-se.
pinnacle, *of tower*, thah-chiam; thah-búe. *of house*, tshù-kak-chiam.
pipe, tâng; kóng; siau. *blow a*, tshue-siau. *tobaccco or opium*, hun-tâng.
pirate, hái-tshát.
pistol, chhiú-chhèng; tó-chhèng.
pistil, hue-chhiu.
pit, khe^{n}; ché^{n}; khut; hãm. *pitfall*, thôu-hãm; hãm-khe^{n}. *of stomach*, koi-tshùi-kháu; tsúi-uh-kháu.
pitch, sêng-hie^{n}-iû.
pitch, *a tent*, nê^{n} (*or*, tah)-pòu-phâng. *a camp*, tshàng-iâ^{n}.
pitcher, tsúi-kuàn; tsúi-pân.
pith, chhiũ-sim; tsháu-sim.
pitted, *with small-pox*, mĩn poi^{n}-poi^{n}.
pity, khó-liên; liên-mién; thià^{n}-siang; khó-siang. *pitiable*, khó-liên; khó-sieh; chhi-tsham. *piteous*, tsham; khóu; ai-tsham; pui-ai. *pitiless*, thih-chiéh sim-kua^{n}. *what a pity!* khó-sieh!
pivot, khũ. *of door*, mng-khũ. *of scissors*, ka-to-ngán.
placable, khuan-jiû; khûan-hûa; un-jiû.
placard, thiap; kò-sĩ; péh-thâu-thiap *(anonymous and abusive)*; bô-thâu-thiap *(id.)*. *offering reward*, sié^{n}-thiap.
place, tshù; tĩ-hng; ũi-tshụ; só-tsãi; tĩ-ũi; kò. *give*, jiãng-ũi; tho-ũi; tho-jiãng. *in the first*, khî-it; tõi^{n}-it-kiã^{n}; tõi^{n}-it-hãng. *go from place to place*, khuan-lâi khuan-khụ; múa^{n}-kò-kiâ^{n}.
placenta, ui; tho-ui.
placid, sim phêng, khì hûa; tshông-iông.

plagiarism, thau-siá pát-nâng-bûn.
plague, un-mùt; sî-lĕng.
plain, *level*, phêng; pê^{n}; phêng-ngûan; pê^{n}-tī. *clear*, mêng; mêng-péh. *simple*, láu-sit; phok-sit; chieh-phok; phok-sù. *speaking*, tit-tà^{n} bô-pau-tshâng.
plaintiff, ngûan-kò.
plaintive, pui-si.
plait, pī^{n}; phah-pī^{n}. *the queue*, pī^{n}-pi^{n}; siu-pi^{n}. *in cloth*, kói^{n}; chih-kói^{n}; khieh-kói^{n}.
plan, huang-huap; huap-tsat; huap-tōu; kòi-chheh; kòi-mông; kòi-sùt; huap-sek; huap-thiâ^{n}. *for a building*, tshù-kék; tshù-iē^{n}. *to plan*, siē^{n}-sim-sṳ; siet-kòi; siet-huap. *an essay*, mông-phien; thiāu-ì. *a rebellion*, mông-huán. *the best plan is to...*, put-zû.... *to hit the right*, tiéh-huap.
plane, *a*, thiu; thiu-to. *bead*, sùa^{n}-thiu. *gouge*, uan-thiu. *sash*, liú-thiu. *to*, thiu-pê^{n}; thiu-kng-kùt. *shavings from a*, tshâ-phùe-thiu.
planets, ngóu-chhe^{n}.
plank, *a*, chék-kò-pang; bák-pói^{n}; sam-pói^{n}; tshâ-pói^{n}.
plant, *to*, chèng. *plants*, tsháu-bák; hue-bák. *plant out rice*, pòu-tshân.
plantain, keng-chie. *see* BUNCH.
plaster, hue; hue-nī^{n}. *to plaster a wall*, kuah-hue; phiak-hue; liâm-hue. *medical*, ko-iéh.
plate, pûa^{n}; ûi-tíh; tíh; tíh-kiá^{n}. *to plate, with gold*, liū-kim; tsṳ-kim; tah-kim; pau-kim.
platform, thâi; thâi-koh; sài-pê^{n}; pê^{n}; phû-tûa^{n}.
play, sńg; sie-sńg. *the flute*, tshue-tèk. *the organ*, tôa^{n}-khîm; thân-khîm. *the fiddle*, kṳ-hī^{n}. *chess*, teh-kî. *cards*, phah-tsúa-pâi. *ball*, that-kiû; phah-kiû. *play day*, thit-thô-jit. *plaything*, thit-thô-muéh.
play, *a*, hì. *act a*, tsò-hì. *actor*, hì-kieh; hì-kiá^{n}. *an act of a*, chék-tshut-hì. *look at*, thói^{n}-hì. *engage*, chhiá^{n}-hì. *stage for*, hì-thâi *(permanent)*; hì-pê^{n} (*temporary*).
plead, khiû; khṳ̄n-khiû; koh-lô; sueh-chhêng.
pleasant, tshù-bī; sóng-khùai. *weather*, thi^{n}-sî hó; thi^{n}-khì hó. *passage*, sūn-huang. *I wish you a pleasant journey*, chék-lōu phêng-an. *to hear*, sūn-hī^{n}.
please, chhiá^{n}. *as you please*, sûi-tsāi-lṳ; thāi-lṳ tsú-ì; iû-lṳ; jīm-lṳ; sûi-piēn. *please anyone*, zû i-kâi-ì; zuát i-kâi-ì. *difficult to*, tò-thì. *the palate*, háh-chiáh;

suah-tshùi; suáng-kháu; zuát-kháu; sek-kháu.

pleasure, hua^{n}-hí; hí-lák; khuài-lák; sek-chhêng. *man of*, hàu^{n}-huang-liû.

pledge, àn; tìng; chieh-tìng; tìng-thâu; àn-tìng. *borrow on a*, àn-chieh.

plenipotentiary, tshuân-khuân.

plenty, tsok; kàu; tsōi; múa^{n}; ke-ke; hong-sẽng; hong-múa^{n}.

pliable, sè^{n}-chhêng jiû; kōi iâu-tõng; sim m̄-kien-kù; sûi-huang khí-tó; phû-tîm sûi-sók.

plighted, siang-ieh--kùe.

plot, kòi-mông; àm-kòi; àm-mông. *to plot rebellion*, mông-húan. *to be in a plot*, tshùan-tâng; tshùan-háh; tshùan-thong; phah-tshùan.

plough, lôi. *-share*, lôi-thâu. *handle*, lôi-búe. *to plough*, lôi-tshân; sái-lôi; sái-gû.

pluck, *flowers*, tiah-hue; tsháí-hue; liàm-hue; á-ki-hue. *up*, pòih; pòih-khí. *out*, pòih-tshut; thiu-tshut; mán-tiāu. *one by the sleeve*, túi; tùn.

plug, *a hole*, sat-khang; that-khang.

plum, lí.

plumb, *line*, phêng-tô; tūi-tô.

plump, pûi; pûi-phò; pûi-lùn; phò-phò; phò-tōa; lũ-lũ.

plunder, chhié^{n}; chhié^{n}-kiap; lu-chhié^{n}; khiâng-chhié^{n}; ngẽ-chhié^{n}. *at a fire*, chhié^{n}-húe-sái. *men who do so*, húe-chiáu. *a man of his clothing*, pak-ko-kúe.

Pluto, ngiâm-lô-uâng; ngiâm-kun; ngiâm-lô thien-tsṵ.

pock-mark, poi^{n}; mīn poi^{n}.

pocket, tō; sa^{n}-tō; hô-pau; ie-tõu *(fastened round the middle)*; ie-phîn *(hung at side)*. *to fall out of the*, chhèng-tō. *to search*, chhiâm-tshūe; tō-tói siau-tshūe; púe-tshūe; chhîm-tshūe.

pod, tāu-khoih.

poem, si. *a*, chèk-siú-si; chèk-phien-si. *to compose a*, tsò-si. *poet*, si-ong; si-jîn; si-kheh; tshâi-tsṵ.

point, chiam; hong; búe; tshùi. *cut to a*, phoi-chiam; siah-chiam. *of a knife*, to-chiam; to-hong; to-búe. *pointed*, chiam-chiam.

point, *to*, chí; kí; kí-thói^{n}; chí-tiā^{n}; kí-tiā^{n}. *a book*, tiám-tsṵ; tiám-tsṵ-chheh. *out an error*, chí-mî^{n}; kí-phùa.

poison, ták; ták-ièh. *to*, lòh-ták-ièh; ièh-sí-nâng. *fish*, ièh-hṵ. *calculated to prove fatal in a certain time*, hãn-ièh.

poker, húe-chhe.
pole, *for carrying*, phoi-ta^{n}; pê^{n}-ta^{n}; khat-ta^{n}; chiam-ta^{n}; tek-thûi *(bamboo)*. *long bamboo*, tek-ko. *to pole a boat*, the^{n}-tsûn.
pole, *North*, Pak-kèk. *star*, pak-sîn.
polecat, hôu-lâi-ngiau; tshàu-ngiau.
police, chhe-hiàh; ngûan-chhe; a-tsóng; pan-thâu.
polish, bûa-kng; chhiù-kng. *polished*, kng-kùt.
polite, hiáu-lí; ũ-lói-mãu^{n}; ũ-lói-ngî; ũ-lói. *as phrase*, bûn-ngiá. *to fail in politeness*, sit-lói.
politics, kok-chèng; chèng-sụ̍.
pollen, hue-hún.
pollute, mak--tiéh nah-sap; u-jiám; jiám-u; jiám--tiéh nah-sap; u-ùe--tiéh.
polypus, *in the nose*, phī^{n}-lêng; phī^{n}-tsûa.
pomatum, hiang-iû; buah-thâu-iû; tê-iû; lêng-hie^{n}-iû.
pomegranate, siéh-liû.
pomp, hûan-hua; iông-hûa; iông-kùi.
pond, tî. *for fish*, hụ̍-tî.
ponder, tóu-lãi-siẽ^{n}; àm-chẽ^{n}-siẽ^{n}; chẽ^{n}-siẽ^{n}; mît-siẽ^{n}; tîm-ngîm; tîm-sụ chẽ^{n}-siẽ^{n}; chim-chiak.
pony, bé; sòi-chiah-bé.
pool, khut; tî.
poop, *of ship*, tsûn-búe-lâu.
poor, phîn; khiông; kêng; khiau; bô-chî^{n}; phîn-khiông; khiau-kêng. *to help the poor*, chín-chì phîn-khiông. *in spirit*, hụ-sim. *poorhouse*, phóu-chì-ī^{n}.
poppy, eng-chhek-hue. *pods*, eng-chhek-khak.
populace, sù-mîn; peh-sè^{n}. *popular*, sók; tọng-thâu; sî-kiâ^{n}; hàh-sî-chèng.
population, nâng-teng. *what is the?* jiéh-tsōi húe-tsàu? pńg-hie^{n} nâng-muéh jiéh-tsōi? kùi-tī nâng-muéh jiéh-tsōi? *populous*, nâng-muéh tsōi; tsàt.
porcelain, hûi; jiâu-khùi; jiâu-khì.
porch, thap-tóu mnĝ-lâu; liáng-lâng.
porcupine, hô-tụ.
pork, tụ-nèk; tụ-bah. *fat of*, pèh-nèk. *lean of*, chià^{n}-nèk.
pores, mô^{n}-kńg-tshng; mô^{n}-khang; mô^{n}-kńg-khang.
porpoise, thûn-hụ̍; pèh-gôu-hụ̍.
porridge, bèh-khóh.
port, káng-kháu; pou-thâu. *port-holes*, phàu-khang.
portal, *honorary*, têng; têng-piáu.

portentous, hiong-tiāu; kuài-ī.
porter, pé-mîg; thóiⁿ-mîg; siú-mîg; chiéⁿ-mîg. *carrier of burdens*, taⁿ-kang; taⁿ-tàⁿ-nâng; thiau-hu; taⁿ-kieh.
portico, mîg-lâu.
portion, hūn. *what belongs to one's*, hūn-tsôiⁿ kâi-muèh.
portrait, hí-sîn; siáu-ngiá; sièⁿ. *to paint*, ūe-sièⁿ; thûan-sîn. *by photography*, hoh-sièⁿ; hoh-iáⁿ; hoh-siáu-ngiá. *painter*, ūe-sièⁿ sin-seⁿ.
Portugal, Phû-thô-giâ.
position, tī-ūi; ūi-tshṳ̍.
positive, tuàn; tiāⁿ; tuàn-tiāⁿ.
possess, ū. *to be possessed*, phah-tang; phah-ki; lóh-sîn; pun-kúi tùe--tiéh; siáu-sîn--phû; siáu-kúi. *possessions*, ngiáp; mùeh-ngiáp; ke-ngiáp; ke-sṳ̍; ke-tsṳ; súaⁿ-ngiáp; mùeh-súaⁿ.
possible, tsò-tit-lâi; lêng-tit-tsò kâi-sṳ̍. *can it be possible!* káⁿ-bô-iáⁿ!
post, *a*, thiāu; khṳ̍t.
post, *a letter*, kià-sìn. *post-office*, bûn-tsṳ-kuán; tsṳ-sìn-kuán. *-station*, iáh-kuán; iáh-tsām; kuán-iáh. *-runner*, bé-sìn; tshoiⁿ-lí-bé; tsáu-bûn-tsṳ; tî-bûn-tsṳ.
posterity, āu; āu-ī; kiáⁿ-sun; āu-tō. *descend to*, thuân-pun āu-ī; thuân-pun āu-pùe.
posthumous, *child*, zūi-pak-kiáⁿ.
postpone, lâu-mān; chhî-mān.
pot, *for cooking*, tūn-puah; chien-puah; chien-pûaⁿ; ue (*deeper*); sua-ue; seⁿ-ue (*iron*). *flower*, puah; hue-puah. *water*, kuàn; tsúi-kuàn; tsúi-kng. *chamber*, hû; méⁿ-hû; jiē-hû. *lid*, khàm; kùa; khòiⁿ.
potash, kiⁿ.
potato, hô-lan-tsṳ̍. *sweet*, huan-tsṳ̍; huan-kuah; tī-kue.
pot-bellied, tōa-tóu-tháng; tōa-tóu-lak; tóu kuai-kuai.
potter, tsò-hûi sai-pē. *pottery*, hûi-khì; tshou-hûi. *a pottery*, hûi-iê.
pouch, lâng; tō; ie-tōu.
poultice, *to put on*, tah-pūg-liáp. *linseed*, tah mûaⁿ-chí-hún.
poultry, koi-ah.
pounce, *on chicken*, *as hawk*, liáu-eng-pô tiàu-koi-kiáⁿ.
pound, *Chinese*, kṳn. *English*, pong.
pound, *to*, cheng; tûi.

pour, *out*, tò; tò-tiāu (*as useless*). *tea*, sai-tê. *wine*, sai-chiú. *in*, tò--lóh-khụ̀. *as down the throat*, kùan.
pout, tshùi khiàu-khiàu; tshùi tu-tu.
powder, hún. *cosmetic*, tsúi-hún; sang-hún; ìn-chí-hún; tōa-pèh-hún. *use this*, buah-hún. *medicinal*, iéh-súaⁿ; iéh-buáh. *gun-powder*, húe-iéh; chhèng-iéh. *horn*, gû-kak-tâng. *to powder by grinding*, ngóiⁿ-buáh; lûi-iùⁿ.
power, khûan; khûan-lêng; khûan-sì; khûan-lát; khûan-pèⁿ; lêng-lát; sì-lát; sì-thâu; tshâi-lêng. *to be in his power*, tõ i chhiú-ẽ; tõ i chhiú-sim-tói; tõ i kúan-ẽ. *powerful*, ũ-khûan; ũ-khì-lát. *powerless*, bô-lát; bô-khûan; bô-ta-uâ. *powerless against any one*, bô-ta i-uâ; bô-nāiⁿ i-hô; sì-lát put-tèk.
pox, *chicken*, tsúi-tsu; tsúi-tāu. *small-*, tshut-tsu; gâu-a-niêⁿ; sún-tsái; thien-hue. *inoculate for*, pûn-tsu (*by the nostrils*). *vaccinate for*, chèng-tsu; chèng-tāu; chèng-iêⁿ-tāu. *scab of*, tsu-phí. *pock-marked*, poiⁿ.
practice, sip-liēn; hák-sip; liēn-sip; kiâⁿ-ûi.
praise, o-ló; chheng-tsàn; tsàn-múiⁿ; sõng-múiⁿ.
prance, thiàu; pháu; pháu-lâi pháu-khụ̀.
prattle, nôuⁿ-kiáⁿ-ūe; chíⁿ-ūe; bô-keng-lèh kâi-ūe.
prawn, hê. *very small, dried*, hê-bí.
pray, khî-táu; táu-kàu; khî-khiû; khiû; táu-khiû; khî-mõⁿ; táu-tsok; khî-tsok. *a written prayer*, khî-táu-bûn. *repeat prayers*, liām-keng. *book of prayers*, keng-chheh.
preach, káng-tāu; káng-tāu-lí; thûan-tāu; lūn-tāu; lūn-káng; káng-sueh; sueh-tsụ; káng-mêng tõ-lí. *the Gospel*, suang-thûan hok-im; suang-mêng hok-im-tāu.
precarious, m̄-ún-tùg; m̄-thêng-tùg; m̄-thó-tàng; m̄-tek-tàng.
precaution, ṇ̄-pī; ṇ̄-hûang; hûang-lṇ̄; hûang-ṇ̄.
precede, soiⁿ; soiⁿ-kiâⁿ; thiàu-thut.
precept, kài; kài-mēng; mēng-lēng; tiâu-lī; kà-sī.
precious, pó; pó-pùe; kùi-khì; kùi-tõng; tien-tõng.
precipice, suaⁿ kiā; kiā-sià; suaⁿ-khàm; kiā-hiám.
precipitate, mâng-kip; huang-mâng kip-chhiet.
precipitate, *to*, léng-puáh. *oneself*, tsṇ̄-thiàu.
precisely, tùi-tùi; chiàⁿ-chiàⁿ; tú-tú; bô-tshò.
precocious, siàu-nîⁿ láu-sêng; nîⁿ siàu, tshâi kau.
precursor, soiⁿ-khu; tsôiⁿ-khu.
predict, ṇ̄-ngân; ṇ̄-soiⁿ-tàⁿ; thâu-soiⁿ-tàⁿ.
pre-eminent, tshut-chèng; thiàu-khûn; tshut-lūi; tshut-thoh; kùe-nâng.

preface, sŭ; sŭ-thâu; siáu-ín.
prefect, ti-hú; hú-thài-iâ; hú-hièn. *prefecture*, hú.
prefer, kèng-hàuⁿ; zú-kèng huaⁿ-hí. *I prefer Swatow to Shanghai*, ṵ-khî (*or*, pí) khiã-khí Siãng-hái uá lêng-tsò (*or*, lêng-ngũan) khiã-khí Sùaⁿ-thâu. *do you prefer living in Swatow or in Shanghai?* lṵ sĭ khiã-khí Sùaⁿ-thâu--hó, a-sĭ khiã-khí Siãng-hái--hó?
pregnant, ũ-sin-hūn; ũ-tho; ũ-ẽng; ũ-a-nôuⁿ; huâi-tho; ũ-lák-kah; ũ-hí-sṵ.
prejudice, ì-kièn phien-sṵ; chip-it; chip-thì. *to my prejudice*, uá chiáh-khui; uá siũ-khui.
premature, būe-sék; sî-hāu būe-kàu; khah-soiⁿ; khah-tsá. *birth*, chíⁿ-guéh seⁿ; būe-tsok-guéh seⁿ; pùaⁿ-súaⁿ (*abortion*).
premeditate, soiⁿ-pheⁿ-phah; ṵ-siẽⁿ. *premeditated*, kù-ì.
premier, tsái-siàng.
premium, siéⁿ; khàu-siéⁿ.
prepare, ṵ-pĭ; pĭ-phōiⁿ; an-pâi; uaⁿ-pâi; siu-síp. *prepared*, tsôi-pĭ; chhî-pĭ; tshuân-pĭ; pīn-chiâⁿ.
presage, ṵ-tiãu; tiãu-thâu; ki-tiãu. *felicitous*, siang-sũi; kit-tiãu; sũi-khì.
prescription, iéh-hng; iéh-toaⁿ. *prescribe*, khui-hng.
presence, *in one's*, tõ-mīn-tsôiⁿ; tng-mīn. *of mind*, lêng-ki èng-pièn; lêng-uáh; soiⁿ-kak; ũ-kip-tì. *of the emperor*, gṵ-tsôiⁿ.
present, lói-múeh; chì-kìⁿ; sie-sàng. *to give as a*, sàng.
present, *to, at court*, ín-kìⁿ. *to present tribute*, chìn-kòng.
present, *time*, hīn-kim; hīn-tsãi; tshṵ-tsãi; chí-hûe; ngán-tsôiⁿ; ngán-tsãi-kim; chí-tsûn; hīn-jiên. *dynasty*, pńg-chhiâu. *I will come presently*, uá chiũ-lâi.
presentiment, sim-ki; sim-tang ki-tiãu; àm-tiãu.
preserve, pó; pó-tshûan; pó-tshûn; tshûn. *her virtue, as widow remaining unmarried*, pó-siú tshûan-tsat; siú-tsat. *preserves*, thûg-kúeⁿ; bit-chìm; tiâm-ko.
preside, *over*, kúan-lí; keng-kúan. *president of board*, siẽⁿ-tsṵ.
press, *to*, teh; teh-sit; kui. *to urge*, tshui; tshui-pek. *matter from a boil*, liū-lâng; liū-thûe. *a press*, kui. *book-binder's*, chheh-kui. *printing*, ìn-chheh-kui. *pressed by circumstances*, khiông-kip. *pressing*, kín-kín; kín-chhiet; kip-chhiet; pek-chhiet.
prestige, lién; thí-mīn; sì-mīn. *to lose*, sit-lién; sàu-lién.
presume, káⁿ; tsṵ-tsuan. *presumptuous*, tōa-tsú tōa-ì.

I would not presume, m̄-ká"; tsò-ká"-tng? hô-ká"-tng? tsò-ká"? khí-ká"?

pretend, *not to know a thing*, tho-m̄-tsai; tè"-m̄-tsai; tsuang-hû-thû. *to be deaf*, tè"-tsò hī" lâng; tsuang-tsò hī" lâng; ké-tsò hī" lâng. *pretender*, ké-kha ké-chhiú; ngũi-phièn. *pretend friendliness while plotting an injury*, tshùi tõ-tà"-ūe kha tõ-koih ōu-chéng.

pretext, chiã-kù; chiã-sì; chieh-sì; chieh-tuan; chieh-miâ".

pretty, hó-thói"; ngiá; zû; chhiàu-kè; piáu-chì. *good*, ōi-tsò-tit; khó-í"; hoh-hó; ũ--pan-bó.

prevail, iâ". *prevailing*, múa"-tshù-ũ.

prevaricate, chiau-sa" mõ"-sì; tsôi" sa", ãu sì; tà"-ūe m̄-péh-tít.

prevent, tsó-chí; nûa"-chí; nûa"-tsó; nûa"-tsũ; tsó-keh; tsó-khiē. *one from speaking*, bô i khui-tshùi. *one from entering*, bô-i-jíp. *trouble*, mién-hũa; mién tì-kàu kan-khóu. *falling*, mài"-puáh-lóh.

previously, soi"; ū-soi".

price, kè; kè-chî". *current*, sî-kè. *real*, sit-kè. *high*, kùi-kè; kûi"-kè; kau-kè. *rising*, chíē"-kè; chiáng-kè. *falling*, lóh-kè; tiét-kè. *fixed*, put-zū-kè; bô-nõ"-kè. *to ask*, mng-kè. *to estimate*, kóu-kè; kóu jiéh-tsōi-chî". *wait for rise in*, thãi-kè. *priceless*, bô-kè-pó.

prick, *to*, tshng; chhiah. *by a thorn*, chhiah-tiéh-chhì.

prickly, *pear*, sien-pa-chié". *heat*, pùi; zuáh-pùi; pùi kã.

pride, kiau-ngãu; tsū-tōa; tsū-tsun.

priest, *Buddhist*, hûe-siē". *Tauist*, tãu-sū; sai-kong. *in the Scriptures*, chì-si. *R. Catholic*, sîn-hũ. *priestess*, hûe-siē"-phûa. *priesthood*, hút-ke. *to enter it*, tshut-ke.

prime, tōi"-it; chì-hó; siãng-téng; téng-hó; siãng-hó; a-it. *cost*, nguân-kè. *minister*, tsái-siàng.

prince, thài-tsū (*heir apparent*); uâng-tsū; chhin-uâng; kun. *princess*, kong-tsú. *princes*, uâng-chhin kok-chhek.

principal, chià"; thâu; nguân; tsú; pńg. *wife*, chià"-chhi; tsháu-thâu. *principally*, tãi-khài; tãi-iak; tãi-sì.

principle, lí; tãu-lí; tõ-lí; chhêng-lí; nâng-chhêng múeh-lí. *discuss the p. of a thing*, tshui-lí; chiè-lí tshui-chhek.

print, ìn; ìn-chheh; ìn-tsu. *printing blocks*, ìn-pói". *types*, uáh-jī-pói". *printing-house*, tsu-hng.

prison, kam; kam-gék; lô-gék; kam-kuán; kuán. *put*

in, kìm-kam; siu-kam. *get out of*, tshut-kam. *prisoner*, kam-huãm; huãm-jîn; siu-kam. *of war*, pĭ-lû; pĭ-liáh.

private, sụ; sai; sai-ẽ; sai-khia-ẽ. *privately*, àm-chẽⁿ; sai-ẽ; bát-bát; ụ̂n-bát; ụ̂n-tshâng. *private conversation*, kau-thâu chiap-gụ̂.

privy, *a*, tang-si; chhè-kng; chhè-tî; kheⁿ-chhè; hák; chhè-hák. *to empty out*, phah-tshou; ié-pùn.

privy, *council*, lãi-koh hák-sụ̂.

prize, siéⁿ-múeh. *to*, thóiⁿ-tõng; kùi-tõng.

probable, khó-sìn; poih-siâⁿ-chin; ũ-siẽⁿ-thâu. *probably*, iak-liãng; pa-lak *(of something hoped for)*.

probe, *a*, ngụ̂n-chim; ngụ̂n-tsam; thàm-tsam; thàm-lâng-tsam. *to*, thàm.

proboscis, *of elephant*, chhiẽⁿ-phīⁿ.

proceed, *to*, chìn-tsôiⁿ; tsôiⁿ-chìn; khụ̀. *from*, tshut; tshông-tshut. *proceeding*, kiâⁿ-sụ̂. *procession (idolatrous)*, iâⁿ-sîn sài-hũe.

proclaim, thûan; suang-thûan; pùa-iâng; kúang-pù; hiáu-zũ. *proclamation*, kò-sī. *issue a*, tshut-kò-sī. *imperial*, ûg-tîn; ûg-chiè; kiaⁿ-chiè; chiàu-bûn.

procrastinate, chhî-mãn; tam-koh; thiû-thû; thû-mãn.

procure, tit-tiéh. *procuress*, khan-thâu-phûa.

prodigal, *in expenditure*, hua-hùi; chhia-chhí; chhia-hua. *a*, chhia-îm. *son*, phùa-ke-kiáⁿ; lãng-tãng-tsụ̂.

prodigy, khî-ĭ kâi-sụ̂; kuài-ĭ; khî-kuài; kuài-muéh.

produce, seⁿ; huat; tshut. *productions*, thóu-súaⁿ.

profane, siet-tók; khin-bũan sîn-mêng.

profess, mêng-jīn. *to be anything*, tsò-jīn.

profession, sụ̂-ngiáp. *literary*, hák-ngiáp. *medical*, ui-ngiáp; ui-ke. *professor*, hák-sụ̂; phak-sụ̂; miâⁿ-sụ̂.

proffer, tsun-hõng.

profile, pùaⁿ-pôiⁿ-mīn; ngõu-hun-mīn; pùaⁿ-mīn-sièⁿ.

proficient, chìn-tsôiⁿ; sék; liẽn-sék.

profit, lĭ; lĭ-sek; iah; lĭ-iah. *obtain*, tit-lĭ; thàn; ũ-thàn.

profligate, hùang-tãng; hùang-tsòng; bô-tsat-tõu.

profound, chhim; chhim-àu; àu-biāu; mûiⁿ-àu; chhim-mûiⁿ.

profuse, *in expenditure*, *see* PRODIGAL. *in promises*, múaⁿ-tshùi ìn-sêng.

progenitor, soiⁿ-tsóu; tsóu-tsong; tsóu-kong.

prognosticate, pok-khùe; chiam-khùe.
progress, chìn-tsôiⁿ; chìn-pōu; chiáng-chìn. *daily progress,* chék-jit kìⁿ-jit-chìn.
prohibit, kìm; kìm-chí; kìm-kài.
prolix, tàⁿ-ūe lo-so; khah-tsōi ūe-phûe; ūe seⁿ-ki-hiéh; chhiâng-ngân.
prolong, *a period,* khuan-hān; khuan-mān.
promiscuous, tshàm-tsáp; hūn-tsáp; tshap-tsáp.
promise, èng-hṵ; ìn-sêng; ìn-náp; ieh-tiāⁿ; hṵ; soiⁿ-hṵ. *to fulfil,* chién-ieh; zû-ieh; chién-ngân. *break,* chiáh-ngân; sit-ieh; súang-ieh.
promotion, seng-kuaⁿ; kau-seng; kia-hong; kia-khip; seng-khip; kia-kuaⁿ chìn-lók.
prompt, mé; khùe; thi-thuat; ióng-kuat; chiap-kuat. *to,* thî-chhéⁿ; kek-chiàng; kà-so *(to a quarrel).*
pronounce, tàⁿ. *badly,* jī-ngán hâm-hû; tàⁿ-ūe kâm-kôu; tàⁿ-ūe m̄-chiàⁿ. *well,* táⁿ-ūe péh; jī-jī hun-mêng; jī-jī hīn. *difficult to,* oh-áu; á-m̄-tńg. *sentence,* tiāⁿ-tsūe; ngí-tsūe; tùan-tiāⁿ sī-mih-tsūe.
proof, pêng-kṹ; phêng-kṹ. *printer's,* kó.
prop, tú. *a wall,* tú-chhiêⁿ. *up,* thèⁿ-kûiⁿ.
proper, háh-ngî; háh-sek; eng-kai; pńg-téng; tiéh; chiàⁿ; tùi.
property, ngiáp; muéh-ngiáp; ke-tsṵ; ke-sṹ; ke-tshâi; ke-ngiáp; ke-súaⁿ; súaⁿ-ngiáp. *of a thing,* sèⁿ.
prophet, soiⁿ-tsai-nâng. *to prophesy (predict),* ṹ-ngân; soiⁿ-tàⁿ tō-tsôiⁿ; soiⁿ-tàⁿ būe-lâi kâi-sṹ.
propitiate, sek-náu; chí-náu; sók-tsūe; khiû-sià.
propitious, sūn; kit. *omen,* kit-tiāu.
proportion (*in arithmetic*), pí-lí. *in proportion to their number,* chiè i kâi nâng-siàu lâi-thuaⁿ. *proportionally,* chiè-thuaⁿ; kong-thuaⁿ; chiè-ûn; chiè-tōu.
propose, thîn-ngân; thîn-sueh; hièn-kòi; hièn-chheh. *for consideration,* kṹ-ngí; kṹ-khí; thî-khí.
propriety, lí-ngî; lói-ngî; lói-siàu. *contrary to,* m̄-háh lí-ngî; m̄-háh-sek.
prosecute, kò; kò-sōng; kò-tsńg. *prosecutor,* ngûan-kò; ngûan-tiâⁿ. *as representing another,* phō-kò.
prospect, kuang-kéng; kéng-tì.
prosper, heng-uāng; heng-sēng; uāng-siàng. *prosperity,* būan-sṹ lī-tát; kak-sṹ zû-ì; háh-siēⁿ; sûi-ì; zû-ngūan.

prostrate, phak-tõ-thôu. *ceremony of prostration,* khàu-thâu; khâp-thâu.
prostitute, kĭ-nńg; chhiang-kĭ; láu-kṳ; láu-kí; a-ché; khiàu-búe.
protect, pó; pó-iũ; pì-iũ; pó-hõ; pó-pì; pì-ìm.
protuberant, thóu-tshut; tsui; tsui-tshut.
proud, kiau-ngãu; kiau-thài. *flesh,* ṳ-nèk.
prove, pêng-chèng; chèng-sit; chieh-chèng; tùi-chèng.
proverb, sók-gṳ; pīn-chiâ"-kù. *Book of Proverbs,* chim-ngân.
provide, ṇ̃-pì; pĭ-pīn; pì-phōi"; ṇ̃-pīn; kũ-pĭ. *with,* keng-kip; kip-pun. *against,* thî-huâng; huâng-ṇ̃; ṇ̃-huàng.
provident, sié-sim; soi"-siẽ".
province, *a,* sé". *provincial city,* sé"-siâ".
provision, niê"-tsháu; kan-niê". *for journey,* pûa"-tî.
provoke, kek-khì; jiá-khì; ín--i se"-khì; tshok-náu"; tshok--tiéh-i náu"-khì; thie-náu". *to fight,* thok-chièn; kek-chièn; kek-chiàng; kek-lĭ; thie-chièn.
prudence, kièn-sek; õi-phe"-phah; õi-thiâu-uèh; kau-mêng; luat-lèh.
prune, *to,* tsám-chhiū-ki; phoi-chhiū-ki.
Prussia, Po-lô-sṳ; Tãi-Pù-kok. *prussian blue,* iê"-tōi".
pry, iám-thói"; thau-iám; kui-thàm; kui-sĭ; kui-thói".
pterygium, mák-chiu se"-ṳ-nèk.
puberty, sêng-teng; sêng-thông; tsò-tōa-nâng; chiáng-tōa; tńg-tōa.
public, kong. *business,* kong-sṳ̃. *the,* peh-sè"; chèng-nâng. *spirit,* kong-sim. *publicly,* hién-mêng.
publish, *a book,* tù-tsṳ huat-bōi. *far and wide,* pan-kiâ".
pudding, mī"-sèk.
pugilist, phah-khûn-thâu; khûn-thâu sṳ-hũ (*or,* sai-pẽ).
pull, mán; khan; túi; thua; thua-chhé; la-chhé. *up or out,* mán-tiāu; póih-tiāu; póih-khí; póih-tshut; thiu-tshut. *off a coat,* thńg-tiāu-sa". *apart,* peh-khui; líh-khui; thiah-khui. *back,* mán-tńg; túi-tńg. *to pieces,* thiah-tiāu; húi"-tiāu. *one's ears,* liàm-hĭ"; khan-hĭ"; túi-hĭ". *an oar,* kò-chié". *a punkah,* túi-huang.
pulley, ka-lak.
pulp, *of fruit,* kúe"-chí-nèk.
pulse, *the,* méh". *feel the,* méh"; phah-méh"; tê"-méh"; àn-méh"; chién-méh"; thói"-méh".

pulverize, ngói"-buáh; lûi-iù".
pumelo, iū.
pumice, *stone,* phû-chiéh; phà"-chiéh.
pumpkin, kue; pû.
pump, tsúi-thiu; tsúi-kiuh; tsúi-thiu-tâng. *to pump water,* thiu-tsúi.
punch, *a, for dollars,* ngṇ̂n-tsãm. *to,* tèng-hō.
punctual, èng-khî; i-khî; zû-khî; chiè-khî; tùi-khî; put-sit-khî.
pungent, hiam; luáh; hiam-luáh.
punish, huát; hêng-huát; phōi"-tsũe. *severely,* ngiâm-hêng; tãng-hêng. *capital punishment,* sí-miā"; tsám-thâu. *by strangling,* ká-sí. *cutting to pieces,* lêng-chhî; tshùi-si. *with heavy bamboo,* phah-tōa-pói". *with light one,* phah-pói"-kiá"; phah-kha-tshng. *by slapping on the mouth,* siak-tshùi-phói.
punkah, huang-sì". *to pull,* túi-huang.
pupil, *of the eye,* thông-jîn; sien-nâng.
pupil, *or scholar,* hák-seng; mnĝ-seng; tĩ-tsṇ̂.
purchase, bói; hak; kiẽn-tì.
pure, chheng; chheng-khih; chheng-kiet; chheng-chẽng; kiet-chẽng. *silver,* tsok-siâ"; chẽng-tsok; ngṇ̂n-tī kûi".
purgative, sià-iéh; sià-tóu iéh; liâng-sià-iéh; thong-tãi-piẽn-iéh.
purloin, thau-khiéh.
purple, phû-thô-chhe"; thien-chhe".
purpose, tsú-ì; ì-sṇ̂. *purposely,* ũ-ì; tshut-tõ ũ-ì; kù-ì; tsuan-tsuan; tek-tek.
purse, ngṇ̂n-tō; hô-pau; ie-tõu.
pursue, tui; jiāu; kúa"; tui-kúa"; tui-jiāu.
pus, lâng. *secreting pus,* pũ-lâng; kâm-lâng.
push, léng. *away,* léng-khui. *over,* léng-tó; léng-puáh. *in a crowd,* sie-chì"; iòng-chì". *a boat in the mud,* sat-tsûn; oi-tsûn.
pustule, sié-tshng.
put, pàng; hẽ; an-tì; an-tùn. *away,* pàng-khui. *away a servant,* sî. *by,* khng̀; khng̀-búa. *in mind,* thî-chhé"; that-chhé"; sái i kì-tit. *in order,* pái-hó; siu-sip-hó; phou-tì-hó; an-pâi; siu-sip kui-ūi; siu-sip tsôi-chiá". *into,* tshō--lóh-khṇ̂; jip. *on clothes,* chhēng-sa". *on a cap,* tì-bō. *off clothes and cap,* thng̀-sa" pak-bō. *out a fire,* phah-kùe-húe; ìm--khí húe. *out a lamp,*

pûn-kùe-teng; lâu-kùe-teng; lâu--khí. *the hand on*, àn-chhiú; chhiú àn--pàng-kò; hūa^{n}-chhiú; chhiú teh. *together*, tàu; tàu-bûa; hàh-bûa. *up with*, lún; nāi^{n}. *to shame*, khụt-nâng sit-lién; peh-phùa mīn-phûe.

putchuk, bák-hie^{n}.

putrid, hu; hu-hiú^{n}; àu.

putty, thâng-iû-hue.

puzzle, *a*, chhit-khá-tôu. *puzzling*, hūn-tiéh-sim; siē^{n}-m̄-pat tò-khụ̀.

pyramid, thah; kim--jī thah.

Q.

quack, *a*, uāng-lók; kuang-kùn.

quack, *to*, ah-sia^{n}; ah-ah-kiè.

quadrant, niê^{n}-thi^{n}-chhieh (*or sextant*).

quadrupeds, tsáu-siù.

quadruple, sì-pūe; sì-têng.

quagmire, làm-thôu; làm.

quail, *a*, lōu-thûn; liāu-thûn; ang-tshun. *fight with*, phah-chiáu; phah-ang-tshun.

quake, chín-tōng. *with fear*, kia^{n} kàu-tō-tòng.

quality, téng; pín; hō; thie. *best*, siāng-téng; thiàu-téng; it-pín. *second*, jī-téng; jī-hō.

quantity, *what?* jiéh-tsōi? *great*, tsōi-tsōi; ke-ke; tōa-bó-muéh. *estimate*, pān jiéh-tsōi; kóu jiéh-tsōi.

quarrel, sie-à; se^{n}-ūe; ū-ūe; sie-che^{n}; sie-tū; sie-mē^{n}; poh-khùi; sī-hui. *quarrelsome*, lāu-à; hàu^{n}-se^{n}-sụ̄.

quarry, chiéh-sua^{n}; phah-chiéh-sua^{n}.

quarter, sì-hūn tsụ-chék. *to*, pun-tsò sì-hūn. *of an hour*, chék-khek. *a region*, tī-hng.

quartz, péh-chiéh.

quash, *an affair*, teh-tiāu; hìm-tiāu.

quaver, sia^{n} tiē.

queen, nńg-uâng; uâng-hōu; huâng-hōu. *of heaven*, thien-hōu.

quell, cheng-huát; huát-tshát; phêng-luān; phêng-tī-hng.

quench, *fire*, kiù-húe; tsâng-kùe-húe (*with water*). *thirst*, kói-khuah; chí aû ta.

question, mn̄g; poh-mn̄g; chhê-mn̄g; kiù-mn̄g; huáng-mn̄g; thèng-mn̄g. *and answer*, mn̄g-tap.
queue, *the*, pi^{n}. *to plait*, pi^{n}-pi^{n}. *to comb*, siu-pi^{n}. *cut off*, kuah-tiāu-pi^{n}. *to join*, chiap-pi^{n}; chiap-tsáng.
quick, mé^{n}; khùe; kín. *walk a little more quickly*, kiâ^{n}-mé--chē. *in intelligence*, tshong-mêng; lêng-lāi.
quicksilver, tsúi-ngṳn.
quiet, chē^{n}; tiām-chē^{n}; thiâm-chē^{n}.
quill, mô^{n}-kńg; gô-mô^{n}-kńg. *pen*, gô-mô^{n}-pit.
quilt, *to*, *a garment*, jip-mî^{n}; hâng-niû^{n}.
quinsy, aû-lêng jiét-thiâ^{n}; âu thiâ^{n}; âu se^{n}-sang-ngô.
quire, chék-to-tsúa.
quit, khṳ; sî; siá; khì; lī-khui.
quite, *the same*, pê^{n}-pê^{n}-iē^{n}. *certain*, tiā^{n}-tiéh. *right*, chiū-sī; tiéh; put-tshò; bōi-tā^{n}; tùi-tùi. *not quite up to*, bô-hiè^{n}-chiē^{n}; bô-hiè^{n}-kàu; tsuáh se-su.
quiver, *a*, chì^{n}-tō.
quiver, *to*, khiū; tòng; tùn. *with rage*, khì kàu kha sih chhiú sih.
quoin, chi^{n}.
quote, ín-tsṳ; ín-kia^{n} kṳ̄-tién.

R.

rabbit, péh-thòu; guéh-tshṳ; chiéh-tshṳ.
rabble, kē-pín-nâng; hiā-liû-nâng; thóu-húi^{n}.
rabid, *dog*, siáu-káu; khûang-kán.
race, *human*, nâng-lūi. *exterminate the*, mît-tsóh chéng-lūi.
race, *a*, sie-tàu tsáu-iâ^{n}; tàu-tsáu. *horse-*, sie-tàu pháu-bé; tòu-bé. *boat-*, sie-tàu kò-tsûn.
rack, *a*, kè; tû; tāng-kè. *engine of punishment*, hêng-kū.
radiate, kuang-mâng sì-siā; kuang-siā; huat-kng; hâu-kng.
radiant, *countenance*, mīn ū-kuang-tshái; múa^{n}-mīn hí-iông.
radical, kṳn-pún. *the radicals*, jī-bó; jī-bó-pōu. *this character belongs to the radical* "nang", chí-kâi-jī sì-sók "nâng"-pōu.

radius, pùa^{n}-ke^{n}-sùa^{n}.
raft, sam-pâi; tek-pâi.
rafter, ê^{n}.
rag, pòu-tshùi. *ragged clothes*, phùa-sa^{n}-khòu.
rage, khì; náu^{n}-khì; náu^{n}-khì tshong-tshong; huat-náu^{n}.
rail, *at*, mē^{n}; chiù; chiù-mē^{n}; poih-mē^{n}.
railing, *a*, lâng-kan; lâng-kan-chí.
railway, húe-chhia; húe-chhia-lōu.
raiment, kûn-sa^{n}; i-hók; sin-chhēng. *food and*, chiáh-chhēng.
rain, hõu. *it rains*, lóh-hõu; hõu--lâi. *water*, hõu-tsúi. *rainy weather*, thi^{n}-sî lóh-hõu. *cleared up*, hõu chê^{n}. *wetted by*, ak-tiéh-hõu. *driving into a place*, hõu phuah--jip-lâi.
rainbow, khẽng. *there is a*, tshut-khẽng.
raise, khí; khiéh-khí; khiéh-phû; hû-khí; hû-phû; kṵ; kṵ-khí; kṵ-phû. *soldiers*, khí-pia^{n}. *the head*, tiè^{n}-phû-thâu; tiè^{n}-khí-thâu; kṵ-khí-thâu. *the eyes*, kṵ-mák; tiè^{n}-phû-mák. *money, by subscription*, tôi-chî^{n}. *dust*, khí-sua-mûi^{n}; khí-sua-tîn; phi-phi-eng. *cattle*, chhī-cheng-se^{n}. *wheat*, chèng-béh. *a subject*, thî-phû; thî-khí. *raised letters*, kuah-phû-jī; khek-jī.
raisins, phû-thô-kua^{n}.
rake, *a*, pê; khau-pê; chhek-pê. *to*, pê.
rally, *soldiers*, pia^{n} tsài-hók-tsũ; pia^{n} tsài-kap-tīn; pia^{n} tsài-háh-bûa.
ram, *a*, iê^{n}-kóu.
ramble, thit-thô; iû-kiâ^{n}; ôi^{n}-iû; múa^{n}-kò-láh.
ramify, pun-ki pun-iẽ^{n}.
rampart, kau-lúi; siâ^{n}-chhiê^{n}.
rancid, hu-bī; ip-bī; ha-bī.
rancorous, *abuse*, mē^{n} kàu-chhi-gî.
random, *talk*, thèng-tà^{n}; thèng-tsãu-hùe tà^{n}.
range, hâng-liét. *beyond, of gun*, chhèng phah-m̄-kàu.
rank, pín-khip. *the nine ranks*, káu-pín. *the first*, it-pín; téng-khip; thâu-téng. *and file*, tūi-ngóu. *place in*, pâi-tīn. *ranks of nobility*, ngóu-chiak: kong, hôu, pek, tsṵ, lâm.
rank, *to, with anyone*, tâng-liét; pê^{n}-tōa; phùe-tit-kùe.
ransack, chhîm-kàu-thàu; púe *(looking for things in a heap)*. *a city*, sàu-chīn; sàu-chẽng.
ransom, sók; sók-tńg; chhiú; chhiú-sók. *for sin*, sók-tsũe.

rap, khà.
rapacious, lăm-thun; hiau-thun; khiâng-thun; tham-sim.
rape, khiâng-kan.
rapid, mé^{n}. *rapids*, kip-tsúi; thoa^{n}.
rapture, hua^{n}-hí kàu-kông; hua^{n}-hí kàu-ngóh-ngóh.
rare, hán-ũ; chié-ũ; hán-hông; oh-tshūe; hi-chié; kụ̍n-kièn. *rarely*, hán--tit; chié; bô-hiè^{n} pat-thói^{n}--kì^{n}.
rascal, àu-nâng; pháí^{n}-nâng; láu-kiá^{n}; tōa-láu; húi^{n}-thû; nâng-tái; nâng-tshụ (*the rascality*).
rase, *as writing*, kueh-tiāu; khoi-tiāu. *to the ground*, húi^{n}-chiâ^{n} pê^{n}-tī.
rash, ká^{n}-tsò ká^{n}-ûi; tshau-tsut; mãu^{n}-mũe^{n}; máng-liáng; bô-sié-sim; khin-phû; hụ-phû. *do not be*, mài^{n}-thèng-tsò; mài^{n} hih-huh-kiè; mài^{n} thih-thuh-kiè.
raspberry, hóu^{n}-m̄.
rat, niáu^{n}-tshụ̍.
rather, *nice*, liàk-liàk; ōi-tsò-tit; chiang-chiū. *I would rather have this one*, uá zú-ài^{n} chí-kâi; uá thói^{n} sī chí--kâi hó; chiè uá kâi-ì-kièn chí-kâi kèng-hó. *I would rather be beaten by you than do this*, uá m̄-ngũan tsò chí-kâi-sụ̍, uá ngũan khụt-lụ̍-phah; uá lẽng-tsò (*or*, lẽng-khó) khụt-lụ̍-phah--hó, chí-kâi-sụ̍ uá-m̄-tsò. *I would rather have given you a thousand dollars than have had you break this*, chék-tshoi^{n}-ngụ̍n khụt-lụ̍ uá kèng-ngũan, chí-kiā^{n}-muèh khụt lụ̍ khà-phùa úa zú-m̄-ngũan; chék-tshoi^{n}-ngụ̍n khụt-lụ̍ uá kōi-siá-khí, chí-kiā^{n}-muèh khụt-lụ̍ khà-phùa uá siá-m̄-khí. *too big*, khah-tōa se-su. *better*, iáu-hó; iáu-tsuàh.
rations, *soldiers'*, pia^{n}-niê^{n}; hóng-bí; jìt-niê^{n}; kan-niê^{n}.
rattan, tîn; khue-tîn; tîn-tiâu. *mats*, tîn-chhièh. *chair*, tîn-î^{n}.
rattle, *a*, pa-lan-kóu; iê-kóu; khok (*hollow, wooden or bamboo*). *watchman's*, ke^{n}-khok.
ravelled, zụ̍-zụ̍. *edges of dress*, sui-pôu; sàm-pôu. *a coat with such edges*, sui-pôu-sa^{n}.
raven, ou-a; ou-a-chiáu.
ravenous, *appetite*, tōa-chiàh.
ravine, sua^{n}-kàn; khe^{n}; khe^{n}-kàn; sua^{n}-hak.
ravish, khiâng-kan; khiâng-tóh. *ravishing*, lêng-î uá-chhêng; ōi-î-súa nâng kâi-chhêng-ì.
raw, chhe^{n}; m̄-sèk.

ray, jit-tsam; jit-kuang-siā.
razor, thì-to; thì-thâu-to; mīn-to. *-strop*, huah-to-phûe; huah-thì-to-phûe.
reach, kàu; kip; thùa-kàu. *out*, tshun. *unable to*, m̄-tiéh; m̄-kàu.
read, thák *(aloud)*; thói^n *(silently)*; mit-sõng *(in a low voice)*. *a book*, thák-tsụ; thói^n-tsụ; thói^n-chheh. *all that he reads he knows*, kì^n-thák kì^n-pat. *prayers*, liām-keng. *to read in a hesitating manner*, tak-tak tê^n-tê^n.
ready, pīn; pī-pīn; pī-piēn; tsôi-pī; chhî-pī. *money*, hīn-chî^n. *buy for ready money*, hīn-chî^n bói; hīn-chî^n kau-ék; hīn-bói.
real, chin; chin-sit. *gold*, chin-kim.
really, sit-tsāi; kúa^n-chin; chin-kúa^n; kúa^n-jiên.
ream, chék-kiû-tsúa.
reap, kuah; kuah-tiū. *reaping hook*, liâm-to; uan-liâm; liâm-kau.
rear, *fowls*, chhī-koi. *up*, khiā--khí-lâi. *the*, āu-mīn.
reason, tāu; lí. *a*, uân-kù; uân-in; sṵ-kù. *to*, káng-kiù; tshui-lūn; lūn-lí; tshui-lí. *reasonable* ū-,lí; ū-tò-lí; ū-chhêng-lí.
rebel, *a*, huán-tshát; kok-tshát. *to*, huán; tsak-luān. *rebellious*, puān-luān; pūe-ngék; m̄-sūn-hók.
rebound, tiē-tńg--lâi; tò-tsuāng-tńg--lâi; tò-thiàu.
rebuild, lêng-ūa^n-khí; tsài-khí.
rebuke, hiâm; cheh; cheh-hiâm; cheh-pī.
recall, kiè-tńg; huán tiāu-i-tńg--lâi. *to mind*, tui-siē^n; siē^n-tshut.
recant, *evidence*, húan-keng. *a confession*, húan-chiau; m̄-jīn-chiau.
recede, thò-sok; thò-pōu; tò-thò; thò-āu.
receipt, *money-*, siu-toa^n; chip-chiè; chiè-toa^n. *tax-*, nié^n-tshùan.
receive, siu; siū; sêng-siū; niá^n; chiap; náp. *a command*, hõng-mēng; niá^n-mẹng; sêng-mēng. *guests*, chiap-náp; chih; sêng-chih.
receiver, *of stolen goods*, tun-ke; o-ke; tsõ-tī pun-pûi.
recently, kṵn-sî; kṵn-jit; kṵn-lâi; soi^n bô-kú.
reciprocal, jī-ke; siang. *affection*, jī-ke siang-ài.
recite, *a lesson*, liām-tsụ.
reckless, ká^n-sí; m̄-ùi-sí; māu^n-sí. *see* RASH.
reckon, sńg; sńg-siàu. *anything to be so & so*, sńg-tsò.

reclaim, *from evil*, khṅg-kòi kui-chiàⁿ.
recline, khùa-ie; uá-ie; gút--lóh-khṳ̀.
recluse, ṵn-kṵ; tiàm-bûa.
recognize, jīn; pat-tò-jīn; jīn-tshut. *slightly*, pùaⁿ-mīn sie-pat. *not to*, m̄-pat tò-jīn; jīn m̄-pat; jīn m̄-pat tò-khṳ̀. *not to (acknowledge)*, m̄-jīn.
recoil, *as gun*, tò-cheng-tṅg. *as bow*, póiⁿ-tṅg; húan-tṅg.
recommend, ín-chìn; chìn-kṵ; kṵ-chìn; kṵ-ín; tshue-hṵ; o-ló.
recompense, pò; siéⁿ; pò-siéⁿ; pò-èng; chhiû-tap; chhiû-siā; tap-siā.
reconcile, kiâⁿ-hûa; khṅg-hûa; lêng-ūaⁿ tsài-hó; i-kū hûa-hó; sek-uàn hûa-hó; lêng-ūaⁿ hók-tṅg lâi-chhin-kṵn.
record, *to*, kì; kì-lók. *a*, tṅg; chì; kang-kàm; sṵ-kì.
recover, tshú-tṅg; khiéh-tṅg; tshūe--tiéh; chhîm--tiéh. *from sickness*, pēⁿ hó; pēⁿ phêng; hók-zú; tshûan-zú; khì-thói phêng-hók.
recreation, tshut--lâi sùaⁿ-sîn; siau-iâu; thit-thô; iû-kuan; kîn-kiâⁿ; iâu-tōng khì-thói.
recruit, *one's strength*, póu-lát; póu-sîn-khì; iáng-sîn-khì; tsō-kṵn-lát; tsō-iáng kṵn-lát.
rectify, kói-chiàⁿ; chhiâⁿ-kói.
rectitude, chiàⁿ-tít; mêng-chiàⁿ; kuaⁿ-chiàⁿ.
red, âng. *whitish*, hún-âng. *as of card paper*, thô-âng. *rich bright (vermilion)*, tsu-âng. *very red, as eyes of drunk man*, ham-ham-âng. *to paint*, iû-âng.
redeem, sók-tsūe. *from pawn or mortgage*, chhiú; chhiú-sók; sók-tṅg; sók-hûe.
redress, sin-uan; póu-hôiⁿ; pûe.
reduce, *the price*, khà-kiám; tṵ-kiám. *a dislocation*, á-lóh-ngám; tshâu-lóh-ngám; tshut-khū túi-hó. *a fracture*, ah-chíh-kut. *to dollars*, chiet-tsò-ngṵn; sīn-tsò-ngṵn.
redundant, tshong-tsok ū-ṵ; ū-tshûn.
reed, lû-tiáh; kuaⁿ-mâng.
reel, pháng-chhia. *to*, pháng-se; khuāng-se. *to stagger*, kiâⁿ kàu kha-phōng-pheng.
refer, chí; ín-tsṵ (*to a passage*).
refine, *gold*, liēn-kim. *the heart*, liēn-sím. *sugar*, sek-thîng; lāu-thîng; pak-péh-thîng. *lacking refinement*, tshou-lōu.

reflect, tui-siẽⁿ; chhim-siẽⁿ; sụ-siẽⁿ. *light,* húan-chiè.
reflections, liãm-thâu; siẽⁿ-thâu.
reform, kói-kùe; hûe-thâu; pìⁿ-hó; pièn-hùe; hùe-kói; kói-ak tshông-siẽn.
refraction, jît-iáⁿ siâ-chiè; tsúan-siâ.
refractory, pũe-ngék; m̄-sũn-hók.
refrain, *from, e.g. wine,* kài; kéh.
refreshment, *to take some,* chiáh-tiám-sim.
refuge, tiàm-sin kâi-ūi-tshụ̀; tô-pī; pī-sin. *to run for,* tsáu-khụ̀-tiàm; pī-lān; siám-lān; siám-pī.
refund, pûe-hôiⁿ.
refuse, *to,* tho-sî; m̄-khéng; m̄-hàuⁿ; m̄-tsún; m̄-ngũan.
refuse, nahⁿ-sap. *of wine,* chiú-tsau; tsau-phoh. *of tea,* tê-hu. *of sugar cane,* chià-phoh.
refute, piẽn-iâⁿ; piẽn-tó; poh-tó; piẽn-tiāu. *refuted,* piẽn-su; à m̄-kùe-chhiú.
regain, tsài-tit; lêng-ūaⁿ tit--tiéh.
regard, kù; kèng-tõng; thóiⁿ-tõng. *not to,* put-kù; m̄-tsháí; bô-kài-ì; bô-tshûn-liãm. *regards to friends,* mn̄g-hāu; chhiáⁿ-uaⁿ.
regatta, tàu-tsûn; tsûn-kiáⁿ sie-tàu-sái; tsûn-kiáⁿ sie-tàu-kò.
regenerate, têng-seⁿ; kói-sin; ūaⁿ-sin; têng-sin; tsãu-sin.
regent, thòi-lí kok-chèng.
regicide, chhì-kun.
regimen, khiẽⁿ-tshùi; kài-kháu.
regiment, chék-ki-piaⁿ; chék-ki-kun.
region, tī-hng. *the whole,* chék-phài tī-hng; pìn-tī-hng.
register, *to,* kì; kì-lók; teng-chiã; lók-chiã. *a,* phõu; lók-chiã; chheh-chiã. *genealogical,* tsók-phóu; hieⁿ-phóu.
regret, huân-ló; iu-būn; siẽⁿ-siú-hùe. *to,* liên-sieh; thièⁿ-sieh. *matter for,* khó-sieh; khó-liên.
regular, ũ-tshùn-chhieh; ũ-tshụ̀-tõiⁿ; ũ-tsôiⁿ-ãu; chièⁿ. *conduct,* tuan-chièⁿ; chièⁿ-keng; kuaⁿ-chièⁿ.
regulate, *a watch,* tshâu-chièⁿ; tshâu-méⁿ-mān.
regulations, kui-lī; kui-tiâu; chiang-thiâⁿ; tiâu-kui; huap-tõu; kui-kụ́; tsún-sîn.
rehearse, *to one,* óh pun-i-thiaⁿ.
reign, tsò-huâng-tì; tî-kok; tsõ-ūi; lí-kok-chèng; lí-chhiâu-chèng. *in the reign of Tao-Kwang,* Tãu-kuang nîⁿ--kan; Tãu-kuang tsõ-ūi.

reins, bé-soh. *to hold,* khan-bé-soh.
reiterate, têng-tàⁿ; tàⁿ-liáu tsài-tàⁿ; tàⁿ-ūe têng-têng thâh-thâh; têng-thâh-tàⁿ. *teaching,* teng-lêng kàu-kài; tsài-saⁿ teng-lêng; teng-lêng tsok-hù.
reject, màiⁿ; khì-tsóh; khì-hiâm; tiu-tiāu; khì-tiāu; kák-tiāu; phau-tiāu; hám-tiāu; sek-tiāu. *with disgust,* iàm-khì.
rejoice, huaⁿ-hí; hí-lák; hí-zuát. *others,* khụt-nâng huaⁿ-hí. *rejoicings,* hí-sū; âng-sū; hí-lák; lāu-jiét.
relapse, huán-pēⁿ; pēⁿ tò-huán; têng-kám. *frequent,* chêk-huán chêk-oh; huán-huán hok-hok.
relate, óh; tui-sút; káng; tàⁿ. *old stories,* óh-kóu. *relating to,* ū-siang-kuan; ū-kuan-hī; ū-kan-siáp; sok.
relations, chhin-nâng; chhin-chhek. *by marriage,* chhin-chiâⁿ. *by blood,* tah-nek-chhin. *distant,* ién-chhin; só-ién.
relax, pàng-sang; pàng-lēng. *see* RECREATION.
release, pàng; sek-pàng; kói-pàng; kói-pák; sek-pák; kói-thut.
relent, sek-náuⁿ; sim lóh; siēⁿ-tńg.
relieve, *the poor,* chín-chì phîn-khiông; chiu-chì; chì-kip; chiu-kip; kiù-khùn; kiù-phîn; si-chì. *pain,* chí-thiàⁿ.
relief, *in,* phû.
religion, kà; kà-tāu. *the three religions,* saⁿ-kà: Zû, Sek, Tāu. *Protestant,* Iâ-sou-kà. *R. Cath.,* Thien-tsú-kà.
relinquish, pàng-tiāu; zūi-sit; siá-khì; thò-jiāng (*to another*).
relish, hàuⁿ; hàuⁿ-chiáh; zuát-kháu; súang-kháu; háh-chiáh; háh-tshùi; hó-bī-sòu; hó-bī; hó-chiáh.
rely, *on,* fⁿ-kōu; i-kōu; uá; uá-kōu; fⁿ-nāiⁿ; khùa-kōu; kōu; thoh-kōu; chiā; kōu-chiā.
remain, nāⁿ. *here,* nāⁿ--kò; nāⁿ chí-kò. *over,* tshûn; sīn; ū-tshûn; ū-sīn; ū-iông-ū; ū-iēn-ū; ū-ū-sīn.
remarkable, hui-siêⁿ; koh-iēⁿ. *remarkably expensive,* koh-iēⁿ-kùi.
remedy, ui-huap; tî-pēⁿ kâi-huap. *no,* bô-kiù; bô-pōu; bô-pièn.
remember, kì-tit; it-tit; kì-liām; sụ-liām. *do not,* m̄-it-tit; m̄-kì-tit.
remind, *me,* lụ thòi-úa it-tit; lụ kāng-úa sie-hū it-tit.
remiss, tūaⁿ; hân-hē; chhìn-tsháí; kóu-chhiáⁿ; pàng-làng-sang (*as one in authority*).

remit, sià; sià-mién. *taxes*, sià-niê^{n}. *rent*, sià-tsou; kien-tsou; mién-tsou.
remonstrate, khṅg-kòi; khṅg-kàn; cheh-lūn.
remote, hñg; iâu-ién.
remorse, siẽ^{n}-siú-hùe; thià^{n}-hùe.
remove, pua^{n}-khui; khiéh-khui; súa-khui; î-súa; chhien-î; chhien-súa. *bad influences*, khṵ-siâ tók-mût; khu-siâ tók-mût.
remuneration, pò-sié^{n}. *to a teacher*, sok-kim; sok-siu; tsṵ-kim. *for work done*, kang-chî^{n}.
rend, lih; lì; lih-phùa; lì-lih; túi-lih.
renew, tsò-sin; sin-tsãu; ūa^{n} *(change)*; kói-sin.
renounce, khì-tiāu; khì-tsóh; m̃-jīn. *one's company*, tsóh-kau.
renowned, ũ hó-miâ^{n}-sia^{n}; miâ^{n} iâng sì-hái; tshut-miâ^{n}; thuân-miâ^{n}; chhî-miâ^{n}.
rent, *to, a house, &c*, sùe; tsou; pák. *house rent*, tshù-tsou; tshù-sùe.
repair, siu-síp; pa-lói; chiá^{n}-lí; siu-chiá^{n}; póu.
repay, hôi^{n}; hâi^{n}; kau-hôi^{n}; pûe-hôi^{n}. *see* RECOMPENSE.
repeal, hùi-huap; phah-tiāu-lī.
repeat, lêng-gūa-tsò; tsài-tà^{n}; têng-tà^{n}; tà^{n} ke-chék-tsūa. *a lesson*, liām-tsṵ. *ad aperturam*, tshoh-liām. *repeatedly*, tsài-sa^{n}; lú-tshṵ; ē-ē.
repent, hùe-kói; siẽ^{n}-siú-hùe; hûe-thâu; hùe-tsũe; ũ-hùe-sim.
repine, uàn; ùan-hṵ̃n; ùan-tshoih; ùan-thi^{n} iû-nâng. *at one's unhappy lot*, ai-ùan chhi-tshám.
replace, pûe-hôi^{n}; pûe-siê^{n}. *in old position*, pàng tõ-nguân-ūi.
repletion, kùe-pá; khah-pá; kùe-pá sie^{n}-pî.
reply, tap; ìn; ìn-tap; hûe-tap. *a*, hûe-im. *written*, hûe-jī; hûe-sìn. *official, to petition, &c*, phoi.
report, hong-sia^{n}; hong-bũn; húang-bũn. *to*, pò; pín-tsai; hûe-hók (*on a subject committed to one*). *to the emperor*, tsàu-pṅg; tsàu-chie^{n}.
repose, ua^{n}-hiah; khang-lêng; phêng-an; ua^{n}-chẽ^{n}.
represent, *by drawing*, ūe-tôu. *a matter*, thîn-mêng; piâ^{n}--kùe. *stand for*, thòi; ài^{n}-tsò; thòi-tsò. *as a plaintiff*, phõ-kò.
repress, at-chí; iap-chí; kìm-chí. *anger*, lún-khì. *one's feelings & keep silent*, lún-khì thun-sia^{n}.

reprieve, *see* RESPITE.
reprimand, kéng-cheh; cheh-pĭ; hiâm; cheh-hiâm.
reprint, tsài-ìn; huan-khek *(cutting new blocks)*.
reproach, hiâm; mē^{n}.
reprove, cheh; cheh-pĭ; hiâm; cheh-hiâm; tok-cheh.
reptiles, thâng-lūi; pê-thâng.
repudiate, khì-tiāu; m̄-jīn. *a wife*, tshut-chhi; kè-bóu.
repugnant, m̄-tèng-ì; m̄-hâh-ì; siang-huán; ngĕk.
repulse, phah-pāi; khu-tók.
reputable, sin-ke chheng-pĕh; ū-thí-mīn; hó-miâ^{n}-sek.
reputation, thí-mīn; hó-miâ^{n}-sia^{n}; miâ^{n}-sek. *I have heard your reputation*, bûn-miâ^{n} *(polite speech)*. *to lose*, peh-phùa lién-mīn; sit-lién; tiu-lién. *to injure other people's*, pāi nâng miâ^{n}-sia^{n}; sit nâng kâi-lién. *to be careful of one's own*, kù-lién; kù-liâm-chhí. *to be careless of*, bô-kù-lién; bó-kù liâm-chhí.
request, chhiá^{n}; khiû; khṵn; pài-thoh.
require, ēng; su-ēng; ēng--tiĕh; tiĕh-ū; tiĕh-ài^{n}; bŏi-tit-mién. *do not*, mín-ēng; khó-í^{n}-mín; ēng-m̄-tiĕh; m̄-ēng--tiĕh.
requisite, kín-iàu; chhiet-iàu; iàu-kín; chì-iàu.
requite, pò; pò-tap.
rescript, *imperial*, gṵ-phoi.
rescue, kiù; chín-kiù; kiù-mia^{n}; kiù-sè^{n}-mia^{n}; kiù-iĕn. *call for*, hàm-kiù; hàm-kiè-kiù.
research, chhê; siau-tshūe; chhê-mng.
resemble, chhin-chhiĕ^{n}; huáng-sṵ; siāu; siang-tâng.
resent, uàn. *resentment*, uàn-hṵn.
reserve, tshûn; lâu; sīu. *reserved in manner*, tîm-ngîm; bô-mih tà^{n}-ūe; pùa^{n}-thun pùa^{n}-thòu.
reside, khiā-khí; kṵ-tsū; tiū. *for a short time*, kià-kṵ; kià-tsok. *residence*, tshù; khiā-ke.
resign, sî; hiah; sî-kua^{n}; sià-cheh; kàu-láu *(on account of old age)*; jíp-pín khṵ-sî.
resignation, tiâm-thun khóu-lún. *to the will of God*, ua^{n}-siū Siāng-tì kâi-chí-ì; kam-sim jím-nāi^{n}.
resin, sêng-hie^{n}.
resist, tùi-tĕk; khàng-kṵ; gṵ-tĕk; kṵ-tĕk; tói-tĕk.
resolute, ū-chì; ká^{n}-ká^{n}; kuat-tuàn; kuat-ì; líp-sim; chĕk-kuat. *resolution*, tsú-ì; sim-chì; kuat-ì; ngí-tia^{n}.
resolve, líp-ì; líp-sim; tia^{n}-tsú-ì; líp-tia^{n} tsú-ì; tia^{n}-tiĕh-ài^{n}; kuat-ì-ài^{n}. *an unalterable*, chĕk-tia^{n} put-ĕk.

resort, *to,* uáng-lâi. *place of,* lāu-jiét tī-hng.
resource, thâu-lōu; pōu. *no,* bô-pōu; bô-piền; bô-thâu-lōu; chĩn-thâu-lêng. *no resource but to,* bô-nāiⁿ-hô; bô-ta-ûa; bô-nāiⁿ; bô-khó nāiⁿ-hô.
respect, kèng; kiong-kèng; tsun-kèng; kèng-tõng; kèng-kiong. *respectable,* ũ-thí-mīn; ũ-miâⁿ-sek; ũ-miâⁿ-siaⁿ. *pay respects to,* pài-hāu; mng̃-hāu; mng̃-uaⁿ; chhiáⁿ-uaⁿ. *with respect to,* lũn-kíp; chì-kàu; lũn-kàu; sueh-kàu; tàⁿ-kàu.
respiration, u-khip; khui-sip; tháu-khùi. *violent,* tshúan; tshúan-tōa-khùi.
respite, khuan-mān; khuan-khî; khuan-hãn; chhî-mān; chhiáⁿ-khuaⁿ.
resplendent, tāng-tāng-kng.
respond, ìn-tap; ìn-sêng.
responsible, tam-sêng; jīn-pó; pau-niáⁿ; pau-jīn. *you are,* sĩ lṵ-kâi-sṵ; sĩ lṵ kâi-cheh-sêng; sĩ lṵ kâi-cheh-jīm; sĩ lṵ hūn-lāi kâi-sṵ; sĩ lṵ kâi-kuan-hĩ; sĩ lṵ kâi-cheh-hūn; zûi-lṵ sĩ-mng̃.
rest, uaⁿ-hiah; hiah-hék; hiah-kha; hiah-kang; an-sek; chiãm-hiah. *it rests with me,* sĩ-úa kâi-sṵ.
rest, *the,* tshûn; khî-ṵ; liáu.
restore, kau-hôiⁿ; pûe-hôiⁿ. *to health,* phêng-hók; tshûan-zú. *restoration,* hók-heng; hók-ngûan.
restrain, iak-sok; khu-sok; khu-kìm; at-chí; kìm-chí; pé-pák. *oneself,* tsṵ-thî; tsṵ-siú. *anger,* lún-khì.
restrict, kiám-sok; hãn-tōu; hãn-chí.
result, kuan-hĩ; kan-hĩ; khan-gāi; kat-kúeⁿ; hāu-ngiām.
resume, *one's duties,* hók-cheh.
resurrection, hók-uáh; hók-seⁿ; tshông-sí hók-uáh.
resuscitate, kiù-uáh; kiù-tńg; sái-nâng hók-uáh.
retail, *business,* ẽ-pûaⁿ seng-lí; jit-tók seng-lí; khiã-phòu seng-lí; bōi-tshùi-hùe. *small,* lân-san bói-bōi.
retain, lâu; tau-lâu. *a guest,* lâu-nâng-kheh.
retaliate, pò-uàn; pò-chhiû.
retard, koh-mān; tam-mān; thua-thūi-mān; chhî-mān; tîⁿ-kha tîⁿ-chhiú.
retch, áu-ueh; àiⁿ-áu.
retinue, sûi-tsõng; kṵn-pan.
retire, thò; thò-khui; tiàm-bûa; tô-pī. *from office,* sî-kuaⁿ; sià-cheh. *into seclusion,* ṵn-kṵ; ṵn-kṵ chẽⁿ-siú. *retired place,* hiu-chẽⁿ; hiu-phiah; siám-phiah; tò-kak.

retort, *to*, sie-tū; poh-khùi; à; tò-hiâm-i.
retract, thò-sok; tàh-nńg (*as slander*); chiàh-ngân; húan-kháu; tàⁿ-tńg.
retreat, *as army*, thò-piaⁿ; siu-piaⁿ hûe-iâⁿ.
retrench, keng-khiām; khiām-iak; hùi-ēng sang-kiám; séⁿ-hùi; séⁿ-ēng; séⁿ-iak; tsat-iak--chē.
retribution, kám-èng; pò-tap; pò-èng. *to manifest*, hīn-pò.
return, hûe; hûe--lâi; tńg--lâi; kui-tńg. *home*, hûe-ke; kui-ke; tńg-khṳ-tshù. *good for evil*, íⁿ-siēn pò-ak; íⁿ-tek pò-uàn. *evil for good*, chiang-ṳn chhiû-pò. *a thing*, hôiⁿ; kau-hôiⁿ. *an answer*, hûe-tap; hûe-im; hûe-jī; hûe-sìn.
reveal, hién-mêng; hién-sī; mék-sī; khai-sī.
revenge, pò-chhiû; pò-uàn; soh-hṳ̄n.
revenue, niêⁿ; hiàng; sùe; khòu-ngṳ̄n. *to collect*, teng-niêⁿ; siu-hiàng. *boat*, chhê-hiàng-tsûn.
revere, kèng-ùi; hōng-kèng; kèng-hōng; kiong-kèng; tsun-kèng; tsun-tōng.
reverie, māng-siáng; siēⁿ-kàu kîg chheⁿ-mêⁿ-māng.
reverse, siang-húan; tò-húan; húan-tńg; tin-tò-thâu. *to*, húan-kùe-lâi; tò-kùe-lâi; póiⁿ-tńg; húan-tńg. *heaven's decree*, mán-tńg thien-ì.
revert, kui-ngûan; kui-ngûan-thâu; kui-tńg. *to nothing*, kui-bô.
review, *troops*, luat-piaⁿ; thóiⁿ-tshau. *a naval*, tsúi-tshau. *a large*, tōa-tshau.
revile, mēⁿ; pueh-mēⁿ; poih-mēⁿ. *with foul language*, káng-tshou kàu m̄-hó-thiaⁿ.
revise, siu-sek; siu-kói; kói-chiàⁿ; ka-tèng; kàm-tiāⁿ.
revive, hók-heng; hók-tong-heng; tsài-uâh.
revoke, huán-pièn; tui-hûe. *a sentence*, kói-ùaⁿ; poh-ùaⁿ.
revolt, húan; pūan; pūe-ngék.
revolution, *one*, chék-chiu; chék-lìn. *political*, kok-pièn; húan-lūan.
revolve, suan-tsúan; hui; hui-tńg; ūn-tsúan; ūn-kiâⁿ. *in the mind*, siēⁿ-lâi siēⁿ-khṳ; tshui-siēⁿ.
reward, siéⁿ; pò; pò-siéⁿ; pò-tap. *good and evil*, siéⁿ-siēn huát-ak. *to offer a*, tshut-siéⁿ-keh; tshut-siéⁿ-thiap.
rheumatism, sng-nńg; sng-nńg-thiàⁿ; huang; huang-thiàⁿ; huang-khì. *in head*, thâu-huang. *in arm*, chhiú-huang; chhiú sng-thiàⁿ. *in the joints*, kut-tsat-huang.

rhinoceros, sai-gû.
rhubarb, tōa-ñg.
rhyme, ūn. *to,* ap-ūn; tâng-ūn; hiáp-ūn; hâh-ūn. *rhyming dictionary,* si-ūn.
rib, phia^{n}-lî-kut; hiáp-ē-kut; hiáp-kut.
ribald, *talk,* tshou-ūe; tshou-lâm iá-tshùi.
ribbon, tòa. *silk,* si-tòa. *wide,* tōa-pói^{n}-tòa. *small,* tòa-kiá^{n}. *fish,* tòa-hṳ̂.
rice, *shoots,* ng. *transplanted,* tiū; hûa. *grain,* chhek (*paddy*). *husked,* bí. *cooked,* pīng. *boiled very soft and moist,* mûe^{n} (*congee*). *cleaned from bran,* pèh-bí. *not cleaned from bran,* tshò-bí. *glutinous,* tsut-bí. *ground,* bí-tshòi. *bran,* bí-khng. *water in which rice has been washed,* bí-phun; phun. *sell,* thiè-bí. *buy,* tiâh-bí; niê^{n}-bí. *wash before boiling,* thuah-bí. *boil,* tsṳ̂-pīng; pû-pīng. *pour off the water after boiling,* thîn-pīng; tè-pīng. *fill the bowl with,* thi^{n}-pīng. *water from cooked,* ám; pīng-ám. *to transplant,* pòu-tshân; pòu-tiū. *to sow,* iā-ng. *shop,* bí-phòu.
rich, pù; pù-kāu; pù-kùi; ū-chî^{n}. *food,* pûi; pûi-zṳ̄. *to become,* huat-tshâi; chek-tshâi. *riches,* pù-ū; tshâi-pèh; chî^{n}-tshâi; ke-tshâi.
ricinus, pi-mûa^{n}. *oil,* pi-mûa^{n}-iû (*castor-oil*).
ride, khiâ-bé. *in sedan,* tsō-kiē. *in coach,* tsō-chhia.
riddle, mî^{n}. *propose a,* tsò-mî^{n}. *guess,* ieh-mî^{n}; tshai-mî^{n}; phah-mî^{n}.
ridge, *between fields,* tshân-hūa^{n}. *of house,* tàng-ê^{n}-téng. *-pole,* tàng-ê^{n}.
ridicule, ki-chhiáu; tshú-chhiè; chhiáu-chhiè; hì-chhiè.
ridiculous, hó-chhiè; khó-chhiè; bô-tō-lí.
right, tiéh; chià^{n}; sī; bô-tshò. *a wrong,* sin-uan. *and wrong,* sī-hui; tîng-tó. *do,* tshông-chià^{n}. *hit the right method,* tiéh-huap. *it is my,* sī uá hūn-tsôi^{n} só-eng-kai; sī úa píng-téng só-tit. *hand,* chià^{n}-chhiú; iū-chhiú. *put to rights,* chiá^{n}-lí; siu-chiá^{n}; tshâu-sì-chià^{n}. *how can this be right?* khí-ū tshṳ̂-lí?
righteous, ngī; kong-ngī. *to declare,* chheng-ngī.
rigid, ngē; kien-ngē; ngiâm.
rigorous, ngiâm; ngiâm-sok; ngiâm-tiâu.
rim, kî^{n}; tshùi. *of wheel,* chhia-lûn-kî^{n}.
ring, *a,* huân; khuan; khou. *arm,* chhiú-huân. *finger,* chhiú-tsat; chhiú-chí; kài-chí.

ring, *to, a bell*, iē-leng; lōng-leng; khà-cheng; phah-cheng. *ringing in the ears*, hi"-khang ōng-ōng-kiè; hi"-khang-kúi kî-kî-kiè.
ringleader, thàu-nâng. *of thieves or rebels*, tshàt-thâu.
ring-worm, sién; pèh-sién; àng-sién; guèh-īn-sién; gû-phûe-sién; sip-sién.
rinse, tīng. *the mouth*, tīng-tshùi.
riot, tshàu-nāu"; lūan-nāu". *stir up*, kek-lūan.
rip, *up*, lèh; lèh-khui; lèh-phùa.
ripe, sèk; kàu-tsúi.
ripple, tsúi-hûn; tsúi-mīn niàu"-niàu".
rise, khí; tsáu-khí. *up*, khí-sin; tsáu-khí; khiā--khí-lài. *in price*, kè chiăm-chiăm-kûi". *in rank*, kau-seng; seng-khueh. *the rise (origin)*, kun-iû; ngûan-iû; ngûan-thâu; ngûan-in. *and fall*, heng-sue; heng-sēng sue-múi". *of sun*, jît-thâu tshut; jît tshut; jît chiē". *of moon*, guèh chiē"; guèh phû; guèh seng. *of tide*, làu-tsúi tōa; tsúi tī"; lâu tī".
risk, mãu"-hiám; hiám--tang khiā. *one's life*, pià"-miā"; pià"-sè"-miā"; pheng-miā"; pheng-sè"-miā"; mãu"-miā"; mãu"-sí; tì-miā".
rite, lói; lói-siàu; lói-ngî; lói-bún. *Book of Rites*, lí-kì.
rivalry, sie-tàu; che"-iā"; che"-sèng.
rive, phùa; phùa-khui; phùa-pôi"; phùa-lih.
river, hô; khoi; kang. *one*, chèk-tiàu-hô.
rivet, hôu-khî-tah; teng-búe phah-pê".
rivulet, khoi-kiá"; sié-khoi; sua"-khe".
road, lōu; lōu-thâu. *high-*, kua"-lōu; tōa-lōu. *-side*, lōu-kí". *on the*, tō-lōu--chiē".
roar, háu; kiè-tōa-sia". *as waves*, hái-éng ho-ho-háu. *as lion*, sai háu.
roast, *to*, pek. *meat*, sie-nèk; pek-gû-nèk. *to parch, as coffee beans*, tshá.
rob, phah-kiap; chhié"-pak; khiàng-chhié". *robbers*, tshàt; tshàt-bé.
robe, tōa-phâu; tīng-phâu; phâu-kùa; máng-phâu (*of mandarin, embroidered with dragons*); lói-hók; lí-hók. *royal*, chhiàu-hók; uâng-hók.
robust, tsàng; tsàng-kiēn; kiēn-tsàng; khin-kiā"; khang-kiēn; khiàng-tsàng.
rock, chièh; chièh-pûa"; tōa-chièh. *strike on a rock*,

tsûn lṳ̂-chiéh; tsûn ták--tiéh chiéh. *rockery*, ke-sua^{n}; ké-sua^{n}.

rock, *to*, iê; iẽ. *rocking basket* (*cradle*), iê-nâ^{n}.

rocket, húe-sûh. *to fire a*, pàng-húe-sûh.

rod, tshûe; ko; tek-pói^{n}. *fishing-*, tiè^{n}-ko.

rodomontade, la-kè; sueh-húang; la-húang; huah-sì.

roe, *a*, ták-bó.

roe, *of fish*, hṳ̂-tshun.

rogue, láu-kiá^{n}; kuang-kùn; láu-kuang-kùn.

roll, lín; khah. *about*, khah-lâi khah-khṳ̂; lín-lâi lín-khṳ̂. *up*, kauh; kauh--khí. *as boat*, bái. *dough*, khoih-mī^{n}. *the eyes*, mák-chiu lìn-lâi lìn-khṳ̂. *thread*, in-sùa^{n}; tî^{n}-sùa^{n}; khûan-sùa^{n}. *a*, chék-kauh.

roller, chiéh-lín; chiéh-khah. *for cloth*, táh-pòu-chiéh. *for dough*, mī^{n}-thûi.

roof, tshù-téng.

room, pâng; koi^{n}; pâng-koi^{n}. *one*, chék-koi^{n}-pâng. *no*, bô-ūi-tshṳ̂; bô-khang-tī; bô-khang-tshù; bô-tī-hng. *a bed-*, ût-pâng. *drawing-*, khah-thia^{n}; kheh-thia^{n}.

roost, *for fowls*, koi-tiâu. *to*, koi chiẽ^{n}-tiâu; chhi-tiâu.

root, kṳn; kṳn-thâu. *of tree*, chhiū-kṳn. *origin*, kṳn-pún; ngûan-thâu. *to root up*, póih-kṳn; pît-póih-tiāu.

rope, soh. *to make*, phah-soh; ká-soh. *walk on a*, kiâ^{n}-soh. *six-fold*, lák-kóu-soh.

rosary, liām-tsu.

rose, guéh-kì-hue.

rotten, àu; hu-hu; mî^{n}; hûan; hiú^{n}; nūa^{n}; nūa^{n} hiú^{n}-hiú^{n}. *wood*, hiú^{n}-bák; thûa^{n}-tshâ. *tooth*, tsù-khí; khí tsù-tiāu.

rouge, in-chi; in-nî^{n}. *to use*, tiám-in-chi; buáh-in-chi.

rough, siap; tshou; tshou-siap. *copy*, kó. *road*, khi-khu. *roughly done*, *as outline*, tsháu-tsut. *rough unfinished article*, phue-tho; phue-bôu.

round, î^{n}. *to turn*, hui^{n}-lìn-tńg; ut-tńg-thâu.

rouse, *out of sleep*, hàm-chhé^{n}; kiè-chhé^{n}. *one's attention to anything*, that-chhé^{n}. *incite*, kóu-bú; thie-so; kà-so. *roused*, chhé^{n}-ngõ; kéng-chhé^{n}.

rout, *to*, phah-tsáu; phah-sùa^{n}. *to be routed*, pāi-tsáu; pāi-tīn. *a rout*, luān-tsáu.

route, lōu.

row, hâng: liét; tsūe. *in rows*, chék-hâng chék-hâng; chék-liét chék-liét.

row, *to make a*, kî-kâ bó-jiáng; tshàu-nãu^{n}.
row, *to*, kò-tsûn; kò-chié^{n}.
rub, bûa; chhiù; chhit; zûe; buah; kueh. *ink*, bûa-bák. *with salt*, lõu-iâm; sa-iâm; nák-iâm. *the hands*, zûe-chhiú. *clean*, chhit-chheng-khih *(with dry cloth)*; zṳ̂ *(with damp cloth)*; bûa-kng; chhiù-kng.
rubbish, nah-sap; bô-ēng-múeh.
ruby, âng-pó-chiéh.
rudder, tõa; tsûn-tõa. *see* HELM.
rude, tshou-nâng; bô-lói; bô-kui-kṳ̂; m̄-hiáu chhêng-lí. *behave rudely to one*, tshong-tsuãng.
rue, *to*, siẽ^{n}-tiéh huân-ló; siẽ^{n}-hùe; huân-ló; siẽ^{n}-siú-hùe. *rueful countenance*, mīn tshôu-tshôu; mīn-sek huân-ló; niàu^{n}-bâi.
ruffian, khiâng-thû; húi^{n}-lūi; húi^{n}-thû.
ruffled, *water*, tsúi-mīn jiâu-jiâu; tsúi-mīn niàu^{n}-niàu^{n}. *mind*, sim iâu-tõng.
rug, *hearth*, húe-lôu-chi^{n}.
rugged, tshou-siap; khi-khu.
ruin, pāi; pāi-hāi; pāi-hũai; hùi; hùi-hāi; hùi-hũai; phùa-hāi; húi^{n}; húi^{n}-hāi. *to cause*, tì-kàu-hāi. *of house*, phùa-tshù; phùa-tshù-táu; tó-tshù. *ruinous*, hāi-sṳ̄. *ruined, of a person*, phùa-ke.
rule, *to*, kuán; kuán-lí; tsú-kuán; tsú-tī; kuán-hat. *a ruler*, tsú; tsú-tsái; kua^{n}-hú.
rule, *a*, huap; kui; huap-tōu; kui-tiâu; huap-tsat; kui-kṳ̂; tsún-sîn; chiang-thiâ^{n} *(programme)*; chiang-thêng *(id.)*. *for measuring*, chhieh.
rule, *to, or draw lines on, paper*, phah-keh; phah-tsūe; ūe-hûn; ūe-keh. *a ruler for paper*, kài-chhieh.
ruminate, *as cow*, huan-tsháu. *mentally*, sṳ-siẽ^{n}; huán-hók sṳ-siẽ^{n}.
rumour, hong-sia^{n}; hong-bũn; iâu-ngân; hong-iâu; iâu-thûan; koi-chhī-ūe.
rumpled, jiâu; jiâu-jiâu; niàu^{n}-niàu^{n}; póu-póu; se^{n}-hûn; chhíp kàu-póu-póu. *don't rumple it*, mài^{n}-chhíp-jiâu.
run, tsáu; pháu-tsáu; phun-tsáu; liãu-tsáu; tsáu-mé^{n}. *away secretly*, thau-tsáu. *from danger*, pī-tsáu; tô-tsáu. *round and round*, khuan-tsáu; hui-tsáu. *over, as liquid*, lâu--tshut; iah-tshut; múa^{n}--tshut; kài--tshut. *out, as liquid*, lāu; lāu-tiāu. *after*, jiāu; tui-jiāu; kúa^{n}-jiāu. *into harbour*, sái-tsûn jíp-káng. *run*

into (*collide with*), lṳ̂; lôi; tsũang; sie-khãm; sie-tia^{n} (*lightly*).

running, *water*, uâh-tsúi. *sore*, siâp ṅg-sûa^{n}-tsúi kâi-tshng-kháu. *hand of writing*, tshó-jī.

rupture, *see* HERNIA.

rural, hie^{n}-ẽ. *occupations*, tsoh-tshân khang-khùe; lông-sṳ̂.

rush, *against*, tshong-tsũang; tshuang-tsũang. *an enemy*, tshong-tīn. *of water*, tsúi lâu kā-kā-kiè; tsúi kip.

rushes, kiâm-tsháu; teng-sim-tsháu.

Russia, Ngô-lô-sṳ̂ kok.

rust, san. *rusty*, se^{n}-san. *worn away with*, kuah-tiāu.

rustic, hie^{n}-ẽ-nâng; hie^{n}-ngô.

rustling, *of wind*, huang sā-sā-kiè.

rut, *of wheel*, chhia-lûn-lōu; chhia-lûn-kau.

rutting, *time, of animals*, khí-khûn.

S.

Sabbath, an-sek-jít; lói-pài-jít.

sack, pòu-tō; mûa^{n}-tō; mûa^{n}-phûe-tō.

sackcloth, mûa^{n}-pòu; tshou-mûa^{n}-pòu. *to wear*, chhēng-mûa^{n}; chhēng-mûa^{n}-pòu.

sacred, sià^{n}.

sacrifice, chì; chì-muéh. *to*, hièn-chì; chì; siet-chì; kiâ^{n}-chì; chì-sṳ̂. *a lamb*, thâi-iê^{n} ûi-chì. *one's life*, siá-miā^{n}.

sacrilege, siet-tók sià^{n}-muéh.

sad, iu-tshôu; iu-būn; tshôu-būn; hûan-sim; hûan-ló.

saddle, bé-ua^{n}. *to*, kùa-bé-ua^{n}.

safe, ún-tìng; thêng-tìng; thêng-ún; thó-tàng; ún-ún.

safe, *a*, *or strong box*, kap-būan. *iron*, thih-kap-būan. *for meat*, se-tû; chiâh-tû.

sagacious, tshong-mêng; ũ-sim-sṳ̂; õi-siẽ^{n}; lêng-lāi.

sage, *a*, sià^{n}-nâng; sià^{n}-hiên.

sago, sai-kok-î^{n}.

sail, *a*, phâng; huang-phâng. *to set*, khí-phâng; chiẽ^{n}-phâng; pòih-phâng; iâng-phâng. *to take in*, phâng heh-sòi; heh-phâng. *to sail*, sái-tsûn; sái-huang; khui-tsûn. *sailor*, kià^{n}-tsûn-nâng; tsúi-siú. *sailing vessel (foreign)*, kap-pán-tsûn. *twenty sail*, jī-tsâp-chiah-tsûn.

sake. *for the sake of,* in-ũi; uân-in; ũi-tiéh.
salad, chhe^{n}-tshài; phang-tshài.
salary, kang-chî^{n}; kang-tsụ; hóng-lòk (*official*); iáng-liâm-ngụ̂n (*id.*). *of teacher,* tsụ-kim; sok-kim; sok-siu.
sale, *on,* tah-bōi; tshut-bōi. *deed of,* khòi.
saliva, nũa^{n}; tshùi-nũa^{n}. *flowing,* lâu-nũa^{n}.
sallow, mīn ng̍-ng̍.
sally, tshong-tshut.
salt, iâm. *adj.,* kiâm. *to,* lõu-kiâm; seh-iâm; suah-iâm. *-cellar,* iâm-tíh; iâm-cheng. *-pans,* iâm-tiâ^{n}; iâm-khu; iâm-tiê^{n}. *to make salt in these,* phák-iâm; sài-iâm. *medicinal salts,* phok-siau; gê-siau.
saltpetre, siau; iâm-siau.
salubrious, tsúi-thóu hó; tī-khì hûa-phêng.
salute, pài; mng̍-hāu; kióng-chhiú; íp-tsa̍; siang-chieh-mng̍.
salve, iéh-ko; ko-iéh.
same, tâng; sie-tâng; chék-iē^{n}; pê^{n}-iē^{n}. *not the,* m̄-sic-tâng; koh-iē^{n}; tsuáh. *age,* tâng-nî^{n}; nî^{n}-hùe phêng-kien; nî^{n}-kí sie-tâng. *as before,* i-kū; chiè-kū; chiū-kū; zû-kū; i-ngûan; chiè-ngûan-tsá; chiè-tsôi^{n}; jêng-kū. *as pattern,* chiè-iē^{n}.
sample, iē^{n}; mō^{n}.
sand, sua. *gritty,* sua-bó. *-bank,* sua-pà; sua-phiâ^{n}. *sandy,* se^{n}-sua.
sandal-wood, thôa^{n}-tshâ; thôa^{n}-hie^{n}; thâng-hie^{n}.
sandals, *straw,* tsháu-ôi.
sane, sim tiā^{n}.
sanguinary, hàu^{n}-suah; hiong-pãu; tshâng-pãu.
sap, chhiū-nî^{n}; tsap.
sapan-wood, sou-bák.
sapphire, chhe^{n}-gék.
sarcastic, ki-hòng; ki-tshng̍.
sarcenet, kìn.
sash, tòa; ie-tòa; si-tòa.
satellite, sûi-chhe^{n}; tùe-chhe^{n}.
satiated, pá; chiáh-kàu-pá; chiáh-kàu-ụ̍; chiáh-kàu-mài^{n}.
satin, tng̍.
satire, ki-tshng̍ kâi-ūe. *satirize,* ki-ngí.
satisfied, sim múa^{n}, ì tsok; kùe-ì; tit-ì; tsai-tsok.
saturate, chìm; chìm-tsúi.
Saturday, lói-pài-lák; pài-lák.

Saturn, thóu-chhe^{n}.
sauce, chiè^{n}; sī-iû. *-pan,* ue.
saucer, tê-tíh; tê-tsûn; pûa^{n}-kiá^{n}.
saunter, ôi^{n}-iû; mān-pōu; ûn-ûn-kiâ^{n}.
sausage, kùan-tûg. *to fill,* thūg-(*or,* tiè^{n}-) kùan-tûg.
savage, chhe^{n}-huan; chhe^{n}-lôi; lôi-kiá^{n}. *what a savage!* iá--kùe chhe^{n}-kha-huan!
save, kiù; kiù-iẽn; chéng-kiù. *Saviour,* Kiù-sì-tsú; Kiù-tsú.
saving, khiãm; khiãm-phok; liâm-khiãm; khṳ̍n-khiãm *(industrious and)*; khieh-síp; sieh-chî^{n}.
savoury, phang; hó-bī-sòu.
saw, kṳ̍. *to,* kṳ̍-tshâ. *saw-dust,* kṳ̍-sut.
say, tà^{n}; káng; sueh. *that is to say,* ngân-khî. *common sayings,* sók-gṳ́; sók-ūe.
scab, *a,* phí; kit-phí. *to become covered with,* siu-phí; phok-phí; kien-phí. *of small-pox,* tsu-phí; tāu-phí. *scabbed head,* tshàu-thâu; mî^{n}-thâu-tshng.
scabbard, to-khak; to-sau; to-áp; to-siè^{n}.
scaffold, *put up a,* tah-in-kè^{n}.
scald, thṅg; kún-tsúi thṅg--tiéh; lâm--tiéh. *scald-head,* tsù-mô^{n}-sién.
scale, *to,* peh-chiẽ^{n}. *scaling-ladder,* siâ^{n}-thui. *a series,* téng-khip.
scales, *for weighing,* thien-phêng; lî-chhìn. *the pan of,* thien-phêng-pûa^{n}; lî-chhìn-pûa^{n}.
scales, *of fish,* hṳ̍-lâng. *to scrape off,* kueh-tiāu hṳ̍-lâng; phah-tiāu hṳ̍-lâng. *scaly skin,* se^{n}-hṳ̍-lâng; se^{n}-tsûa-phûe.
scallion, kú-tshài.
scamp, *a,* láu-kiá^{n}; hùi-jîn. *to scamp work,* lãm-sám tsò-kang; kang-hu lãm-sám.
scamper, mã-mã-tsáu.
scandal, *a,* chhiú-sṳ̍. *to talk,* tà^{n}-nâng sĭ-hui; phì-siè^{n}; ngí-lūn nâng m̄-tiéh. *fond of,* hàu^{n}-ngí-nâng.
scanty, chié; bô-uã.
scapula, pṅg-sî-kut.
scar, hûn; sie^{n}-hûn; phùa-kià^{n}; khieh-kói^{n}; niàu^{n}-teng.
scarce, hán; lân-tit; chié; hi-hán.
scarcely, kṳ̍n-kṳ̍n; siè-siè.
scarcity *(famine),* ki-hng; m̄-kàu-chiàh. *year of,* hiong-nî^{n}; nî^{n}-tang m̄-hó; tang-chhêng m̄-hó.
scare, phièn-nâng-kia^{n}; heh-nâng-kia^{n}. *-crow,* tsháu-nâng.

scarlet, tsu-âng.
scatter, sùaⁿ; sì-sùaⁿ; phah-sùaⁿ; hun-sùaⁿ; jiāu-sùaⁿ; tók-sùaⁿ; khu-sùaⁿ. *seed,* iā-chéng. *scattered about and lying in all positions,* hûeⁿ-ka-lí-tít.
scene, *of a play,* chék-tshut-hì.
scenery, kuang-kéng; suaⁿ-tsúi.
scent, khì; bī. *sweet,* hiang-khì; phang-khì. *to scent the perfume,* phīⁿ-phang. *scentless,* bô-khì-bī.
sceptical, ũ-gî-sim; m̄-sìn.
sceptre, chhiâu-póiⁿ; chhiâu-hut; zû-ì; khûan-pèⁿ.
scheme, kòi; kòi-chheh; kòi-mông. *to,* mông-uèh; mông-ûi; thû-mông; siet-kòi; siet-mông; siẽⁿ-sim-sṳ̄. *scheming,* ũ-sim-sṳ̄.
scholar, mûg-seng; tí-tsṳ́; hák-seng; bûn-thông. *a learned man,* thák-tsṳ-nâng; pá-hák; phak-hák; lãu-hák-kiù; sṳ̄; bûn-sṳ̄. *scholarship,* hák-mūg; lãi-tshâi; hák-bûn.
school, tsṳ-che; óh-tīg; tsṳ-īⁿ. *boys',* nâm-óh. *girls',* nńg-óh. *free,* ngī-óh. *to open,* khui-tsṳ; khui-hák. *to close,* piét-che; piét-kúan; piét-óh; pàng-kè. *-boy,* mông-thông; thông-mông; siáu-hák-seng. *-master,* sin-seⁿ; kà-tsṳ sin-seⁿ. *-mistress,* nńg-sṳ. *-fellow,* theng-iú; tâng-theng phêng-iú; īⁿ-iú; tsò-pû thák-tsṳ. *let out the school daily,* pàng-hẽ.
schooner, nõⁿ-ûi kap-pán-tsûn.
science, kek-múeh; khiông-lí kek-múeh.
scissors, ka-to. *a pair of,* chék-ki ka-to. *to cut cloth with,* ka-pòu.
scoff, ki-chhiè; ki-chhiáu; ki-ngí; bú-lõng.
scold, mēⁿ; cheh-mēⁿ; hiâm; cheh-hiâm; cheh-pī.
scoop, *for water,* khat-kóng; hòu-táu; pû-hia. *to scoop rice,* tshah-bí; tsāⁿ-bí.
scope, kang-niáⁿ; tsóng-náuⁿ; tsóng-chí; tãi-ì; tãi-iàu; tãi-liák.
scorch, phák-jit. *scorching heat,* thiⁿ-sî pek-zuáh; chiau-pek; zuáh-ták.
scorn, miáu-sī; khin-hut; thóiⁿ-khin; thóiⁿ m̄-chiẽⁿ-mák; thóiⁿ-m̄-khí.
scorpion, hiet; hiet-kiáⁿ.
scoundrel, kuang-kùn; láu-kiáⁿ; kùn-thû; húiⁿ-thû; húiⁿ-lūi.
scour, chhiù; lṳ. *with sand,* sua-chhiù.

scourge, pien-phah; tsang-pi^{n} phah.
scout, thàm-kiá^{n}; sàu-thàm; tsôi^{n}-sàu.
scowl, náu^{n}-sek; náu^{n}-mák; náu^{n}-iông.
scramble, peh-chiẽ^{n}; thek-chiẽ^{n}; chhiú mán, kha thek.
scrap, tshùi; kò-kiá^{n}.
scrape, kueh.
scratch, pê. *an itchy part*, pê-chiẽ^{n}.
scrawl, ló-tshó-siá; láu-tsháu-siá.
scream, tōa-sia^{n}-kiè; kiè-ai-o.
screen, *to*, chia; chia-liâm; tsáh-phîn. *a*, phîn-huang; ûi-phîn; mnĝ-liâm.
screw, lô-si. *nail*, lô-si-teng. *to drive*, ká lô-si-teng; tsũn lô-si-teng. *-driver*, lô-si-poi. *a cork-screw*, lô-si-tsũn.
scribble, thèng-siá thèng-ūe. *on walls*, thèng-ūe-chhiê^{n}.
Scripture, sià^{n}-kia^{n}; sià^{n}-tsu̍.
scrofula, lô-lék; se^{n}-lék.
scroll, *antithetical, ornamental*, tùi-lîn. *two*, sang-pak-lîn.
scrotum, lãng-pha; siẽn-láng.
scrub, chhiù-sói; chhiù; lu̍-sói. *scrubber*, tek-tshói^{n}. *scrubbing-brush*, sueh.
scrutinize, tsu̍-sòi-thói^{n}; sòi-siâng-thói^{n}; sòi-thói^{n}; tshat-kiù; sòi-tshat: khàng-kiù
scuffle, kàu-khûn kàu-liáh; sie-jiāu sie-phah; sie-khím sie-phah; uan-ke lā-chè.
scull, *a, for boat*, lóu; tsûn-lóu. *to*, lóu-tsûn; iẽ-lóu.
sculptor, phah-chiéh sai-pẽ; khek-chiéh sai-pẽ; kuah-chiéh sai-pẽ; khek-chiéh sin-se^{n}.
scum, tsúi-phuéh; tsúi-phã. *to*, liâu-phuéh.
scuppers, lāu-tsúi-khang.
scurf, *on the head*, thâu-khiú.
scuttle, *a ship*, phùa-tói tîm-tsûn; tshák-phùa tsûn-tói.
sea, hái; tōa-iê^{n}. *go to*, tshut-hái. *cross*, kùe-hái. *coast*, hái-kî^{n}; hái-pi^{n}; hái-pien. *fight*, tsúi-chièn. *sickness*, hîn-tsûn.
seal, ìn; ìn-sek; thû-su. *official*, kua^{n}-ìn. *imperial*, gék-zu̍. *to*, khap-ìn; teh-ìn. *shut up the seals during holidays*, huang-ìn. *to seal up, as letter, door &c*, huang. *seal-characters*, tũan-jī; poih-hun-su.
seal, *the*, hái-káu. *-skin*, hái-káu-phûe.
seam, sa^{n}-tsūe. *to*, chih-pòu-tsūe; nnĝ-sa^{n}.

search, tshūe; chhîm-tshūe; chhîm; siau-chhê; siau; chhê. *books*, chhê-chheh; chhê-kiù. *a house*, siau-ke; siau-tshù. *in vain*, chhê-m̄-tshut; tshūe-m̄-tiéh. *one's pockets*, chiâm-tshūe; tō-tói siau-tshūe.

season, thiⁿ-sî. *the four seasons*, sì-sî; sì-khùi. *the warm*, zuáh-thiⁿ-sî. *in*, háh-sî; sūn-sî. *for a*, chiām-sî. *seasonable showers*, sî-hōu; kam-hōu. *seasonably*, tùi-sî.

season, *to, food*, thiâu-bī; tshài-kah.

seat, ūi; tsō-ūi. *my*, uá kâi ūi-tshụ̀. *the chief*, tōa-ūi. *please take a*, chhiáⁿ-tsō.

secluded, mít-chiah; ụ̍n-kụ; tiàm-miⁿ.

second, jī; tōiⁿ-jī. *quality*, tōiⁿ-jī-hō; tshụ̀-téng; tong-téng. *crop*, mńg-kùe; mńg-tang.

secret, pì; pì-bát; ụ̍n-pì; ụ̍n-bát; pì-mít; pì-tshâng; ụ̍n-tshâng; ki-mít. *let out a*, phùa-tiāⁿ. *as of trade*, pì-kuat; pì-huap. *prescription*, pì-hng. *handed down from ancestors*, pì-thûan; pì-siū. *chamber*, bát-pâng. *secretly*, àm-chēⁿ; sai-ē; sia-khia-ē; thau. *run away secretly*, thau-tsáu.

secretary, *in yamen*, sụ-iâ.

secrete, ụ̍n-tshâng; ụ̍n-bát; ụ̍n-nék; khńg-bûa; tshâng-nék; tshâng-khńg.

secretion, *from eyes*, mák-sái. *from nose*, phīⁿ-sái.

section, *of book*, chék-chieⁿ; chék-tńg. *of bamboo*, tek-tsat. *of orange*, kaⁿ-phièn; kaⁿ-liàm.

secure, ún-tńg; uaⁿ-ún; thêng-tńg; thó-tàng; tsú-kù; kien-kù. *to be security*, pó; pó-niáⁿ; tam-sêng.

sedan, kiē. *a*, chék-téng-kiē. *bridal*, hue-kiē. *poles*, kiē-ko; kiē-kńg. *to carry*, kng-kiē. *to call*, hàm-kiē; kiè-kiē; kòu-kiē. *to sit in*, tsō-kiē.

sedate, tsang-kèng; ngiâm-chièⁿ; ngiâm-khì chièⁿ-sèⁿ; ui-ngiâm; sim chēⁿ.

sediment, tái; phoh *(refuse)*. *of medicine*, iéh-tái.

seditious, ngóu-ngék; pūan-ngék.

seduce, iú-hók; ín-iú; mîⁿ-hók; kóu-hók; thiâu-hì.

sedulous, ēng-kang; khụ̍n; khụ̍n-kang; siêⁿ-sim.

see, *to*, thóiⁿ; kièn; kìⁿ; thóiⁿ-kìⁿ. *not to*, thóiⁿ-m̄-kìⁿ. *through*, thóiⁿ-phùa; thóiⁿ-kàu-thàu; thóiⁿ-thàng. *go to see one*, khụ̀-kìⁿ; khụ̀ kāng-nâng sie-kìⁿ; khụ̀ kāng-nâng hūe--chék-mīn. *one's reflection, as in mirror*, chiè-kìⁿ nâng-mīn. *seeing that*, kì-jiên; kì-sī.

seed, chéng; chéng-chí. *to sow,* iā-chéng; lóh-chéng. *seedling,* tsai; chhiū-tsai; hue-tsai. *of rice,* ng.

seek, tshūe; chhê; khiû; thû; thó; chhîm. *an opportunity to injure one,* tshūe-phāng; tshūe-khiah.

seem, *to,* chhin-chhiē"; siang-sṳ̃; húang-sṳ̃. *how does it seem to you?* lṳ̃ thói"-tiéh tsāi-se"? *as if dead,* kâi-iē" àn-sí hiè"-se".

seemly, hâh-ngî; hâh-sek.

seize, liâh; lû-liâh; chhié"-liâh; khîm-liâh; túi-liâh. *a thief,* liâh-tshàt. *an opportunity,* sêng-ki-hūe; sêng-kòi". *lie in wait to,* tng-tán-liâh; biê-liâh.

seldom, chié; hán--tit; hán. *met with,* hán-hông.

select, súan; súan-tóh; tóh; kói"; kói"-tóh; tóh--tshut-lâi.

self, ka-kī; tsṳ̃-kí; pńg-sin; chhin-sin. *-examination,* tsṳ̃-séng; tsṳ̃-sṳ; tsṳ̃-siē"; tsṳ̃-tshat; tsṳ̃-mīng; tsṳ̃-àn; sé"-tshat ka-kī; mīng-sim chē"-àn. *-satisfied,* tsṳ̃-tsok. *-conceit,* tsṳ̃-múa"; tsṳ̃-sī. *injure oneself,* tshâng-hāi ka-kī; tsṳ̃-pāu; tsṳ̃-khì; tsṳ̃-tshú khî-hūa.

selfish, sṳ-sim; tsṳ̃-sim ūi-kí; lī-kí; kù-kí. *unselfish,* chì-kong bô-sṳ; thāi-nâng zû-kí; kāu-nâng póh-kí.

sell, bōi; phùa". *rice,* thiè-chhek; thiè-bí. *on credit,* chhia-bōi. *for ready money,* hīn-bōi; hīn-chî" kau-kuan. *by weight,* lūn-kṳn-bōi. *by auction,* khà-lōi-lang; khà-lang.

semen, cheng.

semicircle, pùa"-khou; î"-chék-pùa".

send, sái; chhe; khién; huat; kià. *back,* kià-tńg; sái-tńg; huat-hûe. *for one,* hám-nâng-lâi; kiè-nâng-lâi. *under custody,* kòi-ah; kòi-sàng. *a letter,* kià-sìn.

senior, chiáng-chiá; lāu-pùe. *he is my,* i tōa--úa; i kâi nî"-kí tōa--úa.

sense, *of,* ì; ì-sṳ̃; ì-ngī. *the five senses,* ngóu-kua". *senseless,* bô-such; hû-thû; kông-kông. *sensible,* thong-chhêng tát-lí; ū-tsai-kak; hiáu-sṳ̃ hiáu-lí; chhêng-lí thong-thiet.

sensitive, *plant,* niau"-tsháu; siáu-lí-tsháu.

sensual, chiú-sek tsṳ-thû; tham-hue luān-chiú; tham-sek-iók; hàu"-chiú-sek.

sentence, chék-kù-ūe. *sentence to death,* tiā"-sí-tsūe.

sentinel, sûn-sàu-pia"; sûn-huâng-pia"; siú-ke"-pia"; sûn-siâ"-pia".

separate, lì-khui; pun-lî; pun-piét; hun-piét; keh-piét.

separated by the sea, keh-hái. *by a wall*, keh-chhiê"; keh-piah.

sepulchre, phûn; phûn-mõ". *imperial*, uâng-lêng.

seraglio, lãi-keng. *the inmates of*, keng-ngô múi"-nńg.

serene, ua"-chẽ". *sky*, thi" chê".

series, tshụ̍-sũ; tshụ̍-tõi"; téng-liét; téng-khip; pín-liét pín-tõi". *of years*, léh-nî".

serious, tãng; tõa. *matter*, tõa-sụ̍. *disease*, pẽ" tãng. *in manner*, ngiâm-chià"; kụ̍n-ngiâm.

serpent, tsûa. *one*, chék-tiâu-tsûa. *to creep as a*, so; kuãn.

serrate, se"-kụ̍-khí.

servant, kang-jîn; ēng-jîn; sái-hùan kâi-nâng; sái-tãng kâi kang-jîn; sĩ-tsái (*applied to servants of foreigners*); nôu"-pók (*slave*); iông-kang kâi-nâng. *in a family*, ke-jîn. *to be one's*, kāng-nâng tsò-kang. *servants of mandarin*, kụ̍n-pan; kụ̍n-súi.

serve, hók-sụ̍; hók-sĩ; hók-hiàh; phōi"-sụ̍.

server, *a*, tháng-pûa"; tshâ-pûa".

serviceable, hó-ēng; ēng-tit-lâi.

servile, pui-khut; kùe-khiam; tsù-kiong.

set, *a*, chék-hù; chék-thàu; chék-kah. *of books, a whole work*, chék-pang. *changing sets of men several times a day*, chék-jit ūa" ke-sek-nâng. *a mean set*, hiã-liû-pùe.

set, *to, as gems*, sie"-gék. *as fruit*, kat-sit; kit-chí. *as sun*, jit lóh; jit-thâu lóh-sua". *a watch*, sî-pie tshâu-chià". *to set about*, khui-chhiú; khí-kang. *at rest*, pàng-ua". *bones*, chiap-kut. *eggs*, khụt koi-bó pū-nńg. *down*, pàng--tõ-kò; hẽ--lóh-khụ̍. *fire to*, pàng-húe; tóh-húe; sit-húe (*accidentally*). *one's heart on*, liû-sim; tsuan-sim; tsù-liãm; tsù-ì; kù-sim kù-ì. *out on a journey*, khí-sin; khí-kiâ"; khí-thêng; tõng-sin. *the teeth on edge*, khí nńg. *out trees*, chèng-chhiū-tsai. *the table*, pái-toh; pái-tshńg; pái-siet. *up*, líp; siet-líp. *a shop*, sin-khui-phòu. *sail*, khí-phâng. *an example*, piáu-iē"; tsò-iē" khụt-nâng-óh.

settle, *an affair*, lí-chheng-tshó; lí-tiā"-tiéh; tiā"-tiéh. *how are you going to settle this?* ài"-tsò-nî" huat-lóh? *settled*, tieh-lóh; tà"-theng-thó. *accounts*, ap-siàu; chheng-siàu; siàu-bák chheng-tshó. *as muddy water*, tsõ-chheng. *a bargain*, bói-sêng. *a quarrel*, hûa-sek.

seven, chhit. *seventeen*, tsáp-chhit.
several, kúi-kâi; sù-kâi; kúi-ūa-kâi. *months*, sù-kâi-gúeh. *tens*, sù-tsáp-kâi.
severe, ngiâm; ngē. *beating*, tāng-phah; phah-thiám-thiám. *wound*, tāng-sieⁿ.
sew, *to*, thīⁿ; thīⁿ-saⁿ. *can you sew?* lṳ pat sái-tsam, mé? õi-thīⁿ-saⁿ, mé? *sewing machine*, tsam-kuī.
sewer, tsúi-kau; sái-kau.
sex, nâm-nńg tsṳ-hun-piét.
sextant, niêⁿ-thiⁿ-chhieh (*or quadrant*).
shabby, *mean*, phí-lõu; liẽn-siap; siáu-jîn. *in dress*, chhēng-khah-khiám; phok-lõu.
shackles, kha-khàu chhiú-khàu; só-kha só-chhiú; tshâ-gô.
shaddock, iū; táu-iū; bít-iū; hiang-iū.
shade, chia. *of tree*, chhiū pi-im; chhiū im-liâng. *clouds shading sun*, hûn chia-jit; hûn iám-jit; hûn kài-jit. *a house shading from the sun*, tshù tsáh-jit. *to shade light*, chia-kng; tsáh-kng. *lamp-shade*, teng-chia; teng-tsãu; teng-tà; teng-tû. *glass-shade*, po-lî-khàiⁿ; po-lî-khàm. *shady*, im-liâng.
shadow, iáⁿ. *under the shadow of the trees*, chhiū-im-ē.
shaft, pèⁿ. *of spear*, chhieⁿ-pèⁿ. *of arrow*, chiⁿ-kuaⁿ. *of column*, thiãu-sin.
shaggy, phòng-môⁿ; phòng-môⁿ-sai; môⁿ jiàng-jiàng; thâu-môⁿ phông-song.
shake, iê; iê-tõng; iê-lóu; iâu-tõng; chín-tõng; tín-tãng; chhīm; léng, *hands*, siang-tùn-chhiú. *off, as dust*, pũaⁿ-tiāu; hiⁿ-tiāu. *shaky, as when socket too wide*, lok-khok. *tremble*, khiū; tòng.
shall, chiang-àiⁿ; pit; àiⁿ.
shallow, chhién. *in mind*, kièn-sek-chhién.
sham, ké. *see* PRETEND.
shambles, gû-tôu (*slaughter-house*); bōi-nek-chhī (*meat-market*).
shame, siáu-lí; siu-chhíⁿ. *put to*, kièn-siàu. *shamefaced*, ùi-siáu-lí. *shameful*, chhiú-sṳ; siáu-lí-sṳ. *shameless*, m̄-ùi siáu-lí; mīn-phûe kãu.
shampoo, tûi. *the loins*, tûi-ie.
shank, thúi-thâu.
shape, hêng; iēⁿ; hêng-iēⁿ; hêng-iông; môⁿ-iēⁿ; hêng-siãng; hêng-tsũang; tsũang-mãuⁿ; iēⁿ-sièⁿ.
share, hūn. *divided into three shares*, pun-tsò saⁿ-hūn.

shark, sua-hṳ̂. *fins*, hṳ̂-chhì.
sharp, lāi. *pointed*, chiam. *sharpen*, bûa-lāi; bûa-chiam; phoi-chiam. *the appetite*, khui-ūi-kháu. *of the tongue*, tshùi lāi. *-featured*, chiam-lāi. *clever*, lêng-lāi. *a sharper*, kuang-kùn; láu-kiáⁿ.
shatter, phùa-tshùi. *shattered in health*, phùa-sieⁿ.
shave, thì; khoi. *the head*, thì-thâu. *the beard*, khoi-chhiu. *shaving outfit* (*barber's*), thì-thâu-tàⁿ.
shavings, *of hair*, thâu-môⁿ-kiáⁿ. *of wood*, tshâ-phùe-thiu. *of rattan*, tîn-si.
shawl, muaⁿ; muaⁿ-koiⁿ; huan-muaⁿ.
sheaf, pé; tẽⁿ; pák; tsáng; sok; hâ.
shear, *to*, chién-môⁿ; ka-môⁿ. *shears*, tōa-ka-to; chién-to; hóuⁿ-thâu-tsóih *(kind of guillotine)*.
sheath, khak; siièⁿ. *of grass*, tsháu-khòu.
sheathe, *a sword*, to jip-siièⁿ; to jip-khak.
shed, *to*, *teeth*, ūaⁿ-khí; ūaⁿ-gê. *tears*, lâu-mák-tsap.
shed, *a*, chhiáng; phâng-chhiáng; phâng-pêⁿ.
sheep, iêⁿ; mîⁿ-iêⁿ. *-fold*, iêⁿ-lô; iêⁿ-lâng; iêⁿ-liâu; iêⁿ-tsàng. *sheep-skin coat*, iêⁿ-phûe-niûⁿ.
sheet, *of paper*, chék-tieⁿ-tsúa. *for a bed*, phũe-toaⁿ. *of sail*, liâu; liâu-bó. *haul in the sheet*, sa-liâu. *slack out*, sang-liâu.
shelf, kè; keh; tsâng.
shell, khak. *egg-*, nñg-khak. *of shell-fish*, ham-khak; lô-khak. *to blow a*, pûn-pu.
shelter, pì-ìm; pau-pì. *from rain*, chia-hõu; siám-hõu. *to take*, tiàm-sin; tshâng-sin; siám.
shepherd, chiéⁿ-iêⁿ kâi-nâng; chiéⁿ-mók; mók-jîn.
shield, pâi; tîn-pâi; tshâ-pâi. *to carry a*, kũaⁿ-pâi; mõng-pâi; chia-pâi.
shift, súa; súa-ūi; puaⁿ-tshù. *several shifts of cows, in a mill*, kúi-ūa thòi-gû. *shiftless*, bô-pièn.
shin, kha-liâm.
shine, chiè; chiè-kng; huat-kng; huat-kuang. *shining brightly*, tâng-tâng-kng.
ship, tsûn. *one*, chék-chiah-tsûn. *foreign*, kap-pán-tsûn. *-wreck*, tsûn phùa-tiāu; puáh-phùa-tsûn; puáh-tiāu-tsûn. *-wright*, tsõ-tsûn sai-pẽ. *-captain*, tsûn-tṣú (*foreign*).
shirt, sin-tói-saⁿ; lāi-saⁿ; kṳ̃n-sin-i; kūaⁿ-saⁿ; tsṳ̀-kūaⁿ-saⁿ.
shiver, *from cold*, khiū; tòng; chhìn kàu kháp-kháp-sih.
shiver, *to pieces*, phùa tshap-tshap-tshùi.

shocked, tiéh-kia^{n}.

shoe, ôi. *pair of,* chék-sang-ôi. *one,* chék-chiah-ôi; chék-kha-ôi. *women's small,* keng-ôi. *leather,* phûe-ôi. *shoe-last,* ôi-hùn. *shoe-horn,* ôi-chhiau. *shoes for wet weather,* tsúi-ôi; kiáh; tshâ-kiáh.

shoot, *with gun,* phah-chhèng; pàng-chhèng; huat-chhèng; khui-chhèng; pàng-phàu. *an arrow,* siā-chì^{n}.

shoot, *up, as plant,* huat--khí-lâi; huat-gê; mêng-gê; pauh-gê; thiu-gê. *bamboo shoot,* tek-sún.

shooting, *pains,* thiu-thià^{n}; tùn-thià^{n}. *stars,* chhe^{n} tūi; chhe^{n} kùe-keng.

shop, phòu; tiàm. *name of,* phòu-hō; tiàm-hō. *keeper,* khui-phòu tshâi-tsú; tiàm-tsú; tiàm-ke. *clerk in,* chiáng-kūi^{n}.

shore, sua^{n}; toi-ngāi; hái-kî^{n}; khoi-kî^{n}. *go on,* chiē^{n}-sua^{n}. *on,* tō-sua^{n}-téng.

short, tó. *time,* bô-kú; chiām-sî; siap-sî; khùn-kiá^{n}. *as cake,* sou. *do it by a short method,* tshông-mé^{n}--tsò. *short-hand writing,* sié-siá; tshó-jī; kiám-pit-jī. *short-sighted,* kṹn-sī; tó-sī. *shortcoming,* khiàm-khueh; put-kíp. *neither exceed nor come short,* mài^{n}-thài-kùe iā mài^{n}-put-kíp.

shot, în-chí; chhèng-chí; thih-tiâu; thâng-chí. *a good shot,* miâ^{n}-ke phah-chhèng.

should, eng-kai; eng-tng; tiéh; pńg-téng tiéh.

shoulder, koi^{n}-thâu. *carry on,* khiâ tō-koi^{n}-thâu; ta^{n}. *ride on one's,* khiâ-koi^{n}-bé.

shout, kiè-tōa-sia^{n}; háu-sia^{n}; háu-sia^{n} tōa-kiè. *of joy,* tuah-tshái.

shove, léng; léng-khui; léng-kiâ^{n}; oi-léng.

shovel, pùn-táu.

show, khụt-nâng-thói^{n}; hién-tshut lâi-pun-nâng-thói^{n}; pái pun-nâng-thói^{n}. *point out,* kí-tiám khụt-nâng-thói^{n}. *the way,* kí-lōu; kí-tiám chí-tiâu-lōu. *to show out,* hièn-tshut; huat-hièn; lòu-tshut. *a fine show,* hó-pâi-tiê^{n}; phâi-chhiâng; lāu-jiét. *showy,* siu-sek-ngiá; huan-hûa; hàu^{n}-phâi-chhiâng; hàu^{n}-tsuang-tshái; hàu^{n}-tsuang-pàng.

shower, chék-tsūn-hōu; chék-tīn-hōu; phû-huang-hōu. *of arrows,* chì^{n} zû-hōu-liáp.

shreds, *torn in,* líh kàu chék-tiâu chék-tiâu; uân-sui-sa^{n}, pue-lêng-khòu.

shrewd, lêng-lāi; kuai-khá; kuai-khiáu; tshong-mêng.

shrimp, hê. *very small dried*, hê-bí.
shrine, sîn-kham; sîn-lâu; sîn-tû. *in the ancestral hall*, tōa-kham.
shrink, kiu-thò; kiu-jíp; kiu-sòi; kiu-bûa; thò-phāng.
shrivelled, jiâu-jiâu; niàuⁿ-niàuⁿ.
shroff, tshâi-hù; bói-pan *(in foreign hong)*; ke-tiéⁿ. *to shroff dollars*, thóiⁿ-ngṳ̂n.
shroud, sien-saⁿ; sàng-lāu kâi i-hók; sien-i.
shrouds, *the*, chiẽⁿ-ûi kâi-soh-thui.
shrub, chhiū-kiáⁿ; ói-chhiū.
shudder, kiaⁿ-khiū; kiaⁿ-kàu-khiū. *with disgust*, phah-tshùn-lūn.
shuffle, *cards*, sói-pâi.
shun, pī; siám-pī; tô-pī; pī-khûi; sie-pī.
shut, *the door*, hõiⁿ-mn̂g *(without fastening)*; kueⁿ-mn̂g *(and fasten)*; mn̂g kueⁿ-tah *(id.)*; tshùaⁿ-mn̂g *(to bolt)*. *door half-shut*, mn̂g pùaⁿ-hâm-hõiⁿ; pùaⁿ-iám-hõiⁿ. *shut out*, bô-nâng-jíp; bô-thang pun-nâng-jíp. *a shop*, kueⁿ-phòu; hiah-seng-lí. *the eyes*, mák-chiu háp-miⁿ. *the mouth*, tshùi háp-bûa. *the water-gates*, lóh-tsáh; tsáh-chheng-pang. *one up in prison*, kìm-kam; siu-kam.
shutter, theng-mn̂g.
shuttle, so-kiáⁿ; keⁿ-pòu-so. *to fly the*, phau-so.
shuttle-cock, ìⁿ; ìn. *to play*, phah-ìⁿ; tiāu-ìn; phah-ìn.
shy, ùi-siáu-lí; m̄-káⁿ kìⁿ-nâng; kiu-niuⁿ; kiu-kiu niuⁿ-niuⁿ.
Siam, Siām-lô.
sick, ũ-pēⁿ; nâng bõi; nâng m̄-hó; m̄-phêng-an; sin-thói m̄-uaⁿ; sin-thói m̄-hûa; khì-thói m̄-hûa; kong-tāu bô-thang-hó; ien-siên (*slightly*). *sickness*, pēⁿ; pēⁿ-chèng; mâuⁿ-pēⁿ; chít-pēⁿ; chèng-hāu; pēⁿ-thiàⁿ; pēⁿ-nńg; pēⁿ-khùn. *sea-sick*, hîn-tsûn. *sickly*, sin-hūn lám; sin-hūn jiák; sin-hūn phàⁿ. *squeamish*, àiⁿ-thòu. *to be sick* (*vomit*), thòu.
sickle, liâm; kau-liâm; kuah-tsháu-to.
side, pôiⁿ; piⁿ; kîⁿ; phâng-piⁿ. *door*, phien-mn̂g. *the side of the body*, phiaⁿ-lî; hiáp-ẽ. *right*, iũ-pôiⁿ; chiàⁿ-chhiú-pôiⁿ. *left*, tsó-pôiⁿ; tò-chhiú-pôiⁿ. *turn from side to side*, huan-lâi huan-khṳ̀; huan-lâi khah-khṳ̀ put-sêng-mîn (*tossing sleeplessly*). *this*, chièⁿ-pôiⁿ; chièⁿ-thâu. *that*, hièⁿ-pôiⁿ; hièⁿ-thâu. *at one's*, tõ i sin-piⁿ.
sieve, *a*, thai; bí-thai; bí-lô; pùa-ki (*rather, a shallow tray for winnowing*).

sift, *to*, thai.
sigh, tháu-khùi; thàng-khì; thàng-sek.
sight, *of the eyes*, mák-lát; mák-sit. *to have one's*, mák-chiu kng; mák-chiu thóiⁿ-kìⁿ. *lose one's*, sit-mêng; chheⁿ-mêⁿ. *lose sight of*, m̄-kìⁿ. *at first*, tsho-kìⁿ; tsho-ē-kìⁿ. *know by*, pùaⁿ-mīn siang-sek; sek-mīn. *near*, kūn-sī. *dim*, mák-chiu hue.
sign, hō; jī-hō; kì-hō; ìn-hō; kì-tiãu. *a secret sign*, àm-ieh; àm-hō. *to make such*, phah-àm-hō. *in heaven*, thien-siãng; thien-tiãu. *signs of the Zodiac*, tsáp-jī-keng. *sign-board*, chie-pâi; phòu-hō.
sign, *to*, *a paper*, chhiam-miâⁿ; tsham-miâⁿ; ūe-ap; ūe-hō.
signal, *flag*, kî-hō. *gun*, pàng-phàu ûi-hō. *hoist a*, liū-kî.
signature, miâⁿ; hue-ap.
signet, ìn.
signify, *it does not*, bô-kai-tsài; bô-kàu tî-kò-khù; bô-siang-kan; bô-chhiet-iàu; bô-bī. *signification*, ì-sù; jī-ngī; jī-ì; ì-ngì; sueh.
silent, tiām-tiām; tiām-chēⁿ; m̄-khui-tshùi; bô-tshut-siaⁿ; mit-mit bô-ngân.
silk, si-tiû lîn-tīng. *thread*, si-sùaⁿ. *shop*, tiû-tīng-phòu.
silk-worm, tshôiⁿ. *cocoon*, tshôiⁿ-kóiⁿ. *to rear*, chhī-tshôiⁿ; iáng-tshôiⁿ. *larvæ of*, tshôiⁿ-jîn. *silk-worm moth*, tshôiⁿ-ngô.
silly, chhi-ko; chhi-chhi ngâi-ngâi.
silver, ngūn. *-smith*, phah-ngūn sai-pē. *shop*, siu-sek-phòu. *pure*, tsok-siâⁿ-ngūn. *with two parts of alloy*, poih-siâⁿ-ngūn. *fragments of*, ngūn-tshùi. *ingots*, *see* INGOT.
similar, húang-sū; siang-sū; chhin-chhiēⁿ; tāi-tâng, siáu-ī; húang-hut.
simmer, *as water*, tshang.
simple, láu-sit; bô-ngūi; tong-tit; phok-sit; phok-sù; tshún-tit; bô-hue-jī. *simpleton*, ngà-nâng.
simultaneous, tâng-sî; tsò-chék-ē.
sin, tsūe; tsūe-ak; tsūe-kùe. *to sin*, hūam-tsūe; tit-tsūe. [tsūe *means guilt.*]
since, *when?* tâng tiâng-sî? *olden times*, tâng-kóu-tsá kàu-chí-kò lâi; tsū-tsá íⁿ-lâi; tshông-kóu íⁿ-lâi. *since it is so*, kì-sī chièⁿ-seⁿ; kì-jiên sī chièⁿ-seⁿ.

sincere, sêng-sit; sit-sim sit-ì; chin-sim chin-ì; sêng-ì; sêng-sim sêng-ì.
sinecure, khang-hâm; chiáh-kan-hóng.
sinew, kụn. *contraction of the sinews*, thiu-kha-kụn.
sing, ngîm-si; chhiàng-ko; ko-chhiàng; chhiè-khek; sõng-si. *street-singer*, tsáu-chhiàng.
Singapore, Sit-lát; Sin-kia-po.
singe, sie--tiéh; húe sie. *as food, sticking to pot*, tiéh-sie. *as hair*, húe sie; chhih--tiéh; luáh--tiéh.
single, toa^{n}; chék. *singly*, it-it; chék-nâng chék-nâng; ták-it. *one fold*, toa^{n}-têng.
singular, *see* STRANGE.
sink, tîm; tîm-lóh. *in water*, tîm-tsúi. *in vice*, tîm-nék tõ-ak. *see* SUNK.
sip, îm; tshueh.
Sir, tsun-kè; lãu-tia; láu-tsụ; lãu-nâng-ke; sin-se^{n}; siàng-kong.
sister, ché-mũe^{n}; chí-mũe^{n}. *elder*, a-ché. *younger*, a-mũe^{n}. *sister-in-law*, a-só (*wife of elder brother*); sié-m (*wife of younger brother*); tĩ-hũ (*id.*). *wife's sister*, chhi-î. *mother's*, bó-î. *husband's* a-kou.
sit, *to*, tsõ. *on horseback*, khiâ-bé. *cross-legged*, phûan-khí-kha tsõ. *please sit down*, chhia^{n}-tsõ. *on one's knee*, tsõ tõ i-kâi-kha--thâu.
situation, tĩ-ũi; cheh-hũn; cheh-jĩm.
six, lák. *hexagonal*, lák-kak.
size, tõu-liãng; liãng-tõu. *what?* ũ-jiéh-tõa?
size (*glue*), ka-tsúi.
skate, *fish*, hang-hụ.
skein, *of thread*, chék-tshâng-sùa^{n}.
skeleton, kut-thói; kóu-kut. *like a*, chek-sin tou-sĩ-kut.
sketch, *to*, ũe; ũe-kó; ngóu-pit; phah-kó; phah-tshó (*writing*).
skewer, sie-nék-tshùan.
skill, chhiú-gõi; chhiú-tũan; ki-khá; khá-gõi; hó-chhiú-gõi. *skilled*, keng-liẽn; sék-chhiú; cheng-kong; cheng-khá; kong-khá; miâ^{n}-ke; gâu; õi; tsò-kang kui-lõu. *in managing*, õi-siẽ^{n} sim-sụ.
skim, liê; liê-tiãu; liê-khí. *froth*, liê-phuéh. *skimmer*, tâng-sî; tâng-siéh.
skin, phûe; phûe-hu. *to*, pak-tiãu-phûe. *skin & bone*, nâng-póu; têng-phûe nê^{n}-têng-kut. *disease*, phûe-hu-pẽ^{n}.

skip, thiàu. *over,* thiàu-kùe. *about,* tshok-tshok-thiàu.
skirmish, tshó-liák sie-thâi; sie-lã; ke-húe sie-lã.
skirt, kûn (*of dress*); kụ (*border*).
skull, thâu-khak-úa^{n}; thâu-náu^{n}-kut.
sky, thi^{n}; tshang-thi^{n}; chhe^{n}-thi^{n}; thien-khong; thi^{n}-tang; pùa^{n}-thi^{n}. *clear,* thi^{n} chê^{n}. *sky-light,* thi^{n}-theng.
slab, chiéh-pói^{n}; chiéh-pi.
slack, sang; lēng. *slacken,* pàng-sang; pàng-lēng. *slack-water,* pê^{n}-lâu; lâu tńg.
slake, *lime,* huat-hue; huat-hue-pôu. *thirst,* kói-khuah; chí-âu.
slam, *a door,* khãm-tiéh-mńg; mńg piãng--chē-kiè.
slander, húi^{n}-pãng; pù-lũ; iâu-pãng (*widely*); tsàm-tsńg.
slang, koi-chhĭ-ūe; chhĭ-ché^{n}-ūe.
slanting, tshúa; uai; siâ; khi; phien.
slap, *on the cheek,* phah-tshùi-pói^{n}; piang-kih-kau; òng kih-kau-tsô. *on shoulder,* tah-koi^{n}-thâu.
slate, chiéh-pói^{n}; chiéh-hiã; hún-pâi-chiéh (*for writing*).
slattern, lah-tah tsụ-niê^{n}; thâu-mô^{n} zû-sàu-soi, kha-tî^{n} pũa^{n}-sí-koi.
slaughter, suah-lók; tu-lók ke-nâng. *an ox,* thâi-gû.
slave, nôu^{n}; nôu^{n}-pók; pók-jîn; nôu^{n}-tshâi; ke-pók. *female,* tsáu-kúi; nńg-pĭ; nôu^{n}-pĭ. *slaves, male and female,* pók-pĭ.
sledge, *for mud,* thôu-thiàu. *to ride on,* thek-thiàu. *for ice,* thua-kiē. *-hammer,* tōa-thih-thûi.
sleek, kng-kng; kuang-chék; mô^{n}-tsháu kuang-chék; mô^{n}-tsháu kuang-iām; kng-kút; kút-chék.
sleep, gút; út. *with one,* tsò-pû-gút. *sleepless,* bõi-gút; chhé^{n}-pî (*from drinking tea*). *sleepy,* phî-phî; mák siap; mák-chiu siap; ài^{n}-gút. *foot sleeping,* kha pì-pì; kha ngûi-ngûi.
sleet, lóh-sng-soh; lóh-phák.
sleeve, *of coat,* sa^{n}-ńg; siù-kháu; ńg-kháu.
sleight, *of hand,* tsò-pa-hì.
slender, iù^{n}-sòi; sòu-jiák; sán-sòu. *waist,* ie sòi; in-iang-ie.
slice, chék-phièn; chék-liàm. *to,* tsóih-chiâ^{n}-phièn.
slide, *down,* liù-lóh. *see* SLIP.
slight, khin; póh; sòi; chhién. *to,* thói^{n}-khin; thói^{n}-m̄-chiē^{n}-mák; póh-thãi; hut-liák.

slime, thôu-nî^{n}; thôu-mûe-chiè^{n}; siê^{n}; sûa^{n}. *of snails,* lô-sûa^{n}. *pass slimy matter from the bowels,* pàng-sûa^{n}.
sling, *a,* huat-chiéh kâi-soh. *to, the arm,* tiàu-chhiú.
slip, liù-puáh (*on an incline*); liū-puáh (*on level slippery surface*); liù-kha; sit-kha; sit-tsok; thām-phiù-kha. *out of the hand,* sit-chhiú; phiù-chhiú. *away,* thut-tsáu; thau-tsáu. *slips,* phiên; tek-chhiam (*bamboo*); tsúa-tiâu (*paper*). *slips of plants,* chhiū-tsai; hue-tsai. *slip of the tongue,* sit-ngân; sit-kháu; kháu-kùe; tà^{n}-tā^{n}.
slippers, ôi-thua; ôi-liauh; ì^{n}-búe-ôi (*all without heels*); piẽn-ôi.
slippery, liù-liù-kút; liū-liū-kút; kút.
slit, léh; líh.
slope, siâ. *gentle,* sua^{n}-pou; pho-lo-sia.
slothful, tõa^{n}; lán-tõa^{n}; hãi-tãi; phî-tõa^{n}; hàu^{n}-tõa^{n}; tham-tõa^{n}.
slovenly, lah-tah; láng-tháng. *see* SLOTHFUL.
slow, mān; chhî. *of speech,* tshùi tun; tshùi-chíh tun. *slowly,* khua^{n}-khua^{n}; ûn-ûn; mān-mān.
sluice, tsúi-tsáh; tsúi-chhēng.
slur, *over,* chhìn-tsháí-tsò; tsò-sṳ̄ ló-ló tshó-tshó; sûi-sûi piẽn-piẽn; huh-huh tshuah-tshuah.
smack, *of the lips,* tap-kháu-sia^{n}.
small, sòi; siáu; iù^{n}; mûi^{n}. *quantity,* chié; tiám-kiá^{n}; sut-kiá^{n}; lân-ló; se-su; si-si; su-su; se-se. *rain,* hõu-kiá^{n} mûi^{n}-mûi^{n}.
small-pox, tshut-tsu; gâu-a-niê^{n}; sún-tsái; thien-hue *see* POX.
smart, lêng-lāi; kha-chhiú õi; kha-chhiú khin-khùe kiau-kiah.
smart, *to,* tshṅg-thià^{n}. *cause to, as the eyes,* soh--tiéh.
smash, phùa-tshùi; khà-phùa tshùi-tshùi.
smattering, chhién-hák; ēng-kang m̄-kàu.
smear, kôu; kôu-buah.
smell, *a,* bī. *pleasant,* phang-bī. *offensive,* tshàu-bī; ha-bī. *sour,* sng-bī. *to,* phī^{n}-tiéh. *do not,* phī^{n}-m̄-tiéh. *of liquor,* chiú-bī.
smelt, *to,* tsù. *iron ore,* khan-kói^{n}; khan-lôu.
smile, chhiè; mûi^{n}-chhiè; ba-bun-chhiè.
smith, *black-,* phah-thih sai-pẽ. *silver-,* phah-ngṳ̄n sai-pẽ. *smithy,* phah-thih-tiàm (*or,* phòu).

smoke, in; húe-in; hun; húe-hun. *to smoke tobacco*, chiáh-hun; chiáh-sék-hun; kuh-hun. *opium*, chiáh-a-phièn; chiáh a-phièn-hun. *mosquitoes*, hun-máng.
smooth, kùt; kng; pêⁿ. *smoothing iron*, ut-táu. *smooth-tongued*, tshùi kùt-kùt.
smother, hìm-miⁿ; hìm-sí; hip-sí.
smuggle, tsáu-hiàng; tsáu-sai.
smutty, hun-ou; mak--tiéh húe-thûn.
snail, lô; tshân-lô.
snake, tsûa. *one*, chék-tiâu-tsûa.
snare, khuán-thàu; lô-mãng. *set a*, tieⁿ-mãng. *fall into*, lóh-khúan-thàu; jíp-kék. *to snare*, tīng.
snarl, *as dog*, chhèng-phīⁿ; hm̄-hm̄-kiè. *as man*, ngâu-ngâu-kiè.
snatch, chhiéⁿ; chhiéⁿ-tóh; chhiéⁿ-kùe-chhiú.
sneak, *away*, thau-tsáu.
sneer, néⁿ-chhiè; ki-chhiè; ki-chhiáu; chhiáu-chhiè.
sneeze, phah-ka-thì; heh-chhiú.
snore, hûaⁿ; hûaⁿ khō-khō-kiè.
snout, *pig's*, tụ-tshùi; tụ-phīⁿ.
snow, soh. *to*, lóh-soh. *snow-white*, soh-soh-pèh.
snuff, *a candle*, kiah-tiāu húe-sái; ka-tiāu húe-sái; koih-tiāu húe-sái. *snuffers*, húe-chién.
snuff, *for the nose*, phīⁿ-hun. *to*, chiáh-phīⁿ-hun; hngh-phīⁿ-hun.
so, chièⁿ-seⁿ; àn-chièⁿ-seⁿ. *so much*, chièⁿ-tsōi. *Mr so-and-so*, móng-nâng.
soak, chìm; chìm-tsúi; tsụ̍; sò. *thoroughly soaked*, chìm-thàng; chìm-jíp-tī; tsn̂g-kâi tsụ̍--kùe; tsụ̍-thàng.
soap, piáⁿ-iéh; huan-piáⁿ-iéh *(foreign)*; hûan-káng; hiang-khou; phang-khou; tê-chí-khou. *-stone*, tàng-chiéh.
soar, pue-kûiⁿ.
sob, tshoih; khàu-tshoih; thî-tshoih; pui-tshoih. *incessantly*, khàu-m̄-chēⁿ.
sober, tsat-ēng; liâm-tsat; tsat-tōu. *to become sober*, chiú chhéⁿ.
sociable, sóng-khùai; ōi-kau-tshap-nâng. *social relations*, ngóu-lûn.
society, *a*, hũe. *to enter*, jíp-hũe; pài-hũe; kat-hũe. *a literary*, *to form*, kat-siã. *to enter*, pài-siã; jíp-siã.
socket, *of candle*, chek-kóng. *of door*, mn̂g-khũ.
sod, tsháu-phuéh.

sodomy, lâm-sek; tsò-a-tĭ; tng-a-tĭ; tng-ngiau; tng-hóuⁿ; tng-koi; tng-a-nũaⁿ; tng a-kuaⁿ-kiáⁿ; tng phì-thông; tshũe-a-tĭ.

sofa, mîn-fⁿ; khàng-fⁿ; khàng-tshîng.

soft, nńg; jiû. *mud*, làm-thôu. *soften by wetting*, ùn-tâm khoih-nńg; tsṳ̍-phò. *softly*, ûn-ún. *walk softly*, khin-pōu; khin-khin-kiâⁿ.

soil, thôu; thôu-tī; thôu-nek; thôu-nîⁿ; thôu-phûe. *good*, pûi-thôu; pûi-jiâu kâi-tī. *poor*, sán-thôu; sán-tī.

solder, ún; ún-siah; ún-tùe; hūaⁿ-tùe; tâng-hūaⁿ.

soldier, piaⁿ; piaⁿ-teng; láu-chiàng; ióng-tsàng *(militia)*; ióng. *soldiers*, piaⁿ-ióng; kun-sṳ̍.

sole, *of foot*, kha-tói. *of shoe*, ôi-tói. *to sole a shoe*, tah-ôi-tói.

sole, *fish*, ôi-tói-hṳ̍.

solemn, ngiâm-sok; ui-ngiâm.

solicit, chhiáⁿ; khiû; thó; koh-lô. *solicitous*, khùa-sim; khùa-lṳ̍; khùa-liãm.

solid, sit; tōiⁿ; tsát-thâu *(opp. of* khang-khak, *hollow)*; ún-tńg.

soliloquy, ka-kī-tàⁿ ka-kī-hûe; tsṳ̍-ngân tsṳ̍-gṳ̍.

solitary, tók; kou-tók; kou-chiau; sok-mók; kou-sok; bô-phũaⁿ; tók-kṳ; tók-tshú; sok-chēⁿ; sok-liâu.

solstice, *summer*, hē-chì. *winter*, tang-chì.

soluble, õi-iêⁿ; õi-siau-iêⁿ.

solve, kói. *a riddle*, tshai-mīⁿ.

some, kúi-kâi; kúi-ūa-kâi; sù-kâi; ũ-nâng; ũ-kâi; tsōi-chié; ke-kiám. *somebody*, ũ-nâng; móng-nâng. *sometimes*, ũ-sî; ũ-tiâng-sî. *somewhat*, kúi-siâⁿ; kúi-hun. *something*, chek-kiãⁿ-mueh.

somersault, *to turn a*, pha-sa-lin; pha-lìn-táu; iauh-lìn-táu; iauh bô-kṳn-táu.

son, kiáⁿ; tau-kiáⁿ; ta-pou-kiáⁿ. *your*, kong-nâng; lēng-nîng. *my*, siáu-jî-kiáⁿ; siáu-khién; siáu-thûn. *eldest*, tōa-tau-kiáⁿ. *daughter's*, gūa-sun. *son-in-law*, kiáⁿ-sài. *emperor's son-in-law*, hũ-bé. *to receive a son-in-law into one's own family*, iáng-láu-sài.

song, khek; kua; si; ko. *one*, chek-tiâu-khek. *book*, khek-chheh. *to sing a*, chhiè-khek; chhiàng-khek; chhiè-kua; ngîm-si.

soon, tsá; bô-kú. *sooner ripe*, soiⁿ-sek. *sooner than you*, soiⁿ-lṳ̍; soiⁿ-kùe-lṳ̍. *sooner...than*, *see* RATHER.

soot, húe-thûn; húe-thûn-êng.
soothe, uaⁿ-ùe; bú-sut.
soporific, mîⁿ-iéh; uaⁿ-sũi-iéh; uaⁿ-mîn-iéh.
sorcery, bû-sút; siâ-sút; iau-sút; iau-huap kùai-sút; huap-sút; sút-siàu. *sorcerer,* ēng-bû-sút; tsò-bû-sút; sút-sṹ; thóiⁿ-siàⁿ. *sorceress,* lóh-sîn-phûa; thóiⁿ-siàⁿ-phûa.
sore, thiàⁿ. *a,* tshng; tshng-tshùi; mîⁿ-tshng. *leg,* kha mîⁿ.
sorrow, hûan-ló; iu-būn; tshôu-sim; tshôu-būn; pui-tshôu; iu-ut; pui-ut; ut-at; hûan-sim.
sort, téng; hãng; lūi; iēⁿ; hō; sek; khí; khúan. *all sorts,* kak-sek; kak-hãng; kak-iēⁿ; peh-iēⁿ. *this sort,* chí-khí; chí-chék-khí.
soul, lêng-hûn.
sound, siaⁿ; siaⁿ-im; kiè. *to,* õi-hiáng. *a drum,* phah-kóu. *of music,* gaúh-im. *of knocking,* khok-khok-kiè (*every sound has its own proper designation in this form*).
sound, *doctrine,* chiàⁿ-kà; chiàⁿ-lí; chiàⁿ-tãu; chiàⁿ-lōu. *sound asleep,* gút kàu-tsùi-tsãi; tōa-gút.
sound, *to, as water,* thàm-tsúi. *a person,* chhì-thàm; thàm-mṹg; kui-thàm.
soup, thng.
sour, sng. *smell,* sng-khì; sng-bī. *soured and spoiled,* tshàu-sng; tshàu-sng-khùi. *belch,* áu-sng-tsúi. *looks,* húan-mák.
source, ngûan-iû; kụn-pún; kụn-pńg; kụn-ngûan; kụn-iû; kụn-in.
south, lâm; nâm; lâm-pôiⁿ. S.E., tang-lâm. *looking to the south,* niàⁿ-lâm; hiàng-lâm; tsõ-pak hiàng-lâm.
souvenir, piáu-kì.
sovereign, uâng-siãng; chhiâu-thêng. *see* EMPEROR *and* KING.
sow, *a,* tụ-bó.
sow, *to,* iā-chéng. *rice,* iā-ng.
space, tī-hng. *vacant,* khang-tī; khang-ūi. *large open,* khùaⁿ-tiêⁿ; khùang-tiâⁿ. *in the space of one hour,* chék-tiám-cheng tsụ-kan. *leave a,* làng; làng-khang.
spacious, khuah; khuah-khṅg; khùaⁿ; khuan-khuah; khùaⁿ-chhēng.
spade, thih-chhiâng; phûe-chhiâng.

Spain, Tōa-Lṳ̃-sòng kok. *Spanish-fly, see* CANTHARIDES.
span, *a,* chék-liáh.
spare, niē"; sù. *not spare oneself,* put-sieh lâu-khóu; bô-liẽn-sieh ka-kī; m̄-ká" khùa"-uáh. *can spare some,* ũ-tshûn; ũ-ṳ̂. *ground,* khang-tī; ṳ̂-tī; khiah-tī; ôi"-tī.
sparing, khiãm; sieh-ēng; sieh-múeh; sé"-hùi; sé"-khiãm; tsat-sé".
spark, húe-mê". *sparkling,* iáp-iáp-sih.
sparrow, mûa"-chiah; mûa"-chiah-chiáu. *-hawk,* liáu-eng-pô.
spasm, thiu-kṳn; thiu-thek.
spatter, phuah. *as with mud,* phùn--tiéh nah-sap.
spatula, khui-iéh-to; thih-poi; kueh-to.
spawn, *of fish,* hṳ̂-tshun; hṳ̂-nñg.
speak, tà"-ūe; káng; sueh-ūe. *for one,* thòi-nâng káng-chhêng. *I wish to speak a few words with you,* uá ài" kāng-lṳ̃-tà" lận-kù-ūe. *don't speak to him,* mài"-tshap i tà"-ūe. *speak plainly,* tà"-mêng; tà"-mêng-péh; tit-tà". *at random,* thèng-tà"; thèng-tsãu-hùe tà"; zuãn-tà".
spear, chhie". *to spear,* tshng.
special, ták; tsuan.
species, chéng; lūi. *of the same,* tâng-lūi.
specify, ták-it káng-mêng; kiã"-kiã" kì-mêng.
specimen, khuán-sek; thói-sek; keh-sek; mō"; iē".
specious, tshah-chhih chhin-chhiẽ"; chhin-chhiẽ"-sĩ, huân-liáu m̄-sĩ.
speck, ou-tiám. *speckled,* hue-long; chék-tiám chék-tiám.
spectacles, mák-kià". *eyes of,* mák-kià"-jîn; mák-kià"-nék. *to put on, or wear,* kùa-mák-kià".
spectator, phâng-pi"-thói" kâi-nâng; phâng-kuan--kâi-nâng; chhin-mák thói"--kì".
speculate kòi-sng. *a good speculation,* hó-siẽ"-thâu.
speech, ūe; tà"-ūe. *fluent,* tà"-ūe liù-liù-kút. *speechless,* bô-ūe hó-tà".
speed, khùe; mé".
spell, *a,* hû. hû-chiù; chiù-gṳ́. *to utter,* liãm-chiù.
spell, *to,* chhiet-im; húan-chhiet.
spend, sái-chî"; sái-ēng; só-hùi. *time idly,* siau-ôi" kùe-jit. *a night,* hiah-mê"; keh-mê"; kùe-mê".
sphere, î"-thói; kiû.
spices, hie"-liāu.
spider, ti-tu; bé-lêng-khiâ; siàu-chî"-ang; hôu-sîn-hóu";

lâ-giâ. *web*, ti-tu-si; ti-tu-mãng.

spill, ék--tshut-lâi; ék--tiéh; phah-tó; kài-tiāu; múaⁿ--tshut-lâi; iah--tshut-lâi.

spin, pháng-se; cheh-tsòi. *spindle*, se-tsam. *spinning-wheel*, pháng-chhia.

spin, *to cause to*, soh-hui (*with the fingers*); phah-hui (*with string or whip*). *a top*, phah hâm-lâm-sút.

spinach, pue-lêng-tshài.

spine, ie-lêng-kut; ie-chiah-kut. *end of*, búe-lêng-kut.

spines, *of porcupine*, hô-tu̍-chhì.

spirit, sîn; sîn-lêng; sîn-hûn. *evil spirits*, siâ-sîn; siâ-môⁿ; môⁿ-kúi. *to have no spirit, feel dull*, bô-cheng-sîn. *to get into the spirit of a thing*, huat-hèng; hèng-hèng; hèng-ì. *spiritual*, lêng.

spit, *to*, phùi; phùi-nũaⁿ. *blood*, phùi-hueh; phùi-âng. *phlegm*, phùi-thâm. *spittle*, nũaⁿ; tshùi-nũaⁿ. *spittoon*, thâm-áp; thâm-tãng; thâm-kùan.

spit, *a*, húe-chhe; thih-chhe.

spite, uàn-hu̍n.

splash, *water*, phùn-tsúi.

spleen, *the*, pî. *enlarged*, pî tōa.

splendour, iông-hûa. *splendid*, kuang-mêng; phâi-chhiâng.

splice, sie-tàu; tàu-chiap; chiap.

splinter, tshâ-liàm; tshâ-phièn; tshuaⁿ. *to get a splinter into one's foot*, kha chhiah--tiéh tshuaⁿ.

splints, *to put on*, ēng póh-sam lâi-kah; ēng-sam-phûe lâi-ah.

split, phùa; phùa-khui; lòi; lòi-phùa. *to split the difference*, tùi-á; tùi-pùaⁿ-á; jī-ke tshuang-tsuák.

spoil, tak-nng; múeh-tiāu. *children*, nek-ài; seng-kong; iang-o. *spoiled, as things*, bô-ēng; hāi--khu̍; khiéh-tiāu. *as eatables*, huán-bī.

spokes, *of wheel*, chhia-lûn-tsam; chhia-lûn-thek.

sponge, hái-zông.

spontaneous, tsu̍-seⁿ; péh-huat. *confession*, tsu̍-jīn-tshò.

spool, thĭ-khak; hē-thĭ.

spoon, sî; thng-sî; thiâu-keⁿ. *lift with a*, ié.

sport, sńg; sie-sńg; thit-thô; sie-pa-lói.

spot, tiám. *indelible, on the body*, ou-kì. *spotless*, bô-tiám; bô-hiâ. *spotted*, poiⁿ-tiám; hue-tiám; seⁿ-tiám; hue-long; ũ-ìn-chiah.

spout, *for water,* tsúi-tsô; tsúi-tâng. *as of teapot,* tê-kùan-sui (*or,* tshùi).
sprain, túi--tiéh; chek--tiéh; nãu^{n}--tiéh; uái--tiéh; tsuáh--tiéh.
spread, pái-khui; phi-khui; tie^{n}-khui; hien-khui; tién-khui; phou. *news,* thuân-sia^{n}; hong-sia^{n}; kià-sia^{n}; pùa-iâng. *a mat,* tshụ-tsháu-chhiéh; phi-tsháu-chhiéh.
sprightly, uáh-tõng; lêng-lāi; uáh-phuah.
spring, tshun; tshun--thi^{n}.
spring, *to, as tiger,* thiàu; tà. *up, as plant,* huat; se^{n}.
spring, *a,* tsûa^{n}; tsúi-tsûa^{n}; tsúi-ngûan; ngûan-thâu. *of a watch,* huap-tiâu; thih-bé.
sprinkle, *water,* phùn-tsúi; hì^{n}-tsúi. *from the mouth,* bū-tsúi.
sprout, huat-gê; mêng-gê; pauh-gê. *bamboo,* tek-sún.
spume, tsúi-phuéh.
spur, *cock's,* koi-jiáu; koi-kụ̃.
spurious, ké.
spurt, *water,* bū-tsúi.
spy, *to,* thàm; kui-thàm. *a,* thàm-kiá^{n}; kan-sòi; tsò-sùa^{n}.
squabble, sie-à; sie-mē^{n}; sie-mē^{n} sie-phah.
squadron, chék-pan-tsûn.
squall, huang-sî; phah-huang-sî; khuâng-huang mé^{n}-hõu.
squander, hua-hùi; sái-tiāu-chî^{n}; tak-nīng-tiāu-chî^{n}; phùa-hùi-tiāu; phùa-tiāu.
square, sì-pang. *on chess board,* kî-kék. *a workman's square,* khek-chhieh. *to square accounts,* ap-siàu; siàu-bák chheng-tshó.
squash, *a,* kue.
squash, *to,* teh--tiéh; teh-phùa; iap-phùa.
squat, *on the heels,* tshîng; khû.
squeak, ki-ki-kiè.
squeamish, ài^{n}-thòu.
squeeze, tē^{n}; kóih; liū. *money,* lék-sok.
squint, siâ-chiáu-mák; tshúa-mák; thuah-theng-mák.
squirt, phùn-tsúi; bū-tsúi.
stab, tshìng; kiâ^{n}-tshìng.
stable, bé-pâng.
stack, *of straw,* tsháu-khîng.
staff, kuái-chiāng; kùn *(a club)*; tshûe *(thin).*
stag, ték-kóu.
stage, *for plays,* hì-thâi; hì-pê^{n}. *of road,* lōu-tsãm.

stagger, *to*, pho-lo-sia-kiâ"; pha-phîn-kiâ".
stagnant, *water*, sí-tsúi; bõi-kiâ"-lâu kâi-tsúi.
stain, jiám-u; mak--tiéh nah-sap. *with ink*, bák-u. *with blood*, hueh-u. *see* DYE.
stair, lâu-thui; tâh-pōu-tsâng. *go upstairs*, teng-lâu; seng-lâu; chiẽ"-lâu; peh-chiẽ"-lâu; khụ̍-lâu-téng.
stake, *for fastening cattle to*, gû-khụ̍t. *to throw a rope over*, lap-khụ̍t.
stale, sit-bī; tiéh-kauh *(mouldy)*.
stalk, tiũ-kó; béh-kó.
stall, gû-koi"; gû-tiâu; gû-nûa".
stallion, bé-kóu.
stamens, hue-chhiu.
stammer, tōa-chíh; tà"-ūe têng-kù.
stamp, *to*, khap-jī-hō; khap-ìn.
stamp, *to, with the foot*, thiàm-kha; thiàm-tī; thiàm-thôu-ẽ; thiàm-tôi thiàm-kih. *when singing*, phah-pán.
stanchion, khiã-thiãu; thè". *in window*, theng-chí.
stand, khiã. *up*, khiã--khí-lâi. *erect*, khiã-khiã. *not stand on ceremony*, put-khu lói-siàu; mín-tsụ̍-sòi. *stand and look passively on*, siù-chhiú phâng-kuan. *cannot stand it*, nãi"-m̄-khụ̍; m̄-hó-nãi". *a stand*, kè; kí-tshîng; tê-kí. *for clothes*, ui-kè; sa"-kè.
standard, kî.
staphyloma, mák-chiu thóu-tsu; mák thóu-tsu.
staple, *a*, thih-phī"; ka-sut.
star, chhe"; chék-liáp-chhe". *stars and constellations*, chhe"-siù. *falling*, pue-chhe". *sun, moon and stars*, jit-guéh chhe"-sîn.
starch, chie"; kôu *(paste)*. *to*, kùe-chie"; kùe-ám.
stare, mák kim-kim-thói"; mák-chiu tsù-tsù tõ-thói". *staring about all round*, mák thói" kàu-ia"-ia"; mák kok-kok-kim. *what are you staring about for?* õ, lụ̍ tsò kâu-kâu-iang?
starling, liãu-ko-chiáu.
start, *on a journey*, khí-sin; khí-kiâ"; khí-thêng; khí-bé.
startled, tiéh-kia"; héh"--chē-kiè. *to startle*, phièn-nâng-kia".
starve, gō. *to death*, gō-sí.
state, *of a thing*, chhêng-hêng; hêng-sì; sụ̍-chhêng; chhêng-iû; kéng-ngõ; ngõ-háh.

state, *to,* tàⁿ; sueh; ôh; kàu-sù.
state, *a, or kingdom,* pang; kok.
statesman, tāi-chhîn.
station, *in life,* sin-hūn; tī-ūi. *of good station,* sin-hūn kāu-tāng; sin-ke kāu-tāng. *military,* sìn-tī; iâⁿ-sìn.
statue, sièⁿ; ngóu-sièⁿ; ngóu-siàng; khek-sièⁿ. *of stone,* chiéh-sièⁿ.
statute, *a,* chék-tiâu huap-lút; chék-tiâu lút-kài; chék-tiâu kài-mēng.
stave, *of cask,* tháng-pang; tháng-chhiêⁿ.
stay, *with any one for a while,* khṳ̀ tsò-nâng-kheh. *in a place,* nāⁿ; khiā-khí.
steadfast, kien-kù; thó-tàng; uaⁿ-ún.
steak, phah-nék.
steal, thau-khiéh; thau-tāu; thau-chhiap; tāu-chhiap; thau-so. *in the daytime,* phah-péh-jít; phah-péh-tsuāng. *children,* kuái-tô tsṳ́-nńg.
stealthily, thau; àm-chēⁿ; sai-ē.
steam, tsúi-in; tsúi-khì. *to,* tshue; hip; liū.
steamer, húe-tsûn; húe-lûn-tsûn.
steel, kńg. *real,* chiàⁿ-kńg. *to put on a steel edge,* hē-kńg; chiap-kńg.
steelyard, chhìn; tshâ-chhìn. *weights of,* chhìn-thûi. *beam of,* chhìn-kuaⁿ; chhìn-ko. *to test by comparing with another,* kah-chhìn.
steep, kiā; kiā-sià.
steep, *to,* chìm. *in water,* chìm-tsúi.
steer, *to, a ship,* hūaⁿ-tōa; liáh-tōa; sái-tsûn; liáh-búe. *steersman,* tāi-kong.
stem, *a,* kuaⁿ; sin; kó.
stench, tshàu-hièn.
step, pōu; huáh *(stride).* *step by step,* chék-pōu chék-pōu. *steps of ladder,* thui-chí. *of stair-case,* táh-pōu-tsâng. *stepping-stone,* pōu-chiéh; táh-pōu-chiéh.
step-mother, kì-bó; āu-bó. *step-son,* kì-kiáⁿ.
sterile, bōi-seⁿ. *ground,* sán-tī.
stern, ngiâm.
stern, *of ship,* tsûn-búe.
stew, *to,* hip; pû; sáh.
stick, *a,* tshûe; kùn.
stick, *to,* tah-tùe. *stick in,* tshah; tàu. *sticky,* liâm-lî tha-thi; kṳ́t.

stiff, ngẽ; ngẽ-ngaûh. *-necked*, sim ngẽ; aú-hûeⁿ; hûeⁿ-ngẻk. *as with starch*, khiā-khiā.
stifle, hip-sí; khàm-sí. *inquiry*, thâng-sat-ṭiāu; hìm-tiāu.
still, huân-liáu; huân-kèng; siāng-chhiáⁿ; iû-sĩ; jiông-jiên. *more*, zú-kèng-tsōi.
still, *adj.*, tiām-chẽⁿ; thiâm-chẽⁿ; chẽⁿ; uaⁿ-chẽⁿ. *still-born*, sí-tho.
still, *a*, kek-tháng.
stimulate, kóu-bú; kám-tõng; kám-kek.
sting, *a*, chhì. *to*, tàng. *stung by a wasp*, khṵt-phang tàng--tiẻh.
stingy, khau-khak; khek-póh; khah-khiām; kien-liẽn.
stink, tshàu-hiền; tshàu. *stink-pot*, húe-kùan.
stipulations, ieh-tiâu; tiâu-ieh; tiâu-khúan.
stir, *to*, chhiau-phû; lã; lã-phû; ká; ká-tsâu; kiáu-tńg. *a stir*, lāu-jiẻt. *to stir up*, jiá; thie-so. *oneself*, tsṹ-mién; tsṹ-lĩ; lĩ-chì mién-làt; hùn-mién.
stirrup, bé-tàh-tèng.
stitch, *to*, thīⁿ. *too wide*, tsam-kha khah-hi (*or*, hi-so). *slip-stitch*, chhiam. *fine and close*, tsam-kha bàt-tsàt; kau-tsam bàt-thīⁿ.
stock, *in trade*, hùe-muèh; hùe-pńg; pńg-hùe.
stock, *of gun*, chhèng-khak; chhèng-áp.
stockings, buèh. *to make*, thīⁿ-buèh. *to knit*, chit-buèh. *to wear*, chhēng-buèh.
stocks, *the*, tshâ-gô; kha-khàu; kha-tsàh.
stomach, tóu; tõu; ūi; pî. *pit of*, koi-tshùi-kháu; tsúi-khuh-kháu. *empty*, khang-sim-tóu; hau-pak; khang-pak; tóu iau; iau-tóu.
stone, chiẻh; chiẻh-põu. *of fruits*, hút. *-quarry*, phah-chiẻh-suaⁿ. *to stone*, kák-chiẻh; tsang-chiẻh kák.
stool, íⁿ-thâu. *close*, tang-si-íⁿ. *go to*, kiâⁿ-tãng; kiâⁿ-tãi-piẽn; tshut-kiong. *foot-stool*, kha-tàh-íⁿ.
stoop, khut-sin; phak-ku.
stop, *a person*, nûaⁿ-tsũ; tsó-chí; tsó-tńg; nûaⁿ-tsó; nûaⁿ-chí; kìm-chí; nûaⁿ-lōu. *for a minute*, hiah-tiām--chē; chhiáⁿ-būe; chhiáⁿ-mān. *at the door and call*, chí-pōu iâng-siaⁿ. *up*, sat-miⁿ; that-miⁿ. *one's breath*, aⁿ phīⁿ-khang-huang. *raining*, hõu chêⁿ. *doing anything*, hiah; thêng-hiah; thêng-tiām; hiah-kang. *half-way*, pùaⁿ-thû zṹ-hùi; pùaⁿ-lōu-hiah. *business, in protest against injustice*, pã-chhĩ.

store, *up,* tun-chek; chek-thiok; chek-tsŭ; tsŭ-thiok; khṅg-bûa; khṅg-khí; khṅg-chek. *a store-house,* tsàng; tsàng-pâng; khòu-pâng.
stork, hóh; hóh-chiáu; péh-hóh.
storm, huang-thai; khûang-huang; thàu-tōa-huang.
story, *a (lie),* péh-chiáⁿ-ūe. *make up a,* niap-tsò ké-ūe. *story-teller,* hue-niauⁿ péh-chíh; óh-kóu kâi-nâng.
story, *of a house,* chék-tsâng; chék-în-lâu; chék-têng-lâu.
stout, tsàng; tsàng-kiẽn; hó-hàn; ŭ-lát; tshâi-khì.
stove, húe-lôu; húe-khàng.
stow, khṅg; khṅg-bûa. *cargo,* thiáp-hùe; phou-hùe.
straddle, thí-kha-kiâⁿ; khui-kha-kiâⁿ.
straggle, tùe-m̄-tiéh-khûn; sì-sùaⁿ-kiâⁿ; sùaⁿ-kiâⁿ.
straight, tít. *straighten,* phah-tít; tshun-tít; sái-tít. *straightforward speech,* tít-tàⁿ; bô-úi-khiok. *straightway,* tít-tít; sûi-sî.
strain, *a rope,* túi-ân; túi-kín; ká-ân.
strain, *or filter,* tè; tè-chheng. *straining cloth,* tè-pòu; tê-kìn. *strainer, for rice,* pn̄g-lōi.
strait, *a,* hái-ài; ài-kháu.
strand, *of rope,* kóu.
strange, khî; khî-ī; tshut-khî; koh-iēⁿ; kóu-kuài; kuài-ī; khî-kuài. *strange to say,* sŭ-put-tsai. *a strange affair indeed,* chin-khî-sṳ̄.
stranger, *a,* nâng-kheh; sin-kheh; chheⁿ-hūn-nâng; ién-jîn.
strangle, ká-sí; liū-sí. *oneself,* tiàu-ām sí; tiàu-poh sí.
strata, tsâng-keh; iên.
stratagem, kòi; kòi-mông; sim-sṳ̄; kòi-chheh; mông-liák.
straw, tiŭ-kó-tsháu. *hat,* tsháu-bō. *colour,* chhién-n̂g.
stray, sit-khûn; m̄-tùe-khûn; lī-khûn; kiâⁿ-tshò.
streaked, hue-bûn; poiⁿ-bûn.
streamer, tn̂g-kî; tn̂g-pak-kî.
stream, hô; khoi; tshuan. *mountain,* kheⁿ; suaⁿ-kheⁿ.
street, koi; koi-lōu; koi-hāng.
strength, lát; khì-lát. *strengthening,* ŭ-póu.
strenuous, mién-lát; tshut-lát; khat-khóu; kék-lát; kiét-lát.
stretch, tshun; tshun-khui; tshun-tít; khan-tn̂g. *as cover of drum,* ték-ân. *oneself,* tshun-lûn thek-kih.

strict, kín; ngiâm; sòi-siâng.
stride, *to,* hûah. *over,* hûah-kùe. *a,* chék-hûah.
strife, kháu-kak. *to stir up,* pua^{n}-so sĭ-hui; kà-so. *see* STRIVE.
strike, phah; khà; hḿ; khek. *a name off list,* tṳ-miâ^{n}; khou-tiāu; keh-tiāu; sàng-khṳ; khṳ-tiāu. *the eye,* tshok-mák; tú-ngõ thói^{n}-kì^{n}. *together,* sie-tsuāng. *on a rock,* tsûn huām-sua^{n}; tsûn tiam-tiéh-chiéh; tsûn lṳ-sua^{n}. *a striker, for a grain measure,* táu-kài.
string, soh-kiá^{n}; sùa^{n}; pau-soh. *for cash,* chî^{n}-kng-soh. *of musical instrument,* hî^{n}-sùa^{n}. *to string cash,* tshng-chî^{n}. *a string of cash,* chék-tiàu-chî^{n}; chék-kng-chî^{n}; chék-tshoi^{n}-chî^{n}. *a string of pearls or beads,* chék-pak-tsu; chék-tshùan-tsu.
strip, *to,* pak; thut. *of everything,* pak-ko-kúe. *the sleeves,* lût-sa^{n}-ńg. *a,* chék-tiâu.
striped, poi^{n}-bûn; hue-bûn; se^{n}-niàu^{n}-hûn; liú-tiâu-hûn.
strive, sie-che^{n}; sie-tàu; sài; che^{n}-soi^{n}; sie-jiáng; sie-à; m̄-hûa; se^{n}-ūe.
stroke, *sun-,* phák-tiéh-jît; chien-jît. *fatal ditto,* jît phák-sí. *of pen,* chék-uéh. *give him ten strokes,* phah-i tsáp-ē. *fetch a stroke with something in the hand,* hḿ.
stroke, *to, the hair,* so-mô^{n}; chhiú-mô^{n}. *to stroke a man down,* so-lûah; mo^{n}-so. *the beard,* lût-chhiu.
stroll, *about,* thit-thô; lau; in-iû; ôi^{n}-iû; ôi^{n}-kiâ^{n}.
strombus, chhiú-tsat-lô.
strong, ũ-lát; khiàng; tōi^{n}; nāi^{n}; tsàng; tsàng-kiẽn; khin-kiā^{n}; kiā^{n}. *of party,* chhiàu. *of tea,* kãu.
struggle, *to get free,* pũn-tsáu. *in the water,* zuãn-mõng.
strut, iâu-pái; iâu-iâu pái-pái.
strychnine, bé-tsôi^{n}-chí sng *(nux vomica).*
stubble, tiũ-kó-thâu.
stubborn, kù-chip. *see* OBSTINATE.
student, bûn-thông; thák-tsṳ-nâng; tōa-hák-seng *(senior)*; iù^{n}-thông *(younger). studious,* khṳ̂n; khṳ̂n-lát; khṳ̂n-sim.
study, *to,* thák-tsṳ. *a,* tsṳ-pâng. *to mark one's progress in study, as teacher,* khùe-thiâ^{n}.
stuff *to,* kùan; thng; sat; sat-pá.
stuff, *subst.,* muéh-kiā^{n}; tshâi-liāu.
stumble, puáh--tiéh; kha tiéh-that; that-puáh; that--tiéh; lap-puáh; lau-puáh. *over a stone,* that-tiéh-chiéh.

stump, tshâ-thâu; chhiū-thâu. *of limb*, chhiú-thñg; kha-thñg.
stun, *as noise*, tsak-kàu hī^{n}-khang ōng-ōng-kiè. *as a blow*, phah-kàu nâng kông-kông.
stunted, *trees*, khut-thâu-chhiū; ói-chhiū.
stupid, ngà; ngô-ngà; ngô-tshún; ngô-phak; ngô-lú; lú-tūn; ngûi-phûe; m̄-hiáu; móng-tóng; chhi-ko; chhi-ngâi; chhi-ngà; chhi-tsuat; ngōng-ngōng; khòng-ngōng.
stupefied, kông; kông-kông.
sturgeon, kim-lêng-hṳ̄.
stutter, tōa-chíh; thíh-thíh-kiè; tà^{n}-ūe í^{n}-áu.
sty, *for pigs*, tṳ-lô; tṳ-nûa^{n}; tṳ-liâu; tṳ-khou.
style, *literary*, bûn-huap; bûn-lí; pit-bák. *easy flowing*, bûn-lí sūn-sék; bûn-lí thong-sūn. *styles of writing the character*, lák-tsṳ.
style (*name*), hāu; zṳ̄. *to*, chheng-u.
suave, un-hûa. *temper*, sè^{n}-chhêng hûa-phêng.
subdue, sái-nâng hâng-hók; sái-nâng kui-sūn; iap-hók. *rebels*, phêng-lūan; phêng-húan.
subject, *of ruler*, peh-sè^{n}; sù-mîn; chhiú-ē; kúan-ē; hat-ē; sók-ē. *to be*, sūn-hók; zuát-hók.
subject, *of discourse or essay*, só-lūn; chie^{n}-chí; tôi; tôi-mák. *give out, for an essay*, tshut-tôi. *raise, for discussion*, thî-phû; thî-khí.
sublime, kau-tāi.
submerge, tîm-tsúi.
submit, hók; hâng; hâng-hók; kui-sūn; kui-hók; kui-hâng. *cheerfully submissive*, kam-sim; kam-sim chhêng-ngūan; sim kam, ì ngūan.
subordinate, chhiú-ē; sók-ē; hâng-ē; kúan-ē.
suborn, bói-tsok.
subscribe, chhiam-miâ^{n}; tsham-miâ^{n}; lóh-miâ^{n}; tôi-miâ^{n}. *money*, tôi-chî^{n}; kien-chî^{n}; kien-tôi; chhiam-tôi. *subscription list*, âng-tsúa-chhiam; kien-phōu; uân-phōu.
subsequent, āu; āu-lâi.
subside, thò; siau. *as water*, khó.
subsistence, chiáh-ēng; jît-ēng; hùi-ēng; bí-niê^{n}.
substance, thói; hêng-thói; sît-thói. *shadow and*, hṳ-sît. *of*, tāi-liák; tāi-khài; tāi-ì; tāi-iàu; tāi-tsut; kang-niá^{n}. *substantial*, kien-tōi^{n}.
substitute, thòi; siang-thòi; phō-kò *(plaintiff)*.
subterraneous, thôu-tói; tī-tói. *passage*, tī-ē àm-lōu.

subtile, lêng-uâh; mûiⁿ; sòi-mûiⁿ; cheng-sòi.
subtract, tṳ̂. *subtraction*, tṳ̂-huap.
suburb, siâⁿ-gūa. *the Western*, sai-mn̂g-gūa.
subvert, khuang-tó; khuang-pāi.
succeed, *to*, tit-sêng; tit-chiâⁿ; sêng-kong; tit-ì; zû-ngũan; sûi-sim; hâh-siêⁿ; zû-ì; buān-sṳ̂ sũn; lĭ-tât.
succeed, *or follow*, kì-chiap; sêng-chiap; siang-chiap; chiap-sòk. *in succession*, tshṳ̂-tõiⁿ; chêk-kiãⁿ chêk-kiãⁿ.
successive, siang-liên; sie-sùa; siang-kì; siang-sêng. *generations*, lêh-tō. *a successor*, ãu-pùe; ãu-sṳ̂ *(heir)*; chih-jīm; chih-ìn.
succour, pang-tsõ; kiù-chì; kiù-tsõ.
such, chièⁿ-seⁿ-kâi; chí-tsùaⁿ-kâi. *who ever heard of such a thing!* khá-ũ tshṳ̂-lí! khí-ũ tshṳ̂-lí! tuàn-bô tshṳ̂-lí! tshông-bô tshṳ̂-lí!
suck, tsuh; kuh; khip. *as child*, chiâh-nĭⁿ; tsuh-nĭⁿ; kuh-nĭⁿ. *suckle*, chhī-nĭⁿ.
sudden, hut-jiên; hut-jiên-kan; ngóu-jiên-kan; hó-sĭ-sĭ; huh--chē-kiè; put-kak; tsõu-jiên.
sudorific, piáu-kūaⁿ-iêh; huat-kūaⁿ-iêh.
sue, phah-kuaⁿ-si; kò; thó; tshūe.
suet, lâ; lâ-pâng-thâu.
suffer, siũ-khóu; ũ-kan-khóu. *wrong*, siũ-uan; siũ-khut; siũ-uan-uáng; pĭ-khut; siũ-khui; chiâh-khui. *patiently*, khat-khóu-lún; jím-nãiⁿ; kien-jím.
suffer (*allow*), hàuⁿ; khṳt; iông; tsún.
sufficient, kàu; tsok; kàu-tsok; lã. *to eat*, kàu-chiâh.
suffocate, hip-sí. *in water*, kek-sí; chìm-sí.
sugar, thn̂g. *raw*, ou-thn̂g. *white*, pêh-thn̂g. *highly refined*, kit (*or*, kiet)-hún-thn̂g. *candy-*, piaⁿ-thn̂g. *-cane*, chià. *to plant*, tshah-chià; chèng-chià. *to crush*, ká-chià. *sugar-mill*, ká-liâu. *conical vessel for refining*, thn̂g-lāu. *to refine*, lāu-thn̂g. *warehouse*, thn̂g-pâng.
suggest, thî-phû; thî-khí; kà; khí-ì; huat-liãm; khí-liãm-thâu.
suicide, tsṳ̂-chĭn; tsṳ̂-suah; ka-kī khṳ̂-sí; ka-kī-sí; tâu-tsúi; thiàu-hái; chiâh-iêh--sí; thun-kim--sí; tiàu-ãm--sí.
suit, *of clothes*, chêk-hù saⁿ-khòu; chêk-thàu hòk-sek.
suit, *at law*, sõng-sṳ̂; kuaⁿ-si. *see* SUE.
suit, *to*, hâh; hâh-ēng; kah; kah-pān. *to suit people*, chhèng-nâng-ì; hâh-nâng-ì; sũn-nâng-sim; tèng-ì; kùe-

ì. *suit one, as clothes,* kah-sin. *suitable,* kah-kah; khap-chhiet; kah-pān.

sullen, mīn pāu-pek; mīn-sek ou-àm; sè^{n}-chhêng m̄-hó; kou-ták-siè^{n}; mīn pū-àu pū-àu; mīn hìm-hìm.

sulphur, liû-ñg.

sultry, hiap-zuáh; pāu-jiét; pek-zuáh. *wind,* huang nā^{n}-nā^{n}.

sum, *to,* kāng-kòi; háh-kāng; tsóng-kòi; tsóng-siàu; kat-tsóng-siàu. *the sum of this is that—,* tsóng zū-ngân--tsu̍—.

summary, tāi-ì; tāi-khài; tāi-iàu; tāi-tsóng-tsáng; tāi-liák; iàu-ngân; pau-kuat.

summer, hē; hē-thi^{n}; zuáh--thi^{n}. *dress,* zuáh-sa^{n}.

summit, téng. *of hill,* sua^{n}-téng.

summon, tiāu; tiāu-hàm; hàm; kiè. *to issue a summons,* tshut-phiè.

sumptuous, hong-hûa; phâi-chhiâng; phâng-phài (*of feast*).

sun, jít; jít-thâu; thài-iâng. *light,* jít-kuang. *beams,* jít-tsam. *heat,* jít-khì. *the sun is not strong,* jít-sek chí^{n}; jít-tsháu chí^{n}. *-rise,* jít tshut; jít-thâu tshut; jít khí. *-set,* jít lóh; jít-thâu lóh-sua^{n}. *declining Westward,* jít siâ-sai. *-dial,* jít-kui. *shadow,* jít-iá^{n}. *eclipse,* jít síh. *to sun oneself,* chieh-jít. *to dry in the sun,* phák-jít; sài-jít. *sun-stroke,* jít phák-sí (*fatal*); tòng-sú.

Sunday, lói-pài-jít.

sundries, tsáp-hùe; tsáp-múeh.

sunk, *in vice,* jíp-gūa-sū; tshap-jíp gūa-sū; jiám--tiéh gūa-sū. *sunken eyes,* mák thap-thap; mák-chiu chhim-au.

supercargo, tshut-hái; thâu-mák.

supercilious, mák-khang tōa; thói^{n}--nâng m̄-khí; thói^{n}--nâng m̄-chiē^{n}; thói^{n}-nâng m̄-tō-mák-kak; mák--tang bô-nâng; phâng jiák-bô-nâng.

supereminent, thiàu-khûn; tshut-chèng; tshut-thoh.

supererogation, hūn-gūa tsu̍-kong.

superficial, chhìn-tsháí-tsò; sûi-piēn-tsò; tshó-liák; ma-ma-hu; gūa-phûe kâi-kang-hu; phûe-mô^{n} kâi-kang-hu. *learning,* chhién-hák.

superfine, siāng-téng-iù^{n}; tsùe-iù^{n}-sòi; cheng-sòi.

superfluous, iēn-ū; mín-ēng. *talk,* lo-so; lo-lo so-so.

superintend, chiáng-kuán; lí; chiáng-lí; chiáng-chip; chiáng-siú; chip-lí; kam-tok; tok-kang; tiám-tok.

superior, *to,* iâⁿ; iâⁿ-kùe; kiêⁿ--kùe; kèng-hó. *a,* tōa--nâng; tō-chiēⁿ kâi-nâng; chiēⁿ-pùe tsun-chiáng. *officers,* chiēⁿ-si. *the superior man,* kun-tsu̍.
superlative, *degree,* chì; kék; siāng; sīm; kùe; tsáp-hun.
supernatural, *beings,* sîn-mêng; sîn.
supersede, thòi-tsò; chih-jīm.
superstition, siēn-siàⁿ; hàuⁿ-kú-kuài.
supper, mêⁿ-àm-pīng; mńg-pīng; àm-tńg; mńg-tńg. *to cook,* tsu̍-mêⁿ-hng; pû-àm-pīng. *The Lord's Supper,* Tsú kâi-siàⁿ-tshan; mńg-tshan. *to observe the,* siú-mńg-tshan.
supplant, tsàm-tsńg-nâng; tsàm-mông.
supple, jiû; jiû-nńg; nńg.
supplement, *to,* póu-khueh; póu-thiⁿ.
supply, keng-kip; kip-pun; kip-u̍.
support, iáng; iáng-iók. *one's parents,* hōng-iāng pē-bó; chhī-húe-sit; chhī-húe-thâu.
support, *or hold up,* hû; hû-phû; hû-khí; hû-kúiⁿ. *a support,* thiāu-tú; tú.
suppose, *to,* siēⁿ; phah-sńg; kòi-sńg. *I supposed* (*erroneously*), sah--tsò; gî--tsò; siēⁿ--tsò; gî-sī; kâu-kiè; khue-tiāⁿ; pān--tsò. *supposing,* pí-zū; phì-zû; kiá-zû; kiá-sái; zû-jiák; tháng-jiák; siet-sái.
suppress, hìm-tiāu; chí-at; iap-chì; iap-hók; teh; jíh. *a book,* tsu̍-chheh tui-jíp-khòu.
suppurate, seⁿ-lâng; pū-lâng; kùan-lâng; kâm-lâng.
Supreme, *The,* Chì-Siāng--chiá.
sure, ún-kù; kien-kù; thó-tàng. *surely,* tiāⁿ-tiéh.
surety, tam-sêng; tam-pó; pó-niáⁿ; tam-jīn; tong-pó.
surface, mīn; gūa-mīn; gūa-phûe; chiēⁿ-mīn; téng-mīn; mīn-téng. *of the sea,* hái-mīn.
surgeon, gūa-khue sin-seⁿ; ui-sieⁿ-kháu sin-seⁿ.
surly, kou-phiah; kou-ták-sièⁿ.
surname, sèⁿ. *what is your?* kùi-sèⁿ? *my surname is,* pī-sèⁿ; mûiⁿ-sèⁿ.
surpass, *the whole world,* kài-sì. *see* SUPERIOR.
surplus, ū-ū; tshûn; sīn.
surprise, kiaⁿ-hāi; hāi-ī; khî-ī.
surrender, hâng; hâng-bók; kùa mín-chièn-pâi.
surround, ûi; sì-ûi; chiu-ûi sì-phìⁿ; thûan-thûan ûi-tsū; tshûan-ûi.

survey, *land*, chiãng-tī; chiãng-tshân; niê^{n}-tshân. *a coast*, thàm-sua-tsúi. *troops*, thói^{n}-tshau.
suspect, gî; tshai-gî; gî-tshai; kia^{n}-ùi; khióng-phà^{n}.
suspend, *to*, tiàu; hûi^{n}; kùa.
suspense, khùa-sim; khùa-lṹ; khùa-liãm; khùa-mō^{n}; hûi^{n}-mō^{n}; hûi^{n}-hûi^{n} tõ-mō^{n}.
suspicious, khó-gî; hó-gî; móng-móng. *person*, to-gî.
sustain, hû-khí; hû-tsõ; tsài. *can*, ká^{n}-tng. *I cannot sustain it*, uá m̄-ká^{n}-tng; sêng-tsài m̄-khí.
suture, thī^{n}-tsūe; tsam-tsūe; to-hûn; sùa^{n}-tsūe.
swagger, iâu-iâu pái-pái.
swallow, ì^{n}; ì^{n}-chiáu. *nest of*, ì^{n}-siū; ì^{n}-tàu. *edible nests*, ièn-o.
swallow, *to*, thun; tḥun--lóh-khṳ̀. *with effort*, kṹ--lóh-khṳ̀.
swan, khok; thien-gô.
swarm, chék-khûn. *swarming with fish*, hṳ̂ kãu-tsãi.
swathe, tî^{n}; tsat; pau.
sway, *to*, *in the wind*, iâu-lâi iâu-khṳ̀.
swear, huat-sī; mêng-sī. *before heaven*, tng-thi^{n} mêng-sī.
sweat, kūa^{n}. *to*, lâu-kūa^{n}. *see* PERSPIRE.
sweep, sàu; sueh; tshói^{n}; pũa^{n}. *together*, *with fingers*, sa-bûa.
sweet, tiâm; kam; kam-tiâm. *-meats*, tiâm-liāu; thîng-liāu; múeh-chiàh. *words*, ki-tshùi chhî-chhî-tiâm. *sweeten*, suah-thîng; lóh-thîng; chhiau-thîng. *smell*, phang.
sweet-bread, *or pancreas*, *of pig*, tṳ-chhieh.
swell, *to*, chéng; chéng--khí-lâi; chéng-hap; hap; chéng-tìng. *slightly*, *as from insect bites*, phûe hàng-hàng.
swift, mé^{n}; khùe; sok.
swim, siû; siû-tsúi; phû-tsúi (*to float*).
swindle, kuang-phièn; kuang-lau; lau-phièn-nâng. *swindler*, láu-kiá^{n}.
swing, *a*, chheng-chhiu; chhien-chhiu. *to*, phah chheng-chhiu; sõ-lâi sõ-khṳ̀.
swine, tṳ. *to keep*, chhī-tṳ.
swoon, m̄-tsai-nâng; sit-sîn; hun-kông; hun-mî^{n}.
sword, to; kiàm. *exercise*, bú-to mõng-kiàm. *to draw*, póih-to. *to sheath*, to jip-to-khak.
sycee, uâng-pó; khiàu-thâu-si; khò-si.
sycophant, tsù-kiong; pui-thiám; thiám-mī^{n}.

symmetry, siang-phùe; siang-chhèng; kah-tit-kùe; siang-tùi.

sympathy, tâng-chhêng; tâng-sim; tâng-ì; tâng-iu tâng-lâk; thói-thiap (*kind consideration*); thói-liãng (*making allowance for another*); thí-liãng (*id.*).

syphon, tsúi-thiu; khek-tsúi-tâng.

syringe, tsúi-kiuh; tsúi-thiu; tsú-chheng. *to*, chheng; thiu-sói.

syrup, thîng-tsúi.

T.

tabernacle, pòu-phâng; tiè^{n}-mõ^{n}.

table, tshîng. *one*, chêk-chiah-tshîng. *long and high*, kí-tshîng. *to lay the*, pái-tshîng. *sit at*, tsõ-siâh. *to lay the table-cloth*, tshụ-tshîng-pòu. *embroidered cloth hung in front of table*, tshîng-kûn.

table, *or index*, mâk-lok.

tablet, *ancestral*, sîn-tsú-pâi; ke-sîn; bâk-tsú; sîn-tsú. *setting forth any one's merit*, pín-hiâh; pâi-pín.

tack, *a*, kiâh-teng. *to tack* (*sew*), thī^{n}-tùe.

tack, *to, as a ship*, khau-huang; hùe-phâng.

tactics, pia^{n}-huap; chièn-huap.

tadpole, kap-kiú-kuai.

tael, *one, of silver*, chêk-nié^{n}-ngụ̂n.

tail, búe. *peacock's tail feather*, khóng-chhieh-lêng. *the peacock spreads its tail*, khóng-chhieh khui-phîn. *to wear a peacock's tail feather*, tài (*or*, tì) khóng-chhieh-lêng. *see* QUEUE.

tailor, tshâi-hông; thī^{n}-sa^{n} sai-pẽ.

taint, tiam-u; jiám; jiám-u; mâk--tiêh. *tainted, as fish*, ien; siêh-bī.

take, khiêh; tshú; ni^{n}; lah; put; tsang. *your book*, khiêh lụ́-pńg-chheh. *a fort*, phah-phùa phàu-thâi. *a standard*, chhié^{n}-kî; tóh-kî. *away*, khiêh-khụ̀; siu-khí; tóh-tiãu. *along with tea, &c*, phùe-tê; phùe-tê-chiâh. *with one*, thùa-khiêh. *the air*, lā-liâng. *an inventory*, tiám-hùe-muêh; kiám-tiám. *by lot*, khieh-khau. *care*, tsụ́-sòi; kụ́n-sín; sié-sim; kụ́n-sim; sòi-jī. *care of*, thói^{n}-siú; chiàu-kù; liãu-lí. *care of oneself*, tsṳ̃-kí pó-tõng.

down, khiéh--lóh-lâi; pak--lóh-lâi. *exercise*, khṳ̂-thit-thô; kiâⁿ-thit-thô; kiâⁿ-siau-iâu; ôiⁿ-pōu; kîn-kiâⁿ; kiâⁿ-lâi kiâⁿ-khṳ̂. *one by the hand*, khan-chhiú. *leave of*, kàu-sî; sî-piét; siang-piét; chiăm-piét; kàu-piét. *one in (cheat)*, tshuah; phièn; kuang-phièn. *medicine*, chiáh-iéh. *out of the water*, liâu--tiéh. *off, shoes or clothes*, thng̀-tiāu. *off, a hat*, pak-tiāu; hien-tiāu. *one's hat to any one*, hien-khí-bō tsò-lói-siàu. *off a cover*, iāuⁿ-khòiⁿ; iāuⁿ-khàm; iāuⁿ-khui. *out a splinter*, thie-tshuaⁿ; kiah-chhì. *snuff*, thie-phīⁿ-hun (*out of bottle*); chiáh-phīⁿ-hun; hngh-phīⁿ-hun. *up, with chopsticks*, koih. *with two fingers*, nuehⁿ; niⁿ. *under the arm*, kóih tõ koh-ẽ. *the right hand path*, tùi-chiàⁿ-chhiú-pôiⁿ khṳ̂. *a disease*, tiéh-pēⁿ; ùe-tiéh-pēⁿ; jiám-tiéh-pēⁿ; thûan-jiám. *upon oneself*, ka-kī tam-sêng; taⁿ-tng; tsṳ̂-tsuan (*without authority*). *fire*, tóh-húe. *a wife*, tshūa-chhin; tshūa-bóu; tì-ke. *hold of*, chhiú liáh; khiéh-kín; khîⁿ; khîⁿ-kín; mán-kín; khan-kín. *hold of one's queue*, khím-piⁿ; tsáng-piⁿ; mán-piⁿ.

tale, *a*, chék-tīng-kóu; kóu-chheh. *to tell tales*, óh-kóu. *-bearer*, puaⁿ-sī-hui; puaⁿ-pái; puaⁿ-so; kòiⁿ-so.

talent, tshâi-chhêng; tshâi-lêng; pún-sṳ̂; pún-niáⁿ. *a talented person*, tshâi-tsṳ́; ũ-tshâi-chhêng.

talisman, hû; hieⁿ-hû. *to wear*, kùa-hû.

talk, káng; tàⁿ; tàⁿ-ūe; phuéh; phuéh-ūe; phit-phuéh; thâm-lūn. *at random*, thèng-tàⁿ. *boastful*, huah-sì; thóu-huah. *talkative*, tsōi-ūe; ūe-bî tsōi; tshùi tsōi; tshùi-táu tsōi; lo-so; lo-lo so-so.

tall, kûiⁿ; kûiⁿ-tōa; sin kau.

tallow, gû-lâ; iêⁿ-lâ; iû-lâ.

tally, *a*, háp-tâng; chhiam. *to*, hû-háh.

talons, jiáu. *to seize with*, jiáu khîm--tiéh; jiáu tah--tiéh.

tamarisk, sûi-si-liú; sûi-liú.

tame, sék. *to*, chhī-kàu-sék; khu-khek i-kâi-sèⁿ lóh.

tamper, *with*, sie-pa-lói; sie-bú-lõng; sie-pin-tng̀.

tan, *to*, sék-phûe. *tanner*, sék-phûe sai-pẽ.

tangled, *thread*, sùaⁿ zṳ̂-zṳ̂; sùaⁿ tîⁿ--tiéh; sùaⁿ tîⁿ-khat.

tank, tsúi-kūiⁿ; tsúi-tsô; tsúi-táu.

tap, *to*, tah. *at door*, phah-mng̀.

tape, tòa; mîⁿ-se-tòa. *-line*, pòu-chhieh. *-worm*, pîⁿ-kam-thâng.

taper, *a*, chek.

tapering, chiam.
tar, ta-ma-iû.
target, pá; chì^{n}-pá. *centre of,* âng-sim.
tariff, *of duties,* chek-lī; hiàng-pâi.
taro, ōu; ōu-thâu *(large)*; ōu-nňg *(small).*
Tartar, Múa^{n}-chiu; Mông-kóu; that-kiá^{n}. *language,* chheng-bûn.
task, khang-khùe. *to finish a,* uân-kang.
tassel, *of cap,* âng-eng; chék-phau-eng.
taste, bī; bī-sòu; khì-bī. *to,* siê^{n}-bī; chhì-bī. *tasteless,* bô-bī; bô-bī-sòu; bô-khì-bī; péh-chiá^{n} péh-chiá^{n}; bī póh; bī tã^{n}; chiá^{n}-tã^{n}; tã^{n}-póh.
tattered, phùa; phùa-tshùi; i-sa^{n} lâm-lú; uân-sui-sa^{n} pue-lêng-khòu.
tattle, tà^{n}-ôi^{n}-ūe; bô-siang-kan-ūe; ūe-bî tsōi.
tattoo, chhiah-phûe-hu; phûe-hu chhiah-jī.
Tauist, *doctrine,* Tãu-kà. *sect,* Tãu-ke. *priest,* Tãu-sṵ; sai-kong.
tautology, tà^{n}-liáu tsài-tà^{n}; bûn-jī têng-hok.
tavern, chiú-tiàm; chiú-lâu.
tax, hiàng *(customs dues)*; niê^{n} *(land-tax)*; tshân-niê^{n}; chî^{n}-niê^{n}; lî-kim (*likin*). *to pay,* uân-niê^{n}; náp-niê^{n}. *collectors of,* niê^{n}-chhe; tou-chhe.
tea, tê. *leaves,* tê-hiéh; tê-bí. *used leaves,* tê-phoh. *-plant,* tê-tsâng. *to make,* pû-tê; pheng-tê; phàu-tê; tshong-tê. *infuse in covered cup,* hìm-tê. *invite one to take,* chhiá^{n}-tê. *pour out,* sai-tê. *hand round,* khâng-tê; khiâ-tê. *drink,* chiàh-tê; ím-tê. *to fire,* pūe-tê. *tea-taster,* tê-sṵ. *box of,* chék-sie^{n}-tê. *cup,* tê-cheng; tê-pue; tê-au; kài-au. *canister,* te-bí-kuàn; siah-kuàn. *kettle,* tê-ue. *pot,* tê-kuàn; tshong-kuàn. *tea-poy,* tê-kí. *saucer,* tê-tsûn; tê-tíh; tê-pûa^{n}. *strainer,* tê-thai. *tea-men,* tê-kheh. *siftings,* tê-hu; tê-kûeh. *wholesale tea warehouse,* tê-hâng. *shop, for selling tea leaves,* tê-tiàm; tê-bí-phòu. *shop, for selling tea to drink,* tê-kuán; tê-kṵ. *-harvest,* tê-tang. *tea producing region,* tê-sua^{n}. *to gather,* tsháí-tê; tiah-tê.
teach, kà; kà-hùe; kà-sī; kà-hùn; chí-kà; chí-sī; kà-tsṵ; kà-tãu. *teacher,* sin-se^{n}; sṵ; láu-sṵ; kà-sṵ; kà-tsṵ sin-se^{n}.
tear, lì; lì-tiāu; líh; phùa; phùa-líh. *off, as skin of anything,* peh-tiāu; lì-tiāu; pak-tiāu.

tears, mák-tsap; mák-lũi. *to shed,* lâu-mák-tsap; mák-tsap lâu.
tease, kek-náuⁿ; pin-tn̂g.
teat, gû-niⁿ-thâu.
tedious, *work,* kú-tn̂g khang-khùe; tsò-kàu-ùi.
teeth, khí; gê; tshùi-khí. *molar,* gê-thâu-khí. *large ugly,* sái-poiⁿ-gê. *to get teeth,* huat-khí. *to pull out,* khieh-khí. *to put in false,* sieⁿ-khí. *to gnash,* kã-gê.
telegraph, tiẽn-pò-sùaⁿ. *to,* kià tiẽn-pò-sùaⁿ.
telescope, tshoiⁿ-lí-kiàⁿ.
tell, tàⁿ; káng; pò-tsai; kàu-tsai; tát-tsai; thong-tsai. *tell him,* kāng-i-tàⁿ; pò khṵt-i-tsai; tàⁿ-i-tsai. *tell-tale,* puaⁿ-sĩ-hui; puaⁿ-lâi puaⁿ-khṵ; puaⁿ-pái; puaⁿ-so.
temerity, káⁿ-tsò káⁿ-ûi; hiám--tang tsò.
temper, sèⁿ; sèⁿ-chhêng. *bad,* phî-khì. *hasty,* sèⁿ-thâu kín (*or,* kip). *to restrain one's,* jím-sèⁿ; lún-sèⁿ. *to give way to,* jĩm-sèⁿ; tsòng-sèⁿ.
temper, *to, iron,* thih chhih-tsúi; ngàn-tsúi; ngàn-thih; chhih-thih.
temperate, tsat-ēng; liâm-tsat; liâm-chẽⁿ kúaⁿ-iok.
tempest, huang-thai; khûang-huang méⁿ-hõu; huang-hõu tãi-tsak.
temple, keng-biē; am; biē-tn̂g; tōiⁿ-tn̂g. *ancestral,* sṵ-tn̂g. *Confucian,* siàⁿ-biē; jī; tōiⁿ.
temples, *the,* tsháu-ngán; hiáh-kak *(projecting parts of forehead).*
temporary, chiãm; chiãm-sî.
temporize, siàng-ki zṵ-tõng; thóiⁿ-sì lâi-kiâⁿ; sûi-ki èng-pièn; tshu-sî; thóiⁿ-sì; kúaⁿ--nâng sî-heng.
tempt, iú-hok; ín-iú; ín-jíp mîⁿ-thû.
ten, tsap. *ten times better,* kiãng-ke tsap-pũe. *several tens,* kúi-tsap. *ten thousand,* chek-būan. *not one in ten,* tsap--tang bô-chek. *see* TENTH.
tenant, tshù-tõiⁿ.
tend, *towards,* hiàng tùi-hṵ-kò khṵ.
tender, chíⁿ; iùⁿ; jiû; sou; nńg; nap. *hearted,* tshṵ-sim; tshṵ-hûa. *eyes,* mîⁿ-mák-kîⁿ.
tendon, kṵn. *the large one at the heel,* ãu-teⁿ-kṵn.
tenon, sún. *mortice and,* khang-sún. *to fit mortice and tenon,* tàu-sún; tàu-lóh-sún; lóh-ngám; tàu-ngám.
tent, pòu-phâng. *to pitch,* tah- (nêⁿ-; khui-) pòu-phâng.
tenth, *the,* tõiⁿ-tsap. *one,* tsap-hūn tsṵ-chek; tsap-hūn

tshú-chèk. *the tenth day of the tenth moon*, tsàp-guèh chhiu-tsàp.

tepid, lā-lun-sie; sie-lun sie-lun.

terminate, uân; hiah; liáu; suah.

termination, kiáu-búe; suah-búe; hãn; chí; kài-hãn.

terrace, *as field or garden on hillside*, sua^{n}-siâ.

terrify, heh-nâng-kia^{n}; kia^{n}-heh-nâng; phièn-nâng-kia^{n}. *terrified*, kia^{n}-phùa-tá^{n}; kia^{n} kàu-sàng-tá^{n}; kia^{n} kàu-kông; kia^{n} kàu ngóh-ngóh.

territory, tī-hng.

test, chhì; chhì-thói^{n}; chhì-ēng. *has been tested*, ũ-hāu-ngiām--kùe; ũ-chhì-ngiām--kùe.

testament, zũi-tsụ; zũi-tsok. *Old and New*, Kū-Sin-ieh.

testicles, lãng-hùt; siẽn-hùt; gūa-siẽn.

testify, chèng; keng-chèng; tsò-chèng; tsò-chèng-kụ̃; tsò-chèng-kì^{n}; tsò-kan-chèng.

testimony, chèng-kụ̃; kan-chèng; chèng-ngân; chí-chèng.

than, *more*, put-chí; m̄-chheng; put-tòk; m̄-khéng; tsōi--kùe; ke--kùe; huân-liáu-ke; huân-kèng-ke; siãng-chhiá^{n}-ũ. *he is older than I*, i tōa--uá; i tōa-kùe-uá. *no more than*, put-kùe. *more than ten*, tsàp-gūa; tsàp-tshut; tsàp-ụ̂; tsàp-tshûn.

thank, siā; kám-siā. *many thanks*, tsōi-siā; to-siā; kám-mông. *thank you*, lâu--lụ́; huân--lụ́; huân-lâu--lụ́; bûa-lūi--lụ́; lūi--lụ́; tōa-lãu-nâng; chhit-lãu poih-tōa; siũ-hũi; niá^{n}-hũi; niá^{n}-chhêng; kám-chhêng; hùi-sim; phièn--lụ́ hùi-sîn; lâu-tõng--tiéh lụ́; lãu-tõng--tiéh tãi-kè. *I will thank you to come*, lūi-lụ́-lâi; chhiá^{n}-lụ́-lâi. *no need for thanks*, tà^{n}-kàu-lūi--kâi-ūe; sĩ-pńg-téng; sĩ-pńg-hūn; khí-ká^{n}; hua^{n}-hí; hó-ūe; kōi-kōi; kâi-ì-sụ̀ tiā^{n}-tiā^{n}; mién-kám-siā. *to return thanks*, tap-siā. *letter of thanks*, siā-thiap. *thankful*, kám-ụn put-buâng; kám-ụn put-chhién; kám-liãm tõ-sim; mông-ụn tài-tek; kám-ụn tài-tek; pò-ụn; tsai-ụn. *thankless*, buâng-ụn; buâng-ụn hũ-ngī; hiau-chhêng tsóh-ngī; bô-jîn-ngī; buâng-chhêng; kùe-kè^{n} thiu-kúai. *thankworthy*, kai-siā.

that, hụ́; hụ́--kâi. *that which he said*, i-só-tà^{n}. *that is to say*, ngân-khî. *that night*, hụ́-chèk-mê^{n}. *that side*, hiè^{n}-pôi^{n}; hiè^{n}-thâu. *at that time*, tng-sî.

thatch, tshù-téng khàm- (*or*, khòi^{n}-) tsháu; tiẽn-kài.

thaw, sng-soh siau-iêⁿ.
theatre, hì. *stage of,* hì-thâi; hì-pêⁿ. *to go to the,* thóiⁿ-hì. *theatricals,* tsò-hì.
theft, thau-khiéh-muéh; thau-tãu; tãu-chhiap; thau-chhiap.
theme, tôi-mák. *to give out a,* tshut-tôi; tshut-tôi-thâu.
then, jiên-ãu; ãu; chiũ; chiàⁿ. *at that time,* tng-sî; hu̍-tsûn; hu̍-sî; hu̍-hûe; hu̍-tsûn-muéh.
thence, tshông-hu̍-kò; iû-hu̍-kò.
there, tõ-hu̍-kò; tõ-hu̍ kha--thâu; tõ-hièⁿ-thâu; tõ-hu̍-pôiⁿ. *there are,* ũ. *there are not,* bô; m̄-chêng-ũ. *thereabouts,* tõ-hu̍ tsôiⁿ-ãu; tõ-hu̍ lîn-ku̍n; tõ-hu̍ tsó-iũ; tsha-m̄-to; tsuáh-m̄-ũa.
therefore, só-íⁿ; kù-tshu̍; in-tshu̍; in-tì; uân-tì.
thermometer, hân-sú-tsam.
these, chí-kâi; chí-tsùaⁿ-kâi; chí-chièⁿ-kâi; chí-chék-khài.
they, i; in; hu̍-chièⁿ kâi-nâng.
thick, kãu; bát; ku̍t (*consistency*).
thicket, chhì-phè; chhì-nâⁿ-phè; chhiū-nâⁿ.
thief, tshát; tshát-bé. *thievish,* tshu̍-tshát; tsát-kiáⁿ. *see* THEFT.
thigh, tōa-thúi; thúi-thâu. *bone,* thúi-thâu-kut.
thimble, pòu-tsóiⁿ; phûe-tsóiⁿ; tâng-tsóiⁿ.
thin, póh; so; so-póh; chhieh; kà; hi; lang; sán. *congee,* chhieh-mûeⁿ; kà-mûeⁿ.
thing, muéh; muéh-kiãⁿ. *no such thing,* bô-chí-kâi chhêng-lí. *how many things?* jiéh-tsōi kiãⁿ-muéh?
think, siēⁿ; liãm; su̍-siēⁿ; su̍-liãm; phah-sng; pheⁿ-phah. *of one,* kì-liãm. *I rather think so,* káⁿ-sī; iau-káⁿ-sī chièⁿ-seⁿ; káⁿ-ũ. *highly of one,* thóiⁿ-tõng; kùi-tõng. *not worth thinking of,* mín-khùa-sim. *I thought* (*erroneously*), uá kâu-kiè; khue-tiāⁿ; sah-tsò.
third, tõiⁿ-saⁿ.
thirsty, âu ta. *to assuage thirst,* chí-khuah; kói-khuah; chí-âu; zũn-âu.
this, chí; chí-kâi; tshu̍; chiá-kâi. *year,* kin-nîⁿ; kim-nîⁿ; hīn-nîⁿ; pńg-nîⁿ; chí-nîⁿ. *morning,* kim-tsá; mńg-khí; mńg-khí-tsá. *day,* kim-jit; kiáⁿ-jit; hīn-jit; pńg-jit.
thong, phûe-tòa.
thorax, heng-tsôiⁿ; sim-kuaⁿ; sim-kuaⁿ-thâu; heng-kuaⁿ-thâu.

thorn, chhi. *thorny,* se"-chhi. *to be pricked by a,* chhiah-tiéh-chhi.

thoroughfare, thong-lōu. *no,* khut-thàu-hāng (*a blind alley*).

thoroughly, tsáp-hun; tshùan. *learned,* thong-thiet; thàu-thiet.

though, sui; sui-jiên; sui-sī. *though....still,* sui-jiên.... huán-liáu. *even though,* tsòng; tsòng-jiên.

thought, siē"-thàu; liām-thàu; sụ-liām; i-sụ. *thoughtful,* chhim-siē"; ién-lū; chhim-sụ ién-lū. *thoughtless,* m̄-tsai-siē"; bōi-siē"; thien-thien. *see* THINK.

thousand, tshoi"; chék-tshoi". *by thousands and tens of thousands,* káng-tshoi" káng-būan.

thread, sùa". *silk,* si-sùa". *gold,* kim-sùa". *to, a needle,* tshng-tsam; tshuan-tsam. *to, cash,* tshng-chî".

threaten, kia"-heh; kia"-tiéh-nâng; heh-kia"-nâng.

three, sa". *three-ply rope,* sa"-kóu-soh. *three-cornered,* sa"-kak. *thrice,* sa"-hùe; sa"-pái; sa"-tshù; sa"-hāng; sa"-tńg; sa"-ē; sa"-tsau.

thresh, phah-tiū; phah-chhek. *threshing tub,* sut-tháng. *ladder of ditto,* sut-tháng-thui. *mat enclosing ditto,* sut-tháng-tiām; sut-tháng-phâng; sut-tháng-ûi; sut-tháng-chia. *threshing floor,* hue-tiâ"; chhek-tiâ"; chhek-tiê".

threshold, mńg-tōi".

thrifty, sé"-ēng; khiām; khiām-ēng; tsat-ēng; ū-tsat-tōu.

thrive, heng-sēng; mōng-sēng.

throat, âu; âu-lêng. *cut one's,* kụ-âu. *sore,* âu-lêng thiâ".

throne, *imperial,* kim-lûan-tōi"; lêng-ūi; tāi-pó; thi"-ūi. *royal,* uâng-ūi; tsō-ūi. *to ascend the,* teng-ki; teng-ūi; chiet-ūi; tsō-ūi. *to usurp the,* tshùan-ūi.

throng, *a,* chék-khûn-nâng; nâng-muéh tsát-tsát; nâng-muéh hun-hun; lāu-jiét. *to throng,* oi-oi léng-léng; oi-oi chî"-chî"; sie-chî" sie-kóih; sie-oi sie-léng.

throttle, liū-âu; liū-âu tē"-chíh; tē"-âu.

through, thong; thàu; thàng. *to come through the rain,* hām-hōu-lâi; māu"-hōu-lâi. *to pass through a place,* tùi-hụ-kò keng-kùe; keng tùi-hụ-kò-kùe. *through fire and smoke,* māu"-in tút-húe.

throw, *to,* kák; sek; phîn; tiāu; tā". *away,* kák-

tiāu; sek-tiāu; hám-tiāu; khì-tiāu; tiu-tiāu; lòi-tiāu; phau-tiāu. *into the water*, tâu-tsúi; kák-lóh-tsúi. *off clothes*, thṅg-tiāu; pak-tiāu. *one down*, léng-puáh; léng-nâng tiéh-puáh. *the blame on others*, keng tõ-pát-nâng--sin-téng. *about*, iā-sì-tshù; phuah-múaⁿ-kò. *dust on head*, tsang-sua thâh thâu-khak; ēng-sua thãⁿ-tõ thâu-khak. *throw up things, as bricks*, tiāu-chiēⁿ; tiāu-kûiⁿ. *to throw a net*, pha-mãng.

thrust, *into*, tshṅg; tshah; chhiah; kṳ̂. *thrust through with a spear*, ēng-chhieⁿ tshṅg-thàng--kùe-khṳ̂.

thumb, chhiú-tsóiⁿ-thâu; tsóiⁿ-thâu-kong; tsṅg-thâu-kong; tōa-tsóiⁿ. *thumb-ring*, pan-chí.

thump, tshùaⁿ; tûi; tèng.

thunder, lûi; lûi tân; lûi hiáng; thiⁿ-lûi; lûi tân lih-leh-kiè; lûi phah-kiã-leh; lûi-siaⁿ phek-lék. *and lightning*, lûi tân, thiⁿ sih; lûi-tiẽn tãi-tsak. *great thunder-storm*, khí-ngóu-lûi. *the thunder-god, or thunder as a destroying agency*, lûi-kong. *killed in thunder-storm*, lûi khà-sí; lûi khà, húe sie. *thunder-bolt*, lûi-kong-tsăm.

Thursday, lói-pài-sì; pài-sì.

thus, chièⁿ-seⁿ; àn-chièⁿ-seⁿ; àn-chièⁿ.

thwart, ngék nâng-kâi-ì; nûaⁿ-tsó; tsó-chí.

tibia, kha-tâng-kut; kha-liâm-kut.

ticket, *pawn*, hui; hui-kiáⁿ; tṅg-phiè; tṅg-hui. *passenger's*, tsûn-hui; tsûn-toaⁿ; tsûn-phiè.

tickle, niauⁿ; niauⁿ-chiēⁿ; niauⁿ koh-tang-ē *(one's side)*; niauⁿ-kha-tói *(the soles of one's feet)*.

tide, tiê-tsúi; lâu-tsúi. *full*, lâu-tsúi tīⁿ; lâu-tsúi pá. *flood*, nâm-lâu; jíp-lâu. *ebb*, khó-lâu; pak-lâu. *spring-*, tōa-lâu-tsúi. *neap-*, sié-lâu-tsúi. *turning*, lâu tṅg. *go with the*, kúaⁿ-lâu-tsúi. *favourable*, sûn-lâu; kúaⁿ-lâu; hâh-lâu. *adverse*, ngék-lâu; thêⁿ-lâu. *sail against*, tu-lâu.

tidings, sie-sit; sin-bûn; sìn-sek; sie-sek.

tie, pák; kat; khún; sṅg; khún-pák. *a knot*, thám-khat; kat-khat. *a hard knot*, thám-sí-kat; kat-sí-khat. *a loop knot*, thám-uáh-khat. *very hard and fast*, sṅg-kín. *more loosely*, pák-khùaⁿ; tháu-lēng. *together*, pák tsò-chék-ē.

tier, *one*, chék-tsâng. *in tiers*, chék-tsâng chék-tsâng.

tiger, hóuⁿ; lãu-hóuⁿ; niãuⁿ-hóuⁿ.

tiffin, tiám-sim; chiáh-jit-tàu.

tight, kín; ân. *to draw,* túi-ân-ân.

tile, hía; tshù-hiã. *semi-cylindrical,* hiã-tâng; hiã-thâng. *with hole for skylight,* thiⁿ-thàng-hiã. *a tile-work,* hiã-iê. *to put on a roof,* khàm-hiã. *glazed,* chheⁿ-hiã. *for eaves, with points turned down,* hiã-tâng-thâu.

till, *to, the ground,* tsoh-tshân-hîg; chèng-tsoh; keⁿ-tsoh; keⁿ-tshân; kut-tshân.

till (*until*), kàu; chì; thãi; kip. *don't you go away till he comes,* i-bũe-lâi lu̍ chhiáⁿ-bũe-khu̍; lu̍ tiéh-tán i-lâi chiàⁿ-hó-khu̍. *the tide will flow till the third watch,* lâu jip kàu-saⁿ-keⁿ chiàⁿ-khó.

tiller, *of boat,* tõa-gê; tõa-pèⁿ.

timber, sam-sãi; sam-liãu; tshâ-sãi; bak-liãu. *merchant,* khui-sam-phòu; khui-sam-chhiáng; khui-sam-hâng; tshâ-sãi-phòu.

time, sî; sî-hãu. *at that,* tng-sî; hu̍-sî; hu̍--kâi sî-hãu; tng-khî-sî. *what is the?* ũ-sî-mih sî-sîn? kúi-tiám-cheng? *at what?* tî-sî? sî-mih sî-hãu? *have no,* m̄-ôiⁿ; bô-ôiⁿ. *to fix a,* tiãⁿ-khî; tiãⁿ-tiéh jit-chí; ieh-tiãⁿ jit-khî. *at any,* put-lũn tî-sî; m̄-lũn sî-mih sî-hãu. *when the time comes,* thãi sî-hãu kàu. *in time,* bõi-mãn; hù--tiéh. *not in time,* hù-m̄-tiéh. *time flies,* sî-jit zû-so, kuang-im su̍-chìⁿ. *in the time of Confucius,* tng Khóng-tsu̍ kâi-sî-hãu; Khóng-tsu̍ tiâng-sî. *another,* ẽ-jit; ẽ-sî. *a long,* kú. *a short,* chiãm-sî. *any time will do,* bô-lũn tiâng-sî tou-hó; put-khu tî-kâi sî-hãu tou-hó; sûi-piẽn tî-kâi sî-hãu tou-hó. *three times,* saⁿ-pái; saⁿ-tshu̍; saⁿ-hãng; saⁿ-hûe; saⁿ-tsúi. *many times,* ē-ē; sî-sî; lú-lú; lú-tshu̍. *ten times better,* iâⁿ-kùe tsap-pũe. *timely,* hah-sî; tùi-sî; tng-sî; tú-tiám. *time-serving,* sûi-sî-pièn.

timid, bô-táⁿ; ùi-thâu ùi-búe; tham-seⁿ phàⁿ-sí; kiaⁿ-seⁿ kiaⁿ-sí.

tin, péh-thih; siah *(pewter). -foil,* siah-póh. *tin-smith,* péh-thih sai-pẽ; phah-siah sai-pẽ.

tinder, húe-hiàⁿ; lo; húe-bûe; tsúa-bûe; tsúa-ín. *box,* húe-to-áp; húe-hiàⁿ-áp.

tinge, jiám-sek; nîⁿ; làm; î-sek.

tinkling, tin-tiang-kiè.

tinsel, *flowers,* kim-hue.

tip, *of nose,* phīⁿ-thâu; phīⁿ-tsún; tsún-thâu. *of finger,* chhiú-tsóiⁿ-thâu. *of arrow,* chìⁿ-búe; chìⁿ-nek; chìⁿ-chiam. *to stand on tiptoe,* lèng-khí-kha khiã.

tipsy, tsùi; chiáh-chiú-tsùi; tsùi-chiú. *slightly*, ba-bun-tsùi; mah-moh-tsùi.

tired, hék; khùn; khùn-tõa^{n}; khùn-kũan; khùn-hék; phî-kũan; phî-khùn; phî-tõa^{n}; kha sng, chhiú nńg. *very tired with walking*, kiâ^{n}-kàu-hẽng. *to be tired of*, iàm; ùi; lóu; mài^{n}. *tiresome*, khụt--nâng se^{n}-iàm; tshũa-nâng-ùi.

tithe, thiu tsáp-hũn tsụ-chék; tsáp-hũn thiu-chék; tsáp tshú-khî-chék; tsáp-hũn tshú-chék; ke-it-thiu.

title, *official*, kua^{n}-hâm; cheh-hâm. *to confer a*, hong-chiak. *title-page*, phiau-thâu; chheh-phiau. *to write the title on the edge of a book*, siá-chheh-kha.

tittle, *see* JOT.

to, kàu. *speak to him*, kãng-i-tà^{n}. *bitten to death*, kã-sí. *to old age*, chì-kàu-lãu.

toad, kap-pô.

toast, *to*, pek; pũe. *bread*, pũe-mĩ^{n}-pau; pek-mĩ^{n}-pau.

tobacco, hun. *leaves*, hun-hiéh. *prepared*, sék-hun. *pipe*, hun-tâng. *to smoke*, chiáh-hun; chiáh-sék-hun.

today, kim-jít; kiá^{n}-jít; pńg-jít; hĩn-jít; tshụ̍-jít; chiet-jít.

toe, kha-tsói^{n}. *the big*, kha-tsńg-thâu-kong; kha-tsói^{n}-thâu.

together, tsò-pû; tâng; kãng. *to walk*, tsò-pû-kiâ^{n}. *have anything together, or in common*, sie-kãng.

toil, lâu-khóu; lâu-lát; bûa-lâu; bûa; bûa-lát; khóu-sin; sin-khụ̍n; khụ̍n-lâu. *toilsome*, lân; kan-khóu.

toilet, *to make one's*, tá-pàn; siu-tsuang; tsuang-pàn. *table*, tsng-thâi; kià^{n}-thâi; kià^{n}-tshńg,

token, hõ; piáu-kì. *secret*, àm-hõ.

tolerable, nãi^{n}-tit-khụ̍; nãi^{n}-tit-kùe; lún-tit-kùe. *tolerably good*, õi-tsò-tit; tshó-liák tsò-tit; õi--nín tsò-tit; khó-í^{n} tsò-tit; chiang-chiũ tsò-tit.

tolerate, jĭm--nâng khụ̍-tsò; bô-só-kìm.

toll, kùe-lõu-chî^{n}; kùe-hiàng-chî^{n}.

tomato, âng-sãi-kiá^{n}.

tomb, phûn; phûn-mõ^{n}; sua^{n}. *to worship at the tombs*, pài-phûn; kùe-tsúa; chì-sàu; chì-phûn; teh-tsúa.

tomorrow, mùa^{n}-tsá; mùa^{n}-khí; mà^{n}-khí; mêng-jít. *day after*, ãu--jít. *two days after*, tõa-ãu--jít.

tone, sia^{n}-im. *the eight tones*, poih-im.

tongs, thih-kî^{n}; thih-khî^{n}; thih-tụ̍.

tongue, chíh. *tip of,* chíh-thâu. *to put out the,* chíh tshun--tshut-lâi. *to scrape the,* kueh-chíh. *tongue scraper,* chíh-kueh. *mother-tongue,* pńg-tī-ūe; pńg-thôu-ūe; thôu-im.

tonic, *a,* póu-iéh; póu-pî-iéh; póu-khì-hueh.

tonight, kim-mê^{n}; mê^{n}-hng; kim mńg; kim-siau.

too, *many,* khah-tsōi. *large,* khah-tōa; khah-kùe-tōa. *much,* khah-ke; khah-kùe-thâu. *young,* hûan-iáu-chí^{n}; khah-chí^{n}. *ripe,* kùe-sék. *do not be too sad,* mài^{n}-khah kùe-lṹ; mín-ēng hiè^{n}-kùe-lṹ.

tools, ke-húe; khì-kū; khì-muéh.

tooth, *-ache,* khí thià^{n}. *-brush,* khí-sueh. *-pick,* khí-thak. *-powder,* khí-hún. *see* TEETH.

top, téng; thâu; mīn; téng-mīn; chiē^{n}-mīn; mīn-chiē^{n}. *of a hill,* sua^{n}-téng. *topmost,* téng-téng; siāng-téng. *topsy-turvy,* tin-tò-thâu; tin-tò-thâu-chèng.

top, *a,* hâm-lâm-sút. *to spin a,* phah-hâm-lâm-sút.

torch, húe-pé; húe-nā^{n}.

torment, khóu-tshó; thià^{n}-tshó lân-tng. *to,* kia-khóu.

torrent, kip-tsúi; hûe^{n}-lâu; sua^{n}-thua^{n}.

tortoise, ku. *-shell,* ku-khak; ta-pūe.

tortuous, i-uan khih-khek; uan-uan khek-khek.

torture, *to examine with,* kháu-phah; kui; kui-mīng.

toss, *up,* tiāu-khí. *to catch in the hand a thing that has been tossed up,* sah. *to toss about,* zūan-tiāu. *to toss in pain,* pūi-puáh.

total, *the,* kāng-kòi; tsóng-sńg háh-kòi; tsóng-kat; tsóng-sńg. *totally,* chīn; kan-chēng; liáu-liáu; tsò-chék-ē; tsáp-hun.

totter, *to,* bái-a-bái; uái-a-uái; kiâ^{n}-lōu iâu-hiám; ài^{n}-puáh; ài^{n}-tó.

touch, *to,* thāng; mông. *don't touch it,* chhiú mài^{n}-thāng; chhiú mài^{n}-tia^{n}--tiéh. *touch me not (flower),* tsńg-kah-hue. *touchstone,* chhì-kim-chiéh. *touchhole,* húe-mûg; chhèng-mûg; húe-hī^{n}-khang.

touchy, chhe^{n}-mīn-hóu^{n}.

tough, zūn; ngē.

tow, *to, as one ship another,* tōa-tsûn; tshūa-tsûn. *as men pulling boat with rope,* póih-tsûn; khan-tsûn; thua-tsûn; mán-tsûn.

towards, hiàng; nià^{n}. *fled towards the city,* mō^{n}-siâ^{n} tsáu.

towel, kụn; pòu; mīn-pòu; ék-pòu.
tower, thah; mō^{n}-lâu.
town, siâ^{n}; siâ^{n}-ip; pou-thâu; hụ-chhĭ (*with fixed market days*).
toy, ang-kiá^{n}; thit-thô-muèh.
trace, *a,* tsong-chiah; hûn-chiah; iá^{n}-chiah. *to trace,* chhîm-tui tsong-chiah. *to trace writing, on thin paper,* biê-jī; biê-keh; biê-thoih.
track, *a,* lōu. *of a wheel,* chhia-kau-khut; chhia-lōu. *trackless,* bô-tsong bô-chiah.
track, *to, a boat,* pòih-tsûn. *see* TOW.
tract, *or region,* tī-hng.
tract, *or treatise,* khng-sì-bûn; siẽn-tsụ; tsàp-chheh.
trade, seng-lí. *to,* tsò-seng-lí; bói-bōi. *stagnation of,* hùe-muèh m̄-siau.
tradition, kóu-thûan. *oral,* kháu-thûan.
traffic, seng-lí. *great,* jiét; lāu-jiét.
tragedy, chhiet-hì; khóu-hì; tshám-tshut; tshám-chhêng-hì; khóu-tshut.
trail, *to,* thua; thua-thôu.
train, *to,* kà; kà-iòk. *soldiers,* tshau-pia^{n}; tshau-liẽn-pia^{n}; tshau-pia^{n} liẽn-tsut.
train, *a,* kụn-pan; sûi-tsõng; kụn-sûi.
trait, *a good,* chék-tng hó-sim; chék-kiã^{n}-sụ̄ hó-tshú.
traitor, bōi-kok; bōi-kun; kan-chhîn; bōi-làn kun-uâng; tsò-sùa^{n}.
trample, *on.* tshau-tàh; lūn-tàh. *to death,* tàh-sí; lūn-sí. *on the law,* mák bô-uâng-chiang.
trance, *to fall into a,* sim-sîn iû tõ-mùeh-siãng hụ̄-gūa.
tranquillity, thài-phêng; ua^{n}-chẽ^{n}; phêng-an; phêng-chẽ^{n}. *tranquillize,* phêng; ua^{n}-ùe.
transact, *business,* phōi^{n}-sụ̄; lí-sụ̄; lí-sụ̄-bũ.
transcribe, tshau; tshau-siá; piâ^{n}; piâ^{n}--kùe-lâi.
transfer, thûan; siá--khụt-nâng; kau-hù; seng-thiau *(as burden or responsibility)*; seng-thiâu *(to make a mutual exchange of office)*; thiâu-ūa^{n} (*id.*).
transform, pièn; pièn-hùe; pièn-tng; pièn-ūa^{n}.
transgress, huãm-huap; kùe-huãm. *transgression,* tsũe; kùe-sit.
transitory, chiãm-sî; bô-kú.
translate, huan-ék; ék. *from book style into colloquial,* sueh-tsụ; kói-sueh; sueh-tsò péh-ūe. *a translator or*

interpreter, not of books, thong-sṳ̍; hûe-ūe.
translucent, ũ-mûiⁿ-kuang thàu-kùe-khṳ̍.
transmigration, *of souls,* lûn-hûe; tsúan-lûn.
transmit, thûan--lóh-lâi; kià.
transparent, õi-kng; õi-thàu-kng; khong-mêng; kng thàu-tit-kùe.
transplant, súa-chèng. *rice,* pòu-tshân; pòu-tiũ.
transport, *as a criminal,* mông-khién; mông-tshong-kun; tshong-kun mông-liû. *to condemn to transportation,* ngí-liû; phōiⁿ-tshut-mn̂g.
transpose, thiâu-ūaⁿ; sie-ūaⁿ; jī-ke î-tī; jī-ke thiâu-ék.
transverse, hûeⁿ.
trap, *for rats,* niáu-tshṳ̍-tạt; thih-ngiau; tek-ngiau; niáu-tshṳ̍-lâng. *for tigers,* hóuⁿ-lô. *a snare,* khou-thàu. *trap-door,* lâu-chéⁿ-mn̂g.
travail, seⁿ-súaⁿ; seⁿ-kiáⁿ; kāng-a-nôuⁿ; hun-mién. *sore,* lân-súaⁿ; oh-seⁿ.
travel, kiâⁿ; kiâⁿ-lōu; tshut-gūa; kheh-iû sì-hng.
trawl, khan-tsan.
tray, tshâ-pûaⁿ; tháng-pûaⁿ. *for writing instruments,* īⁿ-pûaⁿ.
tread, *on,* kha tàh; lūn-tàh.
treacherous, kan-ak; kan-hiông; sit-sìn.
treacle, thn̂g-tsúi.
treason, mông-húan. *see* TRAITOR.
treasure, tshâi-pèh; kim-ngṳ̍n; ngṳ̍n-nièⁿ; chîⁿ-tshâi. *house,* khòu-pâng; ngṳ̍n-khòu; ngṳ̍n-pâng.
treat, *to,* thãi; khúan-thãi. *well,* kãu-thãi; hó-khúan-thãi. *ill,* póh-thãi; khin-thãi. *impartially,* bô-i bô-lṳ̍ thãi-nâng.
treaty, ieh; hûa-ieh; tiâu-ieh. *the terms of a,* ieh-tiâu. *to make a,* líp-ieh; sêng-ieh; tiāⁿ-ieh. *to discuss a,* ngí-ieh. *to violate a,* pũe-ieh; sit-ieh.
treble, saⁿ-têng *(folds)*; saⁿ-kóu *(strands)*; saⁿ-pũe.
tree, chhiū; chhiū-bák. *a,* chék-tsâng-chhiū. *leaves,* chhiū-hièh. *branches,* chhiū-ki.
tremble, khiū; tòng. *with fear,* kiaⁿ kàu-tõ-tòng; kiâⁿ-kàu-khiū; kiaⁿ kàu kha-chhiú nóiⁿ-nóiⁿ-sih.
trench, kau; tsúi-kau.
trespass, huãm-tsũe; kùe-sit; kùe-huãm; huãm-kùe.
Triad, *society,* sam-to-hũe.
trials, *see* TRY. *to undergo,* keng-chhì-liēn.

triangle, sa^{n}-kak-hêng.
tribe, tsók; tsong-phài; tsong-chi^{n}; chi^{n}-phài; lūi; chéng; chéng-lūi; chéng-tsát.
tribunal, *before a,* thâi-tsôi^{n}; ùa^{n}-tsôi^{n}. *ascend,* chiẽ^{n}-tîng.
tribute, *to pay,* chìn-kòng; náp-kòng. *to pay to the emperor,* kòng huâng-tì. *articles of,* chìn-kòng kâi pín-muéh.
trick, *a,* kòi; tsà-kòi; ngũi-kòi. *full of tricks,* tsōi-sim-sṳ̄. *juggler's tricks,* tsò-pa-hì; chia-ngán-huap; sái-se^{n}-huap.
trifle, *to,* sńg; bú-lõng. *not to be trifled with,* m̄-hó-sńg. *a trifle,* sié-sṳ̄; sié-khó kâi-sṳ̄; mûi^{n}-muát kâi-sṳ̄; mûi^{n}-muát kâi-muéh; kâi-ì-sṳ̀ tiā^{n}-tiā^{n} (*said of a present made by oneself*).
trigger, chiáu-kiá^{n}. *to pull the,* pe^{n}-chiáu-kiá^{n}.
trim, *to, a lamp,* kiah-teng; thie-teng.
Trinity, Sa^{n}-ūi chék-thói.
trip, *to, the foot,* that--tiéh-kha; sit-kha. *and fall,* that-puáh. *on a rope,* khṳt-soh kûe-(*or,* lau-) puáh.
tripe, gû-tõu; gû-chheh-peh.
triturate, ngói^{n}; ngói^{n}-hún; ngói^{n}-buáh; bûa-hún; lûi-iù^{n}.
triumph, *over enemies,* thâi-iâ^{n}; chièn-sèng; sèng-chiãng.
trivial, bô-siang-kan sṳ̄; sié-khó-sṳ̄.
trocar, thàu-kńg-tsam.
troops, kun; pia^{n}; pia^{n}-ióng.
trooper, bé-pia^{n}.
tropic, jiét-tòa kâi-pak-hãn (*of Cancer*); jiét-tòa kâi-lâm-hãn (*of Capricorn*).
trot, pháu-bé tshók-tshók-kiè.
trouble, *to,* lūi--nâng; kiáu-jiáu; hûan-lâu. *I will trouble you,* lâu-kè. *excuse my troubling you,* lâu--lṳ́; lūi--lṳ́; phièn-lṳ́ hùi-sîn. *troubles,* kan-khóu-sṳ̄. *troubled in mind,* khóu-sim; hûan-ló; iu-būn.
trough, tsô; tsúi-tsô; bé-tsô; káu-tsô; tṳ-tsô.
trousers, khòu. *one pair of,* chék-kâi-khòu; chék-kiã^{n}-khòu; chék-tiâu-khòu. *short,* khòu-kuéh. *to roll up the legs of,* tsah-khòu-kha.
trowel, hue-sî.
truce, thêng-chièn; hiah-thâi.
true, chin; sít; chin-sít; ũ-iá^{n}; sít-kṳ̃; chin-ũ. *to one's*

word, chién-ngân; ngân--tshut zûi-kiâⁿ; zû-ieh. *truly*, sit-tsãi; kúaⁿ-jiên; kúaⁿ-chin; chin-sit.

trumpet, kak-tâng; hō-tâng; haⁿ-haⁿ; pûn-pu *(conch)*; ti-tâ; kóu-siú. *to blow*, pûn.

trunk, sieⁿ. *one*, chék-kha-sieⁿ. *leathern*, phûe-sieⁿ. *of a tree*, chhiū-sin. *of elephant*, chhiẽⁿ-phīⁿ.

trust, *to*, sìn; siang-sìn. *in*, sìn; kõu; sìn-kõu; fⁿ-kõu; fⁿ-nãiⁿ; i-kŏu; i-uá; uá-kŏu; chiã; tit-pñg; khùa-pñg; khàu-pñg; thoh-kõu. *in wealth*, sī-tshâi. *a trust*, só-thoh kâi-sṳ̄; só-hù-thoh kâi-sṳ̄. *trustworthy*, khó-sìn; hó-siang-sìn; thó-tàng.

truth, *see* TRUE. *to speak the*, tàⁿ-sit-ūe. *true doctrine*, chin-lí; chin-tãu; chiàⁿ-tãu.

try, chhì; chhì-thóiⁿ; chhì-siêⁿ; thèng-tsãu-hùe.

try, *a cause*, sím-ùaⁿ; sím-mñg; mñg-ùaⁿ-kiãⁿ.

tub, tháng; kha-tháng. *bathing*, sói-ék-tháng; ék-tháng.

tube, tâng; kóng.

tuck, *up the trousers*, tsah-khòu-kha. *the sleeves*, tsah-chhiú-ńg.

Tuesday, lói-pài-jī; pài-jī.

tumble, *to*, *down*, puáh-lóh. *off a horse*, puáh-lóh-bé. *a tumbler on the stage*, pha-sa-lin.

tumbler, *glass*, po-lî-pue.

tumour, liû; nék-liû; hueh-liû; lâ-liû; kṳn-liû.

tumult, tshàu-nãuⁿ; tshàu-jiáng; kã-kã-jiáng; jiáng-kî-ka.

tune, si-pán; si-tiãu; pán-tiãu; khek-tiãu. *on high key*, kûiⁿ-tiãu. *on low key*, kẽ-tiãu. *out of*, ngîm-lâi m̄-lóh-sì. *tuning-key*, húiⁿ. *to tune a harp*, húiⁿ-khîm-sùaⁿ.

tunnel, suaⁿ-tãng *(cave)*; tī-hãm *(also pitfall)*; tī-tãu; tī-tói kâi-lōu; tī-ẽ àm-lōu.

turban, thâu-pòu. *to put on*, khûan-thâu-pòu; phûan-thâu-pòu.

turbid, lô; nah-sap.

turbulent, phû-tshàu; pãu-tshàu-sèⁿ; tshàu-kip.

turf, tsháu-phuéh.

Turkey, Thóu-zṳ̄-khî.

turkey, *a*, húe-koi.

turmeric, kieⁿ-ñg.

turn, tńg; tsúan; póiⁿ; tsũn; huán-tńg; póiⁿ-tńg; huan; húiⁿ-kùe-lâi. *revolve*, húiⁿ; hui. *the head*, hûe-thâu; út-tńg-thâu; út-tshúa. *right round*, hui-tńg-sin. *round*

in bed, huan-sin; huan-lâi khah-khṳ̍; huan-kùe-lâi huan-kùe-khṳ̍. *back*, tńg; tńg--lâi; hûe; hûe-tńg; tò-tńg; kiâⁿ-tò-tńg; suân-tńg. *over (overturn)*, léng-tó. *over (invert)*, póiⁿ-tńg; póiⁿ--kùe-lâi; póiⁿ--khí-lâi; póiⁿ-khap; póiⁿ-chhiè; póiⁿ-phak; póiⁿ-lìn-tńg; póiⁿ-kùe hièⁿ-pôiⁿ; tò-póiⁿ. *inside out, as pockets*, póiⁿ-lìn-tńg. *upside down*, tien-táu; tìn-tò-thâu-táu. *round, as key*, tsũn-só-sî; húiⁿ-só-sî. *a horse's head*, mán-tńg bé-thâu; mán-bé ùt-tńg. *towards*, hiàng; niàⁿ; tùi. *the heaven turns*, thiⁿ ūn-tõng. *to turn in a lathe*, chhia. *to take turns in doing*, sie-lûn; sie-lûn-liû; sie-lûn-tsò; sie-thòi-tsò; lûn-tsúan; lûn-thòi. *it is your turn*, lûn-tiéh-lṳ̍. *to turn one away from service*, sî. *to turn one out*, tok-tshut; kúaⁿ-tshut; jiāu-tshut. *out of office*, khṳ̍-kuaⁿ; thut-kuaⁿ; thut-cheh; pã-cheh. *to turn into*, tńg--tsò; pìⁿ--tsò; pièn--tsò.

turnip, tshài-thâu.

turnkey, kìm-chí; kìm-tsut.

turpentine, sêng-peh-iû.

turret, thâh-lâu; siâⁿ-lâu.

turtle, *a*, pih; kha-hṳ̍.

turtledove, kũ-ku; pan-khiu.

tusk, gê. *elephant's*, chhiẽⁿ-gê.

tutenag, péh-ìn; péh-tâng.

tutor, sin-seⁿ.

twang, *of bow*, keng-hîⁿ hiáng. *nasal*, phīⁿ-im; sái-phīⁿ-khang-kńg.

tweak, liàm. *one's nose*, liàm-phīⁿ-thâu; tsũn-phīⁿ-thâu.

tweezers, nihⁿ-kiáⁿ; niap-kiáⁿ.

twelve, tsap-jī. *twelve thousand*, buān-jī.

twenty, jī-tsap. 20, 000, nõⁿ-buān.

twice, nõⁿ-ē; nõⁿ-hûe; nõⁿ-tshṳ̍; nõⁿ-hãng; nõⁿ-pái; nõⁿ-tńg.

twig, chhiū-ki (*larger*); chhiū-iẽⁿ (*smaller*); chhiū-búe.

twilight, háⁿ-hun; méⁿ-àm-kiáⁿ; háⁿ-àm.

twilled, siâ-bûn.

twine, soh-kiáⁿ. *twine about*, tsāng-soh; tîⁿ; tõa.

twinge, tshńg-thiàⁿ; mán-thiàⁿ; thiu-thiàⁿ; tshuah-thiàⁿ.

twinkle, iap-iap-sih; iap-iap-sih; i kâi-kng õi-tín-tãng. *of the eye*, nihⁿ-mak; mak nihⁿ. *in a twinkling*, chek-mak-nihⁿ-kú.

twins, sang-seⁿ.

twirl, *to, round*, khiéh-tõ-hui. *round on one leg*, khiã chék-chiah-kha út-lâi út-khụ̍.
twist, *to*, tsũn; ká; zûe (*by rubbing with the hand*). *ropes*, ká-soh; phah-soh; tsũn-soh.
twitch, *to*, túi; mán. *twitching of the muscles*, mán-kụn.
twittering, kih-kiauh-kiè; chíh-chiáuh-kiè; chiáuh-chiáuh-kiè; ki-ku-lũ-kiè.
two, nõⁿ; liáng; sang. *two-edged*, sang-pôiⁿ-lāi. *a two edged sword*, kiàm. *two-fold*, sang-têng; nõⁿ-háp; liáng-pũe; kia-pũe; háp-pũe. *you two gentlemen*, nín jī-ūi. *kill two dogs with one stone*, chék-thûi khà nõⁿ-phuéh (*lit., break two clods with one blow of hammer*).
tympanum, hĩⁿ-kiàⁿ.
type, *metal*, ìn-póiⁿ; uáh-póiⁿ; tâng-póiⁿ; în-póiⁿ.
typhoon, huang-thai.
tyrant, pà-uâng. *tyranny*, pà-tãu. *tyrannical*, khiâng-pà; pãu-ngiák.
tyro, tsho-óh; chiãm-óh; chheⁿ-chhiú; sin-sai-pĕ.

U.

ubiquity, bô-só put-tõ; bô-só put-kàu.
udder, nĩⁿ-phè.
ugly, iá-iēⁿ; m̄-chiâⁿ-iēⁿ; chhi-gî; m̄-hó-thóiⁿ; iá-hêng; m̄-ngiáⁿ-kuan; tshou-lõu; phí-lõu; chhiú-lõu.
ulcer, tshng; phùa-nūaⁿ. *ulcerate*, seⁿ-tshng; seⁿ-mîⁿ.
ultimately, kiáu-búe; kàu-búe; suah-búe; pít-kéng; tsong; khùe-mãn (*sooner or later*).
umbilicus, tóu-tsâi.
umbrageous, im-bát; õi-chia-ìm.
umbrella, hõu-sùaⁿ; hõu-chia. *one*, chék-ki hõu-sùaⁿ. *a state one*, nêⁿ-sùaⁿ. *to open an*, khui-hõu-chia; hõu-chia tién-khui. *to close*, hõu-sùaⁿ háp-bûa.
umpire, tsò-kong-chhin; tong-kan-nâng; tong-kìⁿ.
unable, bõi; bô-lát; bô-pōu; bô-lêng-ûi; put-lêng; tsò-m̄-lâi. *to sustain*, tng-m̄-khí. *to use*, ēng m̄-pat tò-khụ̍. *to overtake*, jiāu-m̄-tiéh. *to speak*, tàⁿ-m̄-tshut.
unaccountable, m̄-tsai tsò-nîⁿ; siēⁿ m̄-pat tò-khụ̍.
unaccustomed, m̄-kùiⁿ-sìⁿ; chheⁿ-hūn; chheⁿ-chhiú.

unadorned, phok-sît; bô-hua-tsháí; bô-bûn-tsháí; bô-iām-tsháí.
unadulterated, bô-sie-tsham; bô-tshàm-tsáp; chẽng; tsok-siâⁿ.
unalterable, put-ék; bô-kói-ék; m̄-hó-kói; chék-tiāⁿ put-ék.
unanimous, tâng-sim; tsôi-sim tsôi-ì; chék-sim chék-ì; sim-chì sie-tâng; sim-chì chék-it.
unanswerable, bô-ūe hó-tùi; à-m̄-kùe; m̄-hó-à; lân-íⁿ kiáng-piẽn.
unassuming, khiam-sùn; khiam-sòi; tho-khiam.
unattainable, put-kíp; bõi-tit-kàu.
unavoidable, put-tit-íⁿ; bõi-tit-mién; lân-mín; m̄-hó-tho; tho-m̄-khṳ̄; bô-khóu nāiⁿ-hô; bô-khó nāiⁿ-hô; bô-nāiⁿ-hô; pī-m̄-kùe; tô-pī m̄-khui.
unawares, put-kak; hut-jiên; put-tsai put-kak; siẽⁿ-m̄-kàu; liāu-m̄-kàu; bô-ṹ; bô-ṹ-pī.
unbecoming, m̄-hâh-sek; m̄-sī-sṹ; m̄-hó-thóiⁿ; m̄-hâh-huap; uát-huap; huām-sek.
unbelief, m̄-sìn; m̄-sìn-tshông.
unbend, pàng-lēng; pàng-khuan. *a bow*, pak-khui keng-hîⁿ. *unbending*, ngẽ.
unbiassed, bô-phien-sim; bô-sṳ-sim; kong-chiàⁿ bô-sṳ.
unbind, kói; kói-khui; tháu-khui.
unblemished, uân-tshûan; bô-tshṹ bô-hiâ; bô-phùa-sieⁿ.
unbolt, póih-khui mnĝ-tshùaⁿ. *the door*, khui-mnĝ.
unbosom, thâm-sim; sū-thâm; thâm-lūn sim-sṹ; khuang-sim; thòu-chīn sim-sṹ.
unbounded, bô-hān-liāng; bô-kài-tōu; bô-khiông-chīn; bô-pien.
unbridled, hùang-tsòng; bô-só put-ûi; míⁿ-só put-ûi; tsòng-iók; sṹ-iók; bô-kìm-kài; bô-tsat-tōu.
uncertain, bô-tiāⁿ; bô-tiāⁿ-tiéh; bô-tiāⁿ bô-tiéh.
unchangeable, put-pièn; m̄-hó-kói; put-ék; chék-tiāⁿ put-ék.
uncharitable, bô-jîn-ài; bô-nâng-chhêng; khó-khek.
uncle, *paternal*, a-peh (*older than father*); a-chek (*younger &c*). *maternal*, bó-kū. *aunt's husband*, a-tiẽⁿ.
unclean, *spirit*, siâ-mūeⁿ; siâ-sîn; siâ-kúi.
uncomfortable, m̄-sóng-khùai; m̄-khùaⁿ-uâh; m̄-su-thiàng; kāu-uéh.

uncommon, hui-siêⁿ; m̄-phêng-siêⁿ; chié-ū; hán-ū; koh-iēⁿ.
unconcerned, bô-kài-l̀; m̄-tō-l̀; chhìn-tshái; bô-chhiet-iàu.
unconnected, *with*, bô-kan-siáp; bô-kan; bô-siang-kuan; bô-hūn; bô-tāi; bô-ū.
unconscionable, m̄-kong-tāu; bô-tō-lí. *price*, kè-chîⁿ bô-pan-bó.
unconscious, put-tsai nâng-sū; put-séng nâng-sū; zû-māng zû-tsùi; bô-tsai bô-kak.
uncouth, kuài; kuài-hêng; khî-kuài; koh-iēⁿ; kuài-lōu; tshou-pūn.
under, ē; ē-pôiⁿ; ē-mīn; ē-tói. *one's control*, chhiú-ē; kuán-ē; hat-ē. *heaven*, thiⁿ-ē; thong-thiⁿ kha-ē; phóu-thiⁿ kha-ē. *age*, būe-sêng-teng.
underhand, àm-chēⁿ; sai-ē; sai-khia-ē.
undermine, liú-tī-hām; liú-khang-khak.
understand, hiáu; tsai; pat; mêng-pèh; sèk; thàng. *thoroughly*, hiáu-khù-thàng; hiáu-kàu-thiet; tsai-kàu-thàu. *I understood him to say (erroneously)*, sah-tsò i tàⁿ; kau-kiè; thiaⁿ-tsò.
undertake, jīm-sū; tshap-sū; taⁿ-tng; tam-sêng; pau-niáⁿ; pau-kuán. *work*, siū-khang-khùe.
underwrite, pó-ke. *company of underwriters*, pó-ke kong-si; pó-ke.
undeserved, m̄-kham-tng; m̄-kai; m̄-eng-kai.
undone, hùi; pāi-buâng; hùi-pāi. *cannot be*, put-lêng huán-tńg; huán-m̄-tńg.
undutiful, put-hàu; put-siàu.
uneven, m̄-pêⁿ; m̄-tsôi; m̄-tsâu; tsham-tsha put-chhî; tńg-tó put-chhî; m̄-tsôi-chiáⁿ; khi-khu.
unexpected, *see* UNAWARES.
unfaithful, sit-sìn; bô-sêng-sit; bô-sìn-sit; m̄-tong-kāu; m̄-tong-hōu.
unfashionable, m̄-sî-heng; m̄-hàh-sî; m̄-hàh sî-siāng.
unfeeling, bô-nâng-chhêng; hiau-lî khek-pòh; bô-thói-thiap-nâng.
unfold, tháu-khui. *doctrine*, káng-kói; kói-mêng; kói-thiah.
unforeseen, liāu-m̄-kàu; put-kak; ngóu-jiên.
unfrequented, bô-nâng chiēⁿ-lòh; sok-chēⁿ; chēⁿ chhiáu-chhiáu; bô-lâi bô-khù; bô-kha-chiah kàu; sok-mókⁿ.

ungovernable, lân-kuán; oh-kuán.
ungrateful, buâng-ṵn; hũ-ngĩ; hiau-chhêng; hiau-chhêng tsóh-ngĩ; siũ-ṵn put-pò; hiau-hũ-ṵn; bô-jîn-ngĩ.
unhappy, bô-hok; chhi-tshám; khóu-miāⁿ.
unhealthy, seⁿ-chiàng-khì; lĩ-khì; tsúi-thóu m̄-hó; chhiàng-ták.
uniform, chék-iēⁿ; sie-tâng; tâng-sek; tsôi-chiáⁿ; tsâu. *a soldier's*, hō-kùa; hō-i.
uninhabited, bô-nâng khiã-khí; bô-nâng só-tõ; bô-nâng-in; bô-húe-tsàu; phau-hng; tñg-nâng-in.
unintentional, bô-ì; bô-kù-ì; bô-siēⁿ; bô-tshûn-siēⁿ.
uninterrupted, bô-kòiⁿ-tñg; bô-làn-tñg; bô-làn-phāng; m̄-hiah; bô-hiah; sie-sùa; siang-liên; sie-chiap; liên-chiap; liên-thùa.
unite, *to*, hũe-hàh; hàh-bûa; hũe-bûa; hàh tsò-chék-ē. *in purpose or effort*, tâng-sim khòi-hàh; tâng-sim hiàp-lát; tâng-sim tâng-lát. *in marriage*, phit-phùe. *many in one*, hàh tsò-chék-ē. *will not unite, as two surfaces or fluids*, m̄-sie-chiàh. *union (concord)*, hûa-mók; siang-hûa; phêng-hûa.
United, *the, States of America*, Hàh-chèng-kok; Tãi-Múiⁿ-kok; Hue-kî-kok.
universal, *the, world*, phóu-thiⁿ-ē; phóu-thiⁿ kha-ē; pìn-thiⁿ-ē. *knowledge*, bô-só put-hiáu; chiu-tsai; thiⁿ-ē kâi-sṵ chĩn-tsai (*or*, hiáu); chiu-tsai chĩn-hiáu; pat-thàng; pat-liáu. *peace*, thiⁿ-ē thài-phêng.
universe, ú-tiũ (*not quite colloquial*); thiⁿ-tī; būan-muéh.
unjust, put-ngĩ; hui-ngĩ; bô-kong-tãu; bô-tãu; m̄-sũn chiàⁿ-lí; ngék-lí; pũe-lí; m̄-chiàⁿ; m̄-kuaⁿ-chiàⁿ; m̄-kong-chiàⁿ. *judgement*, uáng-tùan.
unkind, bô-nâng-chhêng; bô-chhêng; m̄-sĩ-nâng; put-jîn; bô-jîn-ài; bô-tshṵ-pui.
unlawful, m̄-hàh-huap; m̄-hàh lí-lùt; bô-lí bô-lùt; bô-lí bô-huap; lùt-huap só-m̄-tsún.
unlike, koh-iēⁿ; m̄-chhin-chhiēⁿ; m̄-sie-tâng. *unlikely*, kiaⁿ-ùi bô; iak-liãng bô; tsàp bô-chék; tōa-mīn sĩ-bô; bô kèng-tōa-mīn.
unlimited, bô-hãn-liãng.
unload, *a ship*, khí-hùe; tshut-hùe.
unloose, kói-pàng; sek-pàng; pàng-i-khṵ.
unlucky, m̄-tsãu-hùe. *day*, jît-chí m̄-hó; jît tshou; hiong-jît; tshou-jît.

unmanageable, *as ship,* m̄-siū-tōa; khan-m̄-tsháí; tōa-m̄-khṳ̍.
unmarried, *man,* būe-tì-ke; būe-siū-sit; būe-tshūa; būe-hun; būe-chêng chhin-ngêng; būe-cheng ngêng-chhin. *woman,* būe-kè; būe-tshut-mn̄g; būe-kùe-mn̄g; būe-chêng kè-nâng.
unmoved, put-tōng; sim bô-iâu-tōng; sim chē^{n}-tìn.
unnatural, *conduct,* ngék-jîn-lûn; ngék-ngóu-lûn; ngék-lûn; ngék-pùe.
unnecessary, mín-ēng; mién-ēng; put-pit; khó-í^{n}-mín.
unpardonable, m̄-hó sià-mién; tsáp-ak bô-sià.
unpleasant, *smell,* iá-bī; phī^{n}--tiéh m̄-hó. *feeling,* kāu-uéh. *to hear,* kéh-hī^{n}.
unpolished, tshou; tshou-lōu.
unprecedented, būe-ū kâi-sṳ̍ chiè^{n}-se^{n}; tsṳ̍-liáu m̄-pat thói^{n}--kì^{n}; būe-pat thia^{n}--kì^{n}.
unprejudiced, sim būe-ū chip-tiā^{n}; m̄-chip-ì; bô-soi^{n} chip-ì.
unprepared, bô-ṳ̍-pī; liāu-m̄-kàu; bô-siē^{n}; siē^{n}-m̄-kàu.
unprofitable, bô-iah; bô-lī-iah; bô-ēng. *as business,* bô-lī; bô-thàn.
unravel, *a matter,* chhîm-thâu-sû; tshūe-thâu-sû. *thread,* tóh-tít; tháu-tít.
unreasonable, m̄-chiū-lí; bô-chhêng-lí. *hope,* chhi-siē^{n}.
unremitting, giáp-giáp; bô-hiah; bô-kòi^{n}-tn̄g.
unrepining, bô-uàn; bô-uàn-hṳ̍n; ua^{n}-ngō; sūn-siū.
unripe, būe-sék; m̄-kàu-tsúi; chhe^{n}.
unroll, tién-khui; tháu-tít.
unruly, m̄-siú-huap; huàng-sṳ̍.
unsafe, hong-hiám; huang-hiám; m̄-ún-tn̄g; m̄-thó-tàng; m̄-ún-tàng; hong-hiám. *to have dealings with,* li-la; lī-hāi; iá.
unsalted, péh-chiá^{n}.
unsatisfactory, m̄-kùe-ì; m̄-kùe-sim.
unsatisfied, m̄-tsai-tsok; būe-tsai-tsok; būe-kàu; būe-múa^{n}-ì; būe-múa^{n} ì-ngūan.
unsay, húan-kháu.
unseasonable, m̄-tùi-sî; m̄-háh-sî.
unseemly, m̄-háh-sek; m̄-hó-thói^{n}; m̄-hó ì-sṳ̍.
unseen, thói^{n}-m̄-kièn; put-lêng thói^{n}--kì^{n}.
unskilled, chhiú m̄-sék; chhe^{n}-chhiú.
unsociable, m̄-hàu^{n} kau-tshap-nâng; kou-bāu; kou-ták.

unspeakable, tàⁿ-m̄-liáu; lân-tàⁿ; tàⁿ bõi-tit--tiéh-uân; ngân só-put-chĩn; ngân iā-lân-chĩn.
unsubstantial, hụ-phû; bô-sit-thói; khang-ké; hụ-khang.
unsuccessful, m̄-chiâⁿ; m̄-sêng-kong; sụ̄ m̄-sêng-chiũ; bõi-tit uân-tshûan; bõi-tit îⁿ-múaⁿ. *at an examination,* kháu-m̄-tiéh.
unsuitable, m̄-hâh-ēng; m̄-hâh.
untie, kói-khat-thâu; tháu-khat; kói. *to get untied,* lut--khụ̄.
until, chì; kàu; chì-kàu; îⁿ-kíp; thãi-kàu; thẽng.
unutterable, m̄-pat tsò-nîⁿ-tàⁿ; tàⁿ m̄-pat-tò-khụ̄.
unwearied, put-sieh lâu-khóu; put-sî lâu-khóu.
unwell, bô-hièⁿ-hó; nâng m̄-hó; nâng bõi; khùn-tõaⁿ.
unwilling, m̄-ngũan; m̄-hàuⁿ; m̄-khéng. *see* WILLING.
unworthy, m̄-kham-kai; put-kham; put-kai; m̄-kai; m̄-eng-kai; m̄-eng-tng; m̄-kham-tng. *of notice,* put-tsok-kuan; m̄-tèng hó-thóiⁿ.
unyielding, ngẽ-sèⁿ; chip-sèⁿ; m̄-hok; m̄-sũn; kang-ngẽ.
up, chiẽⁿ; khí. *up and down,* chiẽⁿ-lóh. *to get,* tsáu-khí. *is the sun up?* jit-thâu tshut a-būe? *does not come up to,* būe-kíp; būe-kàu; m̄-chhin-chhiẽⁿ; būe-hó-pí; lân-pí; oh-pí; hûan-su. *not quite up to,* bô-hièⁿ-chiẽⁿ.
upbraid, cheh-pī; hiâm; cheh-hiâm.
uphold, hû-thî; hû-phû; hû-tsõ; khan-hû.
upon, tõ-chiẽⁿ; tõ-téng; tõ-téng-mīn; tõ-mīn-chiẽⁿ.
upper, téng--kâi. *seat,* téng-ūi; tõa-ūi. *uppermost,* téng-téng; siãng-téng; siãng-kûiⁿ.
upright, tit; chiàⁿ-tit. *to place a thing,* pàng-tit; sái-khiã; tit-khiã.
uproar, tshàu-nãuⁿ; tshàu-jiáng.
upset, léng-tó; póiⁿ-lìn-tńg; póiⁿ-lèng-tńg; phah-tó; léng-tiāu.
upshot, kat-kúeⁿ; kàu-búe.
upside *down,* tin-tò-thâu; táu-tńg-thâu.
upstairs, lâu-téng. *to go,* chiẽⁿ-lâu; teng-lâu; peh-chiẽⁿ lâu-téng; seng-chiẽⁿ lâu-téng; chiẽⁿ-lâu-téng; khí--khụ̄ lâu-téng.
upwards, niàⁿ-khí; mōⁿ-chiẽⁿ. *upwards of a hundred,* peh-gūa; peh-ũ-tshut; peh-lân; chek-peh ũ-lân.
urbanity, lói-mãuⁿ; ũ-lói-siàu; hiáu--tit lói-ngî.
urethra, jiē-kńg. *stricture of,* jiē-kńg sat.

urge, *to,* tshui; tshui-pek; kek; pià^{n}-kín; tshui-pià^{n}; tshui-kín. *urgent,* kín; kín-iàu; iàu-kín; pek-chhiet.

urine, jiē. *to pass,* pàng-jiē; sié-kói; sié-piẽn; siáu-piẽn. *retention of,* sié-piẽn bõi-kiâ^{n}; sié-piẽn m̄-thong *(or,* m̄-lī*). incontinence of,* siàm-jiē. *pass involuntarily, as child,* tshūa-jiē. *urinal,* jiē-hû; mê^{n}-hû; piẽn-hû.

urn, *mortuary,* kim-sie^{n}; kim-pãu; húe-kim-pãu.

usage, kui-kṳ; sók; hong-sók; sî-siãng.

use, *to,* ēng. *ill,* póh-thãi; khi-hũ; uan-khut. *in common use,* siê^{n}-ēng. *of use,* ũ-ēng; hó-ēng. *of no,* bô-ēng; bô-lōu-ēng. *out of,* ēng-m̄-tiéh; mién-ēng. *useful,* ũ-ēng; ũ-iah.

usual, phêng-siê^{n}; phêng-sù; pâi-tńg.

usurp, chiàm; â^{n}. *authority,* chhiàm-khûan; tsuan-khûan. *the throne,* tshùan-ūi; chiàm-ūi. *a usurper,* pà-uâng; chhiàm-uâng.

usury, lī-sek khah-tãng; tãng-lāi. *to lend on heavy usury,* pàng-tãng-lāi.

utensil, khì-kũ; ke-húe; khì.

utterance, kháu-tshâi; kháu-lẽng; õi-tà^{n}-ūe.

utterly, kék; chì-kék; kàu-kék; tsáp-hun; liáu-liáu; chīn; tsò-chék-ē; chheng-tshó; kan-chẽng.

V.

vacant, khang; bô-muéh-tõ; khang-hṳ. *vacancy in office,* khueh-jīm; khueh-ūi; khàng-khueh; hṳ-khueh.

vacation, *of school,* pàng-kè.

vaccinate, chèng-tāu. *vaccine matter,* tāu-chie^{n}; tāu-chéng.

vagabond, phiau-liû; liû-lî sit-só.

vagina, im-hõu; súa^{n}-mûg; im-mûg.

vagrant, iû-chhiú.

vague, u-khuah; m̄-chhiet-lí; m̄-chhiet sṳ̄-chhêng; hùam.

vail, *to,* chia. *the face,* chia-mīn; mua^{n}-mīn. *a,* chia-mīn-se; ou-kṳn.

vain, *in,* thû-lâu bô-iah; thû-lâu bô-kong; thû-jiên. *labour,* uán-hùi kang-hu; uáng-hùi cheng-sîn; thû-hùi sim-sṳ.

vain, tsṳ̄-khua; tsṳ̄-sī; hàu^{n}-hua; kiau-chhia; hṳ-khua.

valiant, ũ-tá^{n}; ũ-tá^{n}-liàk; ũ-tá^{n}-lát. *valour,* ká^{n}; iónge-ká^{n}; kúa^{n}-ká^{n}; iónge.
valley, sua^{n}-kok; sua^{n}-kok-lok; sua^{n}-khang; sua^{n}-phāng.
valuable, pó; pó-pùe; kùi-khì; pó-kùi; kùi-tõng; tien-tõng; tát-chî^{n}.
value, *real,* chin-kè. *to value highly,* thói^{n}-tõng; kùi-tõng; tien-tõng.
van, *of army,* sien-hong; tsôi^{n}-hong.
vane, *wind,* tiā^{n}-huang-tsam; sũn-huang-kî.
vanish, kui-tsò-bô; seng-khong (*into the sky*).
vapour, khì. *cloudy,* hûn-bū; in-bū. *steam,* tsúi-khì; tsúi-in.
variance, *at,* ũ-ūe; se^{n}-ūe; ũ-hun-khiah; m̄-hûa-mòk; ũ-hiâm-khiah.
variegated, ngóu-sek; ngóu-tsháí; hue-long; tsáp-sek.
various, ke-iē^{n}; kak-iē; kak-sek; kak-hō; kak-téng. *articles,* tsáp-muéh.
varnish, tshat; mêng-iû. *to,* sái-tshat; tshat. *the tree,* tshat-chhiū.
vase, *a,* ché^{n}-kan; hue-kan.
vast, khuah; khuah-tōa; miáu^{n}-miáu^{n} bô-pien; chék-mō^{n} bô-chì.
vat, tōa-tháng. *for indigo,* chhe^{n}-tháng.
vault, *the, of heaven,* chhe^{n}-thi^{n}; khiong-tshan *(reading)*; tshan-khiong *(id.)*; thi^{n} uan-keng uan-keng. *an underground,* tī-sit. *vaulted,* keng-uan-mnĝ.
vault, *to,* thiàu-lêng-mnĝ.
vegetables, tshài; chhe^{n}-tshài. *vegetarian,* chiàh-che; chiàh-chhiâng-tshài. *occasional vegetarian diet,* chiàh-hue-che.
vehement, kip; mé^{n}; kín-sè^{n}; pek-chhiet; huat-hún.
veil, *see* VAIL.
vein, hueh-kụn; hueh-lōu. *to open a,* khui-hueh-lōu; pàng-hueh-lōu. *in wood,* hue-jī. *of silver,* ngụ̂n-kúe^{n} *(ore).*
velvet, zông. *flowered,* hue-zông. *collar,* zông-niá^{n}; zông-ãm-niá^{n}.
venerable, khó-kèng; hó-tit-nâng-kèng. *Sir,* tsun-kè; láu-thâi.
venerate, kèng-ùi; tsun-kèng; khim-kèng; khim-tsun; khim-hòk.

venereal, *disease,* lap-ták; huang-ták. *congenital,* tho-ták.
venetians, hāu-peh-chheh. *windows,* hāu-peh-chheh-theng. *leaves,* chheh-hiéh.
vengeance, pò-chhiû; pò-uan.
venison, ták-nék. *dried,* ták-póu.
venomous, ták.
ventilate, thong-huang.
venture, ká^{n}. *one's life,* ká^{n}-sí; mãu^{n}-sí; thû-sí; tì-miā^{n}; pià^{n}-miā^{n}; mãu^{n}-miā^{n}.
Venus, *the planet,* kim-chhe^{n}.
verandah, bé-lâu; tsáu-bé-lâu; lâng-ẽ.
verb, uáh-jī.
verbal, *report,* kháu-thûan. *order,* tng-mīn hun-hù. *verbatim,* chiè-kò-óh; chék-kù chék-kù; kù-kù siang-tâng.
verbose, to-ngân; ke-ūe; lo-so; lo-lo so-so; mī^{n}-sùa^{n}-ūe; ki-hiéh-ūe.
verdict, phoi-phùan; kong-phùan.
verdigris, tâng-chhe^{n}.
verify, hāu-ngiām.
vermicelli, mī^{n}-sùa^{n}; tāu-hún; tāu-chhiam; hún-chhiam.
vermilion, ngṳ̂n-tsu.
vernacular, thóu-thâm; thôu-ūe; péh-ūe; sók-ūe.
versatile, ũ-pièn-thong; ũ-khûan-pièn; uáh-pièn; ī^{n}-uáh.
verse, *poetry,* si. *one,* chék-tsat.
vertebræ, ie-kut-tsat; pùe-kut-tsat (*dorsal*); búe-lûn-kut (*sacral*); ām-kut (*cervical*).
vertex, téng.
vertical, tùi-thâu-khak-téng; thâu-téng; tùi-téng; chià^{n}-téng.
vertigo, thâu-khak hîn; hîn; hîn-kông hîn-kông.
very, sīm; chì; siāng; tsāi; thih; tsùe; tsáp-hun; tōa-ē. *sorry,* hûan-ló-tsāi. *important,* tsùe-iàu. *many,* sīm-tsōi. *different,* tōa-m̄-tâng. *that very day,* tùi-tùi hṳ́-chék-jit; tú-tú hṳ́-chék-jit. *even a very clever man could not do it,* sui-sī thih-ōi kâi-nâng hûan tsò-m̄-lâi.
vessel, *a,* khì-kū; ke-húe. *ship,* tsûn; chék-chiah-tsûn.
vest, tah-pùe; kah-kiá^{n}.
vestige, hûn-chiah; kha-chiah. *not a vestige of truth in it,* bô-iá^{n}-chiah; bô-iá^{n} bô-chiah.
veteran, láu-chhiú. *troops,* chhin-pia^{n}; liēn-pia^{n}.

veterinary, *surgeon,* ui-gû sin-sin; gû-ui; bé-ui.
vex, lân-ûi; kan-khóu; bûa-lān; thua-bûa; pek. *vexed,* hûan-ló; iu-būn; khóu-sim; ut-kak; iu-ut; tshôu-ut.
vial, sòi kâi-po-lî-tsun; po-lì-kùan.
vibrate, *to,* tùn; sih; tuāi" (*as strings of harp*).
vice, *a,* thih-kiàp.
vice, *bad conduct,* tsŭe-ak; ak-síp; khì-síp m̄-hó; hui-ûi.
vice-, *or second,* hù; thòi. *vice-president of one of the supreme boards,* sĭ-nn̂g.
vicinity, siang-kṭ̄n; lîn-kṭ̄n; lîn-iū; siang-liên; lîn-kṭ; tsôi"-ãu.
vicious, *man,* àu-nâng; phái"-nâng; nâng-tái.
victory, thâi-iâ"; chièn-iâ"; chièn-sèng; uák-sèng; sòng-tèk. *report of,* pò-chiàp.
victuals, chiáh; chiáh-múeh; húe-sit; bí-niê". *dry, as for journey,* kan-niê".
view, *to,* thói". *views or scenery,* kuang-kéng; kéng-tī; kéng-tshù.
vigilant, kéng-chhé"; kṭ̄n-sín; kṭ̄n-huâng; thî-huâng.
vigorous, tsàng; tsàng-kiĕn; khin-kiā"; khang-kiĕn; khiâng-tsàng; ũ-cheng-sîn; ũ-khì-lát; ũ-cheng-lát; cheng-lát tsok.
vile, hiã-tsūa"; chhiú-ak. *person,* siáu-jîn.
vilify, húi"-pãng; iâu-pãng; pù-lũ.
village, hie"-lí; hie"; hie"-tshng; hie"-chē; chē. *villager,* kṭ-hie"-nâng; hie"-ē-nâng. *headmen,* hie"-láu; hie"-sin; ieh-chià"; pó-chià".
villain, ak-nâng; phái-nâng; kan-ak; hiong-ak; khiông-hiong pãu-ak; kan-káu; kan-hiám.
vindicate, *oneself, before a superior,* hun-sù. *another,* thòi-sù; thòi-piáu. *a statement,* chí-chèng-kṭ̄ tshut--lâi; chí-tshut chèng-kṭ̄; khiéh-tshut chèng-kṭ̄.
vindictive, hàu"-pò-chhiû.
vine, phû-thô-chhiū. *vineyard,* phû-thô-hn̂g.
vinegar, tshòu; sng-tshòu.
violate, *law,* huãm-huap. *an engagement,* sit-ieh; huãm-ieh. *a woman,* khiâng-kan.
violence, *with,* khiâng. *to seize with,* khiâng-tshú; khiâng-ài"; chiàm; pà-chiàm; â".
violent, mé"; mé"-liĕt; pãu-ngiák. *storm,* khûang-huang mé"-hòu; khûang-huang pãu-hòu.

violin, hî^{n}. *to play the*, kṳ̀-hî^{n}; khan-hî^{n}.
viper, ták-tsûa; pṅg-sî-thâu.
virago, mân-hū; iá-hū; nṅg-chiàng; phuat-hū; phuat-tsūa^{n}.
virgin, kui-nṅg; tshù-nṅg; chhim-kui nṅg-tsṳ; cheng-nṅg (*remaining a virgin for life*); cheng-thông (*id., man or woman*).
virtue, tek. *virtuous conduct*, tek-hēng. *the five virtues*, ngóu-siâng: jîn, ngī, lí, tì, sìn.
virtue, *or efficacy*, kong, kong-hāu; khì-lát; hāu-ngiām.
virulent, ták; ak-ták.
visage, mīn; mīn-māu^{n}; iông-māu^{n}; mīn-sek; mīn-hêng.
viscid, ū-ka-liâm; liâm-nî^{n} tha-thi.
viscera, ngóu-tsāng lák-hú.
visible, ū-hêng-siāng; ū-hêng-siāng hó-thói^{n}.
vision, *dream*, mîu-māng; mê^{n}-māng; māng-mūe^{n}. *to have a*, kì^{n}-mê^{n}-māng; māng--kì^{n}; ki-kuan--kì^{n}; ū-māng-tiāu.
visionary, phû (pū)-huang tshok-iá^{n}; tsúi--tang lā-guèh; kià^{n}-hue tsúi-guèh.
visit, pài-kì^{n}; pài-hāu; mīng-hāu; siê-sûn. *farewell*, sàng-piét; sàng-kiâ^{n}. *to miss a*, sit-chiap. *I am sorry I missed your visit*, āi! móng-jìt sit-chiap, sù--chē sù--chē! *Ans.*, ō! móng-jìt khṳ̀-kùe-jiáu, phòng--tièh lṳ́ tsun-kè gūa--tshut-khṳ̀. *to return a*, hûe-pài; hûe-pōu. *to, a prince*, chhiâu-kì^{n}; chhiâu-kun. *to, a friend or relative*, thàm-iú; thàm-chhim. *visiting card*, pài-thiap. *visitor*, nâng-kheh; pin-kheh. *to receive*, chiap-nàp; ngêng-chih; khúan-thāi. *to dismiss*, sàng-kheh; sàng-pin. *to visit one and have a talk with him*, khṳ̀ kāng-i phûan-sûan--chē; khṳ̀ kāng-i chiu-sûan--chē.
vitriol, *blue (sulphate of copper)*, tá^{n}-huân. *green (sulphate of iron; copperas)*, tsō-huân; chhe^{n}-huân.
vivacious, uáh-phuah; lêng-lāi; ū-sîn-khì; ū-cheng-sîn.
vocabulary, jī-lūi.
voice, sia^{n}; sia^{n}-im. *clear*, sia^{n}-im chheng-liāng (*or*, liáu-liāng; mêng-liāng). *indistinct*, sia^{n}-im lô-lô (*or*, hâm-hû; kâm-kôu). *to lose one's*, sit-sia^{n}; bô-sia^{n}; sit-im. *to read in a clear loud voice*, khui-sia^{n}-thák. *to recognize one's*, jīn-sia^{n}; piēn-sia^{n}. *with one voice*, chék-kháu chék-sṳ̀.
void, *see* EMPTY.

volcano, húe-sua^{n}; húe-iãm-sua^{n}.
volume, *a,* chék-pńg. *several volumes making one work,* chék-pang; tshûan-põu.
voluntarily, kam-sim; kam-ngũan; kam-sim chhêng-ngũan; chhêng-nguãn; hua^{n}-hí; kam-sim sêng-l.
volunteer, mîn-tsàng; ngĭ-pia^{n}.
voluptuary, tham-chiú-sek; hàu^{n}-chiú-sek.
vomit, thòu.
vortex, tsúi ká-pūn; suân-lâu-tsúi.
vote, *for,* kṵ; kṵ-chìn.
voucher, pêng-kṵ̃; phêng-kṵ̃.
vow, *to,* hẽ-nguãn; hṵ-nguãn. *to pay a,* hôi^{n}-nguãn; kói-nguãn; siã-nguãn.
voyage, tsúi-lõu; tsúi-thiâ^{n}; kiâ^{n}-tsûn. *next,* ẽ-tsũa-tsûn; ẽ-pàng-tsûn.
vulgar, sók; tshou; tshou-sók. *dialect,* sók-ũe; thóu-thâm; péh-ũe. *language,* tshou-ũe *(vile)*; thóu-thóu.

W.

wadding, mî^{n}; mî^{n}-hue. *wadded coat,* jĭp-mî^{n}-hiû^{n}. *to put in wadding,* phou-mî^{n}; jĭp-mî^{n}.
waddle, *to,* phiáng-a-phiáng; kûa-a-kûa.
wade, *to,* ẽ-tsúi. *over a river,* ẽ-kùe-khoi.
wag, *to,* iê. *wag-tail,* tih-tĭm-tim.
wager, sie-su; siang-tóu. *let us wager,* lâi-tóu--chẽ. *to write a wager,* siá-tóu-tsńg.
wages, kang-chî^{n}; kang-tsṵ; kang-kè. *see* SALARY.
wagon, chhia.
wail, khàu; ai-khàu; thî-khàu. *for the dead,* khàu-sí-sng. *for death of son,* khàu-kiá^{n}.
waist, ie; pùa^{n}-ie; sin-ie. *to gird the,* hâ-ie; sok-ie. *waistcoat,* tah-pùe; kah-kiá^{n}.
wait, tán; hãu; thẽng; thêng; thãi; thẽng-hãu. *a little,* tán--chẽ; hâu--chẽ. *we are waiting for you, Sir,* hãu-kè. *to wait on,* hók-sṵ̃; kṵn-sûi; sĭ-tsái. *waiters,* tsáu-tîng; chìn-tôu; kṵn-pan.
waken, *to, (trans.)* hàm-chhé^{n}; kiè-chhé^{n}; kia^{n}-chhé^{n}; tsak-chhé^{n}. *(intr.)* gút-chhé^{n}; chhé^{n}; chhé^{n}--khí-lâi. *wakeful,* gút-m̄-lóh; bõi-gút.

walk, kiâⁿ. *to and fro*, kiâⁿ-lâi kiâⁿ-khṳ̍. *on foot*, pōu-kiâⁿ; pōu-liém. *go for a*, khṳ̍-thit-thô; khṳ̍-kîn-kiâⁿ; khṳ̍-sùaⁿ-pōu. *walking-stick*, kuái-chiāng; kuái-thûi.
wall, chhiêⁿ. *a*, chék-pang-chhiêⁿ. *city-wall*, siâⁿ; siâⁿ-chhiêⁿ. *the great wall*, buān-lí chhiâng-siâⁿ. *a dividing*, keh-piah. *to fall down as a*, pang. *to build*, *see* BUILD.
walnut, hút-thô.
wand, *a*, chhiū-pie; chhiū-lêng; tek-lêng; chék-ki-tshûe.
wander, iû; tshut-iû; chiu-liû. *far*, ién-iû. *in poverty and distress*, liû-lî sit-só; lâu-lî sit-só. *out of the way*, kiâⁿ-tāⁿ-lōu; tsáu-tshò lōu-thû; sit-lōu. *wandering thoughts*, huàng-sim; sim tsap; sim seⁿ-tsap-liām.
wane, *as moon*, guéh chiām-chiām-sòi; guéh chiām-khui; guéh tsho-tsho-sòi.
want, àiⁿ (*wish*); khueh (*lack*); khiàm (*id.*).
wanton, siâ-îm; hàuⁿ-phiâu; hàuⁿ-sek; hùang-îm.
war, kau-chièn; kau-piaⁿ; ke-húe kau-chiap; sie-thâi. *man-of-war*, piaⁿ-tsûn; chièn-tsûn; kuaⁿ-tsûn.
ward, *to off*, tói-tiāu; tí-tiāu; tú-gṳ̍; gṳ̍-chí; tú-tiām; gṳ̍-tiām; tháⁿ-tiāu.
wardrobe, saⁿ-tû; saⁿ-kūiⁿ; i-sieⁿ.
warehouse, tsàng-pâng; hùe-pâng; hùe-tshng; tsàng-koiⁿ.
warm, sie. *weather*, chhiēⁿ-sie; un-hûa (*mild*); lúan-khì (*id.*); hûa-lúan (*id*). *warming-pan*, chhiú-lôu; húe-thang. *to warm oneself at the fire*, chieh-húe.
warn, kéng-kài; khng̀-kòi; that-chhéⁿ; that-phùa; thàu. *to take warning*, náp-kài; tsṳ̍-kéng.
warp, *the*, keⁿ; pòu-keⁿ. *and woof*, keⁿ-hūi. *to warp*, *as boards*, khiau; khiau-siâ.
warrant, *a*, phiè; pâi-phiè; chhe-phiè. *to issue*, tshut-phiè. *to*, pau-niáⁿ; pau-pó; tam-sêng.
warrior, ióng-sṳ̍.
wart, *a*, tsùe; hṳ̍-lâng-tsùe.
wash, sói. *wash-stand*, mīn-tháng-kè; mīn-phûn-kè. *a washerman*, sói-saⁿ-nang. *to wash iron dust*, tôa-thih-sua; sói-thih. *to wash with gold*, tōu-kim; liū-kim; tsṳ̍-kim. *wash-hand basin*, mīn-phûn; mīn-tháng.
wasp, ng̍-phang; hóuⁿ-thâu-phang.
waste, *to*, tak-nng̍; hùi-tiāu; hṳ-hùi. *time*, phau-hng-tiāu sì-hāu; tak-nng̍-tiāu sî-hāu; hṳ-iēn jît-chí; hṳ-tōu kuang-im; sit-lóh sî-hāu. *to use wastefully*, phah-phúu-

ēng. *a waste place,* khuàng-iá; khuàng-tī; khuàng-pou; pou-iá; phau-hng.

watch, *a,* sî-pie. *to wind a,* khui-sî-pie.

watch, *of the night,* ke^{n}; ke^{n}-kóu; ke^{n}-tiám. *the first,* an-ke^{n}. *to beat the,* khà-ke^{n}; sûn-ke^{n}; chié^{n}-ke^{n}, *the man who does this,* ke^{n}-hu. *though the thief comes only in one watch, we must be on guard all night,* tsò-tshàt chék-ke^{n}, chié^{n}-tshàt chék-mê^{n}.

watch, *to,* thói^{n}-siú; chié^{n}; siú. *as sentry,* sûn-hûang. *watchful,* m̄-ká^{n}-gút; kéng-chhé^{n}. *watchword,* àm-hō. *to appoint a,* phah-àm-hō.

water, tsúi. *to,* ak-tsúi. *flowers,* ak-hue. *-caltrops* nôi^{n}-kak. *-course,* tsúi-kau. *-cresses,* tsúi-khûn-tshài. *-engine,* tsúi-chhia. *-fall,* pak-pòu-tsúi; pak-pòu-tsûa^{n}. *-lily,* nôi^{n}-hue. *-mill,* tsúi-bō. *-pail,* tsúi-tháng. *melon,* si-kue. *watering-pot,* sūan-tháng; ak-tshài-tháng. *waterspout,* lêng kauh-tsúi. *watery,* tàm-tâm lok-lok-chhieh; kà-kà; se^{n}-tsúi; lóng-lóng.

wattles, tek-tsáh; tek-ûi.

wave, éng; hái-éng; po-éng. *to wave a flag,* ít-kî. *the flag waves in the wind,* kî iā^{n}-huang.

waver, *to,* sie^{n}-thâu bô-tiā^{n}; būe-ū kuat-ì; būe-chêng phah-tiā^{n} tsú-ì; phah-sng̍ būe-tiā^{n}.

wax, láh. *candle,* láh-chek. *to wax thread,* sùa^{n} kiáp-láh. *in the ears,* hī^{n}-sái.

way, lōu; tāu; thû; lōu-thû; lōu-tāu; lōu-thâu; lōu-kè^{n}. *on the,* lōu-chie^{n}; lōu-téng; lōu--kò. *to lead the,* tshūa-lōu; ín-lōu; kāng-lōu; kiau-lōu. *to be in one's,* hûang-gāi. *to be in the way,* tìn-tò; tìn-tiāu tī-hng. *half-way,* pùa^{n}-lōu; lōu-pùa^{n}-kuéh. *do it this way,* chiè^{n}-se^{n}-tsò. *what way?* ēng sī-mih huang-huap? *which is the right?* tùi tî-tiâu-lōu kiâ^{n} chià^{n}-tiéh? *get out of the,* kiâ^{n}-khui; kiâ^{n}-bûa. *to get out of one another's,* sie-pī. *lose one's,* kiâ^{n}-tā^{n}-lōu; kiâ^{n}-tshò-lōu.

we, ún (*excluding the person addressed*); nán (*including person addressed*).

weak, nńg-jiák; bô-lát; phúh. *tea,* póh-tê; tā^{n}-tê. *weakening,* sún-cheng-sîn. *in weak health,* sin-hūn phà^{n}; sin-hūn lám.

wealth, chî^{n}-tshâi; chî^{n}-ngûn; tshâi-péh. *wealthy,* pù; ū-chî^{n}. *to become,* huat-tshâi.

wean, keh-nī^{n}; tūg-nī^{n}; pàng-nī^{n}.

weapon, pia^{n}-khì; ke-húe; kan-kho; pâi-chhie^{n}.
wear, *to, clothes,* chhēng-sa^{n}. *a hat,* tì-bō. *a ring,* kùa-chhiú-hûan (*armlet*); kùa-chhiú-tsat (*finger-ring*). *wear holes in one's clothes,* chhēng-phùa sa^{n}-khòu. *as* (*e.g.*) *grind-stone,* siám-sih; siau-sih. *worn out,* chhēng-kàu-phùa; lau-se; thiau-se; phùa-móh^{n}.
weary, khùn; kha sng; kha sng, chhiú nńg.
weather, thî^{n}-sî; thi^{n}; thi^{n}-khì. *mild,* thi^{n}-sî un-hûa; thi^{n}-sî thiâu-hûa. *hot,* thi^{n}-sî zuáh. *fair,* thi^{n}-sî chê^{n}. *-beaten,* mīn phák-ou; huang khau-ou. *-cock,* sūn-huang-kî; tiā^{n}-huang-tsam; huang-sin-kî.
weave, ke^{n}-pòu; chit-pòu. *weaver's beam,* tek-sim.
web, *of cloth,* chek-phit-pòu; chek-kui-pòu. *spider's,* ti-tu-si. *the spider makes his web,* ti-tu ke^{n}-si; ti-tu kit-māng; ti-tu thòu-si. *web-footed,* ũ-ah-tôi.
wedding, *a,* hun-in. *-chair,* sin-niê^{n}-kiē; hue-kiē. *see* MARRY.
wedge, chi^{n}; tshâ-chi^{n}; thih-chi^{n}. *to wedge,* chi^{n}; chi^{n}-kín; chi^{n}-soih. *to open with wedges,* chi^{n}-khui.
Wednesday, lói-pài-sa^{n}; pài-sa^{n}.
weed, *a,* tsháu. *to,* khau-tsháu; mán-tsháu. *sea-weed,* hái-soi.
week, *one,* chek-kâi lói-pài; chhit-jit.
weep, *to,* khàu; lâu-mák-tsap.
weevils, tsù-iê^{n}; tsù-kak-iê^{n}.
weigh, *to,* téng; chhìn (*with steelyard*); phêng (*with balances*). *weights,* chhìn-thûi; lî-téng-thûi; lî-chhìn-thûi; tô-chí; phêng-chí. *of a clock,* sî-cheng-thūi. *what is the weight?* ũ-jieh-tãng? téng-jieh-tãng? *weighty,* tãng. *to weigh anything in the hand,* chhìn jieh-tãng; chhìm jieh-tãng. *anchor,* poih-tèng; chhia-tèng; khieh-tèng. *a matter,* chim-chiak; phah-sng; phe^{n}-phah; phah-phe^{n}.
welcome, *to,* hí-chiap; huan-ngêng.
well, *in health,* nâng hó; sin-chiē^{n} zû-zuán; sóng-khùai; khùa^{n}-uáh; ua^{n}-jiên; phêng-an; thiâu-hûa. *written* (*as composition*), pit-bák hó; pit-tói hó. *written* (*as characters*), jī ngiá^{n}; ngiá^{n}-jī; õi-khiâ-pit; õi-siá-jī; jī tuan-khái; jī siù-sek. *made,* tsò-lâi kang-hu. *cooked,* sáh-sek; pû-mî^{n}. *known,* tshut-miâ^{n}; hién-miâ^{n}; tù-miâ^{n}. *bred,* hiáu-lí; ũ-ke-kà; hiáu-kui-kụ; ũ-lói-huap. *dressed,* chhēng-hó-sa^{n}. *are you well?* lụ ũ-phêng-an, mé? *well*

done! hó-tsãi! *well, well, no more of that!* pã--liáu! *quite well, after illness,* tshûan-zú.

well, *a,* ché". *-curb,* ché"-nûa"; ché"-khuan. *to sink a,* khui-ché"; liú-ché"; tshuan-ché"; kút-ché". *-rope,* puáh-tháng-soh. *mouth of,* ché"-tshùi; ché"-mīn. *-sweep,* tiàu-o.

west, sai. E. *and* W. tang-sai. S.W. sai-lâm.

wet, tâm. *with rain,* ak-tiéh-hŏu; ak kàu-lok-lok. *damp,* chhiẽ"-īm; tâm-īm; lùn-lùn. *-nurse,* ni"-bó.

whale, khêng-hṳ̂.

wharf, bé-thâu.

what, tî-kâi? sī-mih-sṳ̂? sī-mih-muéh? tsò-nî"? *man?* sī-mih-nâng? tî-tiâng? *cause?* sī-mih uân-kù? in-ũi tsò-nî"? *what a fool you are,* lṳ̂ chiè"-ngà. *what is it like?* tsãi-se"-iẽ"? *what, then, are you going to do?* ta", ài" tsò-nî"-muéh? *what did you say?* lṳ̂ tsò-ni"-tà"? *what he says,* i-só-tà".

whatever, put-lũn; tãi-hûam; tãi-hũam; sûi-piẽn.

wheat, béh.

wheel, lûn; lín; lín-chî"; khah-chî"; chhia-lûn. *rim of,* chhia-lûn-kî". *spokes of,* chhia-lûn-tsam. *-barrow,* chhiú-chhia; léng-chhia.

wheeze, he; he-sia"; hm̄-hm̄-kiè; âu-thâu kō-kō-kiè.

when, tiâng-sî? tî-sî? tî-tiâng-sî? tî-kâi sî-hāu? sī-mih sî-hāu? *when David was king,* Tãi-phek tsò-uâng tiâng-sî; Tãi-phek tsò-uâng kâi-sî-hāu. *when he comes we are going,* i lâi ún chiũ-ài"-khṳ̂. *when....then,* sûi-sî.... sûi-sî; liên-sî....liên-sî. *when you confess I will let you go,* lṳ̂ chék-ē-jīn uá chiũ-pàng lṳ̂-khṳ̂.

whence. tshông-tî-kò-lâi? iû-tî-kò-lâi? tõ-tî-kò-lâi?

whenever, put-lũn tiâng-sî. *whenever I think of it tears come into my eyes,* sim chék-ē-siè", mák-tsap chiũ-ài"-lâu.

where. tî-kò? tõ-tî-kò? *where I was born,* uá tshut-sì kâi-ũi-tshṳ̂; uá tshut-sin kâi-tī. *wherever,* put-lũn tî-kò; put-lũn hô-tshù.

wherefore. in-ũi tsò-nî"? ũ sī-mih-uân-kù? sī-mih uân-kù? sī-mih sṳ̂-kù? *see* THEREFORE.

whether, *or,* hók...hók. *whether he is willing or not I am going,* m̄-kuán i hua"-hí m̄-hua"-hí, uá tsóng-sī ài"-khṳ̂.

whetstone, bûa-to-chiéh; bûa-chiéh.

which. tî-kâi? tî-chék-kâi? *which is it?* tî-chék-kiã"-sī?

which is he? tî-chék-nâng-sī? *the words which he spoke,* i só-tàⁿ kâi-ūe.

while, *a*, chék-sî; khùn-kiáⁿ; siap-sî. *while thinking,* hṵ-tsûn tõ-siēⁿ. *while a cash remains he will gamble*, tshûn-kâi-chîⁿ siāng àiⁿ-khṵ-puáh; sui-sī tshûn-kâi-chîⁿ huân-liáu àiⁿ-khṵ-puáh. *while I was speaking he arrived,* uá chàⁿ-tõ-tàⁿ-ūe kâi-sî-hāu, i chiũ-kàu. *while,* tng.... kâi-sî-hāu.

whimper, hiuⁿ-hiuⁿ-kiè; hngh-hngh-kiè; hng-hng-kiè.

whip, *a*, bé-piⁿ. *to strike with a,* pũaⁿ; hiuh; sut; piⁿ-phah. *mosquito whip,* máng-pũaⁿ. *lash of whip,* piⁿ-soh.

whirlpool, tsúi ká-tsñg; tsúi ká-pūn; suân-lâu-tsúi.

whirlwind, káu-kâⁿ-huang; suân-huang.

whiskers, hôu-chhiu.

whisper, *to*, phak tõ-hīⁿ-khang-kháu tàⁿ-ūe; tàⁿ àm-chēⁿ-ūe; sî-so-kiè.

whistle, *to*, tshùi pûn ki-kû. *a*, ki-kû. *to blow a*, pûn ki-kû.

white, pèh. *of an egg,* nñg-chheng; nñg-pèh; nñg-phûe. *of the eye,* mák-chiu pèh-jîn. *ants,* pèh-hiã. *to whitewash,* sueh-pèh; hún-pèh; sueh-hún-tsúi; sói-hue-tsúi.

whitlow, tsñg-kah-tsu; seⁿ tsóiⁿ-búe-tsu.

whizzing, *sound,* hiuh-hiuh-kiè.

who, tî-tiâng? sī-mih-nâng? *whosoever,* put-lũn tî-tiâng; hũam-sī-mih-nâng.

whole, tshûan; kàu-kâi; chiâⁿ-kâi; chiâⁿ-kò; ka-nñg-kâi; tsñg-kâi; hãm-kâi; kan-chēng; lóng-tsóng. *the whole,* chék-khài; chék-chhiet; tsò-chék-ē; tsñg-kâi. *family,* hâp-ke; hâh-ke; tshûan-ke. *life,* chék-seⁿ; chék-sì-nâng; tsong-sin. *day,* tsong-jît; thàng-jît. *heart,* tsuan-sim; chīn-sim. *whole body wet,* chék-sin tâm.

wholesale, *house,* hâng; bōi-chiàⁿ-khí; tsò-chiēⁿ-pûaⁿ. *to buy,* bói-chiēⁿ-pûaⁿ.

whore, *see* PROSTITUTE.

why. tsò-nîⁿ? sī-mih uân-kù? sī-mih sṵ-kù? sī-mih sṵ-chhêng? ũi sī-mih-sṵ? *why so?* hô-pit chièⁿ-seⁿ? *why!* hiá!

wick, teng-sim.

wicked, ak; pháiⁿ; siâ; hiong-ak.

wicker, *basket,* tîn-nâⁿ; tîn-siāⁿ (*with divisions*).

wide, khuah; khuah-tōa; khuah-khṅg; kuang-khuah; khuan-khuah; khùaⁿ; khuan-khùaⁿ. *to widen,* liú-khuah; tshák-khuah; khui-khuah; chhiâⁿ-khuah; muéh-khuah.

widow, kúa-hū; siú-kúa. *who refuses to marry again,* chiet-hū; siú-chiet. *widower,* sit-ngóu.

wife, chhi; bóu; hū; lāi-nâng; ke-lāi; ke-āu; ke-kùan. *take a wife, see* MARRY. *your wife,* lēng-chiàⁿ; tsun-só; lāi-tsō; tsun-hu-jîn; tsun-lāi; hiên-só. *my wife,* lāi-nâng; lāi-tsuat; tsuat-keng. [*if she has a son her husband will call her so-and-so's mother.*] *my good wife (addressing her),* hiên-chhi. *wife and children,* chhi-tsṵ; bóu-kiáⁿ. *to take a second wife,* tshūa-jī-nâng. *legal wife,* chiàⁿ-chhi; tek-chhi; tsháu-thâu. *first wife,* huat-chhi; ngûan-phùe. *wife's brother,* chhi-kū. *wife's sister,* chhi-î.

wig, ké-môⁿ; ké-thâu-môⁿ.

wild, iá. *beast,* iá-siù. *growing wild,* suaⁿ seⁿ; péh-huat; tsṹ-seⁿ. *fowl,* tsúi-chiáu. *goose,* hái-gô.

wilderness, khùang-iá; tsháu-iá.

will, chì; sim-chì; chì-khì; tsú-ì. *will you or will you not?* lṵ̍ àiⁿ a-màiⁿ? lṵ̍ àiⁿ--mé? *I will go,* úa pit-àiⁿ-khṵ̍. *he will not do it,* i m̄-hàuⁿ-tsò; m̄-khéng; m̄-ngūan. *will this do?* chí-kâi hó--mé? *it will do,* ōi--tsò-tit; khó-fⁿ.

will, *a,* zūi-tsṵ; zūi-tsok.

wilful, kù-ì; chip-ì.

willing, khéng; hàuⁿ; huaⁿ-hí; ngūan; kam-sim chhêng-ngūan; kam-ngūan; tshut-pńg-sim.

willow, liú; liú-chhiū. *weeping,* si-liú; sûi-si-liú.

wince, sok-bûa; kiu-bûa.

wind, huang. *a gust of,* chék-tsûn-huang; chék-tsūn-huang. *fair,* sūn-huang. *gentle,* huang li-li. *adverse,* ngék-huang; thêⁿ- (tùi-; phah-;) huang. *high,* huang tōa. *lighter,* huang iáu-siéh. *gone down,* huang tiām; huang chēⁿ. *to catch the,* hâⁿ-huang. *windpipe,* ngē-âu.

wind, *to, as thread,* în; tîⁿ; tsāng. *wind the queue round the head,* khûan-piⁿ; phûan-piⁿ; tá tsang-kiáⁿ-lô (*at the back of the head*). *a clock,* khui-sî-cheng. *a winding road,* lōu uan; lōu uan-khek; i-uan khit-khek.

window, theng. *a sliding one,* theng-thuah. *shutters,* theng-mṅg. *stanchions,* theng-chí.

wine, chiú (*spirituous liquor*); phû-thô-chiú (*grape*). *flagon,* chiú-pân; chiú-tsun. *cup,* chiú-pue; chiú-cheng; chiú-tsúaⁿ; chiú-chiak; chiú-au. *shop,* chiú-tiàm; chiú-phòu. *press,* chiú-tsàh.

wings, sit. *to flap the,* phah-sit. *to dress,* tshńg-sit; tshóiⁿ-sit. *to clip the,* chién-sit.

wink, nihⁿ-mák. *to wink at a thing,* tèⁿ-tsò m̄-tsai.

winnow, pùa-bí; pùa-chhek. *tray used to,* pùa-ki. *fan used to,* huang-kūiⁿ. *to, in fan,* ká-chhek.

winter, tang; tang--thiⁿ; chhìn--thiⁿ. *clothing,* kûaⁿ-saⁿ; hân-i. *cap,* kûaⁿ-bō. *solstice,* tang-tsoih; tang-chì.

wipe, *to,* chhit (*with dry cloth*); zṵ (*with wet cloth*).

wire, thih-sùaⁿ; tâng-sùaⁿ; ngṵn-sùaⁿ.

wise, hiên; ũ-tì-hũi; kau-mêng; ũ-kièn-sek; ũ-tì-sek; ũ-tshâi-tì; ũ-tshâi-hák.

wish, àiⁿ; ngũan; ngũan-mōⁿ; siẽⁿ-mōⁿ; siẽⁿ-àiⁿ; him-iẽn; it--tiéh. *according to one's wish,* zû-ì; zû-ngũan.

wit, ki-khá; sim-khiàu méⁿ; uáh-phuah; lêng-ki èng-pièn. *frightened out of one's wits,* kiâⁿ-kàu-kông; kiaⁿ-kàu-ngóh.

witch, thóiⁿ-siàⁿ-phûa; lóh-sîn-phûa; tshai-kou-î (*spiritualist medium*). *-craft,* siâ-sút; bû-sút; huap-sút; iau-sút.

with. *to carry with one,* tòa-tõ-sin. *talk with you,* kāng-lṵ tàⁿ-ūe. *walk with you,* kāng-lṵ tsò-pû-kiâⁿ; kiau-lṵ tsò-pû-khṵ; kah-lṵ-khṵ. *agrees with this,* kāng-chí-kâi siang-háh. *with a pen,* ēng-pit; tsang-pit; chiang-pit; khiâ-pit. *with the hand,* tsang-chhiū. *with respect to,* lũn; lũn-kíp; chì-i; tàⁿ-kàu; lũn-kàu.

withdraw, *to,* thò; thò-sî; sî-siā; sià-sṵ; thò-cheh.

wither, *to, as flowers,* kou-ta; ta; ta-ki; siā.

within, tõ-lãi; lãi-mīn; tói-mīn; lãi--tang; lãi--teng; lãi-thâu. *within a month,* m̄-chiẽⁿ kâi-gúeh; put-tshut kâi-gúeh; tõ-chék-gúeh-lãi; tõ-chí-gúeh-tói. *within doors,* tõ-mńg-lãi; tõ-ke-lãi; tõ-tshù-lãi. *within a step of death,* hiám-hiám-sí; tsúah-se-su chiũ-sí.

without, tõ-gũa; gũa-mīn; gũa-thâu. *money,* bô-chîⁿ; khueh-chîⁿ. *fear,* bô-só-ùi. *better without it,* put-zû-bô kèng-hó; su-kùe-bô; lêng-tsò-bô. *cannot do without it,* bô chiũ-m̄-tsò-tit; chhiet-iàu tiéh-ũ.

withstand, tí-tng; tang-tsũ; tng-tsũ; tùi-ték; khàng-kṵ; khàng-ngék; sie-káu-kéh.

witness, *a,* kan-chèng; thih-kan-chèng. *an eye-witness,*

chèng-kiⁿ; chhin-mák thóiⁿ--kiⁿ. *to bear*, tsò-kan-chèng; tsò-chèng-kiⁿ. *false*, buáng-chèng. *to suborn false witnesses*, bói-chèng.

wizard, tâng-ki; tâng-sin; tsò-bû-sút; tsò-kuat-sút; tsò-huap-sút.

woe, tsai-hũa; hũa-tsai; khiông-khóu; hũa-huãm.

wolf, tshâi-lâng.

woman, tsṳ-niêⁿ; nńg; hũ-jîn; hũ-jîn-nâng; a-má-nâng. [tsa-bóu *not used in Hoo city, and vulgar.*] *an old woman*, lãu-tsṳ-niêⁿ; lãu-m̀; lãu-sím-pô. *woman's work*, nńg-kang; tsṳ-niêⁿ-kang; hũ-kang.

womb, tho.

wonder, *to*, khî-ī; kuài-ī; thóiⁿ-khî. *wonderful*, khî-ī; khî-kuài; kuài-ī; tshut-khî; koh-iēⁿ; ī-sṳ̄; khî-sṳ̄; chin-khî-sṳ̄; kuài-sṳ̄.

wonted, kùiⁿ-siⁿ; phêng-siêⁿ; siêⁿ-sṳ̄; siêⁿ-sók.

wood, bák; tshâ; sam; chhiū-bák. *building materials of*, tshâ-sāi; sam-sāi. *a wood*, chhiū-nâⁿ; chhiū-lîm. *wood-yard*, sam-chhiáng; sam-phòu; sam-hâng.

woof, hūi. *warp and*, keⁿ-hūi.

wool, iêⁿ-môⁿ. *woollen cloth*, nîⁿ.

word, ūe; ngân; gṳ́. *written*, jī. *to speak words*, tàⁿ-ūe. *I wish to say a word to you*, uà àiⁿ kāng-lṳ́-tàⁿ chék-kù-ūe. *to keep one's*, chiè i-kâi-ūe khṳ̀-kiâⁿ. *to break one's*, sit-sìn; sit-ieh; chiáh-ngân. *words and actions*, ngân-hēng. *in a single word*, tsóng--tsṳ. *to speak a good word for one*, kṳ́-chìn chék-kù. *the Word of God*, Siāng-tì kâi-tāu; Siàⁿ-tsṳ; Siàⁿ-kiaⁿ.

work, kang; kang-hu; khang-khùe. *to work*, tsò-kang. *at work*, ēng-kang. *contract for*, mãuⁿ-kang. *needle-work*, tsam-kang. *to work clay*, chhip-thôu. *a scull*, iē-lóu. *to work by the day*, lūn-jít tsò-kang. *workman*, sai-pē; kang-jîn. *workmanship*, kang-hu. *fine*, cheng-kong; cheng-khá; iùⁿ-kang.

world, sì; sì-kài; sì-kan; âng-tîn; tîn-sì *(this dusty weary world)*; thiⁿ-ē. *all the*, phóu-thiⁿ-ē; phóu-thiⁿ-kha-ē; thong-thiⁿ-kha-ē; buān-kok. *this*, tshṳ́-sì; kim-sì; iâng--kan; iâng-sì. *the next*, lâi-seⁿ; lâi-sì; ãu-sì *(all mean one's next appearance in this world)*; im--kan; àm--thâu. *ignorant of the*, m̄-hiáu sì-bū. *this changing world*, iâm-liâng sì-kài. *since the world began*, khai-phek íⁿ-lâi; khai-tshàng íⁿ-lâi. *worldly affairs*, sì-bū; sì-chhêng.

worm, *a,* thâng. *earth-worm,* kău-ún. *in the intestines,* kam-thâng. *in books,* tsù-thâng. *worm-eaten,* tsù-tiāu; khòi-tiāu.

wormwood, în-tîn; în-tîn khóu-chhì.

worse, kèng-m̄-hó; zú-m̄-hó; zû-kèng m̄-hó; kèng-sīm; kèng-hāi; zú-sí. *sickness,* pē" kèng-tăng. *daily growing worse,* chék-jit kì"-jit-tăng.

worship, *to,* pài; kŭi-pài; kèng-pài; kèng-hŏng, *go to worship,* khù-lói-pài. *to worship idols,* pài-sîn; pài-lău-iâ; pài-tshâ-sîn; sāi-lău-iâ. *ancestors,* pài-a-kong; pài-tsóu; pài-ke-sîn.

worst, kék-ak; siăng-ak; chì-ak; siăng-téng m̄-hó.

worsted, zông-sùa". *stockings,* kău-ún-buéh; hôu-khî-buéh.

worth, *what is it?* tát jiéh-tsōi-chî"? kè-tát jiéh-tsōi? sĭ-mih-kè? *not worth a single cash,* m̄-tát kâi-chî"; put-tát chék-bûn. *is it worth the trouble?* m̄-tsai póu-tit-kùe kang-lát, mé?

worthless, bô-ēng; bô-iah; m̄-tèng-ēng; hiā-téng (*of people*). *fellow,* siáu-jîn.

worthy, kham-kai. *he is worthy to receive it,* kham-kai hó-tit-tiéh; pŭg-téng hó-tit--tiéh.

wound, *to,* sie"; phah-sie"; sie"--tiéh; sún-sie"; sie"-sún. *with a knife or sword,* to-sie". *with shot,* chhèng-sie". *wounded,* ŏi-sie"; siŭ-sie". *a wound,* chhie"-kháu; sie"-kháu.

wrangle, sie-che"; sie-à; sie-jiáng; jiáng kàu kî-kâ-kiè; jiáng kàu kŭang-kŭang-kiè.

wrap *to,* pau; phah-pau. *round,* tî"; tsāng; hâ. *wrapper for books,* thû-su; chheh-pòu.

wrath, *see* ANGER.

wreak, *to, vengeance,* soh-hŭn; siáp-hún.

wreck, phùa-tsûn; puáh-phùa-tsûn; tiam-phùa-tsûn; puáh-tiāu-tsûn.

wren, chhe"-thî; chiau-liâu.

wrench, tsŭn; tsŭn-tshúa. *off,* tsŭn-tiāu.

wrestle, sie-khím sie-mán; tòu-lát; tòu-lát pí-bú; lám-kau-puáh; puáh-kau.

wretched, khóu-miā"; chhi-tshám; khiông-khóu; sin-chiē" kan-khóu.

wriggle, tsŭn-a-tsŭn; kŭan-a-kŭan; thâu-hì" búe-hì" (*as worm*).

wring, *to,* tsŭn. *dry,* tsŭn-ta.

wrinkled, jiâu. *face,* mīn-phûe kâu-jiâu; mīn jiâu-jiâu. *wrinkles,* niàuⁿ-hûn; chhíp-niàuⁿ; chhíp-jiâu.
wrist, *the,* chhiú-uán. *bones of,* chhiú-mák.
write, *to,* siá; siá-jī. *in a book,* siá; kì. *an essay,* tsò-bûn; tsò-bûn-chieⁿ. *a book,* tù-tsu̍. *to write out from a copy,* tshau; piâⁿ. *writing materials,* bûn-pâng sì-pó; pit-bák tsúa-īⁿ.
writhe, *to,* kûan-a-kûan; tsûn-a-tsûn; thâu-hìⁿ búe-hìⁿ.
wrong, m̄-tiéh; m̄-sī; put-sī; m̄-tùi; tshò; tāⁿ; tsha-tshò; tsáu-tsuáh. *to wrong one,* hāi; uan-khut; uan-uáng; uáng-khut; khui. *to receive,* siū-khui; chiáh-khui; siū-uan-khut. *to redress a wrong for any one,* kāng--nâng sin-uan; thòi--nâng sin-uan.
wrought, *iron,* sék-thih.
wry, tshúa; m̄-chiàⁿ.

Y.

yam, tōa-tsu̍.
yard, *of a ship,* tsûn-ûi-kṅg.
yard (*measure*), chék-bé.
yarn, se; mîⁿ-se.
yawn, *to,* huah-hì. *and stretch,* tshun-lûn.
year, *a,* chék-nîⁿ; chiu-nîⁿ. *all the year,* thàng-nîⁿ; tsong-nîⁿ. *end of the,* nîⁿ-búe; nîⁿ-piⁿ; nîⁿ-kha; nîⁿ-tói; nîⁿ-lāi. *new,* sin-nîⁿ. *to keep the new year,* kùe-nîⁿ; tsò-sin-nîⁿ. *this,* kin-nîⁿ; hīn-nîⁿ; pṅg-nîⁿ. *last,* kū-nîⁿ; khu̍-nîⁿ. *year before last,* tsôiⁿ--nîⁿ. *next,* mêⁿ-nîⁿ; lâi-nîⁿ. *six years old,* lák-hùe. *a year or half a year,* chék-nîⁿ pùaⁿ-tsái.
yeast, kàⁿ; kàⁿ-bó; chiú-piáⁿ.
yell, tōa-siaⁿ kiè.
yellow, ṅg; ṅg-sek; chhiah. *yellowish,* chhién-ṅg.
yes, sī; ū; tiéh. *is he in?* ū-tō a-bô? *yes,* tō--kò.
yesterday, tsa-jít. *yesterday night,* tsa-mêⁿ.
yet, tàu-tí; siāng-chhiáⁿ; huân-liáu; huân-iáu. *and yet* (*of an unlikely circumstance*), kèng-jiên. *not yet,* būe; huân-būe; iáu-būe; būe-chêng.
yield, tâu-hâng; hâng-hók; kui-hâng. *the way,* jiāng-lōu; sie-tho-kùe. *place,* jiāng-ūi; sie-tho-tsō. *yielding,* khiam-jiāng; tho-jiāng. *to one,* jiāng--khu̍t-i.
yoke, *a,* gû-taⁿ; gû-taⁿ-uaⁿ.

yolk, *of egg*, nňg-jîn.
yonder, hiè^{n}-thâu; hṳ̍-kò.
you, lṳ̍ (*sing.*); nín (*pl.*). *you, Sir*, tsun-kè. *you, Sirs*, tsu-ūi. *what is your surname?* kùi-sè^{n}.
young, hãu-se^{n}; siàu-nî^{n}; chí^{n}; iù^{n}; sòi. *I am a year younger than he*, uá sòi--i chék-hùc. *younger brother*, a-tĭ. *a young man*, hãu-se^{n}-kiá^{n}; siàu-nî^{n}-nâng. *a young cow*, gû-kiá^{n}.

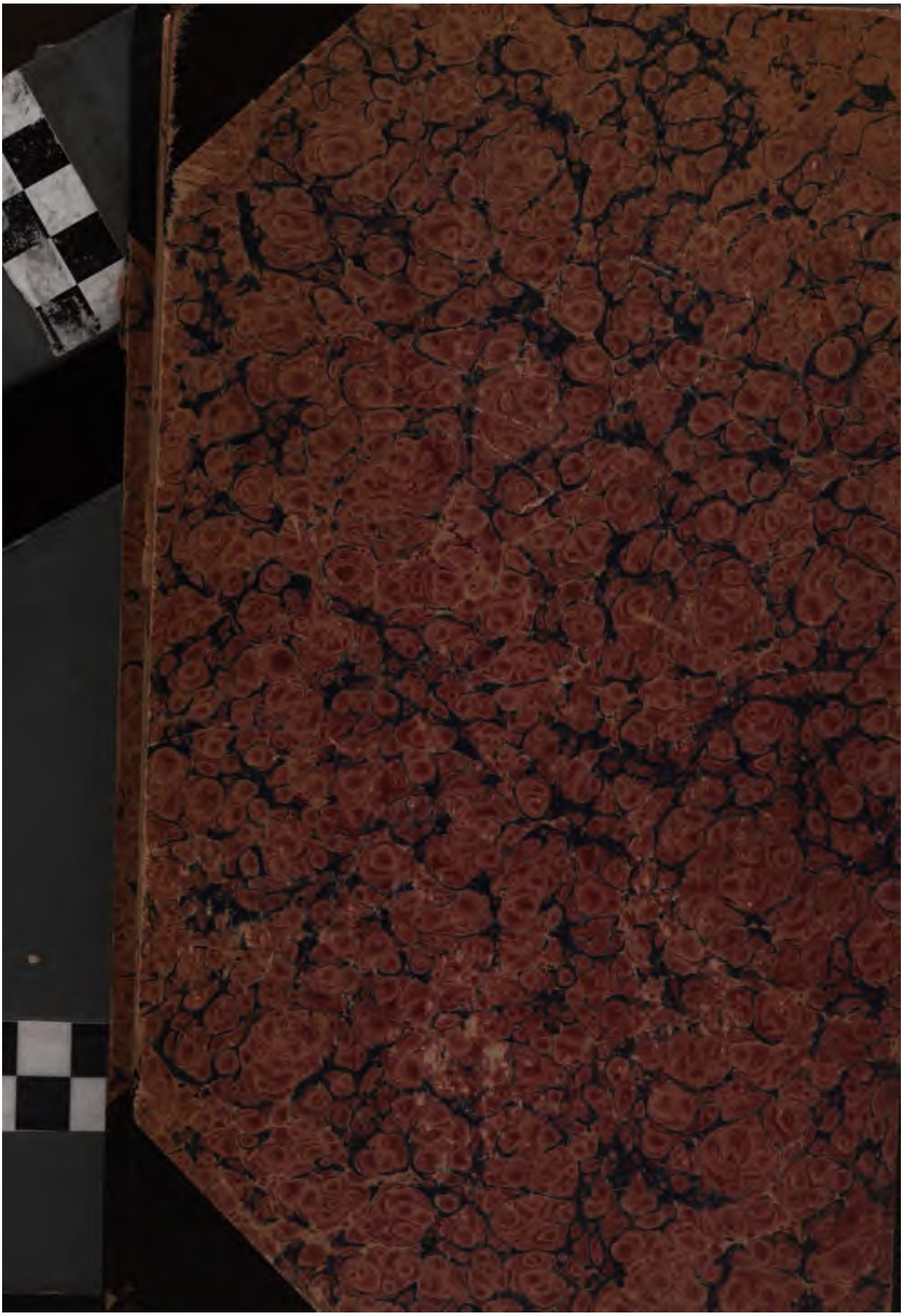
Z.

zealous, jiét-sim; pek-chhiet; huat-hún; tshut-lát.
zenith, thi^{n}-téng.
zephyr, huang-kiá^{n}; khin-huang; huang-kiá^{n} li-li.
zigzag, tshũa^{n}-kùe-lâi tshũa^{n}-kùe-khṳ̍; in-uan khit-khek. *to walk*, tshũa^{n}-kiâ^{n}.
zinc, pèh-în.
zodiac, ňg-tãu.
zone, tòa-tãu; sùa^{n}-lōu. *temperate*, un-tãu. *frigid*, hân-tãu.
zoology, se^{n}-muéh tsóng-lũn.

Stanford University Libraries
3 6105 124 435 707

PL
212
D8

Stanford University Libraries
Stanford, California

Return this book on or before date due.

JUL - 8 1971